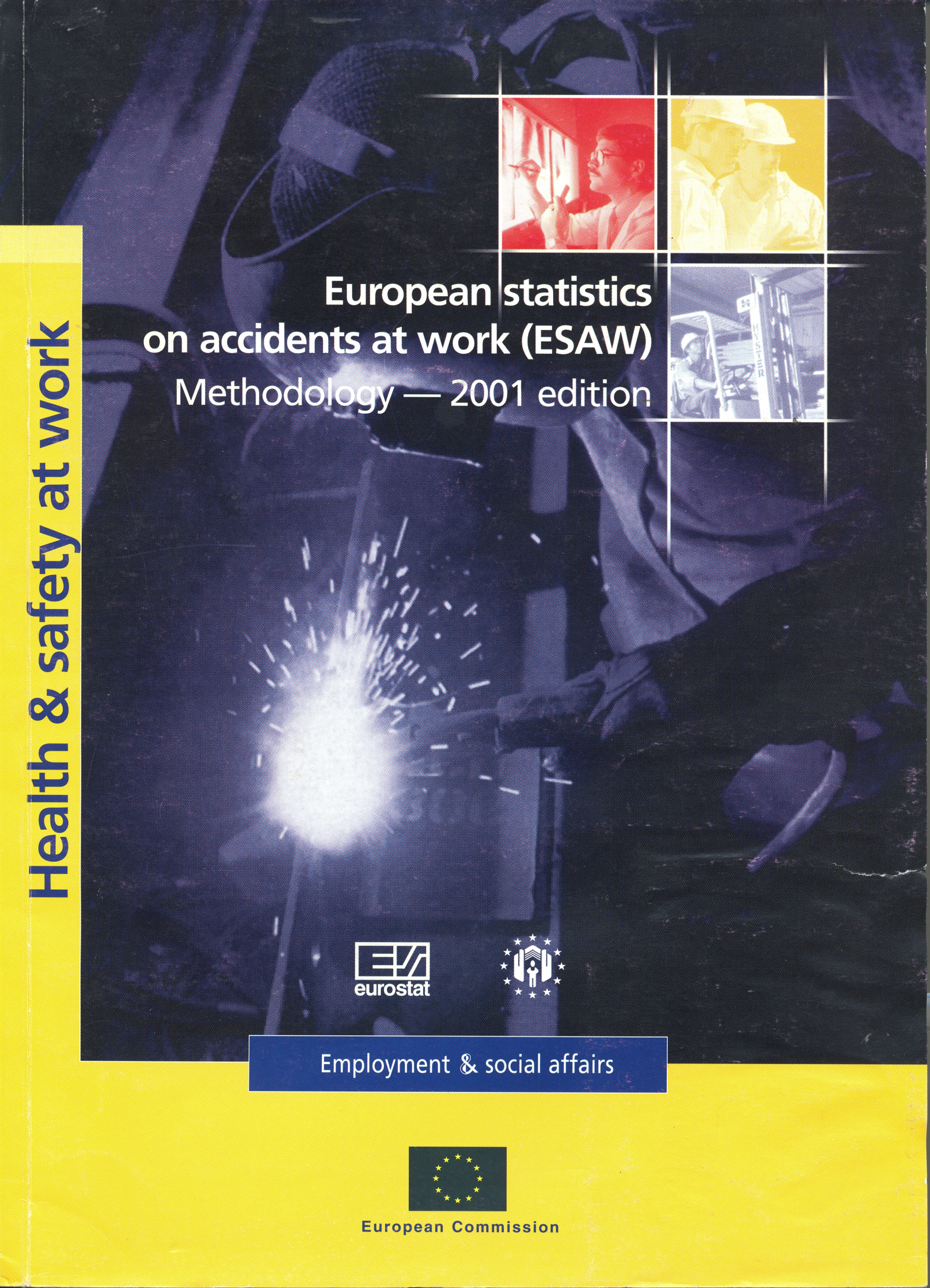


Health & safety at work

European statistics on accidents at work (ESAW)

Methodology — 2001 edition

eurostat

Employment & social affairs

European Commission

European statistics on accidents at work (ESAW)

Methodology

2001 edition

2017

Employment & social affairs

Health and safety at work

European Commission
Directorate-General for Employment and Social Affairs
Unit EMPL/D.5

Manuscript completed in March 2001

The contents of this publication do not necessarily reflect the opinion or position of the European Commission, Directorate-General for Employment and Social Affairs".

If you are interested in receiving the electronic newsletter "ESmail" from the European Commission's Directorate-General for Employment and Social Affairs, please send an e-mail to empl-esmail@cec.eu.int. The newsletter is published on a regular basis in English, French and German.

A great deal of additional information on the European Union is available on the Internet.
It can be accessed through the Europa server (http://europa.eu.int).

Cataloguing data can be found at the end of this publication.

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 2001

© European Communities, 2001
Reproduction is authorised provided the source is acknowledged.

Printed in Belgium

PRINTED ON WHITE CHLORINE-FREE PAPER

Foreword

All Community policies include a social and economic component to mark the Community's concern to improve working conditions and the health and safety of workers. Moreover, it is essential that economic and social progress go hand-in-hand.

For the past thirty years the Commission's policy on health and safety in the workplace has aimed to reduce accidents at work and occupational diseases to a minimum.

This Community action on health and safety at work has its legal basis in Article 137 (ex Article 118a) of the Treaty establishing the European Community. The Council has adopted about fifteen Directives, almost all of which have already been transposed into national law by the Member States.

However, for the Commission, the preparation of a large body of legislation and its transposition into national law in the Member States are the means and not the end. The ultimate aim is to reduce accidents at work and occupational diseases. It is to prevent the suffering of workers and their families, the problems relating to the quality of work, the social rehabilitation and the economic impact of all this - which has repercussions on society as a whole -.

For this reason, to monitor the effectiveness of existing legislative and non-legislative measures, the Framework Directive requires enterprises to keep a list of occupational accidents resulting in a worker being unfit for work for more than three days.

In 1990 work began at European level to harmonise the criteria and the methodologies used to record data on accidents at work. As a result of this comprehensive work carried out together with the Member States, this publication is the final methodology of the European Statistics of Accidents at Work, including the harmonised tools to analyse the causes and circumstances of accidents at work (data collection, classifications, codification rules). The results will permit better monitoring of the application of the Directives and, where necessary, the reshaping of these Directives to meet new requirements and the introduction of new policies at Community level.

This publication is addressed primarily to the national institutions responsible for recording and processing information on accidents at work, e.g. the statistical offices, insurance companies and mutual societies, and departments for the prevention of accidents and occupational diseases. More widely, it will be useful to technicians and experts working in the field and to businesses in general.

DG Employment and social affairs

J.R. Biosca De Sagastuy
Head of Unit D-5
"Health, safety and
hygiene at work"

Eurostat

M. Skaliotis
Head of Unit E-3
"Education, health and
other social fields"

Preface

Work on the project to harmonise European Statistics on Accidents at Work (ESAW) began in 1990 and is co-ordinated jointly by Unit E3 of the Statistical Office of the European Communities (Eurostat) and Unit D/6 of the Directorate-General for Employment and Social Affairs (DG EMPL) in order to draw up a methodology for the collection of comparable data in the European Union.

The purpose of this work is to harmonise the criteria and methodologies to be applied when recording data on accidents at work. These have been developed in different stages in order to improve the techniques for monitoring the application of measures taken under Article 118a of the Treaty with a view to encouraging improvements in the working environment and protecting the safety and health of workers.

The Framework Directive 89/391/EEC([1]) on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work did in fact introduce, in Article 9, paragraphs c) and d), the obligation for employers to keep a list of occupational accidents resulting in a worker being unfit for work for more than three days, and, in accordance with national laws and/or practices, to draw up reports on occupational accidents suffered by their workers.

In the same context, it should also be stressed that the Council, in its Resolutions of 21 December 1987([2]) and 27 March 1995([3]), specifically asked the Commission to submit proposals for harmonising statistics on accidents at work, and then called upon the Commission to endeavour to complete the work in progress in this field. The programme for safety, hygiene and health protection at work (1996-2000) also provides for the continued implementation of the ESAW project. This project did, finally, form an integral part of the framework programme for priority actions in the field of statistical information 1993-1997([4]). Similarly, the Council Decision of 22 December 1998 on the Community statistical programme 1998-2002([5]), which defines the main fields and objectives of European Community statistics, makes provision for compiling consistent series of data at European level in order to monitor health and safety at work and the effectiveness of regulations in this field.

Phases I and II of the ESAW project have been running since 1993([6]) and 1996([6]) respectively. They have been developed since 1990 by Commission (DG EMPL and EUROSTAT) together with the Member States. The ESAW Working Group was established in order to follow the work and give recommendations to the European Commission in developing this field of statistics. A Task Force with national experts has also been set up in order to give technical advice in developing a methodology which takes into account - as far as possible - , the existing reporting procedures and methodologies in the various Member States.

Phase I covers variables which seek to identify the economic activity of the employer, the occupation, age and sex of the victim, the nature of the injury and the part of the body injured, as well as the geographical location, date and time of the accident, whilst Phase II supplements these initial data with information on the size of the enterprise, the victim's nationality and employment status, as well as the consequences of the accident in terms of the number of days lost, permanent incapacity or death as a result of the accident.

All these variables provide information which makes it possible to identify the characteristics of the enterprise, the victim, the injury and its consequences, and the date and place of the accident. However, in order to foster a more active European policy for the prevention of accidents at work, Phase III of ESAW covers other harmonised variables and classifications on the causes and circumstances([7]) of accidents at work which would help establish the situation and conditions prevailing at the time of the accident. The results of these analyses will provide useful information which will assist in the development of new and carefully targeted prevention policies.

([1]) 89/391/EEC, OJ L 183 of 29.06.1989

([2]) 88/C 28/01, OJ C 28 of 03.02.1988

([3]) 95/C 168/01, OJ C 168 of 04.07.1995

([4]) 93/464/EEC, OJ L 219 of 28.08.1993

([5]) 99/126/EC, OJ L 42 of 16.02.1999

([6]) Reference year = data collected on accidents in this year.

([7]) On the basis of a project of European codification system of the causes and circumstances of accidents at work proposed by a Group of Member States (DWES of Denmark, HVBG of Germany, CNAMTS of France and INAIL of Italy) co-ordinated by EUROGIP (France), validated beforehand using a sample of over 6 000 actual accidents in different EU Member States (Belgium, Spain, Luxembourg, Portugal, Finland, Sweden and the UK).

This explains why, in drawing up the specifications for Phase III of ESAW, the Commission has used a project proposed by EUROGIP to develop statistical variables which make it possible to identify the causes and circumstances of an accident at work. The first reference year for Phase III of the project is 2001([6]).

It should be noted that the ESAW project has been given international recognition by the ILO Resolution on "Statistics on occupational injuries resulting from accidents at work"([8]) which adopted much of the European Commission's ESAW methodology. In particular, Phase III is both the methodological basis and the first actual attempt to use the supplementary information on the circumstances of accidents, the development of which is mentioned in the Resolution. It will harmonise data on this subject from the Member States of the European Union and any other countries which wish to use the system. This tool is, at the same time, close enough to the national systems already operating in full or in part in certain countries for its implementation to be highly successful in the national institutions providing the data (social security system, insurance sector, labour inspectorate). It could, if necessary, even be used by enterprises themselves.

This publication presents the results of the work on the methodology for the three phases of ESAW carried out since 1990 by the Commission services and experts in this field from relevant institutions (National Statistical Institutes, Labour and Social Affairs Ministries or Departments, Social Security Institutions) in the field of Occupational Health and Safety in the Member States. The tangible result is a full set of variables along with their classifications, explanatory notes and coding guides.

Whilst compiling this system, the designers never deviated from their goal of creating a tool for collecting information which would be useful for preventing accidents at work throughout Europe by ensuring there was maximum compatibility with the existing statistical systems in the Member States. A good deal of attention was therefore paid to these systems and to the proposals made by all the partners in the project. The general aim was to compile a methodology which was detailed enough to be effective but was not too complex, both as a whole and for each individual variable, so that this statistical system would be easy to implement. As well as being straightforward, it was also intended to be open and adaptable over time. These features of the system allow the individual Member States to carry out any refinements required through the addition of new digits at national level, the gradual introduction of the method by the different national institutions and, if necessary, a search for further information on the causes and circumstances of accidents at work, without ever deviating from the general structure of the project.

It is also important to note that the Commission activities on accidents at work statistics have links with the Community Labour Force Survey (LFS). In particular the ESAW reference population used to calculate incidence rates of accidents at work is based on LFS data. Additionally, to have a broader view on the situation, an "ad hoc" module on Health and Safety at Work has been introduced into the 1999 LFS - Commission Regulation (EC) No 1571/98 of the 20/07/1998([9]) - Analyses of the results from this module will bring an important added value to the information already collected by ESAW : accidents with less than 4 days' absence, crossed-analysis with information on labour market, characteristics of jobs, working conditions or training.

The new Phase III on causes and circumstances is being enforced progressively in the Member States from 2001 onwards, following national implementation schedules while taking into account of any necessary changes to their national declaration and codification systems of accidents at work. Initial results for a first set of Member States are expected in 2003 on 2001 reference year([6]) data

DG EMPL D-5 and EUROSTAT E-3
March 2001

([8]) Adopted by the 16th International Conference of Labour Statisticians, Geneva, 6-15 October 1998.

([9]) Commission Regulation (EC) No 1571/98 of the 20.07.1998 implementing the Council Regulation N°577/98 on the organisation of a labour force sample survey in the Community - OJ L 205 of 22.07.1998.

© *European Commission 2001*

Doc. ESTAT/E3/HSW/2001/1130

For more information :
Didier Dupré
Eurostat E3 - Bech Building D2/723 Tel: (352) 4301-35034; Fax: (352) 4301-35399
E-mail: Didier.Dupre@cec.eu.int
Angel Fuente
DG Employment and social affairs D5 – Jean Monnet Building C3/79 Tel: (352) 4301-32739; Fax: (352) 4301-34259
E-mail: Angel.Fuente-Martin@cec.eu.int

Table of contents

FOREWORD 3

PREFACE 4

BACKGROUND AND AIMS FOR THE ESAW PROJECT 11
Background for ESAW project 11
Aims of the ESAW project 11

BASIC CONCEPTS AND DEFINITIONS 12
Particulars concerning the definition of an accident at work 12
Road (traffic) accidents and other transport accidents 12
Other accidents outside the company 13
Members of the public 13
Accidents from strictly natural causes 14
Accident at work with more than 3 days' absence from work 14
Fatal accident at work 14

VARIABLE CHARACTERISATION 15
General introduction to the system 15
Variables 16
Case Number 17
Economic Activity of the Employer 17
Occupation of the Victim 17
Age of the Victim 17
Sex of the Victim 17
Type of Injury 17
Part of Body Injured 17
Geographical Location of the Accident 17
Date of the Accident 17
Time of the Accident 18
Size of the Enterprise 18
Nationality of the Victim 18
Employment Status of the Victim 18
Days Lost 18
Definition of the Local unit of an enterprise 19
Workstation 19
The Working Environment 19
The Working Process 19
The Specific Physical Activity 20
The Material Agent of the Specific Physical Activity 20
The Deviation 20
The Material Agent of the Deviation 20
The Contact - Mode of injury 20
The Material Agent of the Contact - Mode of injury 20
The Weight 20

INDICATORS AND METHODS OF STANDARDISATION OF DATA 21
Incidence rates 21
Correction factors and standardisation methods 21
Correction 21
Standardisation 21

DATA COLLECTION AND HARMONISATION 23
Reporting procedures in the Member States 23
Insurance and non-insurance based systems 23
Evaluation of national reporting procedures 23
ESAW harmonised data collection 24
Definition of an accident at work 24
Non-fatal accidents 24
Fatal accidents 25
Groups covered by the national reporting systems 25
Coverage of self-employed and family workers 25
Sectors 26
Coverage of accidents outside the premises of the enterprise (including road traffic accidents) 27
National reporting levels 27

REFERENCE POPULATION (BASED ON LFS) 28
Reference year 28
Establishment of filters 28
Estimated reference population for 1998 28

FUTURE DEVELOPMENTS 29
Improvement of data quality 29
Coverage 29
Reporting levels 29
Inclusion/exclusion of specific types of accidents 30
Development of new indicators 30

APPENDIX A: IMPLEMENTATION OF ESAW PHASE III FROM 2001 REFERENCE YEAR ONWARDS 31
Choice of the variables 31
Variables on the causes and the circumstances 31
Priority variables 32
Intermediary option 32
Additional optional variable Workstation 32
Inclusion of the whole set of 9 variables 32
Particulars concerning the variable Deviation and its Material Agents 33
Optional improvements for variables of Phases I and II 33
Economic activity of the employer 33
Employment status 34

APPENDIX B: CLASSIFICATIONS AND FORMATS USED FOR ESAW 35
Classifications 35
Case Number 35
Economic Activity of the Employer 35
Occupation of the Victim 37
Age of the Victim 38
Sex of the Victim 38
Type of Injury 39
Part of Body Injured 40
Geographical Location of the Accident 41
Date of the Accident 46
Time of the Accident 46
Size of the Enterprise 46
Nationality of the Victim 47
Employment Status of the Victim 47
Days Lost 48
Classifications for the causes and circumstances 49
Workstation 49

Working Environment 49
Working Process 50
Specific Physical Activity 51
Deviation 52
Contact - Mode of injury 54
Material Agent 55
Aggregated formats **62**

APPENDIX C: CLASSIFICATIONS GUIDELINES **63**
Type of Injury **63**
General comments about the variables on the causes and circumstances **67**
The organisation of the variables 67
Details concerning the use of codes 00 or 99 67
Specific aspects concerning the Material Agent 68
The Workstation **68**
The Working Environment **68**
Reminder of the definition 68
Approach 68
010-019 Industrial site 69
020-029 Construction site, construction, opencast quarry or opencast mine 69
030-039 Farming, breeding, fish farming, forest zone 69
040-049 Tertiary activity area, office, amusement area, miscellaneous 69
050-059 Healthcare establishments 69
060-069 Public areas 69
070-079 In the home 69
080-089 Sports areas 69
Sites with exceptional conditions - 090-099 in the air or at high elevations - excluding construction sites - 100-109 underground - excluding construction sites - 110-119 on/over water - excluding construction sites 70
120-129 High-pressure environments - excluding construction sites 70
General comments 70
The Working Process **71**
Reminder of the definition 71
Approach 71
10-19 Production, manufacturing, processing, storing - all types 71
20-29 Excavation, construction, maintenance, demolition 71
30-39 Agricultural type work, forestry, horticulture, fish farming and work with live animals 72
40-49 Providing services to enterprises and/or to the general public - intellectual work 72
50-59 Other work related to tasks coded under 10, 20, 30 and 40 72
60-69 Movement, sport and artistic activity 72
The Specific Physical Activity **72**
Reminder of the definition 72
Approach 73
Distinction between tool and machine - fixed machine and mobile machine 73
10-19 Operating machinery 73
20-29 Work with hand-held tools 73
30-39 Driving or being on board handling equipment or a means of transport 74
40-49 Handling objects 74
50-59 Carrying by hand 75
60-69 Movement 75
70 Presence 76
The Deviation **76**
Reminder of the definition 76
Approach 76
10-19 Deviation due to electrical problems, explosion, fire 76
20-29 Deviation by overflow, overturn, leak, flow, vaporisation, emission 77
30-39 Breakage, bursting, splitting, slipping, fall, collapse of Material Agent 77
40-49 Loss of control (total or partial) of machine, means of transport or handling equipment, hand-held tool, object, animal 77
50-59 Slipping or stumbling - with fall, fall of persons 78
Preliminary note on the use of codes 60-69 and 70-79 78

60-69 Body movement without physical stress (generally leading to an external injury) ... 78
70-79 Body movement under or with physical stress (generally leading to an internal injury) ... 79
80-89 Shock, fright, violence, aggression, threat, presence ... 80
The Contact – Mode of injury ... **80**
Reminder of the definition ... 80
Approach ... 80
10-19 Contact with electrical current, temperature, hazardous substances ... 80
20-29 Drowned, buried, enveloped ... 81
31-39 Horizontal or vertical impact with or against a stationary object (the victim is in motion) ... 81
40-49 Struck by a moving object, collision ... 81
50-59 Contact with a sharp, pointed, hard or rough Material Agent ... 82
60-69 Trapped, crushed, etc. ... 82
70-79 Physical or mental stress ... 82
80-89 Bite, kick, etc. (animal or human) ... 83
The Material Agent ... **83**
Reminder of the definition ... 83
Approach ... 83
Description of the groups at the 1-position level ... 83
Optional more detailed classification ... 84
Examples of codification of the causes and circumstances ... **85**

APPENDIX D: OPTIONAL 4-POSITION CLASSIFICATIONS ... 91
Economic activity of the employer (NACE) ... **91**
Material Agent ... **107**

APPENDIX E: WEIGHTING ... 201

APPENDIX F: METHODOLOGY FOR COMMUTING ACCIDENTS ... 204
Introduction ... **204**
Methodology ... **204**
Definitions ... 204
Variables ... 204
Evaluation questionnaire ... **204**

APPENDIX G: REFERENCES ... 205

APPENDIX H: NATIONAL ESAW DATA PROVIDERS ... 206

Background and aims for the ESAW project

Background for ESAW project

The Framework Directive on Health and Safety in the Workplace([10]) requested the Commission to proceed with the harmonisation of data on accidents at work. It specified that " ... *the employer shall keep a list of occupational accidents resulting in a worker being unfit for work for more than three working days" and "draw up, for the responsible authorities and in accordance with national laws and/or practices, reports on occupational accidents suffered by his workers ...".*

On this basis, the ESAW project was launched in 1990, aiming at harmonised data on accidents at work for all accidents entailing more than three days' absence from work. A "Methodology for the Harmonisation of European Occupational Accident Statistics" was published in 1992 by Eurostat and DG Employment and social affairs([11]). The ESAW project has been an integral part of the framework programme for priority actions in the field of statistical information 1993 to 1997([12]).

In addition the Council Resolution 95/C 168/01([13]) furthermore calls upon the Commission: *"to complete the work in progress on harmonising statistics on accidents at the workplace...".* The Programme concerning Safety, Hygiene and Health at Work (1996-2000) also foresees the continuation of the implementation of this project.

Furthermore, the European Community Statistical Programme 1998-2002, which defines the main fields and objectives of the community statistics, foresees the establishment of consistent series of data on a European level in order to provide the means for the monitoring of health and safety at work and the efficiency of regulation in this field([14]).

Aims of the ESAW project

The aim of the ESAW project is *"to collect Union-wide comparable data on accidents at work and establish a database."* Comparable data on work accidents are a prerequisite for monitoring trends in health and safety at work in the Union and for promoting accidents prevention both at Community level and in the individual Member States.

The goals are to provide data on high-risk groups and sectors and indicators on both the causes and the socio-economic costs of accidents at work. Consistent series of data should be established to provide the means for the monitoring of health and safety at work and the efficiency of regulation in this field.

It is also an aim of the ESAW project to develop a methodology which is as far as possible comparable with other international statistics and to participate in the co-ordination of such work. The ESAW methodology is in accordance with the ILO Resolution of 1998 concerning "Statistics of Occupational Injuries: resulting from Occupational Accidents"([15]).

([10]) Council Directive 89/391/EEC of 12 June 1989 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work, OJ L183, 29.06.1989. Hereinafter, Framework Directive (on health and safety at work).

([11]) Office for Official Publications of the European Communities, Theme 3 Series E, ISBN 92-826-4100-7, Catalogue number CA-74-92-257-EN-C.

([12]) Council Decision 93/464/EEC of 22 July 1993 on the framework programme for priority actions in the field of statistical information 1993 to 1997, OJ L219, 28.08.93.

([13]) OJ C168 of 4.07.95, pp 1-2.

([14]) Council Decision 99/126/EC on the Community Statistical Programme 1998-2002, OJ L42, 16.02.99.

([15]) Adopted by the Sixteenth International Conference of Labour Statisticians, Geneva, 6-15 October 1998.

Basic concepts and definitions

ESAW Phase I, II and III data have been collected respectively from the *reference years* 1993, 1996 and 2001 onwards. The reference period is defined as the *year of notification* of the accident. All cases of accidents at work leading to an absence of more than three *calendar days*([16]) are included in the ESAW data. In practice it means that an accident at work is included in ESAW if the person is unfit for work for *more* than 3 days even if these days include Saturdays, Sundays or other days where the person is not usually working.

An *accident at work* is defined as *"a discrete occurrence in the course of work which leads to physical or mental harm"*. This includes cases of acute poisoning and wilful acts of other persons, as well as accidents occurring during work but off the company's premises, even those caused by third parties. It excludes deliberate self-inflicted injuries, accidents on the way to and from work (commuting accidents, see Appendix F) and accidents having only a medical origin and occupational diseases([17]). The phrase "in the course of work" means whilst engaged in an occupational activity or during the time spent at work. This includes cases of road traffic accidents in the *course of work*.

A *fatal accident* is defined as an accident which leads to the death of a victim within one year of the accident.

Particulars concerning the definition of an accident at work

Inclusions

The following types of accidents are covered by the above definition of an accident at work (summary in Table 1).

Road (traffic) accidents and other transport accidents

The road traffic accidents in the course of work are included in the ESAW methodology. Road accidents concern not only persons whose occupational activity is exerted mainly on public highways, e.g., lorry or coach drivers, but also those occupational activities which frequently or occasionally imply journeys on public roads.

These occupational activities include, e.g., repairing, commercial activities or other service activities carried out at the premises of the customers. This includes also a car accident, say, of a manager who occasionally goes, in the course of work, from his office to an external meeting. Such an accident would still be considered as a work accident to be included in the ESAW methodology, even if the place belongs to his company or a client, another company or institution. Road traffic accidents as described above also include incidences in car parks and the internal carrier-ways at the premises of the enterprise.

The expression "*whilst engaged in an occupational activity or during the time spent at work*" should therefore be understood in broader terms. Thus, other types of *accidents on public highway or places* should also be included. This concerns, for example, slips on the pavement or falls on staircases, or even aggressions from other persons, provided that the victim is still in the course of work.

This will also apply to *accidents on board any means of transport*, e.g., underground train, tramway, train, boat, plane, etc. This includes also accidents in the arrival and starting points of any means of transport, e.g., stations, airports, ports, etc., provided that the victim is still in the course of work.

It should be noted that commuting accidents, i.e., road accidents during the journey between home and the workplace, are not included in the ESAW methodology([18]).

([16]) The Framework Directive (Article 9) speaks about *working days*. However, it has been decided for ESAW methodology to follow the most common practice in the Member States, which is to *use calendar days* in calculating the number of days with an absence from work.

([17]) The Commission has developped the European Occupational Diseases Statistics (EODS Phase I) implemented from 2001 reference year onwards (see part "Future Developments")

([18]) Nevertheless, an additional data collection on Commuting Accidents has also been set up using the same methodology as the ESAW project. The specification for this data collection, which only involve 8 Member States for the time being, is shown in Annex C.

Other accidents outside the company

Accidents that have occurred *within the premises of a company other than the one that employs the victim* should also be regarded as an accident at work. Such activities include all kind of meetings and services which takes place outside the premises of the company provided that the victim is still in the course of work. This includes also the following examples: Accidents that occur in the course of meetings or visits out of the company; accidents during the delivery of goods on customers' premises (company or private individual) or while carrying out other services such as repairing, maintenance, errands, etc. on clients' premises; more *permanent secondments* in another company, or during activities at home which are in the course of work; accidents caused by other work activities not related to the course of the victims work activities, etc. .

In summary, all the accidents corresponding to all risks the employed person is exposed to in the course of his/her work are included in the ESAW methodology. This applies not only to the specific risks he is exposed to in the premises of the employer, but also the risks outside the premises which he can be exposed to in the course of work, for example on public highways, means of transport or risks caused by third parties. This is irrespective of whether or not his employer can prevent or reduce partially, the level of these risks outside his own premises.

Table 1- Types of accidents included / excluded in the ESAW methodology

Type of accidents	Included YES / NO
Definition: "*A discrete occurrence in the course of work which leads to a physical or mental harm*". The phrase "*in the course of work*" means "*whilst engaged in an occupational activity or during the time spent at work*".	
Acute poisoning	YES
willful acts of other persons	YES
Accidents in public places or means of transport during a journey in the course of work:	YES
Road traffic accidents in the course of work (public highways, car parks, internal ways inside the premises of the enterprise)	YES
Other accidents (slips, falls, aggressions, etc.) in a public place (pavement, staircases, etc.) or in the arrival and starting points (station, port, airport, etc.) of any mean of transport, during a journey in the course of work	YES
Accidents on board of any mean of transport used in the course of work (underground railway, tram, train, boat, plane, etc.)	YES
Accidents occurred within the premises of another company than that which employs the victim, or in a private individual, in the course of work	YES
Deliberate self-inflicted injuries	NO
Accidents on the way to and from work (commuting accidents see Appendix F)	NO
Accidents having only a medical origin in the course of work and occupational diseases	NO
Members of public, outside any occupational activity	NO

Exclusions

The following types of accidents are not covered by the above definition of an accident at work (summary in Table 1).

Members of the public

Accidents to *members of the public* are not included in the ESAW methodology. Even if such an accident is due to a work activity within a company it should not be regarded as an accident at work under the ESAW methodology. This includes accidents contracted by employed persons who are not at work and who carry out activities which are not in the course of their work, for example, visit to a shop, an administration, a bank, insurance, station, telecom, hospital, post office, port, airport, etc. Family members of an employee or employer present within the company who are victims of an accident are considered as members of the public and are excluded from the ESAW methodology. This applies also to children in, for example, the nursery in the company.

Accidents from strictly natural causes

Accidental injuries *from strictly natural causes* are also excluded from the ESAW methodology. This applies to, for example, cardiac or cerebral incidents, or any other sudden medical disorders, which have occurred during work, but having *a priori* no link with the occupational activity of the victim and the injury being only related to the medical disorder.

Nevertheless, such cases should only be excluded if there is no other work-related causal element identified. For example, if a bricklayer felt faint (medical cause) and fell down from scaffolding (work-related causal element), the accidental injury should be included in the ESAW methodology. This is the case, even if the fall would not have occurred without the discomfort of the worker, because the gravity of its consequences was sharply increased by the presence of the person on scaffolding, which is a purely work related causal element.

Accident at work with more than 3 days' absence from work

The Framework Directive retained the concept of "absence from work of more than 3 working days".

However, as a large number of Member States can not make a distinction between working days or not, because the work stops are prescribed in calendar days, the concept of "3 calendar days", i.e. more simply "3 days", was retained for ESAW.

The concept of "more" than 3 days of absence from work has been implemented in the following way in the ESAW methodology (summary in Table 2):

Only full working days of absence from work of the victim have to be considered *excluding* the day of the accident. Consequently, "more than 3 days" means "at least 4 days", which implies that only accidents with a *resumption of work not before the fifth day after the day of the accident or later* should be included.

Following on from this, the " number of days lost " has to be counted beginning with 4 days lost if the resumption of work takes place the fifth day following the day of the accident, 5 days lost if the resumption of work takes place the sixth day, etc. .

Table 2 - Concepts of "accidents with more than 3 days' absence from work" and of numbers of counted "days lost" in the ESAW methodology

Resumption of work the:	same day of the accident	First to fourth days after the accident	fifth day after the accident	Sixth day after the accident / or beyond
Accident included in ESAW	NO	NO	YES	YES
Number of days lost	not included	not included	4	5 / or more

Fatal accident at work

The definition adopted by the ESAW project is that of "accidents at work leading to the death of the victim within a year (after the day) of the accident". In practice the majority of the Member States send the cases of fatal accidents at work counted in their national statistics.

In fact, the majority of the accidental deaths occur either immediately at the time of the accident, or within a few days or a few weeks after the accident.

Variable characterisation

General introduction to the system

Three types of basic information are required to codify an accident properly:

- *Information to identify where the accident occurred, who was injured and when:*
  i.e.: the economic activity of the employer; the victim's occupation, occupational status, sex, age and nationality; the geographic location and size of the enterprise's local unit; the Working Environment and the Working Process.

- *Information to show how the accident occurred, in what circumstances and how the injuries came about:*
  i.e.: the event broken down into three sequences: the Specific Physical Activity, the Deviation, and the Contact - Mode of Injury, and their respective associated Material Agents.

- *Information on the nature and seriousness of the injuries and the consequences of the accident:*
  i.e.: the body part injured, the type of injury and the number of days lost.

ENTERPRISE
- economic activity
- size of enterprise
- geographic location, date and time

EXPOSURE

ORGANISATION

WORKING CONDITIONS
- Working Environment

EMPLOYEE
- occupation
- age and sex
- nationality
- occupational status

WORKPLACE
- Working Process
- Workstation

SEQUENCE OF EVENTS
- Specific Physical Activity and Associated Material Agent
- Deviation and Associated Material Agent
- Contact - Mode of Injury and Associated Material Agent

VICTIM
- type of injury
- body part injured
- days lost

The methodology presented in the current publication aims to provide a detailed description of the characteristics of the victim, his/her enterprise and injury as well as a breakdown of the sequence of events leading to accident for the purpose of establishing a European-level prevention policy.

The variables included in the ESAW methodology are given in Table 3. The definition of each of the variables is provided below. The corresponding classifications and formats are specified in Appendix B. For the causation variables, guidelines for their use and examples in order to help coders are provided Appendix C (guidelines are also provided for the type of injury).

Variables

Table 3 - Record structure for the ESAW data

Variable	Number of characters			
	Phase III Data			Phase I and II Data
	Compulsory minimum	Optional ([1]) additional	Total ([1])	
Case number	11		11	11
Economic activity of the employer	2	2	4	2
Occupation of the victim	2		2	2
Age of victim	2		2	2
Sex of victim	1		1	1
Type of injury	3		3	3
Part of body injured	2		2	2
Geographical location	5		5	5
Date of the accident	8		8	8
Time of the accident	2		2	2
Size of enterprise	1		1	1
Nationality	1		1	1
Employment status	1	2	3	1
Days lost	3		3	3
Workstation	0	1	1	
Working environment ([2])	3 or 0 ([2])	0 or 3 ([2])	3	
Working process ([2])	2 or 0 ([2])	0 or 2 ([2])	2	
Specific physical activity ([2])	2 or 0 ([2])	0 or 2 ([2])	2	
Material agent of Specific physical activity – 2 positions (= 4 characters)	0	4	4	
Deviation	2		2	
Material agent of Deviation – 2 positions (= 4 characters) ([3])	4 or 0 ([3])	0 or 4 ([3])	4	
Contact – mode of injury	2		2	
Material agent of Contact - Mode of injury – 2 positions (= 4 characters) ([3])	4 or 0 ([3])	0 or 4 ([3])	4	
Weight ([4])	9 (3.6) ([4])			
Total number of characters ([5])	63 or 64 ([2]) ([5])	18 or 17 ([2])	81 ([5])	44

([1]) When the optional position(s) is(are) not used for a variable, the value '0', '00', '000' or '00.00', depending on the variable, should be indicated as corresponding code or part of the code.

([2]) It is compulsory to code at least 1 of the 3 variables « Working Environment », « Working Process » or « Specific Physical Activity » (depending on the choice, as « Working Environment » has 3 characters and the 2 others have 2 characters, the total number of characters actually used therefore varies by 1). The 2 remaining variables not used for the compulsory part are consequently optional.

([3]) It is compulsory to code at least 1 of the 2 variables « Material agent of the Deviation » or « Material agent of the Contact - Mode of injury ». The remaining variable not used for the compulsory part is consequently optional.

([4]) The weight has 9 characters, including 3 for the whole number and 6 for decimal places.

([5]) When only the minimum of 4 priority variables is used, of which one with 1 position (the others should obligatorily have 2 positions), the minimum total number of characters used is « 63 or 64 ». Nevertheless, the data file should always have a length of 81 digits including all variables.

Case Number

A unique case number must always be to identify each individual record submitted to Eurostat and to ensure that each record represents a separate accident at work, avoiding double counting. The case number is also necessary in order to answer any queries which involve the retrieval and correction of a single record in the course of data analysis. It is only used internally and is not available in any data disseminated by Eurostat. Each Member State determines the format for the case number. However, this number should not allow the identification of any person. Additionally, the chosen case number must be prefixed by the 4 digits of the year where the accident is notified to the authorities. It should be noted that the year of notification, which is also the reference period for the ESAW data, is not necessarily the same as the year when the accident occurred. For that reason, the first four digits of the case number represent the *reference year* for the collected data.

Economic Activity of the Employer

The term economic activity of the employer covers *the main "economic" activity* of the *local unit* of the enterprise of the victim. The main activity is defined here as the most important kind of activity in terms of *highest number of employees*. The local unit of an enterprise means the geographical location of a business, professional practice, farm, manufacturer, public corporation, etc., (see below). It is classified according to a detailed version (4-digit level) of the NACE Rev.1. However the fourth position with the value '0' or the third and fourth positions with the value '00 ' are accepted when only the code at the 3- or 2-digit level is known.

Occupation of the Victim

The victim's occupation *at the time of the accident* is classified according to a short version (2 digit level) of the ISCO-88 (COM).

Age of the Victim

Age should be represented by the age of the victim *at the time of the accident*. Values below 10 must be entered with a leading zero, i.e., 7 years must be entered as 07.

117

Sex of the Victim

Sex is a simple categorical variable.

Type of Injury

The variable type of injury describes the *physical consequences* for the victim e.g. bone fracture, wounds etc. The 3-digit version of the ESAW classification for 'Type of injury' should be used for encoding of information on this variable. The current classification is a new one used from the ESAW 1997 data onwards, in accordance with the ILO recommendation mentioned above.

Part of Body Injured

This variable describes the *part of the body injured*. The current 2-digit version of the classification of "part of body injured", introduced from the reference year 1995 onwards, should be used. It is on the whole in accordance with the ILO recommendation mentioned above. The classification allows only one choice, i.e. only one code can be chosen to describe the injured part(s) of the body. In cases where several parts of the body have been injured, the site which has been most seriously injured should be chosen e.g. an amputation precedes bone fracture, which precedes wounds etc. In other cases a code for *multiple sites* should be used at the appropriate level of the classification, e.g., broken hand *and* foot. In cases where larger parts of the body have been affected, e.g., injuries caused by burns or skalds, a code for multiple sites should be used as well.

Geographical Location of the Accident

The variable geographical location is considered to be the *territorial unit* where the accident has occurred. The specified level for the NUTS classification in Appendix B should be used (NUTS 95 version, including the 1998 revision). This classification describes the country in question and the defined regions in this country.

Date of the Accident

This variable describes the *date when the accident occurred*. This is a numeric variable which is defined as year, month and day (YYYYMMDD).

VARIABLE CHARACTERISATION

Time of the Accident

This variable describes the time of the day *when the accident occurred*. This is a numeric variable describing whole hours (HH), e.g. 2 p.m. gives 14 which covers the time from 2 p.m. to 2:59 p.m. .

Size of the Enterprise

The size of the enterprise is defined here as the *number of employees* (*full-time equivalent*, see definition together with the classification in Appendix B) working at the *local unit* of the enterprise of the victim. For a specification of the local unit please see below.

Nationality of the Victim

This variable is defined as the *country of citizenship*. If a person has more than one citizenship, the citizenship of the country where the person has notified the accident should be used. An aggregated format is used for this variable.

Employment Status of the Victim

This variable concerns the employment status (professional status) of the victim, for example employee, self-employed, family worker, etc. For the employees (1st digit = 3), when the information is known, it will be specified, in the 2nd digit if the job is a permanent one (contract of unlimited duration) or not (temporary of limited duration) and in the 3rd digit if it is full or part-time. Missing values can be accepted ('000'), as well as partly missing value for the 2nd and/or 3rd digits (300, 301, 302, 310, and 320).

The concept of permanency of the job to be taken into account is that of the Labour Force Survey (Column 45 « Permanency of the job ») :

« In the majority of Member States most jobs are based on written work contracts. However, in some countries such contracts exist only for specific cases (for example in the public sector, for apprentices, or for other persons undergoing some formal training within an enterprise). Taking account of these different institutional arrangements the notions « temporary job » and « work contract in limited duration » (likewise « permanent job » and « work contract in unlimited duration ») describe situations which under different institutional frameworks, can be regarded as similar.

A job may be regarded as temporary if it is understood by both employer and the employee that the termination of the job is determined by objective conditions such as reaching a certain date, completion of an assignment or return of another employee who has been temporarily replaced. In the case of a work contract of limited duration the condition for its termination is generally mentioned in the contract. Are also included in these groups persons with a seasonal job, persons engaged by an employment agency or business and hired out to a third party for the carrying out of a « work mission » (interim) and persons with specific training contracts.

If there exists no objective criterion for the termination of a job or work contract these should be regarded as permanent or of staff unlimited duration. »

For the concept of full-time/part-time, by coherence with the indications of the Labour Force Survey (LFS – Column 44 « full-time/part-time distinction ») and the European Community Household Panel (ECHP), it could be considered the only indicative threshold of 30 hours per week (e.g., 6 hours daily on 5 days or 7.5 hours daily on 4 days) as the limit between part-time and full-time. However, this threshold still remains flexible as some specific occupations as teachers can have full-time jobs with a very lower number of lecture hours and on the opposite some craft or trade occupations can have working times very higher than the average. When the information is taken from the declaration of the accident, it is in fact the signification of « full-time » and « part-time » proper to the enterprise that will be collected.

Days Lost

The variable days lost means the *number of calendar days* where the victim is *unfit for work* due to an accident at work. This number is provided using a 3-digit level format. When this information is only available using classes of days lost, 6 classes with codes A01 to A06 should be used. Nonetheless, the number of days lost will be considered to be in accordance with the ESAW methodology, which means that only cases of accidents at work where the person is unfit for work *more than three full calendar days* should be included. Specific codes should be used to define permanent incapacity (997) and fatal accident (998). In that case the days lost before the recognition of the permanent incapacity or death are not considered.

Definition of the Local unit of an enterprise

This definition has relevance for the variables "Economic Activity of the Employer" and "Size of the Enterprise". If the following concept of "local unit of the enterprise" is not directly applicable in a country, the national definition should be used as a proxy.

The "local unit" to be considered is a *geographically identified location* where the job is mainly carried out or can said to be based. If a person works in more than one place (transport, construction, maintenance, surveillance, peripatetic work) or at home, the local unit is taken to be the place from where *instructions emanate* or from *where the work is organised*.

Normally, it consists of a single building, part of a building, or, at the most, a self-contained group of buildings. The local unit of the enterprise is therefore the group of employees of the establishment who are geographically located at the same site.

A geographically identified place must be interpreted on a strict basis: two units belonging to the same enterprise at different locations (*even if these local units are very close to each other)* must be regarded as two local units. However, a single local unit may be spread over several adjacent administrative areas. Moreover, the boundaries of the unit are determined by the boundaries of the site, which means for example that a public highway running through does not interrupt the continuity of the boundaries.

Workstation

This variable identifies the usual or in contrast occasional nature of the place/post occupied by the victim at the time of the accident. It does not take into account the permanency or not of the job (see variable Employment status above).

The concept of « usual workstation » should be understood in a restrictive sense, always inside the premises of the usual local unit of work : fixed workstation in a workshop, shop, office and more generally premises of the local unit of the employer.

The concept of « occasional workstation » is used in a broader sense and covers both:

- Jobs for which the workstation is « mobile » (truck driver, worker in the construction, fitter, repairer, policeman, watchman, street sweeper, etc.) ;

- Occasional situations for people usually working at a fixed workstation :
  - ✓ Occasional journey on behalf of the employer ;
  - ✓ Specific intervention on behalf of the employer outside the usual local unit and inside the premises of a client or another company (meeting, mission, business interview, installation or repair, etc.) ;
  - ✓ Temporary assignment in a fixed but different workstation or in a local unit different from the usual one, including workstations occupied during several days or weeks but which are not a definitive assignment workplace (temporary assignment as employee of an enterprise working inside the premises of another company or as person engaged by an employment agency or business, important maintenance activities at a client premises, teleworking, etc.).

The Working Environment

This is described by a noun.
It is the type of workplace, working area or location where the victim was present or working just before the accident.
This is the workplace, work premises or general environment where the accident happened.

The Working Process

This is described by a noun (but it is an action that could also be described by a verb).
It is the main type of work, task (general activity) being performed by the victim at the time of the accident.
This describes the main type of work being performed by the victim at the time of the accident. It is not the victim's occupation, nor his or her precise Specific Physical Activity at the moment of the accident. It is the description of the type of work and the task, in broad terms, undertaken by the victim during a period of time ending at the instant of the accident.

VARIABLE CHARACTERISATION

The Specific Physical Activity

This is described by a verb, however the one-part codes are formulated as generic nouns describing these actions.
The activity being performed by the victim just before the accident.
This is the victim's exact Specific Physical Activity at the instant of the accident, i.e. precisely what the victim was doing at the exact time of the accident. It covers only a short period of time.

The Material Agent of the Specific Physical Activity

This is described by a noun.
The principal Material Agent associated or linked with the victim's Specific Physical Activity just before the accident.
The Material Agent associated with the Specific Physical Activity describes the tool, object, or instrument being used by the victim when the accident happened. The Material Agent may or may not be implicated in the accident. However, if there are several Material Agents associated with the Specific Physical Activity, the Material Agent most closely linked to the accident or injury must be recorded.

The Deviation

This is described by a noun (but it is an action that could also be described by a verb).
The last event deviating from normality and leading to the accident.
This is the description of the abnormal event, i.e. the Deviation from the normal working process. The Deviation is the event that triggers the accident. If there is a chain of events, the last Deviation must be recorded (the Deviation closest in time to the injuring contact).

The Material Agent of the Deviation

This is described by a noun.
The principal Material Agent associated or linked with the deviant event.
The Material Agent associated with the Deviation describes the tool, object, or instrument involved in the abnormal event. If several Material Agents are associated with the (last) Deviation, the last Material Agent involved should be recorded, i.e. that closest in time to the injuring contact.

The Contact - Mode of injury

This is described by a noun (but it is an action that could also be described by a verb). It may also be called: the Mode of Injury.
The contact that injured the victim.
This describes how the victim was hurt (physical or mental trauma) by the Material Agent that caused the injury. If there are several Contacts -Modes of Injury, the one causing the most serious injury must be recorded.

The Material Agent of the Contact - Mode of injury

This is described by a noun.
The principal Material Agent associated or linked with the injuring contact.
The Material Agent associated with the Contact - Mode of Injury refers to the object, tool, or instrument with which the victim came into contact or the psychological mode of injury. If several Material Agents are associated with the injury, the Material Agent linked with the most serious injury must be recorded.

The Weight

A weighting procedure will be implemented in Phase III to solve the situation of Member States encoding the ESAW Phase III variables only for a national sample of accidents at work. The same variable could also be used to indicate reporting level. The weighting procedure will be defined in the course of the year 2001 with the Member States (see Appendix E).

Indicators and methods of standardisation of data

Incidence rates

The ESAW methodology considers 2 main types of indicators on accidents at work: the numbers of accidents and the incidence rates. Obviously, the numbers of accidents have to be related to the reference population of persons in employment (persons exposed to the risk of accident at work) in order to establish the incidence rates (frequency). They are mainly provided for the economic activities covered in the ESAW data by all Member States ("common branches", see Table 7 "ESAW 1998 data: Branches covered by the national reporting systems" and part "Reference population (based on the LFS)" below).

The *incidence rate* is defined as the number of accidents at work per 100 000 persons in employment. It can be calculated for Europe, a Member State, or any sub-population breakdown according to one or more of the variables above characterising the victim of the accident (economic activity, age, etc.). It can be established for all accidents or breakdowns according to one or more of the variables above characterising the accident (part of body injured, etc.). Separate incidence rates are calculated for fatal accidents and accidents leading to more than 3 days' absence.

Furthermore, an additional incidence rate is calculated for fatalities at the European level, which *excludes road traffic accidents*, in order to provide comparable incidence rates for all Member States. This is due to the fact that road traffic accidents in the course of work are not recorded as accidents at work in a few Member States. Fatalities caused by road traffic accidents represent an important share of the number of fatal accidents. For this reason, comparisons of national incidence rates for fatalities would introduce a serious bias without this adjustment of the rates. This applies also to accidents *on board of any means of transport* during a journey in the course of work, which are also excluded from this adjusted rate of fatalities.

It should be noted that only this adjusted incidence rate on fatalities is used for the breakdown by Member States

The standard formula is the following:

$$\text{Incidence rate} = \frac{\text{Number of accidents (fatal or non-fatal)}}{\text{Number of employed persons in the studied population}} \times 100\,000 .$$

Correction factors and standardisation methods

Correction

For the Member States where the accidents at work with more than 3 days' absence are only partly reported, reporting levels are estimated mainly by breakdowns by branches of economic activity for these Member States. On the basis of these reporting levels Eurostat correct the submitted data on the accidents and deduce from it an estimate of the number of accidents at work occurred.

Standardisation

It is a fact that the frequency of work accidents is much higher in some branches compared to others. For this reason the industrial structure of a country will influence its total frequency of work accidents depending on the share of high-risk sectors. For example, a country where high risk branches like agriculture, construction or transport represent a higher share of the total workforce compared to another Member State, but with the same frequency of accidents for each branch, the first Member States would have a higher total national incidence rate.

To correct for this effect a "*standardised*" number of accidents at work per 100 000 persons in employment is calculated per Member State by giving each branch the same weight at national level as in the European Union total ("*standardised" incidence rate*). This standardisation method is used in current ESAW publications on accidents at work.

It is considered to improve this standardisation method in the future. Depending on the reliability and coverage of the information provided by the Member States the following improvements could be implemented:

— standardisation of the industrial structure by sector (NACE sub-section or division) and not only by the aggregated NACE branches (section); indeed, the relative weight of the sectors inside the major branches also differ from one country to another while the risk levels vary distinctly between sectors;

— standardisation according to working time and therefore to the time of exposure to the risk (part-time work, short term contracts, legal length of work, etc.), which varies from one country to another;

— possibly, standardisation by age and sex.

Data collection and harmonisation

Reporting procedures in the Member States

Insurance and non-insurance based systems

Eurostat receives the ESAW data from the Member States' national registers or other national bodies responsible for the collection of data on accidents at work. The ESAW data are *occurrence-related* and based on *administrative sources* in the Member States. Compared to surveys the harmonisation prospects of ESAW data therefore depend on the operative reporting procedures, the possibility of modifying these or adapting their data to ESAW concepts and specifications.

Mainly, two types of reporting procedures can be identified in the various Member States of the European Union. The *insurance based systems*, which can be found in 10 Member States, have reporting procedures mainly based on the notification of the accidents to the insurer, public or private according to the case. On the other hand the reporting procedures of the five other Member States (Denmark, Ireland, the Netherlands, Sweden and the United Kingdom) are mainly based on the legal obligation of the employer to notify the accidents to the relevant national authorities, which is often the *National Labour Inspection Service*. Norway, which also provides data to Eurostat, belongs to the latter group. Switzerlzand that has an insurance based system, envisages to probide ESAW data in future.

In the insurance based systems, the supply or the refunding of care benefits and the payment of benefits in cash (daily subsistence allowances, rents where applicable, etc.) resulting from accidents at work, are conditioned in its report to the public or private insurer. Additionally, in a number of these countries, the benefits thus paid under the accidents at work insurance legislation are higher than in the case of non-occupational accidents. Thus, there is an *economic incentive* for the employer and the employee to notify an accident at work in the insurance-based systems. Due to these various factors, the reporting levels for accidents at work are in general very high in the insurance based systems and considered to be about 100 percent.

The five other Member States and Norway have in general a system of universal social security " coverage ". In such systems the benefits provided to the victim of an accident at work are not depending on a preliminary reporting of the accident, except for the specific benefits paid for the most serious accidents (rents for permanent disability, etc.). Consequently, the economic incentive for notifying accidents at work is not very strong in the non-insurance based systems. Nevertheless, there is a legal obligation for the employer to notify an accident at work. In practice only a part of work accidents are actually reported and the systems based on the employers liability to notify work accidents to the authorities have only a medium reporting level usually ranging from 30 to 50 percent on average for all branches of economic activity taken together (see Table 9).

Evaluation of national reporting procedures

The initial evaluation of the data sources is a prerequisite for a correct interpretation of the data received from the various Member States. This is in particular important taking into account the differences in the national reporting procedures as mentioned above. A detailed evaluation is carried out by the way of an evaluation questionnaire. The national replies to this questionnaire are submitted to Eurostat together with the annual ESAW data.

The main issues covered by the evaluation questionnaire are the following:

— definition of an accident at work
— coverage of groups
— reporting levels

The *definition* of an accident at work, in particular the *categories* of fatal and non-fatal accidents reported, can vary slightly from country to country (Tables 4 and 5). For example, for some reporting procedures a fatal accident is only registered as fatal when the victim died within a certain time limit after the accidental injury. In some Member States all non-fatal accidents are covered irrespective of whether the victim was absence from work or not.

It is also asked whether certain *types* of accidents are included or excluded from the data submitted, for example, road traffic accidents (Table 8) or accidents to members of the public.

Another part of the questionnaire concerns the *groups covered* by the national data (by professional status, economic activity and occupational groups). This information is very important in order to establish an adequate reference population for the calculation of frequencies (Tables 6 and 7).

An estimation of the national *reporting levels* should also be provided to Eurostat by category of accident, economic activity, occupation, professional status and size of the enterprise (Table 9). Questions on the national concepts for the *local unit* of an enterprise are also covered by the questionnaire, but the results are not included in this publication.

The results of the evaluation of the current national reporting procedures are provided below.

ESAW harmonised data collection

Despite the differences in the national reporting procedures and coverage, all Member States ***extract from their national data the informations in accordance with the ESAW methodology***, its definition of an accident at work, etc., to submit the ESAW data to Eurostat. In particular, they provide data only for cases with more than 3 days' absence, they exclude accidents having only a medical origin, etc.

Concerning the coverage of the economic sectors, differences still remain but Eurostat harmonises the analysis by considering the incidences only on 9 "common" branches (see Table 7). The same occurs for the calculation of national fatality incidences by Eurostat where road traffic accidents are excluded for all Member States.

Finally, concerning the Member States that have not an insurance based system, Eurostat estimates the number of accidents occurred from the numbers of cases reported and detailed reporting levels (up to date breakdown mainly by branch of economic activity) evaluated by the Member States and provided to Eurostat (see Table 9).

Definition of an accident at work

Non-fatal accidents

The definition of what constitutes a notifiable work accident ranges from any work accident, whether it results in an interruption of work or not, to a minimum absence of more than three days. As can be seen from Table 4 below all Member States cover accidents with more than 3 days' absence from work, which is also the definition for the ESAW project.

It is considered that accidents with *more* than 3 days' absence from work have a higher reporting level than accidents with less than 3 days' absence from work. Only accidents with more than 3 days' absence (resumption of work the fifth day or later after the day of the accident) are considered by the ESAW methodology.

Table 4 - Categories of non-fatal accidents at work reported in the European Union

Accidents are notifiable in case of:	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	NO
No absence or resumption of work the same day of the accident(3)	Y	N	Y(1)	Y	Y	Y	N	N	Y	N	Y	Y	N	Y	N	Y
Resumption of work the first, second or third day after the day of the accident(3)	Y	Y	Y(1)	Y	Y	Y	N	N	Y	N	Y	Y	N	Y	N	Y
Resumption of work the fourth day after the day of the accident(3)	Y	Y	Y(1)	Y	Y	Y	Y	N	Y	N	Y	Y	Y	Y	N	Y
Resumption of work the fifth day or later after the day of the accident	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Other										(2)						

(1) D: The accidents with less than 4 days' absence are covered by the compensation system but are not included in the national statistics.

(2) NL: Only "serious injuries " are reported.

(3) Accidents without work absence or with a work absence of less than 4 days (resumption of work from the same day to the fourth day after the day of the accident) are not covered by the ESAW methodology and are not included by the Member States in the ESAW data.

Legend: Y = Yes, reported; N = No, not reported.

Fatal accidents

Fatal accidents should in principle be notified in all Member States. However, some countries only register accidents as fatal if the victim died within a certain time limit after the accidental injury. The notification of an accident as fatal ranges from registration procedures where the accident is registered as fatal in the statistics when the victim died the *same day* (the Netherlands) or within 30 days after the accident (Germany) to cases *where no time limits are laid down* (B, GR, F, I, L and S). For the other Member States the time limit is within 1 year after the date of the accident (Table 5).

Table 5 - Categories of fatal accidents at work reported in the European Union

Accidents are registered as fatal when the victim died:	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	NO
Within a year after the day of the accident	Y	Y	Y(1)	Y	Y(2)	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y
At any time after the day of the accident	Y	N	Y(1)	Y	N	Y	N	Y	Y	N	Y	N	N	Y	N	Y
After a prior recognition of permanent disability	Y	N	Y(1)	-	Y	N(3)	Y(4)	Y	Y	N	-	Y(4)	N	Y	Y(4)	N
Other			(1)							(5)						

(1) D: Only those within 30 days after the day of the accident are included in the national statistics and ESAW data.

(2) E: Fatalities are only compensated and thus included in the statistical data if the victim died within 18 months after the day of the accident.

(3) F: The deaths due to an accident at work but occurred after the recognition of a permanent disability are covered by the insurance if they are due to the occupational injury, but they are not included as fatal accidents in the statistics.

(4) IRL, P & UK: The deaths due to an accident at work but occurred after the recognition of a permanent disability are included in the statistics only if they occur within a year after the day of the accident.

(5) NL: Only " sudden deaths " are registered.

Legend: Y = Yes, reported; N = No, not reported.

Groups covered by the national reporting systems

All groups or sectors should in principle be covered by national legislation or other statutory arrangements that require cases of accidents at work to be notified to the authorities, or to a private or public insurance body in accordance with the law. However, not all data are compiled for statistical purposes. Either the data are kept in a format that does not allow for statistical analyses or the data files are not for the moment available for the ESAW project. For this reason the term *coverage* in the following should be understood as *the coverage of the accidents data that actually have been sent to Eurostat* in accordance with the ESAW methodology.

Coverage of self-employed and family workers

The coverage of groups varies from one Member States to another. Self-employed and family members are not covered by some national reporting systems. In particular the agricultural sector is affected by the lack of coverage of the self-employed. Furthermore, the coverage of the data for some Member States, which have a large group of self-employed as, for example, Greece, is affected by the exclusion of this group from the reporting and registration procedures. In Table 6 the groups covered by the national reporting systems by professional status are presented.

Table 6 - Professional status covered by the national reporting systems(1)

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	NO
Employees	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y(2)	Y	Y	Y	Y	Y(3)	Y
Self-employed	N	Y	P	N	P(4)	N	N	Y	Y	N	Y	N	P	Y	Y(3)	P(4)
Family workers	N	Y	P	N	P(4)	N	Y	Y	Y	N	P(4)	N	N	Y	Y(3)	P(4)

(1) The coverage by economic branches and sectors is indicated in Table 7.

(2) NL: 1994 data.

(3) UK: Except Northern Ireland.

(4) E, A & NO: Family workers are only covered in agriculture & forestry - NACE A - (also for self-employed and in fishing – NACE B - in Spain and for construction in Norway).

Legend: Y = Yes, covered; N = No, not covered; P = Partly covered.

Sectors

In general the private sector is covered by all national reporting systems. However, some important sectors are not covered by all Member States. Particularly parts of the Public Sector (in particular Public Administration), Mining and Quarrying and parts of the Transport, Storage and Communication branch are not or only partly covered by the national reporting systems. This includes also Education and Health and Social Work as these branches are partly public in most countries. Some high-risk groups such as off-shore miners or police and firebrigades are not covered by all countries.

Table 7 - Branches covered by the national reporting systems

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL(1)	A	P	FIN	S	UK(2)	NO
Private Sector In particular NACE branches A, D, E, F, G, H, I - except sectors below -, J and K (4)	Y	Y	Y	Y (3)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Branches including Public Sector (except public transports)																
Public Administration (NACE section L)	N	Y	Y	N	P	P	Y	Y	Y	P	Y	N	Y	Y	Y	Y
Of which police and firebrigades (NACE classes 75.24 and 75.25)	N	Y	Y	N	Y	P	Y	N	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y
Education (NACE section M)	N	Y	Y	N	P	P	Y	Y	Y	P	Y	P	Y	Y	Y	Y
Health and Social Work (NACE section N)	Y	Y	Y	P	Y	P	Y	Y	Y	P	Y	P	Y	Y	Y	Y
Transport, Storage and Communication (NACE section I)																
Maritime Transport (NACE group 61.1)	Y	N	Y	N	Y	N	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N
Air Transport(5) (NACE division 62)	Y	P	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	P	P
Transport via Railways (NACE group 60.1)	N	Y	Y	N	Y	P	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
Post & Telecommunications (NACE division 64)	N	Y	Y	N	Y	P	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Mining and Quarrying (NACE section C)																
Off shore	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	N	N
Others	Y	Y	Y	Y	Y	P	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	N	Y

(1) NL: 1994 data.

(2) UK: Except Northern Ireland.

(3) EL: Electricity & Gas supply (NACE groups 40.1 and 40.2) not covered.

(4) The 9 NACE branches A, D, E, F, G, H, I, J and K (see Appendix B - classification NACE) are covered by the data of all Member States. For that reason the main ESAW indicators (incidence rates, etc.) are provided for this field so-called "9 common branches".

(5) DK, UK & NO: Working on aircraft crew in flight not covered.

Legend: Y = Yes, covered; N = No, not covered; P = Partly covered.

Coverage of accidents outside the premises of the enterprise (including road traffic accidents)

Ireland and United Kingdom are not in a position to provide data on road traffic and transport accidents in the course of work. The lack of coverage for this type of accidents has a significant impact on the national numbers of fatalities and for this reason Eurostat makes an adjustment for this in the official statistics. Additionally some other national specificities exist for accidents having only a medical origin or accidents occurred in public places or within the premises of another company (at a customer's, business interview, temporary assignment, etc.).

Table 8 - Coverage of accidents outside the premises of the enterprise in the course of work

Accidents in the course of work	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	NO
Road traffic	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N(1)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N(2)	Y
Other means of transport	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	N	Y
Other public places	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	N	Y
Premises of another company	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
Only medical origin	Y	N	N	N	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N

(1) IRL: Covered by the system but no data is available.

(2) UK: Road traffic accidents excluded, except truck loading/unloading operations.

Legend: Y = Yes, covered; N = No, not covered.

National reporting levels

As indicated above, the reporting levels of accidents at work with more than 3 days' absence are in some countries or sectors lower than 100%. The table below shows the differences in reporting levels for the national ESAW 1998 data. As explained previously, Eurostat corrects the submitted data on accidents on the basis of the reporting levels and deduces from it an estimate of the number of accidents at work *occurred*. For the mainly insurance based systems the reporting level is considered to be very close to 100%, i.e., all accidents to persons covered by the statistics are considered to be reported.

For the reporting systems which are mainly based on a legal obligation to notify, only a part of the accidents is reported. In this case estimates of the reporting levels are provided by the Member States, based either on an evaluation of the reporting procedures or on the basis of other data sources, e.g., surveys. In the table below only the minimum and maximum values for the main sectors are provided for each of those Member States which have not 100% reporting. Member States have provided more detailed information which is used for the estimates of the total number of accidents published by Eurostat.

TABLE 9 - ESAW 1998 data: National reporting levels for accidents at work with more than 3 days' absence from work

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	NO
100% reporting level for all sectors	Y	N	Y	N	Y	Y	N	P(1)	Y	N(2)	Y(3)	Y	Y	N	N	N(4)
Average reporting levels for those countries which have not 100 percent reporting(5) :		46		39			38			(2)				52	43	(4)

(1) I: The reporting level is less than 100 % only for the craft professions.

(2) NL: Data on non-fatal accidents available only for 1994 reference year.

(3) A: Except agriculture for which the reporting level is less than 30%.

(4) NO: between 25 to 100%.

(5) The reporting level for each sector is provided to Eurostat on the basis of national evaluations. The level presented in the current table is the average on the 9 main branches.

Legend: Y = Yes; N = No; P = Partly.

Reference population (based on LFS)

A reference population for the ESAW data is established in order to calculate incidence rates for accidents at work. The reference population is established from the data of the Labour Force Survey (LFS) and corresponds to the national coverage of the ESAW data in each country. The advantages of using the European Labour Force Survey are the comparability of this source and the possibility for establishing more detailed information on the national labour forces. However, this source does not provide information on employment in full-time equivalents. This is a problem for countries with a high share of part-time work and particularly for women. Also the LFS only covers persons aged 15 years or more, which makes it difficult to establish incidence rates for accidents occurred among children and young persons.

Reference year

The reference year used for the extraction of the reference population from the LFS is the same as the reference year of the ESAW data.

Establishment of filters

To calculate appropriate incidence rates, the reference population of persons in employment should cover the same field as the ESAW data on accidents. For that purpose, Eurostat establishes filters annually on the basis of the answers from the Member States to the questions of the Evaluation Questionnaire on the coverage of the data (by professional status, economic activity, occupational groups).

Estimated reference population for 1998

The population of persons covered by the ESAW data, established from the LFS, was in 1998 more than 136 million persons in employment, which represented about 90% of the total European workforce.

Nevertheless, the population included in the ESAW data of the different Member States does not cover the same economic activities or groups of workers (see previous section on coverage). Only 9 branches of activities were covered by the ESAW 1998 data of all the 15 Member States and Norway: agriculture, hunting and forestry - manufacturing – Electricity, gas and water supply - construction - wholesale and retail trade and repairs - hotels and restaurants - transport and communication - financial intermediation - real estate, renting and business activities (NACE sections A, D, E, F, G, H, I, J and K). However, the coverage is not yet complete for agriculture and transport: non-wage earners (the self-employed, family workers etc.) in agriculture and rail, sea and air transport are not covered everywhere. The ESAW incidence rates are then only calculated on these 9 branches where a European frequency can be considered. The total number of persons in employment covered by ESAW in these 9 "common branches" to all Member States and concerned by the calculated incidence rates, was in 1996 96,5 million, about 70% of the total coverage of the ESAW data.

Future developments

Improvement of data quality

Eurostat continues to identify and evaluate the various problems that currently still limit the comparability of the ESAW data between Member States. However, it should first be recalled that the importance and the added value of the ESAW statistics is to provide aggregated results at a European level and not to focus on the comparisons of the results of the Member States. Obviously the quality of these aggregated figures can only be satisfactory if the provided national data are sufficiently comparable. Some of the principal problems that still persist are provided below on:

— coverage
— reporting levels
— inclusion/exclusion of specific types of accidents.

These three types of difficulties are all covered by the ESAW Evaluation Questionnaire which forms part of the ongoing process of improving the quality of the data.

The problems in focus are in particular the coverage of all groups in scope of the ESAW project, and to find an appropriate solution to the problem of underreporting of accidents at work even if they are covered by the employers legal obligation to notify them to the authorities. To this end it should be noted that the employer - pursuant to the Framework Directive, Article 9 "various obligations on employers", items 1 c) and d), has to :

— keep a list of occupational accidents resulting in a worker being unfit for work for more than 3 working days ;

— draw up, for the responsible authorities and in accordance with national laws and/or practices, reports on occupational accidents suffered by its workers ".

Coverage

Those Member States which have not full coverage of all employed groups should continue their efforts to cover, as far as possible, all economic sectors, all types of professional status and occupation. In particular the efforts should be concentrated on the coverage of the mining industries and of the public or private services as well as on the self-employed workers. However, the 1998 ESAW data already covered 90% of European workers.

Reporting levels

As explained in part "Data collection - Reporting procedures in the Member States" above, in the Member States having a non-insurance based system, the reporting levels are lower than 100%. These Member States carry out national evaluations in general based on recognised methods such as Labour Force Surveys or other surveys providing information on accidents at work. Nevertheless, difficulties and important bias remain. Moreover, it seems in view of the first analysis carried out, that these biases rather lead to an overvaluation of the reporting levels than the opposite. Finally the lack of homogeneity between the different methods does not guarantee the comparability of the resulting reporting levels and thus the comparability of the corrected ESAW data.

Accordingly, the Commission recommends highly that the Member States concerned, in greater details than now, evaluate the methods currently used in order to provide a more accurate evaluation of the reporting levels. In the absence of exact methods in the short-term, a better study of the biases induced, would allow for the appropriate corrections *a posteriori* to the reporting levels obtained. Preferably a quantitative approach to these biases should be made in order to estimate their magnitude.

In the future Eurostat would prefer to have more accurate breakdowns of the reporting levels for the various occupations and professional status.

In the long term, the aim for these Member States should be to have, as in the insurance based system, reporting levels of about 100%. The full declaration of all accidents at work with more than 3 days' absence is the main way to avoid bias due to the current evaluations of reporting levels.

Furthermore, the LFS data could provide information on accidents at work for some sectors or groups not covered by the current ESAW data. This approach will thus provide a more complete picture of the number of accidents at work in the European Union and give an important correction factor for the ESAW data collected by national administrative procedures.

Inclusion/exclusion of specific types of accidents

Fatal *road traffic accidents* in the course of work make up an important share of all fatal accidents. As previously mentioned there is not full coverage of these fatalities in all Member States, even if they should in principle be included in national statistics. Comparable incidence rates for fatalities are established by omitting fatalities caused by road traffic accidents. However, in the long term Eurostat aims to produce incidence rates including these accidents, but it would imply changes in the reporting procedures in some Member States in order to collect the appropriate information.

Development of new indicators

Eurostat, together with DG Employment and social affairs and Member States, continue to identify and develop new statistical tools required by the political needs in the area of Occupational Health and Safety strategies.

In addition to the incidence rates that are the main current indicators from ESAW, the Phase II data already allow a first approach of the socio-economic costs of the accidents at work with the variable "days lost" (including also permanent incapacity and fatalities). Global indicators including also days lost due to work-related health problems other than injuries would be developed in near future, in particular including data from the ad hoc module on accidents at work and occupational diseases in the 1999 Labour Force Survey([19]).

Moreover, first pilot collections of data on the direct costs of the accidents at work for the insurance system have been carried out in 1998 and 2000. These data covered either medical costs, sick leaves costs and permanent incapacity benefits (as well as compensation rents for fatal accidents).

In future, studies on the indirect costs for enterprises (damage to material, products, etc.) will be developed.

More generally, works are being developed to integrate other aspects of the quality of work and well-being of workers. As a first step the Phase I of the European Occupational Diseases Statistics (EODS), developed by Eurostat with the same partners as for ESAW, have been adopted by the EODS Working Group in September 2000 and is implemented from 2001 reference year([20]).

([19]) To have a broader view on Health and Safety at work, the Commission Regulation (EC) No 1571/98 of the 20/07/1998 established an ad hoc module on Health and Safety at Work inserted in the 1999 Labour Force Survey (LFS), as a complementary data source to ESAW. This module brings an important added value to the information already collected by the ESAW project. In particular it includes data on accidents at work with less than 4 days' absence as well as on other work-related health problems (Illness(es), disability(ies) or other physical or psychic health problem(s), apart from accidental injuries, caused or made worse by the work) suffered by the person during the past 12 months. Additionally, the LFS data enable Eurostat to link information on the accidents with information on the situation of the victims on the labour market, the characteristics of their job as well as their working conditions or training.

([20]) Eurostat Working Papers - Population and social conditions 3/2000/E/n°19 - "European Occupational Diseases Statistics (EODS) – Phase I methodology".

Appendix A: Implementation of ESAW Phase III from 2001 reference year onwards

This appendix constitutes the description of the characteristics of the implementation of the Phase III of the ESAW project from the 2001 reference year onwards, as decided by the ESAW Working Group at its meeting on 16/10/2000, taking into consideration the recommendations from the ESAW Task Force.

In order to help Member States during the implementation steps, the Commission has supported the development by some national Institutions involved of various tools. A "HELPER"([21]) software is now available for the codification of Phase III variables (assisted search of codes from the description of the accident report). Works are also being carried out to develop training tools and to provide proposals for the appropriate collection of data in declaration forms.

After this implementation time and a first « cruising speed » period, it will be necessary to do a first evaluation of this implementation and of the first data provided, as recommended by the Task Force. This first period of use of Phase 3 could be a 5 years period (2001-2005), after which the first evaluation will take place and some improvements, if there are, will be developed on the basis of its conclusions.

Choice of the variables

Variables on the causes and the circumstances

ESAW Phase III includes clearly 3 levels or sequences :

- The circumstances just before the accident, with 4 variables : Workstation (optional), Working Environment, Working Process and Specific Physical Activity ;
- The Deviation, last « deviant event from normality » leading to the accident, occurring in the framework of the circumstances related at the previous level ;
- The Contact – Mode of Injury, which is the action that actually injures as a consequence of the Deviation related at the previous level.

Each level is independent from the others and is one of the 3 necessary parts of the description. Therefore there is no consistency if there is not at least 1 element available at each one of the 3 levels. Without that, the description of the occurrence of the accident is not complete, one sequence is missing.

Moreover, the system links to each of the 3 levels a Material Agent associated to each corresponding action :

- The Material Agent associated to the Specific Physical Activity ;
- The Material Agent associated to the Deviation ;
- The Material Agent associated to the Contact – Mode of Injury.

There is a comprehensive added value of the 3 separated Material Agents. In some cases the « material agent » is the same for each of the 3 levels, but for other accidents there are actually 3 different agents and it is necessary to know them to describe fully the accident. In any circumstances, even for the accidents where the agent is 3 times the same, there is actually at least 1 Material Agent. Even for these « simple » cases it is in fact necessary to consider the knowledge of 1 Material Agent. In a wider sense, the knowledge of at least 1 Material Agent, preferably « close to the injury », i.e. associated either to the Contact or to the Deviation, forms the minimum under which the description of the sequences of the accident is meaningless.

Consequently, the ESAW Working Group at its meeting on 16/10/2000 adopted the following priorities, with an obligatory minimum of 4 variables according to the choices indicated below and the use as often as possible of a higher number of variables according to the modalities also defined below.

([21]) The "HELPER" has been developed by the INAIL (Italy) together with a group of Member States (Spain, France and Portugal) and the collaboration of HSE (UK) for the English version.

APPENDIX A: IMPLEMENTATION OF ESAW PHASE III FROM 2001 REFERENCE YEAR ONWARDS

Priority variables

A minimum set of 4 priority variables should be selected by each Member State according to the following rules :

- Either Working Environment or Working Process or Specific Physical Activity (1 variable among the 3) ;
- Deviation ;
- Contact - Mode of Injury ;
- Either Material Agent of the Deviation or Material Agent of the Contact - Mode of Injury (1 variable among the 2).

For at least 3 of the priority variables selected by each Member State, all the digits of each classification have to be considered as from the adoption of the system (2 positions with a total of 2 digits, except 3 digits for the Working environment and 2 positions with 2 digits each one, i.e., 4 digits for the Material Agents). If necessary, for only one of the 4 variables, a codification at only one position is accepted in a first time. For the Material Agents the detailed classification at 3- or 4-position (6 or 8 digits) presented in Appendix D can be used at the national level but only the 2 first positions are used for the ESAW data submitted to Eurostat.

Intermediary option

- 4 variables compulsorily according to the priority and the modalities (numbers of positions) above ;
- 1 to 3 other variable(s), of which as a priority (5^{th} variable) either the second Material agent of the Deviation or the Contact – Mode of Injury, or a second variable among Working Environment, Working Process and Specific Physical Activity.

Additional optional variable Workstation

The ILO Resolution concerning « Statistics of occupational injuries: resulting from occupational accidents »(22) proposed a complementary variable (and not as a substitute) to the ESAW variable « Working environment ». This additional variable is close to the concepts of place and of work at the time of the accident. It identifies the « usual » or in contrast « occasional » nature of the place/post occupied at the time of the accident.

This concept is related to the development of new forms and to the greater flexibility of work, such as subcontracting, company having employees working inside the premises of another company, workers on temporary secondment, persons engaged by an employment agency or business, teleworking, etc. . The name proposed for this variable is « Workstation ».

Therefore the ESAW Working Group at its meeting on 16/10/2000 decided to introduce this variable, called « Workstation » in ESAW, in Phase III in an optional way only for the Member States wishing so (missing value '0' for the other countries). For this variable, the statistical burden for the respondent, in general the company, will be very weak, even in small enterprises, because it is by nature a well-known information for the employer.

According to the advice of the ESAW Task Force, the concept of « usual » is considered in a restrictive sense : fixed workstation in a workshop, shop, office and more generally usual « local unit » of work (premises of the local unit of the employer). On the opposite, the concept of « occasional » is used in a broad sense and covers both jobs with a « mobile » workstation, situations really occasional for people usually working at a fixed workstation and temporary assignments. (See Appendix C – Classification guidelines)

Inclusion of the whole set of 9 variables

Use of the whole set of 9 variables with 2 positions each (1 position for Workstation). This is the most convenient method for prevention purposes and for providing the maximum of information for the needs of the European Commission, insofar as the Member States can realise this. This maximum inclusion of the 9 variables could be considered as a mid term aim for as much Member States as possible, although taking into consideration the first evaluation of Phase III after the first period of use (2001 – 2005), and the modifications involved by the conclusions of this evaluation.

(22) Adopted by the 16th International Conference of Labour Statisticians – Geneva – October 1998, hereinafter « ILO Resolution ».

Particulars concerning the variable Deviation and its Material Agents

The system retained the concept of « last » deviation and of « last » associated material agent, « closest in time to the injury contact » (when several agents are involved in the deviation). This rule complies with a double need: 1) the homogeneity of the coding by all the codifiers, and therefore the need for an « objective » definition (contrary to the « subjective » concept of deviation « most useful to be known for prevention »); 2) the maximisation of the information obtained by coding, the « last » elements being more frequently described in the declarations of the accidents at work, which are a « photograph » and not a survey on the accident. Certainly this rule is not « in theory » the best for prevention, because the « last » deviating event and the « last » associated object are not always the elements on which one must carry out preventive actions to limit the occurrence of these accidents. Nevertheless, in practice, in numerous Member States this rule is the one which allows the best collection of information within the framework of the reporting system of the accidents at work, and therefore actually constitutes the best possible « input » for prevention.

Many countries adopted this point of view. However, for the few Member States having more detailed information on each accident and codifiers who can encode it precisely, the concept of deviation and associated agent the « most useful for prevention » can be envisaged. In order to allow the best possible use of the methodology of Phase III by each Member State, it is therefore proposed to the countries which would be in the latter case to have the possibility of using a definition of the deviation (and its associated material agent) slightly different from that of ESAW Phase III. Within the framework of the evaluation of this Phase envisaged at the end of the period 2001-2005, the experiences gained according to both definitions (Phase III i.e. « the last » on the one hand, « the most useful for prevention » on the other hand) could then be discussed so to improve thereafter, if necessary, the concepts of « Deviation » and of « Material Agent of the Deviation » in ESAW.

Optional improvements for variables of Phases I and II

In Phase III, the variables of Phases I and II are of course preserved. Moreover, two optional developments were adopted by the ESAW Working Group at its meeting on 16/10/2000, one concerning the variable « Economic activity of the employer », the other relating to the variable « Employment status ».

Economic activity of the employer

This variable corresponds to the NACE Rev1 code of the main economic activity of the local unit of the victim's enterprise (« main » = highest number of employees occupied in this economic activity). In ESAW Phases I and II, the NACE Rev1 code is used at the 2-digit division level. However, from the beginning of the ESAW project it has been foreseen, in the long term, a detailed codification of the economic activity at the 4-digit NACE Rev1 level. Moreover, the current limit of 2 digits raises difficulties to identify important economic activities, for which DG Employment and social affairs and other users of Eurostat data want to obtain information on the accidents at work in Europe, because these activities are identified only at the 3- or 4-digit level (respectively groups and classes). For example the branches of agriculture or construction correspond only to one 2-digit code, respectively divisions 01 and 45. Therefore to distinguish the sectors inside these branches, for example the growing of crops from farming of animals or the building of complete constructions and civil engineering from building installation, one must use a more detailed level. Similarly all the land transport correspond to the NACE division 60 and the distinction between transport via railways and road-transport is only done at the 3-digit group level (respectively 60.1 and 60.2). Another example, the Fishing Committee of the European Parliament wants to have data available for this sector. These data are still often not included in the current ESAW data but additionally they are identified at the 4 digits class level (05.01 Fishing). Finally, during a join UN-ECE/Eurostat/ILO Seminar on the « Measurement of the Quality of Employment »([23]), it has been wished to have statistics on accidents at work available at the 4-digit class level of NACE.

Consequently, at its meeting on 16/10/2000, the ESAW Working Group decided to consider in ESAW Phase III the variable « Economic activity of the Employer » according to the 4-position NACE Rev1. Only the 2 first positions, corresponding to the divisions already used in Phases I and II, are compulsory. The 3rd and/or 4th positions are available in an optional way for the Member States that can and wish to communicate this information to Eurostat, as some national systems already use the 4 positions. The last 2 positions or the last one will remain with the value '(0)0' for the other countries. A complete 4-position NACE classification is be provided in Appendix E.

([23]) Geneva, May 2000.

APPENDIX A: IMPLEMENTATION OF ESAW PHASE III FROM 2001 REFERENCE YEAR ONWARDS

Employment status

The ILO Resolution refers, for its variable equivalent to the ESAW variable « Employment status », to the International Classification of Status of Employment([24]) – ICSE-93 – that allows to break down the category « employee » (code '3' of the ESAW variable). The ICSE states indeed that « among the employees, countries may need and be able to distinguish the 'employees with stable contracts' ».

Consequently, in ESAW this means the collection of simple informations on the « stability » (or in contrast « precariousness ») of the employment of the victim of the accident, i.e., the distinction of the jobs with « permanent » work contracts (contracts of unlimited duration) from the other work contracts (« temporary » jobs - contracts of limited duration). Additionally, the « full-time » jobs and the « part-time » jobs are also distinguished. Moreover, this last information will also help to take better into account the duration of working time and therefore of exposure to the risk for the calculation of the incidence of the accidents. The disparities in this field are indeed far from being negligible between the Member States of the Union and part-time work tends to develop.

Concerning the definition of the concepts of « full-time » and « part-time », the Labour Force Survey (LFS) informs that if there are important « variations in working hours between Member States and between branches of industry », « part-time will hardly ever exceed 35 hours while full-time work will usually start at about 30 hours ». The European Community Household Panel (ECHP) also uses this limit of 30 hours per week. Consequently, ESAW Phase III uses an only indicative threshold of 30 hours per week (e.g., 6 hours daily on 5 days or 7.5 hours daily on 4 days) as the limit between part-time and full-time. However, this threshold still remains flexible as some specific occupations as teachers can have full-time jobs with a very lower number of lecture hours and on the opposite some craft or trade occupations can have working times higher than the average. When the information is taken from the declaration of the accident, it is in fact the signification of « full-time » and « part-time » proper to the enterprise that will be collected.

For this variable, the statistical burden for the respondent, in general the company, will be very weak, even in small enterprises, because by nature, as for the workstation, this is a well-known information for the employer.

Consequently, at its meeting on 16/10/2000 the ESAW Working Group decided to distinguish in Phase III these various sub-categories inside the category « employee » of the ESAW variable Employment status, in an optional way only for the Member States wishing it. This information is provided by a 2nd and a 3rd position in the code of this variable. These digits will remain with the value '00' (or one of the two digits with '0' when only the other digit is specified) for the other countries (moreover, they are with the same value '00' for the workers other than employees).

([24]) Adopted by the 15th International Conference of Labour Statisticians – Geneva 1993.

Appendix B: Classifications and formats used for ESAW

This appendix provides the classifications and formats which should be used for submission of data and for publications. The classifications used are coherent with the 1998 ILO Resolution on "Statistics of Occupational Injuries: resulting from Occupational Accidents".

Classifications

The following classifications used for the description of the accident are classifications defined by the ESAW methodology and other classifications as the NUTS, NACE and ISCO classifications.

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	Format:
	Number	Numeric
Case Number		No. of characters 11

This format is composed of the last 4 digits in the year figure followed by 7 characters for the possible numbering of the case. Each case number should be unique, and should be numbered in succession for convenience. This allows the possibility of numbering up to 9.999.999 cases.

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	NACE	Numeric - No. of characters 2
Economic Activity of the Employer	[NACE, Rev 1, level 2]	NOTE: the 4-digit classification is provided in Appendix E

Code	Label
'_ _'	Economic activity unknown
Section A	**Agriculture, hunting and forestry**
01	Agriculture, hunting and related service activities
02	Forestry, logging and related service activities
Section B	**Fishing**
05	Fishing, operation of fish hatcheries and fish farms; service activities incidental to fishing
Section C	**Mining and quarrying**
10	Mining of coal and lignite; extraction of peat
11	Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying
12	Mining of uranium and thorium ores
13	Mining of metal ores
14	Other mining and quarrying
Section D	**Manufacturing**
15	Manufacture of food products and beverages
16	Manufacture of tobacco products
17	Manufacture of textiles
18	Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
19	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
20	Manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
21	Manufacture of pulp, paper and paper products
22	Publishing, printing and reproduction of recorded media

23	Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24	Manufacture of chemicals and chemical products
25	Manufacture of rubber and plastic products
26	Manufacture of other non-metallic mineral products
27	Manufacture of basic metals
28	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
29	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
30	Manufacture of electrical and optical equipment
31	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
32	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
33	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
34	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
35	Manufacture of other transport equipment
36	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
37	Recycling
Section E	**Electricity, gas and water supply**
40	Electricity, gas, steam and hot water supply
41	Collection, purification and distribution of water
Section F	**Construction**
45	Construction
Section G	**Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods**
50	Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel
51	Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
52	Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
Section H	**Hotels and restaurants**
55	Hotels and restaurants
Section I	**Transport, storage and communication**
60	Land transport; transport via pipelines
61	Water transport
62	Air transport
63	Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies
64	Post and telecommunications
Section J	**Financial intermediation**
65	Financial intermediation, except insurance and pension funding
66	Insurance and pension funding, except compulsory social security
67	Activities auxiliary to financial intermediation
Section K	**Real estate, renting and business activities**
70	Real estate activities
71	Renting of machinery and equipment without operator and of personal and house
72	Computer and related activities
73	Research and development
74	Other business activities
Section L	**Public administration and defence; compulsory social security**
75	Public administration and defence; compulsory social security
Section M	**Education**
80	Education

Section N	**Health and social work**
85	Health and social work
Section O	**Other community, social and personal service activities**
90	Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities
91	Activities of membership organisations n.e.c.
92	Recreational, cultural and sporting activities
93	Other service activities
Section P	**Private households with employed persons**
95	Private households with employed persons
Section Q	**Extra-territorial organisations and bodies**
99	Extra-territorial organisations and bodies.

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Occupation of the Victim	International Standard Classification of Occupation [ISCO 88 (COM), level 2]	Numeric No. of characters 2

Code	Label
'_ _'	**Occupation not elsewhere mentioned or unknown**
10	**Legislators, senior officials and managers without specification**
11	Legislators and senior officials
12	Corporate managers
13	General managers
20	**Professionals without specification**
21	Physical, mathematical and engineering science professionals
22	Life science and health professionals
23	Teaching professionals
24	Other professionals
30	**Technicians and associate professionals without specification**
31	Physical and engineering science associate professionals
32	Life science and health associate professionals
33	Teaching associate professionals
34	Other associate professionals
40	**Clerks without specification**
41	Office clerks
42	Customer service clerks
50	**Service workers and shop and market sales workers without specification**
51	Personal and protective services workers
52	Models, salespersons and demonstrators
60	**Skilled agricultural and fishery workers without specification**
61	Skilled agricultural and fishery workers

70	**Craft and related trades workers without specification**
71	Extraction and building trades workers
72	Metal, machinery and related trades workers
73	Precision, handicraft, printing and related trades workers
74	Other craft and related trades workers
80	**Plant and machine operators and assemblers without specification**
81	Stationary-plant and related operators
82	Machine operators and assemblers
83	Drivers and mobile-plant operators
90	**Elementary occupations without specification**
91	Sales and services elementary occupations
92	Agricultural, fishery and related labourers
93	Labourers in mining, construction, manufacturing and transport
00	**Armed forces without specification**
01	Armed forces

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	Number of years	**Numeric - Age format**
Age of the Victim		**No. of characters 2**

The age of the victim at the time of the accident should be recorded in years. A numerical value should be entered in the range from '00' to '90' years (inclusive), except for the two codes 98 and 99. Ages below 10 must be entered with a leading zero to comply with the field width of 2 digits.

Code	label
00	Less than 1 year
01	1 year old
02	2 years
...	..etc.
10	10 years
...	..etc.
90	90 years
98	Above 90 years of age
99	Age unknown

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	Categorical	**Numeric**
Sex of the Victim		**No. of characters 1**

Code	Label
1	Man
2	Woman
9	Sex unknown

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Type of Injury	ESAW classification system for Type of Injury	Numeric No. of characters 3

Code	label
000	**Type of injury unknown or unspecified**
010	**Wounds and superficial injuries**
011	Superficial injuries
012	Open wounds
019	Other types of wounds and superficial injuries
020	**Bone fractures**
021	Closed fractures
022	Open fractures
029	Other types of bone fractures
030	**Dislocations, sprains and strains**
031	Dislocations and subluxations
032	Sprains and strains
039	Other types of dislocations, sprains and strains
040	**Traumatic amputations (Loss of body parts)**
050	**Concussion and internal injuries**
051	Concussion and intracranial injuries
052	Internal injuries
059	Other types of concussion and internal injuries
060	**Burns, scalds and frostbites**
061	Burns and scalds (thermal)
062	Chemical burns (corrosions)
063	Frostbites
069	Other types of burns, scalds and frostbites
070	**Poisonings and infections**
071	Acute poisonings
072	Acute infections
079	Other types of poisonings and infections
080	**Drowning and asphyxiation**
081	Asphyxiation
082	Drowning and non-fatal submersions
089	Other types of drowning and asphyxiation
090	**Effects of sound and vibration**
091	Acute hearing loss
099	Other effects of sound and vibration
100	**Effects of temperature extremes, light and radiation**
101	Heat and sunstroke
102	Effects of radiation (non-thermal)
103	Effects of reduced temperature
109	Other effects of temperature extremes, light and radiation
110	**Shock**
120	**Multiple injuries**
999	**Other specified injuries not included under other headings**

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Part of Body Injured	ESAW classification system for Part of Body Injured	Numeric No. of characters 2

Code	Label
00	**Part of body injured, not specified**
10	**Head, not further specified**
11	Head (Caput), brain and cranial nerves and vessels
12	Facial area
13	Eye(s)
14	Ear(s)
15	Teeth
18	Head, multiple sites affected
19	Head, other parts not mentioned above
20	**Neck, inclusive spine and vertebra in the neck**
21	Neck, inclusive spine and vertebra in the neck
29	Neck, other parts not mentioned above
30	**Back, including spine and vertebra in the back**
31	Back, including spine and vertebra in the back
39	Back, other parts not mentioned above
40	**Torso and organs, not further specified**
41	Rib cage, ribs including joints and shoulder blades
42	Chest area including organs
43	Pelvic and abdominal area including organs
48	Torso, multiple sites affected
49	Torso, other parts not mentioned above
50	**Upper Extremities, not further specified**
51	Shoulder and shoulder joints
52	Arm, including elbow
53	Hand
54	Finger(s)
55	Wrist
58	Upper extremities, multiple sites affected
59	Upper extremities, other parts not mentioned above
60	**Lower Extremities, not further specified**
61	Hip and hip joint
62	Leg, including knee
63	Ankle
64	Foot
65	Toe(s)
68	Lower extremities, multiple sites affected
69	Lower Extremities, other parts not mentioned above
70	**Whole body and multiple sites, not further specified**
71	Whole body (Systemic effects)
78	Multiple sites of the body affected
99	**Other Parts of body injured, not mentioned above**

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Geographical Location of the Accident	"Nomenclature of Territorial Units for Statistics" NUTS	Alphanumeric No. of characters 5

The NUTS Classification (Nomenclature of Territorial Units for Statistics) is to be applied at the level specified below. It is the last NUTS version revised in 1998 with modifications at the levels used here by ESAW for Finland, Sweden and the UK, as well as the new "pseudo-NUTS" for Norway.

Belgium: NUTS 1	
BE000	BELGIQUE-BELGIË unspecified or unknown
BE100	REG. BRUXELLES-CAP. / BRUSSELS HFDST. GEW.
BE200	VLAAMS GEWEST
BE300	RÉGION WALLONNE

Denmark: NUTS 5	
DK000	"DANMARK", unspecified or unknown
DK001	KØBENHAVN OG FREDERIKSBERG KOMMUNER
DK002	KØBENHAVNS AMT
DK003	FREDERIKSBORG AMT
DK004	ROSKILDE AMT
DK005	VESTSJÆLLANDS AMT
DK006	STORSTRØMS AMT
DK007	BORNHOLMS AMT
DK008	FYNS AMT
DK009	SØNDERJYLLANDS AMT
DK00A	RIBE AMT
DK00B	VEJLE AMT
DK00C	RINGKØBING AMT
DK00D	ÅRHUS AMT
DK00E	VIBORG AMT
DK00F	NORDJYLLANDS AMT

Germany NUTS 1	
DE000	DEUTSCHLAND, unspecified or unknown
DE100	BADEN-WÜRTTEMBERG
DE200	BAYERN
DE300	BERLIN
DE400	BRANDENBURG
DE500	BREMEN
DE600	HAMBURG
DE700	HESSEN
DE800	MECKLENBURG-VORPOMMERN
DE900	NIEDERSACHSEN
DEA00	NORDRHEIN-WESTFALEN
DEB00	RHEINLAND-PFALZ
DEC00	SAARLAND
DED00	SACHSEN
DEE00	SACHSEN-ANHALT
DEF00	SCHLESWIG-HOLSTEIN
DEG00	THÜRINGEN

Greece: NUTS 1	
GR000	ELLADA, unspecified or unknown
GR100	VOREIA ELLADA
GR200	KENTRIKI ELLADA
GR300	ATTIKI
GR400	NISIA AIGAIOU, KRITI

Spain: NUTS 1	
ES000	ESPAÑA, unspecified or unknown
ES100	NOROESTE
ES200	NORESTE
ES300	COMUNIDAD DE MADRID
ES400	CENTRO (E)
ES500	ESTE
ES600	SUR
ES700	CANARIAS

France: NUTS 1	
FR000	FRANCE, unspecified or unknown
FR100	ÎLE DE FRANCE
FR200	BASSIN PARISIEN
FR300	NORD - PAS-DE-CALAIS
FR400	EST
FR500	OUEST
FR600	SUD-OUEST
FR700	CENTRE-EST
FR800	MÉDITERRANÉE
FR900	DÉPARTEMENTS D'OUTRE-MER

Ireland: NUTS 5	
IE000	IRELAND, unspecified or unknown
IE001	BORDER
IE002	DUBLIN
IE003	MID-EAST
IE004	MIDLAND
IE005	MID-WEST
IE006	SOUTH-EAST (IRL)
IE007	SOUTH-WEST (IRL)
IE008	WEST

Italy: NUTS 2	
IT000	ITALIA, unspecified or unknown
IT100	NORD OVEST
IT110	PIEMONTE
IT120	VALLE D'AOSTA
IT130	LIGURIA
IT200	LOMBARDIA
IT300	NORD EST
IT310	TRENTINO-ALTO ADIGE
IT320	VENETO
IT330	FRIULI-VENEZIA GIULIA
IT400	EMILIA-ROMAGNA
IT500	CENTRO (I)
IT510	TOSCANA
IT520	UMBRIA
IT530	MARCHE
IT600	LAZIO
IT700	ABRUZZO-MOLISE
IT710	ABRUZZO
IT720	MOLISE
IT800	CAMPANIA
IT900	SUD
IT910	PUGLIA
IT920	BASILICATA
IT930	CALABRIA
ITA00	SICILIA
ITB00	SARDEGNA

Luxembourg (Grand-Duché): NUTS1	
LU000	LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ)

Netherlands NUTS 2	
NL000	NEDERLAND, unspecified or unknown
NL100	NOORD-NEDERLAND
NL110	GRONINGEN
NL120	FRIESLAND
NL130	DRENTHE
NL200	OOST-NEDERLAND
NL210	OVERIJSSEL
NL220	GELDERLAND
NL230	FLEVOLAND
NL300	WEST-NEDERLAND
NL310	UTRECHT
NL320	NOORD-HOLLAND
NL330	ZUID-HOLLAND
NL340	ZEELAND
NL400	ZUID-NEDERLAND
NL410	NOORD-BRABANT
NL420	LIMBURG (NL)

Austria: NUTS 2	
AT000	ÖSTERREICH, unspecified or unknown
AT100	OSTÖSTERREICH
AT110	BURGENLAND
AT120	NIEDERÖSTERREICH
AT200	SÜDÖSTERREICH
AT210	KÄRNTEN
AT220	STEIERMARK
AT300	WESTÖSTERREICH
AT310	OBERÖSTERREICH
AT320	SALZBURG
AT330	TIROL
AT340	VORARLBERG

Portugal: NUTS 2	
PT000	PORTUGAL, unspecified or unknown
PT100	CONTINENTE
PT110	NORTE
PT120	CENTRO (P)
PT130	LISBOA E VALE DO TEJO
PT140	ALENTEJO
PT150	ALGARVE
PT200	AÇORES
PT300	MADEIRA

Finland: NUTS 2 (modified in 1998)	
FI000	SUOMI/FINLAND, unspecified or unknown
FI100	MANNER-SUOMI
FI130	ITÄ-SUOMI
FI140	VÄLI-SUOMI
FI150	POHJOIS-SUOMI
FI160	UUSIMAA (SUURALUE)
FI170	ETELÄ-SUOMI
FI200	ÅLAND

Sweden: NUTS 2 (modified in 1998)	
SE000	SVERIGE, unspecified or unknown
SE010	STOCKHOLM
SE020	ÖSTRA MELLANSVERIGE
SE040	SYDSVERIGE
SE060	NORRA MELLANSVERIGE
SE070	MELLERSTA NORRLAND
SE080	ÖVRE NORRLAND
SE090	SMÅLAND MED ÖARNA
SE0A0	VÄSTSVERIGE

United Kingdom NUTS 2 (modified in 1998):	
UK000	UNITED KINGDOM, unspecified or unknown
UKC00	NORTH EAST
UKC10	TEES VALLEY & DURHAM
UKC20	NORTHUMBERLAND AND TYNE & WEAR
UKD00	NORTH WEST (INC MERSEYSIDE)
UKD10	CUMBRIA
UKD20	CHESHIRE
UKD30	GREATER MANCHESTER
UKD40	LANCASHIRE
UKD50	MERSEYSIDE
UKE00	YORKSHIRE & THE HUMBER
UKE10	EAST RIDING & NORTH LINCOLNSHIRE
UKE20	NORTH YORKSHIRE
UKE30	SOUTH YORKSHIRE
UKE40	WEST YORKSHIRE
UKF00	EAST MIDLANDS
UKF10	DERBYSHIRE & NOTTINGHAMSHIRE
UKF20	LEICESTERSHIRE, RUTLAND & NORTHAMPTONSHIRE
UKF30	LINCOLNSHIRE
UKG00	WEST MIDLANDS
UKG10	HEREFORDSHIRE, WORCESTERSHIRE & WARKS
UKG20	SHROPSHIRE & STAFFORDSHIRE
UKG30	WEST MIDLANDS
UKH00	EASTERN
UKH10	EAST ANGLIA
UKH20	BEDFORDSHIRE, HERTFORDSHIRE
UKH30	ESSEX
UKI00	LONDON
UKI10	INNER LONDON
UKI20	OUTER LONDON
UKJ00	SOUTH EAST
UKJ10	BERKSHIRE, BUCKS & OXFORDSHIRE
UKJ20	SURREY, EAST & WEST SUSSEX
UKJ30	HAMPSHIRE & ISLE OF WIGHT
UKJ40	KENT
UKK00	SOUTH WEST
UKK10	GLOUCESTERSHIRE, WILTSHIRE & NORTH SOMERSET
UKK20	DORSET & SOMERSET
UKK30	CORNWALL & ISLES OF SCILLY
UKK40	DEVON
UKL00	WALES
UKL10	WEST WALES & THE VALLEYS
UKL20	EAST WALES
UKM00	SCOTLAND
UKM10	NORTH EASTERN SCOTLAND
UKM20	EASTERN SCOTLAND
UKM30	SOUTH WESTERN SCOTLAND
UKM30	HIGHLANDS & ISLANDS
UKN00	NORTHERN IRELAND

Norway: Regions (New version from the Eurostat pseudo-NUTS classification for EFTA countries)	
NO000	NORWAY, unspecified or unknown
NO010	OSLO OG AKERHUS
NO020	HEDMARK OG OPPLAND
NO030	SØR-ØSTLANDET
NO040	AGDER OG ROGALAND
NO050	VESTLANDET
NO060	TRØNDELAG
NO070	NORD-NORGE

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	Date	Numeric - 'YYYYMMDD'
Date of the Accident		No. of characters 8

The date on which the accident took place is recorded using the 8-digit format 'YYYYMMDD', where 'YYYY' is the year, 'MM' refers to the month of the year, and 'DD' refers to the day of the month, e.g. 31 March 2001 would be coded as '20010331'. If the year is unknown 'YYYY' must be coded '0000', if the month is unknown 'MM' must be coded '00' and if the day is unknown 'DD' must be coded '00'.

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	Hour	Numeric - 'HH'
Time of the Accident		No. of characters 2

The time of the accident is coded using the two digits of the 'HH' format which is defined as the following time interval:

Code	Label
00	00:00 to 00:59
01	01:00 to 01:59
02	02:00 to 02:59
.....	etc., to
23	23:00 to 23:59
99	Time of accident unknown

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	Recommendation on SMEs	Numeric - Size classes
Size of the Enterprise	Numeric	No. of characters 1

Code	Label:	Specifications
0	0 employees	Self-employed without employees
1	1-9 employees	full-time equivalent*
2	10-49 employees	full-time equivalent*
3	50-249 employees	full-time equivalent*
4	250-499 employees	full-time equivalent*
5	500 employees or more	full-time equivalent*
9	Unknown size	full-time equivalent*

* A full-time equivalent worker is defined in relation to the national average annual number of working hours for a full-time worker in the branch of economic activity of the local unit of the enterprise. The full-time equivalent number of employees of the local unit is the sum of the annual working hours of all its employees divided by the national average annual number of working hours in its branch. It is rounded to the nearest integer number, except values > 0 and <1 (self-employed, etc., employing a person only part-time or even a few hours per month or year) that should always be rounded to 1.

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Nationality of the Victim	LFS (Eurostat) definition	Numeric No. of characters 1

Code	Label
0	Nationality unknown
1	National
2	Non-national from EU
3	Non-national outside EU

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Employment Status of the Victim	LFS (Eurostat) definition From ICSE-93	Numeric No. of characters 1

Code	Label	Remarks
000	Employment status unknown	
100	Self-employed	Please notice that the code « 200 » IS NOT USED to be coherent with the LFS classification that have the 2 codes « 1 » and « 2 » for the self-employed persons (with or without employees) and have the employees in code « 3 » and the family workers in code « 4 ».
300	Employee, with a job permanent/temporary (unlimited/limited duration) and full-time/part-time not specified	
301	Employee, with a job permanent/temporary (unlimited/limited duration) not specified - full-time	Optional
302	Employee, with a job permanent/temporary (unlimited/limited duration) not specified - part-time	Optional
310	Employee with a permanent job (contract of unlimited duration) - full-time/part-time not specified	Optional
311	Employee with a permanent job (contract of unlimited duration) - full-time	Optional
312	Employee with a permanent job (contract of unlimited duration) - part-time	Optional
320	Employee with a temporary job (contract of limited duration) - full-time/part-time not specified	Optional
321	Employee with a temporary job (contract of limited duration) - full-time	Optional
322	Employee with a temporary job (contract of limited duration) - part-time	Optional
400	Family worker	Family workers are persons who help another member of the family to run an agricultural holding or other business, provided they are not considered as employees.
500	Trainee / Apprentice	
900	Other employment status	

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	ESAW classification system	Alphanumeric
Days Lost		No. of characters 3

The *number of days lost* due to an accident at work is provided using a 3-digit format in the range from 4 to 182 days (inclusive) for cases with less than 6 months' absence. A format for size bands for days lost (A01 - A06) has been provided as well in case a Member State can not provide the exact value. Finally, four additional code values are used for absences of 6 months or more and permanent incapacities, fatalities, others and unspecified cases. Furthermore, Please notice, that ESAW data include all accidents at work where the person is unfit for work for more than 3 full days even these days include Saturdays, Sundays, Bank holidays or other days where the person is not usually working. Only *whole days* should be entered in the ESAW data. In the ESAW methodology, it is considered that the person was unfit for work for *more* than 3 days when he/she was off work at least 4 full days beginning the day after the accident. That means that for the first value "004" the resumption of work took place the fifth day after the day of the accident. The remaining values correspond to the same definition, e.g. the value "009" would correspond to a resumption of work the tenth day after the day of the accident, etc. .

Code	Label
000	Number of days lost unknown
004 - 182	Number of whole days lost in numerical (less than 6 months' absence)
A01	4 - 6 days lost
A02	7 - 13 days lost
A03	14 - 20 days lost
A04	At least 21 days but less than 1 month lost
A05	At least 1 month but less than 3 months lost
A06	At least 3 months but less than 6 months lost
997	Permanent incapacity (to work) or 183 or more days lost (6 months' absence or more).
998	Fatal accident
999	Not elsewhere mentioned

Classifications for the causes and circumstances

The following classifications have been developed for ESAW Phase III on the causes and circumstances of the accidents at work. The guidelines and codification examples are provided in Appendix C for proper use by coders.

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	ESAW classification system	**Numeric**
Workstation	**(according to ILO Resolution)**	**No. of characters 1**

Code	Label
0	Not specified
1	Usual workstation or within the usual local unit of work
2	Occasional or mobile workstation or in a journey on behalf of the employer
9	Other workstation

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	ESAW classification system	**Numeric**
Working Environment		**No. of characters 2 positions on 3 digits**

Code	Label
000	**No information**
010	**Industrial site - Not specified**
011	Production area, factory, workshop
012	Maintenance area, repair workshop
013	Area used principally for storage, loading, unloading
019	Other group 010 type Working Environments not listed above
020	**Construction site, construction, opencast quarry, opencast mine - Not specified**
021	Construction site - building being constructed
022	Construction site - building being demolished, repaired, maintained
023	Opencast quarry, opencast mine, excavation, trench (including opencast mines and working quarries)
024	Construction site - underground
025	Construction site - on / over water
026	Construction site - in a high-pressure environment
029	Other group 020 type Working Environments not listed above
030	**Farming, breeding, fish farming, forest zone - Not specified**
031	Breeding area
032	Farming area - ground crop
033	Farming area - tree or bush crop
034	Forestry zone
035	Fish farming zone, fishing, aquaculture (not on a vessel)
036	Garden, park, botanical garden, zoological garden
039	Other group 030 type Working Environments not listed above
040	**Tertiary activity area, office, amusement area, miscellaneous - Not specified**
041	Office, meeting room, library etc.
042	Teaching establishment, school, secondary school, college, university, crèche, day nursery
043	Small or large sales area (including street commerce)
044	Restaurant, recreational area, temporary accommodation (including museums, auditoriums, stadiums, fairs etc.)
049	Other group 040 type Working Environments not listed above
050	**Health establishment - Not specified**
051	Health establishment, private hospital, hospital, nursing home
059	Other group 050 type Working Environments not listed above

060	**Public area - Not specified**
061	Area permanently open to public thoroughfare – (highways, byways, parking areas, station or airport waiting rooms etc.)
062	Means of transport - by land or rail – private or public (all kinds: train, bus, car etc.)
063	Zone attached to public places but with access restricted to authorised personnel: railway line, airport apron, motorway hard shoulder
069	Other group 060 type Working Environments not listed above
070	**In the home - Not specified**
071	Private home
072	Communal parts of a building, annexes, private family garden
079	Other group 070 type Working Environments not listed above
080	**Sports area - Not specified**
081	Indoor sports area – sports hall, gymnasium, indoor swimming pool
082	Outdoor sports area – sports ground, outdoor swimming pool, skiing piste
089	Other group 080 type Working Environments not listed above
090	**In the air, elevated, excluding construction sites - Not specified**
091	Elevated – on a fixed level (roof, terrace, etc.)
092	Elevated – mast, pylon, suspended platform
093	In the air - aboard aircraft
099	Other group 090 type Working Environments not listed above, excluding construction sites
100	**Underground, excluding construction sites - Not specified**
101	Underground – tunnel (road, train, tube)
102	Underground – mine
103	Underground - drains/sewers
109	Other group 100 type Working Environments not listed above, excluding construction sites
110	**On /over water, excluding construction sites - Not specified**
111	Sea or ocean – aboard all types of vessels, platforms, ships, boats, barges
112	Lake, river, harbour – aboard all types of vessels, platforms, ships, boats, barges
119	Other group 110 type Working Environments not listed above, excluding construction sites
120	**In high pressure environments, excluding construction sites - Not specified**
121	In a high pressure environment – underwater (e.g. diving)
122	In a high pressure environment - chamber
129	Other group 120 type Working Environments not listed above, excluding construction site
999	**Other Working Environments not listed in the classification**

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	ESAW classification system	**Numeric**
Working Process		**No. of characters 2**

The "Working Process" variable describes the basic type of work (the broad, general task) being performed by the victim at the time of the accident. The Working Process, i.e. the main task being performed at the time and location of the accident, need not necessarily be linked with the victim's Specific Physical Activity at the moment the accident occurs. The Working Process presupposes a certain duration.

Code	Label
00	**No information**
10	**Production, manufacturing, processing, storing - All types - Not specified**
11	Production, manufacturing, processing – all types
12	Storing - all types
19	Other group 10 type Working Processes not listed above

20	**Excavation, Construction, Repair, Demolition - Not specified**
21	Excavation
22	New construction - building
23	New construction - civil engineering, infrastructures, roads, bridges, dams, ports
24	Remodelling, repairing, extending, building maintenance - all types of constructions
25	Demolition - all types of construction
29	Other group 20 type Working Processes not listed above
30	**Agricultural type work, forestry, horticulture, fish farming, work with live animals - Not specified**
31	Agricultural type work - working the land
32	Agricultural type work- with vegetables, horticultural
33	Agricultural type work - with live animals
34	Forestry type work
35	Fish farming, fishing
39	Other group 30 type Working Processes not listed above
40	**Service provided to enterprise and/or to the general public; intellectual activity - Not specified**
41	Service, care, assistance, to the general public
42	Intellectual work - teaching, training, data processing, office work, organising, managing
43	Commercial activity - buying, selling and associated services
49	Other group 40 type Working Processes not listed above
50	**Other work related to tasks coded under 10, 20, 30 and 40 - Not specified**
51	Setting up, preparation, installation, mounting, disassembling, dismantling
52	Maintenance, repair, tuning, adjustment
53	Cleaning working areas, machines - industrial or manual
54	Waste management, disposal, waste treatment of all kinds
55	Monitoring, inspection of manufacturing procedures, working areas, means of transport, equipment - with or without monitoring equipment
59	Other group 50 type Working Processes not listed above
60	**Movement, sport, artistic activity - Not specified**
61	Movement, including aboard means of transport
62	Sport, artistic activity
69	Other group 60 type Working Processes not listed above
99	**Other Working Processes not listed in the above classification**

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Specific Physical Activity	**ESAW classification system**	**Numeric** **No. of characters 2**

Code	Label
00	**No information**
10	**Operating machine - Not specified**
11	Starting the machine, stopping the machine
12	Feeding the machine, unloading the machine
13	Monitoring the machine, operating or driving the machine,
19	Other group 10 type Specific Physical Activities not listed above
20	**Working with hand-held tools - Not specified**
21	Working with hand-held tools - manual
22	Working with hand-held tools - motorised
29	Other group 20 type Specific Physical Activities not listed above

30	**Driving/being on board a means of transport or handling equipment - Not specified**
31	Driving a means of transport or handling equipment - mobile and motorised
32	Driving a means of transport or handling equipment - mobile and non-motorised
33	Being a passenger on board a means of transport
39	Other group 30 type Specific Physical Activities not listed above
40	**Handling of objects - Not specified**
41	Manually taking hold of, grasping, seizing, holding, placing - on a horizontal level
42	Tying, binding, tearing off, undoing, squeezing, unscrewing, screwing, turning
43	Fastening, hanging up, raising, putting up - on a vertical level
44	Throwing, flinging away
45	Opening, closing (box, package, parcel)
46	Pouring, pouring into, filling up, watering, spraying, emptying, baling out
47	Opening (a drawer), pushing (a warehouse/office /cupboard door)
49	Other group 40 type Specific Physical Activities not listed above
50	**Carrying by hand - Not specified**
51	Carrying vertically - lifting, raising, lowering an object
52	Carrying horizontally - pulling, pushing, rolling an object
53	Transporting a load - carried by a person
59	Other group 50 type Specific Physical Activities not listed above
60	**Movement - Not specified**
61	Walking, running, going up, going down, etc.
62	Getting in or out
63	Jumping, hopping, etc.
64	Crawling, climbing, etc.
65	Getting up, sitting down
66	Swimming, diving
67	Movements on the spot
69	Other group 60 type Specific Physical Activities not listed above
70	**Presence - Not specified**
99	**Other Specific Physical Activities not listed in this classification**

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Deviation	**ESAW classification system**	**Numeric** **No. of characters 2**

Code	Label
00	**No information**
10	**Deviation due to electrical problems, explosion, fire - Not specified**
11	Electrical problem due to equipment failure - leading to indirect contact
12	Electrical problem - leading to direct contact
13	Explosion
14	Fire, flare up
19	Other group 10 type Deviations not listed above
20	**Deviation by overflow, overturn, leak, flow, vaporisation, emission - Not specified**
21	Solid state - overflowing, overturning
22	Liquid state - leaking, oozing, flowing, splashing, spraying
23	Gaseous state - vaporisation, aerosol formation, gas formation
24	Pulverulent material - smoke generation, dust/particles in suspension/emission of
29	Other group 20 type Deviations not listed above

30	**Breakage, bursting, splitting, slipping, fall, collapse of Material Agent - Not specified**
31	Breakage of material - at joint, at seams
32	Breakage, bursting - causing splinters (wood, glass, metal, stone, plastic, others)
33	Slip, fall, collapse of Material Agent - from above (falling on the victim)
34	Slip, fall, collapse of Material Agent - from below (dragging the victim down)
35	Slip, fall, collapse of Material Agent - on the same level
39	Other group 30 type Deviations not listed above
40	**Loss of control (total or partial) of machine, means of transport or handling equipment, hand-held tool, object, animal - Not specified**
41	Loss of control (total or partial) - of machine (including unwanted start-up) or of the material being worked by the machine
42	Loss of control (total or partial) - of means of transport or handling equipment, (motorised or not)
43	Loss of control (total or partial) - of hand-held tool (motorised or not) or of the material being worked by the tool
44	Loss of control (total or partial) - of object (being carried, moved, handled, etc.)
45	Loss of control (total or partial) - of animal
49	Other group 40 type Deviations not listed above
50	**Slipping - Stumbling and falling - Fall of persons - Not specified**
51	Fall of person - to a lower level
52	Slipping - Stumbling and falling - Fall of person - on the same level
59	Other group 50 type Deviations not listed above
60	**Body movement without any physical stress (generally leading to an external injury) - Not specified**
61	Walking on a sharp object
62	Kneeling on, sitting on, leaning against
63	Being caught or carried away, by something or by momentum
64	Uncoordinated movements, spurious or untimely actions
69	Other group 60 type Deviations not listed above
70	**Body movement under or with physical stress (generally leading to an internal injury) - Not specified**
71	Lifting, carrying, standing up
72	Pushing, pulling
73	Putting down, bending down
74	Twisting, turning
75	Treading badly, twisting leg or ankle, slipping without falling
79	Other group 70 type Deviations not listed above
80	**Shock, fright, violence, aggression, threat, presence - Not specified**
81	Shock, fright
82	Violence, aggression, threat - between company employees subjected to the employer's authority
83	Violence, aggression, threat - from people external to the company towards victims performing their duties (bank hold-up, bus drivers, etc.)
84	Aggression, jostle - by animal
85	Presence of the victim or of a third person in itself creating a danger for oneself and possibly others
89	Other group 80 type Deviations not listed above
99	**Other Deviations not listed above in this classification.**

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
	ESAW classification system	Numeric
Contact - Mode of injury		No. of characters 2

Code	Label
00	**No information**
10	**Contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances - Not specified**
11	Indirect contact with a welding arc, spark, lightning (passive)
12	Direct contact with electricity, receipt of electrical charge in the body
13	Contact with naked flame or a hot or burning object or environment
14	Contact with a cold or frozen object or environment
15	Contact with hazardous substances - through nose, mouth via inhalation
16	Contact with hazardous substances - on/through skin or eyes
17	Contact with hazardous substances - through the digestive system by swallowing or eating
19	Other group 10 type Contacts -Modes of Injury not listed above
20	**Drowned, buried, enveloped - Not specified**
21	Drowned in liquid
22	Buried under solid
23	Enveloped in, surrounded by gas or airborne particles
29	Other group 20 type Contacts -Modes of Injury not listed above
30	**Horizontal or vertical impact with or against a stationary object (the victim is in motion) - Not specified**
31	Vertical motion, crash on or against (resulting from a fall)
32	Horizontal motion, crash on or against
39	Other group 30 type Contacts -Modes of Injury not listed above
40	**Struck by object in motion, collision with - Not specified**
41	Struck - by flying object
42	Struck - by falling object
43	Struck - by swinging object
44	Struck - by rotating, moving, transported object, including vehicles
45	Collision with an object, including vehicles - collision with a person (the victim is moving)
49	Other group 40 type Contacts -Modes of Injury not listed above
50	**Contact with sharp, pointed, rough, coarse Material Agent - Not specified**
51	Contact with sharp Material Agent (knife, blade etc.)
52	Contact with pointed Material Agent (nail, sharp tool etc.)
53	Contact with hard or rough Material Agent
59	Other group 50 type Contacts -Modes of Injury not listed above
60	**Trapped, crushed, etc. - Not specified**
61	Trapped, crushed - in
62	Trapped, crushed - under
63	Trapped, crushed - between
64	Limb, hand or finger torn or cut off
69	Other group 60 type Contacts -Modes of Injury not listed above
70	**Physical or mental stress - Not specified**
71	Physical stress - on the musculoskeletal system
72	Physical stress - due to radiation, noise, light or pressure
73	Mental stress or shock
79	Other group 70 type Contacts -Modes of Injury not listed above
80	**Bite, kick, etc. (animal or human) - Not specified**
81	Bite
82	Sting from insect or fish
83	Blow, kick, head butt, strangulation
89	Other group 80 type Contacts -Modes of Injury not listed above
99	**Other Contacts - Modes of Injury not listed in this classification**

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:	
Material Agent	ESAW classification system	Numeric No. of characters	2 positions with 2 digits = 4 digits

Classification structure (1-position codes)

Code	Label
00.00	No material agent or no information
01.00	Buildings, structures, surfaces - at ground level (indoor or outdoor, fixed or mobile, temporary or not) - not specified
02.00	Buildings, structures, surfaces - above ground level (indoor or outdoor) - not specified
03.00	Buildings, structures, surfaces - below ground level (indoor or outdoor) - not specified
04.00	Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks - not specified
05.00	Motors, systems for energy transmission and storage - not specified
06.00	Hand tools, not powered - not specified
07.00	Hand-held or hand-guided tools, mechanical - not specified
08.00	Hand tools - without specification of power source - not specified
09.00	Machines and equipment - portable or mobile - not specified
10.00	Machines and equipment - fixed - not specified
11.00	Conveying, transport and storage systems - not specified
12.00	Land vehicles - not specified
13.00	Other transport vehicles- not specified
14.00	Materials, objects, products, machine components, debris, dust - not specified
15.00	Chemical, explosive, radioactive, biological substances - not specified
16.00	Safety devices and equipment - not specified
17.00	Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances - not specified
18.00	Living organisms and human-beings - not specified
19.00	Bulk waste - not specified
20.00	Physical phenomena and natural elements - not specified
99.00	Other material agents not listed in this classification

Material agents (2-position codes) :

Code	Label
00.00	**No material agent or no information**
00.01	No material agent
00.02	No information
00.99	Other known group 00 situation not listed above
01.00	**Buildings, structures, surfaces - at ground level (indoor or outdoor, fixed or mobile, temporary or not) - not specified**
01.01	Building components, structural components - doors, walls, partitions etc. and intentional obstacles (windows, etc.)
01.02	Surfaces at ground level - ground and floors (indoor or outdoor, farmland, sports fields, slippery floors, cluttered floors, plank with nails in)
01.03	Surfaces at ground level - floating
01.99	Other known buildings, structures and surfaces, - at same level, in group 01 but not listed above
02.00	**Buildings, structures, surfaces - above ground level (indoor or outdoor) - not specified**
02.01	Parts of building, above ground level - fixed (roofs, terraces, doors and windows, stairs, quays)
02.02	Structures, surfaces, above ground level - fixed (including gangways, fixed ladders, pylons)
02.03	Structures, surfaces, above ground level - mobile (including scaffolding, mobile ladders, cradles, elevating platforms)
02.04	Structures, surfaces, above ground level - temporary (including temporary scaffolding, harnesses, swings)
02.05	Structures, surfaces, above ground level - floating (including drilling platforms, scaffolding on barges)
02.99	Other known buildings, structures, surfaces - above ground level, in group 02 but not listed above
03.00	**Buildings, structures, surfaces - below ground level (indoor or outdoor) - not specified**
03.01	Excavations, trenches, wells, pits, escarpments, garage pits
03.02	Underground areas, tunnels
03.03	Underwater environments
03.99	Other known buildings, structures, surfaces - below ground level, in group 03 but not listed above
04.00	**Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks - not specified**
04.01	Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks - fixed - for gas, air, liquids, solids - including hoppers
04.02	Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks - mobile
04.03	Sewers, drains
04.99	Other known systems for the supply and distribution of materials, pipe networks, in group 04 but not listed above
05.00	**Motors, systems for energy transmission and storage - not specified**
05.01	Motors, power generators (thermal, electric, radiation)
05.02	Systems for energy transmission and storage (mechanical, pneumatic, hydraulic, electric, including batteries and accumulators)
05.99	Other known motors, systems for energy transmission and storage, in group 05 but not listed above

06.00	**Hand tools, not powered - not specified**
06.01	Hand tools, not powered - for sawing
06.02	Hand tools, not powered - for cutting, separating (including scissors, shears, secateurs)
06.03	Hand tools, not powered - for carving, slotting, chiselling, trimming, clipping, shearing
06.04	Hand tools, not powered - for scraping, polishing, buffing
06.05	Hand tools, not powered - for drilling, turning, screwing
06.06	Hand tools, not powered - for nailing, riveting stapling
06.07	Hand tools, not powered - for sewing, knitting
06.08	Hand tools, not powered - for welding, gluing
06.09	Hand tools, not powered - for extracting materials and working the ground (including farming tools)
06.10	Hand tools, not powered - for waxing, lubricating, washing, cleaning
06.11	Hand tools, not powered - for painting
06.12	Hand tools, not powered - for holding in place, grasping
06.13	Hand tools, not powered - for kitchen work (except knives)
06.14	Hand tools, not powered - for medical and surgical work - sharp, cutting
06.15	Hand tools, not powered - for medical and surgical work - non-cutting, others
06.99	Other known hand tools, not powered, in group 06 but not listed above
07.00	**Hand-held or hand-guided tools, mechanical - not specified**
07.01	Mechanical hand tools - for sawing
07.02	Mechanical hand tools - for cutting, separating (including scissors, shears, secateurs)
07.03	Mechanical hand tools - for carving, slotting, chiselling, (hedge cutting see 09.02) trimming, clipping, shearing
07.04	Mechanical hand tools - for scraping, polishing, buffing (including disc cutters)
07.05	Mechanical hand tools - for drilling, turning, screwing
07.06	Mechanical hand tools - for nailing, riveting, stapling
07.07	Mechanical hand tools - for sewing, knitting
07.08	Mechanical hand tools - for welding, gluing
07.09	Mechanical hand tools - for extracting materials and working the ground (including farming tools, concrete breakers)
07.10	Mechanical hand tools - for waxing, lubricating, washing, cleaning (including high-pressure vacuum cleaner)
07.11	Mechanical hand tools - for painting
07.12	Mechanical hand tools - for holding in place, grasping
07.13	Mechanical hand tools - for kitchen work (except knives)
07.14	Mechanical hand tools - for heating (including driers, flame guns, irons)
07.15	Mechanical hand tools - for medical and surgical work - sharp, cutting
07.16	Mechanical hand tools - for medical and surgical work - non-cutting, others
07.17	Pneumatic guns (without specification of tool)
07.99	Other known hand-held or hand-guided mechanical tools, in group 07 but not listed above

08.00 Hand tools - without specification of power source - not specified
08.01 Hand tools, without specification of power source - for sawing
08.02 Hand tools, without specification of power source - for cutting, separating (including scissors, shears, secateurs)
08.03 Hand tools, without specification of power source - for carving, slotting, chiselling, trimming, clipping, shearing
08.04 Hand tools, without specification of power source - for scraping, polishing, buffing
08.05 Hand tools, without specification of power source - for drilling, turning, screwing
08.06 Hand tools, without specification of power source - for nailing, riveting stapling
08.07 Hand tools, without specification of power source - for sewing, knitting
08.08 Hand tools, without specification of power source - for welding, gluing
08.09 Hand tools, without specification of power source - for extracting materials and working the ground (including farming tools)
08.10 Hand tools, without specification of power source - for waxing, lubricating, washing, cleaning
08.11 Hand tools, without specification of power source - for painting
08.12 Hand tools, without specification of power source - for holding in place, grasping
08.13 Hand tools, without specification of power source - for kitchen work (except knives)
08.14 Hand tools, without specification of power source - for medical and surgical work - sharp, cutting
08.15 Hand tools, without specification of power source - for medical and surgical work - non-cutting, others
08.99 Other known hand tools, without specification of power source, in group 08 but not listed above

09.00 Machines and equipment - portable or mobile - not specified
09.01 Portable or mobile machines - for extracting materials or working the ground - mines, quarries and plant for building and civil engineering works
09.02 Portable or mobile machines - for working the ground, farming
09.03 Portable or mobile machines (not for working the ground) - for construction sites
09.04 Mobile floor cleaning machines
09.99 Other known portable or mobile machines and equipment in group 09 but not listed above

10.00 Machines and equipment - fixed - not specified
10.01 Fixed machines for extracting materials or working the ground
10.02 Machines for preparing materials, crushing, pulverising, filtering, separating, mixing, blending
10.03 Machines for processing materials - chemical processes (reactive, fermenting processes)
10.04 Machines for processing materials - hot processes (ovens, driers, kilns)
10.05 Machines for processing materials - cold processes (production of cold)
10.06 Machines for processing materials - other processes
10.07 Forming machines - by pressing, crushing
10.08 Forming machines - by calendering, rolling, cylinder presses (including paper presses)
10.09 Forming machines - by injection, extrusion, blowing, spinning, moulding, melting, casting
10.10 Machine tools - for planing, milling, surface treatment, grinding, polishing, turning, drilling
10.11 Machine tools - for sawing
10.12 Machine tools - for cutting, splitting, clipping (including die cutters, shearing machines, clippers, oxygen cutting equipment)
10.13 Machines for surface treatment - cleaning, washing, drying, painting, printing

10.14 Machines for surface treatment - galvanising, electrolytic surface treatment
10.15 Assembling machines (welding, gluing, nailing, screwing, riveting, spinning, wiring, sewing, stapling)
10.16 Packing machines, wrapping machines (filling, labelling, closing...)
10.17 Other machines for specific industries (miscellaneous monitoring and testing machines
10.18 Specific machines used in farming which are not included with the above machines
10.99 Other known fixed machines and equipment in group 10 but not listed above

11.00 Conveying, transport and storage systems - not specified
11.01 Fixed conveyors, continuous handling equipment and systems - belts, escalators, cableways, conveyors, etc.)
11.02 Elevators, lifts - hoists, bucket elevators, jacks, etc.
11.03 Fixed cranes, mobile cranes, vehicle-mounted cranes, overhead travelling cranes, hoisting devices with suspended load
11.04 Mobile handling devices, handling trucks (powered or not) - barrows, pallet trucks, etc.
11.05 Lifting equipment, securing, gripping and miscellaneous handling devices (including slings, hooks, ropes...)
11.06 Storage systems, packaging equipment, containers (silos, tanks) - fixed - tanks, vats, containers, etc.
11.07 Storage systems, packaging equipment, containers - mobile
11.08 Storage accessories, shelving, pallet racks, pallets
11.09 Miscellaneous packaging, small and medium-sized, mobile (skips, miscellaneous containers, bottles, crates, extinguishers...)
11.99 Other known conveying, transport and storage systems in group 11 but not listed above

12.00 Land vehicles - not specified
12.01 Vehicles - heavy: lorries, buses, coaches (passenger transport)
12.02 Vehicles - light: goods or passengers
12.03 Vehicles - two or three wheels, powered or not
12.04 Other land vehicles: skis, roller-skates
12.99 Other known land vehicles in group 12 but not listed above

13.00 Other transport vehicles - not specified
13.01 Vehicles - on rails, including suspended monorails: goods
13.02 Vehicles - on rails, including suspended monorails: passengers
13.03 Vehicles - nautical: goods
13.04 Vehicles - nautical: passengers
13.05 Vehicles - nautical: fishing
13.06 Vehicles - aerial: goods
13.07 Vehicles - aerial: passenger
13.99 Other known transport vehicles in group 13 but not listed above

14.00	**Materials, objects, products, machine or vehicle components, debris, dust - not specified**
14.01	Building materials - large and small: prefabricated shells, formwork, girders, beams, bricks, tiles, etc.
14.02	Machine components, vehicle components: chassis, crankcase, levers, wheels, etc.
14.03	Machined parts or components, machine tools (including fragments and chips from these material agents)
14.04	Joining devices: nuts, bolts, screws, nails, etc.
14.05	Particles, dust, splinters, fragments, splashes, shards, other debris
14.06	Farm products (including seeds, straw, other farm products)
14.07	Products for use in farming and breeding (including fertilisers, animal feeds)
14.08	Stored products - including objects and packaging in storage areas
14.09	Stored products - in rolls, coils
14.10	Loads - transported by a mechanical handling or conveying device
14.11	Loads - suspended from a hoisting device, a crane
14.12	Loads - handled by hand
14.99	Other known materials, objects, products, machine components in group 14 but not listed above
15.00	**Chemical, explosive, radioactive, biological substances - not specified**
15.01	Substances - caustic, corrosive (solid, liquid or gaseous)
15.02	Substances - harmful, toxic (solid, liquid or gaseous)
15.03	Substances - flammables (solid, liquid or gaseous)
15.04	Substances - explosive, reactive (solid, liquid or gaseous)
15.05	Gases, vapours with no specific effects (inert for life forms, suffocating)
15.06	Substances - radioactive
15.07	Substances - biological
15.08	Substances, materials - with no specific risk (water, inert materials...)
15.99	Other known chemical, explosive, radioactive, biological substances in group 15 but not listed above
16.00	**Safety devices and equipment - not specified**
16.01	Safety devices - on machines
16.02	Protective devices - individual
16.03	Emergency devices and equipment
16.99	Other known safety devices and equipment in group 16 but not listed above

17.00 Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons, domestic appliances - not specified
17.01 Furniture
17.02 Equipment - computer, office automation, reprographic, communications
17.03 Equipment - for teaching, writing, drawing - including typewriters, stamping machines, enlargers, time-recorders
17.04 Items and equipment for sports and games
17.05 Weapons
17.06 Personal items, clothing
17.07 Musical instruments
17.08 Domestic-type equipment, tools, objects, linen (professional use)
17.99 Other known office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons in group 17 but not listed above

18.00 Living organisms and human-beings - not specified
18.01 Trees, plants, crops
18.02 Animals - domestic and for breeding
18.03 Animals – wild animals, insects, snakes
18.04 Micro-organisms
18.05 Infectious viral agents
18.06 Humans
18.99 Other known living organisms and human-beings in group 18 but not listed above

19.00 Bulk waste - not specified
19.01 Bulk waste - from raw materials, products, materials, objects
19.02 Bulk waste - from chemicals
19.03 Bulk waste - from biological substances, plants, animals
19.99 Other known bulk waste in group 19 but not listed above

20.00 Physical phenomena and natural elements - not specified
20.01 Physical phenomena - noise, natural radiation, light, light arcs, pressurisation, depressurisation, pressure
20.02 Natural and atmospheric elements (including stretches of water, mud, rain, hail, snow, ice, wind, etc,)
20.03 Natural disasters (including floods, volcanic eruptions, earthquakes, tidal waves, fire, conflagration)
20.99 Other known physical phenomena and elements in group 20 but not listed above

99.00 Other material agents not listed in this classification

Aggregated formats

The formats below are used for the age and date variables in publications. For the other variables, some tables in publications present aggregated data at the first position level, including at the classification structure 1-position level presented above for the material agents.

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Age of the Victim	**Age classes**	**Numeric – Age classes format** **No. of characters 2**

The age format is defined with the following intervals.

Code	Label
0	0-17 years
1	18-24 years
2	25-34 years
3	35-44 years
4	45-54 years
5	55-64 years
6	65 years or more
9	Age unknown

VARIABLE:	CLASSIFICATION:	FORMAT:
Date of the Accident	**Month (date)**	**Numeric - Month format** **No. of characters 2**

Code	Label: Month of accident	Reference to classification 'YYYYMMDD' Date intervals
00	Date of accident unknown	
01	January	[1.1 - 31.1]
02	February	[1.2 - 29.2]
03	March	[1.3 - 31.3]
04	April	[1.4 - 30.4]
05	May	[1.5 - 31.5]
06	June	[1.6 - 30.6]
07	July	[1.7 - 31.7]
08	August	[1.8 - 31.8]
09	September	[1.9 - 30.9]
10	October	[1.10 - 31.10]
11	November	[1.11 - 30.11]
12	December	[1.12 - 31.12]

Appendix C: Classifications guidelines

Type of Injury

General coding principle: In case of multiple injuries suffered in one accident where one of the injuries is obviously more severe than the others, then this accident should be classified in the group corresponding to the nature of the more obviously severe injury. Only in cases where the victim has contracted two or more types of injuries and one of them cannot be said to be more serious than the other(s) the code 120 "*multiple injuries*" should be used.

The table below indicates the inclusions and exclusions for each code. Cross-references to the ICD10 classification of diseases and injuries of WHO are also included.

Moreover, the classification used is, as far as possible, in accordance with the ILO classification of the type of injury from the ILO Resolution on "Statistics on occupational injuries resulting from accidents at work"([8]). However, some minor differences still exist and. Consequently, a conversion between the ESAW codes and the ILO codes is provided in the table below.

Code	Label	Includes	Excludes	ICD-10 reference	ILO code
000	**Unknown injury**	Missing information			10
010	**Wounds and superficial injuries**				1
011	Superficial injuries	Contusion, bruise, haematoma, abrasions, scratches, blisters, bites of non-venomous insects, superficial wounds; also includes scalp wounds and superficial injuries to foreign bodies entering the eye, ear etc.	Bites of venomous animals (code 071)	S00, S10, S20, S30, S40, S50, S60, S70, S80, S90, T00, T15-T19	1.01
012	Open wounds	Lacerations, open wounds, cuts, contusions with wounds, as well as loss of nails; wounds involving injury to muscles, tendons and nerves	Traumatic amputations, enucleations; avulsion of the eye(code 040); compound fractures (code 022); burns with open wounds (code 061); superficial injuries (code 011)	S01, S11, S21, S31, S41, S51, S61, S71, S81, S91, T01	1.02
019	Other types of wounds and superficial injuries				-
020	**Bone Fractures**				2
021	Closed fractures	Simple fractures; fractures with injuries to articulations (dislocations, etc.); fractures with internal or nerve injuries		S02<u>0</u>, S12<u>0</u>, S22<u>0</u>, S32<u>0</u>, S42<u>0</u>, S52<u>0</u>, S62<u>0</u>, S72<u>0</u>, S82<u>0</u>, S92<u>0</u>, T02<u>0</u>, S08<u>0</u>, T10<u>0</u>, T12<u>0</u> (<u>0</u>=closed fracture)	2.01
022	Open fractures	Fractures with injuries to soft parts of the body (compound fractures)		S02<u>1</u>, S12<u>1</u>, S22<u>1</u>, S32<u>1</u>, S42<u>1</u>, S52<u>1</u>, S62<u>1</u>, S72<u>1</u>, S82<u>1</u>, S92<u>1</u>, T02<u>1</u>, S08<u>1</u>, T10<u>1</u>, T12<u>1</u> (<u>1</u>=open fracture)	2.02

029	Other types of bone fractures				2.03
030	**Dislocations, sprains and strains**	All acute musculo-skeletal problems due to overexertion of muscles, tendons, ligaments and joints			3
031	Dislocations	Subluxations and displacement of bones at the joints	Fracture dislocation (code 021)	(S03, S13, S23, S33, S43, S53, S63, S73, S83, S93, T03, T11.2, T13.2, T14.3)	3.01
032	Sprains and strains	Overexertion leading to ruptures, tears and lacerations of muscles, tendons, ligaments (and joints) as well as hernias due to overexertion	Any displacements of the bones at the joints should be coded in 031; if it is associated with an open wound it should be coded in group 012	(S03, S13, S16, S23, S29.0, S33, S39.0, S43, S46, S53, S56, S63, S66, S73, S76, S83, S86, S93, S96, T03, T06.4, T09.5, T11.2, T11.5, T13.2, T13.5, T14.3, T14.6, T73.3)	3.02
039	Other types of dislocations sprains and strains				
040	**Traumatic amputations (Loss of body parts)**	Amputations and crushing injuries, enucleations including traumatic avulsion of the eye and loss of ear(s)		S07, S08, S17, S18, S28, S38, S47, S48, S57, S58, S77, S78, S87, S88, S97, S98, T04, T05	4
050	**Concussions and internal injuries**	All internal injuries without fracture, i.e. all internal contusions, haemorrhages, lacerations, ruptures to the brain and internal organs	Open wounds (code 012) and those injuries involving fracture (codes in group 020)		5
051	Concussions	Intra-cranial injuries		S06	(5)
052	Internal injuries	Injury of intra-thoracic, intra-abdominal organs and pelvic organs		S15-S16,S25-S27, S35-S37, S45-S46, S55-S56, S65-S66, S75-S76, S85-S86, S95-S96	(5)
059	Other types of concussion and internal injuries				
060	**Burns, scalds and frostbites**				6
061	Burns, scalds (thermal)	Burns from hot objects or open fire; scalds; friction burns; radiation burns (infrared); sunburns; effects of lightning; burns due to electric current, burns with open wound	Radiation effects other than burns (code 102)	(T20-T32, T95) T75.4, L55	6.01, 6.03
062	Chemical burns (corrosions)	Chemical burns (external burns only)	Burns due to swallowing a corrosive or caustic substance (code 071)	(T20-T32, T95)	6.02

063	Frostbites	Effects of reduced temperature (frostbite); partial-thickness skin loss, frostbite with dead tissue (necrosis)	Abnormal low body temperature (Hypothermia) and other effects of excessive cold (code 103)	T33-T35, (T95)	6.04
069	Other types of burns, scalds and frostbite				-
070	**Poisonings and infections**				7
071	Acute poisonings	The acute effects of the injection, ingestion, absorption or inhalation of toxic, corrosive or caustic substances; bites of venomous animals; asphyxiation by carbon monoxide or other toxic gases	External chemical burns (code 062); anaphylactic shock code 119	T36-T65, T96, T97	7.01
072	Acute Infections	Infection by virus, bacteria and other infectious agents		A00 - B99	7.02
079	Other types of poisonings and infections				-
080	**Drownings and asphyxiations**				(8)
081	Asphyxiations	Asphyxiation or suffocation by compression, constriction or strangulation; also includes asphyxiation by suppression or reduction of oxygen in the surrounding atmosphere and asphyxiation by foreign bodies in the respiratory tract	Asphyxiation by carbon monoxide or other toxic gases (code 071)	T17, T71	8.05
082	Drownings or non-fatal submersions		Asphyxiation as defined in 081; buried under materials or other non-liquid masses, e.g., snow, soil etc.	T75.1	8.08
089	Other types of drowning and asphyxiation				-
090	**Effects of sound, vibration and pressure**				(8)
091	Acute hearing losses	Partial or total loss of hearing		(H83.3)	(8.09)
092	Effects of pressure	Effects caused by pressure and water pressure (barotrauma)		T70	8.04
099	Other acute effects of sound, vibration and pressure	Sound trauma, pneumatic hammer syndrome etc.		(H83.3), T75.2	(8.09)

100	**Effects of temperature extremes, light and radiation**				(8)
101	Heats and sunstrokes	The effects of excessive natural heat and insolation (heatstrokes, sunstrokes) or man-made heat	Shock caused by lightning (code 112); sun burns (code 061)	T67	8.02
102	Effects of radiation (non-thermal)	Effects caused by X-rays, radioactive substances, ultraviolet rays, ionising radiation, welder's eyes		(T66)	8.01
103	Effects of reduced temperature	Accidental hypothermia and other effects of reduced temperature	Frostbite code 063	T68-T69	8.03
109	Other effects of temperature extremes, light and radiation				-
110	**Shocks**				(8)
111	Shocks after aggressions and threats	Shock after aggression and threats by persons; e.g. shock after bank hold-up, aggression from customers and clients; "social conflicts"	Anaphylactic shock code 119; shock after traumatic injuries code 112	(F43.0), (T74)	8.06
112	Traumatic shocks	Electrical shock, shock caused by lightning, shock immediate or delayed following injury	Anaphylactic shock code 119; aggression and threats from persons code 111; cases with no direct physical injuries	(T75.0), T75.4, T79.4	8.07, 8.10
119	Other types of shock	Aggressions from animals with no direct physical injury to the victim; natural disasters and other events not directly caused by human beings and causing no direct physical injury to the victim; anaphylactic shock		(F43.0),(T78.0, T78.2)	-
120	**Multiple injuries**	This group is restricted to cases where two or more *equally serious* types of injuries are contracted by the victim.			-
999	**Other specified injuries not included under other headings**	This group should only be used to classify injuries which are not included under other headings: injury of nerves and spinal cord; injury to blood vessels; foreign bodies entering through a natural orifice; etc.		(S09), S19, S29, S39, S49, S59, S69, S79, S89, S99, T07-T14, T73, T75, T78, T79-T94, T98 S04, S14, S24, S34, S44, S54, S64, S74, S84, S94; T15-T19; T69; T75.3; (T78)	8.19

General comments about the variables on the causes and circumstances

The organisation of the variables

The variables introduced in Phase III on the causes and circumstances of the accidents at work will supply additional information to identify where, and especially how, accidents occur, with the aim of establishing a prevention policy.

The variables Workstation, Working Environment and Working Process describe the circumstances in which the accidents occurred. The various stages of the event are registered using three pairs of variables. Accidents often consist of a chain of events, however there is often a tendency for investigators to focus on the exact moment at which the injury occurred. With a view to prevention, a description of the moment when something abnormal occurred is just as important as the description of what the victim was doing at the time of the accident, if not more so.

The three pairs of variables are the following:
i) Specific Physical Activity and the associated Material Agent
ii) Deviation and the associated Material Agent
iii) Contact - Mode of injury and the associated Material Agent.

Each pair combines an action (a noun, but could also be described with a verb) and an object. This system ensures extremely flexible and precise codification thanks to the numerous combinations possible, without the need for huge classification systems. At each of the three levels, a Material Agent is coded, using a single Material Agent nomenclature. This does not mean that the same Material Agent has to be coded three times. In the majority of cases different Material Agents will be coded, which does require the various Material Agents involved in the sequence of events to be identified. However, the aim of improving accident prevention justifies this additional work.

i) The "Specific Physical Activity" and its associated Material Agent describe what the victim was doing when the accident happened. This activity is very precise and different from the "Working Process", which gives a broader description of the work being carried out.
Example: while *cleaning* (Working Process 53) the victim was *going up* (Specific Physical Activity 61) some *stairs* (Material Agent 02.01),
Example: while manufacturing a piece of furniture (Working Process 11), the victim used his or her hands to lift (Specific Physical Activity 51) a piece of wood (Material Agent 14.11).

ii) The "Deviation" and its associated Material Agent describe the abnormal event leading to the accident. The deviant event does not describe the root cause of the accident, nor the responsibilities. It should merely describe the abnormal event or the last link in a chain of abnormal events.
Example: the victim *fell* (Deviation 51) on some *stairs* (associated Material Agent 02.01),
Example: the victim *loses control* (Deviation 43) of a *hand-held screwdriver* (associated Material Agent 07.05).

iii) The "Contact - Mode of Injury" and its associated Material Agent describe how the victim came into contact with the Material Agent that caused the injury. It describes precisely how the victim was injured.
Example: the victim *falls and hits* (Contact - Mode of injury 31) the *floor* (Material Agent 01.02),
Example: the victim was *hit* (Contact - Mode of injury 42) by a *falling screwdriver* (Material Agent 07.05).

Details concerning the use of codes 00 or 99

The use of code 00 or 000 means "not known", i.e. the accident report does not give information allowing the accident to be coded. In each classification, the first line (code 00 or 000) reads "No information".

Code 99 or 999, on the other hand, means that the information is available, but the list does not contain an appropriate code. In each list, the last line (code 99 or 999) reads "Other [name of variable] not listed in the classification".

Similarly, for groups 10, 20, 30 (or 010, 020, 030 etc.) the code ending in "0" means that the information available is sufficient to be able to choose a group, but not detailed enough to go any further. Codes 19, 29, 39 (or 019, 029, 039 etc.) mean that precise information is available, but there is no corresponding code in the list. For example, for the Working Environment variable, we understand on reading the accident report that the accident took place within an industrial enterprise. If there are no further details the code "010 Industrial site - Not specified" will be used. If, however, on reading the accident report, it is possible to identify more precisely the type of industrial site involved but the type of site is not included in the list, the code used will be "019 Other group 010 type Working Environments not listed above".

Specific aspects concerning the Material Agent

There are cases in which the Material Agent is the same for the three variables with which it is associated, but it can also vary in each case (three different Agents). For each variable, it is necessary to record the most relevant Agent, i.e. that which allows the accident circumstances to be reconstructed most completely, most accurately and in the manner which is most useful in terms of future prevention. Against this general background, it is also necessary to comply with the rules in the guidelines for using the variables: the Material Agent coded for the Specific Physical Activity must be that most closely linked to the accident or injury, the Agent for the Deviation must be that closest in time to the injuring contact, and the Material Agent of the Contact - Mode of Injury must be that linked with the most serious injury. A more "specific" Agent in accordance with these criteria is generally more useful in terms of understanding and preventing than a more general one.

In some cases there is no Material Agent to be recorded or coded. For example, a shop assistant is standing up and turns to serve a customer, but the movement causes an internal injury and leaves her unable to move. This is a case of injury without external cause. The victim has hurt herself without any contact or lifting of loads. It is therefore a movement by the victim (Specific Physical Activity - "Movements on the spot" - Code 67, the result of which is expressed in the form of a Deviation ("Twisting, turning" - Code 74) leading to a Contact - Mode of Injury ("Physical stress - on the musculoskeletal system " - Code 71). For none of these three variables is there a Material Agent, and code 00.01 "No material agent" must be entered for each of the three Agents.

It is also possible for the Specific Physical Activity, Deviation or Contact - Mode of Injury to take place with the involvement or use of a Material Agent, but the accident report does not include any information allowing the Material Agent to be identified or coded. In this case the code 00.00 "No material agent or no information" is used. However, an open wound requires use of code 00.02 "No information", as a Material Agent must have been involved.

Finally, for Member States that want to encode the Material agents with more detail, an optional 4-position (8 digits) classification is presented in Appendix D (although, only the 2-position classification is used by Eurostat).

The Workstation

The concept of « usual » workstation is considered in a restrictive sense : fixed workstation in a workshop, shop, office and more generally usual « local unit » of work (premises of the local unit of the employer).

On the opposite, the concept of « occasional » is used in a broad sense and cover both jobs with a « mobile » workstation such as truck drivers, workers in the construction, fitters, repairers, policemen, watchmen, street sweepers, etc., and situations really occasional for people usually working at a fixed workstation : temporary assignment in a fixed but different workstation and even more in a local unit different from the usual one, specific intervention outside the usual local unit and inside the premises of a client or another company (meeting, mission, business interview, etc.) including the travel time between the enterprise and the place of the intervention. Similarly, the temporary assignments as employee of an enterprise working inside the premises of another company or as person engaged by an employment agency or business, as well as teleworking, are systematically considered as « occasional » workstations.

The Working Environment

Reminder of the definition

This is the general environment, workplace or work premises where the accident took place. It describes the geographical environment where, at the time of the accident, the victim was located, i.e. working, visiting or simply present (in the context of work).

Approach

The type of activity undertaken by the victim should not be taken into consideration, with the exception of construction sites (codes 020-029). In the latter case, the primary use of the place is irrelevant; what is important is the construction activity. For example: repairs in a dance hall are coded 021. But light maintenance work in a sales area is coded 043 for the Working Environment and 52 for the Working Process (see below). To give a further example, operations such as replacing a bulb in a store or working on a supermarket fridge (e.g. repairing it or refilling it with refrigerant) will be coded as Working Environment 043; however, when replacing the electric wiring or removing asbestos in these same sales locations, the Working Environment will be coded 021.

Entrances, corridors, stairs and other communal parts and annexes of the places described below are considered to be integral parts of those places and are coded the same way. The corridor in a hospital is coded 051 and stairs in a factory are coded 011.

The working environment classification is organised into broad divisions.

010-019 Industrial site

These are places primarily used to manufacture products of all kinds (code 011). Food processing plants including farm products and, broadly speaking, all areas where goods and objects are produced should be coded 011. The 010 group includes maintenance and repair areas - in the sense of workshops for repairing engines, machines or aircraft (012). There is no restriction regarding the size of the Material Agent being repaired, so long as the area can be clearly identified as a maintenance area (as opposed to a production area). By extension, code 012 includes industrial laundries. This code group also includes storage and loading/unloading areas (code 013).

020-029 Construction site, construction, opencast quarry or opencast mine

Construction sites for buildings and civil engineering. A distinction is made between new sites (021) and other sites (renovation, maintenance, etc., code 022). This group also includes opencast mines and working quarries (023), underground surfaces (024), and surfaces on or over water (025) when they are locations for construction sites or civil engineering. Underwater sites (ocean, sea, lake) are coded 026.

030-039 Farming, breeding, fish farming, forest zone

Sites mainly devoted to agriculture, forestry, fish farming, inside or in the open air, e.g. stables (031), greenhouses, cornfields (032), vineyards and orchards (033), tree nurseries (034), gardens (036).

040-049 Tertiary activity area, office, amusement area, miscellaneous

Places primarily used for tertiary, intellectual or service activities. Offices of central or government administrative departments are coded 041. Hairdressing salons and launderettes are coded 043. Code 044 covers artistic creation premises, including broadcasting and film studios. Police and fire stations and the like are coded 049.

050-059 Healthcare establishments

Establishments - whether medical or not - including old people's homes and crèches, sanatoria, health farms and thalassotherapy establishments.

060-069 Public areas

Public areas are those open to public thoroughfare. Corridors, stairs and parking areas are coded 061 only if they are open to the general public and cannot be classified under some other more specific Working Environment code. Land transport (road, rail), whether public or private, is coded in this group (code 062) if the location of the accident can be considered as being "on" or "inside" the means of transport (but not on the infrastructure for the means of transport, see code 063 below). However, should the accident occur in a tunnel, the Working Environment should be coded 101. Accidents on board aircraft or seagoing or inland waterway vessels should be coded 093, 111 and 112 respectively.

Finally, certain public areas can include zones with restricted access, which come under code 063. For example, a maintenance operation on a railway track (which is not underground) is coded 063. Delivering supplies to an aircraft on the apron is coded 063. Changing a bulb on a railway station lighting column is elevated work coded 092, and cleaning a station concourse is coded 062, but cleaning the track ballast is coded 063.

070-079 In the home

This code applies to accidents in a private home (071) - be it the victim's or someone else's (this covers people working at home as well as those, such as plumbers and painters, who work in their clients' private homes).

080-089 Sports areas

These codes cover sports fields and gyms, and distinguish between indoor and outdoor sports. They include all outdoor sports grounds (skiing pistes, racing circuits, velodromes, etc.) and all halls where indoor sports are played.

Sites with exceptional conditions - 090-099 in the air or at high elevations - excluding construction sites - 100-109 underground - excluding construction sites - 110-119 on/over water - excluding construction sites

These codes are used wherever the work situation makes them appropriate, excluding construction sites (which should be classified under group 020). The 090 group is mostly used, with the exception of aircraft, in cases where there is danger of falling.

120-129 High-pressure environments - excluding construction sites

This is where the victim is in a high-pressure environment: caissons, diving etc.

General comments

In certain cases several codes may appear appropriate. The following examples explain how to proceed in such cases:

1 a sports hall in a teaching establishment,
2 a workshop in a technical secondary school,
3 a library in a hospital,
4 a storage area in a factory,
5a normal maintenance work on underground railway tracks,
5b construction of a railway tunnel or a sewer,
6 building renovation works in a public library,
7 hypermarket goods reception area

The codes to be selected is the one most appropriate to the location:

1	is coded sports hall	081,
2	is coded workshop	011,
3	is coded library	041,
4	is coded storage area	013,
5	a is coded underground	101,
5b	is coded underground construction site	023,
6	is coded construction site	021,
7	is coded storage, loading, unloading	013.

Taking training as an example, a classroom in a high school is coded 042, as is a training room in a factory or a drama school based in a theatre, while apprentice training on a machine in a workshop is coded 011.

Shipyards on land (for construction or repair) are coded 011/012, but the same activity at sea is coded 111.

The code chosen must be that of the place most closely associated with the effective risk at the time of the accident. For example, when someone going to work on an underground railway slips in one of the passages, the working environment is coded 061; when a billsticker falls from his ladder in the same passage, the code is also 061. However, if a roadsweeper were knocked down by a car while sweeping the pavement of a road tunnel, the working environment code would be 101.

The same logic must be applied to generic words which can describe several different places. A teaching laboratory is coded 042, and a medical laboratory 059. A supermarket laboratory (meat preparation) is coded 011, as is a factory laboratory.

It is possible for there to be several accident victims on one site, each of them with a different working environment coding.

Example: a crane on a bridge construction site topples over and some parts fall on to the public highway: "construction site" (021) would be used for the crane operator, but "means of transport" (062) would be used for a motorist crashing into the crane parts that fell into the road.

The Working Process

Reminder of the definition

This is the general activity or task being performed by the victim at the time of the accident. It is not the victim's occupation or precise Specific Physical Activity at the moment of the accident. It is a description of the type of work, in broad terms, i.e. the task that was being undertaken by the victim over a certain period of time ending at the instant of the accident.

Approach

Economic activity is broken down into various tasks with common characteristics. Each task corresponds to a large grouping of different work activities and tasks at a lower level. Another way of understanding the Working Process concept is to consider the manufacture of a product through the various stages from design to production. Manufacturing a product involves a successive chain of events, and each of these stages is classified under a different Working Process code. Breaking down this chain of events is independent of the size of the product, the quantity produced and whether or not it is a physical product.

The same worker can of course perform different tasks during the working day, and it is these tasks, in broad terms, that are coded under this heading. The Working Process describes a task that is performed for some period of time. The Specific Physical Activity is far more precise and can be isolated from the chain of events leading to the accident. In each case, the pair of variables for the Working Process and the Specific Physical Activity must be adapted to properly describe the accident. The Specific Physical Activity gives added precision to the initial description of the accident provided by the Working Process code.

However, if the Specific Physical Activity is an isolated action at the moment of the accident, the Working Process must not be too broad. It is not the economic activity of the company or the victim's occupation, as indicated previously, and it is also necessary to clearly separate tasks of different natures. For example, just because a worker has spent all morning cleaning a machine, the Working Process should not be coded as cleaning (53) if this worker has an accident on his way to the works canteen during the lunch break. When the accident occurred the worker was involved in movement (61), and this has nothing to do with his occupation or the economic activity of his company, or the company whose premises he was on when the accident occurred. On the other side of the coin, an office cleaner who twists an ankle walking along the corridor between two offices should be regarded as performing a cleaning task (53) rather than movement at the time of the accident.

10-19 Production, manufacturing, processing, storing - all types

Code 10 covers industrial activity as well as the processing of agricultural products, irrespective of the size of the undertaking or workshop. All tasks leading directly to an object, a product or its storage are classified under this coding. For example: processing delicatessen and cured-meat products on an industrial or artisanal scale is coded 10, but pig breeding is coded 33. All types of storage work, including loading and unloading operations inherent to storage work, are coded separately under 12.

20-29 Excavation, construction, maintenance, demolition

Codes 20-29 cover excavating, constructing buildings, whether permanent or temporary, and repair and maintenance work to buildings and public works. All excavation and earth levelling is coded 21. All new construction work involving houses, blocks of flats, hangars, storage buildings, covered markets etc. (any construction that is closed or has a roof) should be coded 22. Constructing bridges, dams and roads and digging tunnels and canals are coded 23. These are open installations that are not usually inhabited or frequented by people.

Let us take as an example the construction of a new airport. The excavation/earthmoving work is coded 21, the construction of the terminal and hangars is coded 22, laying the tarmac and runways is coded 23, and renovating the old terminal to convert it into a museum is coded 24. Repainting a wall or ceiling is not machine, tool or equipment maintenance (code 52), but is classified as building maintenance, code 24. Code 24 also covers major renovation work on, for example, museums, high-rise buildings, private houses and structures. Code 25 covers all demolition of buildings and structures. Codes 24 and 25 cover all types of renovation and demolition respectively, in contrast to the distinctions made by codes 22 and 23.

30-39 Agricultural type work, forestry, horticulture, fish farming and work with live animals

Code 31 covers all work on the land: ploughing, manuring, etc. Code 32 covers all agricultural work involving crops (planting, growing or harvesting fruit, wheat or flowers). Code 33 covers work involving live animals (e.g. care, breeding). Forestry is coded 34, while all fishing activities, whether industrial or small-scale, and the production and processing of sea, lake or river products are coded 35.

40-49 Providing services to enterprises and/or to the general public - intellectual work

All activities that do not produce a tangible, physical object are coded in the 40 group. For example: writing software is coded 42, producing it in the form of CD-ROMs or floppy discs is coded 10, and marketing it is coded 43.

50-59 Other work related to tasks coded under 10, 20, 30 and 40

Codes 50 cover all the ancillary tasks to activities coded in 10, 20, 30 and 40. The guideline for this category is that the task does not lead directly to an object or product. For example, installing a carburettor in an engine on a factory production line is coded 11, but changing a carburettor during garage repair work is coded 52, even if the carburettor and engine are identical, because the victim is performing a different task. In the first example, coded under the 10 group, it is a repetitive industrial process, while in the latter example, coded 52, it is a one-off job performed on what could be termed an artisanal scale. A distinction must therefore be made between "production" activities proper, which can be "industrial" (group 10 codes), "construction" (group 20 codes), "agricultural" (group 30 codes, or "service" (group 40 codes. The following examples will help to make this clear.

Preparing a construction site for a new building is coded 51, but subsequent excavation or levelling work is coded 21. Setting up a crane on the site is then coded 51, but maintaining or repairing the crane on-site is coded 52. The construction work proper mainly comes under code 22, given the nature of the construction, or even other codes 20-29. At the end of the construction work, the company workforce clears the site (code 53) and loads the skips (code 54). The various construction activities and tasks are thus broken down into sub-groups, each of which is a Working Process.

Work linked to computer maintenance includes re-cabling of premises (code 24), as well as selling (code 43) and installation (code 51) of new computer equipment, and standard maintenance on existing computer equipment (code 52).

The day's activity in a restaurant starts with a number of preparatory tasks, such as receipt of produce and initial preparation in the kitchen (cleaning, cutting, etc.) and preparation of the dining room (laying of tables, etc.), coded 51. Work involved in receiving customers at lunch time or in the evening, as well as table service and preparation of dishes in the kitchen are coded 41. Finally, at the end of the meal, cleaning the dining room and kitchen and washing up come under code 53.

Furthermore, maintenance, repairs, regulating, etc. must not be confused with the concept of supervision. In practice, maintenance can begin with an inspection or check, but if the victim touches, carries or handles the Material Agent, code 52 must be used. Code 55 is used when the victim monitors and inspects the Material Agent without touching, carrying or handling it.

60-69 Movement, sport and artistic activity

Code 61 applies to people who are not engaged in codes 10-59 or 62-69 type tasks and are moving on foot, and to drivers and passengers on board a means of transport.

The Specific Physical Activity

Reminder of the definition

The classification for the Specific Physical Activity is designed to describe the victim's activity immediately before the accident. It records the victim's deliberate and purposeful action immediately before the accident. Example: what was the victim doing? Working with a hand-held electric drill.

Approach

The classification for the Specific Physical Activity is as follows:

Code	Label	With work tools	With work-related objects
10	Operating machinery	+	+
20	Work with hand-held tools	+	+
30	Driving or being on board handling equipment or a means of transport	+	+
40	Handling objects	-	+
50	Carrying by hand	-	+
60	Movement	-	-
70	Presence	-	-

This table illustrates the following cases:
Codes 10 - 39 concern activities where the victim uses a work tool and workpieces.
Codes 40 - 59 concern activities where the victim handles or transports an object without using any kind of handling or transport equipment or tool.
Codes 60 - 70 concern activities where there is no use of tools and no handling or transporting of any object. The victim's Specific Physical Activity is his or her own movements.

Distinction between tool and machine - fixed machine and mobile machine

A tool is a manufactured object used to work a material and perform a task. It may or may not be powered (agents 06-08). It can be carried by a single person by hand or on his body without having to roll or pull it along the ground.
A machine is a manufactured object, generally complex, used to transform energy in such a way as to act on a material or perform a task. The concept of machine is linked to the energy needed to power it.
A machine is either fixed i.e. cannot be moved during the work (group 10 agents) or mobile (group 09 agents), where a single person, without the help of a second person or a handling device, can move it along the ground by using its own energy to roll it (self-propelled construction or agricultural machine), by pushing it (cleaning machine) or by pulling it (site saw), but not by carrying it in his arms or on his body.

10-19 Operating machinery

These codes should be used when the victim is using a machine in the manner foreseen by the manufacturer. They should not be used, for example, when the victim is lifting or repairing a machine (the concept of repair, maintenance, etc. comes under code 52 "maintenance, repair, tuning, adjustment" for the "Working Process" variable. The associated Specific Physical Activity, if known, reflects exactly what is being done to carry out the repair, e.g. "working with hand-held tools" (codes 20-29) if a screwdriver or drill etc. is used, or "handling of objects" (codes 40-49) if the worker is in the process of handling a specific part of a machine, e.g. the crankcase, to gain access to the inside of the machine).

Comments

Code 11 should be used if the intervention on the machine consists in stopping it, for example.

Code 12 is also used if the operator intervenes when something has unexpectedly gone wrong - to remove something that has got stuck in the machine, for instance. If the intervention on the machine concerns transporting or driving conveyor equipment, codes 30-39 apply.

Code 13 applies when the victim's only activity is controlling (in the sense of operating) the machine, by means of control levers, switches and buttons. The victim is not feeding the machine with raw materials or unloading the final product from the machine. Code 13 should be used for operating a printing machine, an assembly line or a robot. In contrast, fixed video monitoring where there is no possibility of intervening on the machine (e.g. in a separate control room) would be coded as "Presence" (70). This code does not apply to driving vehicles or transport or handling equipment.

20-29 Work with hand-held tools

These codes should be used when the injured person was using a hand-held tool in the normal manner intended by the manufacturer, i.e. for the purpose for which it was originally designed.

Where the victim is moving while using the tool, use of the tool is continuous, and movements are short, it is the use of the hand-held tool which takes precedence over the movement. It is only where the person stops using the tool to move to another position (e.g. to walk from one end of a workshop or room to another, or to enter or leave a room) before restarting use of the tool, and the accident occurs during such movement, that movement takes precedence (codes 60-69).

It is also useful here to refer to the general remark at the beginning of the "Working Process" nomenclature: 1) An office cleaner who twists an ankle walking along the corridor between two offices should be regarded as performing a cleaning task (53) at the time of the accident. 2) Conversely, a person who has spent the morning cleaning a machine but has an accident on the way to the works canteen during the lunch break is involved in movement (61) at the time of the accident. But in both cases the Specific Physical Activity at the precise moment of the accident relates to a movement, code 61 (walking, etc.) or 62 (entering, leaving), for example. However, if a person bumps against a window when moving slightly sideways while cleaning windows with a sponge and other window-cleaning tools, the Working Process is cleaning (53) while the Specific Physical Activity is "Working with hand-held tools" (21)

Comments

In this grouping, a distinction is made between manual and motorised tools. A manual tool is a tool that requires physical effort (for example a screwdriver or a hammer), while a motorised tool is powered by other means (electricity, petrol or other), e.g. an electric drill or an electric screwdriver.

If the tool is not used in the manner intended by the manufacturer, such as using a screwdriver for anything other than screwing or unscrewing screws, codes 40-49 apply. These other uses may or may not be intentional.

There must be a correlation between the Specific Physical Activity and the Material Agent. For example, for codes 20-29, only Material Agents from groups 06, 07 and 08 may be used.

Where the activity takes place on a machine, but consists, for example, in adjusting it by screwing or unscrewing an adjustment screw using a hand-held tool, e.g. a screwdriver, the code for working with a hand-held tool should be used (code 21 for screwdriver), rather than a machine operation, as this is not the Specific Physical Activity at the time of the accident (the concept of machine adjustment is coded using the Working Process variable - code 52 "adjustment" - and the associated Material Agent indicating the machine).

30-39 Driving or being on board handling equipment or a means of transport

These codes must be used when the victim is using the transport or handling equipment in the normal manner intended by the manufacturer. They cover motorised transport equipment, as well as equipment using muscle power, such as wheelbarrows.

Comments

This group of codes covers driving any sort of vehicle, whether motorised (truck, car, aeroplane, motor boat, etc.) or not (bicycle, wheelbarrow, non-motorised boat, etc.) and being on board any of the above vehicles. These codes also encompass driving mobile handling equipment (e.g. forklift trucks) whether motorised or not. Conversely, all fixed handling equipment is regarded as fixed machinery and coded in the 10 series.

The use of a winch to feed a machine is coded 11; operating a conveyor belt transporting materials is also coded 11, as the conveyor belt is fixed equipment. Using a forklift truck, which is considered to be mobile as it moves location, will be coded 31 or 32 depending on whether or not it is motorised. Being a passenger on board a means of transport (bus, plane, train, boat, etc.), whether motorised or not, and whether mobile (i.e. moving) or in a fixed position (i.e. stationary), should be coded 33.

40-49 Handling objects

These codes must be used when the injured person was holding or handling something.

The possibility that the machine, hand-held tool or transport equipment may be used other than for the manufacturer's intended purpose should also be considered. A chisel can be used to remove shavings from an object, in which case the Specific Physical Activity is coded 21; however, if it is used for anything else it is coded in group 40-49, for example if it is thrown (44), used to open a beer bottle (45), or simply held in the hand (41), etc.

Comments

Code 41 applies when the victim is holding an object in his/her hand, or when the victim reaches his/her arm out and grasps something (as distinct from "movements on the spot, code 67", when the victim does not seize the object).

This activity should not be confused with carrying by hand, code 50-59. A number of indicators allow a distinction to be made between these two activities:

- First of all, handling linked to transport tends to take place "before" (or "after") rather than "during" transport. For example, in grasping the handle of a trunk he intends to move, a worker injures himself during this first phase of the activity, e.g. by catching against an object or cutting himself on a sharp piece of metal next to the handle. The Specific Physical Activity at the time of the accident comes under code 41 "manually taking hold of, grasping, seizing, etc.". But if, after taking hold of the handle, he injures himself lifting the trunk, the Specific Physical Activity at the time of the accident comes under code 51 "carrying vertically".
- Furthermore, as far as moving with an object in the hand is concerned, the code may be 41 if a small object is being transported. In this case the size or weight of the object is the indicator which allows a distinction to be made between handling of a "small" object and manual transport of a "larger" or "heavier" load. Thus the Specific Physical Activity at the time of the accident in the case of a worker moving a screwdriver in his immediate vicinity and injuring himself with this tool in his hand will be coded 41 (or 61 if he is walking with the tool). But if, at the time of the accident, he is moving a full carton, the code will be 51 if the movement is vertical, 52 if it is horizontal, or 53 if the victim is transporting the load while walking.

Similarly, handling should not be confused with working with hand-held tools (codes 20-29). Here too, a number of indicators can be used to distinguish between these two activities:

- Although the Working Process can be the same (e.g. repair work, code 52), the Specific Physical Activity – manual –differs. The task can be performed with a hand-held tool, e.g. screwing with a screwdriver (code 21) or with the hands only (code 42).
- In both cases the worker might have a tool in his hand, e.g. a screwdriver, but in one case he uses it for screwing (code 21), while in the other, at the time of the accident, he is just holding it but not actually using it (code 41).

Handling objects is not limited to one or both hands but may include other parts of the body, e.g. the feet.

50-59 Carrying by hand

This group of codes applies when an object or objects are carried using the hands alone and no other sort of transport equipment. The direction in which the object is moved dictates which code is used. Code 51 is used for vertical movements such as stacking shelves, code 52 is used for horizontal movements such as pushing a car into a garage, and code 53 applies when something is carried in the hands or arms, such as carrying a patient into bed or to an armchair or carrying a box from one point to another.

Example of the difference between codes 40 and 50, using the case of a garage mechanic removing a car wheel. When, after removing the bolts, the mechanic takes hold of the wheel before moving it, this is code 41 "manually taking hold of, grasping". Once the wheel has been removed from the pins, it has to be lowered and placed on the ground, which is code 51 "carrying vertically". This code indicates a downward movement. When replacing the wheel, the action of lifting it to the level of the pins comes under code 51. Once the wheel is on the pins, the task becomes code 43.

60-69 Movement

These codes should be used when the injured person was moving as the accident happened.

Comments

Code 61 applies only to victims moving or advancing under their own steam (walking or running forwards or backwards), even if the intention was to take just one step. It also applies when the victim walks or runs up or down, on stairs for example.

Code 62 applies when the victim is getting into or out of a car or train, the cab of a machine, or a piece of equipment.

Code 63 should be used when the victim is moving by hopping, skipping or jumping, while code 64 applies when the victim is crawling or climbing a ladder, tree or rope.

Code 67 applies when the victim moves his legs or arms etc. on the spot, turns around or lifts his head without changing location, or undertakes other more complex series of physical movements without really moving from the spot, e.g. showering, washing, dressing or undressing. This code should also be used where the victim tries unsuccessfully to catch hold of something (an object). In the event that the victim does pick up or catch hold of the object, code 41 applies.

70 Presence

This code is used only when the injured person was physically doing nothing other than being present at the workstation: sitting at a desk, attending a meeting, discussing with a customer, eating at the table, etc.
Being present on board a means of transport, however, is coded 33. Similarly, a person playing with children in a nursery or school or looking after patients in a hospital generally has a Specific Physical Activity which comes under a specific code. For example, this could be taking hold of a toy (41), carrying a tired or sick child (code 53), lifting a patient into bed (code 51), etc.

The Deviation

Reminder of the definition

The proposed Deviation classification describes the abnormal event, such as totally or partially losing control of a machine or falling onto/off something.

Approach

If there are several interlinked events, the last Deviation must be recorded (the Deviation closest in time to the Contact - Mode of Injury). Let us imagine the case of a laboratory worker handling a toxic solution in glass flask. The worker drops it (Deviation 44 "loss of control (total or partial) of object"). The flask breaks (Deviation 32 "breakage, bursting, causing splinters of wood, glass, metal, stone, plastic, others"). The toxic product is thus released and splashes the victim (Deviation 22 "liquid state – leaking, oozing, flowing, splashing, spraying", causing burns (Contact – mode of injury 16 "contact with hazardous substances – on or through skin or eyes"). There are three successive Deviations of equal seriousness, but the last one (code 22) will be used as it is the closest to the injuring contact. This is logical, as it is the splashing of the hazardous substance which has burnt the victim.

The Deviation nomenclature has been organised into the following groups:

Groups 10-30	The Deviation is normally out of the injured person's control and is mainly due to equipment problems.
Groups 40-50	The victim totally or partially loses control of something (including falls).
Groups 60-70	Body movements.
Group 80	The victim, another person or an animal is an active party to the accident.

The classification must be clear and unambiguous, for which reason codes like "bulky, cumbersome, inadequate equipment" have been removed from the classification.

10-19 Deviation due to electrical problems, explosion, fire

This code group must be used in the event of an electrical failure (including static electricity), explosion or fire. It includes all kinds of electrical discharges including shocks caused by static electricity.

Comments

Code 11 should be used where an electrical Deviation causes an electric arc leading to an indirect contact with a harmful electric current (including lightning). The victim is not in physical contact with the Material Agent that is normally or abnormally live.

Code 12 must be used when an electrical Deviation causes a direct contact with objects or installations that are not normally live. In this case the victim does come into physical contact with the Material Agent.

The Material Agent coded is the object from which the current comes and not the current itself. Correspondingly, for explosion and fire, the Material Agent is the object that explodes or ignites.

This group should not be used if the last Deviation is vaporisation, smoke production, etc., when codes 20-29 apply.

20-29 Deviation by overflow, overturn, leak, flow, vaporisation, emission

This group of codes must be used when the Deviation is due to an outflow, vaporisation or emission of gases, liquids, vapours or dust etc. that either should not have occurred or should not have come into contact with people.

Comments

Code 22 should be used when the Deviation is due to liquids or substances spraying or leaking; code 23 applies when there is an emission of steam. Code 24 should be used only in the case of dust and fine particles, but not for stones or suchlike, for which code 21 or the appropriate 40-49 code should be used.

30-39 Breakage, bursting, splitting, slipping, fall, collapse of Material Agent

The group is mainly used to cover slipping, falling, collapse of structure etc., where the occurrence is outside the victim's control.

Comments

Codes 31-32 should be used where a Deviation consists of a physical change in the form of the Material Agent. Codes 33-34 should be used in cases of slipping, falling or collapse of a structure, i.e. when the slip, fall or collapse is beyond the injured person's control.

Code 33 is to be used in the case of falling objects, where the object falls to a lower level, e.g. from a shelf or crane. The victim is stationary with regard to the Material Agent, which falls on him from above. Files which are precariously balanced on the top shelf of a cupboard and fall on the victim's head when he opens the cupboard door constitute a code 33 Deviation.

Code 34 should be used when the base (e.g. earth, gravel or scaffolding) or object (e.g. ladder) on which the victim is standing slips (earth, gravel or scaffolding) or breaks (ladder). It is the victim who falls downwards. A settling landfill may cause a code 34 deviation. Note that a ladder rung break is coded 31 ("Breakage of material - at joint, at seams").

Code 35 is used where a Material Agent topples on the victim while remaining at the same level overall. This is a fall of a Material Agent on the same level. For example, a piece of furniture which topples on the victim. Where a piece of furniture being handled or moved tips over, this is coded 44 "loss of control (total or partial) of object".

40-49 Loss of control (total or partial) of machine, means of transport or handling equipment, hand-held tool, object, animal

These codes should be used when the victim or another person loses control of a machine, tool, means of transport, or handling or conveyor equipment, while handling, operating or transporting with it. The victim or another person no longer has (sufficient) control over the Material Agent in question. Loss of control can be total (with no possibility of recovery) or partial (limited in extent but nevertheless leading to an injury, or limited in time with recovery of control by the victim but too late to prevent injury). For example, if a lorry taking a bend too fast overturns, injuring the driver, this is a total loss of control coded 42. By contrast, a worker whose screwdriver slips from the screw head without him dropping it has only "partially" lost control of his tool; nevertheless, if the worker's hand knocks against the object being screwed, causing an injury, this is a code 43 Deviation. Similarly, where a person carrying a box lets it slip from his hands, stops it with his knee and regains control of it with his hands but injures his leg, this is a partial loss of control of an object and is coded 44.

Comments

Code 41 must be used in the case of accidentally starting a machine, or operating it by some involuntary action or movement. It also applies where a workpiece, waste from a workpiece, or a machine component is thrown out or otherwise moves in an unexpected manner. For example, a volley of woodchips thrown out by a fixed-position circular saw (the same reasoning applies for code 43) or an emery wheel that works loose and is thrown out of a milling machine. It must also be used in the case of some abnormality in the flow of raw material into a machine or in the Material Agent itself, without human action being the cause, such as a Deviation caused by worn parts.

Code 42 applies when the victim or another person totally or partially loses control of a means of transport or of handling or conveying equipment that is moving. This code is to be used for the total or partial loss of control of any means of transport, whether manual, mechanical or automatic. For example, in the case of means of transport, a lorry going round a bend skids on ice and hits a postman's car travelling normally in the opposite direction. Code 42 applies both to the lorry driver and to the postman. But if the postman, in order to deliver mail, has stopped on the road just after the bend where the lorry driver is unable to see him in time, and is hit by the lorry which was travelling normally but could not avoid him owing to the surprise factor, the Deviation code for both the postman and the lorry driver will be 85. Similarly, a motorised truck toppling over is coded 42. If, on the other hand, the total or partial loss of control concerns the article being transported, e.g. an object that falls from a hoist, then code 33 applies.

Code 43 should be used when a hand-held tool (motorised or not) totally or partially escapes from the victim's or another person's control or throws out splinters which cause an injury.

Code 44 applies when the victim or another person drops an object such as a hammer or toolbox on someone's foot. This is also the case where the contents of a bag injure the victim. This must be regarded as a total or partial loss of control of the Material Agent being carried. Where a piece of furniture, a non-operational machine being transported, or a ream of paper slips out of the victim's hands, this comes under code 44. This code is used where the Material Agent slips from the hands of the victim(s). By contrast, if the object falls and breaks, causing splinters which injure the victim, the correct code is 32.

The total or partial loss of control of an animal (code 45) means that the victim is injured by an animal which was being looked after by himself or another person, regardless of whether the animal is a domestic, farm or wild animal. The animal in question must have escaped from the control of its owner, keeper or transporter.

50-59 Slipping or stumbling - with fall, fall of persons

Code 51 is to be used when the injured person slips, stumbles or falls to a lower level, measured in relation to his or her position before the deviant event. This code is used irrespective of the distance of the fall, and whether it is from a chair, a mobile or stationary ladder, scaffolding or a permanent stairway.

Code 52 applies when the injured person slips, stumbles or falls on the same level, measured in relation to his or her position before the deviant event. This includes uneven ground. However, code 52 always involves a fall, and code 75 must be used where the victim does not fall, but treads badly causing a dislocation or sprain (internal injury).

When the victim is injured by the fall of another person (Deviation), code 59 applies.

Preliminary note on the use of codes 60-69 and 70-79

A distinction between body movements without physical stress and body movements under or with physical stress is made by assessing the degree of physical effort being made by the victim at the time of the Deviation. For example, in the case of "walking on a sharp object" (code 61), the effort can be said to be normal, whereas in the case of "lifting, carrying" (code 71), a load is being carried, necessitating a greater muscular effort.

A greater than normal physical effort is not restricted to the handling of loads, but also includes a person's own actions, e.g. an injury caused by standing up or turning round.

The correct code is selected by applying the group of indicators method:
- the first indicator refers to the muscular effort involved,
- the second indicator concerns whether the injury is external or internal,
- the third indicator is the presence or absence of a Material Agent of the Contact - Mode of Injury.

A relatively substantial muscular effort suggests the use of the group 70 codes. External injuries generally require group 60 to be used, and internal injuries group 70. The absence of a Material Agent of the Contact - Mode of Injury very often results in a group 70 code.

60-69 Body movement without physical stress (generally leading to an external injury)

These codes must be used when the injured person's own body movement, which did not involve a special physical effort, led to (in general) an external injury. The body movement may be voluntary or involuntary.

Walking, as covered by code 61, does not necessitate a particular effort and is usually a voluntary movement, as is kneeling down (code 62), which does not need much more of an effort. This means it is necessary to assess the effort involved, rather than whether the movement is voluntary or involuntary. Walking on a sharp object causes an external injury and is therefore coded 61.

An example of code 62 is the victim injuring his knee on an open desk drawer while sitting down. This too is a voluntary body movement without effort, leading to an external injury.

The movement covered by code 63 is involuntary in most cases, but this is of little consequence, as it does not require a physical effort (the resistance effort is not taken into account) and leads to an external injury. Code 63 covers the concept of being carried by one's own momentum, so as to bring a part of the body into contact with a Material Agent which causes an injury.

Code 64 covers cases where the victim in most cases injures himself without the involvement of a third person; it is not necessary for a Material Agent or another person to be involved in the Deviation. It includes cases where the injury caused by uncoordinated movements or spurious/untimely actions is external. Generally speaking, this implies the presence of a Material Agent of the Contact - Mode of Injury, e.g. the victim bumps against an object as he stands up, bends down or turns round, causing a bruise or open wound.

Another case in which code 64 is used is where a person inadvertently places his hand or foot in a place or on an object which causes an injury, e.g. by touching a hotplate in a restaurant kitchen. Similarly, throwing something in a dustbin without paying attention and striking a sharp object is coded 64 in terms of the Deviation and 52 for the Contact. An example of this would be a nurse who, in disposing of dressings in a hospital bin, injures herself on a syringe which is already in the bin. In this case it is interesting to code the Material Agent of the Deviation if there is one, in addition to the Agent of the Contact, as it gives a sense in terms of prevention to what is just a simple movement. The Material Agent for the Contact will be the hotplate (10.04) or the syringe (06.14). For the Deviation, there is no object associated with the movement of the kitchen worker who touches a hotplate, as he is simply moving his hand. On the other hand, in the case of the nurse, the movement (which goes too far into the bin, leading to contact with the syringe) is the throwing away of the dressings, which are therefore associated with the Deviation and coded 19.01.

The preventive action will then consist in avoiding spurious, untimely and uncoordinated movements in kitchens, with or without an object in the hand. In hospitals, when handling contaminated objects, it is also necessary to pay attention to similar objects which are not being handled but which are in the vicinity and can cause an injury to anyone who is concentrating only on what he or she is handling.

Other examples of the use of code 64 with or without an associated Material Agent: a window-cleaner moves sideways and bumps against an open window; in manoeuvring an industrial cleaning machine, a worker strikes his foot against a pallet - associated Material Agent: the cleaning machine, code (09.04); in cleaning a metal cupboard, a person cuts his hand on the lock.

70-79 Body movement under or with physical stress (generally leading to an internal injury)

These codes should be used only in cases of movement involving a greater than normal physical effort on the part of the victim. They imply that the victim has injured himself without external involvement.
There may be an external Material Agent which is a source of an additional physical effort at the origin of the physical stress. Example: where a person suffers a musculoskeletal injury while handling a load or object, i.e. lifting it (71), pushing or pulling it (72), putting it down (73), twisting or turning while handling it (74), or treading badly while carrying it, without falling (75).

In these cases the first indicator is the muscular effort needed to handle the Material Agent, and the second is the occurrence of an internal injury.

However, codes 70-79 are also used where a Material Agent of the Deviation does not exist and therefore cannot be the source of a particular muscular effort. The physical stress will be directly internal. Example: a person suffering a musculoskeletal injury while standing up (71), bending down (73), turning round (74) or treading badly while walking forwards or backwards, but without falling (75) (see above for the difference between codes 52 and 75), i.e. moving in a spurious manner causing an internal injury, without carrying a load or handling an object. All such actions are commonly referred to as "false movements". The third indicator will then be the absence of a Material Agent of the Contact - Mode of Injury.

80-89 Shock, fright, violence, aggression, threat, presence

These codes must be used when the victim is exposed to physical violence or experiences a traumatic situation, e.g. a hold-up; this group covers intentional and unintentional violence, and harassment.

Comments

Code 81 must be used for surprise or shock without physical contact.

Code 82 applies when the victim is subjected to aggression, threats or violence from inside the company.

Code 83 is used where the victim is subjected to aggression, threats or violence from outside the work unit (attack for robbery, angry customers, settlement of scores by a third person, etc.). Violence may also stem from college students or hospital patients.

Code 84 applies in the case of violence involving wild or unsupervised animals.

Code 85 should only be used if the only Deviation is that the victim or a third person is in the wrong place at the wrong time. It suggests that the victim or a third person does something which he or she is not expected to do (standing in the vicinity of a machine, presence in the middle of a road or on a railway, where the accident is caused by the machine, a car or a train operating or travelling perfectly normally in its rightful place. If the accident can be coded more precisely on the basis of other data about the Deviation, it should be.

The Contact – Mode of injury

Reminder of the definition

The classification for the Contact - Mode of Injury (i.e. the action that leads to the injury) is designed to describe how the victim was injured and how he or she came into contact with the object that caused the injury. For instance: crashing onto the ground or the floor (31) or contact with a sharp object (e.g. a knife) (51).

Approach

The Contact - Mode of Injury leading to the most serious injury should be recorded.

The classification follows the structure indicated below:

10-29: The various injuries with non-mechanical sources (poison, temperature, electricity and asphyxiation);
30-69: The various injuries with mechanical sources;
70-79: The various injuries caused by physical or mental stress;
80-89: The various injuries caused by animals or humans.

10-19 Contact with electrical current, temperature, hazardous substances

These codes must be used when electric current, temperature or the hazardous substance is critical to why the object causes injury. This group should be used when the injury-causing factor is the intensity of the current.

Comments

Code 11 should also be used where the victim comes into contact with an electric arc and receives an electric shock or a burn caused by heat. The live object, e.g. the tool, nippers or pincers, is coded as the Material Agent, rather than the current.

Code 12 should be used where victims come into direct contact with an object that is normally or abnormally live such that the current passes through them.

Codes 11 and 12 apply when the intensity of the current is the factor causing the injury.

Code 13 applies when the temperature of the object/environment causes the injury. The injury-causing factor is the temperature of the object with which the victim comes into contact. The Material Agent to be coded is the object that is burning or from which the flames are coming, e.g. burning petrol, wooden beam, car on fire, etc.

Code 14 applies when the victim comes into contact with an agent causing frostbite, whether the agent is touched or not. It may be cold air, water, liquid oxygen, etc. The associated Material Agent is the cold object.

Codes 15-17 apply when a chemical or biological substance or its properties cause the injury. Injuries are coded according to how they occur, i.e. via the airways by inhalation; by contact with the skin or touching; or via the digestive system by eating or drinking. On the other hand, dust which in itself is not directly harmful but gets lodged in the eyes after being projected from a tool (mechanical origin) is a code 41 Contact, not code 16.

20-29 Drowned, buried, enveloped

These codes must be used where the victim is prevented from taking in oxygen, resulting in asphyxiation. The lack of oxygen can then lead to death. This group is used when the lack of oxygen intake is the injury-causing factor.

Comments

Code 21 is to be used where the lack of oxygen is due to immersion in a liquid that prevents oxygen intake, such as water. The associated Material Agent coded is the liquid or, if this is not specified, the "container" holding the liquid in which the victim is immersed.

Code 22 applies where the lack of oxygen is due to being buried under solid materials that prevent oxygen supply, e.g. soil. The associated Material Agent coded is the substance in which the victim is buried, in this case soil.

Code 23 applies when suffocating vapours or gases prevent oxygen supply or when something else prevents the victim from breathing, such as a plastic bag over the face. The associated Material Agent to be coded is the suffocating vapours or gases or whatever is preventing the victim from breathing.

These codes do not apply when the chemical properties of vapours or gases make them toxic, caustic (corrosive) or harmful, or if the poisoning or chemical burns from these chemical products are the most serious injury. When this is the case, code 15, 16 or 17 "Contact with hazardous substances" must be used.

31-39 Horizontal or vertical impact with or against a stationary object (the victim is in motion)

These codes have to be used where the victim is in motion and the injury-causing object is not. The victim may be moving vertically or horizontally.

Code 31 should be used when the cause of the injury is the victim's vertical motion (i.e. the Deviation is a fall). The distance fallen prior to the impact is not relevant. This code also applies when the victim falls (Deviation) and the injury-causing factor (Material Agent of the Contact) is the object the victim hits in falling, e.g. a chair.

Code 32 should be used when the victim knocks into something that is not in motion, such as a table. The victim is moving horizontally, and the Material Agent to be coded is the table. Or the case of a lorry driver who hits a tree or a stationary vehicle.

40-49 Struck by a moving object, collision

These codes should be used in cases where the injuring object is in motion and hits or collides with the victim. Codes 41-44 imply that the victim is stationary or does not move in relation to the Contact-Mode of Injury. In other words the collision is due entirely to the movement of the object. By contrast, code 45 implies that the collision involves movement of both the object and the victim at the time of the impact. A collision between two moving vehicles is coded 45. Road accidents will often be coded 44 or 45. The object is usually a vehicle (however, for the driver of a vehicle which hits a stationary obstacle such as a wall or stationary vehicle, the code is 32, and accidents involving pedestrians hit by vehicles come under codes 60-69).

Comments

Code 41 should be used where the victim is hit by an object flying through the air (e.g. projected from a machine), but not by an object falling vertically. This code is also used when the victim is struck by a door that has been flung open. The object may also be very small (e.g. sawdust or metal filings), see comment on code 16.

Code 42 is used where the victim is hit by a vertically falling object (Deviation), but not by an object flying through the air. Example: a brick falling from a height.

Code 43 should be used in cases where the victim is hit or knocked down by an object that springs back because it is under tension. Examples: branches, springs, elastic bands and similar. This code also applies to an object swinging like a pendulum.

Code 44 should normally be used where the victim is hit by a running or rolling object. Example: equipment on wheels (trolley) or a vehicle.

Code 45 should be used in cases in which both the victim and the injury-causing object are in motion. A collision is an impact between a person and an object moving in the same or opposite directions; this code also applies to two people or two vehicles colliding with each other.

50-59 Contact with a sharp, pointed, hard or rough Material Agent

These codes are to be used when the main reason for an object causing an injury is that it is sharp, pointed, hard or rough, and not just the fact that the injured person has been struck by this object.

Comments

Code 51 should be used where the victim suffers a cut on something sharp, e.g. a knife or sharp edge.

Code 52 should be used where the victim is pricked by a pointed object, e.g. a punch or needle.

Code 53 should be used for cases where the victim suffers scratching or grazing on something rough (grater, sandpaper, unplaned wood, etc.). A hard agent is a Material Agent which is inflexible as a result of its mass or density and therefore does not soften or absorb the contact.

60-69 Trapped, crushed, etc.

These codes are to be used when the force, size, weight, pressure or speed of an object or machine is the injury-causing factor. Examples: a press that crushes the victim (or a limb), a heavy container that crushes the victim (or a limb) by its weight, a lifting truck that crushes the victim against a wall, or a car which overturns and crushes a road worker underneath it.

Comments

Code 61 is to be used when the victim gets caught in or crushed by something movable. This may be a part of a machine or something mobile. The Material Agent to be coded is the moving object (or whatever the moving object is part of), e.g. a machine (or machine component), a vehicle engine, or a strap (with a hook on it). The object that catches or crushes the victim should be coded as the Material Agent.

Code 62 should be used when the victim is crushed under something and against a surface (floor, road). Code 62 implies some vertical movement. For instance: crushed by a car, crushed under a concrete slab, etc. The Material Agent to be coded is the moving object (or whatever the moving object is part of), e.g. a car (or wheel which is part of it). This code therefore involves two objects, but it is the object that does the crushing that should be coded as the Material Agent, and not what the victim is caught or crushed against. If the victim is crushed by a car, "car" should be coded and not "road or surface".

Code 63 is to be used when the victim is crushed between a tool in use and something else, for example between a heavy drilling machine and a wall, or between a heavy crate and a machine. Code 63 implies horizontal movement. The Material Agent to be coded is the object that is being used or handled, which is therefore moving, (or whatever the moving object is part of), i.e. the drilling machine or the crate in the examples given. This code applies when the victim is crushed between two objects, but it is the object that does the crushing that should be coded as the Material Agent, not the object against which the victim is crushed. For example, if the victim is crushed against a wall by a lorry, "lorry" and not "wall" should be coded.

Code 64 concerns cases where the victim has a limb or finger torn off or severed. Example: where the victim's finger is trapped in and torn off by a rotating/cutting tool.

70-79 Physical or mental stress

These codes cover cases of strain of whatever degree on muscles, joints, organs or tissues, due to excessive movement, physical agents (noise, radiation, friction, etc.) or trauma. Actions causing external injury should be coded elsewhere. Only events that occur suddenly and accidentally are covered by this code; regular long-term exposure to physical stress, on the other hand, leads to occupational diseases.

There may or may not be a Material Agent associated with these codes, depending on the type of accident. For example, where a person is irradiated, Agent 15.06 may describe the Contact. An aircraft pilot whose hearing is damaged by loss of cabin pressure comes under Agent 20.1. By contrast, someone who suffers a strain as a result of standing up, without carrying or being struck by an object, does not have an associated Agent of the Contact (Contact code 71, Agent code 00.01). Similarly, there is no Material Agent of the Contact where a person treads badly and sprains an ankle (Contact code 71, Agent code 00.01).

Code 73 concerns in particular psychological shocks resulting from an act of aggression or violence, or shock resulting from witnessing an event such as accident to someone else. However, if the injury resulting from the act of aggression is essentially physical, the contact comes under another code, e.g. 50-59 for injuries caused by a blade or bullet or 83 for blows or kicks.

80-89 Bite, kick, etc. (animal or human)

These codes should be used when the causal factor of the injury is a person, animal or insect.

Comments

Code 81 applies when the victim is bitten by a person or an animal. Insect bites should be coded 82, which applies exclusively to harmful stings from dangerous insects (e.g. wasps, bees) or from fish with poisonous stings or fins (e.g. sea scorpions, weavers). Code 82 should not be confused with code 52 (contact with a pointed Material Agent), where the cause of injury is a pointed object.

The Material Agent

Reminder of the definition

The Material Agent associated with the Specific Physical Activity describes the tool, object, or instrument being used by the victim when the accident happened. If there are several Material Agents associated with the Specific Physical Activity, the Material Agent most closely linked to the accident or injury must be recorded.

The Material Agent associated with the Deviation describes the tool, object, or instrument involved in the abnormal event. If several Material Agents are associated with the (last) Deviation, the last Material Agent involved should be recorded, i.e. that closest in time to the injuring contact.

The Material Agent associated with the Contact - Mode of Injury refers to the object, tool, or instrument with which the victim came into contact or the psychological mode of injury. If several Material Agents are associated with the injury, the Material Agent linked with the most serious injury must be recorded.

Approach

It should be noted that there is a single list of Material Agents for all three variables (Specific Physical Activity, Deviation and Contact - Mode of Injury).

The three Material Agents need not be different. In practice, the same Material Agent may be associated with one or more of the three variables, though it is equally possible for each variable to correspond to a different Material Agent.

The principle underlying this coding system is that the victim was performing an "activity" (the Specific Physical Activity) with the first Material Agent, the second Material Agent "behaved abnormally" (the Deviation) and the third Material Agent "injured" the victim (the Contact - Mode of Injury). The three Agents may be different, identical or may not even exist. See "General comments about using the codes".

Description of the groups at the 1-position level

Codes 01 - 02 - 03 (buildings, constructions and surface areas) are used mainly in cases where the victim falls or impacts.

Codes 04 to 11 (tools and machines) should be used for accidents resulting from their malfunction or for injuries directly caused by these devices; they are also associated with the Specific Physical Activities that require their use.

APPENDIX C: CLASSIFICATIONS GUIDELINES

Distinction between tool and machine - fixed machine and mobile machine

A tool is a manufactured object used to work a material and perform a task. It may or may not be powered (agents 06-08). It can be carried by a single person by hand or on his body without having to roll or pull it along the ground.

A machine is a manufactured object, generally complex, used to transform energy in such a way as to act on a material or perform a task. The concept of machine is linked to the energy needed to power it.

A machine is either fixed i.e. cannot be moved during the work (group 10 agents) or mobile (group 09 agents), where a single person, without the help of a second person or a handling device, can move it along the ground by using its own energy to roll it (self-propelled construction or agricultural machine), by pushing it (cleaning machine) or by pulling it (site saw), but not by carrying it in his arms or on his body.

Agricultural equipment is in 06.09 or 07.09, according to whether it is manual or mechanised; however, equipment that is self-propelling, i.e. can be driven, such as lawn mowers, reapers, motorised cultivators and large agricultural machines, are coded in 09.02.

All machines for processing and manufacturing materials are coded 10.

Storage devices are coded 11.06 when they are fixed and 11.07 when they are mobile (transportable); they may also be permanently open or permanently closed, or pressurised. Code 11.07 covers bulk storage in the form of heaps of various materials.

Code 11.09 covers small containers, including those under pressure, such as bottles of liquefied or pressurised gas, fire extinguishers, etc. It applies to single containers. Large quantities in a storage room (on shelving for instance) should be coded 14.08.

Codes 12 and 13 apply to transportation vehicles; however, civil engineering and agricultural devices are coded 09.01 and 09.02 respectively.

Codes 14 include construction materials and the various objects to be found on a building site (14.01); 14.02 covers all machine and vehicle components and parts; code 14.03 covers workpieces or parts, machine tools (including parts and splinters coming from these Material Agents), and 14.04 covers assembly components (screws, nuts, bolts, nails etc.).

Code 14.05 includes products in the form of dust, chips, pieces or splinters. 14.06 and 14.07 cover products from or for agriculture.

All objects kept in storage are coded 14.08. Code 14.09 is used for products stored in rolls, such as paper or cables.

Codes 14.10, 14.11 and 14.12 cover all objects that constitute a load, either transported on mechanical devices, suspended from hoisting devices, or handled manually, where accidents occur due to impact, falls or overturning. Codes 15, 16, 17 and 18 are self-explanatory.

Code 19 (waste) applies when the constituents cannot be coded in 14 - 15 or 18 because they are unknown or because they are complex mixtures to be disposed of. The use of the term "bulk" emphasises the idea of large quantities.

Code 20 applies in cases where the elements, extreme weather conditions, earthquakes etc. are responsible for the accident.

Optional more detailed classification

If it is so desired, Material Agents can be classified in more detail at national level using the 3-position or 4-position classification developed for this purpose (see Appendix D). However, Eurostat will only use the 2-position classification.

Furthermore, most tools and machines have 2-position classifications according to their function, and independently of the materials worked. Using the more detailed 3-position or 4-position classification, however, it is possible, where necessary, to specify the material worked (mainly for machines in groups 10.02, 10.04 and 10.07 to 10.15), or the packaging used in packaging machines (codes 10.16).

The fourth position of the code is used to make this distinction. This position consists of a 0X classification to denote the type of material worked or a 0Y classification to denote the type of packaging. When encoding the Material Agent, the letters X and Y should be replaced by one of the letters below, depending on the nature of the material or packaging. However, for some Material Agents, only one material/packaging code is possible, in which case it is used in the classification directly.

Value of codes 0X or 0Y (fourth position)	Nature of the objet
0A	Stone, mineral
0B	Metal,
0C	Wood,
0D	Rubber, plastic,
0E	Paper, cardboard,
0F	Textile,
0G	Leather,
0H	Foodstuffs

Examples

i) A circular saw will be coded:

10.11	for a sawing machine (2-position code)
10.11.01	for a circular saw (3-position code)
10.11.01.0X	four-position classification code for a circular saw, however this 0X ending is not used for codifying a Material Agent; instead, the following codes are used depending on the material, namely:
10.11.01.0A	for a circular saw to cut stone
10.11.01.0B	for a circular saw to cut metal
10.11.01.0H	for a circular saw to cut foodstuffs.

ii) A concrete mixer comes directly under code 10.02.15.0A, because it is used exclusively for concrete by definition.

Examples of codification of the causes and circumstances

1) On a new construction site, a bricklayer carrying a tool up some stairs treads on a nail sticking out of a piece of wood left lying around.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	021	Construction site - building under construction
Working Process	22	New construction - building
Specific Physical Activity	61	Walking, running, going up, going down
Material Agent- 2-position code	02.01	Elevated positions of building - fixed (stairs)
Material Agent- 4-position code (*)	02.01.01.00	Stairs
Deviation	61	Walking on a sharp object
Material Agent- 2-position code	01.02	Surfaces, circulation areas - ground indoors, outdoors
Material Agent- 4-position code (*)	01.02.01.04	Plank with nails in it
Contact - Mode of Injury	52	Contact with pointed Material Agent (nail, sharp tool)
Material Agent- 2-position code	14.04	Assembly components
Material Agent- 4-position code (*)	14.04.02.00	Nails

2) In a hospital, a nurse injures her thumb disposing of a syringe in a waste-box by inadvertently pricking herself on another needle sticking out of the box.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	051	Health establishment, clinic, hospital
Working Process	41	Service, care, assistance to people
Specific Physical Activity	46	Pouring, pouring into, replenishing, emptying
Material Agent- 2-position code	11.09	Miscellaneous package, small and medium, mobile
Material Agent- 4-position code (*)	11.09.06.00	Dustbin, rubbish container
Deviation	64	Spurious actions
Material Agent- 2-position code	06.14	Hand-held non-motorised tools – medical - sharp
Material Agent- 4-position code (*)	06.14.01.00	Syringe, needle
Contact - Mode of Injury	52	Contact with pointed Material Agent (nail, sharp tool)
Material Agent- 2-position code	06.14	Hand-held non-motorised tools – medical - sharp
Material Agent- 4-position code (*)	06.14.01.00	Syringe, needle

3) A hook breaks off, causing a painter to fall to the ground from the mobile ladder he was climbing to repaint an office ceiling.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	041	Office, meeting room, library
Working Process	24	Remodelling, repairing, building maintenance
Specific Physical Activity	64	Crawling, climbing
Material Agent- 2-position code	02.03	Constructions, elevated areas - mobile
Material Agent- 4-position code (*)	02.03.01.00	Mobile ladder, stepladder
Deviation	31	Breakage of material
Material Agent- 2-position code	11.05	Hoisting, strapping, gripping devices
Material Agent- 4-position code (*)	11.05.03.00	Hooks
Contact - Mode of Injury	31	Vertical motion, crash on or against
Material Agent- 2-position code	01.02	Surfaces, circulation areas - ground indoors, outdoors
Material Agent- 4-position code (*)	01.02.01.00	Surface areas in general

4) A rope holding a suspended load breaks, causing the load to swing through the loading zone and hit a worker.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	013	Area where the main activity is storage, loading
Working Process	61	Movement
Specific Physical Activity	70	Presence
Material Agent- 2-position code	01.02	Surfaces, circulation areas - ground indoors, outdoors
Material Agent- 4-position code (*)	01.02.01.00	Surface areas in general
Deviation	31	Breakage of material
Material Agent- 2-position code	11.05	Hoisting, strapping, gripping devices
Material Agent- 4-position code (*)	11.05.06.00	Ropes
Contact - Mode of Injury	43	Struck - by swinging object
Material Agent- 2-position code	14.11.	Load - suspended from hoisting device, a crane
Material Agent- 4-position code (*)	14.11.00.00	Load - suspended from a hoisting device or crane

5) In a sawmill, an unskilled labourer feeding a motorised saw is injured on the head by a flying fragment of wood thrown back at him by the saw blade as the wood is fed in.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	011	Production area, factory, workshop
Working Process	11	Production, manufacture, processing
Specific Physical Activity	12	Feeding the machine
Material Agent- 2-position code	10.11	Machines tools - for sawing
Material Agent- 4-position code (*)	10.11.00.00	Machine tools (for sawing)
Deviation	44	Loss of control (total or partial) - of an object
Material Agent- 2-position code	14.03	Workpieces or parts/machine tools
Material Agent- 4-position code (*)	14.03.01.00	Workpieces
Contact - Mode of Injury	41	Struck - by flying object
Material Agent- 2-position code	14.05	Particles, dust
Material Agent- 4-position code (*)	14.05.01.00	Fragment, projectile, splinter

6) A slaughterhouse worker carving cutlets in the cutting department of a slaughterhouse knocks his knife on the edge of the table and wounds his thumb.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	011	Production area, factory, workshop
Working Process	11	Production, manufacture, processing
Specific Physical Activity	21	Working with hand-held tools
Material Agent- 2-position code	06.02	Hand-held non-motorised tools - for cutting, separating
Material Agent- 4-position code (*)	06.02.02.00	Knife, large knife, craft knife
Deviation	43	Loss of control (total or partial) - of hand-held tool
Material Agent- 2-position code	06.02	Hand-held non-motorised tools - for cutting, separating
Material Agent- 4-position code (*)	06.02.02.00	Knife, large knife, craft knife
Contact - Mode of Injury	51	Contact with sharp Material Agent (knife or blade)
Material Agent- 2-position code	06.02	Hand-held non-motorised tools - for cutting, separating
Material Agent- 4-position code (*)	06.02.02.00	Knife, large knife, craft knife

7) On a construction site, an apprentice was unbolting a bolt on a boiler using a spanner. The screw broke and with the sudden wrench the apprentice's hand hit the boiler violently.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	021	Construction site - building under construction
Working Process	51	Disassembling, dismantling
Specific Physical Activity	21	Working with hand-held tools - manual
Material Agent- 2-position code	06.05	Hand-held non-motorised tools - for screwing
Material Agent- 4-position code (*)	06.05.01.00	Wrench
Deviation	31	Breakage of material
Material Agent- 2-position code	06.05	Hand-held non-motorised tools - for screwing
Material Agent- 4-position code (*)	06.05.01.00	Wrench
Contact - Mode of Injury	53	Contact with a hard or rough Material Agent
Material Agent- 2-position code	10.04	Machines for transforming materials - using heat
Material Agent- 4-position code (*)	10.04.02.05	Boiler, water heater, cauldron

8) In a warehouse, a fire extinguisher being inspected was accidentally put under pressure, causing the top to be blown off. The handle of the fire extinguisher hit the employee who was inspecting it - a fire extinguisher salesman - in the lower part of the face, injuring him in the mouth.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	013	Area used principally for storage
Working Process	52	Maintenance
Specific Physical Activity	40	Handling an object - Not specified
Material Agent- 2-position code	11.09	Miscellaneous packaging, small/medium, mobile
Material Agent- 4-position code (*)	11.09.03.00	Gas bottle, spray, fire extinguisher
Deviation	32	Breakage, bursting, producing splinters
Material Agent- 2-position code	11.09	Miscellaneous packaging, small/medium, mobile
Material Agent- 4-position code (*)	11.09.03.00	Gas bottle, spray, fire extinguisher
Contact - Mode of Injury	41	Struck - by flying object
Material Agent- 2-position code	14.03	Workpieces or parts/machine tools
Material Agent- 4-position code (*)	14.03.99.00	Other related agents, workpieces, tools

9) An electrician walking through a construction site hears a strange noise coming from the crane and sees some scrap metal falling from it; despite flattening himself against a wall the scrap metal hits him, causing bruising and scratches to his right shoulder and back.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	021	Construction site - building under construction
Working Process	61	Movement
Specific Physical Activity	70	Presence
Material Agent- 2-position code	01.02	Surfaces, circulation areas - ground indoors, outdoors
Material Agent- 4-position code (*)	01.02.01.00	Surface areas in general
Deviation	33	Slip, fall, collapse of Material Agent - from above
Material Agent- 2-position code	14.11	Load - suspended from a hoisting device, crane
Material Agent- 4-position code (*)	14.11.00.00	Load suspended from a hoisting device, crane
Contact - Mode of Injury	42	Struck - by a falling object
Material Agent- 2-position code	14.11	Load -suspended from a hoisting device, crane
Material Agent- 4-position code (*)	14.11.00.00	Load suspended from a hoisting device, crane

10) A cleaner walking on the roof of a block of flats to make some checks trips on a tile and falls from the roof onto a balcony two floors below.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	091	Elevated - on a fixed level (roof, terrace,...)
Working Process	55	Monitoring, inspection
Specific Physical Activity	61	Walking
Material Agent- 2-position code	02.01	Elevated parts of building - fixed
Material Agent- 4-position code (*)	02.01.02.00	Roof, terrace, glass roof, frame, structure
Deviation	51	Fall of person - from a height
Material Agent- 2-position code	02.01	Elevated parts of building - fixed
Material Agent- 4-position code (*)	02.01.02.00	Roof, terrace, glass roof, frame, structure
Contact - Mode of Injury	31	Vertical motion, crash on or against
Material Agent- 2-position code	02.01	Elevated parts of building - fixed
Material Agent- 4-position code (*)	02.01.99.00	Other elevated parts of a building

11) A worker undertaking lift maintenance in a private block of flats climbs on to the top of the lift cabin. He starts the lift and is crushed against the ceiling.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	091	Elevated - on a fixed level (roof, terrace,...)
Working Process	52	Maintenance/repair, tuning, adjustment
Specific Physical Activity	64	Crawling, climbing
Material Agent- 2-position code	11.02	Elevators, lifts, hoisting devices
Material Agent- 4-position code (*)	11.02.01.00	Lift, hoist
Deviation	42	Loss of control (total or partial) - of handling equipment
Material Agent- 2-position code	11.02	Elevators, lifts, hoisting devices
Material Agent- 4-position code (*)	11.02.01.00	Lift, hoist
Contact - Mode of Injury	63	Trapped, crushed - between
Material Agent- 2-position code	11.02	Elevators, lifts, hoisting devices
Material Agent- 4-position code (*)	11.02.01.00	Lift, hoist

12) A worker carrying out maintenance on a boiler located in the boiler-room of a block of flats stands on the gas supply line (fixed to the ground). He slips and sprains his left ankle without falling.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	072	Private home – communal parts
Working Process	52	Maintenance/repair, tuning, adjustment
Specific Physical Activity	61	Walking
Material Agent- 2-position code	01.02	Surfaces, circulation areas – ground indoors, outdoors
Material Agent- 4-position code (*)	01.02.01.00	Surface areas in general
Deviation	75	Slipping without falling
Material Agent- 2-position code	04.01	Pipe networks – fixed
Material Agent- 4-position code (*)	04.01.01.00	Pipe networks – fixed – for gas
Contact - Mode of Injury	71	Physical stress
Material Agent- 2-position code	00.01	No material agent
Material Agent- 4-position code (*)	00.01.00.00	No material agent

13) While polishing an item of vehicle bodywork using a brushing machine, the victim tilts the item too far, causing it to be caught in the brush and knocked back into his face.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	011	Production area, factory, workshop
Working Process	11	Production, manufacturing, processing
Specific Physical Activity	41	Holding
Material Agent- 2-position code	14.02	Vehicle component
Material Agent- 4-position code (*)	14.02.00.99	Other vehicle component known but not listed
Deviation	44	Loss of control (total or partial) of object
Material Agent- 2-position code	14.02	Vehicle component
Material Agent- 4-position code (*)	14.02.00.99	Other vehicle component known but not listed
Contact - Mode of Injury	41	Struck by flying object
Material Agent- 2-position code	14.02	Vehicle component
Material Agent- 4-position code (*)	14.02.00.99	Other vehicle component known but not listed

14) The victim switches on a cutting tool and the metal item rotates too quickly under the cutting axes. The lathe jams, the tool breaks and the cutting edge is thrown out and hits the victim on the forehead.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	011	Production area, factory, workshop
Working Process	11	Production, manufacturing, processing
Specific Physical Activity	13	Operating the machine
Material Agent- 2-position code	10.10	Machine tool for turning
Material Agent- 4-position code (*)	10.10.09.00	Centre lathe
Deviation	32	Breakage, bursting, producing splinters
Material Agent- 2-position code	14.03	Machine tool
Material Agent- 4-position code (*)	14.03.02.00	Tool, part of tool of machine
Contact - Mode of Injury	41	Struck by flying object
Material Agent- 2-position code	14.03	Machine tool
Material Agent- 4-position code (*)	14.03.02.02	Splinter, part of tool

15) The victim, who is driving his tractor and spreading weed killer on his vines, is intoxicated by gas vapours as a result of the wind turning.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	033	Farming area – tree crop
Working Process	32	Agricultural type work
Specific Physical Activity	31	Driving a means of transport
Material Agent- 2-position code	09.02	Portable or mobile machine – farming
Material Agent- 4-position code (*)	09.02.05.00	Agricultural equipment for treating crops
Deviation	99	Other deviation
Material Agent- 2-position code	20.02	Wind
Material Agent- 4-position code (*)	20.02.00.00	Wind
Contact - Mode of Injury	15	Contact with hazardous substances
Material Agent- 2-position code	15.02	Substances – harmful, toxic – gaseous
Material Agent- 4-position code (*)	15.02.00.00	Substances – harmful, toxic – gaseous

16) In a restaurant kitchen, a worker injures a hand on a broken cup while washing up.

Variable	Code	Label (summarised)
Working Environment	044	Restaurant
Working Process	53	Cleaning (manual)
Specific Physical Activity	49	Other handling of object
Material Agent- 2-position code	17.08	Domestic–type equipment
Material Agent- 4-position code (*)	17.08.00.00	Domestic–type equipment
Deviation	64	Spurious action
Material Agent- 2-position code	00.01	No material agent
Material Agent- 4-position code (*)	00.01.00.00	No material agent
Contact - Mode of Injury	51	Contact with sharp material agent
Material Agent- 2-position code	14.05	Splinters, other debris
Material Agent- 4-position code (*)	14.05.01.00	Splinters, broken glass

(*) If the detailed classification is used (see the Material Agent classification 4-position in Appendix D).

Appendix D: Optional 4-position classifications

Economic activity of the employer (NACE)

As indicated in Appendix A, at its meeting on 16/10/2000, the ESAW Working Group decided to consider in ESAW Phase III the variable « Economic activity of the Employer » according to the NACE Rev1 on 4 digits. Only the 2 first positions, corresponding to the divisions already used in Phases I and II, are compulsory. The 3rd and/or 4th positions are available in an optional way for the Member States that can and wish to communicate this information to Eurostat, as some national systems already use the 4 positions. The last 2 positions or the last one will remain with the value '(0)0' for the other countries.

The 4-position NACE classification is indicated in the following pages (a revised version with only few modifications at the 3rd or 4th position will be issued in 2002 – NACE 2002 -).

NACE 4-POSITION CLASSIFICATION

Section & Division	Group	Class	Label
Section A			**Agriculture, hunting and forestry**
01			Agriculture, hunting and related service activities
	01.1		Growing of crops; market gardening; horticulture
		01.11	Growing of cereals and other crops n.e.c.
		01.12	Growing of vegetables, horticultural specialities and nursery products
		01.13	Growing of fruit, nuts, beverage and spice crops
	01.2		Farming of animals
		01.21	Farming of cattle, dairy farming
		01.22	Farming of sheep, goats, horses, asses, mules and hinnies
		01.23	Farming of swine
		01.24	Farming of poultry
		01.25	Other farming of animals
	01.3		Growing of crops combined with farming of animals (mixed farming)
		01.30	Growing of crops combined with farming of animals (mixed farming)
	01.4		Agricultural and animal husbandry service activities, except veterinary activities
		01.41	Agricultural service activities
		01.42	Animal husbandry service activities, except veterinary activities
	01.5		Hunting, trapping and game propagation, including related service activities
		01.50	Hunting, trapping and game propagation, including related service activities
02			Forestry, logging and related service activities
	02.0		Forestry, logging and related service activities
		02.01	Forestry and logging
		02.02	Forestry and logging related service activities
Section B			**Fishing**
05			Fishing, operation of fish hatcheries and fish farms; service activities incidental to fishing
	05.0		Fishing, operation of fish hatcheries and fish farms; service activities incidental to fishing
		05.01	Fishing
		05.02	Operation of fish hatcheries and fish farms
Section C			**Mining and quarrying**
Subsection CA			**Mining and quarrying of energy producing materials**
10			Mining of coal and lignite; extraction of peat
	10.1		Mining and agglomeration of hard coal
		10.10	Mining and agglomeration of hard coal
	10.2		Mining and agglomeration of lignite
		10.20	Mining and agglomeration of lignite
	10.3		Extraction and agglomeration of peat
		10.30	Extraction and agglomeration of peat
11			Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying
	11.1		Extraction of crude petroleum and natural gas
		11.10	Extraction of crude petroleum and natural gas
	11.2		Service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying
		11.20	Service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying
12			Mining of uranium and thorium ores
	12.0		Mining of uranium and thorium ores
		12.00	Mining of uranium and thorium ores
Subsection CB			**Mining and quarrying, except of energy producing materials**
13			Mining of metal ores
	13.1		Mining of iron ores
		13.10	Mining of iron ores
	13.2		Mining of non-ferrous metal ores, except uranium and thorium ores
		13.20	Mining of non-ferrous metal ores, except uranium and thorium ores
14			Other mining and quarrying
	14.1		Quarrying of stone
		14.11	Quarrying of stone for construction
		14.12	Quarrying of limestone, gypsum and chalk
		14.13	Quarrying of slate

	14.2		Quarrying of sand and clay
		14.21	Operation of gravel and sand pits
		14.22	Mining of clays and kaolin
	14.3		Mining of chemical and fertilizer minerals
		14.30	Mining of chemical and fertilizer minerals
	14.4		Production of salt
		14.40	Production of salt
	14.5		Other mining and quarrying n.e.c.
		14.50	Other mining and quarrying n.e.c.
Section D			**Manufacturing**
Subsection DA			**Manufacture of food products, beverages and tobacco**
15			Manufacture of food products and beverages
	15.1		Production, processing and preserving of meat and meat products
		15.11	Production and preserving of meat
		15.12	Production and preserving of poultrymeat
		15.13	Production of meat and poultrymeat products
	15.2		Processing and preserving of fish and fish products
		15.20	Processing and preserving of fish and fish products
	15.3		Processing and preserving of fruit and vegetables
		15.31	Processing and preserving of potatoes
		15.32	Manufacture of fruit and vegetable juice
		15.33	Processing and preserving of fruit and vegetables n.e.c.
	15.4		Manufacture of vegetable and animal oils and fats
		15.41	Manufacture of crude oils and fats
		15.42	Manufacture of refined oils and fats
		15.43	Manufacture of margarine and similar edible fats
	15.5		Manufacture of dairy products
		15.51	Operation of dairies and cheese making
		15.52	Manufacture of ice cream
	15.6		Manufacture of grain mill products, starches and starch products
		15.61	Manufacture of grain mill products
		15.62	Manufacture of starches and starch products
	15.7		Manufacture of prepared animal feeds
		15.71	Manufacture of prepared feeds for farm animals
		15.72	Manufacture of prepared pet foods
	15.8		Manufacture of other food products
		15.81	Manufacture of bread; manufacture of fresh pastry goods and cakes
		15.82	Manufacture of rusks and biscuits; manufacture of preserved pastry goods and cakes
		15.83	Manufacture of sugar
		15.84	Manufacture of cocoa; chocolate and sugar confectionery
		15.85	Manufacture of macaroni, noodles, couscous and similar farinaceous products
		15.86	Processing of tea and coffee
		15.87	Manufacture of condiments and seasonings
		15.88	Manufacture of homogenized food preparations and dietetic food
		15.89	Manufacture of other food products n.e.c.
	15.9		Manufacture of beverages
		15.91	Manufacture of distilled potable alcoholic beverages
		15.92	Production of ethyl alcohol from fermented materials
		15.93	Manufacture of wines
		15.94	Manufacture of cider and other fruit wines
		15.95	Manufacture of other non-distilled fermented beverages
		15.96	Manufacture of beer
		15.97	Manufacture of malt
		15.98	Production of mineral waters and soft drinks
16			Manufacture of tobacco products
	16.0		Manufacture of tobacco products
		16.00	Manufacture of tobacco products
Subsection DB			**Manufacture of textiles and textile products**
17			Manufacture of textiles
	17.1		Preparation and spinning of textile fibres
		17.11	Preparation and spinning of cotton-type fibres
		17.12	Preparation and spinning of woollen-type fibres
		17.13	Preparation and spinning of worsted-type fibres
		17.14	Preparation and spinning of flax-type fibres
		17.15	Throwing and preparation of silk, including from noils, and throwing and texturing of synthetic or artificial filament yarns

		17.16	Manufacture of sewing threads
		17.17	Preparation and spinning of other textile fibres
	17.2		Textile weaving
		17.21	Cotton-type weaving
		17.22	Woollen-type weaving
		17.23	Worsted-type weaving
		17.24	Silk-type weaving
		17.25	Other textile weaving
	17.3		Finishing of textiles
		17.30	Finishing of textiles
	17.4		Manufacture of made-up textile articles, except apparel
		17.40	Manufacture of made-up textile articles, except apparel
	17.5		Manufacture of other textiles
		17.51	Manufacture of carpets and rugs
		17.52	Manufacture of cordage, rope, twine and netting
		17.53	Manufacture of non-wovens and articles made from non-wovens, except apparel
		17.54	Manufacture of other textiles n.e.c.
	17.6		Manufacture of knitted and crocheted fabrics
		17.60	Manufacture of knitted and crocheted fabrics
	17.7		Manufacture of knitted and crocheted articles
		17.71	Manufacture of knitted and crocheted hosiery
		17.72	Manufacture of knitted and crocheted pullovers, cardigans and similar articles
18			Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
	18.1		Manufacture of leather clothes
		18.10	Manufacture of leather clothes
	18.2		Manufacture of other wearing apparel and accessories
		18.21	Manufacture of workwear
		18.22	Manufacture of other outerwear
		18.23	Manufacture of underwear
		18.24	Manufacture of other wearing apparel and accessories n.e.c.
	18.3		Dressing and dyeing of fur; manufacture of articles of fur
		18.30	Dressing and dyeing of fur; manufacture of articles of fur
Subsection DC			**Manufacture of leather and leather products**
19			Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
	19.1		Tanning and dressing of leather
		19.10	Tanning and dressing of leather
	19.2		Manufacture of luggage, handbags and the like, saddlery and harness
		19.20	Manufacture of luggage, handbags and the like, saddlery and harness
	19.3		Manufacture of footwear
		19.30	Manufacture of footwear
Subsection DD			**Manufacture of wood and wood products**
20			Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
	20.1		Sawmilling and planing of wood; impregnation of wood
		20.10	Sawmilling and planing of wood; impregnation of wood
	20.2		Manufacture of veneer sheets; manufacture of plywood, laminboard, particle board, fibre board and other panels and boards
		20.20	Manufacture of veneer sheets; manufacture of plywood, laminboard, particle board, fibre board and other panels and boards
	20.3		Manufacture of builders' carpentry and joinery
		20.30	Manufacture of builders' carpentry and joinery
	20.4		Manufacture of wooden containers
		20.40	Manufacture of wooden containers
	20.5		Manufacture of other products of wood; manufacture of articles of cork, straw and plaiting materials
		20.51	Manufacture of other products of wood
		20.52	Manufacture of articles of cork, straw and plaiting materials
Subsection DE			**Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing**
21			Manufacture of pulp, paper and paper products
	21.1		Manufacture of pulp, paper and paperboard
		21.11	Manufacture of pulp
		21.12	Manufacture of paper and paperboard

	21.2		Manufacture of articles of paper and paperboard
		21.21	Manufacture of corrugated paper and paperboard and of containers of paper and paperboard
		21.22	Manufacture of household and sanitary goods and of toilet requisites
		21.23	Manufacture of paper stationery
		21.24	Manufacture of wallpaper
		21.25	Manufacture of other articles of paper and paperboard n.e.c.
22			Publishing, printing and reproduction of recorded media
	22.1		Publishing
		22.11	Publishing of books
		22.12	Publishing of newspapers
		22.13	Publishing of journals and periodicals
		22.14	Publishing of sound recordings
		22.15	Other publishing
	22.2		Printing and service activities related to printing
		22.21	Printing of newspapers
		22.22	Printing n.e.c.
		22.23	Bookbinding and finishing
		22.24	Composition and plate-making
		22.25	Other activities related to printing
	22.3		Reproduction of recorded media
		22.31	Reproduction of sound recording
		22.32	Reproduction of video recording
		22.33	Reproduction of computer media
Subsection DF			**Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel**
23			Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
	23.1		Manufacture of coke oven products
		23.10	Manufacture of coke oven products
	23.2		Manufacture of refined petroleum products
		23.20	Manufacture of refined petroleum products
	23.3		Processing of nuclear fuel
		23.30	Processing of nuclear fuel
Subsection DG			**Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres**
24			Manufacture of chemicals and chemical products
	24.1		Manufacture of basic chemicals
		24.11	Manufacture of industrial gases
		24.12	Manufacture of dyes and pigments
		24.13	Manufacture of other inorganic basic chemicals
		24.14	Manufacture of other organic basic chemicals
		24.15	Manufacture of fertilizers and nitrogen compounds
		24.16	Manufacture of plastics in primary forms
		24.17	Manufacture of synthetic rubber in primary forms
	24.2		Manufacture of pesticides and other agro-chemical products
		24.20	Manufacture of pesticides and other agro-chemical products
	24.3		Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics
		24.30	Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics
	24.4		Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemicals and botanical products
		24.41	Manufacture of basic pharmaceutical products
		24.42	Manufacture of pharmaceutical preparations
	24.5		Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations
		24.51	Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations
		24.52	Manufacture of perfumes and toilet preparations
	24.6		Manufacture of other chemical products
		24.61	Manufacture of explosives
		24.62	Manufacture of glues and gelatines
		24.63	Manufacture of essential oils
		24.64	Manufacture of photographic chemical material
		24.65	Manufacture of prepared unrecorded media
		24.66	Manufacture of other chemical products n.e.c.
	24.7		Manufacture of man-made fibres
		24.70	Manufacture of man-made fibres

Subsection DH			**Manufacture of rubber and plastic products**
25			Manufacture of rubber and plastic products
	25.1		Manufacture of rubber products
		25.11	Manufacture of rubber tyres and tubes
		25.12	Retreading and rebuilding of rubber tyres
		25.13	Manufacture of other rubber products
	25.2		Manufacture of plastic products
		25.21	Manufacture of plastic plates, sheets, tubes and profiles
		25.22	Manufacture of plastic packing goods
		25.23	Manufacture of builders' ware of plastic
		25.24	Manufacture of other plastic products
Subsection DI			**Manufacture of other non-metallic mineral products**
26			Manufacture of other non-metallic mineral products
	26.1		Manufacture of glass and glass products
		26.11	Manufacture of flat glass
		26.12	Shaping and processing of flat glass
		26.13	Manufacture of hollow glass
		26.14	Manufacture of glass fibres
		26.15	Manufacture and processing of other glass, including technical glassware
	26.2		Manufacture of non-refractory ceramic goods other than for construction purposes; manufacture of refractory ceramic products
		26.21	Manufacture of ceramic household and ornamental articles
		26.22	Manufacture of ceramic sanitary fixtures
		26.23	Manufacture of ceramic insulators and insulating fittings
		26.24	Manufacture of other technical ceramic products
		26.25	Manufacture of other ceramic products
		26.26	Manufacture of refractory ceramic products
	26.3		Manufacture of ceramic tiles and flags
		26.30	Manufacture of ceramic tiles and flags
	26.4		Manufacture of bricks, tiles and construction products, in baked clay
		26.40	Manufacture of bricks, tiles and construction products, in baked clay
	26.5		Manufacture of cement, lime and plaster
		26.51	Manufacture of cement
		26.52	Manufacture of lime
		26.53	Manufacture of plaster
	26.6		Manufacture of articles of concrete, plaster and cement
		26.61	Manufacture of concrete products for construction purposes
		26.62	Manufacture of plaster products for construction purposes
		26.63	Manufacture of ready-mixed concrete
		26.64	Manufacture of mortars
		26.65	Manufacture of fibre cement
		26.66	Manufacture of other articles of concrete, plaster and cement
	26.7		Cutting, shaping and finishing of stone
		26.70	Cutting, shaping and finishing of stone
	26.8		Manufacture of other non-metallic mineral products
		26.81	Production of abrasive products
		26.82	Manufacture of other non-metallic mineral products n.e.c.
Subsection DJ			**Manufacture of basic metals and fabricated metal products**
27			Manufacture of basic metals
	27.1		Manufacture of basic iron and steel and of ferro-alloys (ECSC)([25])
		27.10	Manufacture of basic iron and steel and of ferro-alloys (ECSC)([24])
	27.2		Manufacture of tubes
		27.21	Manufacture of cast iron tubes
		27.22	Manufacture of steel tubes
	27.3		Other first processing of iron and steel and production of non-ECSC[20] ferro-alloys
		27.31	Cold drawing
		27.32	Cold rolling of narrow strip
		27.33	Cold forming or folding
		27.34	Wire drawing
		27.35	Other first processing of iron and steel n.e.c.; production of non-ECSC([24]) ferro-alloys
	27.4		Manufacture of basic precious and non-ferrous metals
		27.41	Precious metals production

([25]) ECSC: European Coal and Steel Community.

		27.42	Aluminium production
		27.43	Lead, zinc and tin production
		27.44	Copper production
		27.45	Other non-ferrous metal production
	27.5		Casting of metals
		27.51	Casting of iron
		27.52	Casting of steel
		27.53	Casting of light metals
		27.54	Casting of other non-ferrous metals
28			Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
	28.1		Manufacture of structural metal products
		28.11	Manufacture of metal structures and parts of structures
		28.12	Manufacture of builders' carpentry and joinery of metal
	28.2		Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal; manufacture of central heating radiators and boilers
		28.21	Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal
		28.22	Manufacture of central heating radiators and boilers
	28.3		Manufacture of steam generators, except central heating hot water boilers
		28.30	Manufacture of steam generators, except central heating hot water boilers
	28.4		Forging, pressing, stamping and roll forming of metal; powder metallurgy
		28.40	Forging, pressing, stamping and roll forming of metal; powder metallurgy
	28.5		Treatment and coating of metals; general mechanical engineering
		28.51	Treatment and coating of metals
		28.52	General mechanical engineering
	28.6		Manufacture of cutlery, tools and general hardware
		28.61	Manufacture of cutlery
		28.62	Manufacture of tools
		28.63	Manufacture of locks and hinges
	28.7		Manufacture of other fabricated metal products
		28.71	Manufacture of steel drums and similar containers
		28.72	Manufacture of light metal packaging
		28.73	Manufacture of wire products
		28.74	Manufacture of fasteners, screw machine products, chain and springs
		28.75	Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.
Subsection DK			**Manufacture of machinery and equipment n.e.c.**
29			Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	29.1		Manufacture of machinery for the production and use of mechanical power, except aircraft, vehicle and cycle engines
		29.11	Manufacture of engines and turbines, except aircraft, vehicle and cycle engines
		29.12	Manufacture of pumps and compressors
		29.13	Manufacture of taps and valves
		29.14	Manufacture of bearings, gears, gearing and driving elements
	29.2		Manufacture of other general purpose machinery
		29.21	Manufacture of furnaces and furnace burners
		29.22	Manufacture of lifting and handling equipment
		29.23	Manufacture of non-domestic cooling and ventilation equipment
		29.24	Manufacture of other general purpose machinery n.e.c.
	29.3		Manufacture of agricultural and forestry machinery
		29.31	Manufacture of agricultural tractors
		29.32	Manufacture of other agricultural and forestry machinery
	29.4		Manufacture of machine-tools
		29.40	Manufacture of machine-tools
	29.5		Manufacture of other special purpose machinery
		29.51	Manufacture of machinery for metallurgy
		29.52	Manufacture of machinery for mining, quarrying and construction
		29.53	Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing
		29.54	Manufacture of machinery for textile, apparel and leather production
		29.55	Manufacture of machinery for paper and paperboard production
		29.56	Manufacture of other special purpose machinery n.e.c.
	29.6		Manufacture of weapons and ammunition
		29.60	Manufacture of weapons and ammunition
	29.7		Manufacture of domestic appliances n.e.c.
		29.71	Manufacture of electric domestic appliances
		29.72	Manufacture of non-electric domestic appliances

Subsection DL			**Manufacture of electrical and optical equipment**
30			Manufacture of office machinery and computers
	30.0		Manufacture of office machinery and computers
		30.01	Manufacture of office machinery
		30.02	Manufacture of computers and other information processing equipment
31			Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
	31.1		Manufacture of electric motors, generators and transformers
		31.10	Manufacture of electric motors, generators and transformers
	31.2		Manufacture of electricity distribution and control apparatus
		31.20	Manufacture of electricity distribution and control apparatus
	31.3		Manufacture of insulated wire and cable
		31.30	Manufacture of insulated wire and cable
	31.4		Manufacture of accumulators, primary cells and primary batteries
		31.40	Manufacture of accumulators, primary cells and primary batteries
	31.5		Manufacture of lighting equipment and electric lamps
		31.50	Manufacture of lighting equipment and electric lamps
	31.6		Manufacture of electrical equipment n.e.c.
		31.61	Manufacture of electrical equipment for engines and vehicles n.e.c.
		31.62	Manufacture of other electrical equipment n.e.c.
32			Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
	32.1		Manufacture of electronic valves and tubes and other electronic components
		32.10	Manufacture of electronic valves and tubes and other electronic components
	32.2		Manufacture of television and radio transmitters and apparatus for line telephony and line telegraphy
		32.20	Manufacture of television and radio transmitters and apparatus for line telephony and line telegraphy
	32.3		Manufacture of television and radio receivers, sound or video recording or reproducing apparatus and associated goods
		32.30	Manufacture of television and radio receivers, sound or video recording or reproducing apparatus and associated goods
33			Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
	33.1		Manufacture of medical and surgical equipment and orthopaedic appliances
		33.10	Manufacture of medical and surgical equipment and orthopaedic appliances
	33.2		Manufacture of instruments and appliances for measuring, checking, testing, navigating and other purposes, except industrial process control equipment
		33.20	Manufacture of instruments and appliances for measuring, checking, testing, navigating and other purposes, except industrial process control equipment
	33.3		Manufacture of industrial process control equipment
		33.30	Manufacture of industrial process control equipment
	33.4		Manufacture of optical instruments and photographic equipment
		33.40	Manufacture of optical instruments and photographic equipment
	33.5		Manufacture of watches and clocks
		33.50	Manufacture of watches and clocks
Subsection DM			**Manufacture of transport equipment**
34			Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
	34.1		Manufacture of motor vehicles
		34.10	Manufacture of motor vehicles
	34.2		Manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers
		34.20	Manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers
	34.3		Manufacture of parts and accessories for motor vehicles and their engines
		34.30	Manufacture of parts and accessories for motor vehicles and their engines
35			Manufacture of other transport equipment
	35.1		Building and repairing of ships and boats
		35.11	Building and repairing of ships
		35.12	Building and repairing of pleasure and sporting boats
	35.2		Manufacture of railway and tramway locomotives and rolling stock
		35.20	Manufacture of railway and tramway locomotives and rolling stock
	35.3		Manufacture of aircraft and spacecraft
		35.30	Manufacture of aircraft and spacecraft
	35.4		Manufacture of motorcycles and bicycles
		35.41	Manufacture of motorcycles
		35.42	Manufacture of bicycles
		35.43	Manufacture of invalid carriages

	35.5		Manufacture of other transport equipment n.e.c.
		35.50	Manufacture of other transport equipment n.e.c.
Subsection DN			**Manufacturing n.e.c.**
36			Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
	36.1		Manufacture of furniture
		36.11	Manufacture of chairs and seats
		36.12	Manufacture of other office and shop furniture
		36.13	Manufacture of other kitchen furniture
		36.14	Manufacture of other furniture
		36.15	Manufacture of mattresses
	36.2		Manufacture of jewellery and related articles
		36.21	Striking of coins and medals
		36.22	Manufacture of jewellery and related articles n.e.c.
	36.3		Manufacture of musical instruments
		36.30	Manufacture of musical instruments
	36.4		Manufacture of sports goods
		36.40	Manufacture of sports goods
	36.5		Manufacture of games and toys
		36.50	Manufacture of games and toys
	36.6		Miscellaneous manufacturing n.e.c.
		36.61	Manufacture of imitation jewellery
		36.62	Manufacture of brooms and brushes
		36.63	Other manufacturing n.e.c.
37			Recycling
	37.1		Recycling of metal waste and scrap
		37.10	Recycling of metal waste and scrap
	37.2		Recycling of non-metal waste and scrap
		37.20	Recycling of non-metal waste and scrap
Section E			**Electricity, gas and water supply**
40			Electricity, gas, steam and hot water supply
	40.1		Production and distribution of electricity
		40.10	Production and distribution of electricity
	40.2		Manufacture of gas; distribution of gaseous fuels through mains
		40.20	Manufacture of gas; distribution of gaseous fuels through mains
	40.3		Steam and hot water supply
		40.30	Steam and hot water supply
41			Collection, purification and distribution of water
	41.0		Collection, purification and distribution of water
		41.00	Collection, purification and distribution of water
Section F			**Construction**
45			Construction
	45.1		Site preparation
		45.11	Demolition and wrecking of buildings; earth moving
		45.12	Test drilling and boring
	45.2		Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering
		45.21	General construction of buildings and civil engineering works
		45.22	Erection of roof covering and frames
		45.23	Construction of highways, roads, airfields and sport facilities
		45.24	Construction of water projects
		45.25	Other construction work involving special trades
	45.3		Building installation
		45.31	Installation of electrical wiring and fittings
		45.32	Insulation work activities
		45.33	Plumbing
		45.34	Other building installation
	45.4		Building completion
		45.41	Plastering
		45.42	Joinery installation
		45.43	Floor and wall covering
		45.44	Painting and glazing
		45.45	Other building completion
	45.5		Renting of construction or demolition equipment with operator
		45.50	Renting of construction or demolition equipment with operator

Section G			**Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods**
50			Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel
	50.1		Sale of motor vehicles
		50.10	Sale of motor vehicles
	50.2		Maintenance and repair of motor vehicles
		50.20	Maintenance and repair of motor vehicles
	50.3		Sale of motor vehicle parts and accessories
		50.30	Sale of motor vehicle parts and accessories
	50.4		Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories
		50.40	Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories
	50.5		Retail sale of automotive fuel
		50.50	Retail sale of automotive fuel
51			Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
	51.1		Wholesale on a fee or contract basis
		51.11	Agents involved in the sale of agricultural raw materials, live animals, textile raw materials and semi-finished goods
		51.12	Agents involved in the sale of fuels, ores, metals and industrial chemicals
		51.13	Agents involved in the sale of timber and building materials
		51.14	Agents involved in the sale of machinery, industrial equipment, ships and aircraft
		51.15	Agents involved in the sale of furniture, household goods, hardware and ironmongery
		51.16	Agents involved in the sale of textiles, clothing, footwear and leather goods
		51.17	Agents involved in the sale of food, beverages and tobacco
		51.18	Agents specializing in the sale of particular products or ranges of products n.e.c.
		51.19	Agents involved in the sale of a variety of goods
	51.2		Wholesale of agricultural raw materials and live animals These groups include only wholesale on own account
		51.21	Wholesale of grain, seeds and animal feeds
		51.22	Wholesale of flowers and plants
		51.23	Wholesale of live animals
		51.24	Wholesale of hides, skins and leather
		51.25	Wholesale of unmanufactured tobacco
	51.3		Wholesale of food, beverages and tobacco
		51.31	Wholesale of fruit and vegetables
		51.32	Wholesale of meat and meat products
		51.33	Wholesale of dairy produce, eggs and edible oils and fats
		51.34	Wholesale of alcoholic and other beverages
		51.35	Wholesale of tobacco products
		51.36	Wholesale of sugar and chocolate and sugar confectionery
		51.37	Wholesale of coffee, tea, cocoa and spices
		51.38	Wholesale of other food, including fish, crustaceans and molluscs
		51.39	Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco
	51.4		Wholesale of household goods
		51.41	Wholesale of textiles
		51.42	Wholesale of clothing and footwear
		51.43	Wholesale of electrical household appliances and radio and television goods
		51.44	Wholesale of china and glassware, wallpaper and cleaning materials
		51.45	Wholesale of perfume and cosmetics
		51.46	Wholesale of pharmaceutical goods
		51.47	Wholesale of other household goods
	51.5		Wholesale of non-agricultural intermediate products, waste and scrap
		51.51	Wholesale of solid, liquid and gaseous fuels and related products
		51.52	Wholesale of metals and metal ores
		51.53	Wholesale of wood, construction materials and sanitary equipment
		51.54	Wholesale of hardware, plumbing and heating equipment and supplies
		51.55	Wholesale of chemical products
		51.56	Wholesale of other intermediate products
		51.57	Wholesale of waste and scrap
	51.6		Wholesale of machinery, equipment and supplies
		51.61	Wholesale of machine-tools
		51.62	Wholesale of construction machinery
		51.63	Wholesale of machinery for the textile industry and of sewing and knitting machines
		51.64	Wholesale of office machinery and equipment
		51.65	Wholesale of other machinery for use in industry, trade and navigation
		51.66	Wholesale of agricultural machinery and accessories and implements, including tractors

	51.7		Other wholesale
		51.70	Other wholesale
52			Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
	52.1		Retail sale in non-specialized stores
		52.11	Retail sale in non-specialized stores with food, beverages or tobacco predominating
		52.12	Other retail sale in non-specialized stores
	52.2		Retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores
		52.21	Retail sale of fruit and vegetables
		52.22	Retail sale of meat and meat products
		52.23	Retail sale of fish, crustaceans and molluscs
		52.24	Retail sale of bread, cakes, flour confectionery and sugar confectionery
		52.25	Retail sale of alcoholic and other beverages
		52.26	Retail sale of tobacco products
		52.27	Other retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores
	52.3		Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles
		52.31	Dispensing chemists
		52.32	Retail sale of medical and orthopaedic goods
		52.33	Retail sale of cosmetic and toilet articles
	52.4		Other retail sale of new goods in specialized stores
		52.41	Retail sale of textiles
		52.42	Retail sale of clothing
		52.43	Retail sale of footwear and leather goods
		52.44	Retail sale of furniture, lighting equipment and household articles n.e.c.
		52.45	Retail sale of electrical household appliances and radio and television goods
		52.46	Retail sale of hardware, paints and glass
		52.47	Retail sale of books, newspapers and stationery
		52.48	Other retail sale in specialized stores
	52.5		Retail sale of second-hand goods in stores
		52.50	Retail sale of second-hand goods in stores
	52.6		Retail sale not in stores
		52.61	Retail sale via mail order houses
		52.62	Retail sale via stalls and markets
		52.63	Other non-store retail sale
	52.7		Repair of personal and household goods
		52.71	Repair of boots, shoes and other articles of leather
		52.72	Repair of electrical household goods
		52.73	Repair of watches, clocks and jewellery
		52.74	Repair n.e.c.
Section H			**Hotels and restaurants**
55			Hotels and restaurants
	55.1		Hotels
		55.11	Hotels and motels, with restaurant
		55.12	Hotels and motels, without restaurant
	55.2		Camping sites and other provision of short-stay accommodation
		55.21	Youth hostels and mountain refuges
		55.22	Camping sites, including caravan sites
		55.23	Other provision of lodgings n.e.c.
	55.3		Restaurants
		55.30	Restaurants
	55.4		Bars
		55.40	Bars
	55.5		Canteens and catering
		55.51	Canteens
		55.52	Catering
Section I			**Transport, storage and communication**
60			Land transport; transport via pipelines
	60.1		Transport via railways
		60.10	Transport via railways
	60.2		Other land transport
		60.21	Other scheduled passenger land transport
		60.22	Taxi operation
		60.23	Other land passenger transport
		60.24	Freight transport by road

	60.3		Transport via pipelines
		60.30	Transport via pipelines
61			Water transport
	61.1		Sea and coastal water transport
		61.10	Sea and coastal water transport
	61.2		Inland water transport
		61.20	Inland water transport
62			Air transport
	62.1		Scheduled air transport
		62.10	Scheduled air transport
	62.2		Non-scheduled air transport
		62.20	Non-scheduled air transport
	62.3		Space transport
		62.30	Space transport
63			Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies
	63.1		Cargo handling and storage
		63.11	Cargo handling
		63.12	Storage and warehousing
	63.2		Other supporting transport activities
		63.21	Other supporting land transport activities
		63.22	Other supporting water transport activities
		63.23	Other supporting air transport activities
	63.3		Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.
		63.30	Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.
	63.4		Activities of other transport agencies
		63.40	Activities of other transport agencies
64			Post and telecommunications
	64.1		Post and courier activities
		64.11	National post activities
		64.12	Courier activities other than national post activities
	64.2		Telecommunications
		64.20	Telecommunications
Section J			**Financial intermediation**
65			Financial intermediation, except insurance and pension funding
	65.1		Monetary intermediation
		65.11	Central banking
		65.12	Other monetary intermediation
	65.2		Other financial intermediation
		65.21	Financial leasing
		65.22	Other credit granting
		65.23	Other financial intermediation n.e.c.
66			Insurance and pension funding, except compulsory social security
	66.0		Insurance and pension funding, except compulsory social security
		66.01	Life insurance
		66.02	Pension funding
		66.03	Non-life insurance
67			Activities auxiliary to financial intermediation
	67.1		Activities auxiliary to financial intermediation, except insurance and pension funding
		67.11	Administration of financial markets
		67.12	Security broking and fund management
		67.13	Activities auxiliary to financial intermediation n.e.c.
	67.2		Activities auxiliary to insurance and pension funding
		67.20	Activities auxiliary to insurance and pension funding
Section K			**Real estate, renting and business activities**
70			Real estate activities
	70.1		Real estate activities with own property
		70.11	Development and selling of real estate
		70.12	Buying and selling of own real estate
	70.2		Letting of own property
		70.20	Letting of own property
	70.3		Real estate activities on a fee or contract basis
		70.31	Real estate agencies
		70.32	Management of real estate on a fee or contract basis

71			Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods
	71.1		Renting of automobiles
		71.10	Renting of automobiles
	71.2		Renting of other transport equipment
		71.21	Renting of other land transport equipment
		71.22	Renting of water transport equipment
		71.23	Renting of air transport equipment
	71.3		Renting of other machinery and equipment
		71.31	Renting of agricultural machinery and equipment
		71.32	Renting of construction and civil engineering machinery and equipment
		71.33	Renting of office machinery and equipment, including computers
		71.34	Renting of other machinery and equipment n.e.c.
	71.4		Renting of personal and household goods n.e.c.
		71.40	Renting of personal and household goods n.e.c.
72			Computer and related activities
	72.1		Hardware consultancy
		72.10	Hardware consultancy
	72.2		Software consultancy and supply
		72.20	Software consultancy and supply
	72.3		Data processing
		72.30	Data processing
	72.4		Database activities
		72.40	Database activities
	72.5		Maintenance and repair of office, accounting and computing machinery
		72.50	Maintenance and repair of office, accounting and computing machinery
	72.6		Other computer related activities
		72.60	Other computer related activities
73			Research and development
	73.1		Research and experimental development on natural sciences and engineering
		73.10	Research and experimental development on natural sciences and engineering
	73.2		Research and experimental development on social sciences and humanities
		73.20	Research and experimental development on social sciences and humanities
74			Other business activities
	74.1		Legal, accounting, book-keeping and auditing activities; tax consultancy; market research and public opinion polling; business and management consultancy; holdings
		74.11	Legal activities
		74.12	Accounting, book-keeping and auditing activities; tax consultancy
		74.13	Market research and public opinion polling
		74.14	Business and management consultancy activities
		74.15	Management activities of holding companies
	74.2		Architectural and engineering activities and related technical consultancy
		74.20	Architectural and engineering activities and related technical consultancy
	74.3		Technical testing and analysis
		74.30	Technical testing and analysis
	74.4		Advertising
		74.40	Advertising
	74.5		Labour recruitment and provision of personnel
		74.50	Labour recruitment and provision of personnel
	74.6		Investigation and security activities
		74.60	Investigation and security activities
	74.7		Industrial cleaning
		74.70	Industrial cleaning
	74.8		Miscellaneous business activities n.e.c.
		74.81	Photographic activities
		74.82	Packaging activities
		74.83	Secretarial and translation activities
		74.84	Other business activities n.e.c.
Section L			**Public administration and defence; compulsory social security**
75			Public administration and defence; compulsory social security
	75.1		Administration of the State and the economic and social policy of the community
		75.11	General (overall) public service activities
		75.12	Regulation of the activities of agencies that provide health care, education, cultural services and other social services, excluding social security
		75.13	Regulation of and contribution to more efficient operation of business
		75.14	Supporting service activities for the government as a whole

	75.2		Provision of services to the community as a whole
		75.21	Foreign affairs
		75.22	Defence activities
		75.23	Justice and judicial activities
		75.24	Public security, law and order activities
		75.25	Fire service activities
	75.3		Compulsory social security activities
		75.30	Compulsory social security activities
Section M			**Education**
80			Education
	80.1		Primary education
		80.10	Primary education
	80.2		Secondary education
		80.21	General secondary education
		80.22	Technical and vocational secondary education
	80.3		Higher education
		80.30	Higher education
	80.4		Adult and other education
		80.41	Driving school activities
		80.42	Adult and other education n.e.c.
Section N			**Health and social work**
85			Health and social work
	85.1		Human health activities
		85.11	Hospital activities
		85.12	Medical practice activities
		85.13	Dental practice activities
		85.14	Other human health activities
	85.2		Veterinary activities
		85.20	Veterinary activities
	85.3		Social work activities
		85.31	Social work activities with accommodation
		85.32	Social work activities without accommodation
Section O			**Other community, social and personal service activities**
90			Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities
	90.0		Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities
		90.00	Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities
91			Activities of membership organizations n.e.c.
	91.1		Activities of business, employers' and professional organizations
		91.11	Activities of business and employers' organizations
		91.12	Activities of professional organizations
	91.2		Activities of trade unions
		91.20	Activities of trade unions
	91.3		Activities of other membership organizations
		91.31	Activities of religious organizations
		91.32	Activities of political organizations
		91.33	Activities of other membership organizations n.e.c.
92			Recreational, cultural and sporting activities
	92.1		Motion picture and video activities
		92.11	Motion picture and video production
		92.12	Motion picture and video distribution
		92.13	Motion picture projection
	92.2		Radio and television activities
		92.20	Radio and television activities
	92.3		Other entertainment activities
		92.31	Artistic and literary creation and interpretation
		92.32	Operation of arts facilities
		92.33	Fair and amusement park activities
		92.34	Other entertainment activities n.e.c.
	92.4		News agency activities
		92.40	News agency activities
	92.5		Library, archives, museums and other cultural activities
		92.51	Library and archives activities
		92.52	Museums activities and preservation of historical sites and buildings
		92.53	Botanical and zoological gardens and nature reserves activities

	92.6		Sporting activities
		92.61	Operation of sports arenas and stadiums
		92.62	Other sporting activities
	92.7		Other recreational activities
		92.71	Gambling and betting activities
		92.72	Other recreational activities n.e.c.
93			Other service activities
	93.0		Other service activities
		93.01	Washing and dry-cleaning of textile and fur products
		93.02	Hairdressing and other beauty treatment
		93.03	Funeral and related activities
		93.04	Physical well-being activities
		93.05	Other service activities n.e.c.
Section P			**Private households with employed persons**
95			Private households with employed persons
	95.0		Private households with employed persons
		95.00	Private households with employed persons
Section Q			**Extra-territorial organizations and bodies**
99			Extra-territorial organizations and bodies
	99.0		Extra-territorial organizations and bodies
		99.00	Extra-territorial organizations and bodies

Material Agent

As indicated in Appendixes A, B & C, in Phase III Material Agents can be classified in more detail at national level using the detailed 3-position or 4-position classification (6 or 8 digits) developed for this purpose. However, only the 2 first positions are used for the ESAW data submitted to Eurostat.

Furthermore, as also indicated in Appendix C, most tools and machines have 2-position classifications according to their function, and independently of the materials worked. Using the more detailed 3-position or 4-position classification, however, it is possible, where necessary, to specify the material worked (mainly for machines in groups 10.02, 10.04 and 10.07 to 10.15), or the packaging used in packaging machines (codes 10.16).

The fourth position of the code in the classification below is used to make this distinction. This position consists of a 0X classification to denote the type of material worked or a 0Y classification to denote the type of packaging. When encoding the Material Agent, the letters X and Y should be replaced by one of the letters below, depending on the nature of the material or packaging. However, for some Material Agents, only one material/packaging code is possible, in which case it is used in the classification directly.

Value of codes 0X or 0Y (fourth position)	Nature of the objet
0A	Stone, mineral
0B	Metal,
0C	Wood,
0D	Rubber, plastic,
0E	Paper, cardboard,
0F	Textile,
0G	Leather,
0H	Foodstuffs

The 4-position Material Agent classification is indicated in the following pages.

Langue / Language :	French	English	German	Italian	Danish	Spanish
Nom de la variable / Name of the variable:	Agents matériels à 4 positions	Material Agents - 4 positions	Gegenstände, vier Ziffernpaare	Agenti materiali a 4 elementi	Materielle elementer (4 numeriske tegn)	Agentes materiales de 4 grupos de dígitos
	Les lignes en grisé foncé et à **caractères droits gras** sont à 1 position (de 2 chiffres)	Codes in **bold** on dark grey are 1-position (1 2-figure number)	Den dunkelgrau unterlegten Zeilen mit fetter gerader Schrift entspricht eine Position (ein zweistelliges Ziffernpaar)	I codici standard in **grassetto** su fondo grigioscuro sono ad un elemento (un elemento a due cifre)	De mørkegrå felter med **fede typer i ordinær skrift** har 1 position (1 2-cifret tal)	Las líneas sombreadas en gris oscuro y **con caracteres cuadrados en negrita** son de 1 posición (1 grupo de 2 dígitos)
	*Les lignes en grisé clair et à **caractères italiques gras** sont à 2 positions (de 2 chiffres chacune)*	*Codes in **bold italics** on light grey are 2-position (2 2-figure numbers)*	*Den hellgrau unterlegten Zeilen mit fetter Kursivschrift entsprechen zwei Positionen (zwei zweistellige Ziffernpaare)*	*I codici in **corsivo grassetto** su fondo grigiochiaro sono a due elementi (due elementi a due cifre)*	*De lysegrå felter med **fede typer i kursiv** har 2 positioner (2 2-cifrede tal)*	*Las líneas sombreadas en gris claro y **con caracteres cursivos en negrita** son de 2 posiciones (2 grupos de 2 dígitos)*
	Les lignes en blanc à caractères italiques maigres sont à 3 positions (de 2 chiffres chacune)	*Codes in italics on white are 3-position (3 2-figure numbers)*	*Den Zeilen auf weißem Grund in magerer Kursivschrift entsprechen drei Positionen (drei zweistellige Ziffernpaare)*	*I codici in corsivo su fondo chiaro sono a tre elementi (3 elementi a due cifre)*	*De hvide felter med magre typer i kursiv har 3 positioner (3 2-cifrede tal)*	*Las líneas con fondo blanco con caracteres cursivas normales son de 3 posiciones (3 grupos de 2 dígitos)*
	Les lignes en blanc à caractères droits maigres sont à 4 positions (de 2 chiffres chacune)	Codes in plain characters on while are 4-position (4 2-figure numbers)	Den Zeilen auf weißem Grund in magerer gerader Schrift entsprechen vier Positionen (vier zweistellige Ziffernpaare)	I codici standard su fondo chiaro sono a quattro elementi (4 elementi a 2 cifre)	De hvide felter med magre typer i ordinær skrift har 4 positioner (4 2-cifrede tal)	Las líneas con fondo blanco con caracteres cuadrados normales son de 4 posiciones (4 grupos de 2 dígitos)
CODE:	**Libellé / Label:**					
00.00 **.00.00**	**Pas d'information**	**No information**	**Keine Angabe**	**Nessuna informazione**	**Ingen oplysninger**	**Ninguna información**
00.01 *.00.00*	*Pas d'agent matériel*	*No material agent*	*Kein Gegenstand*	*Nessun agente materiale*	*Ingen materielle elementer*	*Ningún agente material*
00.02 *.00.00*	*Pas d'information*	*No information*	*Keine Angabe*	*Nessuna informazione*	*Ingen oplysninger*	*Ninguna información*
00.99 *.00.00*	*Autres situations connues du groupe 00, mais non listées ci-dessus*	*Other situations in Group 00 not listed above*	*Sonstige Situationen der Gruppe 00, dort nicht aufgeführt*	*Altre situazioni note del gruppo 00, ma non sopra elencate*	*Andre kendte situationer tilhørende gruppe 00, men ikke ovenfor nævnt*	*Otras situaciones clasificadas en el grupo 00 pero no citadas anteriormente*
01.00 **.00.00**	**Bâtiments, surfaces à niveau (intérieur ou extérieur, fixes ou mobiles, temporaires ou non) - non précisés**	**Ground-level buildings and surfaces (indoor or outdoor, fixed or mobile, temporary or not) - not specified**	**Gebäude, Arbeitsbereiche - auf ebenem Niveau (innen od. außen, ortsfest od. ortsveränderlich, zeitl. befristet od. nicht) - ohne nähere Angabe**	**Edifici, superfici a livello (interno o esterno, fissi o mobili, temporanei o meno) - non precisati**	**Bygninger, konstruktioner, arealer i terrænniveau (indendørs, udendørs, stationære eller mobile, permanente eller midlertidige) - UNA**	**Edificios, superficies al mismo nivel (interior o exterior, fijas o móviles, temporales o no) - sin especificar**
01.01 *.00.00*	***Éléments de bâtiments, de constructions - portes, murs, cloisons ... et obstacles par destination (fenêtres, baies vitrées, ...)***	***Building components, structural components - doors, walls, partitions etc. and intentional obstacles (windows, etc.)***	***Teile von Gebäuden, baulichen Anlagen: Türen, Außen- und Innenwände, Abtrennungen (Fenster, verglaste Öffnungen usw.)***	***Elementi di edifici, di costruzioni - porte, muri, pareti ... e altri ostacoli per destinazione (finestre, vani vetrati, ...)***	***Dele af bygninger, dele af konstruktioner - døre, vægge, skillevægge ... og forsætligt anbragte forhindringer (vinduer, karnapper med glas...)***	***Elementos de edificios, de construcciones - puertas, paredes, tabiques, etc.y obstáculos por su función (ventanas, ventanales, etc.)***
01.01 *.01.00*	*Baies vitrées, fenêtres (attachées au bâtiment)*	*Bay windows, windows (attached to the building)*	*Große Glasfenster, Fenster (eingebaut)*	*Vetrate, finestre (elementi fissi dell'edificio)*	*Glaspartier, vinduer, (monteret i bygninger)*	*Ventanales, ventanas (incorporadas al edificio)*
01.01 *.02.00*	*Portes (attachées au bâtiment)*	*Doors (attached to the building)*	*Türen (eingebaut)*	*Porte (elementi fissi dell'edificio)*	*Døre (monteret i bygninger)*	*Puertas (incorporadas al edificio)*
01.01 *.03.00*	*Cloisons, murs*	*Partitions, walls*	*Trennwände, Mauern*	*Pareti, muri*	*Skillevægge, vægge*	*Tabiques, paredes*
01.01 *.99.00*	*Autres agents de bâtiment*	*Other parts of a building*	*Sonstige Gebäudeteile*	*Altri elementi di un edificio*	*Andre bygningselementer*	*Otros agentes de un edificio*
01.02 ***.00.00***	***Surfaces ou circulation à niveau - sols (intérieur ou extérieur, terrains agricoles, terrains de sport, sols glissants, sols encombrés, planche à clous, ...)***	***Surfaces at ground level - ground and floors (indoor or outdoor, farmland, sports fields, slippery floors, cluttered floors, plank with nails***	***Flächen oder Verkehrsbereiche zu ebener Erde: Böden (innen od. außen, landwirtschaftl. Gelände, Sportgelände, rutschige Böden, Böden mit Hindernissen, Bretter mit Nägeln)***	***Superfici o circolazione a livello - suoli (interni o esterni, terreni agricoli, terreni sportivi, terreni scivolosi, terreni ingombri, assi con chiodi, ..)***	***Arealer, gangarealer i terrænniveau - gulve/flader (indendørs eller udendørs, landbrugsarealer, sportsarealer, glatte eller ujævne gulve/flader, brædder med søm i)***	***Superficies o áreas de circulación al mismo nivel- suelos (interior o exterior, terrenos agrícolas, terrenos de deporte, suelos resbaladizos, suelos congestionados, tabla con clavos)***
01.02 *.01.00*	*Surfaces en général*	*Surfaces in general*	*Arbeits- oder Verkehrsbereiche allgemein*	*Superfici in generale*	*Arealer i almindelighed*	*Superficies en general*
01.02 .01.01	Plancher	Floor	Fußboden	Pavimento	Gulv	Piso
01.02 .01.02	Sols glissants dus à pluie, neige, verglas sur le sol ...	Slippery floors/surfaces (including those caused by rain, snow, ice, etc.)	Rutschige Böden (infolge von Regen, Schnee, Glatteis auf dem Boden usw.)	Terreni sdrucciolevoli in seguito a pioggia, neve, ghiaccio	Glatte gulve/flader på grund af regn, sne og isslag	Suelos resbaladizos debido a lluvia, nieve, hielo en el pavimento

Langue / Language :	Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
Nom de la variable / Name of the variable:	Agentes materiais de 4 grupos de dígitos	Yttre faktor - fyrställig nivå	4-numeroiset aineelliset tekijät	Betrokken voorwerpen - 4 code-elementen	Υλικοί παράγοντες 4 θέσεων
	As linhas sombreadas a cinzento escuro com caracteres romanos negros são de 1 posição (1 grupo de 2 dígitos)	Mörkgrå bakgrund och rak fet stil har använts för koder på enställig nivå (en tvåsiffrig position)	Tummanharmaalle pohjalle normaalityylillä painetut lihavoidut kohdat ovat yksinumerotason kohtia (numerosarjassa 1 kaksinumeroinen osa)	De donkergrijze regels met normale, vet gedrukte letters hebben 1 positie (1 code-element van 2 cijfers)	Οι κωδικοί σε γκρίζο φόντο με όρθιους μαύρους χαρακτήρες είναι 1 θέσης (1 αριθμός 2 ψηφίων)
	As linhas sombreadas a cinzento claro com caracteres itálicos negros são de 2 posições (2 grupos de 2 dígitos)	*Ljusgrå bakgrund och kursiv fet stil har använts för koder på tvåställig nivå (två tvåsiffriga positioner)*	*Vaaleanharmaalle pohjalle kursivilla painetut lihavoidut kohdat ovat kaksinumerotason kohtia (numerosarjassa 2 kaksinumeroista osaa)*	*De lichtgrijze regels met cursieve, vet gedrukte letters hebben 2 posities (2 code-elementen van 2 cijfers)*	*Οι κωδικοί σε γκρίζο φόντο με πλάγιους μαύρους χαρακτήρες είναι 2 θέσεων (2 αριθμοί 2 ψηφίων)*
	As linhas com fundo branco com caracteres itálicos finos são de 3 posições (3 grupos de 2 dígitos)	*Vit bakgrund och kursiv mager stil har använts för koder på treställig nivå (tre tvåsiffriga positioner)*	*Valkoiselle pohjalle laihalla kursivilla painetut kohdat ovat kolminumerotason kohtia (numerosarjassa 3 kaksinumeroista lukua)*	*De ongekleurde regels in cursieve, normale letters hebben 3 posities (3 code-elementen van 2 cijfers)*	*Οι κωδικοί σε λευκό φόντο με πλάγιους χαρακτήρες είναι 3 θέσεων (3 αριθμοί 2 ψηφίων)*
	As linhas com fundo branco com caracteres romanos finos são de 4 posições (4 grupos de 2 dígitos)	Vit bakgrund och rak mager stil har använts för koder på fyrställig nivå (fyra tvåsiffriga positioner)	Valkoiselle pohjalle laihalla normaalityylillä painetut kohdat ovat nelinumerotason kohtia (numerosarjassa 4 kaksinumeroista osaa)	De ongekleurde regels in normale letters hebben 4 posities (4 code-elementen van 2 cijfers)	Οι κωδικοί σε λευκό φόντο με όρθιους χαρακτήρες είναι 4 θέσεων (4 αριθμοί 2 ψηφίων)
CODE:	**Libellé / Label:**				
00.00 **.00.00**	**Nenhuma informação**	**Ingen uppgift**	**Ei tietoja**	**Geen informatie**	**Δεν υπάρχουν πληροφορίες**
00.01 ***.00.00***	***Nenhum agente material***	***Ingen yttre faktor***	***Ei aineellista tekijää***	***Geen betrokken voorwerp***	***Κανένας υλικός παράγοντας***
00.02 ***.00.00***	***Nenhuma informação***	***Ingen uppgift***	***Ei tietoja***	***Geen informatie***	***Δεν υπάρχουν πληροφορίες***
00.99 ***.00.00***	***Outras situações do grupo 00, mas não referenciadas acima***	***Andra kända situationer, hänförbara till grupp 00 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut ryhmään 00 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat tilanteet***	***Overige situaties, behorend tot groep 00, maar hierboven niet vermeld.***	***Άλλες συνθήκες που υπάγονται στην ομάδα 00, που δεν αναφέρονται όμως παραπάνω***
01.00 **.00.00**	**Edifícios, superfícies - ao nível do solo (interior ou exterior, fixos ou móveis, temporários ou não) - não especificado**	**Byggnader och arbetsområden ! marknivå (inom- el. utomhus, stationära el. mobila, tillfälliga el. permanenta) - UNS**	**Maanpinnan, lattian tms. tasossa sijaitsevat rakennukset, rakenteet, pinnat (sisä- tai ulkotiloissa, kiinteät tai siirrettävät, tilapäiset tai pysyvät) - erittelemättömät**	**Elementen van gebouwen, constructies - deuren, muren, wanden, ramen enz., en obstakels die als zodanig bedoeld zijn**	**Κτίρια, επιφάνειες - στο ίδιο επίπεδο (στον εξωτερικό ή στον εσωτερικό χώρο, σταθερές ή κινητές, προσωρινές ή όχι) - δεν προσδιορίζονται**
01.01 ***.00.00***	***Elementos de edifícios, de construções - portas, paredes, divisórias e obstáculos por função (janelas, janelas panorâmicas, etc.)***	***Byggnads- och anläggningsdelar - dörrar, väggar, skiljeväggar, avsiktliga hinder (fönster, burspråksfönster o.d.)***	***Rakennusten osat, rakenteiden osat – ovet, seinät, väliseinät tms. – ja tarkoitukselliset kulkuesteet (ikkunat, ulokeikkunat jne.)***	***Elementen van gebouwen, constructies (deuren, muren, wanden, glaspuien, ramen, e.d.) en obstakels die als zodanig bedoeld zijn***	***Στοιχεία κτιρίων, κατασκευών – πόρτες, τοίχοι, διαχωριστικά και εμπόδια (παράθυρα κτλ)***
01.01 *.01.00*	*Fachadas de vidro, janelas (incorporadas no edifício)*	*Burspråksfönster, fönster (inbyggda)*	*Ikkunat, valoaukot (rakennukseen asennetut)*	*Glaspuien, ramen (onderdeel van gebouw)*	*Υαλόφρακτα ανοίγματα, παράθυρα (που αποτελούν μέρος κτιρίου)*
01.01 *.02.00*	*Portas (incorporadas no edifício)*	*Dörrar (inbyggda)*	*Ovet (rakennukseen asennetut)*	*Deuren (onderdeel van gebouw)*	*Πόρτες (που αποτελούν μέρος κτιρίου)*
01.01 *.03.00*	*Divisórias, paredes*	*Skiljeväggar, väggar*	*Seinät*	*Wanden, muren*	*Διαχωριστικά, τοίχοι*
01.01 *.99.00*	*Outros agentes de edifícios*	*Andra byggnadsdelar*	*Muut rakennuksiin liittyvät tekijät*	*Overige betrokken voorwerpen in gebouwen*	*Άλλα στοιχεία κτιρίων*
01.02 ***.00.00***	***Superfícies ou circulação ao nível do solo - solos (interior ou exterior, terrenos agrícolas, terrenos de desporto, solos escorregadios, solos obstruídos, tábua com pregos, etc.)***	***Områden eller kommunikationsutrymmen: golv/underlag (inom- el. utomhus, jordbruksområde, idrotts- el. sportanläggning, hala ytor, täckta golv/underlag, bräda med spik i)***	***Pinnat, maanpinnan tasossa sijaitsevat kulkuväylät – maaperä ja lattia (sisä- tai ulkotiloissa, maatalousmaa, urheilualueet, liukkaat tasot, ahtaat tasot, laudat, joissa on nauloja)***	***Oppervlakken of loopruimten - harde vloeren (binnen of buiten, landbouwgrond, sportterreinen, incl. gladde vloeren)***	***Επιφάνειες ή χώροι κυκλοφορίας στο ίδιο επίπεδο – δάπεδα (σε εσωτερικό ή εξωτερικό χώρο, γεωργικές εκτάσεις, αθλητικά γήπεδα, ολισθηρά δάπεδα, παραγεμισμένα δάπεδα, σανίδες με καρφιά κτλ)***
01.02 *.01.00*	*Superfícies em geral*	*Arbetsområden i allmänhet*	*Pinnat (yleisesti)*	*Oppervlakken algemeen*	*Επιφάνειες γενικά*
01.02 .01.01	Piso	Golv/golvytor	Lattiat	Vloer	Δάπεδο
01.02 .01.02	Solos, superfícies escorregadias (devido à chuva, neve, gelo no chão...)	Glatt golv/underlag till följd av regn, snö, is osv)	Sateen, lumen, jään tms. vuoksi liukkaat alustat	Gladde vloeren ten gevolge van regen, sneeuw, ijzel, e.d	Ολισθηρές επιφάνειες λόγω: βροχής, χιονιού, πάγου...

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
01.02	.01.03	Autres sols glissants y compris si dû à liquide (autre que eau), matière répandue sur le sol .. huile, graisse ..	Other slippery floors/surfaces including those caused by liquids (except water) or other substances spread on the surface - oil, grease, etc	Sonstige rutschige Böden, u.a infolge von auf dem Boden verschütteten Flüssigkeiten oder Stoffen (Wasser ausgenommen) .. Öl, Fett	Altri terreni sdrucciolevoli in seguito alla presenza di liquidi (acqua esclusa), sostanze sparse per terra ... oli, grassi ..	Andre glatte gulve/flader, herunder pa grund af væske (bortset fra vand) eller andre substanser på fladen...olie, fedt	Otros suelos resbaladizos, incluso debido a líquidos (excepto agua), o sustancias derramadas por el suelo ..aceite, grasa ..
01.02	.01.04	Sols encombrés (petits objets, gros objets...)	Cluttered floors/surfaces (small or large objects, etc.)	Verstellte Böden (z.B. durch kleine oder große Gegenstände)	Terreni ostruiti (piccoli oggetti, grandi oggetti ...)	Overfyldte gulve/flader (små genstande, store genstande....)	Suelos congestionados (objetos pequeños, objetos grandes...)
01.02	.01.05	Planche à clous	Planks with nails	Bretter mit Nägeln	Asse chiodata	Bræt med søm i	Tabla con clavos
01.02	.01.06	Autres agents liés au sol (trous, bordures de trottoirs, marches pierre .)	Other agents connected with ground-level surfaces (holes, kerbs, stone steps, etc.)	Sonstige Gegebenheiten des Bodens (Löcher, Bordsteine, Steinstufen usw.)	Altri agenti propri di un terreno (buchi, cordoli di marciapiedi, gradini in pietra ...)	Andre elementer i tilknytning til gulve/flader (huller, fortovskanter, stentrin ...)	Otros agentes relacionados con el suelo (agujeros, bordillos de aceras, escalones de piedra...)
01.02	*.02.00*	*Terrains agricoles (champs, prairies. .)*	*Farmland (fields, meadows, etc.)*	*Landwirtschaftl. Gelände (Felder, Wiesen)*	*Terreni agricoli (campi, prati ...)*	*Landbrugsarealer (marker, enge ...)*	*Terrenos agrícolas (campos, praderas ..)*
01.02	*.03.00*	*Terrains de sport*	*Sports fields*	*Sportgelände*	*Terreni sportivi*	*Sportsarealer*	*Terrenos de deporte*
01.02	*99.00*	*Autres surfaces ou circulations à niveau*	*Other ground-level surfaces or passages*	*Sonstige Arbeits- und Verkehrsbereiche auf ebenem Niveau*	*Altre superfici o aree di circolazione a livello*	*Andre arealer, gangarealer i terrænniveau*	*Otras superficies o áreas de circulación al mismo nivel*
01.03	***.00.00***	***Surfaces ou circulations à niveau - flottantes***	***Ground-level surfaces or passages - floating***	***Arbeits- oder Verkehrsbereiche, auf ebenem Niveau, auf dem Wasser***	***Superfici o aree di circolazione a livello - galleggianti***	***Arealer, gangarealer i terrænniveau - på vandet***	***Superficies o áreas de circulación al mismo nivel - flotantes***
01.99	***.00.00***	***Autres constructions et surfaces à niveau connues du groupe 01, mais non listées ci-dessus***	***Other buildings and ground-level surfaces in group 01 not listed above***	***Sonstige bauliche Einrichtungen und Arbeitsbereiche auf ebenem Niveau der Gruppe 01, dort nicht aufgeführt***	***Altri edifici, costruzioni, superfici a livello noti del gruppo 01, ma non sopra elencati***	***Andre konstruktioner og arealer i terrænniveau tilhørende gruppe 01, men ikke ovenfor nævnt***	***Otras construcciones y superficies al mismo nivel clasificadas en el grupo 01 pero no citadas anteriormente***
02.00	**.00.00**	**Bâtiments, constructions, surfaces en hauteur (intérieur ou extérieur) - non précisés**	**Buildings, structures, surfaces - above ground level (indoor or outdoor) - not specified**	**Gebäude, bauliche Einrichtungen, Arbeitsbereiche - in der Höhe (innen od. außen) - ohne nähere Angabe**	**Edifici, costruzioni, superfici in altezza (interno o esterno) - non precisati**	**Bygninger, konstruktioner, arealer over terrænniveau (indendørs eller udendørs) - UNA**	**Edificios, construcciones, superficies por encima del nivel del suelo (interior o exterior) - sin especificar**
02.01	***.00.00***	***Parties de bâtiment fixes en hauteur (toitures, terrasses, ouvertures, escaliers, quais)***	***Parts of a building above ground level - fixed (roofs, terraces, doors and windows, stairs, platforms)***	***Teile einer baulichen Einrichtung, ortsfest, in der Höhe (auf Dächern, Terrassen, Öffnungen, Treppen, Plattformen)***	***Parti fisse di edifici in altezza (coperture, terrazze, aperture, scale, rampe)***	***Stationære dele af bygninger over terrænniveau (tage, terrasser, åbninger, trapper, ramper***	***Partes de un edificio fijas, por encima del nivel del suelo (tejados, terrazas, aberturas, escaleras, rampas)***
02.01	*.01.00*	*Escaliers*	*Stairs*	*Treppen*	*Scale*	*Trapper*	*Escaleras*
02.01	*.02.00*	*Toitures, terrasses, verrières, charpentes*	*Roofs, terraces, glass roofs, framework*	*Dächer, Terrassen, Glasdächer, Dachstuhl, Dachhaut*	*Coperture, terrazze, vetrate, ossature*	*Tage, terrasser, glastage, tagkonstruktioner*	*Tejados, terrazas, luminarias, armaduras*
02.01	*.03.00*	*Ouverture extérieure ou à l'intérieur d'un bâtiment*	*External or internal opening in a building*	*Äußere oder innere Öffnung einer baulichen Einrichtung (ohne eingebautes Fenster, Tür oder Tor)*	*Apertura esterna o all'interno di un edificio*	*Udendørs eller indendørs åbning i en bygning*	*Abertura exterior o en el interior de un edificio*
02.01	*.04.00*	*Quais de chargement / déchargement*	*Loading/unloading platforms*	*Lade- oder Entladerampe*	*Rampe di carico / scarico*	*Læsse-/losseramper*	*Rampas de carga / descarga*
02.01	*.99.00*	*Autres parties en hauteur d'un bâtiment*	*Other parts of a building above ground level*	*Sonstige Teile einer baulichen Einrichtung, in der Höhe*	*Altre parti in altezza di un edificio*	*Andre dele af bygninger over terrænniveau*	*Otras partes por encima del nivel del suelo de un edificio*
02.02	***.00.00***	***Constructions, surfaces fixes en hauteur (comprend les passerelles, échelles fixes, pylônes)***	***Structures, surfaces, above ground level - fixed (including gangways, fixed ladders, pylons)***	***Bauliche Einrichtungen, Arbeitsbereiche, ortsfest, in der Höhe (einschl. Passagen, Leitergängen, Masten)***	***Costruzioni, superfici fisse in altezza (passerelle, scale fisse, tralicci compresi)***	***Stationære konstruktioner, arealer over terrænniveau (inklusive gangbroer, stationære stiger, pyloner)***	***Construcciones, superficies fijas por encima del nivel del suelo (comprende las pasarelas, escalas fijas, castilletes)***
02.02	*.01.00*	*Échelles fixes*	*Fixed ladders*	*Leitergänge*	*Scale fisse*	*Stationære/faste stiger*	*Escalas fijas*
02.02	*.02.00*	*Poteaux, pylônes, passerelles, mezzanines, mâts*	*Columns, pylons, gangways, mezzanines, masts*	*Pfeiler, Leitungsmasten, Passagen, Zwischengeschosse, Masten*	*Montanti, tralicci, passerelle, mezzanini, pali*	*Søjler, pyloner, gangbroer, mezzaniner, master*	*Postes, castilletes, pasarelas, entrepisos, mástiles*
02.02	*.99.00*	*Autres constructions, surfaces fixes en hauteur*	*Other fixed structures, surfaces, above ground level*	*Sonstige bauliche Einrichtungen, Arbeitsbereiche, ortsfest, in der Höhe*	*Altre costruzioni, superfici fisse in altezza*	*Andre stationære konstruktioner, arealer over terrænniveau*	*Otras construcciones, superficies fijas por encima del nivel del suelo*
02.03	***.00.00***	***Constructions, surfaces mobiles en hauteur (comprend échafaudages, échelles mobiles, nacelles, plates-formes élévatrices)***	***Structures, surfaces, above ground level - mobile (including scaffolding, mobile ladders, cradles, elevating platforms)***	***Bauliche Einrichtungen, Arbeitsbereiche, ortsveränderlich, in der Höhe (einschl. Gerüste, Leitern, Gondeln, Hebebühnen)***	***Costruzioni, superfici mobili in altezza (impalcature, scale mobili, piattaforme sospese, piattaforme elevatrici comprese)***	***Mobile konstruktioner, arealer over terrænniveau (inklusive stilladser, transportable stiger, arbejdsplatforme, løfteplatforme)***	***Construcciones, superficies móviles por encima del nivel del suelo (comprende andamios, escalas móviles, barquillas, plataformas elevadoras)***
02.03	*.01.00*	*Échelles mobiles, escabeaux*	*Mobile ladders, stepladders*	*Leitern, Trittleitern*	*Scale mobili, sgabelli*	*Transportable stiger, stigeskamler*	*Escalas móviles, escabeles*
02.03	*.02.00*	*Supports de fortune*	*Improvised supports*	*Behelfsgerüste*	*Supporti di fortuna*	*Midlertidig understøtning*	*Soportes improvisados*
02.03	*.03.00*	*Échafaudage roulant*	*Mobile scaffolding*	*Fahrgerüste*	*Impalcatura mobile*	*Rullestillads*	*Andamio desplazable sobre ruedas*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
01.02	01.03	Outros solos, superficies escorregadias, incluindo devido a liquidos (excepto água) ou outras substâncias derramadas no chão óleo, gordura .	Andra glatta golvlunderlag, även till följd av vätska (annan än vatten) och ämnen, t.ex olja och fett	Muut liukkaat alustat, myös alustalle joutuneen nesteen (muun kuin veden) tai muun aineksen (öljy, tasva tms.) vuoksi liukkaat	Overige gladde vloeren, incl. ten gevolge van vloeistof (andere dan water), of op de grond gemorste stoffen zoals olie, vet, e.d.	Άλλες ολισθηρές επιφάνειες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων εξ αιτίας υγρών (εκτός νερού), υλικών που έχουν χυθεί στην επιφάνεια, λαδιών, λιπών...
01.02	.01.04	Solos, superficies obstruidas (objectos pequenos e grandes)	Täckta golvlunderlag (små föremål, stora föremål e.d.)	Alusta, jossa esteitä (pieniä tai suuria esineitä tms.)	Vloer met obstakels (kleine of grote voorwerpen)	Δάπεδα με διάσπαρτα αντικείμενα (μικρά, μεγάλα...)
01.02	.01.05	Tábuas com pregos	Bräda med spik i	Naulainen lauta	Plank met spijkers	Σανίδες με καρφιά
01.02	.01.06	Outros agentes ligados ao solo (buracos, bordas de passeios, degraus de pedra. .)	Andra faktorer med anknytning till golvlunderlag (hål, trottoarkanter, trappsteg av sten e.d.)	Muut alustaan, maaperään liittyvät tekijät (kuopat, jalkakäytävän reunakiveys, kiviaskelmat tms.)	Overige betrokken voorwerpen verband houdend met de grond (gaten, trottoirbanden, stenen traptreden, e.d.)	Άλλοι παράγοντες που έχουν σχέση με επιφάνειες (τρύπες, κράσπεδα πεζοδρομίου, πέτρινα σκαλοπάτια ..)
01.02	*.02.00*	*Terrenos agricolas (campos, prados ..)*	*Jordbruksområden (fält, ängar e.d.)*	*Maatalousmaa (pellot, laitumet tms.)*	*Landbouwgrond (velden, weiden, e.d.)*	*Γεωργικές εκτάσεις (χωράφια, λιβάδια...)*
01.02	*.03.00*	*Terrenos de desporto*	*Idrotts- eller sportanläggningar*	*Urheilualueet*	*Sportterreinen*	*Αθλητικά γήπεδα*
01.02	*.99.00*	*Outras superficies ou áreas de circulação ao nivel do solo*	*Andra områden eller kommunikationsutrymmen i marknivå*	*Muut maanpinnan tasossa sijaitsevat pinnat ja kulkuväylät*	*Overige oppervlakken of looprulmten, gelijkvloers*	*Άλλες επιφάνειες ή χώροι κυκλοφορίας στο ίδιο επίπεδο*
01.03	***.00.00***	***Superficies ou áreas de circulação - flutuantes***	***Områden eller kommunikationsutrymmen i marknivå - på vatten***	***Maanpinnan tasossa sijaitsevat kelluvat pinnat ja kulkuväylät***	***Oppervlakken of looprulmten, gelijkvloers - drijvend***	***Επιφάνειες ή χώροι κυκλοφορίας στο ίδιο επίπεδο - επιπλέουσες***
01.99	***.00.00***	***Outras construções e superficies ao nivel do solo do grupo 01 mas não referencladas acima***	***Andra kända byggnader, anläggningar, områden i marknivå, hänförbara till grupp 01 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut maanpinnan tasossa sijaitsevat rakenteet ja pinnat, ryhmään 01 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Overige constructies en oppervlakken, gelijkvloers, behorend tot groep 01, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλες κατασκευές και επιφάνειες στο ίδιο επίπεδο που υπάγονται στην ομάδα 01 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
02.00	**.00.00**	**Edificios, construções, superficies acima do solo (interior ou exterior) - não especificado**	**Byggnader, anläggningar, arbetsområden - över marknivå (inom- el. utomhus) - UNS**	**Maanpinnan yläpuolella (sisä- tai ulkotiloissa) sijaitsevat rakennukset, rakenteet ja pinnat - erittelemättömät**	**Gebouwen, constructies, oppervlakken bovengronds (binnen of buiten) - niet gespecificeerd**	**Κτίρια, κατασκευές, επιφάνειες σε ύψος (στον εξωτερικό ή εσωτερικό χώρο) - δεν προσδιορίζονται**
02.01	***.00.00***	***Partes de um edificio fixas acima do solo (telhados, terraços, aberturas, escadas, rampas)***	***Delar till byggnader över marknivå - stationära (tak, terrasser, dörrar o. fönster, trappor, perronger)***	***Maanpinnan yläpuolella sijaitsevat kiinteät rakennuksen osat (kattorakenteet, parvekkeet, aukot, portaat, lastauslaiturit)***	***Bovengrondse delen van gebouwen, vast (dakconstructies, terrassen, openingen, trappen, laadbordessen)***	***Σταθερά μέρη κτιρίου σε ύψος (στέγες, μπαλκόνια, ανοίγματα, σκάλες, αποβάθρες)***
02.01	*.01.00*	*Escadas*	*Trappor*	*Portaat*	*Trappen*	*Σκάλες*
02.01	*.02.00*	*Telhados, terraços, telhados de vidro, vigamentos*	*Tak, terrasser, glastak, takstolar*	*Kattorakenteet, parvekkeet, verannat, tukirakenteet*	*Dak, terras, glasdak, dakconstructie*	*Στέγες, μπαλκόνια, τζαμαρίες, σκελετοί στέγης*
02.01	*.03.00*	*Abertura exterior ou no interior de um edificio*	*Inom- eller utomhus öppning i byggnad*	*Rakennuksessa oleva aukko (sisällä tai ulkona)*	*Opening naar buiten of binnen in gebouw*	*Άνοιγμα στο εξωτερικό ή στο εσωτερικό ενός κτιρίου*
02.01	*.04.00*	*Rampas de carga / descarga*	*Lastkajer, lastbryggor*	*Lastauslaiturit*	*Laad-/losbordessen*	*Αποβάθρες φόρτωσης / εκφόρτωσης*
02.01	*.99.00*	*Outras partes acima do solo de um edificio*	*Andra delar till byggnader över marknivå*	*Muut maanpinnan yläpuolella sijaitsevat rakennusten osat*	*Overige bovengrondse delen van gebouw*	*Άλλα μέρη κτιρίου σε ύψος*
02.02	***.00.00***	***Construções, superficies fixas acima do solo (incl. passadeiras, escadas fixas, pilares)***	***Anläggningar, arbetsområden över marknivå - stationära (inbegripet gångbroar, fasta stegar, pyloner)***	***Maanpinnan yläpuolella sijaitsevat kiinteät rakenteet ja pinnat (kulkusillat, kiinteät tikkaat, pylväät)***	***Constructies, bovengrondse oppervlakken, vast (incl. loopplatforms, vaste ladders, lichtmasten)***	***Σταθερές κατασκευές, επιφάνειες σε ύψος (περιλαμβάνονται γέφυρες επικοινωνίας, σταθερές σκάλες, πυλώνες)***
02.02	*.01.00*	*Escadas fixas*	*Fasta stegar*	*Kiinteät tikkaat*	*Vaste ladder*	*Σταθερές σκάλες*
02.02	*.02.00*	*Colunas, pilares, passadeiras, mezzanines, postes*	*Stolpar, pyloner, gångbroar, mezzaniner, master*	*Pylväät, pilarit, jalankulkusillat, lavat, mastot*	*Palen, lichtmasten, loopplatforms, tussenvloeren, masten*	*Στήλες, πυλώνες, γέφυρες επικοινωνίας, πατάρια, ιστοί*
02.02	*.99.00*	*Outras construções, superficies fixas acima do solo*	*Andra stationära anläggningar, arbetsområden över marknivå*	*Muut maanpinnan yläpuolella sijaitsevat kiinteät rakenteet*	*Overige bovengrondse delen van gebouw, vast*	*Άλλες κατασκευές, σταθερές επιφάνειες σε ύψος*
02.03	***.00.00***	***Construções, superficies móveis acima do solo (incl. andaimes, escadas móveis, bailéus, plataformas elevatórias)***	***Anläggningar, arbetsområden över marknivå - mobila (inbegripet byggnadsställningar, flyttbara stegar, arbetskorgar, lyftplattformar)***	***Maanpinnan yläpuolella sijaitsevat siirrettävät rakenteet ja pinnat (rakennustelineet, siirrettävät tikkaat, nostolavat tai -korit)***	***Constructies, bovengrondse oppervlakken, beweegbaar (incl. steigers, beweegbare ladders, gondel, hefplatform)***	***Κινητές κατασκευές, επιφάνειες σε ύψος (περιλαμβάνονται ικριώματα, κινητές σκάλες, κουβούκλια, ανυψωτικές πλατφόρμες)***
02.03	*01.00*	*Escadas móveis, escadotes*	*Flyttbara stegar, trappstegar*	*Siirrettävät tikkaat, keittiöjakkarat*	*Verplaatsbare ladder, trapje*	*Κινητές σκάλες, σκαμνάκια*
02.03	*02.00*	*Suportes improvisados*	*Tillfälliga stödanordningar*	*Tilapäiset tuet*	*Provisorische ondersteuningen*	*Αυτοσχέδια προσωρινά υποστηρίγματα*
02.03	*.03.00*	*Andaimes rolantes*	*Byggnadsställningar på hjul*	*Pyörillä siirrettävät rakennustelineet*	*Rolsteiger*	*Κυλιόμενο ικρίωμα*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
02.03	99.00	*Autres constructions, surfaces mobiles en hauteur*	*Other mobile structures, surfaces, above ground level*	*Sonstige ortsveränderliche bauliche Einrichtungen. Arbeitsbereiche, in der Höhe*	*Altre costruzioni, superfici mobili in altezza*	*Andre mobile konstruktioner, arealer over terrænniveau*	*Otras construcciones, superficies móviles por encima del nivel del suelo*
02.04	**.00.00**	***Constructions, surfaces temporaires en hauteur (comprend les échafaudages temporaires, harnais, balançoires)***	***Structures, surfaces, above ground level - tempogary (including temporary scaffolding, harnesses, swings)***	***Bauliche Einrichtungen, Arbeitsbereiche, zeitl. befristet, in der Höhe (einschl. vorübergehend errichtete Gerüste, Arbeitskörbe, Schaukeln)***	***Costruzioni, superfici provvisorie in altezza (impalcature provvisorie, imbracature, seggiolini compresi)***	***Midlertidige konstruktioner, arealer over terrænniveau (inklusive midlertidige stilladser, fastspændingsseler, bådsmandsstole)***	***Construcciones, superficies temporales por encima del nivel del suelo (comprende andamios temporales, arneses, guindolas)***
02.04	.01.00	*Échafaudages (sauf roulants)*	*Scaffolding (not mobile)*	*Gerüste (außer Fahrgerüsten)*	*Impalcature (non mobili)*	*Stilladser (undtagen rullestilladser)*	*Andamios (excepto sobre ruedas)*
02.04	.02.00	*Coffrages*	*Formwork*	*Verschalungen*	*Armature*	*Forskallinger*	*Encofrados*
02.04	.03.00	*Harnais, balançoires*	*Harnesses, swings*	*Arbeitskörbe, Schaukeln*	*Imbracature, seggiolini*	*Fastspændingsseler, bådsmandsstole*	*Arneses, guindolas*
02.04	.99.00	*Autres surfaces temporaires en hauteur*	*Other temporary surfaces, above ground level*	*Sonstige zeitl. befristete Arbeitsbereiche in der Höhe*	*Altre superfici provvisorie in altezza*	*Andre midlertidige arealer over terrænniveau*	*Otras superficies temporales por encima del nivel del suelo*
02.05	**.00.00**	***Constructions, surfaces en hauteur flottantes (comprend les plates-formes de forage, les échafaudages sur barges)***	***Structures, surfaces, above ground level - floating (including drilling platforms, scaffolding on barges)***	***Bauliche Einrichtungen, Arbeitsbereiche, in der Höhe, auf dem Wasser (einschl. Bohrplattformen, Gerüste auf Kähnen***	***Costruzioni, superfici in altezza galleggianti (piattaforme di perforazione, impalcature su pontoni comprese)***	***Konstruktioner, arealer over terrænniveau - på vandet (inklusive boreplatforme, stilladser på lægtere/pramme)***	***Construcciones, superficies por encima del nivel del suelo flotantes (comprende las plataformas de perforación, los andamios sobre pontones)***
02.05	.01.00	*Plate-forme de forage*	*Drilling platforms*	*Bohrplattform*	*Piattaforma di perforazione*	*Boreplatforme*	*Plataforma de perforación*
02.05	.99.00	*Autres constructions, surfaces en hauteur flottantes*	*Other floating structures, surfaces, above ground level*	*Sonstige bauliche Einrichtungen und Arbeitsbereiche, in der Höhe, auf dem Wasser*	*Altre costruzioni, superfici in altezza galleggianti*	*Andre konstruktioner, arealer over terrænniveau - på vandet*	*Otras construcciones, superficies por encima del nivel del suelo flotantes*
02.99	**.00.00**	***Autres constructions et surfaces en hauteur connues du groupe 02, mais non listées ci-dessus***	***Other buildings, structures and surfaces above ground level in group 02 not listed above***	***Sonstige bauliche Einrichtungen und Arbeitsbereiche, in der Höhe der Gruppe 02, dort nicht aufgelistet***	***Altri edifici, costruzioni, superfici in altezza noti del gruppo 02, ma non sopra elencati***	***Andre konstruktioner og arealer over terrænniveau tilhørende gruppe 01, men ikke ovenfor nævnt***	***Otras construcciones y superficies por encima del nivel del suelo clasificadas en el grupo 02 pero no citadas anteriormente***
03.00	**.00.00**	**Bâtiments, constructions, surfaces en profondeur (intérieur ou extérieur) - non précisés**	**Buildings, structures, surfaces - below ground level (indoor or outdoor) - not specified**	**Gebäude, bauliche Einrichtungen, Arbeitsbereiche - in der Tiefe (innen od. außen) - ohne nähere Angabe**	**Edifici, costruzioni, superfici in profondità (interno o esterno) - non precisati**	**Bygninger, konstruktioner, arealer under terrænniveau (indendørs eller udendørs) - UNA**	**Edificios, construcciones, superficies por debajo del nivel del suelo (interior o exterior) - sin especificar**
03.01	**.00.00**	***Fouilles, tranchées, puits, fosses, escarpements, fosses de garage***	***Excavations, trenches, wells, pits, escarpments, garage pits***	***Ausgrabungen, Gräben, Schächte, Gruben, Steilabbrüche, Reparaturgruben***	***Scavi, trincee, pozzi, fossati, scarpate, fosse di garage***	***Udgravninger, render, brønde, grøfter, skråninger, værkstedsgrave***	***Excavaciones, zanjas, pozos, fosas, escarpaduras, zanjas de garajes***
03.01	.01.00	*Fouilles, tranchées*	*Excavations, trenches*	*Ausgrabungen, Gräben*	*Scavi, trincee*	*Udgravninger, render*	*Excavaciones, zanjas*
03.01	.02.00	*Puits, fosses*	*Wells, ditches*	*Gruben, Schächte*	*Pozzi, fosse*	*Grøfter, brønde*	*Pozos, fosas*
03.01	.03.00	*Escarpement*	*Steep slope*	*Steilabfall*	*Scarpata*	*Skråninger*	*Escarpa*
03.01	.04.00	*Fosse de garage*	*Inspection pit*	*Reparaturgrube*	*Fossa di garage*	*Værkstedsgrav*	*Foso de garaje*
03.01	.99.00	*Autres fouilles, tranchées, puits*	*Other excavations, trenches, wells, etc.*	*Sonstige Ausgrabungen, Gräben, Schächte usw*	*Altri scavi, trincee, pozzi ...*	*Andre udgravninger, render, grøfter, brønde*	*Otras excavaciones, zanjas, pozos..*
03.02	**.00.00**	***Souterrains, galeries***	***Underground areas, tunnels***	***Unterführungen, Stollen***	***Sotterranei, gallerie***	***Underjordiske gange (gallerier)***	***Subterráneos, galerías***
03.03	**.00.00**	***Milieux sous-marins***	***Underwater environments***	***Unter Wasser***	***Ambienti sottomarini***	***Under vandet***	***Medios submarinos***
03.99	**.00.00**	***Autres constructions en profondeur connues du groupe 03, mais non listées ci-dessus***	***Other structures below ground level in group 03 not listed above***	***Sonstige bauliche Einrichtungen, in der Tiefe, der Gruppe 03, dort nicht aufgelistet***	***Altri edifici, costruzioni, superfici in profondità noti del gruppo 03, ma non sopra elencati***	***Andre konstruktioner under terrænniveau tilhørende gruppe 03, men ikke ovenfor nævnt***	***Otras construcciones por debajo del nivel del suelo clasificadas en el grupo 03 pero no citadas anteriormente***
04.00	**.00.00**	**Dispositifs de distribution de matière, alimentation, canalisations - non précisés**	**Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks - not specified**	**Systeme zur Stoffverteilung und Einspeisung, Kanalisation - ohne nähere Angabe**	**Dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - non precisati**	**Anordninger til distribution af materiale, tilførselsanordninger, rør - UNA**	**Dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones - sin especificar**
04.01	**.00.00**	***Dispositifs de distribution de matière, d'alimentation, canalisations - fixes - pour gaz, air, liquides, solides - y compris les trémies***	***Systems for the supply and distribution of materials, pipe networks - fixed - for gas, air, liquids, solids - including hoppers***	***Stoffverteilungsanlagen, Versorgungsanlagen, Kanalisation, ortsfest – für Gas, Luft, Flüssigkeiten, Feststoffe – einschließlich Bunker***	***Dispositivi di distribuzione di materiali, di alimentazione, canalizzazioni - fissi - per gas, aria, liquidi, solidi - ivi comprese le tramogge***	***Distributionsveje/midler til distribution af materiale – tilførselsanordninger/-mekanismer – rør - stationære til gas, luft, stoffer i flydende eller fast form - inklusive påfyldningstragt***	***Dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones - fijas - para gas, aire, líquidos, sólidos, incluidas las tolvas***
04.01	.01.00	*Dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations fixes pour gaz*	*Systems for the supply and distribution of materials - fixed gas pipelines*	*Systeme zur Stoffverteilung, Einspeisung - ortsfeste Gasleitungen*	*Dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - fissi per gas*	*Anordninger til distribution af materiale - tilførselsanordninger - stationære gasrør*	*Dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones fijas para gas*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
02.03	99.00	*Outras construções, superficies móveis acima do solo*	*Andra mobila anläggningar, arbetsområden över marknivå*	*Muut maanpinnan yläpuolella sijaitsevat siirreltävät rakenteet ja pinnat*	*Overige beweegbare constructies, oppervlakken, bovengronds*	*Άλλες κινητές κατασκευές, επιφανειες σε ύψος*
02.04	**.00.00**	***Construções, superficies temporárias acima do solo (incl. andaimes temporários, arneses, andaimes elevatórios)***	***Anläggningar, arbetsområden över marknivå - tillfälliga (inbegripet tillfälliga byggnadsställningar, selar, båtmansstolar)***	***Maanpinnan yläpuolella sijaitsevat tilapäiset rakenteet ja pinnat (tilapäiset rakennustelineet, valjaat, istuinlaudat)***	***Constructies, bovengrondse oppervlakken, tijdelijk (incl. tijdelijke steigers, harnas, bootsmansstoeltje)***	***Προσωρινές κατασκευές, επιφάνειες σε ύψος (περιλαμβάνονται προσωρινά ικριώματα, ιμάντες πρόσδεσης, αρτάνες αιώρησης)***
02.04	01.00	*Andaimes (excepto rolantes)*	*Byggnadsställningar (utom på hjul)*	*Rakennustelineet (paitsi pyörillä siirreltävät)*	*Steigers (m.u.v. rolsteigers)*	*Ικριώματα (εκτός από κυλιόμενα)*
02.04	02.00	*Cofragens*	*Gjutformar*	*Valumuotit, betonilaudoitukset*	*Bekistingen*	*Τύποι, καλούπια*
02.04	03.00	*Arneses, andaimes elevatórios*	*Selar, båtmansstolar*	*Valjaat, istuinlaudat*	*Harnassen, bootsmansstoeltjes*	*Ιμάντες πρόσδεσης, αρτάνες αιώρησης*
02.04	99.00	*Outras superficies temporárias acima do solo*	*Andra tillfälliga arbetsområden över marknivå*	*Muut maanpinnan yläpuolella sijaitsevat tilapäiset pinnat*	*Overige tijdelijke oppervlakken, bovengronds*	*Άλλες προσωρινές επιφάνειες σε ύψος*
02.05	**.00.00**	***Construções, superficies flutuantes acima do solo (incl. plataformas de perfuração, andaimes sobre barcaças)***	***Anläggningar, arbetsområden över marknivå - på vatten (inbegripet borrplattformar, byggnadsställningar på prämar)***	***Maanpinnan yläpuolella sijaitsevat kelluvat rakenteet ja pinnat (porauslautat, proomun telinerakenteet)***	***Constructies, bovengrondse oppervlakken, drijvend (incl. boorplatform, steigers op lichters)***	***Επιπλέουσες κατασκευές, επιφάνειες σε ύψος (περιλαμβάνονται πλατφόρμες γεώτρησης, ικριώματα σε φορτηγίδες)***
02.05	01.00	*Plataformas de perfuração*	*Borrplattformar*	*Porauslautat*	*Boorplatform*	*Πλατφόρμες γεώτρησης*
02.05	99.00	*Outras construções, superficies acima do solo - flutuantes*	*Andra anläggning, arbetsområden över marknivå - på vatten*	*Muut maanpinnan yläpuolella sijaitsevat kelluvat rakenteet ja pinnat*	*Overige bovengrondse, drijvende constructies, oppervlakken*	*Άλλες επιπλέουσες κατασκευές, επιφάνειες σε ύψος*
02.99	**.00.00**	***Outras construções e superficies acima do solo do grupo 02 mas não referenciadas acima***	***Andra kända anläggningar, arbetsområden över marknivå, hänförbara till grupp 02 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut maanpinnan yläpuolella sijaitsevat rakenteet ja pinnat, ryhmään 02 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Overige constructies en oppervlakken bovengronds, behorend tot groep 02, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλες κατασκευές, επιφάνειες σε ύψος που υπάγονται στην ομάδα 02 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
03.00	**.00.00**	**Edifícios, construções, superficies abaixo do solo (interior ou exterior) - não especificado**	**Byggnader, anläggningar, arbetsområden - under marknivå (inom- el. utomhus)**	**Maanpinnan alapuolella (sisä- tai ulkotiloissa) sijaitsevat rakennukset, rakenteet, pinnat - erittelemättömät**	**Gebouwen, constructies, oppervlakken ondergronds (binnen of buiten) - niet gespecificeerd**	**Κτίρια, κατασκευές, επιφάνειες σε βάθος (στον εξωτερικό ή εξωτερικό χώρο) - δεν προσδιορίζονται**
03.01	**.00.00**	***Escavações, trincheiras, poços, fossas, escarpas, fossas de garagem***	***Schakt, gravar, brunnar, diken, slänter, stup, arbetsgravar, reparationsgropar***	***Kaivannot, ojat, kuopat, syvennykset, jyrkänteet, autotallin syvennykset***	***Graafwerkzaamheden, sleuven, putten, taluds, werkkuilen***	***Ανασκαφές, ορύγματα, πηγάδια, λάκκοι, γκρεμοί, λάκκοι επισκευής αυτοκινήτων***
03.01	01.00	*Escavações, trincheiras*	*Schakt, gravar*	*Kaivannot, ojat*	*Graafwerkzaamheden, sleuven*	*Ανασκαφές, ορύγματα*
03.01	02.00	*Poços, fossas*	*Brunnar, diken*	*Kuopat, haudat, kaivot*	*Putten, kuilen*	*Πηγάδια, τάφροι*
03.01	03.00	*Escarpa*	*Slänter, stup*	*Rinne, jyrkänne*	*Steile helling*	*Πρανή με μεγάλη κλίση*
03.01	04.00	*Fosso (de garagem)*	*Arbetsgrav, reparationsgrop*	*Rasvamonttu*	*Garagekuil*	*Φρεάτιο επιθεώρησης*
03.01	99.00	*Outras escavações, trincheiras, poços*	*Andra schakt, gravar, brunnar e.d.*	*Muut kaivannot, ojat, kuopat yms.*	*Overige graafwerkzaamheden, sleuven, putten*	*Άλλες ανασκαφές, ορύγματα, πηγάδια...*
03.02	**.00.00**	***Subterrâneos, galerias***	***Underjordiska gångar (gallerier)***	***Maanalaiset rakenteet, tunnelit***	***Onderaardse gangen, tunnels***	***Υπόγειες σήραγγες, στοές***
03.03	**.00.00**	***Melos submarinos***	***Under vatten***	***Vedenalaiset rakenteet***	***Onderwateromgeving***	***Υποβρύχιο περιβάλλον***
03.99	**.00.00**	***Outras construções abaixo do solo do grupo 03 mas não referenciadas acima***	***Andra kända anläggningar, under marknivå, hänförbara till grupp 03 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut maanpinnan alapuolella sijaitsevat rakenteet, ryhmään 03 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Overige ondergrondse constructies, behorend tot groep 03, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλες κατασκευές, επιφάνειες σε βάθος που υπάγονται στην ομάδα 03 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
04.00	**.00.00**	**Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação, canalizações - não especificado**	**Anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem - UNS**	**Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot - erittelemättömät**	**Distributiesystemen voor materialen, aanvoer, leidingen - niet gespecificeerd**	**Μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσίας, σωληνώσεις - δεν προσδιορίζονται**
04.01	**.00.00**	***Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação, canalizações - fixos - para gás, ar, liquidos, sólidos - incl. funis***	***Anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem – stationära - för gas, luft, vätskor, fasta ämnen - även vibrationstrattar***	***Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot – kiinteät – kaasua, ilmaa, nestettä ja kiinteitä aineita varten – syöttösuppilot mukaan luettuina***	***Distributiesystemen voor materialen, aanvoer, leidingen - vast***	***Μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσίας, σωληνώσεις – μόνιμα - για φυσικό αέριο, αέρα , υγρά, στερεά - συμπεριλαμβανομένων των χοανών***
04.01	01.00	*Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação, canalizações fixas para gás*	*Anordningar för distribution av material - matningsanordningar -rörsystem för gas - stationära*	*Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja - laitteistot - kiinteät kaasukanavat*	*Distributiesystemen voor materialen, toevoer en vaste leidingen voor gas*	*Σταθερά μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσίας, σωληνώσεις για αέρια*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
04.01	.01.01	Canalisations, flexibles, vannes, joints, détendeurs (gaz)	Pipelines, hoses, valves, joints, pressure regulators (gas)	Gasleitungen, Schläuche, Ventile, Dichtungen, Druckregelventile (Gas)	Canalizzazioni, tubi flessibili, valvole, raccordi, regolatori di pressione (gas)	Rør, slanger, ventiler, samlinger, trykreduktionsventiler (gas)	Canalizaciones, tuberías flexibles, válvulas, juntas, manorreductores (gas)
04.01	*.02.00*	*Circuit aéraulique fixe de ventilation, captage*	*Fixed air circuit equipment for ventilation, extraction*	*Ortsfester Windsichtungskreislauf zur Lüftung, Absaugung*	*Circuito aeraulico fisso di ventilazione, captazione*	*Fast ventilations-/udsugningssystem*	*Circuito aeraulico fijo de ventilación, captación*
04.01	.02.01	Système d'extraction de copeaux	Shavings extraction system	System zur Späneabsaugung	Sistema di estrazione di particelle	System til udsugning af spåner	Sistema de extracción de virutas
04.01	02.02	Dépoussiéreur, cyclone	Dust collector, separator	Staubabscheider, Zyklon	Depolveratore, ciclone	Støvudskiller, cyklon	Colector de polvo, ciclón
04.01	02.03	Séparateur d'air, filtre, sac filtrant, filtre à manches	Air separator, filter, bag filter	Windsichter, Filter, Filtersack, Sackfilter	Separatore d'aria, filtro, sacco filtrante, filtro a maniche	Luftseparator, filter, posefilter, slangefilter	Separador de aire, filtro, saco filtrante, filtro de manga
04.01	.02.04	Dispositif de captage, hotte, sorbonne	Extraction device, exhaust hood, fume cupboard	Absaugevorrichtung, Absaugehaube, Abzugsschrank	Dispositivo di captazione, cappa aspirante, cappa	aftræksanordning, emhætte, stinkskab	Dispositivo de captación, campana, campana de gases
04.01	*.03.00*	*Dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations fixes pour liquides, produits pâteux*	*Systems for the supply and distribution of materials - fixed pipelines for liquids, viscous products*	*System zur Stoffverteilung, Einspeisung, feste Leitungen für Flüssigkeiten, dickflüssige Erzeugnisse*	*Dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - fissi per liquidi, prodotti pastosi*	*Anordninger til distribution af materiale - tilførselsanordninger - stationære rør til væsker, dejagtige produkter*	*Dispositivos de distribucion de materia, de alimentación, canalizaciones fijas, para liquidos, productos pastosos*
04.01	03.01	Canalisations, flexibles, vannes, joints, robinets, pistolets verseurs (liquide)	Pipelines, hoses, valves, joints, taps, spray guns (liquid)	Leitungen, Schläuche, Ventile, Dichtungen, Hähne, Spritzpistolen (für Flüssigkeiten)	Canalizzazioni, tubi flessibili, valvole, raccordi, rubinetti, becchi erogatori (liquidi)	Rør, slanger, ventiler, samlinger, haner, sprøjlepistoler (væsker)	Canalizaciones, tuberías flexibles, válvulas, juntas, grifos, pistolas rociadoras (líquidos)
04.01	*04.00*	*Dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations fixes pour solides*	*Systems for the supply and distribution of materials - fixed pipelines for solids*	*System zur Stoffverteilung, Einspeisung, feste Leitungen für Feststoffe*	*Dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - fissi per sostanze solide*	*Anordninger til distribution af materiale - tilførselsanordninger - stationære rør til faste stoffer*	*Dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones fijas, para sólidos*
04.01	04.01	Alimentation par dépression, aspiration, dessachage	Distribution by pressure drop, suction, bag release	Einspeisung durch Unterdruck, Absaugen, Entleeren	Alimentazione per depressione, aspirazione, svuotamento di sacchi	Tilførsel ved tryksænkning, sugning, afsækning	Alimentación por vacío, succión, vaciado de sacos
04.01	.04.02	Appareil de distribution et d'alimentation	Supply and distribution equipment	Verteilungs- und Einspeisegerät	Apparecchio di distribuzione e alimentazione	Distributions- og tilførselsapparatur	Aparato de distribución y de alimentación
04.01	.04.03	Table d'accumulation	Assembling table	Fördergerät zum Speichern	Tavolo di accatastamento	Akkumuleringsbord	Mesa de acumulación
04.01	.04.04	Table de distribution	Distribution table	Fördergerät zum Verteilen	Tavolo di distribuzione	Distributionsbord	Mesa de distribución
04.01	.04.05	Trémie vibrante	Vibrating funnel	Schütteltrichter	Tramoggia a vibrazione	Rystetragt	Tolva vibrante
04.01	*99.00*	*Autres dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations fixes*	*Other systems for the supply and distribution of materials - fixed pipe networks*	*Sonstige Vorrichtungen zur Stoffverteilung, Einspeisung, ortsfeste Kanalisationen*	*Altri dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - fissi*	*Andre anordninger til distribution af materiale, tilførselsanordninger, stationære rør*	*Otros dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones fijas*
04.02	***.00.00***	***Dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations mobiles***	***Systems for the supply and distribution of materials - mobile pipe networks***	***Systeme der Stoffverteilung, Einspeisung, Kanalisationen, ortsveränderlich***	***Dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - mobili***	***Anordninger til distribution af materiale - tilførselsanordninger - mobile rør***	***Dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones móviles***
04.02	*.01.00*	*Dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations mobiles pour gaz*	*Systems for the supply and distribution of materials - mobile gas pipelines*	*Systeme der Stoffverteilung, Einspeisung, Kanalisationen, ortsveränderliches Leitungssystem für Gas*	*Dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - mobili per gas*	*Anordninger til distribution af materiale, tilførselsanordninger, mobile rør til gas*	*Dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones moviles para gas*
04.02	.01.01	Tuyaux, jets, soufflettes	Pipes, nozzles, air guns	Rohre mit Wasserstrahl, Zerstauber	Tubi, lance, soffietti	Rør, strålerør, blæsepistoler	Tubos, boquillas, pistolas de aire comprimido
04.02	*.02.00*	*Circuit aéraulique mobile de ventilation, captage*	*Mobile air circuit equipment for ventilation, extraction*	*Ortsbeweglicher Windsichtungskreislauf zur Lüftung, Absaugung*	*Circuito aeraulico mobile di ventilazione, captazione*	*Mobilt ventilations-/udsugningssystem*	*Circuito aeráulico móvil de ventilación, captación*
04.02	.02.01	Cobra	Cobra equipment	Entstaubervorrichtung	Cobra	Cobra (sprøjtesystem)	Dispositivo de aspiración Cobra
04.02	*.03.00*	*Dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations mobiles pour liquides, produits pâteux*	*Systems for the supply and distribution of materials - mobile pipelines for liquids, viscous products*	*Systeme der Materialverteilung, Einspeisung, Kanalisationen, ortsveränderlich, für Flüssigkeiten, dickflüssige Erzeugnisse*	*Dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - mobili per liquidi, prodotti pastosi*	*Anordninger til distribution af materiale - tilførselsanordninger - mobile rør til væsker, dejagtige produkter*	*Dispositivos de distribución de materia de alimentación, canalizaciones móviles, para liquidos, productos pastosos*
04.02	*.04.00*	*Dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations mobiles pour solides*	*Systems for the supply and distribution of materials - mobile pipelines for solids*	*Système der Materialverteilung, Einspeisung, Kanalisationen, ortsveränderlich, für Feststoffe*	*Dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - mobili per sostanze solide*	*Anordninger til distribution af materiale - tilførselsanordninger - mobile rør til faste stoffer*	*Dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones móviles para sólidos*
04.02	*.99.00*	*Autres dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations mobiles*	*Other systems for the supply and distribution of materials - mobile pipe networks*	*Sonstige Systeme der Materialverteilung, Einspeisung, Kanalisationen, ortsveränderlich*	*Altri dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni - mobili*	*Andre anordninger til distribution af materiale - tilførselsanordninger - mobile rør*	*Otros dispositivos de distribución de materia, de alimentacion, canalizaciones móviles*
04.03	***.00.00***	***Égouts, drainages***	***Sewers, drains***	***Abwasserkanäle, Entwässerungsanlagen***	***Fognature, drenaggi***	***Kloakanlæg/-rør, afløbsanlæg***	***Canales de desagüe, drenajes***

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
04.01	.01.01	Canalizações, tubagens flexíveis, válvulas, juntas, reguladores / redutores de pressão (gás)	Rör, slangar, ventiler, kopplingar, reducerventiler (gas)	Putket, letkut, venttiilit, liitoskappaleet, paineenalennusventtiilit (kaasuille)	Leidingen, soepel, kleppen, verbindingsstukken, reduceerventielen (gas)	Σωληνώσεις, εύκαμπτοι σωλήνες, βάνες, σύνδεσμοι, βαλβίδες ρύθμισης της πίεσης (για αέρια)
04.01	*.02.00*	*Circuito aeráulico fixo para ventilação, captação*	*Fast ventilationssystem, utsugningssystem*	*Kiinteät ilmastointiverkostot, poistohormistot*	*Vast beluchtingscircuit voor ventilatie, aanzuiging*	*Σταθερό κύκλωμα αερισμού, απαγωγός*
04.01	.02.01	Sistema de extracção de aparas	Spånsugssystem	Työstölastujen imujärjestelmä	Afzuigsysteem voor snippers	Σύστημα εξαγωγής προϊοντων αποκοπής
04.01	02.02	Desempoeirador, ciclone	Stoftavskiljare, cyklon	Pölynpoistin, sykloni	Cycloonafzuiger	Αποκονιοποιητής, κυκλώνας
04.01	02.03	Separador de ar, filtro, saco-filtro, filtro de manga	Vindsikt, filter, påsfilter, slangfilter	Ilmanerotin, suodatin, suodatinpussi	Luchtscheider, filter, zakfilter, filter met handvat	Διαχωριστήρας αέρα, φίλτρο, διηθητικός σάκος, φιλτράσακος
04.01	.02.04	Dispositivo de captação, exaustor, hotte de laboratório	Utsugningsanordning, huv, dragskåp	Poistoimuri, huuva, vetokaappi	Opvangsysteem, afzuigkap, zuurkast	Σύστημα απαγωγής του αέρα, απορροφητήρας, απαγωγός εργαστηρίου
04.01	*.03.00*	*Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação - canalizações fixas para líquidos, produtos pastosos*	*Anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem för vätskor, tjockflytande produkter - stationära*	*Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot - kiinteät nesteiden ja tahtaiden kanavat*	*Distributiesystemen voor materialen, toevoer, vaste leidingen voor vloeistoffen, taaie substanties*	*Σταθερά μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσίας, σωληνώσεις για υγρά, πολτώδη προϊόντα*
04.01	.03.01	Canalizações, tubagens flexíveis, válvulas, juntas, torneiras, pistolas pulverizadoras (líquido)	Rör, slangar, ventiler, kopplingar, kranar, sprutpistoler (vätska)	Putket, letkut, venttiilit, liitoskappaleet, hanat, ruiskupistoolit (nesteille)	Leidingen, soepel, kleppen, verbindingsstukken, kranen, spuitmonden (vloeistoffen)	Σωληνώσεις, εύκαμπτοι σωλήνες, βάνες, σύνδεσμοι, στρόφιγγες, πιστόλια ψεκασμού (για υγρά)
04.01	*.04.00*	*Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação - canalizações fixas para sólidos*	*Anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem för fasta ämnen - stationära*	*Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot - kiinteät kiinteiden aineiden kanavat*	*Distributiesystemen voor materialen, toevoer, vaste leidingen voor vaste stoffen*	*Σταθερά μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσίας, σωληνώσεις για στερεά*
04.01	.04.01	Alimentação por diminuição da pressão, aspiração, esvaziamento de sacos	Matning genom undertryck, sug, säcktömning	Alipaine-, imusyöttö, säkin tyhjennys	Toevoer d.m.v. onderdruk, afzuiging, zakken openen en legen	Τροφοδοσία με υποπίεση, αναρρόφηση, με άνοιγμα των σακουλιών και άδειασμα του περιεχομένου τους
04.01	04.02	Equipamento de distribuição e de alimentação	Distributions- och matningsapparat	Jakelu- ja syöttölaitteet	Distributie- en toevoerapparaat	Συσκευή διανομής και τροφοδοσίας
04.01	.04.03	Mesa de acumulação	Uppsamlingsbord, mottagningsficka	Vastaanotto-, koontapöytä	Verzameltafel	Τραπέζι συγκέντρωσης
04.01	04.04	Mesa de distribuição	Distributionsbord	Jakelupöytä	Distributietafel	Τραπέζι διανομής
04.01	04.05	Tremonha vibratória	Vibrationstratt	Tärysuppilo	Schudtrechter	Χοάνη κραδασμών
04.01	*.99.00*	*Outros dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação - canalizações fixas*	*Andra anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem - stationära*	*Muut ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot - kiinteät*	*Overige distributiesystemen voor materialen, toevoer, vaste leidingen*	*Άλλα σταθερά μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσίας, σωληνώσεις*
04.02	***.00.00***	***Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação, canalizações móveis***	***Anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem - mobila***	***Siirrettävät tai liikkuvat ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot***	***Distributiesystemen voor materialen, leidingen - verplaatsbaar***	***Μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσίας, σωληνώσεις – κινητά***
04.02	*.01.00*	*Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação - canalizações móveis para gás*	*Anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem för gas - mobila*	*Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot - siirrettävät tai liikkuvat kaasukanavat*	*Distributiesystemen voor materialen, toevoer, verplaatsbare leidingen voor gas*	*Κινητά μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσία, σωληνώσεις για αέρια*
04.02	.01.01	Tubos, aspersores, pistolas de ar comprimido	Rör, sprutmunstycke, blåspistol	Putket, kanavat, suuttimet	Buizen, spuitmonden, verstuivers	Σωλήνες, ακροφύσια, αεροπίστολα
04.02	*02.00*	*Circuito aeráulico móvel para ventilação, captação*	*Mobilt ventilations-, utsugningssystem*	*Siirrettävät tuuletuskanavat, poistohormit*	*Beluchtingscircuit voor ventilatie, aanzuiging, verplaatsbaar*	*Κινητό κύκλωμα αερισμού, απαγωγός*
04.02	.02.01	Dispositivo para tratamento por injecção (processo cobra)	Injektering (Cobra)	Cobra-injektori	Cobra-injecteerspuit	Σύστημα αναρρόφησης με κινητό και εύκαμπτο σωλήνα (cobra)
04.02	*.03.00*	*Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação - canalizações móveis para líquidos, produtos pastosos*	*Anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem för vätskor, tjockflytande produkter - mobila*	*Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot - siirrettävät tai liikkuvat nesteiden ja tahtaiden kanavat*	*Distributiesystemen voor materialen, toevoer, verplaatsbare leidingen voor vloeistoffen, taaie substanties*	*Κινητά μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσία, σωληνώσεις για υγρά, πολτώδη προϊόντα*
04.02	*.04.00*	*Dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação - canalizações móveis para sólidos*	*Anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem för fasta ämnen - mobila*	*Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot - siirrettävät tai liikkuvat kiinteiden aineiden kanavat*	*Distributiesystemen voor materialen, toevoer, verplaatsbare leidingen voor vaste stoffen*	*Κινητά μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσία, σωληνώσεις για στερεά*
04.02	*.99.00*	*Outros dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação - canalizações móveis*	*Andra anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem - mobila*	*Ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot - siirrettävät tai liikkuvat kanavat*	*Overige distributiesystemen voor materialen, toevoer, leidingen - verplaatsbaar*	*Άλλα κινητά μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσία, σωληνώσεις*
04.03	***.00.00***	***Esgotos, drenagens***	***Avlopp, dräneringssystem***	***Viemärit, poistokanavat***	***Rioleringen, drainage***	***Υπόνομοι, σωλήνες στράγγισης***

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
04.99	*.00.00*	*Autres dispositifs de distribution de matière - alimentation - canalisations connus du groupe 04, mais non listés ci-dessus*	*Other systems for the supply and distribution of materials and pipe networks in group 04 not listed above*	*Sonstige Systeme der Stoffverteilung, Einspeisung und Kanalisationen der Gruppe 04, dort nicht aufgelistet*	*Altri dispositivi di distribuzione di sostanze, di alimentazione, canalizzazioni noti del gruppo 04, ma non sopra elencati*	*Andre anordninger til distribution af materiale - tilførselsanordninger - rør tilhørende gruppe 04, men ikke ovenfor nævnt*	*Otros dispositivos de distribución de materia, de alimentación, canalizaciones, clasificados en el grupo 04 pero no citados anteriormente*
05.00	**.00.00**	**Moteurs, dispositifs de transmission et de stockage d'énergie - non précisés**	**Motors, systems for energy transmission and storage - not specified**	**Maschinen, Einrichtungen zur Energieübertragung und -speicherung - ohne nähere Angabe**	**Motori, dispositivi di trasmissione e stoccaggio di energia - non precisati**	**Motorer, anordninger til transmission og oplagring af energi - UNA**	**Motores, dispositivos de transmisión y de almacenamiento de energía - sin especificar**
05.01	*.00.00*	***Moteurs, générateurs d'énergie (thermique, électrique, rayonnement) y compris les compresseurs, les pompes***	***Motors, power generators (thermal, electric, radiation), including compressors, pumps***	***Motoren, Generatoren (thermisch, elektrisch, Strahlung), einschließlich Kompressoren, Pumpen***	***Motori, generatori di energia (termica, elettrica, irraggiamento) ivi compresi i compressori e le pompe***	***Motorer, energigeneratorer (termiske, elektriske, stråling), inklusive kompressorer og pumper***	***Motores, generadores de energía (térmica, eléctrica, de radiación), incluidos los compresores y las bombas***
05.01	*.01.00*	*Moteurs thermiques*	*Thermal motors*	*Wärmemotoren*	*Motori termici*	*Termiske motorer*	*Motores térmicos*
05.01	.01.01	Moteurs à explosion et à combustion interne	Internal combustion engine	Verbrennungsmotor, Motor mit innerer Verbrennung	Motore a scoppio e a combustione interna	Eksplosionsmotor og forbrændingsmotor	Motores de explosión y de combustión interna
05.01	*.02.00*	*Machines électriques tournantes, moteurs électriques*	*Rotating electric machines, electric motors*	*Elektrische Maschinen mit drehender Bewegung, Elektromotoren*	*Macchine elettriche rotanti, motori elettrici*	*Roterende elektriske maskiner, elektriske motorer*	*Máquinas eléctricas rotativas, motores eléctricos*
05.01	02.01	Machine électrique tournante - alternateur, dynamo	Rotating electric machine - alternator, dynamo	Elektrische umlaufende Maschinen, Wechselstromgenerator, Gleichstromgenerator	Macchina elettrica rotante - alternatore, dinamo	Roterende elektrisk maskine - vekselstrømsgenerator, dynamo	Máquina eléctrica rotativa - alternador, dinamo
05.01	02.02	Moteurs électriques	Electric motors	Elektromotoren	Motori elettrici	Elektriske motorer	Motores eléctricos
05.01	*.03.00*	*Transformateurs électriques*	*Electric transformers*	*Elektrische Transformatoren*	*Trasformatori elettrici*	*Elektriske transformatorer*	*Transformadores eléctricos*
05.01	*.04.00*	*Compresseurs, pompes, ventilateurs*	*Compressors, pumps, fans*	*Kompressoren, Pumpen, Ventilatoren*	*Compressori, pompe, ventilatori*	*Kompressorer, pumper, ventilatorer*	*Compresores, bombas, ventiladores*
05.01	.04.01	Pompes-compresseurs	compressor pumps	Kompressoren	Pompe - compressori	Kompressorpumper	Bombas compresoras
05.01	.04.02	Groupe frigorifique	Refrigeration equipment	Motoren zur Kälteerzeugung	Gruppo frigorigeno	Køleaggregat	Grupo frigorífico
05.01	*.05.00*	*Générateurs de rayonnements*	*Ray generators*	*Strahlerzeugungssysteme*	*Generatori di raggi catodici*	*Strålingsgeneratorer*	*Generadores de radiaciones*
05.01	.05.01	Générateurs de rayonnements x, scanners	X-ray generators, scanners	Röntgenstrahlerzeugungssysteme, Szintiscanner	Generatori di raggi X, scanner	Røntgengeneratorer, skannere	Generadores de radiaciones X, escáneres.
05.01	.05.02	Accélérateurs de particules	Particle accelerators	Teilchenbeschleuniger	Acceleratori di particelle	Partikelacceleratorer	Aceleradores de partículas
05.01	.05.03	Générateurs de rayonnements laser	Laser-ray generator	Laserstrahlerzeugungssysteme	Generatori di raggi laser	Laserstrålegeneratorer	Generadores de radiaciones láser
05.01	*99.00*	*Autres moteurs générateurs d'énergie*	*Other motors, power generators*	*Sonstige Motoren, Energiegeneratoren*	*Altri motori generatori di energia*	*Andre motorer, energigeneratorer*	*Otros motores generadores de energía*
05.02	***.00.00***	***Dispositifs de transmission et stockage d'énergie (mécanique, pneumatique, hydraulique, électrique y compris batteries, accumulateurs)***	***Systems for energy transmission and storage (mechanical, pneumatic, hydraulic, electric, including batteries and accumulators)***	***Einrichtungen der Energieübertragung und -speicherung (mechanisch, pneumatisch, hydraulisch, elektrisch, einschl. Batterien, Akkumulatoren)***	***Dispositivi di trasmissione e stoccaggio di energia (meccanica, pneumatica, idraulica, elettrica, batterie e accumulatori compresi)***	***Anordninger til transmission og oplagring af energi (mekaniske, pneumatiske, hydrauliske, elektriske, inklusive batterier, akkumulatorer)***	***Dispositivos de transmisión y almacenamiento de energía (mecánica, neumática, hidráulica, eléctrica, incluso baterías, acumuladores)***
05.02	*.01.00*	*Transmissions mécaniques*	*Mechanical transmission*	*Mechanische Kraftübertragung*	*Trasmissioni meccaniche*	*Mekaniske transmissioner*	*Transmisiones mecánicas*
05.02	.01.01	Câble de transmission	Transmission cable	Transmisssionsriemen	Cavo di comando	Transmissionskabel	Cable de transmisión
05.02	.01.02	Courroie	Belt	Riemen	Cinghia di trasmissione	Drivrem	Correa de transmisión
05.02	01.03	Poulie de transmission	Transmission pulley	Antriebsscheibe	Puleggia di trasmissione	Drivtromle	Polea de transmisión
05.02	01.04	Chaîne	Chain	Kette	Catena	Kæde	Cadena
05.02	.01.05	Pignon	Pinion	Zahnrad	Pignone	Tandhjulsdrev	Piñón
05.02	01.06	Engrenage réducteur	Reduction gear	Reduktionsgetriebe	Ingranaggio riduttore	Reduktionsgear	Engranaje reductor
05.02	01.07	Arbre, manchon, clavette	Shaft, sleeve, cotter	Antriebswelle, Muffe, Passfeder	Albero, giunto, chiavetta	Aksel, muffe, kile	Árbol, manguito, chavela
05.02	.01.08	Cylindre, cône d'entraînement	Cylinder, drive taper	konische Mitnehmerscheibe	Cilindro, cono di avanzamento	Cylinder, drivrulle	Cilindro de arrastre, cono de arrastre
05.02	01.09	Volant	Steering wheel	Schwungrad	Volante	Svinghjul	Volante
05.02	*.02.00*	*Transmissions pneumatiques*	*Pneumatic transmission*	*Pneumatische Kraftübertragung*	*Trasmissioni pneumatiche*	*Pneumatiske transmissioner*	*Transmisiones neumáticas*
05.02	*.03.00*	*Transmissions hydrauliques*	*Hydraulic transmission*	*Hydraulische Kraftübertragung*	*Trasmissioni idrauliche*	*Hydrauliske transmissioner*	*Transmisiones hidráulicas*
05.02	*.04.00*	*Transmissions électriques (circuits électriques)*	*Electric transmission (electric circuits)*	*Elektrische Kraftübertragung (Stromkreise)*	*Trasmissioni elettriche (circuiti elettrici)*	*Elektriske transmissioner (elektriske kredsløb)*	*Transmisiones eléctricas (circuitos eléctricos)*
05.02	.04.01	Installations électriques (installations fixes basses tensions)	Electric installations (fixed, low voltage installations)	Elektrische Anlagen (ortsfeste Anlagen, Niederspannung)	Impianti elettrici (impianti fissi a bassa tensione)	Elektriske installationer (faste lavspændingsinstallationer)	Instalaciones eléctricas (instalaciones fijas de baja tensión)
05.02	.04.02	Lampes portatives, fils et rallonges...	Portable lamps, cables and extension cables	Handleuchten, Kabel und Verlängerungen	Lampade portatili, cavi e prolunghe ...	Håndlamper, ledninger og forlængerledninger	Lámparas portátiles, cables y prolongadores
05.02	.04.03	Canalisations enterrées. Matériels à haute fréquence ...	Buried ducts. High frequency equipment...	Elektrische Erdleitungen, Hochfrequenzmaterial	Canalizzazioni sotterranee. Attrezzature ad alta frequenza ...	Nedgravede førledninger. Højfrekvensmateriel	Canalizaciones subterráneas. Materiales de alta frecuencia...
05.02	.04.04	Plates-formes d'essais, installations d'éclairage.	Test benches, lighting installations	Prüffelder, Beleuchtungsanlagen	Banchi di prova, impianti di illuminazione	Prøvebænke, belysningsanlæg	Bancos de ensayo, instalaciones de alumbrado

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
04.99	*.00.00*	*Outros dispositivos de distribuição de matéria, de alimentação e canalizações do grupo 04 mas não referenciados acima*	*Andra kända anordningar för distribution av material, matningsanordningar, rörsystem, hänförbara till grupp 04 men ej angivna ovan*	*Muut tunnetut ainesten siirto-, jakelu- ja syöttökanavat ja -laitteistot, ryhmään 04 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat*	*Distributiesystemen voor materialen, toevoer, leidingen, overige, behorend tot groep 04, maar hierboven niet vermeld*	*Άλλα μηχανήματα διανομής υλικών, τροφοδοσίας, σωληνώσεις που υπάγονται στην ομάδα 04 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω*
05.00	**.00.00**	**Motores, dispositivos de transmissão e de armazenamento de energia - não especificado**	**Motorer, anordningar för överföring och lagring av energi - UNS**	**Moottorit, voimansiirtolaitteet, energian varastointilaitteistot - erittelemättömät**	**Motoren, systemen voor transmissie en opslag van energie - niet aangegeven**	**Μηχανές, μηχανισμοί μεταφοράς και αποθήκευσης ενέργειας - δεν προσδιορίζεται**
05.01	***.00.00***	***Motores, geradores de energia (térmica, eléctrica, radiação), incl. Compressores, bombas***	***Motorer, energigeneratorer (värme-, elektriska, strålning) även kompressorer, pumpar***	***Moottorit, generaattorit, energiankehittimet (lämpö-, sähkö-, säteilyenergia), kompressorit ja pumput mukaan luettuina***	***Motoren, generatoren (thermische, elektrische of stralingsenergie)***	***Κινητήρες, γεννήτριες (θερμικής, ηλεκτρικής, ακτινοβολίας ενέργειας) συμπεριλαμβανομένων των αεροσυμπιεστών και των αντλιών***
05.01	*.01.00*	*Motores térmicos*	*Värmemotorer*	*Lämpövoimakoneet*	*Thermische motoren*	*Θερμικοί κινητήρες*
05.01	.01.01	Motores de explosão e de combustão interna	Explosionsmotorer och förbränningsmotorer	Polttomoottorit	Explosiemotoren en motoren met inwendige verbranding	Κινητήρες εσωτερικής καυσης
05.01	*.02.00*	*Máquinas eléctricas rotativas, motores eléctricos*	*Roterande elektriska maskiner, elmotorer*	*Sähkögeneraattorit, sähkömoottorit*	*Draaiende elektrische machines, elektromotoren*	*Περιστρεφόμενες ηλεκτρικές μηχανές, ηλεκτρικοί κινητήρες*
05.01	.02.01	Máquina eléctrica rotativa - alternador, dinamo	Roterande elektriska maskiner - växelströmsgenerator, likströmsgenerator/dynamo	Sähkögeneraattorit - laturit, dynamot tms.	Draaiende elektrische machines - wisselstroomgenerator, dynamo	Περιστρεφόμενες ηλεκτρικές μηχανές, εναλλάκτης, δυναμό
05.01	.02.02	Motores eléctricos	Elmotorer	Sähkömoottorit	Elektromotoren	Ηλεκτρικοί κινητήρες
05.01	*.03.00*	*Transformadores eléctricos*	*Eltransformatorer*	*Sähkömuuntajat*	*Elektrische transformatoren*	*Ηλεκτρικοί μετασχηματιστές*
05.01	*.04.00*	*Compressores, bombas, ventiladores*	*Kompressorer, pumpar, fläktar*	*Kompressorit, pumput, puhaltimet*	*Compressoren, pompen, ventilatoren*	*Συμπιεστές, αντλίες, ανεμιστήρες*
05.01	.04.01	Bombas-compressores	Kompressionspumpar	Kompressoripumput	Compressorpompen	Αντλίες συμπίεσης
05.01	.04.02	Grupo frigorífico	Kylaggregat	Kylmäkoneisto	Koelgenerator	Ψυκτική μονάδα
05.01	*05.00*	*Geradores de raios*	*Strålningsgeneratorer*	*Säteilylähteet*	*Stralingsgeneratoren*	*Γεννήτριες ακτινοβολιών*
05.01	05.01	Geradores de raios X, scanners	Röntgengeneratorer, skannrar	Röntgensäteilylaitteet, viipalekuvauslaitteet	Generatoren voor röntgenstraling, scanners	Γεννήτριες ακτίνων Χ, σπινθηρογράφοι
05.01	.05.02	Acelerador de partículas	Partikelacceleratorer	Hiukkaskiihdyttimet	Deeltjesversneller	Επιταχυντές σωματιδίων
05.01	05.03	Geradores de raios laser	Laserstrålningsgeneratorer	Lasersädelähteet	Generatoren voor laserstralen	Γεννήτριες ακτίνων λέιζερ
05.01	*.99.00*	*Outros motores e geradores de energia*	*Andra motorer, energigeneratorer*	*Muut moottorit, generaattorit, energiankehittimet*	*Overige energieopwekkingsmachines*	*Άλλοι κινητήρες παραγωγής ενέργειας*
05.02	***.00.00***	***Dispositivos de transmissão e armazenamento de energia (mecânica, pneumática, hidráulica, eléctrica, incluindo baterias e acumuladores)***	***Anordningar för överföring och lagring av energi (mekaniska, pneumatiska, hydrauliska, elektriska, inbegripet batterier, ackumulatorer)***	***Voimansiirtolaitteet, energian varastointilaitteistot (mekaaniset, pneumaattiset, hydrauliset, sähköiset, myös paristot ja akut)***	***Systemen voor transmissie en opslag van energie (mechanisch, pneumatisch, hydraulisch, elektrisch, incl. batterijen en accu's)***	***Μηχανισμοί μεταφοράς και αποθήκευσης ενέργειας (μηχανικής, πίεσης αέρα, υδραυλικής, ηλεκτρικής, συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών)***
05.02	*01.00*	*Transmissões mecânicas*	*Mekanisk kraftöverföring*	*Mekaaniset voimansiirtolaitteet*	*Mechanische transmissie*	*Μηχανική μετάδοση*
05.02	.01.01	Cabo de transmissão	Kraftöverföringskabel, -ledning	Voimansiirtokaapeli, -vaijeri	Transmissiekabel	Καλώδιο μετάδοσης της κίνησης
05.02	01.02	Correia	Drivrem	Voimansiirtohihna	Drijfriem	Ιμάντας
05.02	.01.03	Tambor de transmissão	Drivremsskiva	Hihnapyörä, köysipyörä	Drijfschijf	Τροχαλία μετάδοσης
05.02	01.04	Corrente	Kedja	Kelju	Ketting	Αλυσίδα
05.02	01.05	Pinhão	Tandkedjehjul, kuggdrev	Ratas, ketjupyörä	Kettingwiel	Οδοντωτός τροχός, πινιόν
05.02	.01.06	Engrenagem redutora	Reduceringsväxel	Alennusvaihde	Vertragende tandwieloverbrenging	Γρανάζια υποπολλαπλασιασμού
05.02	.01.07	Veio / árvore, manga, chaveta	Axel, muff, kil	Akseli, holkki, kiila	As, verbindingsmof, spie	Άξονας, ζεύξη, σφήνα
05.02	.01.08	Cilindro, cone de arrasto	Drivcylinder, drivrulle, kon	Vetosylinteri, vetokartio	Aanzetsteen, aandrijfkop	Κύλινδρος, κώνος μετάδοσης
05.02	.01.09	Volante	Svanghjul	Vauhtipyörä	Stuurwiel	Τιμόνι
05.02	*.02.00*	*Transmissões pneumáticas*	*Pneumatisk kraftöverföring*	*Pneumaattiset voimansiirtolaitteet*	*Pneumatische transmissie*	*Μετάδοση με αέρα*
05.02	*.03.00*	*Transmissões hidráulicas*	*Hydraulisk kraftöverföring*	*Hydrauliset voimansiirtolaitteet*	*Hydraulische transmissie*	*Υδραυλική μετάδοση*
05.02	*.04.00*	*Transmissões eléctricas (circuitos eléctricos)*	*Elektrisk kraftöverföring (elektrisk krets)*	*Sähkövirtapiirit*	*Elektrische transmissie (elektrische circuits)*	*Ηλεκτρική μετάδοση (ηλεκτρικά κυκλώματα)*
05.02	.04.01	Instalações eléctricas (instalações fixas de baixa tensão)	Elinstallationer (fasta lågspänningsinstallationer)	Sähköasennelmat (kiinteät matalajännite-asennelmat)	Elektrische installaties (vaste laagspanningsinstallaties)	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις (μόνιμες εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης)
05.02	04.02	Lâmpadas portáteis, fios e extensões eléctricas	Handlampor, sladdar, förlängningssladdar o d	Siirrettävät valaisimet, johdot, jatkojohdot tms.	Looplampen, snoeren, verlengsnoeren, enz.	Φορητές λαμπες, καλωδια, προεκτασεις
05.02	04.03	Canalizações subterrâneas. Material de alta frequência...	Nedgrävda rörledningar, högfrekvensutrustning o d	Maanalaiset kaapelit, suurtaajuusasennelmat tms	Ingegraven leidingen Hoogfrequentiemateriaal enz	Υπόγειες σωληνώσεις. Εξοπλισμός υψηλής συχνότητας
05.02	.04.04	Plataformas de ensaios, instalações de iluminação	Provbänkar, belysningsanläggningar	Koestusasemat, vala-istusasennelmat	Testbanken, verlichtingsinstallaties	Πλατφόρμες δοκιμών, εγκαταστασεις φωτισμου

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
05.02	.04 05	Réseaux électriques (postes de transformation, lignes aériennes)	Electric supply networks (transformer stations, overhead cables)	Stromversorgungsnetze (Umspannungsstationen, Freileitungen)	Reti elettriche (stazioni di trasformazione, linee aeree)	Elnet (transformerstationer, luftledninger)	Redes electricas (subestaciones transformadoras, lineas aéreas)
05.02	.04 06	Batteries, accumulateurs	Batteries, accumulators	Batterien, Akkumulatoren	Batterie, accumulatori	Batterier, akkumulatorer	Baterías, acumuladores
05.02	*.99.00*	*Autres modes de transmission*	*Other transmission methods*	*Sonstige Übertragungsarten*	*Altri modi di trasmissione*	*Andre former for transmission*	*Otras formas de transmisión*
05.99	***.00.00***	***Autres dispositifs de transmission et stockage d'énergie connus du groupe 05, mais non listés ci-dessus***	***Other systems for energy transmission and storage in group 05 not listed above***	***Sonstige Vorrichtungen zur Energieübertragung und -speicherung der Gruppe 05, dort nicht aufgelistet***	***Altri dispositivi di trasmissione e stoccaggio di energia noti del gruppo 05, ma non sopra elencati***	***Andre anordninger til transmission og oplagring af energi tilhørende gruppe 05, men ikke ovenfor nævnt***	***Otros dispositivos de transmisión y de almacenamiento de energía clasificados en el grupo 05 pero no citados anteriormente***
06.00	**.00.00**	**Outils à main non motorisés - non précisés**	**Hand tools, not powered - not specified**	**Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - ohne nähere Angabe**	**Utensili a mano senza motore - non precisati**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - UNA**	**Herramientas manuales sin motor - sin especificar**
06.01	***.00.00***	***Outils à main non motorisés pour scier***	***Hand tools, not powered - for sawing***	***Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Sägen***	***Utensili a mano senza motore per segare***	***Ikke-motoriseret håndværktøj - til savning***	***Herramientas manuales sin motor para serrar***
06.01	*.01.00*	*Scies à main*	*Hand saws*	*Handsägen*	*Seghe a mano*	*Håndsave*	*Serruchos*
06.01	01.01	Scie égoine	Carpenter's saw	Fuchsschwanzsäge	Saracco	Fukssvans	Serrucho de carpintero
06.01	.01.02	Scie à bûches	Log saw	Holzsäge	Sega per tronchi	Brændesav	Sierra para troncos
06.01	.01.03	Scie à métaux	Metal saw	Metallsäge	Sega per metalli	Nedstryger	Sierra para metales
06.01	*99.00*	*Autres outils à main pour scier*	*Other hand tools for sawing*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge zum Sägen*	*Altri utensili a mano per segare*	*Andet håndværktøj til savning*	*Otras herramientas manuales para serrar*
06.02	***.00.00***	***Outils à main non motorisés pour couper, séparer (comprend ciseaux, cisailles, sécateurs)***	***Hand tools, not powered - for cutting, separating (including scissors, shears, secateurs)***	***Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Schneiden, Trennen (einschl. Scheren, Heckenscheren, Gartenscheren)***	***Utensili a mano senza motore per tagliare, separare (forbici, cesoie, potatoi compresi)***	***Ikke-motoriseret håndværktøj - til skæring, klipning, deling (inklusive sakse, maskinsakse, beskæresakse)***	***Herramientas manuales sin motor para cortar, separar (comprende tijeras, cizallas, podaderas)***
06.02	*.01.00*	*Ciseaux à branches, cisailles, tenailles, pinces coupantes, sécateur, cisailles de jardinage*	*Tree shears, shears, pincers, cutting pliers, secateurs, garden shears*	*Baumscheren, Heckenscheren, Zangen, Drahtscheren, Gartenscheren*	*Forbici a doppia lama, cesoie, tenaglie, pinze taglienti, potatoi, cesoie da giardino*	*Grensakse, maskinsakse, knibtænger, bidetænger, beskæresakse, havesakse*	*Tijeras de podar de una mano, cizallas, tenazas, alicates de corte, podaderas, cizallas de jardinería*
06.02	*.02.00*	*Couteaux, coutelas, cutters*	*Knives, cleavers, cutters*	*Messer, Kochmesser, Cutter*	*Coltelli, coltellacci, cutter*	*Knive, slagteknive, papirskærere*	*Cuchillos, machetes, cutters*
06.02	*.03.00*	*Tranchets, serpettes, haches, serpes, herminettes*	*Paring knives, pruning knives, axes, bill-hooks, adzes, etc.*	*Kneif, Sattlermesser, Rebmesser, Axt, Beil, Gartenhippe, Dechsel usw.*	*Trincetti, falcetti, ascie, roncole, accette*	*Læderknive, beskæreknive, økser, krumknive, skarøkser*	*Tranchetes, serpetas, hachas, podones, azuelas.*
06.02	*.99.00*	*Autres outils à main pour couper, séparer*	*Other hand tools for cutting, separating*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge zum Schneiden, Trennen*	*Altri utensili a mano per tagliare, separare*	*Andet håndværktøj til skæring, klipning, deling*	*Otras herramientas manuales para cortar, separar*
06.03	***.00.00***	***Outils à main non motorisés pour tailler, mortaiser, ciseler, rogner, tondre***	***Hand tools, not powered - for carving, slotting, chiselling, trimming, clipping, shearing***	***Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Schnitzen, Auskerben, Meißeln, Gravieren, Mähen***	***Utensili a mano senza motore per intagliare, mortasare, cesellare, rifilare, cimare***	***Ikke-motoriseret håndværktøj - til tilskæring, tapning/stikning, mejsling, renskæring, klipning/slåning***	***Herramientas manuales sin motor para tallar, mortajar, cincelar, recortar, tundir***
06.03	*.01.00*	*Burins, broches, poinçons*	*Chisels, broaches, punches*	*Stichel, Setzeisen, Stanzeisen*	*Bulini, brocce, punzoni*	*Mejsler, dorne, syle*	*Buriles, husillos, punzones*
06.03	*.02.00*	*Tranches, gouges, ciseaux à bois*	*Carvers, wood cutters*	*Schrotmeissel, Hohlmeißel, Stechbeitel*	*Taglioli, sgorbie, scalpelli da legno*	*Skråmejsler, huljern, træsakse*	*Tajaderas, gubias, formones*
06.03	*.99.00*	*Autres outils à main pour tailler...*	*Other hand tools for carving*	*Sonstige geführte Werkzeuge zum Schnitzen, Auskerben, Meißeln, Gravieren, Mähen,*	*Altri utensili a mano per intagliare*	*Andet håndværktøj til tilskæring ...*	*Otras herramientas manuales para tallar...*
06.04	***.00.00***	***Outils à main non motorisés pour gratter, polir, poncer***	***Hand tools, not powered - for scraping, polishing, buffing***	***Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Schaben, Polieren, Schleifen***	***Utensili a mano senza motore per raschiare, levigare, pomiciare***	***Ikke-motoriseret håndværktøj - til skrabning, polering, slibning***	***Herramientas manuales sin motor para raspar, pulir, lijar***
06.04	*01.00*	*Limes, râpes, grattoirs*	*Files, rasps, scrapers, graters*	*Feilen, Raspeln, Ziehklingen*	*Lime, raspe, raschietti*	*File, raspe, skrabere*	*Limas, escofinas, raspadores*
06.04	*.99.00*	*Autres outils pour gratter, polir, poncer.*	*Other tools for scraping, polishing, buffing*	*Sonstige Werkzeuge zum Schaben, Polieren, Schleifen*	*Altri utensili per raschiare, levigare, pomiciare*	*Andet værktøj til skrabning, polering, slibning*	*Otras herramientas para raspar, pulir, lijar*
06.05	***.00.00***	***Outils à main non motorisés pour percer, tourner, visser***	***Hand tools, not powered - for drilling, turning, screwing***	***Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Bohren, Drehen, Schrauben***	***Utensili a mano senza motore per forare, stringere, avvitare***	***Ikke-motoriseret håndværktøj - til boring, drejning, skruning***	***Herramientas manuales sin motor para taladrar, hacer girar, atornillar***
06.05	*.01.00*	*Clefs*	*Spanners, wrenches*	*Schraubenschlüssel*	*Chiavi*	*(Skrue)nøgler*	*Llaves*
06.05	*.02.00*	*Tournevis*	*Screwdrivers*	*Schraubenzieher*	*Cacciaviti*	*Skruetrækkere*	*Destornilladores*
06.05	*.03.00*	*Perceuse chignole*	*Hand drill*	*Handbohrmaschine*	*Girabacchino*	*Håndboremaskine*	*Taladradora de mano*
06.05	*.99.00*	*Autres outils à main pour percer, tourner, visser*	*Other hand tools for drilling, turning, screwing*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge zum Bohren, Drehen, Schrauben*	*Altri utensili a mano per forare, stringere, avvitare*	*Andet håndværktøj til boring, drejning, skruning*	*Otras herramientas manuales para taladrar, hacer girar atornillar*
06.06	***.00.00***	***Outils à main non motorisés pour clouer, riveter, agrafer***	***Hand tools, not powered - for nailing, riveting, stapling***	***Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Nageln, Nieten, Heften***	***Utensili a mano senza motore per inchiodare, ribadire, aggraffare***	***Ikke-motoriseret håndværktøj - til ilslåning af søm, nitning, hæftning***	***Herramientas manuales sin motor para clavar, remachar, grapar***
06.06	*.01.00*	*Marteaux, masses, massettes*	*Hammers, sledge hammers, stone breaking hammers, etc*	*Hämmer, Steinschlägel, Steinspalthämmer*	*Martelli, mazze, mazzuoli*	*Hamre, mukkerter, forhamre, stenhuggerhamre*	*Martillos, mazas, macetas...*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
05.02	.04.05	Redes eléctricas (estações de transformação, linhas aéreas)	Elnät (transformatorstationer, luftledningar)	Sähköverkot (muuntamot, ilmajohdot)	Elektriciteitsnet (transformatorposten, bovengrondse leidingen)	Δίκτυα ηλεκτρισμού (σταθμοί μετασχηματισμού, εναέριες γραμμές)
05.02	04.06	Baterias, acumuladores	Batterier, ackumulatorer	Paristot, akut	Batterijen, accu's	Μπαταρίες, συσσωρευτές
05.02	.99.00	*Outras formas de transmissão*	*Andra överföringssätt*	*Muut energian siirtotavat*	*Overige transmissiemethoden*	*Άλλοι τρόποι μετάδοσης*
05.99	**.00.00**	**Outros dispositivos de transmissão e de armazenamento de energia do grupo 05 mas não referenciados acima**	**Andra kända anordningar för överföring och lagring av energi, hänförbara till grupp 05 men ej angivna ovan**	**Muut tunnetut volmanslirtolaitteet ja energian varastointilaitteistot, ryhmään 05 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat**	**Systemen voor transmissie en opslag van energie, overige, behorend tot groep 05, maar hierboven niet vermeld**	**Άλλες διατάξεις μεταφοράς και αποθήκευσης ενέργειας που υπάγονται στην ομάδα 05 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω**
06.00	**.00.00**	**Ferramentas manuais não motorizadas - não especificado**	**Handverktyg - icke motordrivna - UNS**	**Käsikäyttöiset työkalut - erittelemättömät**	**Handgereedschap, niet gemotoriseerd, niet gespecificeerd**	**Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - δεν προσδιορίζονται**
06.01	***.00.00***	***Ferramentas manuais não motorizadas - para serrar***	***Icke motordrivna handverktyg - för sågning***	***Käsikäyttöiset työkalut sahaamista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor zagen***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για πριόνισμα***
06.01	*.01.00*	*Serras manuais*	*Handsågar*	*Käsisahat*	*Handzagen*	*Χειροπρίονα*
06.01	01.01	Serrote de mão	Fogsvans	Pistosaha	Handzaagjes	Πριονάκι χειρού
06.01	.01.02	Serra para troncos	Vedsåg, träsåg	Halkosaha	Zaag voor brandhout	Πριόνι για κούτσουρα
06.01	.01.03	Serra para metais	Metallsåg, bågfil	Rautasaha	Metaalzaag	Σιδηροπρίονο
06.01	*99.00*	*Outras ferramentas manuais para serrar*	*Andra handverktyg för sågning*	*Muut käsikäyttöiset sahat*	*Overig handgereedschap voor zagen*	*Άλλο εργαλείο χειρού για πριόνισμα*
06.02	***.00.00***	***Ferramentas manuais não motorizadas - para cortar, separar (incl. tesouras, cisalhas, tesouras de podar)***	***Icke motordrivna handverktyg - för klippning, separering (inbegripet saxar, plåtsaxar, sekatörer o.d.)***	***Käsikäyttöiset työkalut leikkaamista, katkaisemista varten (myös sakset, leikkurit, leikkuupihdit)***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor snijden, afsnijden (incl. scharen, kniptangen, snoeischaren)***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για κοπή, διαχωρισμό (περιλαμβάνονται ψαλίδια, κόφτες, κλαδευτήρια)***
06.02	*.01.00*	*Tesouras de hastes, cisalhas, tenazes, alicate cortante, tesouras de podar, tesouras de jardinagem*	*Grensaxar, plåtsaxar, kniptänger, avbitare, sekatörer, trädgårdssaxar*	*Oksasakset, leikkurit, pohjimet, leikkuupihdit, puutarhasakset*	*Takkenscharen, snoeischaren, nijptangen, snijtangen, tuinschaar, enz.*	*Κλαδευτήρια δέντρων, κόφτες, τανάλιες, πένσες, κλαδευτήρια, ψαλίδια κηπουρικής*
06.02	*.02.00*	*Facas, cutelos, x-actos*	*Knivar, slaktknivar, kuttrar*	*Veitset, leikkurit*	*Mes, slagersmes, cutter*	*Μαχαίρια, μεγάλο μαχαίρι, κόφτης*
06.02	*.03.00*	*Trinchetes, podoas, machados, podões, enxós...*	*Skomakarknivar, beskärningsknivar, yxor, kvistknivar, skäfyxor o.d*	*Nahkaveitset, kirveet, vesurit, puutarhaveitset, talsot, piilut tms.*	*Snijbeitel, snoemes, bijl, dissel, enz.*	*Φαλτσέτες, σερπέτες, τσεκούρια, κλαδευτικά μαχαίρια, σκεπάρνια...*
06.02	*99.00*	*Outras ferramentas manuais para cortar, separar*	*Andra handverktyg för klippning, separering*	*Muut käsikäyttöiset leikkaus- ja katkaisutyökalut*	*Overig handgereedschap voor snijden en afsnijden*	*Άλλο εργαλείο χειρού για κοπή, διαχωρισμό*
06.03	***.00.00***	***Ferramentas manuais não motorizadas - para cortar, entalhar, gravar, recortar, segar***	***Icke motordrivna handverktyg - för utskärning, uthuggning, avhuggning, avklippning, avskärning***	***Käsikäyttöiset työkalut työstämistä, jyrsimistä, kaivertamista, muotoilemista, tasoittamista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor snoelen, steken, doorknippen, afsnijden, maaien***	***Εργαλεία χειρού μη μηχανοκίνητα - για λάξευη, έκγλυψη, ψαλίδισμα, ξάκρισμα, κούρεμα***
06.03	*.01.00*	*Buris, brocas, punções*	*Mejslar, dornar, sylar*	*Meisseli, pikki, naskali*	*Beitels, pin, priem*	*Σμίλες, τριβέλια, σουβλιά*
06.03	*.02.00*	*Cinzéis, goivas, tesouras de madeira*	*Skrotmejslar, häljarn, stämjärn*	*Taltta, kaivorin*	*Smidsbeitel, holbeitel, houtschaar*	*Καπίδια, σκαρπέλα, σκαρπέλα ξύλου*
06.03	*.99.00*	*Outras ferramentas manuais para cortar*	*Andra handverktyg för utskärning o.d*	*Muut käsikäyttöiset työstämis-, jyrsimis-, kaivertamis- tms. työkalut*	*Overig handgereedschap voor snoelen, enz.*	*Άλλο εργαλείο χειρού για λάξευση...*
06.04	***.00.00***	***Ferramentas manuais não motorizadas - para raspar, lustrar, polir***	***Icke motordrivna handverktyg för skrapning, polering, slipning***	***Käsikäyttöiset työkalut villaamista, hiomista, kiillottamista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor krabben, polijsten, schuren***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για χάραξη, λείανση, στίλβωση***
06.04	*.01.00*	*Limas, grosas, raspadores*	*Filar, raspar, sicklar*	*Viila, raspi, raastin, kaavin*	*Vijlen, raspen, krabbers*	*Λίμες, ράσπες, ξύστρα*
06.04	*99.00*	*Outras ferramentas para raspar, lustrar, polir*	*Andra verktyg för skrapning, polering, slipning*	*Muut käsikäyttöiset viilat sekä hionta- ja kiillotustyökalut*	*Overig handgereedschap voor krabben, polijsten, schuren*	*Άλλα εργαλεία για χάραξη, λείανση, στίλβωση*
06.05	***.00.00***	***Ferramentas manuais não motorizadas - para furar, girar, aparafusar***	***Icke motordrivna handverktyg för borrning, svarvning, skruvning***	***Käsikäyttöiset työkalut poraamista, lävistämistä, sorvaamista, ruuvaamista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor boren, draaien, schroeven***	***Εργαλεία χειρού μη μηχανοκίνητα - για διάτρηση, περιστροφή, βίδωμα***
06.05	*.01.00*	*Chaves*	*Skiftnycklar*	*Jakoavain, kiintoavain, hylsyavain*	*Sleutel*	*Κλειδιά*
06.05	*02.00*	*Chaves de fendas, chave de parafusos*	*Skruvmejslar*	*Ruuvimeisseli*	*Schroevendraaier*	*Κατσαβίδια*
06.05	*.03.00*	*Perfurador*	*Handborrar*	*Käsipora, kaira*	*Handboor*	*Χειροκίνητο τρυπάνι*
06.05	*99.00*	*Outras ferramentas manuais para furar, girar, aparafusar*	*Andra verktyg för borrning, svarvning, skruvning*	*Muut käsikäyttöiset työkalut poraamista lävistämistä, sorvaamista, ruuvaamista varten*	*Overig handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor boren, draaien, schroeven*	*Άλλο εργαλείο χειρού για διάτρηση, περιστροφή, βίδωμα*
06.06	***.00.00***	***Ferramentas manuais não motorizadas - para pregar, rebitar, agrafar***	***Icke motordrivna handverktyg - för spikning, nitning, häftning***	***Käsikäyttöiset työkalut naulaamista, niittausta, nitomista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor spijkeren, klinken, nieten***	***Εργαλεία χειρού μη μηχανοκίνητα - για κάρφωμα, συρραφή***
06.06	*.01.00*	*Martelos, marretas, maços*	*Hammare, släggor, knoster o.d.*	*Vasara, moukari, leikä tms.*	*Hamer, klophamer, breekhamer, enz.*	*Σφυριά, βαριές, βαριοπούλες...*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
06.06	.02.00	*Agrafeuse*	*Stapler*	*Heftgerät*	*Aggraffatrice*	*hæftemaskine*	*Grapadora*
06.06	.99.00	*Autres outils à main pour clouer...*	*Other hand tools for nailing or the like*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge zum Nageln usw.*	*Altri utensili a mano per inchiodare ...*	*Andet håndværktøj til isætning af søm*	*Otras herramientas manuales para clavar*
06.07	**.00.00**	**Outils à main non motorisés pour coudre, tricoter**	**Hand tools, not powered - for sewing, knitting**	**Handgeführte, nicht kraftgeführte Werkzeuge - zum Nähen, Stricken**	**Utensili a mano senza motore per cucire, lavorare a maglia**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - til syning, strikning**	**Herramientas manuales sin motor para coser, tejer**
06.07	01.00	*Aiguilles à coudre*	*Sewing needles*	*Nähnadeln*	*Aghi per cucire*	*Strikkepinde*	*Agujas de coser*
06.07	.02.00	*Aiguilles à tricoter*	*Knitting needles*	*Stricknadeln*	*Ferri da maglia*	*Hækleнåle*	*Agujas de tejer*
06.07	.99.00	*Autres outils à main pour coudre, tricoter*	*Other hand tools for sewing, knitting*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge zum Nähen, Stricken*	*Altri utensili a mano per cucire, lavorare a maglia*	*Andet håndværktøj til syning, strikning*	*Otras herramientas manuales para coser, tejer*
06.08	**.00.00**	**Outils à main non motorisés pour souder, coller**	**Hand tools, not powered - for welding, glueing**	**Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Schweißen, Kleben**	**Utensili a mano senza motore per saldare, incollare**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - til svejsning og limning**	**Herramientas manuales sin motor para soldar, pegar**
06.09	**.00.00**	**Outils à main non motorisés pour extraction de matériaux et travail du sol (comprend les outils agricoles)**	**Hand tools, not powered - for extracting materials and working the ground (including farming tools)**	**Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Ausgraben und für Erdarbeiten (einschl. landwirtschaftlicher Werkzeuge)**	**Utensili a mano senza motore per l'estrazione di materiali e la lavorazione del suolo (utensili agricoli compresi)**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - til udvinding og jord(bunds)arbejde (inklusive landbrugsredskaber)**	**Herramientas manuales sin motor para extracción de materiales y trabajo del suelo (comprende las herramientas agrícolas)**
06.09	.01.00	*Pelles, bêches*	*Spades, shovels*	*Spaten, Schaufeln*	*Badili, vanghe*	*Skovle, spader*	*Palas, layas*
06.09	.02.00	*Pics, pioches*	*Picks, pickaxes*	*Spitzhacken, Pickel*	*Picconi, zappe*	*Spidshakker, ryddehakker*	*Picos, azadas*
06.09	.03.00	*Sarcloir, binette*	*Weed-hook, hoe*	*Krautharken, Gartenhacke*	*Sarchio, zappetta*	*Hakkejern, hyppejern*	*Escardillo, binadera*
06.09	.04.00	*Fourche*	*Fork*	*Gabel*	*Forca*	*Greb*	*Bieldo*
06.09	.05.00	*Râteaux*	*Rakes*	*Rechen*	*Rastrelli*	*Rive*	*Rastrillos*
06.09	99.00	*Autres outils à main pour travail du sol*	*Other hand tools for working the ground*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge für Erdarbeiten*	*Altri utensili a mano per la lavorazione del suolo*	*Andet håndværktøj til jord(bunds)arbejde*	*Otras herramientas manuales para trabajo del suelo*
06.10	**.00.00**	**Outils à main non motorisés pour cirer, lubrifier, laver, nettoyer**	**Hand tools, not powered - for waxing, lubricating, washing, cleaning**	**Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Wachsen, Schmieren, Waschen, Reinigen**	**Utensili a mano senza motore per lucidare, lubrificare, lavare, pulire**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - til voksbehandling, smøring, vask, rensning**	**Herramientas manuales sin motor para encerar, lubricar, lavar, limpiar**
06.10	.01.00	*Brosse*	*Brush*	*Bürste*	*Spazzola*	*Børste*	*Cepillo*
06.10	.02.00	*Éponge*	*Sponge*	*Schwamm*	*Spugna*	*Svamp*	*Esponja*
06.10	.03.00	*Burette*	*Oil-can*	*Schmierkännchen*	*Oliatore*	*Smørekande*	*Aceitera*
06.10	.99.00	*Autres outils à main pour cirer, lubrifier*	*Other hand tools for waxing, lubricating*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge zum Wachsen, Schmieren*	*Altri utensili a mano per lucidare, lubrificare*	*Andet håndværktøj til voksbehandling, smøring*	*Otras herramientas manuales para encerar, lubricar*
06.11	**.00.00**	**Outils à main non motorisés pour peindre**	**Hand tools, not powered - for painting**	**Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Malen, Anstreichen**	**Utensili a mano senza motore per pitturare**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - til malerarbejde**	**Herramientas manuales sin motor para pintar**
06.11	.01.00	*Pinceau, brosse à peindre*	*Paintbrush, flat brush*	*Pinsel, Malbürste*	*Pennello, pennellessa*	*Pensel, malerpensel*	*Pincel, brocha para pintar*
06.11	.02.00	*Rouleau à peinture*	*Paint roller*	*Anstreichrolle*	*Rullo per pitturare*	*Malerulle*	*Rodillo para pintar*
06.11	99.00	*Autres outils à main pour peindre*	*Other hand tools for painting*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge zum Anstreichen*	*Altri utensili a mano per pitturare*	*Andet håndværktøj til malerarbejde*	*Otras herramientas manuales para pintar*
06.12	**.00.00**	**Outils à main non motorisés pour maintenir, saisir**	**Hand tools, not powered - for holding in place, grasping**	**Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - zum Halten, Ergreifen**	**Utensili a mano senza motore per tenere, prendere**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - til fastholdelse, griben**	**Herramientas manuales sin motor para sostener, agarrar**
06.12	.01.00	*Leviers, pinces de manutention, pieds-de-biche, barre-à-mines, arrache-clous*	*Levers, grasping pincers, crowbars, miner's bars, nail removers*	*Hebel, Greiferzangen, Brechstangen, Gesteinsbohrer, Nägelzieher*	*Leve, tenaglie di sollevamento, grimaldelli, barramine, cacciachiodi*	*Løftestænger, skruestiktænger, koben, brækjern, sømudtrækkere*	*Palancas, pinzas de sujecion, pies de cabra, barrenas de percusión, sacaclavos*
06.12	.99.00	*Autres outils à main pour maintenir*	*Other hand tools for holding in place*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge zum Halten, Ergreifen*	*Altri utensili a mano per tenere*	*Andet håndværktøj til fastholdelse*	*Otras herramientas manuales para sostener*
06.13	**.00.00**	**Outils à main non motorisés pour travaux de cuisine (sauf couteaux)**	**Hand tools, not powered - for kitchen work (except knives)**	**Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - für Küchenarbeiten (außer Messern)**	**Utensili a mano senza motore per lavori di cucina (coltelli esclusi)**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - til madlavning (eksklusive knive)**	**Herramientas manuales sin motor para trabajos de cocina (excepto cuchillos)**
06.13	01.00	*Fourchette, cuillère, louche...*	*Fork, spoon, ladle*	*Gabel, Löffel, Kelle usw.*	*Forchetta, cucchiaio, mestolo ...*	*Gaffel, ske, potageske*	*Tenedor, cuchara, cazo...*
06.13	99.00	*Autres outils à main pour travaux de cuisine*	*Other hand tools for kitchen work*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge für Küchenarbeiten*	*Altri utensili a mano per lavori di cucina*	*Andet håndværktøj til madlavning*	*Otras herramientas manuales para trabajos de cocina*
06.14	**.00.00**	**Outils à main non motorisés pour travaux médicaux et chirurgicaux, piquants, coupants**	**Hand tools, not powered - for medical and surgical work - sharp, cutting**	**Handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge - für stechende und schneidende ärztliche und chirurgische Arbeiten**	**Utensili a mano senza motore per interventi medici e chirurgici - per punture, tagli**	**Ikke-motoriseret håndværktøj - til medicinsk og kirurgisk arbejde - stikke-, skæreredskaber**	**Herramientas manuales sin motor para trabajos de medicina y de cirugia, punzantes, cortantes**
06.14	.01.00	*Seringues, aiguilles...*	*Syringes, needles*	*Spritzen, Nadeln*	*Siringhe, aghi ...*	*Sprøjter, nåle ...*	*Jeringas, agujas ...*
06.14	.02.00	*Scalpels, bistouris*	*Scalpels, surgical knives*	*Skalpell, Bistouri*	*Scalpelli, bisturi*	*Skalpeller, kirurgiske knive (bistourier)*	*Escalpelos, bisturies*
06.14	.03.00	*Materiel de dentiste*	*Dental equipment*	*Zahnärztliche Instrumente*	*Attrezzature dentistiche*	*Tandlægemateriel*	*Material de dentista*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
06.06	.02.00	*Agrafador*	*Häftapparat*	*Niitoja*	*Nietmachine*	*Συρραπτική μηχανή, μηχανή που τοποθετεί συνδετήρες*
06.06	.99.00	*Outras ferramentas manuais para pregar...*	*Andra handverktyg för spikning o d.*	*Muut käsikäyttöiset työkalut naulaamista tms. varten*	*Overig handgereedschap voor spijkeren, enz.*	*Άλλα εργαλεία χειρού για κάρφωμα...*
06.07	**.00.00**	***Ferramentas manuais não motorizadas - para coser, tricotar***	***Icke motordrivna handverktyg för sömnad, stickning***	***Käsikäyttöiset työkalut ompelemista, neulomista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor naaien, breien***	***Εργαλεία χειρού μη μηχανοκίνητα - για ράψιμο, πλέξιμο***
06.07	01.00	*Agulhas de costura*	*Synålar*	*Ompeluneula*	*Naainaalden*	*Βελόνες ραψίματος*
06.07	02.00	*Agulhas de tricot*	*Sticknålar*	*Neulepuikko*	*Breinaalden*	*Βελόνες για πλέξιμο*
06.07	.99.00	*Outras ferramentas manuais para coser, tricotar*	*Andra handverktyg för sömnad, stickning*	*Muut käsikäyttöiset ompelu- ja neulomisvälineet*	*Overig handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor naaien, breien*	*Άλλα εργαλεία χειρού για ράψιμο, πλέξιμο*
06.08	**.00.00**	***Ferramentas manuais não motorizadas - para soldar, colar***	***Icke motordrivna handverktyg för svetsning, limning***	***Käsikäyttöiset työkalut hitsaamista, juottamista, liimaamista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor lassen, lijmen***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για συγκόλληση, κόλληση***
06.09	**.00.00**	***Ferramentas manuais não motorizadas - para extracção de materiais e trabalho do solo (incl. ferramentas agrícolas)***	***Icke motordrivna handverktyg för materialutvinning och markarbete (inbegripet jordbruksverktyg)***	***Käsikäyttöiset työkalut aineksen irrottamista ja maan muokkausta varten (myös maataloustyövälineet)***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor extractie van materialen en grondbewerking (incl. landbouwmachines)***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για την εξαγωγή υλικών και εργασίες εδάφους (περιλαμβάνονται τα γεωργικά εργαλεία)***
06.09	01.00	*Pás, enxadas*	*Spadar, skyfflar*	*Lapio*	*Spaden, schoppen*	*Φτυάρια, λισγάρια*
06.09	02.00	*Alviões, picaretas*	*Hackor, spetshammare*	*Hakku*	*Hakken, houwelen*	*Αξίνες, σκαπάνες*
06.09	.03.00	*Escardilho, sacho*	*Ogrässjärn, renshacka*	*Puutarhakuokka*	*Wiedhaak, schoffel*	*Σκαλιστήρι, τσάπα*
06.09	.04.00	*Forquilha*	*Hogaffel*	*Hanko, talikko*	*Landbouwvork*	*Δίκρανο, πηρούνα*
06.09	05.00	*Ancinhos*	*Upphackare, kraftor*	*Harava, hara*	*Hark*	*Τσουγκράνες*
06.09	99.00	*Outras ferramentas manuais para trabalho do solo*	*Andra handverktyg för markarbete*	*Muut käsikäyttöiset maan muokkaustyökalut*	*Overig handgereedschap voor grondbewerking*	*Άλλα εργαλεία χειρού για εργασίες εδάφους*
06.10	**.00.00**	***Ferramentas manuais não motorizadas - para encerar, lubrificar, lavar, limpar***	***Icke motordrivna handverktyg för vaxbehandling, smörjning, tvätt, rengöring***	***Käsikäyttöiset työkalut vahaamista, voitelemista, pesemistä, puhdistamista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor poetsen, smeren, wassen, schoonmaken***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για κέρωμα, λίπανση, πλύσιμο, καθάρισμα***
06.10	.01.00	*Escova*	*Borste*	*Harja*	*Borstel*	*Βούρτσα*
06.10	.02.00	*Esponja*	*Svamp*	*Sieni*	*Spons*	*Σφουγγάρι*
06.10	.03.00	*Almotolia*	*Smörjkanna, oljekanna*	*Voitelukannu, öljykannu*	*Oliespuitje*	*Λαδωτήρι*
06.10	99.00	*Outras ferramentas manuais para encerar, lubrificar*	*Andra handverktyg för vaxbehandling, smörjning*	*Muut käsikäyttöiset työkalut vahaamista, voitelemista, pesemistä, puhdistamista varten*	*Overig handgereedschap voor poetsen, smeren*	*Άλλα εργαλεία χειρού για κέρωμα, λίπανση*
06.11	**.00.00**	***Ferramentas manuais não motorizadas - para pintar***	***Icke motordrivna handverktyg för målning***	***Käsikäyttöiset työkalut maalaamista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor schilderen***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για βάψιμο***
06.11	.01.00	*Pincel, trincha*	*Pensel, målarborste*	*Sivellin, pensseli*	*Verfkwast, verfborstel*	*Πινέλο, βούρτσα για βαφή*
06.11	.02.00	*Rolo de pintar*	*Målningsrulle*	*Maalitela*	*Verfroller*	*Ρολό για βαφή*
06.11	.99.00	*Outras ferramentas manuais para pintar*	*Andra handverktyg för målning*	*Muut käsikäyttöiset maalausvälineet*	*Overig handgereedschap voor schilderen*	*Άλλα εργαλεία χειρού για βάψιμο*
06.12	**.00.00**	***Ferramentas manuais não motorizadas - para manusear, agarrar***	***Icke motordrivna handverktyg för fasthållande, gripande***	***Käsikäyttöiset työkalut kiinnipitoa, tarttumista varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor vasthouden, grijpen***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για συγκράτηση, σύλληψη***
06.12	.01.00	*Alavancas, tenazes, pés-de-cabra, barras de mina, barrenas, arranca-pregos*	*Hävstänger, griptänger, kofötar, brackjärn, spikutdragare*	*Kanget, pihdit, sorkkaraudat, purkuraudat, kiviporat*	*Hefboom, grijptang, koevoet, mijnstang, nijptang*	*Μοχλοί, λαβίδες, λοστοί, λοστοί διάτρησης, τανάλιες*
06.12	.99.00	*Outras ferramentas manuais para manusear*	*Andra handverktyg för fasthållande*	*Muut käsikäyttöiset tarttumis- ja kiinnipitotyökalut*	*Overig handgereedschap voor vasthouden*	*Άλλα εργαλεία χειρού για συγκράτηση*
06.13	**.00.00**	***Ferramentas manuais não motorizadas - para trabalhos de cozinha (excepto facas)***	***Icke motordrivna handverktyg för matlagning (utom knivar)***	***Käsikäyttöiset työkalut ruoanlaittoa varten (lukuun ottamatta veitsiä)***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor keukenwerkzaamheden (m.u.v. messen)***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για χρήση στην κουζίνα (εξαιρούνται τα μαχαίρια)***
06.13	01.00	*Garfo, colher, copa...*	*Gaffel, sked, soppslev o d*	*Haarukka, lusikka, kauha tms.*	*Vork, lepel, soeplepel, enz.*	*Πιρούνι, κουτάλι, κουτάλα*
06.13	99.00	*Outras ferramentas manuais para trabalhos de cozinha*	*Andra handverktyg för matlagning*	*Muu käsikäyttöinen kettlövaline*	*Overig handgereedschap voor keukenwerkzaamheden*	*Άλλα εργαλεία χειρού για χρήση στην κουζίνα*
06.14	**.00.00**	***Ferramentas manuais não motorizadas - para trabalhos de medicina e de cirurgia - afiadas, cortantes***	***Icke motordrivna stickande eller skärande handverktyg för medicinskt och kirurgiskt arbete***	***Käsikäyttöiset pistävät ja leikkaavat työkalut lääketieteellisiä ja kirurgisia toimenpiteitä varten***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor medische en chirurgische doeleinden - prikken, snijden***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για ιατρική και χειρουργική χρήση - συγκρατητήρες, κοπτικά***
06.14	.01.00	*Seringas, agulhas*	*Sprutor, nålar o d*	*Injektioruiska, neula tms*	*Injectiespuit, naald*	*Σύριγγες, βελόνες*
06.14	02.00	*Escalpelos, bisturis*	*Skalpeller, bisturier*	*Veitsi, skalpelli*	*Scalpel, lancet*	*Σκαρπέλο, νυστέρια*
06.14	.03.00	*Material de dentista*	*Tandläkarutrustning*	*Hammaslääketieteelliset välineet*	*Tandartsinstrumenten*	*Οδοντιατρικά εργαλεία*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
06.14	.99.00	*Autres outils à main piquants, coupants pour travaux médicaux*	*Other sharp or cutting hand tools for medical and surgical work*	*Sonstige stechende und schneidende handgeführte Werkzeuge für ärztliche Arbeiten*	*Altri utensili a mano per interventi medici - per punture, tagli*	*Andre stikke- og skæreredskaber til medicinsk og kirurgisk arbejde*	*Otras herramientas manuales, punzantes, cortantes, para trabajos de medicina*
06.15	**.00.00**	***Outils à main non coupants non motorisés pour travaux médicaux et chirurgicaux, autres***	***Non-cutting hand tools, not powered - for medical and surgical work - other***	***Handgeführte, nicht schneidende kraftbetriebene Werkzeuge - für sonstige ärztliche und chirurgische Arbeiten***	***Utensili a mano senza motore non da taglio per interventi medici e chirurgici, altri***	***Andet ikke-skærende ikke-motoriseret håndværktøj til medicinsk og kirurgisk arbejde***	***Herramientas manuales no cortantes sin motor para trabajos de medicina y de cirugía, otras***
06.15	.01.00	*Pinces, daviers...*	*Clips, forceps*	*Clips, Extraktionszangen*	*Pinze, pinze ad uncino ...*	*Pincetter, ekstraktionstænger*	*Pinzas, tenazas sacamuelas...*
06.15	.99.00	*Autres outils à main non coupants pour travaux médicaux*	*Other non-cutting hand tools for medical work*	*Sonstige nicht schneidende handgeführte Werkzeuge für ärztliche Arbeiten*	*Altri utensili a mano non da taglio per interventi medici*	*Andet ikke skærende håndværktøj til medicinsk og kirurgisk arbejde*	*Otras herramientas manuales no cortantes para trabajos de medicina*
06.99	**.00.00**	***Autres outils à main non motorisés pour autres travaux connus du groupe 06, mais non listés ci-dessus***	***Other hand tools, not powered, for other work in group 06 not listed above***	***Sonstige handgeführte, nicht kraftbetriebene Werkzeuge für sonstige Arbeiten der Gruppe 06, dort nicht aufgelistet***	***Altri utensili a mano senza motore per altri interventi noti del gruppo 06, ma non sopra elencati***	***Andet ikke-motoriseret håndværktøj til andet arbejde tilhørende gruppe 06, men ikke ovenfor nævnt***	***Otras herramientas manuales sin motor para otros trabajos clasificadas en el grupo 06 pero no citadas anteriormente***
07.00	**.00.00**	**Outils mécaniques tenus ou guidés à la main - non précisés**	**Hand-held or hand-guided tools, mechanical - not specified**	**Gehaltene oder handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - ohne nähere Angabe**	**Utensili meccanizzati tenuti o manovrati a mano, non precisati**	**Mekanisk, håndholdt eller håndført værktøj - UNA**	**Herramientas mecánicas sostenidas o guiadas con las manos - sin esoecificar**
07.01	***.00.00***	***Outils mécaniques à main pour scier***	***Mechanical hand tools - for sawing***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Sägen***	***Utensili meccanizzati a mano per segare***	***Mekanisk håndværktøj - til savning***	***Herramientas mecánicas manuales para serrar***
07.01	.01.00	*Scies alternatives*	*Reciprocating saws*	*Bügelsägen*	*Seghe alternative*	*Rammesave*	*Sierras alternativas*
07.01	.01.0X	Scies alternatives	Reciprocating saws	Bügelsägen	Seghe alternative	Rammesave	Sierras alternativas
07.01	.02.00	*Scies circulaires*	*Circular saws*	*Kreissägen*	*Seghe circolari*	*Rundsave*	*Sierras circulares*
07.01	.02.0X	Scies circulaires	Circular saws	Kreissägen	Seghe circolari	Rundsave	Sierras circulares
07.01	.03.00	Scies sauteuses	Sabre jig saws	Stichsägen	Seghe a balestra	Stiksave	Sierras de vaivén
07.01	.03.0X	Scies sauteuses	Sabre jig saws	Stichsägen	Seghe a balestra	Stiksave	Sierras de vaivén
07.01	.04.00	Tronçonneuses	Chainsaws	Trennmaschinen	Seghe troncatrici	Afkortersave	Tronzadoras
07.01	.04.0X	Tronçonneuses à chaîne portatives	Portable chainsaws	Handkettensägen	Seghe troncatrici a catena portatili	Bærbare kædesave	Sierras de cadena portátiles
07.01	99.00	*Autres scies mécaniques*	*Other mechanical saws*	*Sonstige Sägemaschinen*	*Altre seghe meccanizzate*	*Andre mekaniske save*	*Otras sierras mecánicas*
07.02	***.00.00***	***Outils mécaniques à main pour couper, séparer (comprend ciseaux, cisailles, sécateurs)***	***Mechanical hand tools - for cutting, separating (including scissors, shears, secateurs)***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Schneiden, Trennen (einschl. Scheren, Baumscheren)***	***Utensili meccanizzati a mano per tagliare, separare (forbici, cesole, potatoi compresi)***	***Mekanisk håndværktøj - til skæring, klipning, deling (inklusive sakse, maskinsakse, beskæresakse)***	***Herramientas mecánicas manuales para cortar, separar (comprende tijeras, cizallas, podaderas)***
07.02	.01.00	*Cisailles portatives (électriques, thermiques ...)*	*Hand shears (electric, thermal, etc.)*	*Handheckenscheren (elektrisch, thermisch usw.)*	*Cesoie portatili (elettriche, termiche ...)*	*Bærbare klippemaskiner (elektriske, termiske...)*	*Cizallas portátiles (eléctricas, térmicas ...).*
07.02	.01.0X	Cisailles portatives à lames droites (électriques, thermiques ...).	Straight-bladed hand shears (electric, thermal, etc.)	Handheckenschere mit geraden Scherenblättern (elektrisch, thermisch usw.)	Cesoie portatili a lame dirittе (elettriche, termiche ...)	Bærbare klippemaskiner med lige blade (elektriske, termiske)	Cizallas portátiles de cuchillas rectas (eléctricas, térmicas ...).
07.02	.02.00	*Séparateurs portatifs*	*Portable separators*	*Tragbare Abscheider*	*Separatori portatili*	*Bærbare delemaskiner*	*Separadores portátiles*
07.02	.02.0X	Séparateurs, fendeuses portatifs	Portable separators and cleavers	Abscheider, tragbare Spaltmaschinen	Separatori, coltelli da spacco portatili	Delemaskine, kløvemaskine (bærbar)	Separadores, hendedoras portátiles
07.02	.03.00	*Sécateur mécanique*	*Mechanical secateur*	*Motorgartenschere*	*Potatoio meccanizzato*	*Mekanisk beskæresaks*	*Podadera mecánica*
07.02	.03.0X	Sécateur mecanique	Mechanical secateur	Motorgartenschere	Potatoio meccanizzato	Mekanisk beskæresaks	Podadera mecánica
07.02	.04.00	*Outil de désincarcération*	*Tools for freeing trapped persons*	*Bergungswerkzeuge*	*Utensile di liberazione*	*Frigørelsesværktøj (redningsudstyr)*	*Herramienta para liberar personas atrapadas*
07.02	.04.0X	Outil de désincarcération	Tools for freeing trapped persons	Bergungswerkzeuge	Utensile di liberazione	Frigørelsesværktøj (redningsudstyr)	Herramienta para liberar personas atrapadas
07.02	.05.00	*Taille-haies*	*Hedge shears*	*Heckenschere*	*Tosasiepi*	*Hækkeklipper*	*Cortasetos*
07.02	.05.0C	Taille-haies	Hedge shears	Heckenschere	Tosasiepi	Hækkeklipper	Cortasetos
07.02	.06.00	*Couteaux électriques*	*Electric knives*	*Elektrische Messer*	*Coltelli elettrici*	*Elektriske knive*	*Cuchillos eléctricos*
07.02	.06.0X	Couteaux électriques	Electric knives	Elektrische Messer	Coltelli elettrici	Elektriske knive	Cuchillos eléctricos
07.02	.99.00	*Autres outils mécaniques pour couper, séparer*	*Other mechanical tools for cutting, separating*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Schneiden, Trennen*	*Altri utensili meccanizzati per tagliare, separare*	*Andet mekanisk håndværktøj til skæring, klipning, deling*	*Otras herramientas mecánicas para cortar, separar*
07.03	***.00.00***	***Outils mécaniques à main pour tailler, mortaiser, ciseler, rogner, tondre***	***Mechanical hand tools - for carving, slotting, chiselling, trimming, clipping, shearing***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Schnitzen, Auskerben, Meißeln, Gravieren, Mähen***	***Utensili meccanizzati a mano per intagliare, mortasare, cesellare, rifilare, cimare***	***Mekanisk håndværktøj - til tilskæring, tapning/stikning, mejsling (hækkesaks se 09.02), renskæring, klipning/slåning***	***Herramientas mecánicas manuales para tallar, mortajar, cincelar, recortar, tundir***
07.03	.01.00	*Burins (motorisés ...)*	*Chisels (powered...)*	*Stichel, Meißel (kraftbetrieben usw.)*	*Bulini (con motore...)*	*Mejsler (motoriserede ...)*	*Buriles (motorizados...)*
07.03	01.0X	Burins (motorisés ...), marteaux à aiguilles, bouchardes	Chisels (powered...), needle scalers, bush hammers	Stichel, Meißel (kraftbetrieben usw.), Nagelhämmer, Bouchardierhämmer	Bulini (con motore ...), martelli perforatori, bocciarde	Mejsler (motoriserede ...), samhamre, stokhamre	Buriles (motorizados ...), martillos de agujas, bujardas

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
06.14	.99.00	*Outras ferramentas manuais - afiadas e cortantes - para trabalhos de medicina*	*Andra stickande eller skärande handverktyg för medicinskt och kirurgiskt arbete*	*Muut pistävät ja leikkaavat välineet lääketieteellisiä toimenpiteitä varten*	*Overig handgereedschap voor medische doeleinden, prikken, snijden*	*Άλλα εργαλεία χειρού που συγκρατούν, κόβουν για ιατρική χρήση*
06.15	**.00.00**	***Ferramentas manuais não cortantes e não motorizadas para trabalhos de medicina e de cirurgia, outras***	***Icke motordrivna icke skärande handverktyg - för medicinskt och kirurgiskt arbete, andra***	***Käsikäyttöiset, muut kuin leikkaavat, työkalut lääketieteellisiä ja kirurgisia toimenpiteitä varten, muut***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, niet snijdend, voor medische en chirurgische doeleinden, overig***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για ιατρική και χειρουργική χρήση - μη κοπτικά, άλλα***
06.15	.01.00	*Pinças, fórceps dental*	*Clips, tandläkar-, kirurgtänger o d*	*Atulat, pihdit tms*	*Kiezentang, forceps*	*Λαβίδες, εμβρυουλκά*
06.15	.99.00	*Outras ferramentas manuais não cortantes para trabalhos de medicina*	*Andra icke skärande handverktyg för medicinskt arbete*	*Muut käsikäyttöiset, muut kuin leikkaavat, työkalut lääketieteellisiä toimenpiteitä varten*	*Overig handgereedschap, niet snijdend, voor medische doeleinden*	*Άλλα εργαλεία χειρού που δεν κόβουν για ιατρική χρήση*
06.99	**.00.00**	***Outras ferramentas manuais não motorizadas do grupo 06 para outros trabalhos mas não referenciadas acima***	***Andra kända icke motordrivna handverktyg för annat arbete, hänförbara till grupp 06 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut käsikäyttöiset muihin töihin tarkoitetut työkalut, ryhmään 06 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Handgereedschap, niet gemotoriseerd, voor overige werkzaamheden, behorend tot groep 06, maar hierboven niet vermeld***	***Μη μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού που υπάγονται στην ομάδα 06 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
07.00	**.00.00**	**Ferramentas mecânicas sustidas ou conduzidas manualmente - não especificado**	**Handhållna eller handstyrda verktyg eller redskap - motordrivna - UNS**	**Kädessä pidettävät tai käsin ohjattavat konetyökalut - erittelemättömät**	**Mechanisch gereedschap, handbediend, niet gespecificeerd**	**Μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού ή που κατευθύνονται με το χέρι - δεν προσδιορίζονται**
07.01	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para serrar***	***Handhållna motordrivna verktyg för sågning***	***Kädessä pidettävät konetyökalut sahaamista varten***	***Mechanisch handgereedschap, voor zagen***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για πριόνισμα***
07.01	01.00	*Serras alternativas*	*Ramsågar*	*Saha, jonka terä liikkuu edestakaisin*	*Heen en weer gaande zaag*	*Παλινδρομικά πριόνια*
07.01	01.0X	Serras alternativas	Ramsågar	Saha, jonka terä liikkuu edestakaisin	Heen en weer gaande zaag	Παλινδρομικά πριόνια
07.01	02.00	*Serras circulares*	*Cirkelsågar*	*Pyörösaha*	*Cirkelzaag*	*Κυκλικά πριόνια*
07.01	02.0X	Serras circulares	Cirkelsågar	Pyörösaha	Cirkelzaag	Κυκλικά πριόνια
07.01	03.00	Serras pendulares	Sticksågar	Kuviosaha	Decoupeerzaag	Υοειδή χειροπρίονα
07.01	03.0X	Serras pendulares	Sticksågar	Kuviosaha	Decoupeerzaag	Υοειδή χειροπρίονα
07.01	04.00	Motoserras	Kapsågar, motorsågar	Moottorisaha	Zaagmachine	Πριόνια υλοτομίας
07.01	04.0X	Motoserras portáteis	Bärbara kedjesågar	Ketjusaha, moottorisaha (kannettava)	Draagbare ketlingzaag	Φορητά αλυσοπρίονα
07.01	99.00	*Outras serras mecânicas*	*Andra maskinsågar*	*Muut koneistetut sahat*	*Mechanische zagen, overige*	*Άλλα μηχανοκίνητα πριόνια*
07.02	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para cortar, separar (incl. tesouras, cisalhas, tesouras de podar)***	***Handhållna motordrivna verktyg för klippning, separering (inbegripet saxar, plåtsaxar, sekatörer)***	***Kädessä pidettävät konetyökalut leikkaamista, katkaisemista varten (myös sakset, leikkurit, leikkuupihdit)***	***Mechanisch handgereedschap voor snijden, afsnijden (incl. scharen, knijptangen, snoeischaren)***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για κοπή, διαχωρισμό (περιλαμβάνονται ψαλίδια, κόφτες, κλαδευτήρια)***
07.02	01.00	*Cisalhas portáteis (eléctricas, térmicas, ..)*	*Bärbara skärmaskiner (elektriska, värme- o d.)*	*Kädessä pidettävät leikkurit ja sakset (sähkö- ja polttomoottorikäyttöiset tms.)*	*Draagbare kniptang (elektrisch, thermisch, enz)*	*Φορητές ψαλίδες (ηλεκτρικές, θερμικές)*
07.02	01.0X	Cisalhas portáteis de lâminas rectas (eléctricas, térmicas, ..)	Bärbara skärmaskiner med raka skärblad (elektriska, värme- o d.)	Kädessä pidettävät suorateräiset leikkurit ja sakset (sähkö- tai polttomoottorikäyttöiset tms.)	Draagbare kniptang met rechte bladen (elektrisch, thermisch enz.)	Φορητές ψαλίδες με ίσιες λεπίδες (ηλεκτρικές, θερμικές)
07.02	02.00	*Separadores portáteis*	*Bärbara avskiljare, separatorer*	*Kädessä pidettävät irrotustyökalut*	*Draagbare separator*	*Φορητοί διαχωριστήρες*
07.02	02.0X	Separadores, tendedeiras portáteis	Bärbara avskiljare, separatorer, klyvmaskiner	Kädessä pidettävät irrotus- ja erotustyökalut	Draagbare separator, draagbaar kloofmes	Φορητοί διαχωριστήρες, σχιστές
07.02	03.00	*Tesoura de podar mecânica*	*Motorsax*	*Koneistetut puutarha-, oksasakset*	*Mechanische snoeischaar*	*Μηχανοκίνητα κλαδευτήρια*
07.02	03.0X	Tesoura de podar mecânica	Motorsax	Koneistetut puutarha-, oksasakset	Mechanische snoeischaar	Μηχανοκίνητα κλαδευτήρια
07.02	04.00	*Ferramenta de desencarceramento*	*Räddningsverktyg (för losstagning av fastklämda olycksoffer)*	*Työkalut onnettomuuksien uhrien irrottamista ja vapauttamista varten*	*Materieel voor het bevrijden van slachtoffers uit wrakken*	*Εργαλεία για τον απεγκλωβισμό ατόμων*
07.02	04.0X	Ferramenta de desencarceramento	Räddningsverktyg (för losstagning av fastklämda olycksoffer)	Työkalut onnettomuuksien uhrien irrottamista ja vapauttamista varten	Materieel voor het bevrijden van slachtoffers uit wrakken	Εργαλεία για τον απεγκλωβισμό ατόμων
07.02	05.00	*Corta-sebes*	*Häckklippare*	*Pensasaidaleikkuri*	*Heggenschaar*	*Ψαλίδες κοπής φυτικών φρακτών*
07.02	05.0C	Corta-sebes	Häckklippare	Pensasaidaleikkuri	Heggenschaar	Ψαλίδες κοπής φυτικών φρακτών
07.02	06.00	*Facas eléctricas*	*Elknivar, elektriska knivar*	*Sähköveitsi*	*Elektrisch mes*	*Ηλεκτρικά μαχαίρια*
07.02	06.0X	Facas eléctricas	Elknivar, elektriska knivar	Sähköveitsi	Elektrisch mes	Ηλεκτρικά μαχαίρια
07.02	99.00	*Outras ferramentas mecânicas para cortar, separar*	*Andra motordrivna verktyg för klippning, separering*	*Muut kädessä pidettävät leikkuu- ja katkaisutyökalut*	*Overig mechanisch gereedschap voor snijden, afsnijden*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία για κοπή, διαχωρισμό*
07.03	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para cortar, entalhar, gravar, recortar, segar***	***Handhållna motordrivna verktyg för utskärning, uthuggning, avhuggning, avklippning, avskärning***	***Kädessä pidettävät konetyökalut työstämistä, jyrsimistä, kaivertamista, muotoilemista, tasoittamista varten***	***Mechanisch handgereedschap voor slijpen, steken, doorknippen, afsnijden, maaien***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για λάξευση, έκγλυψη, ψαλίδισμα, ξάκρισμα, κούρεμα***
07.03	.01.00	*Buris (motorizados, ..)*	*Mejslar (motordrivna)*	*Konetaltat tms*	*Beitel (aangedreven)*	*Σμίλες (μηχανοκίνητες, ..)*
07.03	.01.0X	Buris (motorizados, ..), martelos de agulhas, bujardas	Mejslar (motordrivna), nålhackor, krysshammare	Konevasarat, -taltat	Beitel (aangedreven), spitsboor, bouchardeerhamer	Σμίλες (μηχανοκίνητες, ..), λατομικά σφυρία αδοντωτα σφυριά (βραντίνες)

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
07.03	.02.00	*Entailleuses, mortaiseuses*	*Slotting machines, mortising machines*	*Schlitzmaschinen, Stoßmaschinen*	*Intagliatrici, mortasatrici*	*Kærvfræsemaskiner, notstikkemaskiner*	*Entalladoras, mortajadoras*
07.03	02.0X	Entailleuses, mortaiseuses, lanières	Slotting machines, mortising machines, augers	Schlitzmaschinen, Stoßmaschinen, Lochbohrmaschinen	Intagliatrici, mortasatrici, trivelle	Kærvfræsemaskiner, notstikkemaskiner, stenbor	Entalladoras, mortajadoras, barrenas
07.03	.03.00	*Fraises de dentiste*	*Dental drills*	*Dentalbohrer*	*Frese da dentista*	*Tandlægebor*	*Brocas de dentista*
07.03	99.00	*Autres outils mécaniques pour tailler...*	*Other mechanical hand tools for carving...*	*Sonstige handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge zum Schnitzen, Auskerben, Meißeln, Gravieren, Mähen*	*Altri utensili meccanizzati per intagliare*	*Andet mekanisk håndværktøj til tilskæring*	*Otras herramientas mecánicas para tallar*
07.04	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour gratter, polir, poncer (comprend tronçonneuse à disque)***	***Mechanical hand tools - for scraping, polishing, buffing (including disc cutters)***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Schaben, Polieren, Schleifen (einschl. Trennschleifmaschine)***	***Utensili meccanizzati a mano per raschiare, levigare, pomiciare (troncatrici a disco comprese)***	***Mekanisk håndværktøj - til skrabning, polering, slibning (inklusive afskæringsmaskine)***	***Herramientas mecánicas manuales para raspar, pulir, lijar (comprende tronzadora de disco)***
07.04	.01.00	*Meules, meuleuses à main*	*Grinding machines, hand grinders*	*Schleifsteine, Schleifapparate für Handbetrieb*	*Mole, molatrici a mano*	*Slibemaskiner, håndslibemaskiner*	*Muelas, amoladoras manuales*
07.04	.01.0X	Meules, meuleuses à main	Grinding machines, hand grinders	Schleifsteine, Schleifapparate für Handbetrieb	Mole, molatrici a mano	Slibemaskiner, håndslibemaskiner	Muelas, amoladoras manuales
07.04	.02.00	*Ponceuse, polisseuse, disqueuse, raboteuse*	*Polishing machine, buffing machine, sander, planing machine*	*Schleifmaschine, Poliermaschine, Kreissäge, Hobelmaschine*	*Levigatrice, lucidatrice, ruota a disco, piallatrice*	*Pudsemaskine, poleremaskine, slibemaskine med roterende skive, vinkelsliber, høvlemaskine*	*Lijadora, pulidora, pulidora de disco, cepilladora*
07.04	02.0X	Ponceuse, polisseuse, disqueuse, raboteuse	Polishing machine, buffing machine, sander, planing machine	Schleifmaschine, Poliermaschine, Kreissäge, Hobelmaschine	Levigatrice, lucidatrice, ruota a disco, piallatrice	Pudsemaskine, poleremaskine, slibemaskine med roterende skive, vinkelsliber, høvlemaskine	Lijadora, pulidora, pulidora de disco, cepilladora
07.04	.03.00	*Écorceuse mobile*	*Mobile barker*	*Ortsveränderliche Entrindungsmaschine*	*Scortecciatrice mobile*	*Mobil afbarkningsmaskine*	*Descortezadora móvil*
07.04	03.0C	Écorceuse mobile	Mobile barker	Ortsveränderliche Entrindungsmaschine	Scortecciatrice mobile	Mobil afbarkningsmaskine	Descortezadora móvil
07.04	.04.00	*Tronçonneuse à disque, à meule (à main)*	*Disc cutter, grinder cutter (hand-held)*	*Trennschleifmaschine (handgeführt)*	*Troncatrice a disco, a mola (a mano)*	*Afskæringsmaskine, med skæreskive (håndholdt)*	*Tronzadora de disco, esmeriladora-seccionadora (manual)*
07.04	.04.0X	Tronçonneuse à disque, à meule (à main)	Disc cutter, grinder cutter (hand-held)	Trennschleifmaschine (handgeführt)	Troncatrice a disco, a mola (a mano)	Afskæringsmaskine, med skæreskive (håndholdt)	Tronzadora de disco, esmeriladora-seccionadora (manual)
07.04	.99.00	*Autres outils mécaniques pour gratter, polir...*	*Other mechanical tools for scraping, polishing, etc.*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Schaben, Polieren, Schleifen*	*Altri utensili meccanizzati per raschiare, levigare...*	*Andet mekanisk håndværktøj til skrabning, polering...*	*Otras herramientas mecánicas para raspar pulir*
07.05	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour percer, tourner, visser***	***Mechanical hand tools - for drilling, turning, screwing***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Bohren, Drehen, Schrauben***	***Utensili meccanizzati a mano per forare, stringere, avvitare***	***Mekanisk håndværktøj - til boring, drejning, skruning***	***Herramientas mecánicas manuales para taladrar, hacer girar, atornillar***
07.05	.01.00	*Perceuse chignole*	*Hand drill*	*Handbohrmaschine*	*Foratrice menarola*	*Håndboremaskine*	*Taladradora de mano*
07.05	.02.00	*Visseuse, serreuse, boulonneuse, dévisseuse*	*Screwing machine, tightening machine, bolting machine, unscrewing machine*	*Schraubmaschine, Spannmaschine, Bolzeneindrehmaschine*	*Avvitatrice, stringitrice, bullonatrice, svitatrice*	*Boremaskiner til iskruning, stramning og løsning af skruer og bolte*	*Atornilladora, llave, remachadora, desatornilladora*
07.05	.03.00	*Clé à choc*	*Impact wrench*	*Schlagschrauber*	*Chiave pneumatica*	*Slagnøgle*	*Llave de golpe*
07.05	.99.00	*Autres outils mécaniques pour percer, tourner, visser*	*Other mechanical hand tools for drilling, turning, screwing*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Bohren, Drehen, Schrauben*	*Altri utensili meccanizzati per forare, stringere, avvitare*	*Andet mekanisk håndværktøj til boring, drejning, skruning*	*Otras herramientas mecánicas para taladrar, hacer girar, atornillar*
07.06	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour clouer, riveter, agrafer***	***Mechanical hand tools - for nailing, riveting, stapling***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Nageln, Nieten, Heften***	***Utensili meccanizzati a mano per inchiodare, ribadire, aggraffare***	***Mekanisk håndværktøj - til isláning af søm, nitning, hæftning***	***Herramientas mecánicas manuales para clavar, remachar, grapar***
07.06	.01.00	*Dameurs, foulrs de fonderie*	*Tampers, foundry rammers*	*Stampfer, Gießerei-Stampfer*	*Costipatori, pestelli di fonderia*	*Stampemaskiner, støberistødere*	*Rodillos apisonadores, pisones de fundición*
07.06	.02.00	*Marteaux pneumatiques (sans précision de l'outil)*	*Pneumatic hammers (without details of tool)*	*Presslufthammer (ohne nähere Angabe)*	*Martelli pneumatici (senza precisazione dell'utensile)*	*Pneumatiske hamre (uden specifikation af værktøjet)*	*Martillos neumáticos (sin especificar herramienta)*
07.06	.03.00	*Pistolet à clous*	*Nail gun*	*Nagelpistole*	*Pistola chiodatrice*	*Søm pistol*	*Pistola claveteadora*
07.06	04.00	*Agrafeuse et pistolet d'agrafage (pneumatique ...), cloueur pneumatique*	*Stapler and stapling gun (pneumatic...), pneumatic nailing machine*	*Heftmaschine, Heftpistole (pneumatisch usw.), pneumatische Nagelmaschine*	*Aggraffatrice e pistola aggraffatrice (pneumatica ...), chiodatrice pneumatica*	*Hæftemaskine og hæftepistol (pneumatisk...), pneumatisk søm pistol*	*Grapadora y pistola grapadora (neumática...), clavadora por aire comprimido*
07.06	.05.00	*Dénveteur, marteau-riveteur, pince à river*	*Rivet remover, rivet hammer,rivet tongs*	*Nietenentfemer, Niethammer, Nietzange*	*Schiodatnce, martello-nbattitore, pinza per ribadire*	*Værktøj til udtagning af nitter, nittepistol, nittetang*	*Sacarremaches, martillo remachador, tenazas para remachar*
07.06	06.00	*Pistolet de scellement à cartouches explosives*	*Stud gun with explosive cartridges*	*Bolzenschussgerät mit Treibladung*	*Pistola fissachiodi a cariche esplosive*	*Skrue-/boltpistol med sprængpatroner*	*Pistola para soldar plásticos de cartuchos explosivos*
07.06	.07.00	*Machines à enfoncer les fixations*	*Machines for driving in fastening devices*	*Eintreibgeräte*	*Incastratrici*	*Maskiner til isláning af befæstelsesdele*	*Máquinas para clavar elementos de fijación*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
07.03	.02.00	*Ferramentas para entalhar, escateladoras*	*Slitsmaskiner, stickmaskiner*	*Koverrus-, loveamis- ja uurtamiskoneet*	*Steekbeitel, steekbank*	*Εργαλεία εγκοπών, εντορμιών*
07.03	.02.0X	Ferramentas para entalhar, escateladoras, trados	Slitsmaskiner, stickmaskiner, skruvborrar	Koverrus-, loveamis-, uurtamiskoneet, kairat	Steekbeitel, steekbank, avegaar	Εργαλεία εγκοπών, εντορμιών, τρυπάνια ανοικτού σπειρώματος
07.03	.03.00	*Brocas dentais*	*Tandläkarborrar*	*Hammaspora*	*Tandartsboor*	*Οδοντιατρικές φρέζες*
07.03	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para cortar...*	*Andra motordrivna verktyg för utskärning o.d.*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut työstämistä tms. varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor afknippen, enz.*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία για κόψιμο...*
07.04	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para raspar, lustrar, polir (incl. máquina para cortar de discos)***	***Handhållna motordrivna verktyg för skrapning, polering, slipning (inbegripet avstickningssvarvar)***	***Kädessä pidettävät konetyökalut viilaamista, hiomista, kiillottamista varten (myös kulmahiomakone, katkaisulaikka)***	***Mechanisch handgereedschap voor krabben, polijsten, schuren (incl. doorslijpmachine)***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για χάραξη, λείανση, στίλβωση (περιλαμβάνεται μηχανή κοπής με δίσκους)***
07.04	.01.00	*Pedras-de-amolar, amoladoras manuais*	*Slipmaskiner, handslipmaskiner*	*Kädessä pidettävät laikkahiomakoneet*	*Slijpsteen, handslijpmachine*	*Μυλόπετρες, τροχοί χειρού*
07.04	01.0X	Pedras-de-amolar, amoladoras manuais	Slipmaskiner, handslipmaskiner	Kädessä pidettävät laikkahiomakoneet	Slijpsteen, handslijpmachine	Μυλόπετρες, τροχοί χειρού
07.04	.02.00	*Lixadora, polidora, lixadora de discos, plaina*	*Putsmaskiner (även med roterande rondell), polermaskiner, hyvelmaskin*	*Hiomakone, kiillotuskone, konehöylä*	*Schuurmachine, polijstmachine, schijfslijpmachine, schaafmachine*	*Λειαντικό μηχάνημα, στιλβωτικό μηχάνημα, στιλβωτικό μηχάνημα με δίσκο, ραμποτέζα*
07.04	.02.0X	Lixadora, polidora, lixadora de discos, plaina	Putsmaskiner (även med roterande rondell), polermaskiner, hyvelmaskin	Hiomakone, kiillotuskone, konehöylä	Schuurmachine, polijstmachine, schijfslijpmachine, schaafmachine	Λειαντικό μηχάνημα, στιλβωτικό μηχάνημα, στιλβωτικό μηχάνημα με δίσκο, ραμποτέζα
07.04	.03.00	*Descascadora móvel*	*Mobil barkningsmaskin*	*Siirrettävä puunrunkojen kuorimakone*	*Verplaatsbare ontschorsingsmachine*	*Κινητός αποφλοιωτής*
07.04	03.0C	Descascadora móvel	Mobil barkningsmaskin	Siirrettävä puunrunkojen kuorimakone	Verplaatsbare ontschorsingsmachine	Κινητός αποφλοιωτής
07.04	.04.00	*Máquina para cortar de discos, máquina para cortar de mós (manual)*	*Kapmaskin med skiva eller slipsten (handstyrd)*	*Katkaisulaikka*	*Doorslijpmachine met schijf, of met slijpsteen (handbediend)*	*Μηχανή κοπής με δίσκο, με τροχό (χειρού)*
07.04	.04.0X	Máquina para cortar de discos, máquina para cortar de mós (manual)	Kapmaskin med skiva eller slipsten (handstyrd)	Katkaisulaikka	Doorslijpmachine met schijf, of met slijpsteen (handbediend)	Μηχανή κοπής με δίσκο, με τροχό (χειρού)
07.04	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para raspar, polir...*	*Andra motordrivna verktyg för skrapning, polering o.d.*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut viilaamista, hiomista, kiillottamista tms. varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor krabben, polijsten, enz*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία για χάραξη, λείανση*
07.05	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para furar, girar, aparafusar***	***Handhållna motordrivna verktyg för borrning, svarvning, skruvning***	***Kädessä pidettävät konetyökalut poraamista, lävistämistä, sorvaamista, ruuvaamista varten***	***Mechanisch handgereedschap - voor boren, draaien, schroeven***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για διάτρηση, περιστροφή, βίδωμα***
07.05	.01.00	*Perfurador*	*Handborrmaskin*	*Käsiporakone*	*Handboor*	*Τρυπάνι χειρού*
07.05	.02.00	*Chave de parafusos, chave para apertar, chave para porcas, chave para desaparafusar*	*Skruvdragare, mutterdragare, bulldragare, skruvlossare*	*Pulttien, ruuvien, mutterien kiristys- ja avauskoneet, ruuvinvääntimet*	*Vastboutmachine, mechanische schroevendraaier*	*Κοχλιωτικό εργαλείο, εργαλείο σύσφιξης, τοποθέτησης περικοχλίων, εκκοχλιωτικό εργαλείο*
07.05	.03.00	*Chave de impacto*	*Slående mutterdragare*	*Paineilmakäyttöinen pulttauskone*	*Slagschroevendraaier*	*Κρουστικό κλειδί*
07.05	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para furar, girar, aparafusar*	*Andra motordrivna verktyg för borrning, svarvning, skruvning*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut poraamista, lävistämistä, sorvaamista, ruuvaamista varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor boren, draaien, schroeven*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία για διάτρηση, περιστροφή, βίδωμα*
07.06	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para progar, rebitar, agrafar***	***Handhållna motordrivna verktyg för spikning, nitning, häftning***	***Kädessä pidettävät konetyökalut naulaamista, niittausta, nitomista varten***	***Mechanisch handgereedschap voor spijkeren, klinken, nieten***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χειρού - για κάρφωμα, συρραφή***
07.06	.01.00	*Apiloadores, pisões de fundição*	*Stampmaskiner, rammar*	*Juntat, sulloimet, survimet, paaluvasarat*	*Stamper, gietenstamper*	*Σφύρες, κόπανοι χυτηρίου*
07.06	.02.00	*Martelos pneumáticos (sem especificação da ferramenta)*	*Tryckluftshammare (utan specifikation av verktyg)*	*Paineilmavasarat (terän laatu määrittelemätön)*	*Pneumatische hamer (zonder aanduiding van gereedschap)*	*Αεροκίνητες σφύρες (χωρίς διευκρίνιση του εργαλείου)*
07.06	.03.00	*Pistola de pregos*	*Spikpistol*	*Naulauspistooli*	*Spijkerpistool*	*Καρφωτικά πιστόλια*
07.06	.04.00	*Agrafador e pistola de agrafos (pneumática), máquina de pregar pneumática*	*Häftmaskin och häftpistol (trycklufts- o.d.), spikmaskin (trycklufts-)*	*Nitoja, niittauskone (myös paineilmakäyttöinen)*	*Nietmachine, nietpistool (pneumatisch enz.), pneumatische spijkermachine*	*Συρραπτική μηχανή και πιστόλι για συρραφή (αεροκίνητα...), αεροκίνητο σφυρί*
07.06	.05.00	*Arranca-rebites, martelo de rebitar, tenaz para rebitar*	*Verktyg eller redskap för borttagning av nitar, nitpistol, nitång*	*Niitinpoistin, niittausvasara, niittauspihdit*	*Apparaat voor het verwijderen van nieten, klinkhamer, nieltang*	*Εργαλείο αφαίρεσης καρφιών, τανάλια, σφυρα καθήλωσης, πένσα καθήλωσης*
07.06	.06.00	*Martelo de rebitar de cartuchos explosivos*	*Bultpistol med krutpatron*	*Räjähdysparoksilla toimiva naulauspistooli*	*Schiethamer met patronen*	*Πιστόλι σφράγισης με φυσίγγια*
07.06	.07.00	*Máquina para cravar fixações*	*Maskiner för inslagning av fästdon*	*Kiinnitimien upotuskoneet*	*Machine voor het indrijven van bevestigingen*	*Μηχανές για το βύθισμα συνδέσεων (εκτός καρφιών)*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
07.06	.99.00	*Autres outils mécaniques pour clouer, riveter, agrafer*	*Other mechanical tools for nailing, riveting, stapling*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Nageln, Nieten, Heften*	*Altri utensili meccanizzati per inchiodare, ribadire, aggraffare*	*Andet mekanisk håndværktøj til sømning, nitning, hæftning*	*Otras herramientas mecánicas para clavar, remachar, grapar*
07.07	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour coudre, tricoter***	***Mechanical hand tools - for sewing, knitting***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Nähen, Stricken***	***Utensili meccanizzati a mano per cucire, lavorare a maglia***	***Mekanisk håndværktøj - til syning, strikning***	***Herramientas mecánicas manuales para coser, tejer***
07.07	.01.00	*Remmailleuses portatives*	*Portable linking machines*	*Handkettelmaschinen*	*Rimagliatrici portatili*	*Bærbare kædemaskiner*	*Remalladoras portátiles*
07.07	99.00	*Autres outils mécaniques pour coudre, tricoter*	*Other mechanical tools for sewing, knitting*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Nähen, Stricken*	*Altri utensili meccanizzati per cucire lavorare a maglia*	*Andet mekanisk håndværktøj til syning, strikning*	*Otras herramientas mecánicas para coser, tejer*
07.08	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour souder, coller***	***Mechanical hand tools - for welding, glueing***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Schweißen, Kleben***	***Utensili meccanizzati a mano per saldare, incollare***	***Mekanisk håndværktøj - til svejsning og limning***	***Herramientas mecánicas manuales para soldar, pegar***
07.08	.01.00	*Fer à souder électrique*	*Electric soldering iron*	*Elektrischer Lötkolben*	*Saldatoio elettrico*	*Elektrisk svejsejern*	*Soldador electrico*
07.08	.02.00	*Pistolets à colle*	*Adhesive applicator gun*	*Leimpistole*	*Pistole per colla*	*Limpistol*	*Pistolas para pegamento*
07.08	.99.00	*Autres outils mécaniques pour souder, coller*	*Other mechanical tools for welding, glueing*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Schweißen, Kleben*	*Altri utensili meccanizzati per saldare, incollare*	*Andet mekanisk håndværktøj til svejsning, limning*	*Otras herramientas mecánicas para soldar, pegar*
07.09	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour extraction de matériaux et travail du sol (comprend outils agricoles, brise-béton)***	***Mechanical hand tools - for extracting materials and working the ground (including farming tools, concrete breakers)***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Ausgraben und für Erdarbeiten (einschl. landwirtschaftlicher Werkzeuge, Betonbohrhammer)***	***Utensili meccanizzati a mano per l'estrazione di materiali e la lavorazione del suolo (utensili agricoli, martelli demolitori compresi)***	***Mekanisk håndværktøj - til udvinding og jord(bunds)arbejde (inklusive landbrugsredskaber, betonbrækkere)***	***Herramientas mecánicas manuales para extracción de materiales y trabajo del suelo (comprende herramientas agrícolas, trituradores de hormigón)***
07.09	01.00	*Marteaux-piqueurs, marteaux-perforateurs, brise-béton*	*Pneumatic picks, jackhammers, concrete breakers*	*Presslufthammer, Bohrhammer, Betonbrecher*	*Martelli picconatori, martelli perforatori, martelli rompicalcestruzzo*	*Trykluftshamre, slagborehammer o betonbrækkere*	*Martillos picadores, martillos perforadores, trituradores de hormigón*
07.09	99.00	*Autres outils mécaniques pour extraction, travail du sol*	*Other mechanical tools for extracting materials and working the ground*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Ausgraben und für Erdarbeiten*	*Altri utensili meccanizzati per l'estrazione, la lavorazione del suolo*	*Andet mekanisk håndværktøj til udvinding, jord(bunds)arbejde*	*Otras herramientas mecánicas para extracción, trabajo del suelo*
07.10	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour cirer, lubrifier, laver, nettoyer (comprend aspirateur, nettoyeur à haute pression)***	***Mechanical hand tools - for waxing, lubricating, washing, cleaning (including vacuum cleaners and high-pressure cleaners)***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Wachsen, Schmieren, Waschen, Reinigen (einschl. Staubsauger, Hochdruckreiniger)***	***Utensili meccanizzati a mano per lucidare, lubrificare, lavare, pulire (aspiratori, pulitori ad alta pressione compresi)***	***Mekanisk håndværktøj - til voksbehandling, smøring, vask, rensning (inklusive højtryksrenser)***	***Herramientas mecánicas manuales para encerar, lubrificar, lavar, limpiar (comprende aspirador, limpiador a alta presión)***
07.10	.01.00	*Aspirateurs*	*Vacuum cleaners*	*Staubsauger*	*Aspiratori*	*Støvsugere*	*Aspiradores*
07.10	.02.00	*Cireuses*	*Waxing machines*	*Wachsmaschinen*	*Lucidatrici*	*Bonemaskiner*	*Enceradoras*
07.10	.03.00	*Nettoyeurs haute pression*	*High-pressure cleaners*	*Hochdruckreiniger*	*Pulitori ad alta pressione*	*Højtryksrensere*	*Limpiadores a alta presión*
07.10	.99.00	*Autres outils mécaniques pour cirer, laver, lubrifier*	*Other mechanical tools for waxing, lubricating, washing, cleaning*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Wachsen, Waschen, Schmieren*	*Altri utensili meccanizzati per lucidare, lavare, lubrificare*	*Andet mekanisk værktøj til voksbehandling, smøring, vask*	*Otras herramientas mecánicas para encerar, lavar, lubrificar*
07.11	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour peindre***	***Mechanical hand tools - for painting***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Malen, Anstreichen***	***Utensili meccanizzati a mano per pitturare***	***Mekanisk håndværktøj - til malerarbejde***	***Herramientas mecánicas manuales para pintar***
07.11	01.00	*Pistolet à peinture manuel*	*Hand paint gun*	*Handgeführte Farbspritzpistole*	*Pistola a spruzzo manuale*	*Håndholdt malepistol*	*Pistola manual para pintura*
07.11	99.00	*Autres outils mécaniques pour peindre*	*Other mechanical tools for painting*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Malen, Anstreichen*	*Altri utensili meccanizzati per pitturare*	*Andet mekanisk håndværktøj til malerarbejde*	*Otras herramientas mecanicas para pintar*
07.12	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour maintenir, saisir***	***Mechanical hand tools - for holding in place, grasping***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Halten, Ergreifen***	***Utensili meccanizzati a mano per tenere, prendere***	***Mekanisk håndværktøj - til fastholdelse, griben***	***Herramientas mecánicas manuales para sostener, agarrar***
07.12	.01.00	*Étaux pneumatiques*	*Pneumatic vices*	*Pneumatische Schraubstöcke*	*Morse pneumatiche*	*Pneumatiske skruetvinger*	*Tornillos de banco neumáticos*
07.12	02.00	*Cintreuses*	*Bending press*	*Biegepressen*	*Calandre*	*Bukkemaskiner*	*Dobladoras*
07.12	.99.00	*Autres outils mécaniques pour maintenir, saisir*	*Other mechanical tools for holding in place, grasping*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Halten, Ergreifen*	*Altri utensili meccanizzati per tenere, prendere*	*Andet mekanisk håndværktøj til fastholdelse, griben*	*Otras herramientas mecánicas para sostener, agarrar*
07.13	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour travaux de cuisine (sauf couteaux)***	***Mechanical hand tools - for kitchen work (except knives)***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - für Küchenarbeiten (außer Messern)***	***Utensili meccanizzati a mano per lavori di cucina (coltelli esclusi)***	***Mekanisk håndværktøj - til madlavning (eksklusive knive)***	***Herramientas mecánicas manuales para trabajos de cocina (excepto cuchillos)***
07.14	**.00.00**	***Outils mécaniques à main pour chauffer (comprend séchoir, décapeur thermique, fer à repasser)***	***Mechanical hand tools - for heating (including driers, flame guns, irons)***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - zum Erwärmen (einschl. Trockner, thermisches Abbeizgerät, Bügeleisen)***	***Utensili a mano per scaldare (essiccatori, decapatori termici, ferri da stiro compresi)***	***Mekanisk håndværktøj - til varmeafgivelse (inklusive tørreapparater, varmluftpistoler, rensebrændere, strygejern)***	***Herramientas mecánicas manuales para calentar (comprende secador, decapador térmico, plancha eléctrica)***
07.14	.01.00	*Séchoir à cheveux à main*	*Hand-held hair drier*	*Handgeführter Haartrockner*	*Asciugacapelli a mano*	*Håndholdt hårtørrer*	*Secador de pelo manual*
07.14	.02.00	*Séchoir à cheveux sur pied*	*Floor-standing hair drier*	*Haartrockner, feststehend*	*Asciugacapelli su stelo*	*Hårtørrer på stativ*	*Secador de casco a pie*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
07.06	99.00	*Outras ferramentas mecânicas para pregar, rebitar, agrafar*	*Andra motordrivna verktyg eller redskap för spikning, nitning, häftning*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut naulaamista, niittausta, nitomista varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor spijkeren, klinken, nieten*	*Άλλο μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού για κάρφωμα, συρραφή*
07.07	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para coser, tricotar***	***Handhållna motordrivna verktyg för sömnad, stickning***	***Kädessä pidettävät konetyökalut ompelemista, neulomista varten***	***Mechanisch handgereedschap voor naaien, breien***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για ράψιμο, πλέξιμο***
07.07	.01.00	*Remalhadeiras portáteis*	*Bärbara kettlingsmaskiner*	*Kannettavat ketjauskoneet*	*Draagbare ketelmachine*	*Φορητές ενωτικές μηχανές, ρεμαγιάζ*
07.07	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para coser, tricotar*	*Andra handhållna motordrivna verktyg för sömnad, stickning*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut ompelemista, neulomista varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor naaien, breien*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού για ράψιμο, πλέξιμο*
07.08	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para soldar, colar***	***Handhållna motordrivna verktyg för svetsning, limning***	***Kädessä pidettävät konetyökalut - hitsaamista, juottamista, liimaamista varten***	***Mechanisch handgereedschap voor lassen, lijmen***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για συγκόλληση, κόλληση***
07.08	.01.00	*Ferro de soldar eléctrico*	*Elektrisk lödkolv*	*Sähkäjuotin, kolvi*	*Elektrisch lasapparaat*	*Ηλεκτρικό σίδερο συγκόλλησης*
07.08	.02.00	*Pistola de cola*	*Limpistoler*	*Liimauspistooli*	*Lijmpistool*	*Πιστόλια κόλλας*
07.08	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para soldar, colar*	*Andra handhållna motordrivna verktyg för svetsning, limning*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut hitsaamista, juottamista, liimaamista varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor lassen, lijmen*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού για συγκόλληση, κόλληση*
07.09	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para extracção de materiais e trabalho do solo (incl. ferramentas agrícolas, martelos demolidores)***	***Handhållna motordrivna verktyg för materialutvinning och markarbete (inbegripet jordbruksverktyg, betongspett)***	***Kädessä pidettävät konetyökalut aineksen irrottamista ja maan muokkausta varten (myös maataloustyövälineet, pikkauslaitteet)***	***Mechanisch handgereedschap voor extractie van materialen en grondbewerking (incl. landbouwwerktuigen, betonbrekers)***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για την εξαγωγή υλικών και εργασίες εδάφους (περιλαμβάνονται τα γεωργικά εργαλεία, θραυστήρες σκυροδέματος)***
07.09	.01.00	*Martelos picadores, martelos perfuradores, martelos demolidores*	*Tryckluftspett (även lätta), bergborrmaskiner, betongspett o.d.*	*Pikkauskoneet, paineilmavasarat tms.*	*Persluchthamer, boorhamer, betonbreker*	*Κρουστική σφύρα, διατρητική σφύρα, θραυστήρες σκυροδέματος*
07.09	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para extracção, trabalho do solo*	*Andra handhållna motordrivna verktyg för materialutvinning och markarbete*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut aineksen irrottamista ja maan muokkausta varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor extractie en grondbewerking*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία για εξαγωγή υλικών, εργασίες εδάφους*
07.10	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para encerar, lubrificar, lavar, limpar (incl. aspirador e aparelho para limpar a altas pressões)***	***Handhållna motordrivna verktyg eller redskap för vaxbehandling, smörjning, tvätt, rengöring (inbegripet dammsugare, högtryckstvättar)***	***Kädessä pidettävät konetyökalut vahaamista, voitelemista, pesemistä, puhdistamista varten (myös pölynimuri, painepesuri)***	***Mechanisch handgereedschap voor poetsen, smeren, wassen, schoonmaken (incl. stofzuiger, hogedrukreiniger)***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για κέρωμα, λίπανση, πλύσιμο, καθάρισμα (περιλαμβάνονται ηλεκτρική σκούπα, μηχανή καθαρισμού υψηλής πίεσης)***
07.10	.01.00	*Aspiradores*	*Dammsugare*	*Pölynimurit*	*Stofzuiger*	*Ηλεκτρικές σκούπες*
07.10	.02.00	*Enceradoras , máquinas de encerar*	*Bonmaskiner*	*Vahauskoneet*	*Boenmachine*	*Μηχανές κεριώματος*
07.10	.03.00	*Aparelhos para limpar a altas pressões*	*Högtryckstvätt*	*Painepesurit*	*Hogedrukreiniger*	*Μηχανές καθαρισμού υψηλής πίεσης*
07.10	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para encerar, lavar, lubrificar*	*Andra handhållna motordrivna verktyg för vaxbehandling, tvätt, smörjning.*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut vahaamista, voitelemista, pesemistä, puhdistamista varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor poetsen, wassen, smeren*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία για κέρωμα, πλύσιμο, λίπανση*
07.11	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para pintar***	***Handhållna motordrivna verktyg för målning***	***Kädessä pidettävät konetyökalut maalaamista varten***	***Mechanisch handgereedschap voor schilderen***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για βάψιμο***
07.11	.01.00	*Pistola manual de pintura*	*Handhållen sprutpistol*	*Maalausruisku, -pistooli*	*Handverfpistool*	*Πιστόλι βαφής χεριού*
07.11	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para pintar*	*Andra handhållna motordrivna verktyg för målning*	*Muut kädessä pidettävät maalauskoneet*	*Overig mechanisch handgereedschap voor schilderen*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού για βάψιμο*
07.12	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para manusear, agarrar***	***Handhållna motordrivna verktyg för fasthållande, gripande***	***Kädessä pidettävät konetyökalut kiinnipitoa, tarttumista varten***	***Mechanisch handgereedschap voor vasthouden, grijpen***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για συγκράτηση, σύλληψη***
07.12	.01.00	*Tornos de apertar pneumáticos*	*Pneumatiska skruvstycken*	*Paineilmaruuvipenkit, -punstimet*	*Pneumatische bankschroef*	*Σφιγκτήρες πεπιεσμένου αέρα*
07.12	.02.00	*Calandra (máquina de curver)*	*Bockningsmaskiner*	*Taivutuskoneet*	*Buigmachine*	*Μηχανήματα κάμψης*
07.12	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para manusear, agarrar*	*Andra handhållna motordrivna verktyg för fasthållande, gripande*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut kiinnipitoa, tarttumista varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor vasthouden, grijpen*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού για συγκράτηση, σύλληψη*
07.13	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para trabalhos de cozinha (excepto facas)***	***Handhållna motordrivna verktyg för matlagning (utom knivar)***	***Kädessä pidettävät konetyökalut ruoanlaittoa varten (lukuun ottamatta veitsiä)***	***Mechanisch handgereedschap voor keukenwerkzaamheden (m.u.v. messen)***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για χρήση στην κουζίνα (εξαιρούνται τα μαχαίρια)***
07.14	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para aquecer (incl. secador, decapador térmico, ferro de engomar)***	***Handhållna motordrivna verktyg för uppvärmning (inbegripet torkar, varmluftspistoler, strykjärn)***	***Kädessä pidettävät konetyökalut kuumentamista varten (myös kuivain, kuumailmapuhallin, silitysrauta)***	***Mechanisch handgereedschap voor verwarmen (incl. droger, verfafbrander, strijkijzer)***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για θέρμανση (περιλαμβάνονται στεγνωτήριο, θερμικός αποξειδωτής, σίδερο σιδερώματος)***
07.14	.01.00	*Secador de cabelo manual*	*Handhållen hårtork*	*Kädessä pidettävä hiustenkuivain*	*Handföhn*	*Πιστολάκι μαλλιών χεριού*
07.14	.02.00	*Secador de cabelo com pé*	*Hårtork på golvstativ*	*Kupuhiustenkuivain*	*Haardroger op voet*	*Κάσκα μαλλιών*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
07.14	*.03.00*	*Décapeur thermique*	*Flame gun*	*Thermisches Abbeizgerät*	*Decapatore termico*	*Rensebrænder*	*Decapador térmico*
07.14	*.04.00*	*Fer à repasser*	*Iron*	*Bügeleisen*	*Ferro da stiro*	*Strygejern*	*Plancha eléctrica*
07.14	*.99.00*	*Autres outils mécaniques pour chauffer*	*Other mechanical tools for heating*	*Sonstige kraftbetriebene Werkzeuge zum Erwärmen*	*Altri utensili meccanizzati per scaldare*	*Andet mekanisk håndværktøj til varmeafgivelse*	*Otras herramientas mecánicas para calentar*
07.15	***.00.00***	***Outils mécaniques à main pour travaux médicaux et chirurgicaux, piquants, coupants***	***Mechanical hand tools - for medical and surgical work - sharp, cutting***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge - für stechende und schneidende ärztliche und chirurgische Arbeiten***	***Utensili meccanizzati a mano per interventi medici e chirurgici - per punture, tagli***	***Mekanisk håndværktøj - til medicinsk og kirurgisk arbejde - stikkende, skærende redskaber***	***Herramientas mecánicas manuales para trabajos de medicina y de cirugía, punzantes, cortantes***
07.15	*.01.00*	*Bistouri électrique*	*Electric surgical knive*	*Diathermiemesser*	*Bisturi elettrico*	*Elektrisk kirurgisk kniv (bistoun)*	*Bisturí eléctrico*
07.15	*.99.00*	*Autres outils mécaniques piquants, coupants pour travaux médicaux...*	*Other sharp or cutting mechanical tools for medical and surgical work*	*Sonstige kraftbetriebene stechende und schneidende Werkzeuge für ärztliche Arbeiten*	*Altri utensili meccanizzati per interventi medici - per punture, tagli*	*Andre mekaniske stikkende, skærende redskaber til medicinsk og kirurgisk arbejde*	*Otras herramientas mecánicas punzantes, cortantes, para trabajos de medicina...*
07.16	***.00.00***	***Outils mécaniques à main pour travaux médicaux et chirurgicaux, autres***	***Mechanical hand tools for medical and surgical work - other***	***Handgeführte kraftbetriebene Werkzeuge für sonstige ärztliche und chirurgische Arbeiten***	***Utensili meccanizzati a mano per interventi medici e chirurgici - altri***	***Mekanisk håndværktøj til medicinsk og kirurgisk arbejde, andre***	***Herramientas mecánicas manuales para trabajos de medicina y de cirugía, otras***
07.17	***.00.00***	***Pistolets pneumatiques (sans précision de l'outil)***	***Pneumatic guns (without details of tool)***	***Druckluftwerkzeuge (ohne nähere Bezeichnung des Werkzeugs)***	***Pistole pneumatiche (senza precisazione dell'utensile)***	***Trykluftpistoler (uden specifikation af værktøjet)***	***Pistolas neumáticas (sin especificar herramienta)***
07.99	***.00.00***	***Autres outils mécaniques tenus ou guidés à la main connus du groupe 07, mais non listés ci-dessus***	***Other hand-held or hand-guided mechanical tools in group 07 not listed above***	***Sonstige gehaltene oder handgeführte Werkzeuge der Gruppe 07, dort nicht aufgelistet***	***Altri utensili meccanizzati tenuti o manovrati a mano noti del gruppo 07, ma non sopra elencati***	***Andet mekanisk håndholdt eller håndført værktøj tilhørende gruppe 07, men ikke ovenfor nævnt***	***Otras herramientas mecánicas sostenidas o guiadas con las manos clasificadas en el grupo 07 pero no citadas anteriormente***
08.00	**.00.00**	**Outils à main, sans précision sur la motorisation - non précisés**	**Hand tools - without specification of power source - not specified**	**Handgeführte Werkzeuge, ohne nähere Angabe über Antriebsart - ohne nähere Angabe**	**Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione - non precisati**	**Håndværktøj - uden oplysninger om dets motorisering - UNA**	**Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización - sin especificar**
08.01	*.00.00*	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour scier*	*Hand tools, without specification of power source - for sawing*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Sägen*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per segare*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til savning*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para serrar*
08.02	*.00.00*	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour couper, séparer (comprend ciseaux, cisailles, sécateurs...)*	*Hand tools, without specification of power source - for cutting, separating (including scissors, shears, secateurs)*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Schneiden, Trennen (einschl. Scheren, Baumscheren)*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per tagliare, separare (forbici, cesole, potatoi compresi ...)*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til skæring, klipning, deling (inklusive sakse, maskinsakse, beskæresakse)*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para cortar, separar (comprende tijeras, cizallas, podaderas...)*
08.03	*.00.00*	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour tailler, mortaiser, ciseler, rogner, tondre*	*Hand tools, without specification of power source - for carving, slotting, chiselling, trimming, clipping, shearing*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Schnitzen, Auskerben, Meißeln, Gravieren, Mähen*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per intagliare, mortasare, cesellare, rifilare, cimare*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til tilskæring, tapning/stikning, mejsling, renskæring, klipning/slåning*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para tallar, mortajar, cincelar, recortar, tundir*
08.04	*.00.00*	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour gratter, polir, poncer*	*Hand tools, without specification of power source - for scraping, polishing, buffing*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Schaben, Polieren, Schleifen*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per raschiare, levigare, pomiciare*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til skrabning, polering, slibning*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para raspar, pulir, lijar*
08.05	*.00.00*	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour percer, tourner, visser*	*Hand tools, without specification of power source - for drilling, turning, screwing*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Bohren, Drehen, Schrauben*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per forare, stringere, avvitare*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til boring, drejning, skruning*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para taladrar, hacer girar, atornillar*
08.06	*.00.00*	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour clouer, riveter, agrafer*	*Hand tools, without specification of power source - for nailing, riveting, stapling*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Nageln, Nieten, Heften*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per inchiodare, ribadire, aggraffare*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til isláning af søm, nitning, hæftning*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para clavar, remachar, grapar*
08.07	*.00.00*	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour coudre, tricoter*	*Hand tools, without specification of power source - for sewing, knitting*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Nähen, Stricken*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per cucire, lavorare a maglia*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til syning, strikning*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para coser, tejer*
08.08	*.00.00*	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour souder, coller*	*Hand tools, without specification of power source - for welding, glueing*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Schweißen, Kleben*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per saldare, incollare*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til svejsning og limning*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para soldar, pegar*

Appendix D: Optional 4-Position Classifications

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
07.14	.03.00	*Decapador térmico*	*Varmluftspistol*	*Maalin, ruosteen tms. poistoon tarkoitettu kuumailmapuhallin tai puhallusliekkipoltin*	*Thermisch afbijtapparaat*	*Μηχάνημα θερμικής απόξεσης, θερμικός αποξειδωτής*
07.14	.04.00	*Ferro de engomar*	*Strykjärn*	*Silitysrauta*	*Strijkijzer*	*Σίδερο σιδερώματος*
07.14	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas para aquecer*	*Andra handhållna motordrivna verktyg för uppvärmning*	*Muut kädessä pidettävät konetyökalut kuumentamista varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor verwarmen*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού για θέρμανση*
07.15	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais - para trabalhos de medicina e de cirurgia - afiadas, cortantes***	***Handhållna motordrivna stickande el. skärande verktyg för medicinskt och kirurgiskt arbete***	***Kädessä pidettävät pistävät ja leikkaavat konetyökalut lääketieteellisiä ja kirurgisia toimenpiteitä varten***	***Mechanisch handgereedschap voor medische en chirurgische doeleinden, prikken, snijden***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού - για ιατρική και χειρουργική χρήση - συγκρατητήρες, κοπτικά***
07.15	.01.00	*Bisturi eléctrico*	*Elektrisk kirurgkniv (bistun)*	*Sähködiatermialaite*	*Elektrisch scalpel*	*Ηλεκτρικό νυστέρι*
07.15	.99.00	*Outras ferramentas mecânicas - afiadas, cortantes - para trabalhos de medicina...*	*Andra handhållna motordrivna verktyg för medicinskt eller kirurgiskt arbete*	*Muut kädessä pidettävät pistävät tai leikkaavat konetyökalut lääketieteellisiä ja kirurgisia toimenpiteitä varten*	*Overig mechanisch handgereedschap voor medische en chirurgische doeleinden, enz*	*Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού που συγκρατούν, κόβουν για ιατρική χρήση*
07.16	**.00.00**	***Ferramentas mecânicas manuais para trabalhos de medicina e de cirurgia, outras***	***Handhållna motordrivna verktyg för medicinskt och kirurgiskt arbete, andra***	***Kädessä pidettävät konetyökalut lääketieteellisiä ja kirurgisia toimenpiteitä varten, muut***	***Mechanisch handgereedschap voor medische en chirurgische doeleinden, overig***	***Μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού για ιατρική και χειρουργική χρήση, άλλα***
07.17	**.00.00**	***Pistolas pneumáticas (sem especificação da ferramenta)***	***Tryckluftspistoler (utan specifikation av verktyg)***	***Painellmapistoolit (erittelemättömät)***	***Pneumatische spuitwerktuigen (zonder werktuigaanduiding)***	***Πιστόλια συμπιεσμένου αέρα (χωρίς να διευκρινίζεται το εργαλείο)***
07.99	**.00.00**	***Outras ferramentas mecânicas sustidas ou conduzidas manualmente do grupo 07 mas não referenciadas acima***	***Andra kända handhållna eller handstyrda motordrivna verktyg, hänförbara till grupp 07 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut kädessä pidettävät tai käsin ohjattavat konetyökalut, ryhmään 07 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Met de hand bediend mechanisch gereedschap voor overige werkzaamheden, behorend tot groep 07, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλα μηχανοκίνητα εργαλεία χεριού ή που κατευθύνονται με το χέρι που υπάγονται στην ομάδα 07 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
08.00	**.00.00**	**Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - não especificado**	**Handverktyg utan uppgift om motorisering - UNS**	**Kädessä pidettävät tai käsin ohjattavat työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta - erittelemättömät**	**Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, niet gespecificeerd**	**Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας - δεν προσδιορίζονται**
08.01	**.00.00**	***Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para serrar***	***Handverktyg utan uppgift om motorisering för sågning***	***Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, sahaamista varten***	***Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor zagen***	***Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για πριόνισμα***
08.02	**.00.00**	***Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para cortar, separar (incl. tesouras, cisalhas, tesouras de podar...)***	***Handverktyg utan uppgift om motorisering för klippning, separering (inbegripet saxar, plåtsaxar, sekatörer o.d.)***	***Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, leikkaamista, katkaisemista varten (myös sakset, leikkurit, leikkuupihdit tms.)***	***Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor snijden, afsnijden (incl. scharen, knijptangen, snoeischaren, enz.)***	***Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για κοπή, διαχωρισμό (περιλαμβάνονται ψαλίδια, κόφτες, κλαδευτήρια)***
08.03	**.00.00**	***Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para cortar, entalhar, gravar, recortar, segar***	***Handverktyg utan uppgift om motorisering för utskärning, uthuggning, avhuggning, avklippning, avskärning***	***Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, työstämistä, jyrsimistä, kaivertamista, muotoilemista, tasoittamista varten***	***Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor slijpen, steken, doorknippen, afsnijden, maaien***	***Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για λάξευση, έκγλυψη, ψαλίδισμα, ξάκρισμα, κούρεμα***
08.04	**.00.00**	***Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para raspar, lustrar, polir***	***Handverktyg utan uppgift om motorisering för skrapning, polering, slipning***	***Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, viilaamista, hiomista, kiillottamista varten***	***Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor krabben, polijsten, schuren***	***Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για χάραξη, λείανση, στίλβωση***
08.05	**.00.00**	***Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para furar, girar, aparafusar***	***Handverktyg utan uppgift om motorisering för borrning, svarvning, skruvning***	***Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, poraamista, lävistämistä, sorvaamista, ruuvaamista varten***	***Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor boren, draaien, schroeven***	***Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για διάτρηση, περιστροφή, βίδωμα***
08.06	**.00.00**	***Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para pregar, rebitar, agrafar***	***Handverktyg utan uppgift om motorisering för spikning, nitning, häftning***	***Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, naulaamista, niittausta, nitomista varten***	***Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor spijkeren, klinken, nieten***	***Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για κάρφωμα, συρραφή***
08.07	**.00.00**	***Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para coser, tricotar***	***Handverktyg utan uppgift om motorisering för sömnad, stickning***	***Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, ompelemista, neulomista varten***	***Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor naaien, breien***	***Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για ράψιμο, πλέξιμο***
08.08	**.00.00**	***Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para soldar, colar***	***Handverktyg utan uppgift om motorisering för svetsning, limning***	***Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, hitsaamista, juottamista, liimaamista varten***	***Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor lassen, lijmen***	***Εργαλεία χεριού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για συγκόλληση, κόλληση***

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
08.09	.00.00	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour extraction de matériaux et travail du sol (comprend les outils agricoles)*	*Hand tools, without specification of power source - for extracting materials and working the ground (including farming tools)*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Ausgraben und für Erdarbeiten (einschl. landwirtschaftlicher Werkzeuge)*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per l'estrazione di materiali e la lavorazione del suolo (utensili agricoli compresi)*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til udvinding og jord(bunds)arbejde (inklusive landbrugsredskaber)*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para extracción de materiales y trabajo del suelo (comprende las herramientas agrícolas)*
08.10	.00.00	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour cirer, lubrifier, laver, nettoyer*	*Hand tools, without specification of power source - for waxing, lubricating, washing, cleaning*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Wachsen, Schmieren, Waschen, Reinigen*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per lucidare, lubrificare, lavare, pulire*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til voksbehandling, smøring, vask, rensning*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para encerar, lubricar, lavar, limpiar*
08.11	.00.00	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour peindre*	*Hand tools, without specification of power source - for painting*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Malen, Anstreichen*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per pitturare*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til malerarbejde*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para pintar*
08.12	.00.00	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour maintenir, saisir*	*Hand tools, without specification of power source - for holding in place, grasping*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - zum Halten, Ergreifen*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per tenere, prendere*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til fastholdelse, griben*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para sostener, agarrar*
08.13	.00.00	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour travaux de cuisine (sauf couteaux)*	*Hand tools, without specification of power source - for kitchen work (except knives)*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - für Küchenarbeiten (außer Messern)*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per lavori di cucina (coltelli esclusi)*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til madlavning (eksklusive knive)*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para trabajos de cocina (excepto cuchillos)*
08.14	.00.00	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour travaux médicaux et chirurgicaux, piquants, coupants*	*Hand tools, without specification of power source - for medical and surgical work - sharp, cutting*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - für stechende und schneidende, ärztliche und chirurgische Arbeiten*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per interventi medici e chirurgici - per punture, tagli*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til medicinsk og kirurgisk arbejde - stikkende, skærende redskaber*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para trabajos de medicina y de cirugía, punzantes, cortantes*
08.15	.00.00	*Outils à main, sans précision sur la motorisation, pour travaux médicaux et chirurgicaux, autres*	*Hand tools, without specification of power source - for medical and surgical work - other*	*Handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart - für sonstige ärztliche und chirurgische Arbeiten*	*Utensili a mano senza precisazione di motorizzazione, per interventi medici e chirurgici, altri*	*Håndværktøj uden oplysninger om dets motorisering - til medicinsk og kirurgisk arbejde - ikke skærende redskaber, andre*	*Herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para trabajos de medicina y de cirugía, otras*
08.99	.00.00	*Autres outils à main, sans précision sur la motorisation, pour autres travaux, connus du groupe 08, mais non listés ci-dessus*	*Other hand tools, without specification of power source, for other work in group 08 not listed above*	*Sonstige handgeführte Werkzeuge ohne Angabe der Betriebsart für sonstige Arbeiten der Gruppe 08, dort nicht aufgelistet*	*Altri utensili a mano per altri interventi - senza precisazione di motorizzazione - noti del gruppo 08, ma non sopra elencati*	*Andet håndværktøj til andre arbejder (uden oplysninger om dets motorisering) tilhørende gruppe 08, men ikke ovenfor nævnt*	*Otras herramientas manuales, sin especificación en cuanto a motorización, para otros trabajos, clasificadas en el grupo 08 pero no citadas anteriormente*
09.00	**.00.00**	**Machines et équipements portables ou mobiles - non précisés**	**Machines and equipment - portable or mobile - not specified**	**Tragbare od. ortsveränderliche Maschinen und Ausrüstungen - ohne nähere Angabe**	**Macchine e attrezzature portatili o mobili, non precisate**	**Maskiner og tilbehør – bærbare eller mobile - UNA**	**Máquinas y equipos portátiles o móviles - sin especificar**
09.01	*.00.00*	*Machines portables ou mobiles d'extraction et de travail du sol - mines et carrières et engins BTP*	*Portable or mobile machines - for extracting materials or working the ground - mines/quarries, building and civil engineering works*	*Tragbare od. ortsveränderliche Maschinen - zur Rohstoffgewinnung und für Erdarbeiten (Maschinen des Bergbaus, der Steinbrüche und des Hoch- und Tiefbaus)*	*Macchine portatili o mobili per l'estrazione e la lavorazione del suolo, miniere, cave e attrezzi per la costruzione/lavori pubblici*	*Bærbare eller mobile maskiner til udvinding og jord(bunds)arbejde, miner og stenbrud og bygningsingeniørarbejde*	*Máquinas portátiles o móviles de extracción y para trabajo del suelo - minas, canteras y equipos de construcción/obras públicas*
09.01	*.01.00*	*Matériel de battage et d'arrachage*	*Equipment for pile driving and extracting*	*Ramm- und Rodungsmaterial*	*Attrezzature di percussione e estrazione*	*Ramme- og optrækningsmateriel*	*Material de hinca y de extracción*
09.01	01.01	Machines de battage ou de forage. Machines d'attaque ponctuelle	Driving and drilling machines. Machines for selected driving tasks	Ramm- oder Bohrmaschinen, Teilschnittmaschinen	Macchine di percussione o di perforazione. Macchine di attacco puntuale	Rammme- eller boremaskiner fremdrivningsmaskiner med selektiv fræsning	Máquinas de hinca o de perforación. Máquinas cizalladoras parciales
09.01	*02.00*	*Matériel de terrassement*	*Earthmoving equipment*	*Maschinen und Geräte für die Erdbewegung*	*Macchine per movimento terra*	*Materiel til jorderbejde*	*Material para movimiento de tierras*
09.01	.02.01	Mini-chargeuses, moto-basculeurs	Mini-loaders, dumpers	Selbstfahrende Ladeschaufeln, Vorderkipper	Minicaricatrici, scaricatori a scarico frontale	Minilæssemaskiner, dumpere	Minicargadoras, motobasculadores
09.01	.02.02	Mini-pelles, pelles araignée	Mini-excavators	Ladeschaufeln, Löffelbagger	Miniescavatori, ragni	Minigravemaskiner	Miniexcavadoras, excavadoras araña
09.01	.02.03	Chargeuses, pelleteuses	Mechanical loaders and excavators	Lader, Schaufellader	Caricatrici, spalatrici	Læssemaskiner, gravemaskiner	Cargadoras, palas cargadoras
09.01	.02.04	Pelles à câbles	Cable-operated excavators	Seilbagger	Escavatori a funi	Gravemaskiner med tove	Palas de cable
09.01	02.05	Bouteurs, chargeuses	Bulldozers, loaders	Planierraupen, Lader	Apripista, caricatrici	Bulldozere, læssemaskiner	Topadoras, cargadoras
09.01	02.06	Pelles hydrauliques	Hydraulic excavators	Hydraulische Löffelbagger	Escavatori idraulici	Hydrauliske gravemaskiner	Palas hidráulicas
09.01	02.07	Niveleuses	Graders	Grader	Livellatrici	Gradere	Niveladoras
09.01	.03.00	*Compacteurs vibrateurs*	*Vibratory tamping machine*	*Rüttler*	*Vibrocostipatori*	*Komprimeringsmaskiner, vibratorer*	*Compactadores vibratorios*

Appendix D: Optional 4-Position Classifications

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
08.09	.00.00	*Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para extracção de materiais e trabalho do solo (incl. ferramentas agrícolas)*	*Handverktyg utan uppgift om motorisering för materialutvinning och markarbete (inbegripet jordbruksverktyg)*	*Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, aineksen irrottamista ja maan muokkausta varten (myös maataloustyövälineet)*	*Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor extractie van materialen en grondbewerking (incl. landbouwmachines)*	*Εργαλεία χειρού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για την εξαγωγή υλικών και εργασίες εδάφους (περιλαμβάνονται τα γεωργικά εργαλεία)*
08.10	.00.00	*Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para encerar, lubrificar, lavar, limpar*	*Handverktyg utan uppgift om motorisering för vaxbehandling, smörjning, tvätt, rengöring*	*Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, vahaamista, voitelemista, pesemistä, puhdistamista varten*	*Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor poetsen, smeren, wassen, schoonmaken*	*Εργαλεία χειρού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για κέρωμα, λίπανση, πλύσιμο, καθάρισμα*
08.11	.00.00	*Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para pintar*	*Handverktyg utan uppgift om motorisering för målning*	*Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, maalaamista varten*	*Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor schilderen*	*Εργαλεία χειρού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για βάψιμο*
08.12	.00.00	*Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para manusear, agarrar*	*Handverktyg utan uppgift om motorisering för fasthållande, gripande*	*Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, kiinnipitoa, tarttumista varten*	*Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor vasthouden, grijpen*	*Εργαλεία χειρού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για συγκράτηση, σύλληψη*
08.13	.00.00	*Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para trabalhos de cozinha (excepto facas)*	*Handverktyg utan uppgift om motorisering för matlagning (utom knivar)*	*Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, ruoanlaittoa varten (lukuun ottamatta veitsiä)*	*Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor keukenwerkzaamheden (m.u.v. messen)*	*Εργαλεία χειρού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για εργασίες στην κουζίνα (εξαιρούνται τα μαχαίρια)*
08.14	.00.00	*Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para trabalhos de medicina e de cirurgia - afiadas, cortantes*	*Stickande eller skärande handverktyg utan uppgift om motorisering för medicinskt och kirurgiskt bruk*	*Kädessä pidettävät pistävät ja leikkaavat työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, lääketieteellisiä ja kirurgisia toimenpiteitä varten*	*Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor medische en chirurgische doeleinden, prikken, snijden*	*Εργαλεία χειρού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για ιατρική και χειρουργική χρήση, συγκρατητήρες, κοπτικά*
08.15	.00.00	*Ferramentas manuais - sem especificações quanto à motorização - para trabalhos de medicina e de cirurgia, outras*	*Icke skärande handverktyg utan uppgift om motorisering för medicinskt och kirurgiskt bruk, andra*	*Kädessä pidettävät työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, lääketieteellisiä ja kirurgisia toimenpiteitä varten - muut*	*Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor medische en chirurgische doeleinden, overige*	*Εργαλεία χειρού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για ιατρική και χειρουργική χρήση, άλλα*
08.99	.00.00	*Outras ferramentas manuais sem especificações quanto à motorização, para outros trabalhos, do grupo 08 mas não referenciadas acima*	*Andra kända handverktyg utan uppgift om motorisering, hänförbara till grupp 08 men ej angivna ovan*	*Muut tunnetut kädessä pidettävät tai käsin ohjattavat työkalut, ei tietoa konevoimaisuudesta, muuta työtä varten, ryhmään 08 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat*	*Handgereedschap zonder aanduiding over aandrijving, voor overige werkzaamheden, behorend tot groep 08, maar hierboven niet vermeld*	*Εργαλεία χειρού, χωρίς προσδιορισμό του τρόπου λειτουργίας, για άλλες εργασίες, που υπάγονται στην ομάδα 08 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω*
09.00	**.00.00**	**Máquinas e equipamentos - portáteis ou móveis - não especificado**	**Bärbara eller mobila maskiner och utrustning - UNS**	**Siirrettävät tai liikkuvat koneet ja laitteet - erittelemättömät**	**Machines en uitrusting, draagbaar of verplaatsbaar - niet aangespecificeerd**	**Φορητές ή κινητές μηχανές και εξοπλισμοί, δεν προσδιορίζεται**
09.01	.00.00	*Máquinas portáteis ou móveis - para extracção e trabalho do solo - minas, pedreiras e engenhos de construção civil e obras públicas*	*Bärbara eller mobila maskiner för utvinning och markarbete, gruvor, dagbrott samt maskiner för bygg- och anläggningsarbeten*	*Siirrettävät tai liikkuvat koneet maan kaivamiseen, louhintaan tai siirtämiseen sekä talon-, tien- ja maanrakennustöihin*	*Draagbare of verplaatsbare machines voor ontgraven en grondbewerking - mijnbouw, steen/zandgroeven en machines voor de bouw*	*Φορητές ή κινητές μηχανές για εξόρυξη ή εργασίες εδάφους, σε ορυχεία και λατομεία και μηχανήματα οικοδομικών/τεχνικών έργων*
09.01	.01.00	*Material de cravação e de extracção*	*Slagnings-, stötnings- och uppdragningsutrustning*	*Junttaus-, isku- ja irrotuskalusto*	*Materieel voor heien en trekken*	*Εξοπλισμός έμπηξης και εξαγωγής πασσάλων*
09.01	.01.01	Máquinas de cravação ou de perfuração, máquinas de ataque pontual	Slag-, stöt- och borrmaskiner, framdrivningsmaskiner för selektiv bearbetning	Junttaus-, isku- ja kairauskoneet Uurtokoneet	Hei- of boormachines, machines voor losmaken van de grond	Μηχανές κοπανισμάτος, έμπηξης, διάνοιξης ορυγμάτων Μηχανές σημειακής προσβολής
09.01	.02.00	*Equipamento de movimentação de terras*	*Jordförflyttningsutrustning*	*Maansiirtokalusto*	*Grondverzetmaterieel*	*Εξοπλισμός χωματουργικών έργων*
09.01	.02.01	Mini-carregadora, dumpers	Minilastare, tippningsanordningar, minidumprar	Pienkuormaajat, elukauhakuormaajat	Kleine laadschop, motorkipwagen	Μίνι φορτωτήρες, οχήματα με αναστρεπόμενο κάδο
09.01	.02.02	Mini-escavadora, escavadora de tipo aranha	Minigrävare, minigrävmaskiner	Pienkaivinkoneet, kouralla varustetut kaivinkoneet	Minilaadschop, mechanische laadschop	Μικροεκσκαφείς, μηχανικά φτυάρια
09.01	.02.03	Pás carregadoras, escavadoras	Lastare, lastmaskiner, grävlastare, lastskopor	Kuormaajat, kauhakuormaajat	Laadschop	Φορτωτές, αυτοκινούμενα φορτωτικά φτυάρια
09.01	.02.04	Escavadoras de cabos	Grävmaskiner med linarkabel	Koysikäyttöiset kaivurit	Kabelgraafmachine	Φτυάρια με καλώδια
09.01	.02.05	Bulldozers, carregadoras	Schaktraktorer, lastmaskiner	Puskutraktorit	Bulldozer, laadschop	Προωθητήρες, φορτωτές
09.01	.02.06	Escavadoras hidraulicas	Hydrauliska grävmaskiner	Hydrauliset kaivinkauhat	Hydraulische laadschop	Υδραυλικά φτυάρια
09.01	.02.07	Niveladoras	Väghyvlar	Tiehöylät	Planeermachine	Ισοπεδωτήρες
09.01	.03.00	*Compactadores vibratórios*	*Kompprimerings- och packningsmaskiner, vibratorer*	*Tärylevyt, tärytinlaatat*	*Vibrocompacteermachine*	*Συμπιεστικοί δονητές*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
09.01	03.01	Compacteur à pneus	Pneumatic-tyred rollers	Gummiradwalzen	Compattatore a pneumatici	Gummihjulstromle	Compactadores de neumáticos
09.01	.03.02	Compacteurs de remblais (tampings ou pieds de mouton ...)	Backfill compactors (tampers or sheep's foot rollers, etc.)	Bodenverdichter (Stampfer oder Schaffußwalzen usw.)	Compattatori di rilevati (rincalzatrici o rulli a piede di montone ...)	Komprimeringsmaskiner til vejе (stampemaskiner og fårefodstromler)	Compactadores de terraplenado (apisonadoras o compactadoras de pata de cabra...)
09.01	.03.03	Compacteurs vibrants	Vibrating compactors	Rüttler	Costipatori vibranti	Vibrationstromler, pladevibratorer	Compactadores de vibración
09.01	*.04.00*	*Construction, entretien de route*	*Road construction and maintenance*	*Straßenbau und -unterhalt*	*Costruzione, manutenzione di strade*	*Vejbygning, vejvedligeholdelse*	*Construcción, conservación de la red vial*
09.01	.04.01	Fraiseuses, machines de traitement de la chaussée, trancheuses	Scrapers, machines for road surface treatment, trench excavators	Fräsmaschinen, Maschinen zur Fahrbahnbehandlung, Grabenbagger	Fresatrici, macchine per il trattamento della carreggiata, escavatori da trincea	Scrapere, maskiner til behandling af vejbelægning, rendegravere	Fresadoras, máquinas para el tratamiento del pavimento, excavadoras de zanjas
09.01	.04.02	Bitumineuses, fondoirs	Bitumen spreaders and heaters	Bitumiermaschinen, Bitumenkocher	Bitumatrici, preriscaldatrici	Asfaltudlæggere, tjærekogere	Asfaltadoras, calderas de fusión
09.01	.04.03	Gravillonneur automoteur	Self-propelled aggregate crusher	Feinkies-Aufbereiter, selbstfahrend	Spandighiaia automotore	Selvkørende skærveknuser	Gravilladora automotriz
09.01	*.05.00*	*Fabrication et pose de béton*	*Manufacture and laying of concrete*	*Herstellung und Verlegung von Beton*	*Fabbricazione e posa in opera di conglomerato*	*Fremstilling og udlægning af beton*	*Preparación y colocación de hormigon*
09.01	.05.01	Finisseur, coffrage glissant (slipforms)	Finisher, slipforms	Straßenfertiger, Gleitschalung (Slipforms)	Finitrice, armatura scorrevole (casseforme scorrevoli)	Udlægger, glideforskalling (slipforme)	Terminadora asfáltica, pavimentadora de encofrados deslizantes (slipforms)
09.01	*.06.00*	*Matériel flottant pour travaux fluviaux maritimes*	*Floating equipment for river and maritime works*	*Schwimmkörper für Flussbau und Arbeiten zur See*	*Attrezzature galleggianti per lavori fluviali e marittimi*	*Flydende materiel til arbejder på vand*	*Material flotante para trabajos fluviales, marítimos*
09.01	.06.01	Machines de travaux sous-marins : dragues, suceuses ...	Machines for underwater work: suction dredgers	Maschinen für Unterwasserarbeiten: Dredge, Saugbagger usw.	Macchine per lavori soltomarini: draghe ad aspirazione ...	Maskiner til undervandsarbejde uddybningsmaskiner, sandsugere...	Máquinas para trabajos submarinos buques draga, dragas aspirantes...
09.01	*.07.00*	*Matériel de sondage, forage*	*Equipment for sounding and boring*	*Material für Sondierungs- und Bohrarbeiten*	*Attrezzature di sondaggio, trivellazione*	*Materiel til sondering, boring*	*Material de sondeo, perforacion*
09.01	07.01	Sondeuse	Borer	Bohrmaschine	Trivella	Kernebor	Sonda
09.01	*.08.00*	*Matériel pour pose de canalisations*	*Pipe-laying equipment*	*Material zur Kanalisationsverlegung*	*Attrezzature per la posa di canalizzazioni*	*Materiel til udlægning af rørledninger*	*Material para montaje de canalizaciones*
09.01	*.09.00*	*Matériel pour travaux souterrains*	*Equipment for underground works*	*Material für Untertagearbeiten*	*Attrezzature per lavori in sotterraneo*	*Materiel til underjordisk arbejde*	*Material para trabajos subterráneos*
09.01	09.01	Tunneliers	Tunnelling machines	Tunnelvortriebsmaschinen	Talpe	Tunnelboremaskine	Tuneladoras
09.01	09.02	Sas	Air locks	Schleusenkammer	Stacci	Luftsluse	Cámaras de esclusa
09.01	*10.00*	*Matériel de démolition*	*Demolition equipment*	*Abbruchmaterial*	*Attrezzature di demolizione*	*Materiel til nedrivnings-/nedbrydningsarbejde*	*Material para demolición*
09.01	.10.01	Brise-béton sur pelle, marteau-piqueur (monté sur pelle)	Excavator-mounted concrete-breaker and pneumatic pick	Betonbrecher, auf Bagger montiert, Presslufthammer, auf Bagger montiert	Martello demolitore su pala, martello picconatore (montato su pala)	Betonbrækker på gravemaskine, trykluftshammer (monteret på gravemaskine)	Triturador de hormigón sobre pala, martillo-picador (montado sobre pala)
09.01	10.02	Lance thermique	Thermal lance	Sauerstofflanze	Lancia termica	Termisk lanse	Lanza térmica
09.01	*.11.00*	*Machines de traitement des sols béton*	*Machines for treating concrete surfaces*	*Maschinen zur Bearbeitung von Betonoberflächen*	*Macchine per il trattamento di pavimentazioni in calcestruzzo*	*Maskiner til behandling af betongulve/-flader*	*Máquinas de tratamento de suelos de hormigón*
09.01	11.01	Talocheuse à pales	Levelling machine with blades	Betonglätter	Spianatoio a pale	Glittemaskine med blade	Fratasadora
09.01	*.12.00*	*Aspirateurs, machines à nettoyer les sols*	*Vacuum cleaners, floor-cleaning machines*	*Luftsauger, Bodenreinigungsmaschinen*	*Aspiratori, macchine per pulire il suolo*	*Støvsugere, maskiner til rengøring af gulve/flader*	*Aspiradoras, máquinas para limpiar los suelos*
09.01	.12.01	Balayeuse	Mechanical sweepers	Kehrmaschine	Spazzatrice	Fejemaskiner	Barredora
09.01	.12.02	Laver les planchers (machine à)	Floor-washing machines	Bodenwaschgerät	Macchina lavapavimenti	Gulvvaskemaskine	Lavar los pisos (máquina de)
09.01	.12.03	Nettoyer le sol à conducteur accompagnant (machine à)	Floor-cleaning machines with walking operator	Bodenreinigungsmaschine ohne Fahrerplatz	Macchina con accompagnatore per pulire il suolo	Gulvvaskemaskine med gående fører	Limpiar el suelo (máquina de), con acompañante
09.01	.12.04	Nettoyer le sol à conducteur porté (machine à)	Floor-cleaning machines with driver	Bodenreinigungsmaschine mit Fahrerplatz	Macchina con manovratore per pulire il suolo	Gulvvaskemaskine med førerplads	Limpiar el suelo (máquina de), con conductor
09.01	*.13.00*	*Matériel de pose et d'entretien des voies ferrées*	*Equipment for track laying and maintenance*	*Material für Gleisverlegung und -unterhalt*	*Attrezzature per la posa e la manutenzione delle strade ferrate*	*Materiel til anlæg og vedligeholdelse af jernbaner*	*Material para el tendido y la conservación de las vías férreas*
09.01	*.99.00*	*Autres machines portables ou mobiles pour travail du sol*	*Other portable or mobile machines for working the ground*	*Sonstige tragbare oder ortsveränderliche Maschinen für Erdarbeiten*	*Altre macchine portatili o mobili per la lavorazione del suolo*	*Andre bærbare eller mobile maskiner til jord(bunds)arbejde*	*Otras máquinas portátiles o móviles para trabajo del suelo*
09.02	***.00.00***	***Machines portables ou mobiles de travail du sol - agriculture***	***Portable or mobile machines - for working the ground - farming***	***Tragbare oder ortsveränderliche Maschinen zur Bodenbearbeitung, Landwirtschaft***	***Macchine portatili o mobili per la lavorazione del suolo - agricoltura***	***Bærbare eller mobile maskiner til jord(bunds)arbejde - landbrug***	***Máquinas portátiles o móviles para trabajo del suelo - agricultura***
09.02	*.01.00*	*Motoculteurs*	*Walking tractors*	*Einachsschlepper*	*Motocoltivatori*	*Havebrugstraktor*	*Motocultores*
09.02	*.02.00*	*Faucheuses, tondeuses à gazon, débroussailleuses*	*Mowing machines, lawnmowers, scrub clearing machines*	*Mähmaschinen, Rasenmäher, Gestrüppmäher*	*Falciatrici, tosaerba, decespugliatrici*	*Slåmaskiner, plæneklippere, kratryddere*	*Segadoras, cortacéspedes, desbrozadoras*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
09.01	.03.01	Compactador de pneus	Gummihjulsvält	Kumipyöräjyrät	Bandenwals	Συμπιεστικοί κύλινδροι με ελαστικούς τροχούς
09.01	03.02	Compactadores de aterros (apiloamento ou cilindros de pés de carneiro)	Packningsredskap för vägar (vibratorstampar, fårfotsvältar e.d.)	Tiepohjan ja täytemaan tiivistyskoneet (sorkkajyrät tms.)	Verdichter, schapenpootwals, enz.	Συμπιεστές επιχωμάτων (κοπανοι, κύλινδροι με ακτινωτές προεξοχές, κοπανοφοροι κύλινδροι)
09.01	03.03	Compactadores vibradores	Vibrationsvältar, vibratorplattor	Tärytiivistimet, täryjyrät	Trilverdichter	Δονητικός συμπιεστής
09.01	*.04.00*	*Construção e manutenção de estradas*	*Vägbyggnad, vägunderhåll*	*Tienrakennus- ja hienhoitokoneet*	*Aanleg en onderhoud van wegen*	*Κατασκευή, συντήρηση οδών*
09.01	.04.01	Fresadoras, maquinas para o tratamento do pavimento, escavadoras de valas	Fräsmaskiner, maskiner för behandling av vägbeläggning, skärmaskiner	Tiejyrsimet, tiehöylät, tienpinnan käsittelykoneet	Freesmachine, machine voor oppervlakbehandeling, sleufgraver	Αποξέστης οδών, μηχανές επεξεργασίας του οδοστρώματος, εκσκαπτικά μηχανήματα
09.01	.04.02	Máquina espalhadora de betuminosos, caldeira derretedora	Bitumen- och asfaltmaskiner, asfaltläggare, asfaltvärmare	Bitumin ja asfaltin sulattimet	Asfalteermachine, smeltketel	Μηχανήματα ασφαλτόστρωσης
09.01	.04.03	Espalhadora de gravilha	Självgående gruskross	Liikkuva kivenmurskain	Zelfrijdende splitstrooier	Αυτοκίνητο διάστρωσης με λεπτοχάλικες
09.01	*.05.00*	*Fabrico e colocação de betão*	*Betongframställning och betonggläggning*	*Betonin valmistus- ja valukoneet*	*Aanmaken en storten van beton*	*Κατασκευή και τοποθέτηση σκυροδέματος*
09.01	05.01	Espalhadora-acabadora, cofragem deslizante (slipforms)	Utläggare, glidform	Tienpäällystyskone, liukuvalukone	Afwerkingsmachine, glijdende bekisting (slipform)	Οδοστρωτήρας, επιστρωτήρες με ολισθαίνοντα καλούπια
09.01	*.06.00*	*Material flutuante para obras fluviais, marítimas*	*Flytande materiel för arbeten på vatten*	*Kelluva kalusto vesistöissä tehtäviä töitä varten*	*Drijvend materieel voor waterbouw*	*Επιπλέον εξοπλισμός για εργασίες σε ποτάμια, στη θάλασσα*
09.01	.06.01	Máquinas para obras submersas: dragas, dragas-aspiradoras...	Maskiner för undervattensarbeten muddverk, sandsugare o d	Vedenalaiseen työskentelyyn tarkoitetut välineet: ruoppaimet, harat, imuharat tms.	Machines voor onderwaterwerkzaamheden: baggerzuiger, enz	Μηχανές υποβρύχιων εργασιών: βυθοκόροι αναρρόφησης...
09.01	*.07.00*	*Material de sondagem, de perfuração*	*Borrnings- och sonderingsutrustning*	*Koekairaus-, puikotus- ja kairauskalusto*	*Sondeer/boormaterieel*	*Εξοπλισμός βυθομέτρησης, γεωτρήσεων*
09.01	.07.01	Sonda	Sonderingsborr	Koekairauspora	Boorsonde	Βυθομετρητής
09.01	*.08.00*	*Material para montagem de canalizações*	*Utrustning för rörläggning*	*Putkijohtojen asennuskalusto*	*Materieel voor het leggen van leidingen*	*Εξοπλισμός τοποθέτησης σωληνώσεων*
09.01	*.09.00*	*Material para obras subterrâneas*	*Utrustning för underjordsarbeten*	*Maanalaisten töiden kalusto*	*Materieel voor ondergrondse werkzaamheden*	*Εξοπλισμός υπόγειων εργασιών*
09.01	09.01	Máquina de abrir túneis, tuneladora	Tunnelborrmaskiner	Täysperäporakoneet, tunnelinkaivukoneet	Tunnelboor	Μηχανήματα διάνοιξης σηράγγων
09.01	09.02	Câmara estanque ao ar	Luftsluss	Ilmasulku, palosulku	Sluiskamer	Αεροστεγής θάλαμος
09.01	*.10.00*	*Material de demolição*	*Rivningsutrustning*	*Purkukalusto*	*Sloopmaterieel*	*Εξοπλισμός κατεδαφίσεων*
09.01	.10.01	Martelo quebra-betão, martelo demolidor (montados sobre escavadora)	Tryckluftspett på grävmaskin, lätt tryckluftspett (monterat på grävmaskin)	Kaivinkoneeseen asennettu piikkauskone	Betonbreker op laadschop, laadschop met pneumatische hamer	Θραυστήρας σκυροδέματος-εκσκαφέας, κρουστική σφύρα (επι εκσκαφέα)
09.01	.10.02	Lança térmica	Oxygenlans	Polttopetsi	Zuurstoflans	Εξοπλισμός θερμικής κοπής
09.01	*.11.00*	*Máquina para o tratamento dos pavimentos em betão*	*Maskiner för behandling av betonggolvytor*	*Betonilattioiden työstökoneet*	*Machines voor het behandelen van betonvloeren*	*Μηχανές κατεργασίας επιφανειών από σκυρόδεμα*
09.01	.11.01	Talocha mecânica com lâminas	Glättningsmaskin	Lapalevitin	Raapmachine met bladen	Μηχανή επιχρισης, επαλείψης επιφανειών με πτερύγια
09.01	*12.00*	*Aspiradores, máquinas de limpar o chão*	*Dammsugare, maskiner för golvrengöring*	*Imurit, lattioiden ja katujen puhdistuskoneet*	*Stofzuiger, vloerenreiniger*	*Ηλεκτρικές σκούπες, μηχανές για τον καθαρισμό δαπέδων*
09.01	12.01	Vassoura mecânica	Sopmaskiner	Lakaisukone	Veegmachine	Μηχανικές σκούπες
09.01	12.02	Máquina de lavar pisos	Maskiner för golvtvätt	Lattianpesukone	Schrobmachine	Μηχανή για το πλύσιμο δαπέδων
09.01	12.03	Máquina de limpar o chão com condutor apeado	Golvvårdsmaskiner utan sittplats för operatör	Ohjaltava lattioiden tms. puhdistuskone	Vloerenreiniger zonder bestuurder	Μηχανές για τον καθαρισμό δαπέδων με εποχούμενο οδηγο
09.01	.12.04	Máquina de limpar o chão com condutor sentado ou em pé sobre o veículo	Golvvårdsmaskiner med sittplats för operatör	Ajettava lattioiden tms. puhdistuskone	Vloerenreiniger met bestuurder	Μηχανές για τον καθαρισμό δαπέδων με μη εποχούμενο οδηγο
09.01	*.13.00*	*Material para colocação e manutenção das vias-férreas*	*Materiel för läggning och underhåll av järnväg, spårväg*	*Rautateiden asennus- ja kunnossapitokalusto*	*Materieel voor aanleg en onderhoud van spoorlijn*	*Εξοπλισμός τοποθέτησης και συντήρησης σιδηροδρομικών γραμμών*
09.01	*99.00*	*Outras máquinas portáteis ou móveis para trabalho do solo*	*Andra bärbara eller mobila maskiner för markarbete*	*Muut siirrettävät tai liikkuvat koneet maan kaivamiseen, louhintaan tai siirtämiseen*	*Overige machines, draagbaar of verplaatsbaar, voor grondbewerking*	*Άλλες φορητές ή κινητές μηχανές για εργασίες εδάφους*
09.02	***.00.00***	***Máquinas portáteis ou móveis para trabalho do solo - agricultura***	***Bärbara eller mobila maskiner - för markarbete, jordbruk***	***Siirrettävät tai liikkuvat koneet - maan muokkaamiseen (maatalous) tai puutarhanhoitoon***	***Draagbare of verplaatsbare machines voor grondbewerking - landbouw***	***Φορητές ή κινητές μηχανές - για εργασίες εδάφους, στη γεωργία***
09.02	*.01.00*	*Motocultores, motocultivadores*	*Trädgårdstraktor, tvåhjulstraktor*	*Puutarhatraktorit (yksiakseliset), -jyrsimet*	*Motocultuur*	*Χειροδηγούμενοι ελκυστήρες*
09.02	*02.00*	*Gadanheiras, máquinas de cortar relva, roçadouras mecânicas*	*Slåttermaskiner, gräsklippare, röjmaskiner*	*Niittokoneet, ruohonleikkurit, raivaussahat*	*Maaimachine, gazonmaaier, opslagmaaier*	*Αναμοχλευτήρες, μηχανές κοπής του γκαζόν, εκθαμνωτικές μηχανές*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
09.02	.02 01	Faucheuses	Mowing machines	Mähmaschinen	Falciatrici	Slåmaskiner	Segadoras
09.02	.02.02	Tondeuses à gazon	Lawnmowers	Rasenmäher	Tosaerba	Plæneklippere	Cortacéspedes
09.02	.02.03	Débroussailleuses tractées ou non, dresse-bordures de gazon à lame rigide	Scrub clearing machines, pulled or not, grass verge cutters with rigid blade	Gestrüppmäher, auch als Schleppergerät, Rasenkantenstecher	Decespugliatrici trainate o meno, formabordi a lama rigida	Kratryddere, også traktortrukne, kantstikkere med ubevægelig kniv	Desbrozadoras, para tractor o no, cortabordes de hoja rigida
09.02	02.04	Débroussailleuses (à scie, à fil . .), sécateurs (électriques, pneumatiques . .)	Scrub clearing machines (with saw, with wire, etc), secateurs (electric, pneumatic, etc)	Gestrüppschneider (mit Säge oder Draht usw.), Gartenscheren (elektrisch, pneumatisch)	Decespugliatrici (a sega, a filo . .), potatoi (elettrici, pneumatici . .)	Kratryddere (med rundsav, snor. .), beskæresakse (elektriske, pneumatiske ...)	Desbrozadoras (de sierra, de hilo. .), podaderas (electricas, neumáticas . .)
09.02	02.05	Souffleur	Blower	Gebläse	Soffiatore	Blæser	Soplador
09.02	*.03.00*	*Engins agricoles autotractés, tracteurs*	*Self-propelled farm equipment, tractors*	*Ackerschlepper, Traktoren*	*Attrezzi agricoli semoventi, trattori*	*Selvkørende landbrugsmaskiner, traktorer*	*Máquinas agrícolas autopropulsadas, tractores*
09.02	03.01	Tracteur agricole	Agricultural tractor	Landwirtschaftlicher Traktor	Trattore agricolo	Landbrugstraktor	Tractor agrícola
09.02	03.02	Machine agricole	Farm machine	Landmaschine	Macchina agricola	Landbrugsmaskine	Máquina agrícola
09.02	*.04.00*	*Engins agricoles tractés*	*Pulled farm equipment*	*Gezogene Landmaschine*	*Attrezzi agricoli trainati*	*Traktortrukne landbrugsmaskiner*	*Máquinas agrícolas remolcadas*
09.02	04.01	Véhicule agricole, chariot, remorque	Farm vehicle, cart, trailer	Landwirtschaftliches Fahrzeug, Karren, Anhänger	Veicolo agricolo, carrello, rimorchio	Landbrugskøreløj, vogn, påhængsvogn	Vehículo agrícola, carro, remolque
09.02	04.99	Autres engins agricoles tractés	Other pulled farm equipment	Sonstige gezogene Landmaschinen	Altri attrezzi agricoli trainati	Andre traktortrukne landbrugsmaskiner	Otras máquinas agrícolas remolcadas
09.02	*.05.00*	*Matériels agricoles pour traitement des cultures (pesticides-insecticides-herbicides)*	*Agricultural equipment for crop treatment (pesticides-insecticides-herbicides)*	*Landwirtschaftliche Geräte zur Bodenbehandlung (Pestizide, Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautbekämpfungsmittel)*	*Attrezzature agricole per il trattamento delle colture (pesticidi-insetticidi-erbicidi)*	*Landbrugsmaterialer til behandling af beplantninger (pesticider, insekticider, herbicider)*	*Materiales agrícolas para tratamiento de los cultivos (pesticidas-insecticidas-herbicidas)*
09.02	*99.00*	*Autres matériels agricoles*	*Other agricultural equipment*	*Sonstige landwirtschaftliche Geräte*	*Altre attrezzature agricole*	*Andre landbrugsmaterialer*	*Otros materiales agrícolas*
09.03	***.00.00***	***Machines portables ou mobiles (hors travail du sol) - de chantier de construction***	***Portable or mobile building-site machinery (except equipment intended for working the ground)***	***Tragbare oder ortsveränderliche Baustellenmaschinen (Erdarbeiten ausgenommen)***	***Macchine portatili o mobili (lavorazione del suolo esclusa) - per cantieri di costruzione***	***Bærbare eller mobile maskiner til byggepladser (undtagen til jord(bunds)arbejde)***	***Máquinas portátiles o móviles (excepto para trabajar el suelo) - de obras de construcción***
09.03	*.01 00*	*Machine à scier - de chantier de construction*	*Building-site machine saws*	*Baustellen-Sägemaschinen*	*Macchine per segare - per cantieri di costruzione*	*maskiner til savning - til byggepladser*	*Máquina de serrar - de obras de construccion*
09.03	*.99.00*	*Autres machines portables ou mobiles de chantier de construction (hors travail du sol)*	*Other portable or mobile building-site machinery (except equipment intended for working the ground)*	*Sonstige tragbare oder ortsveränderliche Baustellenmaschinen (Erdarbeiten ausgenommen)*	*Altre macchine portatili o mobili per cantieri di costruzione (lavorazione del suolo esclusa)*	*Andre bærbare eller mobile maskiner til byggepladser (undtagen til jord(bunds)arbejde)*	*Otras máquinas portátiles o móviles obras de construcción (excepto para trabajar el suelo)*
09.04	***.00.00***	***Machines mobiles de nettoyage des sols***	***Mobile floor/ground-cleaning machines***	***Ortsveränderliche Bodenreinigungsmaschinen***	***Macchine mobili per la pulitura del suolo***	***Mobile maskiner til rengøring af gulve/overflader***	***Máquinas móviles de limpieza de suelos***
09.99	***.00.00***	***Autres machines et équipements portables ou mobiles connus du groupe 09, mais non listés ci-dessus***	***Other portable or mobile machines and equipment in group 09 not listed above***	***Sonstige tragbare od. ortsveränderliche Maschinen und Ausrüstungen der Gruppe 09, dort nicht aufgelistet***	***Altre macchine e attrezzature portatili o mobili note del gruppo 09, ma non sopra elencate***	***Andre bærbare eller mobile maskiner og tilbehør tilhørende gruppe 09, men ikke ovenfor nævnt***	***Otras máquinas y equipos portátiles o móviles clasificados en el grupo 09 pero no citados anteriormente***
10.00	**.00.00**	**Machines et équipements fixes - non précisés**	**Machines and equipment - fixed - not specified**	**Ortsfeste Maschinen und Ausrüstungen - ohne nähere Angabe**	**Macchine e attrezzature fisse - non precisate**	**Maskiner og tilbehør - stationære - UNA**	**Máquinas y equipos fijos - sin especificar**
10.01	***.00.00***	***Machines fixes d'extraction et de travail du sol***	***Fixed machines for extracting materials or working the ground***	***Ortsfeste Maschinen zur Rohstoffgewinnung und für Erdarbeiten***	***Macchine fisse per l'estrazione e la lavorazione del suolo***	***Stationære maskiner til udvinding og jord(bunds)arbejde***	***Máquinas fijas para extracción y para trabajar el suelo***
10.01	*.01 00*	*Machines fixes d'extraction et de travail du sol, mines et carrières*	*Fixed machines for extracting materials or working the ground, mines and quarries*	*Ortsfeste Maschinen zur Rohstoffgewinnung, für den Bergbau*	*Macchine fisse per l'estrazione e la lavorazione del suolo, miniere e cave*	*Stationære maskiner til udvinding og jord(bunds)arbejde, miner og stenbrud*	*Máquinas fijas para extracción y para trabajar el suelo, minas y canteras*
10.01	*.02 00*	*Machines fixes de travail du sol agriculture*	*Fixed machines for working the ground, agriculture*	*Ortsfeste Maschinen für Erdarbeiten, Landwirtschaft*	*Macchine fisse per la lavorazione del suolo, l'agricoltura*	*Stationære maskiner til jord(bunds)arbejde, landbrug*	*Máquinas fijas para trabajo del suelo agricultura*
10.01	*.03.00*	*Machines fixes de travail du sol, BTP*	*Fixed machines for working the ground, building and civil engineering works*	*Ortsfeste Maschinen für Erdarbeiten, Hoch- und Tiefbau*	*Macchine fisse per la lavorazione del suolo, lavori di ingegneria civile*	*Stationære maskiner til jord(bunds)arbejde, bygningsingeniørarbejde*	*Máquinas fijas para trabajar el suelo construccion y obras públicas*
10.01	*.99.00*	*Autre machine fixe d'extraction*	*Other fixed machines for extracting materials*	*Sonstige Maschinen zur Rohstoffgewinnung*	*Altre macchine fisse per l'estrazione*	*Anden stationær maskine til udvinding*	*Otras máquinas fijas de extracción*
10.02	***.00.00***	***Machines pour la préparation des matériaux : concasser, pulvériser, filtrer, séparer, mélanger, malaxer***	***Machines for preparing materials: crushing, pulverising, filtering, separating, mixing, blending***	***Maschinen zur Aufbereitung von Materialien: Zerstampfung, Pulverisierung, Filtrierung, Trennung, Mischung***	***Macchine per preparare materiali: frantumare, polverizzare, filtrare, separare, mescolare, impastare***	***Maskiner til forberedelse af materialer - knusning, pulverisering, filtrering, separering, blanding***	***Máquinas para la preparación de los materiales: triturar, pulverizar, filtrar, separar, mezclar, amasar***
10.02	*01.00*	*Broyer (machines a) à mâchoires, barres, rouos, meules*	*Crusher with jaws, bars, wheels, grinders*	*Mahlmaschinen, mit Backen, Stäben, Rädern, Mühlsteinen*	*Macchine per frantumare a ganasce, barre, ruote, mole*	*Knusning (maskiner til) med kæber, stave, hjul, slibeskiver*	*Triturar (máquinas de) de mordazas, barras, ruedas, muelas*
10.02	.01.0X	Moulin à	Mill for	Mühle für	Mulino	Mølle med	Molino de. .

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
09.02	02.01	Gadanheiras	Slättermaskiner	Niittokoneet	Maaimachine	Αναμοχλευτήρες
09.02	02.02	Máquinas de cortar relva	Gräsklippare	Ruohonleikkurit	Gazonmaaier	Μηχανές κοπής του γκαζόν
09.02	02.03	Roçadouras mecânicas com ou sem tracção, corta-relvas, aparador de lâmina rígida	Röjmaskiner, även dragna, kantsaxar el. kantklippningsmaskiner med fasta blad för gräsmattor	Itsevetävät ja muut raivaussahat, jäykkäteräiset nurmikon reunaleikkurit	Opslagmaaier, met of zonder aandrijving, graskantensteker met vast mes	Εκθαμνωτικές μηχανές, ρυμουλκούμενες ή μη, με άκαμπτη λεπίδα
09.02	02.04	Roçadouras mecânicas (com serra, fio...), tesouras de podar (eléctricas, pneumáticas...)	Röjmaskiner (med såg, lina e.d.), sekatörer (elektriska, pneumatiska o.d.)	Raivaussahat, siimaleikkurit, pensas- ja puutarhaleikkurit tms. (sähköiset, painemäkäytöiset)	Opslagmaaier (met mes, draad, enz.), snoeischaar (elektrisch, pneumatisch, enz.)	Εκθαμνωτικές μηχανές (με πρίονι, με καλώδια...), κλαδευτήρια (ηλεκτρικά, πεπιεσμένου αέρα...)
09.02	02.05	Soprador	Blåsare	Ilmanpuhallin	Blazer	Φυσητήρας
09.02	*03.00*	*Máquinas agrícolas autopropulsoras, tractores*	*Självgående jordbruksmaskiner, traktorer*	*Itsevetävät maatalouskoneet, traktorit*	*Zelfrijdende landbouwmachines, tractoren*	*Αυτοκινούμενα γεωργικά μηχανήματα τρακτέρ*
09.02	03.01	Tractor agrícola	Jordbrukstraktor	Maataloustraktori	Landbouwtrekker	Γεωργικό τρακτέρ
09.02	03.02	Máquina agrícola	Jordbruksmaskin	Maatalouskone	Landbouwmachine	Γεωργική μηχανή
09.02	*04.00*	*Máquinas agrícolas traccionadas*	*Dragna jordbruksmaskiner*	*Vedettävä maatalouskalusto*	*Getrokken landbouwmachine*	*Αυτοκινούμενα γεωργικά μηχανήματα*
09.02	04.01	Veículo agrícola, caminho, reboque	Jordbruksfordon, vagn, påhängsvagn	Maatalousajoneuvo, perävaunu	Landbouwvoertuig, wagen, aanhanger	Γεωργικό όχημα, καροτσάκι, ρυμούλκα
09.02	04.99	Outras máquinas agrícolas traccionadas	Andra dragna jordbruksmaskiner	Muu vedettävä maatalouskalusto	Overige getrokken landbouwmachines	Άλλα ρυμουλκούμενα γεωργικά μηχανήματα
09.02	*05.00*	*Equipamentos agrícolas para tratamento de culturas (pesticidas - insecticidas - herbicidas)*	*Jordbruksutrustning för behandling av grödor (bekämpningsmedel mot skadedjur, ogräs o.d.)*	*Maatalouskalusto viljelmien käsittelyyn (torjunta-aineiden levitys)*	*Landbouwmaterieel voor gewasbescherming (pesticiden, insecticiden, herbiciden)*	*Γεωργικός εξοπλισμός για την επεξεργασία καλλιεργειών (παρασιτοκτόνα, εντομοκτόνα, ζιζανιοκτόνα)*
09.02	*99.00*	*Outros equipamentos agrícolas*	*Annan jordbruksutrustning*	*Muu maatalouskalusto*	*Overig landbouwmaterieel*	*Άλλος γεωργικός εξοπλισμός*
09.03	***.00.00***	***Máquinas portáteis ou móveis (excepto para trabalho do solo) - de estaleiro de construção***	***Bärbara eller mobila maskiner (utom för markarbete) för byggarbetsplatser***	***Siirrettävät ja liikkuvat koneet, rakennustyömaan töihin (muuhun kuin maan kaivamiseen, louhintaan ja siirtämiseen)***	***Draagbare of verplaatsbare machines (m.u.v. grondbewerking) voor bouwplaatsen***	***Φορητές ή κινητές μηχανές (εκτός εργασιών εδάφους) - εργοταξίου***
09.03	*.01.00*	*Máquinas para serrar - de estaleiro de construção*	*Sågmaskiner för byggarbetsplatser*	*Sahat, rakennustyömaan töihin*	*Zaagmachines voor bouwplaatsen*	*Πριονιστικές μηχανές - εργοταξίου*
09.03	*.99.00*	*Outras máquinas portáteis ou móveis de estaleiro de construção (excepto para trabalho do solo)*	*Andra bärbara eller mobila maskiner för byggarbetsplatser (utom för markarbete)*	*Muut siirrettävät ja liikkuvat koneet rakennustyömaan töihin (muuhun kuin maan kaivamiseen, louhintaan ja siirtämiseen)*	*Overige draagbare of verplaatsbare machines voor bouwplaatsen (m.u.v. grondbewerking)*	*Άλλες φορητές ή κινητές μηχανές εργοταξίου (εκτός εργασιών εδάφους)*
09.04	***.00.00***	***Máquinas móveis para limpeza dos solos***	***Mobila maskiner för golvrengöring***	***Liikkuvat koneet lattioiden ja maapohjan puhdistukseen***	***Verplaatsbare machines voor bodemsanering***	***Κινητές μηχανές καθαρισμού του εδάφους***
09.99	***.00.00***	***Outras máquinas e equipamentos portáteis ou móveis do grupo 09 mas não referenciados acima***	***Andra kända bärbara eller mobila maskiner och utrustning, hänförbara till grupp 09 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut siirrettävät tai liikkuvat koneet ja laitteet, ryhmään 09 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Draagbare of verplaatsbare machines, overige, behorend tot groep 09 maar hierboven niet vermeld***	***Άλλες φορητές ή κινητές μηχανές και εξοπλισμοί που υπάγονται στην ομάδα 09 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
10.00	**.00.00**	**Máquinas e equipamentos - fixos - não especificado**	**Stationära maskiner och utrustning - UNS**	**Kiinteät koneet ja laitteet - erittelemättömät**	**Machines en uitrusting, vast gemonteerd - niet gespecificeerd**	**Μηχανές και εξοπλισμοί - σταθεροί - δεν προσδιορίζονται**
10.01	***.00.00***	***Máquinas fixas para extracção e trabalho do solo***	***Stationära maskiner för utvinning och markarbete***	***Kiinteät koneet maan kaivamiseen, muokkaamiseen, louhintaan ja siirtämiseen***	***Vast gemonteerde machines voor ontgraven en grondwerkzaamheden***	***Σταθερές μηχανές εξόρυξης και εργασίας με το έδαφος***
10.01	*.01.00*	*Máquinas fixas para extracção e trabalho do solo, minas e pedreiras*	*Stationära maskiner för utvinning och markarbete, gruvor och dagbrott*	*Kiinteät koneet maan kaivamiseen, muokkaamiseen, louhintaan ja siirtämiseen kaivoksissa ja louhoksissa*	*Vaste machines voor ontgraving en grondwerkzaamheden, mijnen, zand/steengroeven*	*Σταθερές μηχανές εξόρυξης και εργασίας με το έδαφος, για ορυχεία και λατομεία*
10.01	*.02.00*	*Máquinas fixas para trabalho do solo, agricultura*	*Stationära maskiner för markarbete, jordbruk*	*Kiinteät koneet maansiirtoon ja maan muokkaamiseen, maatalous*	*Vaste machines voor grondbewerking, landbouw*	*Σταθερές μηχανές εργασίας με το έδαφος, για τη γεωργία*
10.01	*.03.00*	*Máquinas fixas para trabalho do solo construção civil e obras públicas*	*Stationära maskiner för markarbete, jordbruk, bygg- och anläggningsarbeten*	*Kiinteät koneet maansiirtoon ja maan muokkaamiseen, rakentamiseen*	*Vaste machines voor grondbewerking, bouw en civiele techniek*	*Σταθερές μηχανές εργασίας με το έδαφος, για οικοδομικά-τεχνικά έργα*
10.01	*.99.00*	*Outras máquinas fixas para extracção*	*Andra stationära maskiner för utvinning*	*Muut kiinteät louhintakoneet*	*Overige vaste machines voor ontgraving*	*Άλλες σταθερές μηχανές εξόρυξης*
10.02	***.00.00***	***Máquinas para preparação de materiais: para triturar, pulverizar, filtrar, separar, misturar, amassar***	***Maskiner för materialberedning - krossning, pulvrisering, filtrering, separering, blandning, knådning***	***Koneet ainesten käsittelemiseen jauhamista, hienontamista, suodattamista, erottamista, sekoittamista varten***	***Machines voor het voorbewerken van materialen: breken, vermalen, filteren, scheiden, mengen***	***Μηχανές για την προετοιμασία των υλικών, για θραύση, κονιορτοποίηση, διήθηση, διαχωρισμό, ανάμειξη, ζύμωση***
10.02	*01.00*	*Máquinas para triturar de mandíbulas, barras, rodas, mos*	*Maskiner för krossning och malning med kaftar, stänger, hjul, slipskivor*	*Mylly, jauhin, leuoilla, sauvoilla, pyörillä tai jauhinkivillä jauhava*	*Breek/maalmachines, kaakbreker barrenmalen, kollergang*	*Μύλος με σιαγόνες, ράβδους, τροχούς, μυλόπετρες*
10.02	.01.0X	Moinho para...	Kvarn för...	Mylly	Molens	Μύλος

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.02	.01.0X	Fragmenter (machine à)	Pulveriser	Zerkleinerungsmaschine	Macchine per frammentare	Fragmentering (maskine til)	Fragmentar (máquina para)
10.02	.01.0X	Triturateur (barres fixes et mobiles)	Triturator (fixed and mobile bars)	Reibmühle (mit festen oder beweglichen Stäben)	Trituratore (barre fisse e mobili)	Pulveriseringsanlæg (med faste og mobile stave)	Triturador (barras fijas y moviles)
10.02	.01.0X	Broyeur à barres	Rod mill	Stabmühle	Frantumatore a barre	Stavmølle	Molino de percusión
10.02	.01.0X	Broyeur à tubes	Tube mill	Rohrmühle	Frantumatore a tubi	Rørmølle	Triturador de tubos
10.02	.01.0X	Meuleton, meulon	Edgemill, edgerunner	Zerkleinerungsmaschine, Schleifmaschine	Molazza, pila	Kollergang, kantmølle	Cuba de muela, fresa angosta
10.02	*.02.00*	*Broyer à billes, boulets (machines à)*	*Pebble mill, ball mill*	*Kugelmühlen*	*Macchine per frantumare a biglie, palle*	*Knusning med kugler (maskiner til)*	*Triturar (máquinas de) de bolas, bolas de triturador*
10.02	.02.0X	Broyeur à billes	Pebble mill	Kugelmühle	Frantumatore a biglie	Kuglemølle	Molino de bolas
10.02	*.03.00*	*Broyer à cylindres (machines à)*	*Roller crusher, roller grinder*	*Walzenmühlen, Walzenbrecher*	*Macchine per frantumare a cilindri*	*Knusning med valser (maskiner til)*	*Triturar (máquinas de) de cilindros*
10.02	.03.0X	Déchiqueteur, malaxeur à cylindres	Cylinder shredder, kneader	Zerreißmaschine, Zerkleinerungsmaschine, mit Zylindern	Trituratore, impastatore a cilindri	Cylinderknuser, sønderdeler	Desmenuzador, masticador de cilindros
10.02	.03.0X	Broyeur à cylindres	Roller mill	Walzenmühle	Frantumatore a cilindri	Valsemølle	Triturador de cilindros
10.02	*.04.00*	*Broyer à hélices, à lames (machines à)*	*Rotor crusher, blade crusher*	*Brechmaschinen, mit Luftschrauben, Klingen*	*Macchine per frantumare a eliche, lame*	*Knusning med skruer, knive (maskiner til)*	*Triturar (máquinas de) de hélices, de hojas*
10.02	.04.0X	Broyeur à hélices, à...	Rotor crusher for ...	Brechmaschinen, mit Luftschrauben, für ...	Frantumatore a eliche	Rotorknusеværk til...	Triturador de hélices, de...
10.02	.04.0X	Hachoir à...	Mincer for ...	Schneidemaschine für ...	Trituratrice	Hakkemaskine til	Picadora de...
10.02	.04.0X	Déchiqueteur à hélices, à...	Rotor shredder for ...	Zerfaserer, mit Luftschrauben, für ...	Trituratore a eliche	Rotorshredder til...	Desmenuzador de hélices, de
10.02	.04.0X	Défibreur à...	Defibrator for ...	Schleifer für	Sfibratore	Defibrator	Desfibrador de
10.02	.04.0D	Hydropulpeur, pile raffineuse, pulper, pulpeur raffineur	Hollander, beater, slusher, pulper	Mahlholländer, Breibereiter	Idrospolpatrice, olandese raffinatrice, spolpatrice, spolpatrice raffinatrice	Hollænder, maleholllænder, pulper	Hidropulper, pila de refino, pulper, reductor a pasta y refinador
10.02	.04.0X	Cutter, mixer	Cutter, mixer	Pumpenbagger, Nassmuser	Tricolatore, mescolatore	Skæremaskine, blandemaskine	Cortador, mezclador
10.02	.04.0X	Presse à... (pour broyer, déchiqueter)	Press (for crushing, shredding)	Presse zum ... (Mahlen, Zerfetzen)	Pressa per frantumare, triturare	Presse med ... (til knusning, granulering	Prensa de ... (para triturar, desmenuzar)
10.02	.04.0X	Dégrossisseur	Roughing mill, coarse crusher	Vorwalzmaschine	Sbozzatrice	Grovvalseværk	Desbastadora
10.02	.04.0X	Granulateur	Granulator	Granulator	Granulatore	Granulator	Granuladora
10.02	*.05.00*	*Broyer à chocs (machines à)*	*Impact crusher*	*Prallmühlen*	*Macchine per frantumare a percussione*	*Knusning ved slagpåvirkning (maskiner til)*	*Triturar (máquinas de) de choque*
10.02	.05.0B	Casse-fonte	Scrap breaker	Fallwerk	Berta spezzarottami	Faldværk, støbejernsknuser	Rompedora de hierro fundido
10.02	.05.0X	Broyeur à marteaux	Hammer mill, hammer crusher	Hammermühle	Trituratore a martelli	Hammermølle	Molino de martillos
10.02	.05.0X	Moulon	Drop hammer	Fallhammer	Berta	Ramslag, faldhammer	Martinete
10.02	.05.0X	Pilon de concassage	Hammer crusher	Stampfer	Pestone	Brækkværn	Pisón triturador
10.02	*.06.00*	*Filtrer, séparer, type oscillant (machines à)*	*Machines for filtering and separating, oscillating type*	*Maschinen zum Trennen, oszillierend*	*Macchine per filtrare, separare di tipo oscillante*	*Filtrering, separering (maskiner af svingtypen til)*	*Filtrar, separar (máquinas de), tipo oscilante*
10.02	.06.0B	Grille de décochage, videuse (fonderie)	Knock-out grid, emptier	Ausschlagrost, Formabnehmer (Gießerei)	Griglia per distaffare, scaricatrice (fonderia)	Udslagningsrist, udtager, (støben)	Parrilla vaciadora de arena, vaciadora (fundición)
10.02	.06.0X	Trieuse	Sorting machine	Sortier- und Auslesemaschine	Selezionatrice	Sortermaskine	Máquina clasificadora
10.02	.06.0X	Crible oscillant	Oscillating screen	Schwingsieb	Vaglio oscillante	Rystebord	Criba oscilante
10.02	.06.0X	Plansichter	Plansifter	Plansichter	Plansichter	Plansigter	Plansichter (cedazos planos)
10.02	.06.0X	Presse à vibrer, vibreur	Vibrating press, vibrating screen	Vibrierpresse, Vibrator	Rullo compressore vibrante, vibratore	Vibrationspresse, vibrator	Prensa vibrante, vibrador
10.02	.06.0X	Sasseur	Sieving machine	Grießputzmaschine	Stacciatore	Sigte- og pudsemaskine	Sasor
10.02	.06.0X	Tamis oscillant	Swing sieve	Schüttelsieb	Crivello oscillante	Vibrationssigte	Tamiz oscilante
10.02	.06.0X	Tarare	Winnower, fanning mill	Putzmühle	Tarara	(Korn)rensemaskine	Aventadora
10.02	*.07.00*	*Filtrer, séparer, type rotatif (machines à)*	*Machines for filtering and separating, revolving type*	*Maschinen zum Filtrieren, Trennen, rotierend*	*Macchine per filtrare, separare di tipo rotativo*	*Filtrering, separering (maskiner af rotationstypen til)*	*Filtrar, separar (máquinas de), tipo rotativo*
10.02	.07.0H	Machine rotative à dragées	Revolving machine for confectionery	Rotationsmaschine zur Drageeherstellung	Macchina rotativa per confetti	Roterende maskine til dragéfremstilling	Máquina rotativa para grageas
10.02	.07.0X	Blutene	Rotary sieve	Siebzylinder	Setaccio rotativo	Rundsigte	Cernedero
10.02	.07.0X	Crible rotatif	Rotating screen	Rotierendes Sieb	Vaglio rotativo	Tromlesigte	Criba rotativa
10.02	.07.0X	Trommel	Trommel	Trommelsieb	Setaccio a tamburo	Polygonsigte	Tambor cribador
10.02	.07.0X	Filtre presse (à cylindres)	Filter press (with cylinders)	Walzenfilterpresse	Filtro-pressa (a cilindri)	Filterpresse (med cylindere)	Filtro-prensa (de cilindros)
10.02	*.08.00*	*Filtrer, séparer, type centrifuge (machines à)*	*Machines for filtering and separating, centrifuge type*	*Maschinen zum Filtrieren, Trennen, zentrifugal*	*Macchine per filtrare, separare di tipo a centrifuga*	*Filtrering, separering (maskiner af centrifugeringstypen til)*	*Filtrar, separar (máquinas de), tipo centrífugo*
10.02	.08.0X	Centrifugeuse	Centrifuge	Zentrifugalschleuder	Centrifuga	Centrifuge	Centrifugadora
10.02	.08.0X	Essoreuse centrifuge	Centrifuge drier	Trockenschleuder, zentrifugal	Idroestrattore	Tørrecentrifuge	Secador centrífugo

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.02	.01.0X	Máquina para fragmentar	Maskin för fragmentering	Pienentämiskone, hienontamiskone	Maalinrichting	Μηχανή τεμαχισμού
10.02	01.0X	Triturador (barras fixas e móveis)	Uppslagare, pulper (med fasta eller flyttbara stänger)	Sulputin, pulpperi (kiinteät tai liikkuvat sauvat)	Pulper (met vaste of beweegbare staven)	Πολτοποιητής (με σταθερές και κινητές ράβδους)
10.02	01.0X	Moinho de barras	Stångkvarn	Sauvamylly	Stavenmolen	Μύλος με ράβδους
10.02	01.0X	Triturador de tubos	Rörkvarn	Putkimylly	Buismolen	Κυλινδρικός σφαιροφόρος μύλος
10.02	01.0X	Moinho (para triturar papel)	Kollergång	Jyrämylly, tahkomylly	Kollergang	Μύλος με περιστρεφόμενους κυλίνδρους, μικρό μηχάνημα χαρτοπολίας με μυλόπετρα
10.02	*.02.00*	*Máquina de triturar de bolas*	*Maskiner för krossning och malning med kulor*	*Kuulamylly*	*Kogelmolen*	*Χαλικόμυλος, σφαιρόμυλος*
10.02	02.0X	Moinho de bolas	Kulkvarn	Kuulamylly	Kogelmolen	Χαλικόμυλος
10.02	*.03.00*	*Máquina de triturar de cilindros*	*Maskiner för krossning och malning med valsar*	*Jyrämylly, telamylly*	*Walsmolen*	*Κυλινδρολειοτριβέας*
10.02	03.0X	Destroçador, mastigador de cilindros	Upplösare, rivare, knådfibrerare (med valsar)	Hajotin, kuidutin, hakkuri, sylinterillä varustettu mastisointikone/vaivain	Hakmachine, breekmolen (rollen)	Τεμαχιστήρας, ζυμωτής με κυλίνδρους
10.02	03.0X	Triturador de cilindros	Valskvarn	Jyrämylly, telamylly	Walsmolen	Κυλινδρολειοτριβέας
10.02	*.04.00*	*Máquinas de triturar de hélices, de lâminas*	*Maskiner för krossning eller malning med skruvar, kniv/skärblad*	*Terillä tai kierukalla jauhava mylly*	*Schroefmolen met messen*	*Ελικοειδής, ελασματοειδής τριβέας, τριβέας με λεπίδες*
10.02	.04.0X	Triturador de hélices, de...	Skruvkross e.d.	Kierukkamylly...	Schroefmolen met messen	Ελικοειδής μύλος
10.02	.04.0X	Picadora de .	Hack, hackmaskin e.d.	Leikkuri, hienonnin .	Hakmachine, breekmolen (rollen)	Τεμαχιστής .
10.02	.04.0X	Destroçador de hélices, de. .	Knådfibrerare, rivare, upplösare med skruvar o.d.	Hajotin, kuidutin, hakkuri, kierukalla jauhava. .	Schroefhakker	Ελικοειδής θρυμματιστής
10.02	04.0X	Desfibrador de...	Defibrator, massupplösare	Defibraattori, kuidutin	Defibrator voor	Αποίνωτής
10.02	.04.0D	Pila holandesa, refinador, aparelho de produção de polpa, "pulper" refinador	Holländare, malningsholländare, pulper, uppslagare, raffinör	Sulputin, pulpperi, jauhatushollanteri	Hollander, pulper, refiner	Δεξαμενή πολτοποίησης, αλεστική μηχανή, πολτοποιητής
10.02	.04.0X	Cortadora, misturadora	Skärmaskin, blandningsmaskin	Hakkuri, murskaussekoitin	Cutter, mixer	Κοπτικό μηχάνημα, αναδευτήρας
10.02	.04.0X	Prensa ... (para triturar, destroçar)	Press o.d. (för krossning, malning, rivning)	Prässi, puristin . (jauhamista, hienontamista varten)	Maalpers, verpulveraar	Πιεστήριο, πρέσσα... (για λειοτρίβηση, θρυμματισμό)
10.02	.04.0X	Desbastador	Verktyg för grov- eller förbearbetning	Karkeatyöstökone, esityöstökone	Voorwals	Ξεχονδριστήρας
10.02	.04.0X	Granulador	Granulator	Rakeistin, jyväistin, granulaattori	Granulator	Κοκκοποιητική μηχανή
10.02	*.05.00*	*Máquina de triturar de choque*	*Maskiner för krossning genom slag (slagkrossar, slagkvarnar)*	*Iskumurskaimet*	*Breker*	*Κρουστικός τριβέας*
10.02	.05.0B	Máquina de quebrar ferro fundido	Skrothejare	Romunmurskain	Schrotbeul	Σπαστήρας παλαιοσιδηρικών
10.02	.05.0X	Moinho de martelos	Hammarkvarn	Vasaramurskain, vasaramylly	Hamermolen	Τριβέας με σφυριά
10.02	05.0X	Martelo de queda livre	Fallhejare	Juntta, järkäle, survin, paaluvasara	Valhamer	Σφύρα ελεύθερης πτώσης
10.02	.05.0X	Pilão de trituração	Hejare, slöt, stamp	Murskausjuntta, -järkäle, -heijari	Stamper	Κοπανολειοτριβέας
10.02	*.06.00*	*Máquinas de tipo oscilante para filtrar, separar*	*Maskiner för filtrering, separering - oscillerande, vibrerande*	*Täryerottimet*	*Filter/separeermachines, trilprocédé*	*Μηχανές για φιλτράρισμα, διαχωρισμό, με παλάντωση*
10.02	06.0B	Grelha de extracção, aparelho para esvaziar (fundição)	Urslagningsgaller, urtagare (gjuteri)	Tyhjennysristikko, muotintyhjennin (valimo)	Schudrooster voor leegstorten	Πλέγμα εξαγωγής χυτών, μηχάνημα διαχωρισμού της άμμου πυθμένα
10.02	06.0X	Máquina separadora	Sorteringsmaskin	Lajittelukone, luokitin	Sorteermachine	Μηχάνημα διαλογής
10.02	06.0X	Crivo oscilante	Vibrerande såll	Tärytasosiivilä, täryseula	Schudzeef	Δονούμενο πλέγμα
10.02	.06.0X	Plansichter (peneira oscilante)	Plansåll	Tasoseula	Centrifugaalbuilmachine	Επίπεδο κόσκινο
10.02	06.0X	Prensa para vibrar, vibrador	Vibrationspress, vibrator	Tärypuristin, tärytin	Vibreerpers, vibrator	Πιεστήριο με δονητή, δονητής
10.02	.06.0X	Peneirador	Siktmaskin	Seulontakone, sihtauskone	Poetsmachine	Κοσκινιστής
10.02	.06.0X	Peneira oscilante	Vibrationssikt	Täryseula	Schudzeef	Δονούμενο κόσκινο
10.02	06.0X	Tarara	(Spannmåls)rensmaskin	Viskuri, viljanpuhdistuskone	Wanmolen	Λυχνιστική μηχανή
10.02	*.07.00*	*Máquinas de tipo rotativo para filtrar, separar*	*Maskiner för filtrering, separering - roterande*	*Pyörivät erottimet ja suodattimet*	*Filter/separeermachines, roterend*	*Μηχανές για φιλτράρισμα, διαχωρισμό, περιστρεφόμενες*
10.02	.07.0H	Máquina rotativa para drageias	Roterande maskiner för tillverkning av blandfoder (vicker o. råg)	Pyörivä rakeistuskone	Drageermachine	Περιστρεφόμενη μηχανή για κουφέτα
10.02	.07.0X	Peneira rotativa	Centrifugalsil	Keskipakosihti	Roterende trommelzeef	Κόσκινο
10.02	.07.0X	Crivo rotativo	Roterande sikt	Pyörivä sihti	Trommelzeef	Περιστρεφόμενο πλέγμα
10.02	.07.0X	Crivo Trommel	Trumsikt	Rumpusihti	Trommelzeef	Περιστρεφόμενο κόσκινο με κεκλιμένο τύμπανο
10.02	07.0X	Filtro-prensa (de cilindros)	Filterpress (med valsar)	Suotopunstin (telallinen)	(Cilinder)Persfilter	Πρεσόφιλτρο (με κυλίνδρους)
10.02	*08.00*	*Máquinas de tipo centrífugo para filtrar, separar*	*Maskiner för filtrering, separering - av centrifugaltyp*	*Keskipakoisvoimaan perustuvat suotimet ja erottimet*	*Filter/separeermachines, centrifugaal*	*Μηχανές για φιλτράρισμα, διαχωρισμό, φυγοκεντρικές*
10.02	.08.0X	Centrifugadora	Centrifug	Sentrifugi	Centrifuge	Φυγοκεντρητής
10.02	08.0X	Secador, hidroextractor centrífugo	Torkcentrifug, centrifugtork	Keskipakokuivain, -linko	Droogcentrifuge	Φυγοκεντρικός στεγνωτήρας

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.02	*.09.00*	*Filtrer, séparer, filtre presse (machines à)*	*Filter press type machines for filtering and separating*	*Maschinen zum Filtrieren, Trennen, Filterpresse*	*Macchine per filtrare, separare filtro-pressa*	*Filtrering, separering (maskiner til) filterpresser*	*Filtrar, separar (máquinas de), filtro-prensa*
10.02	09.0X	Filtre presse	Filter press	Filterpresse	Filtro-pressa	Filterpresse	Filtro-prensa
10.02	*.10.00*	*Filtrer, séparer, décanter (machines à)*	*Machines for filtering,separating, decanting*	*Maschinen zum Filtrieren, Trennen, Scheiden*	*Macchine per filtrare, separare decantare*	*Filtrering, separering, dekantering (maskiner til)*	*Filtrar, separar, decantar (máquinas de)*
10.02	.10.0X	Décanteuse	Decanter	Dekantiergerät	Decantatrice	Dekanteringsmaskine	Decantador
10.02	*.11.00*	*Décortiquer (machines à)*	*Decorticating machines*	*Schälmaschinen*	*Macchine per scortecciare*	*Afskalning (maskiner til)*	*Descortezar (maquinas de)*
10.02	.11.0G	Plumer (machine à)	Plucking machine	Rupfmaschine	Macchina per spiumare	Plukning af fjerkræ (maskine til)	Desplumar (máquina para)
10.02	.11.0G	Épiler (machine à)	Dehairing machine	Enthaarungsmaschine	Macchina per depilare	Fjernelse af hår (maskine til)	Depilar (máquina de)
10.02	.11.0H	Écosser (machine à)	Husking machine	Enthulsungsmaschine	Macchina per sgusciare	Bælgning (maskine til)	Desgranar (máquina de)
10.02	.11.0H	Éplucher (machine à)	Peeling machine	Schälmaschine	Macchina per sbucciare	Skrælning (maskine til)	Mondar (máquina de)
10.02	11.0X	Décortiquer (machine à)	Shelling machine	Entschalungsmaschine	Macchina per scortecciare	Afskalning (maskine til)	Descortezar (máquina de)
10.02	*.12.00*	*Ouvrir (machines à)*	*Machines for opening*	*Öffnungsmaschine*	*Macchine per aprire*	*Oplukning (maskiner til)*	*Abrir (máquinas para)*
10.02	12.0F	Batteur, batteuse	Beater, scutcher	Schlagmaschine	Battitoio, battitrice	Tærskemaskine , tærskeværk	Batidor, batidora
10.02	.12.0F	Brise-balles	Bale-breaker	Ballenbrecher	Apriballe	Ballebrækker	Rompebalas
10.02	.12.0F	Brisoir	Breaker	Brecher	Lupo apritore	(Her)brage	Agramadera
10.02	12.0F	Carde, cardeuse	Carder, carding machine	Karde, Krempel (Textilindustrie)	Carda	Karte, kartemaskine	Carda, cardadora
10.02	12.0F	Chargeuse (textile)	Feeder (textile)	Kastenspeiser (Textilindustrie)	Caricatrice (tessile)	Feeder, fødetragt (tekstil)	Cargadora (textil)
10.02	.12.0F	Dévilleuse	Unravelling machine, disentangling machine	Maschine zum Entschlingen von Garnen	Detorcitrice	Opsnoningsmaskine, maskine til opsnoning af filtret tråd	Destorcedor
10.02	.12.0F	Échardonneuse	Bur picker	Vorrichlung zum Entfernen der in den Wollfliesen zurückgebliebenen Kettenreste	Slappolatore	Udrensemaskine	Escardadora
10.02	.12.0F	Effilocheuse	Teaning machine	Reißer (Textilindustrie)	Sfilacciatrice	Rivemaskine	Deshilachadora
10.02	.12.0F	Gill	Gill, gill box	Karde (Textilindustrie)	Gill	Gill	Gill-box
10.02	.12.0F	Loup	Willey	Reißwolf (Textilindustrie)	Lupo	Volf	Batán abridor
10.02	.12.0F	Carder (machine à)	Carding machine	Kardenmaschine	Macchina per cardare	Kartning (maskine til)	Cardar (máquina de)
10.02	.12.0F	Ouvraison (machine d'ouvreuse)	Opening machine, throwing machine	Öffner, Öffnungsmaschine (Textilindustrie)	Macchina aprilnce	Åbning/oplukning (oplukningsmaskine)	Abridor de materias (máquina abridora)
10.02	.12.0F	Mélangeuse	Fleecing machine	Vliesmaschine	Mescolatrice	Blandemaskine	Mezcladora
10.02	12.0F	Teilleuse	Turbine sculcher	Brech-Schwingmaschine	Scotolatrice	Skættemaskine	Agramadora
10.02	*.13.00*	*Peigner (machine à)*	*Combing machine*	*Kämmmaschine (Textilindustrie)*	*Macchina per pettinare*	*Kæmning (kæmmemaskine)*	*Peinar (máquina de)*
10.02	13.0F	Étirer (machine à) (textile)	Drawing machine, stretching machine (textile)	Streckmaschine (Textilindustrie)	Macchina per tirare (tessile)	Strækning (strækværk) (tekstil)	Estirar (máquina para) (textil)
10.02	13.0F	Peigneuse	Comber	Hechelmaschine	Pettinatrice	Kæmmemaskine	Peinadora
10.02	*.14.00*	*Mélanger, malaxer a bras (machines à)*	*Machines (with arms or blades) for mixing and kneading*	*Gelenkarmmaschinen zum Mischen, Kneten*	*Macchine con bracci per mescolare, impastare*	*Blanding (maskiner med arme til)*	*Mezclar, malaxar (máquinas de) de brazo*
10.02	.14.0H	Fonceuses à tartes	Machine for filling pie-moulds	Maschine zum Füllen von Tortenboden	Macchine per messa a stampo di torte	Maskine til udstrygning af tærtebunde	Máquinas para rellenar moldes de tartas
10.02	14.0H	Fraseuse (malaxeur)	Dough-kneading machine	Teigknetmaschine	Impastatrice	Dejblandemaskine (mikser)	Mezcladora (amasadora)
10.02	.14.0X	Pétrin-mélangeur	Kneader-mixer	Mischkneter	Mescolatore impastatore	Ældemaskine	Amasadora - mezcladora
10.02	.14.0H	Tempereuse (chocolat)	Tempering machine (chocolate)	Mischer (Schokolade)	Rinventore (cioccolata)	Maskine til temperering (chokolade)	Templador (chocolate)
10.02	.14.0X	Baratte	Churn	Butterschlagmaschine	Zangola	Smørkærne	Mantequera
10.02	.14.0X	Banbury, mélangeur interne	Banbury, internal mixer	Banbury - Innenmischer	Mescolatore interno tipo Banbury	Banburyblander, banbury mixer	Mezcladora interna Banbury
10.02	.14.0X	Werner	Werner mixer	Werner-Kneter	Mescolatore Werner	Kneter	Amasadora para caucho
10.02	14.0X	Malaxeur-mélangeur (à bras)	Kneader-mixer (with arms)	Teigkneter (mit Gelenkarm)	Mescolatore impastatore (a bracci)	Blandemaskine (med arme)	Malaxador-mezclador (de brazo)
10.02	*.15.00*	*Mélanger malaxer a cuve mobile (machines à)*	*Kneader-mixer with change can*	*Maschinen zum Mischen, Kneten, mit Wechselbehälter*	*Macchine per mescolare, impastare con recipiente mobile*	*Blanding (maskiner med mobil tank til)*	*Mezclar, malaxar (máquinas de) de cuba móvil*
10.02	.15.0A	Bétonnière (même sur véhicule)	Concrete mixer	Betonmischer (auch Lastwagenmischer)	Betoniera (anche su veicolo)	Betonblander (også på karetaj)	Hormigonera (incluso sobre vehículo)
10.02	15.0A	Centrale à béton	Concrete mixer plant	Betonmischanlage	Centrale di betonaggio	Betonblandeanlæg	Central de hormigonado
10.02	15.0A	Toupie à béton	Concrete mix container	Betonfräsmaschine	Autobetoniera	Betontransportbeholder, betonkanon	Contenedor para hormigón
10.02	*.16.00*	*Mélanger malaxer à cuve fixe, agitateur (machines à)*	*Kneader-mixer with fixed drum, agitator*	*Maschinen zum Mischen, Kneten, mit festen) Rührkessel*	*Macchine per mescolare, impastare con recipiente fisso, agitatore*	*Blanding (maskiner til) med fast tank, omrører*	*Mezclar, malaxar (máquinas de) de cuba fija , agitador*
10.02	.16.0F	Cuve de teinture	Dye vat, dye kettle	Färbebottich	Vasca di tintura	Farvekar	Barca de pintura
10.02	.16.0F	Cuvier	Vat	Gärkeller	Tina	Kar	Tina
10.02	.16.0H	Batteuse (confiserie)	Beater (confectionery)	Anschlagmaschine (Süßwaren)	Sbattitrice (dolciumi)	Pisker (konfekture)	Batidora (confitería)

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.02	.09.00	*Máquinas de filtrar, separar, filtro-prensa*	*Maskiner för filtrering, separering, filterpressar*	*Suodatus- ja erotuskoneet, suotopuristimet*	*Filter/separeermachines met pers*	*Μηχανές για φιλτράρισμα, διαχωρισμό, με πρεσοφίλτρο*
10.02	.09.0X	Filtro-prensa	Filterpressar	Suotopuristin	Persfilter	Πρεσοφίλτρο
10.02	.10.00	*Máquinas de filtrar, separar, decantar*	*Maskiner för filtrering, separering, dekantering*	*Suodatus-, erotus- ja dekantointikoneet*	*Filter/separeer/decanteermachines*	*Μηχανές για φιλτράρισμα, διαχωρισμό, καθαρισμό με μετάγγιση*
10.02	.10.0X	Decantador	Dekanterare	Dekantteri, selkeytin	Decanteerapparaat	Μηχανή καθαρισμού με αποστράγγιση
10.02	11.00	*Máquinas de descorticar*	*Maskiner för avskalning*	*Kuorintakoneet*	*Pelmachine*	*Μηχανές αποφλοίωσης, αφαίρεσης του κελύφους*
10.02	.11.0G	Máquina de depenar	Maskin för fjäderfäplockning	Kynnitäkone	Plukmachine (veren)	Μηχανές αφαίρεσης των φτερών πουλερικών
10.02	.11.0G	Máquina de depilar	Maskin för hårborttagning	Karvanpoistokone	Ontharingsmachine	Αποτριχωτική μηχανή
10.02	.11.0H	Máquina de debulhar (vagens), descascador, debulhadora	Maskin för spritning (ärtor o d.)	Silpomiskone, palkomiskone	Dopmachine	Μηχανή αποφλοίωσης, διάνοιξης λοβού
10.02	.11.0H	Máquina de descascar (cascas)	Maskin för skalning	Kuorintakone	Schilmachine	Μηχανή αποφλοίωσης, αφαίρεσης της φλούδας
10.02	.11.0X	Máquina de descorticar	Maskin för avskalning	Kuorenpoistokone	Pelmachine	Μηχανή αποφλοίωσης, αφαίρεσης του κελύφους
10.02	12.00	*Máquinas para abrir*	*Maskiner för öppnande*	*Avauskone*	*Machine voor openen*	*Ανοικτικές μηχανές*
10.02	.12.0F	Debulhadora	Slagmaskin, vispmaskin, slagare	Vatkain, vaahdotin, laappikone, lyöntilaite	Dorsmachine	Χτυπητήρι, σκουτσερ
10.02	.12.0F	Abridora de fardos	Balöppnare	Paalinavauslaite	Balenbreker	Θραυστήρας αβόλων
10.02	.12.0F	Abridor	Bråka (hamp-, lin-)	Loukku, loukutin	Breker	Λύκος
10.02	.12.0F	Carda, máquina de cardar	Karda, kardmaskin	Karsta, karstauskone, häkilä	Kaardmachine	Λαναριστήρι
10.02	.12.0F	Carregador (têxtil)	Malare, mataranordning (textil)	Karstan syöttölaite	Toevoermachine	Τροφοδοτησης (κλωστούφαντουργία)
10.02	.12.0F	Máquina para destorcer fio	Maskin för utredning av garner, trådar, linor o.d.	Langan-, villanselvityskone	Ontkrulmachine	Μηχανή για το ξέστριμμα των νημάτων
10.02	12.0F	Máquina para apuramento da lã	Plysmaskin	Takiaistenpoistokone	Ontklitter	Λύκος-ανοικτής
10.02	.12.0F	Desfibrador	Rivmaskin	Repimiskone	Scheurwolf, lompenscheurmachine	Μηχανή λύκου
10.02	.12.0F	Máquina de estirar fibras não cardadas	Gill, sträckmaskin	Tiuhta	Kaardmachine	*Γκιλ-μποξ*
10.02	.12.0F	Lobo-abridor	Ullöppnare, plysmaskin	Villanrepimäkone	Wolf	Λύκος
10.02	.12.0F	Máquina de cardar	Maskin för kardning	Karstauskone	Kaardmachine	Λαναριστική μηχανή
10.02	.12.0F	Abridor, máquina abridora	Plysmaskin, maskin för öppning/upplockning	Avauskone	Openingsmachine	Ανοικτικό μηχάνημα
10.02	12.0F	Misturador	Blandningsmaskin	Neulakampavenytin, moleerauskone	Mengmachine	*Μελανζέ* μηχανή
10.02	.12.0F	Máquina de lasquinhar	Skaktmaskin	Lihtauskone	Zwingel	Μηχανή για την αποφλοίωση των στελεχών υφαντικών ινών
10.02	13.00	*Máquina de pentear*	*Maskin för kamning*	*Kampakone*	*Kam, kammachine*	*Μηχανή χτενίσματος*
10.02	.13.0F	Máquina de estirar (têxtil)	Maskin för sträckning, sträckmaskin (textil)	Venytyskone	Rekmachine (textiel)	Μηχανή τραβηγμάτος (κλωστουφαντουργία)
10.02	.13.0F	Penteadeira	Kammaskin	Kampakone, häkilöintikone	Kammachine	Χτενιστική μηχανή
10.02	14.00	*Máquinas com braço para misturar, amassar*	*Maskiner för blandning och knådning - med armar*	*Varsisekoittimet ja -vaivaimet*	*Meng/kneedmachine, met armen*	*Αναμεικτήρες, ζυμωτήρες με βραχίονες*
10.02	14.0H	Máquina para pôr fundo a tartes	Maskin för att kla pajformar med deg, pajbottenmaskin	Piirakkapohjakone	Machine voor het vullen van taartvormen	Μηχανή που τοποθετεί τη ζύμη σε φορμες
10.02	14.0H	Amassadeira (com doseador de água e de fermento)	Knådare, degblandare	Kneeteri, vaivain	Broddeegmachine	Μηχανή που φτιάχνει ζύμη
10.02	.14.0X	Amassador-misturador	Knådblandare	Sekoitus-vaivauskone	Bakkerskneedmachine	Ζυμωτηριο-αναμεικτήρας
10.02	14.0H	Máquina de temperar (chocolate)	Tempereringsmaskin (choklad)	Suklaan temperoimiskone	Tempereermachine (chocolade)	Μηχανή χλιανσης
10.02	.14.0X	Batedeira	Smörkärna	Kirna	Kammachine	Βουτυρομηχανή
10.02	.14.0X	Misturador interno Banbury	Banburyblandare	Banburyn sekoitin	Banburymixer	Αναμεικτήρας τυπου Banbury
10.02	14.0X	Misturador Werner	Knådare, blandare med stämpel	Vaivaussekoitin	Kneedmachine met drukstuk	Αναμεικτήρας τυπου Werner
10.02	.14.0X	Amassador-misturador (com braço)	Blandningsmaskin (med armar)	Varsisekoitin	Meng/kneedmachine met armen	Αναμεικτήρας-ζυμωτήρας (με βραχίονες)
10.02	15.00	*Máquinas de cuba móvel para misturar, amassar*	*Maskiner för blandning, knådning - med växelbehållare*	*Liikkuvasäiliöiset sekoittimet ja vaivaimet*	*Meng/kneedmachine met afneembare mengkom*	*Μηχανές αναμείξης, ζυμωσης με κινητό κάδο*
10.02	.15.0A	Betoneira (incluindo sobre veículo)	Betongblandare (även på fordon)	Betonimylly (myös ajoneuvoon asennettu)	Betonmolen (ook op auto)	Μπετονιέρα (και επί οχήματος)
10.02	.15.0A	Central de betão	Betongstation	Betoniasema	Betoncentrale	Μονάδα παραγωγής σκυροδέματος
10.02	15.0A	Autobetoneira	Roterande betongbehållare	Betonikuorma-auto	Betonmixer (op vrachtwagen)	Μπετονιέρα επι οχήματος
10.02	16.00	*Máquinas de cuba fixa para misturar, amassar, agitador*	*Maskiner för blandning, knådning med fast behållare, omrörare*	*Kiinteäsäiliöiset sekoittimet ja vaivaimet*	*Machines voor mengen, kneden, roeren, met vaste kom*	*Αναμεικτήρας-ζυμωτήρας με σταθερο κάδο, αναδευτήρας*
10.02	16.0F	Tina para tinturaria	Färgkar, färgtråg	Värjäyssammio	Verfbad	Κάδος βαφής
10.02	16.0F	Tina	Kar	Kyyppi	Kuip	Κάδος ζύμωσης
10.02	16.0H	Batedeira (confeitaria)	Vispmaskin (konfektyr)	Vatkain, vaahdotin (makeisteollisuus)	Klopper voor suikerwaren	Χτυπητηρας (ζαχαροπλαστική)

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.02	16.0H	Cuve de brasserie (agitateur)	Brewery vat (agitator)	Brauereikessel (mit Rührwerk)	Vasca di birrificio (agitatore)	Bryggekedel (omrøretank)	Cuba de cervecería (agitador)
10.02	.16.0H	Étirer (confiserie) (machine à)	Drawing machine (confectionery)	Ziehmaschine (Süßwaren)	Macchine per tirare (dolciumi)	(konfekture)	Estirar (máquina de) (confitería)
10.02	16.0H	Sorbetière	Ice-cream maker, sorbet mixer	Mixgerät für Eisgetränke	Sorbettiera	Sorbetmaskine	Sorbetera
10.02	.16.0X	Batteur-mélangeur	Blender, electric mixer	Schlag-Rührmaschine (Küchengerät)	Frullatore	Mikser	Batidor-mezclador
10.02	.16.0X	Cristallisoirs	Crystallisers	Kristallisationsgefäß	Cristallizzatori	Krystallisationskar	Cristalizadores
10.02	16.0X	Délayeur	Diluting machine, mixer	Auflösemaschine	Dissolutore	Fortyndingsapparat	Diluidor
10.02	.16.0X	Homogénéiser (machine à), homogénéiseur	Homogenising machine, homogeniser	Maschine zum Homogenisieren	Macchina per omogeneizzare, omogeneizzatore	Homogenisering, homogenisator (maskine til)	Homogeneizar (máquina de), homogenizador
10.02	16.0X	Mélangeur-mixeur (à cuve fixe)	Mixer (with fixed drum)	Mischgerät (mit festem Kessel)	Miscelatore (con recipiente fisso)	Mikser (med fast beholder)	Mezclador (de cuba fija)
10.02	16.0X	Turbo-broyeur (type girafe)	Turbo-grinder (giraffe-type)	Turbo-Schneider (mit Aufsatz)	Turbotrituratore (tipo a giraffa)	Turboknuser (giraftypen)	Turbotriturador (tipo jirafa)
10.02	*.17.00*	*Mélanger malaxer à cylindres (machines à)*	*Kneader-mixers with cylinders, rollers*	*Zylindermaschine zum Mischen, Kneten*	*Macchine per mescolare, impastare a cilindri*	*Blanding (maskiner til) med cylindre*	*Mezclar, malaxar (maquinas de) de cilindros*
10.02	17.0X	Mélangeur à cylindres	Cylinder mixer	Zylindermischmaschine	Miscelatore a cilindri	Tromleblander	Mezclador de cilindros
10.02	*.99.00*	*Autres types de machines pour broyer, filtrer, mélanger, malaxer*	*Other types of machine for crushing, filtering, mixing, blending*	*Sonstige Maschinen zum Zerkleinern, Filtrieren, Mischen, Kneten*	*Altri tipi di macchine per frantumare, filtrare, mescolare, impastare*	*Andre maskintyper til knusning, filtrering, blanding*	*Otros tipos de maquinas para triturar, filtrar, mezclar, amasar*
10.03	***.00.00***	***Machines pour la transformation des matériaux - procédés chimiques (réacteurs, fermenteurs)***	***Machines for processing materials - chemical processes (reactive, fermenting processes)***	***Maschinen zur Materialverarbeitung - chemische Verfahren (Reaktoren, Fermenter)***	***Macchine per trasformare materiali - processi chimici (reattori, fermentatori)***	***Maskiner til materialebehandling - kemiske processer (reaktionsbeholdere, gæringstanke)***	***Máquinas para la transformación de los materiales - procedimientos químicos (reactores, fermentadores)***
10.03	*.01.00*	*Process chimique (machines de), réacteurs industriels, fermenteurs*	*Machines for chemical processes, industrial reactors, fermenters*	*Chemische Bearbeitungsmaschinen, Industriereaktoren, Fermenter*	*Macchine per trattamento chimico, reattori industriali, fermentatori*	*Kemiske processer (maskiner til), industrielle reaktionsbeholdere, gæringstanke*	*Proceso químico (máquinas de), reactores industriales, fermentadores*
10.03	.01.01	Appareils fixes de traitement pesticide.	Fixed equipment for pesticide treatment	Ortsfeste Schädlingsbekämpfungsgeräte	Apparecchi fissi per trattamento pesticida	Fast apparatur til pesticidbehandling	Aparatos fijos para tratamiento pesticida
10.03	.01.02	Réacteurs, fermenteurs, appareils à distiller	Reactors, fermenters, distillation equipment	Reaktoren, Fermenter, Destilliergeräte	Reattori, fermentatori, apparecchi di distillazione	Reaktionsbeholdere, gæringstanke, destillationsapparater	Reactores, fermentadores, aparatos para destilar
10.03	.01.03	Bains et appareils de traitements chimiques	Baths and other equipment for chemical treatment	Chemische Bäder und Behandlungsgeräte	Bagni e apparecchi per trattamento chimico	Bade og apparatur til kemisk behandling	Baños y aparatos para tratamientos químicos
10.03	*.02.00*	*Matériels de process chimique (laboratoire)*	*Laboratory equipment for chemical processes*	*Labormaterial für chemische Verfahren*	*Attrezzature per trattamento chimico (laboratorio)*	*Udstyr til kemiske processer (laboratorium)*	*Materiales de proceso químico (laboratorio)*
10.03	02.01	Appareils de laboratoire (type : analyse chimique ou biologique).	Laboratory equipment (for chemical or biological analysis)	Laborgeräte (für chemische oder biologische Analysen)	Apparecchi di laboratorio (tipo : analisi chimica o biologica)	Laboratorieudstyr (type : kemisk eller biologisk analyse)	Aparatos de laboratorio (tipo. análisis químico o biológico)
10.03	.02.02	Verrerie de laboratoire	Laboratory glassware	Glaswaren für Laboratorien	Vetreria da laboratorio	Laboratorieartikler af glas	Cristalería de laboratorio
10.03	*.99.00*	*Autres matériels de process chimique*	*Other equipment for chemical processes*	*Sonstige Maschinen und Geräte zur chemischen Bearbeitung*	*Altre attrezzature per trattamento chimico*	*Andet udstyr til kemiske processer*	*Otros materiales de proceso químico*
10.04	***.00.00***	***Machines pour la transformation des matériaux - procédés à chaud (fours, séchoirs, étuves)***	***Machines for processing materials - hot processes (ovens, driers, kilns)***	***Maschinen zur Materialverarbeitung - thermische Verfahren (Öfen, Trockner, Trockenöfen, Bedampfung)***	***Macchine per trasformare materiali - processi a caldo (forni, essiccatoi, stufe)***	***Maskiner til materialebehandling - varme processer (ovne, tørremaskiner, damprum)***	***Máquinas para la transformación de los materiales - procedimientos en caliente (hornos, secadores estufas)***
10.04	*.01.00*	*Four de cuisson (ciment, céramique...)*	*Kiln (cement, concrete, etc.)*	*Brennofen (Zement, Keramik usw.)*	*Forno di cottura (cemento, ceramica...)*	*Brændeovn (cement, keramik)*	*Horno de cocción (cemento, cerámica...)*
10.04	.01.0X	Appareils de traitement thermique	Equipment for heat treatment	Geräte zur thermischen Behandlung	Apparecchi per trattamento termico	Udstyr til varmebehandling	Aparatos para tratamiento térmico
10.04	01.0B	Fours de traitement des métaux	Ovens for metal treatment	Öfen zur Behandlung von Metallen	Forni per il trattamento dei metalli	Ovne til varmebehandling af metal	Hornos de tratamiento de los metales
10.04	01.0A	Fours à ciment, chaux, tuiles et briques, céramique, verrerie, porcelaine	Kilns, ovens for cement, lime, tiles and bricks, ceramics, glassware, china	Öfen für Zement, Kalk, Ziegel, Backsteine, Keramik, Glaswaren, Porzellan	Forni per cemento, calce, tegole e mattoni, ceramica, vetreria, porcellana	Brændeovne til cement, kalk, tegl- og mursten, keramik, glas, porcelæn	Hornos de cemento, cal, tejas y ladrillos, cerámica, cristalería, porcelana
10.04	*.02.00*	*Étuve, séchoir*	*Drying facilities*	*Trocknungsanlage*	*Stufa, essiccatoio*	*Damprum, tørremaskiner*	*Estufa, secador*
10.04	.02.01	Étuve	Drying oven, drying chamber	Trockenkammer	Stufa	Damprum	Estufa
10.04	.02.02	Sécheries, séchoir	Drying cupboard	Trockenanlage	Seccheria, essiccatoio	Tørrerum, tørremaskine	Secaderos, secador
10.04	.02.03	Appareils de maintien en température	Equipment for maintaining temperature	Temperatursteuerungsgeräte	Apparecchi per la permanenza a temperatura	Apparatur til varmholdning	Aparatos para mantener la temperatura
10.04	.02.04	Installation de réchauffage, réchauffer (machine à)	Heating and reheating installations and equipment	Wiedererwärmungsanlagen und -maschinen	Impianto di riscaldamento, macchina per riscaldare	(Gen)opvarmningsanlæg, (maskine til) genopvarmning	Instalación de recalentamiento, recalentar (máquina de)
10.04	.02.05	Chaudières, chauffe-eau, chaudrons ...	Boilers, water heaters, kettles	Dampfkessel, Warmwasserbereiter, Kochkessel usw.	Caldaie, scaldacqua, caldai	(Damp)kedler, vandvarmere, køkkenkedler	Calderas, calientaaguas, calderos...
10.04	.02.06	Appareils de chauffage	Heating equipment	Heizgeräte	Apparecchi di riscaldamento	Varmeapparater	Aparatos de calefacción
10.04	.02.07	Thermorégulateur	Temperature regulator	Thermoregulator	Regolatore di temperatura	termoregulator	Termorregulador

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.02	.16.0H	Cuba de cervejaria (agitador)	Bryggkar (med rörverk)	Oluenvalmistuksessa käytettävä sammio (sekoitin)	Brouwerijketel (met roerwerk)	Κάδος ζυθοποιίας (αναδευτήρας)
10.02	16.0H	Máquina de esticar (confeitaria)	Dragmaskin (maskin för dragning, sträckning) (konfektyr)	Pursotin (makeisteollisuus)	Trekmachine (suikerwerk)	Μηχανή τραβήγματος (κλωστοϋφαντουργία)
10.02	.16.0H	Sorveteira	Sorbetmaskin	Jäätelökone, jäädykekone	IJsmachine	Σορμπετιέρα
10.02	.16.0X	Batedor-misturador	Mixer, visp(maskin)	Sähkövatkain	Mixer	Συσκευη χτυπήματος-ανάμειξης
10.02	.16.0X	Cristalizadores	Kristallisatorer	Kiteytin	Kristalliseerbak	Κρυσταλλωτήρες
10.02	.16.0X	Diluidor	Omrörare, förtunningsapparat	Liettosekoitin	Aanmengvat	Μηχανή διάλυσης
10.02	.16.0X	Máquina de homogeneizar, homogeneizador	Maskiner för homogenisering, homogenisator	Homogenointikone	Homogenisator	Ομογενοποιητής
10.02	16.0X	Misturador (com cuba fixa)	Mixer (med fast behållare)	Keittiösekoitin (kiinteä astia)	Mixer (met vaste mengkom)	Στροβιλοαναμεικτήρας, μίξερ (με σταθερό κάδο)
10.02	16.0X	Turbo-triturador (tipo girafa)	Snabblandare, turbokross (av giraffityp)	Tehosekoitin (korkea malli)	Turbomaler (type giraffe)	Στροβιλοαλεστική μηχανή
10.02	*.17.00*	*Máquinas de cilindros de misturar, amassar*	*Maskiner för blandning med cylindrar*	*Telasekoittimet*	*Cilindermixer*	*Αναμεικτήρες-ζυμωτήρες με κυλίνδρους*
10.02	.17.0X	Misturador de cilindros	Cylinderblandare	Sekoitusvalssi	Cilindermenger	Αναμεικτήρες με κυλίνδρους
10.02	*.99.00*	*Outros tipos de máquinas para triturar, filtrar, separar, misturar, amassar*	*Andra typer av maskiner för krossning, filtrering, blandning, knådning*	*Muut hienonnus-, suodatus-, sekoitus- ja vaivauskoneet*	*Overige types machines voor breken, filteren, mengen, kneden*	*Άλλα είδη μηχανών για θραύση, φιλτράρισμα, ανάμειξη, ζύμωση*
10.03	***.00.00***	***Máquinas para transformação de materiais - processos químicos (reactores, fermentadores)***	***Maskiner för materialbearbetning - kemiska processer (behållare för reaktiva processer, jäskar)***	***Koneet ainesten käsittelemiseen, kemiallista käsittelyä varten (reaktorit, käymisastiat)***	***Machines voor het verwerken van materialen - chemische procédés (reactoren, gistingsinstallaties)***	***Μηχανές για τη μετατροπή των υλικών - χημικές διεργασίες (αντιδραστήρες, χωνευτήρια)***
10.03	*.01.00*	*Máquinas para processos químicos: reactores industriais, fermentadores*	*Maskiner för kemiska processer, industribehållare för reaktiva processer*	*Kemialliset prosesskoneet, teolliset reaktorit, käyttimet*	*Machines voor chemische processen, industriereactoren, fermentatoren*	*Χημικές διεργασίες (μηχανές για), βιομηχανικοί αντιδραστήρες, χωνευτήρια*
10.03	.01.01	Equipamento fixo para tratamento com pesticidas	Fast apparatur för behandling med bekämpningsmedel	Kiinteät laitteet torjunta-ainekäsittelyä varten	Vaste apparatuur voor ongediertebestrijding	Σταθερές συσκευές κατεργασίας - με παρασιτοκτόνα
10.03	.01.02	Reactores, fermentadores, equipamento para destilação	Behållare för reaktiva processer, jäskar, destilleringsapparater	Reaktorit, käyttimet, tislauslaitteet	Reactoren, fermentatoren, destillatietoestellen	Αντιδραστήρες, ζυμωτήρια, αποστακτήρες
10.03	.01.03	Banhos e equipamento para tratamento químico	Bad och apparatur för kemisk behandling	Huuhteet, kylvyt ja laitteet kemiallista käsittelyä varten	Baden en apparatuur voor chemische behandeling	Λουτρά και συσκευές χημικής επεξεργασίας
10.03	*.02.00*	*Material de laboratório para processos químicos*	*Laboratorieutrustning för kemiska processer*	*Kemialliset laboratoriovälineet*	*Materialen voor chemische processen (laboratorium)*	*Εξοπλισμός χημικών διεργασιών (εργαστηριακός)*
10.03	02.01	Equipamento de laboratório (tipo: análise química ou biológica)	Laboratorieutrustning (typ: kemisk eller biologisk analys)	Laboratoriolaitteet (kemiallinen tai biologinen analyysi)	Laboratoriumapparatuur (voor chemische of biologische analyse)	Συσκευές εργαστηρίου(αναλυτικού: χημικού ή βιολογικού τύπου)
10.03	.02.02	Vidraria de laboratório	Laboratorieglasvaror	Laboratoriolasitavara	Glaswerk voor laboratorium	Γυάλινα είδη εργαστηρίου
10.03	*.99.00*	*Outro material para processos químicos*	*Annan utrustning för kemiska processer*	*Muu kemian välineistö*	*Overige materialen voor chemische processen*	*Άλλος εξοπλισμός χημικών διεργασιών*
10.04	***.00.00***	***Máquinas para transformação de materiais - processos a quente (fornos, secadoras, estufas)***	***Maskiner för materialbearbetning - värmeprocesser (ugnar, torkanläggningar, ångrum)***	***Koneet ainesten käsittelemiseen, kuumakäsittelyä varten (uunit, kattilat, kuivalmet, lämpökaapit)***	***Machines voor het verwerken van materialen - warmteprocédés (oven, drooginstallaties, autoclaven)***	***Μηχανές για τη μετατροπή των υλικών - επεξεργασίες εν θερμώ (κλίβανοι, στεγνωτήρια, ξηραντήρια)***
10.04	*01.00*	*Forno de cozimento (cimento, cerâmica...)*	*Brännugn (cement, keramik o d.)*	*Uuni (sementti-, keramiikka-, tms.)*	*Bakoven (cement, keramiek, enz.)*	*Κλίβανος (τσιμέντου, κεραμεικών)*
10.04	01.0X	Aparelhos para tratamento térmico	Utrustning för värmebehandling	Lämpökäsittelylaitteet	Apparatuur voor thermische behandeling	Συσκευές θερμικής επεξεργασίας
10.04	.01.0B	Fornos para o tratamento de metais	Ugnar för värmebehandling av metall	Uunit metallien lämpökäsittelyyn	Ovens voor metaalbehandeling	Κλίβανοι επεξεργασίας μετάλλων
10.04	.01.0A	Fornos de cimento, cal, telhas, tijolos, cerâmica, vidro, porcelana	Ugnar för cement, kalk, tegel- och mursten, keramik, glas, porslin	Uunit sementin, kalkin, tiilien, keramikan, lasin, posliinin valmistukseen	Ovens voor cement, kalk, dakpannen, bakstenen, keramiek, glaswerk, porselein	Κλίβανοι τσιμέντου, ασβέστου, κεραμιδιών, τούβλων, κεραμεικών, για γυαλί, για πορσελάνη
10.04	*02.00*	*Estufa, secadora*	*Torkkammare, torkskåp, tork*	*Lämpökaappi, kuivain*	*Droogoven*	*Ξηραντήρια, στεγνωτήρια*
10.04	.02.01	Estufa	Torkkammare, torkskåp	Lämpökaappi	Autoclaaf	Ξηραντήρια
10.04	02.02	Secaria, secadora	Torkanläggning, tork	Kuivauskaappi, kuivain	Droogruimte, droogmachine®	Στεγνωτήρια
10.04	02.03	Aparelhos para manter a temperatura	Utrustning för värmhållning	Vakiolämpötilan ylläpitämiseen tarkoitetut laitteet	Warmhoudapparatuur	Συσκευές διατήρησης της θερμοκρασίας
10.04	.02.04	Instalações de reaquecimento, máquina de reaquecer	(Åter)uppvärmningsanläggning, maskiner för återuppvärmning	Kuumennuslaitteet ja -koneet	Opwarminstallatie, opwarmmachine	Εγκατάσταση επαναθέρμανσης, συσκευη επαναθέρμανσης
10.04	02.05	Caldeiras, aquecedores, caldeirões...	Värmepannor, varmvattenberedare, vattenpannor o d.	Lämmityskattila, vedenlämmitin, muuripala tms	Verwarmingsketel, warmwatertoestel, kookketel enz.	Λέβητες, θερμοσίφωνες, καζάνια...
10.04	.02.06	Equipamento de aquecimento	Värmeutrustning	Lämmityslaitteet	Verwarmingsapparaten	Συσκευές θέρμανσης
10.04	.02.07	Termorregulador	Värmeregulator	Lämpötilan säädin	Warmteregulator	Ρυθμιστης θερμοκρασίας

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.04	.02 0B	Cuiseur à vapeur non alimentaire, vaporiseur	Steam heater (not for food), vaporiser	Dampfgerät (nicht als Küchengerät), Verdampfer	Apparecchio per la cottura a vapore non alimentare, vaporizzatore	Dampkoger (ikke til levnedsmidler), fordamper	Caldera de vapor (para no alimentación) vaporizador
10.04	*.03 00*	*Stérilisateur, pasteurseur, autoclave*	*Steriliser, pasteuriser, autoclave*	*Sterilisierungsapparat, Pasteurisierapparat, Druckgefaß*	*Sterilizzatore, pastorizzatore, autoclave*	*Sterilisator, pasteuriseringsapparat, autoklave*	*Esterilizador, pasteurizador, autoclave*
10.04	.03.01	Autoclave	Autoclave	Druckgefaß	Autoclave	Autoklave	Autoclave
10.04	.03.02	Pasteuriser, pasteurisateur (machine à)	Pasteurising equipment	Pasteurisierapparat	Macchina per pastorizzare, pastorizzatore	Pasteurisering (maskine til), pasteuriseringsapparat	Pasteurizar (maquina de), pasteurizador
10.04	.03.03	Stériliser, stérilisateur (machine à)	Sterilising equipment	Sterilisierungsapparat	Macchina per sterilizzare, sterilizzatore	Sterilisering (maskine til), sterilisator	Esterilizar (maquina de), esterilizador
10.04	*.04.00*	*Appareil de cuisson alimentaire*	*Equipment for cooking food*	*Kochgerät (Küchengerät)*	*Apparecchio per la cottura alimentare*	*Kogeapparat til levnedsmidler*	*Aparato para cocción de alimentos*
10.04	.04.01	Appareils de cuisson et de réchauffage alimentaires	Equipment for cooking and reheating food	Koch- und Wiedererwärmungsgerät (Küchengerät)	Apparecchi per la cottura e il riscaldamento alimentari	Kogeapparater og apparater til opvarmning af levnedsmidler	Aparatos para coccion y recalentamiento de alimentos
10.04	*.99 00*	*Autres types de machines de transformation à chaud*	*Other types of equipment for heat processing*	*Sonstige Maschinen zur thermischen Verarbeitung*	*Altri tipi di macchine per la trasformazione a caldo*	*Andre maskintyper til varmebehandling*	*Otros tipos de máquinas de transformacion por calor*
10.05	***.00.00***	***Machines pour la transformation des matériaux - procédés à froid (production de froid)***	***Machines for processing materials - cold processes (production of cold)***	***Maschinen zur Materialverarbeitung - Kälteverfahren (Erzeugung von Kälte)***	***Macchine per trasformare materiali - processi a freddo (tecnica del freddo)***	***Maskiner til materialebehandling - kolde processer (udvikling af kulde)***	***Máquinas para la transformación de los materiales - procedimientos en frío (producción de frío)***
10.05	*.01.00*	*Traitement à froid et de production de froid (machine de)*	*Machines for cold treatment and the production of cold*	*Maschinen zur Tieftemperaturbehandlung und Kälteerzeugung*	*Macchina per il trattamento a freddo e per la produzione del freddo*	*Kuldebehandling og udvikling af kolde (maskine til)*	*Tratamiento en frío y de producción de frío (máquina de)*
10.05	.01.01	Appareils de production de froid	Equipment for the production of cold	Geräte zur Kälteerzeugung	Apparecchi di produzione del freddo	Apparater til udvikling af kulde	Aparatos de producción de frío
10.05	.01.02	Installation de refroidissement	Cooling equipment	Kühlanlage	Impianto di raffreddamento	Køleanlæg	Instalación de refrigeración
10.05	.01.03	Refroidir (machine à)	Cooling machine	Kühlmaschine	Macchina per raffreddare	Køling (maskine til)	Refrigerar (máquina de)
10.05	*.99.00*	*Autre machine de procédé à froid*	*Other machines for cold processes*	*Sonstige Maschinen im Kälteverfahren*	*Altre macchine per il trattamento a freddo*	*Anden maskine til kolde processer*	*Otras maquinas de procedimiento en frío*
10.06	***.00.00***	***Machines pour la transformation des matériaux - autres procédés***	***Machines for processing materials - other processes***	***Maschinen zur Materialverarbeitung - sonstige Verfahren***	***Macchine per trasformare materiali - altri processi***	***Maskiner til materialebehandling, andre processer***	***Máquinas para la transformación de los materiales, otros procedimientos***
10.07	***.00.00***	***Former par pressage, écrasement (machines à)***	***Forming machines - by compressing, compacting***	***Maschinen zur Materialverformung - durch Pressen, Flachdrücken***	***Macchine per formare tramite pressatura, schiacciamento***	***Maskiner til formgivning ved presning, udfladning***	***Formar por prensado, aplastamiento (máquinas de)***
10.07	*.01.00*	*Presses à déformer*	*Deforming presses*	*Pressen zur Materialverformung*	*Presse per deformare*	*Presser til formgivning*	*Prensas para conformar*
10.07	.01.0B	Plier les tôles (machine à)	Machine for bending metal sheets, plates	Blechbiegemaschine	Macchina per piegare le lamiere	(maskine til) bukning af plader	Plegar las chapas (maquina de)
10.07	.01.0X	Presse à emboutir	Stamping press	Tiefziehpresse	Pressa per imbutitura	Stansepresse	Prensa de incrustar
10.07	.01.0B	Presse à former les boulons, vis, clous, ressorts ...	Press for forming bolts, screws, nails, springs...	Formpresse für Bolzen, Schrauben, Nägel, Federn	Pressa per formare bulloni, viti, chiodi, molle	Presse til formgivning af bolte, skruer, søm, fjedre	Prensa para formar los pernos, tornillos, clavos, muelles...
10.07	.01.0X	Sertir (machine à), sertisseuse	Seaming machine, seamer	Bördelmaschine	Macchina per inscatolare, inscatolatrice	Indfatning (maskine til), indfatningsmaskine	Incrustar (maquina de), encapsuladora
10.07	01.0H	Injecteur à saumure	Brine injector	Einspritzdüse für Salzlösung	Iniettore di salamoia	Saltlageinjektor	Inyector de salmuera
10.07	01.0H	Presser les jambons (machine à), presse à jambon, mouler les jambons (machine à)	Machine for pressing and shaping ham	Schinkenpresse	Macchina per comprimere i prosciutti, pressa per prosciutti, macchina per sagomare i prosciutti	Presning af skinker, skinkepresse, (maskine til) formpresning af skinker (maskine til)	Prensar los jamones (máquina de), prensa para jamón, moldear los jamones (máquina de)
10.07	.01.0H	Presse à mouler les produits alimentaires	Press for shaping food products	Formpresse für Nahrungsmittel	Pressa per sagomare i prodotti alimentari	Formpresse til levnedsmiddelprodukter	Prensa para moldear los productos alimenticios
10.07	.01.0X	Balancier	Screw press	Schwungradspindelpresse	Bilancere	Spindelpresse	Prensa de husillo
10.07	.01.0X	Bigorne	Two-beaked anvil, stake	Hornamboss	Bicorno	Tohornet ambolt	Bigornia
10.07	.01.0X	Démandrineuse	Arbor press	Gerät zum Entfernen der Führungsstäbe	Demandrinatore	Altrækkemaskine (for rørdorne)	Desmandrinadora
10.07	.01.0X	Dudgeonneuse	Tube expander	Rohreinwalzmaschine	Mandrinatore	Rørvalse	Mandrinadora
10.07	.01.0X	Gréseuse fixe	Fixed vitrifying machine	Schleif- und Poliermaschine, ortsfest	Macchina politrice fissa	Stationær sandstensslibemaskine	Pulidora de chorro de gres fija
10.07	.01.0X	Biller (machine à)	Ball-test machine	Kugelpresse zur Metallbearbeitung	Macchina per collaudare metalli	Hårdhedsmålemaskine med kugle	Ensayo de bolas (máquina de)
10.07	01.0X	Estamper (machine à)	Stamping machine	Stanzmaschine	Macchina per lucinare	Stansemaskine	Máquina de estampación
10.07	.01.0X	Penduleuse, pendulum	Pendulum hammer	Schwungradspindelpresse	Pendolo	Pendulhammer (pendulslagapparat)	Balanceadora, péndulo
10.07	.01.0X	Plieuse, presse plieuse	Folding machine, folding press	Biegepresse	Piegatrice, pressa piegatrice	Bukkemaskine, kantbukkepresse	Plegadora, prensa plegadora
10.07	.01.0X	Plieuse à main, presse plieuse à main	Hand folding press	Handbiegepresse	Piegatrice a mano, pressa piegatrice a mano	Håndbukkemaskine, håndkantbukkepresse	Plegadora manual, prensa plegadora manual
10.07	01.0X	Presse à arcade	Arch frame press	Spindelpresse	Pressa ad arco	Spindelpresse	Prensa de dos montantes (pórtico)
10.07	.01.0X	Presse à balancier	Screw press	Reibspindelpresse	Pressa a bilancere	Spindelpresse	Prensa de husillo
10.07	01.0X	Presse à calibrer	Calibrating press	Kalibrierpresse	Pressa per calibrare	Kalibreringspresse	Prensa para calibrar

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.04	02.08	Cozedor a vapor não alimentar, vaporizador	Ångpanna (ej avsedd för livsmedel), förångare	Höyrykeitin (ei keittiökäyttöön), höyrystin	Dampketel (niet voor keukengebruik), stomer	Συσκευή ψησίματος στον ατμό, όχι για τρόφιμα
10.04	*03.00*	*Esterilizador, pasteurizador, autoclave*	*Sterilisator, pastöriseringsapparat, autoklav*	*Sterilointi-, pastörointikeitin, autoklaavi*	*Apparaat voor steriliseren, pasteuriseren, autoclaaf*	*Αποστειρωτής, παστεριωτής, αυτόκαυστο*
10.04	03.01	Autoclave	Autoklav	Autoklaavi	Autoclaaf	Αυτόκαυστο
10.04	03.02	Pasteurizador, máquina para pasteurizar	Maskiner för pastörisering, pastöriseringsapparat	Pastörointikone	Pasteurisatietoestel, pasteurisator	Παστεριωτής, παστεριωτική μηχανή
10.04	03.03	Esterilizador, máquina para esterilizar	Maskiner för sterilisering, sterilisator	Sterilointikone	Sterilisatietoestel, sterilisator	Αποστειρωτής, αποστειρωτική συσκευή
10.04	*04.00*	*Aparelho para cozer alimentos*	*Kokutrustning för livsmedel*	*Ruoan lämpökypsennykseen tarkoitetut laitteet*	*Kooktoestel voor voedsel*	*Συσκευή ψησίματος τροφίμων*
10.04	.04.01	Aparelhos para cozer e aquecer alimentos	Kok- och uppvärmningsutrustning för livsmedel	Ruoan lämpökypsennykseen tai lämmittämiseen tarkoitetut laitteet	Toestellen voor koken en opwarmen van voedsel	Συσκευές ψησίματος και επαναθέρμανσης τροφίμων
10.04	*99.00*	*Outros tipos de máquinas de transformação a quente*	*Andra typer av maskiner för värmebehandling*	*Muut lämpökäsittelylaitteet*	*Overige machines voor warmtebewerking*	*Άλλα είδη μηχανών για τη μετατροπή των υλικών εν θερμώ*
10.05	***.00.00***	***Máquinas para a transformação de materiais - processos a frio (produção de frio)***	***Maskiner för materialbearbetning - kylprocesser (kylproduktion)***	***Koneet ainesten käsittelemiseen, kylmäkäsittelyä varten (kylmäkoneistot)***	***Machines voor het verwerken van materialen - koudeprocédés (koudeopwekking)***	***Μηχανές για τη μετατροπή των υλικών - επεξεργασίες εν ψυχρώ - (παραγωγή ψύχους)***
10.05	*.01.00*	*Máquina de tratamento a frio e de produção de frio*	*Maskiner för kylbehandling och kylproduktion*	*Kylmäkäsittelylaitteet ja kylmäkoneistot*	*Machine voor koudebehandeling en koudeopwekking*	*Μηχανές επεξεργασίας εν ψυχρώ και παραγωγής ψύχους*
10.05	01.01	Aparelhos de produção de frio	Utrustning för kylproduktion	Kylmäkoneistot	Apparaten voor koudeopwekking	Συσκευές παραγωγής ψύψους
10.05	.01.02	Instalação de refrigeração	Kylanläggning	Jäähdytyslaitteisto	Koelinstallatie	Εγκατάσταση ψυξης
10.05	01.03	Máquina para refrigerar	Maskiner för kylning	Jäähdytyskone	Koelmachine	Ψυκτική μηχανή, συσκευη μειωσης της θερμοκρασιας
10.05	*.99.00*	*Outras máquinas de processos a frio*	*Andra maskiner för kylprocesser*	*Muu kylmälaite*	*Overige machines voor koudeprocédés*	*Άλλη μηχανή επεξεργασίας εν ψυχρώ*
10.06	***.00.00***	***Máquinas para transformação de materiais - outros processos***	***Maskiner för materialbearbetning - andra processer***	***Koneet ainesten käsittelemiseen, muut käsittelyt***	***Machines voor het verwerken van materialen - andere procédés***	***Μηχανές για τη μετατροπή των υλικών - άλλες διεργασίες***
10.07	***.00.00***	***Máquinas para formar - por prensagem, esmagamento***	***Maskiner för formning genom pressning, tillplattning***	***Muotoilukoneet puristamista ja prässäystä varten***	***Machines voor vormen, persen, pletten***	***Μηχανές διαμόρφωσης με συμπίεση, σύνθλιψη***
10.07	.01.00	*Prensas de deformação*	*Formpressar*	*Muotoilupressit ja -punstimet*	*Vormpers*	*Πιεστήρια παραμόρφωσης*
10.07	01.0B	Máquina de dobrar chapas metálicas	Maskin för plåtbockning	Pellintaivuluspressi, -kone	Platenpers	Μηχανή κάμψης λαμαρίνων
10.07	.01.0X	Prensa de embutidura	Djupdragningspress	Syvävetokone	Zoompers	Πιεστήριο εκκοίλανσης
10.07	.01.0B	Prensa para formar parafusos de porca, parafusos, pregos, molas .	Press för formning av bultar, skruvar, spikar, fjädrar o.d.	Prassi pulttien, ruuvien, naulojen, jousien tms. valmistamiseen	Pers voor bouten, schroeven, spijkers, veren, enz	Πιεστήριο διαμόρφωσης περικοχλίων, κοχλιών, καρφιών, ελατηρίων...
10.07	.01.0X	Máquina de cravar, cravadeira	Förslutningsmaskin, falsmaskin	Kone puristusliitosten tekemiseen	Felsmachine	Μηχανή συναρμογής με πίεση, συαφιξη
10.07	01.0H	Injector de salmoura	Saltlösnings- eller saltlakeinjektor	Suolaliuoksen ruiskutuskone	Pekelinspuitmachine	Ψεκαστήρας αλατούχου διαλύματος
10.07	.01.0H	Máquina para prensar fiambres, prensa para fiambres, máquina para moldar fiambres	Maskin för pressning av skinka, skinkpress, maskin för formning av skinka	Puristin, prässi kinkkujen puristamiseen tai muotoiluun	Hampers, machine voor het persen van ham	Πιεστήριο χοιρομεριών, πιεστήριο για ζαμπόν, μηχανή τυποποίησης χοιρομεριών
10.07	.01.0H	Prensa para moldar os produtos alimentares	Formpress för livsmedel	Puristin, prässi elintarvikkeiden muotoiluun	Machine voor het in de vorm gieten van voedsel	Πιεστήριο τυποποίησης τροφίμων
10.07	01.0X	Balanceiro	Skruvpress, spindelpress	Heiltoprässi, ruuviprässi	Balanshefboom	Ζυγωθρο
10.07	.01.0X	Bigorna	Horn (på ambult)	Sarvialasin	Tweehoornig aambeeld	Δίμυτο αμόνι
10.07	01.0X	Prensa de desmandrilar	Maskin för domavdragning	Tapin, hylsyn tms. ulosvedin	Machine voor het verwijderen van de draaidoorn	Συσκευή αφαίρεσης του διελαστηρίου
10.07	.01.0X	Mandril "dudgeon"	Rörvalsverk, valsverktyg	Putkenavarin	Buizenwals	Μηχανή εκτονωσης αυλών
10.07	01.0X	Máquina de vitrificação fixa	Fast slipmaskin med sandstensskivor	Kiinteä kivihiomakone	Zandsteenpolijstmachine	Υαλοπαιητική μηχανη
10.07	01.0X	Máquina de ensaio de bolas	Provningsmaskin med kulor	Kuulakovuuskoetin	Platrolmachine	Μηχανική πρέσα με σφαίρα για τη χάραξη των μεταλλων
10.07	01.0X	Máquina de estampar	Stansmaskin	Meistokone	Stansmachine	Μηχανή για ατυπάρισμα
10.07	.01.0X	Pêndulo	Pendelapparat, pendelhammare	Heilahdusiskulaite, iskuheilun	Pendulehamer	Πρέσα με ζυγωθρο
10.07	.01.0X	Dobradeira, prensa-dobradora	Bockningsmaskin, kantpress	Taivutin, taivuluspuristin	Vouwmachine, vouwpers	Διπλωτική πρέσα, κάμπτική πρέσα
10.07	01.0X	Dobradeira manual, prensa-dobradora manual	Handbockningsmaskin, handkantpress	Käsikäyttöinen taivutin, taivuluspuristin	Handvouwmachine, handvouwpers	Συσκευή διπλώματος στο χέρι, χειροκινητη διπλωτική, κάμπτική πρέσα
10.07	.01.0X	Prensa de arco	Spindelpress	Kaksipilaripuristin	Spindelpers	Αμιδωτή πρέσα
10.07	.01.0X	Prensa de pêndulo	Pendelpress, skruvpress	Kitkapuristin, ruuvipuristin	Muntpers	Πιεστήριο με ζυγωθρο
10.07	01.0X	Prensa para calibrar	Kalibreringspress	Kalibrointipuristin	Kalibreerpers	Πρεσα ταξινόμησης

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.07	.01.0X	Presse à clavette	Key press	Keilpresse	Pressa a chiavetta	Kilepresse	Prensa de chaveta (embrague mecánico)
10.07	.01.0X	Presse à col de cygne	Swanneck press, gooseneck press, open-sided press	Schwanhalspresse	Pressa con lato aperto	Enstanderpresse	Prensa de cuello de cisne
10.07	.01.0X	Presse à friction	Friction press	Spindelpresse	Pressa a frizione	Friktionspresse	Prensa con embrague de fricción
10.07	.01.0X	Presse à froid	Cold press	Kaltpresse	Pressa a freddo	Koldpresse	Prensa para trabajar en frío
10.07	.01.0X	Presse à pédale	Foot press	Fußpresse	Pressa a pédale	Trædepresse, fodpresse	Prensa de pedal
10.07	.01.0X	Presse à plateau	Platen press	Dampfplattenpresse	Pressa a tavola	Formpresse	Prensa de placa
10.07	.01.0X	Presse à pont mobile	Moving gantry press	Rollbrückenpresse	Pressa a ponte mobile	Presse med bevægelig pressetravers	Prensa de puente giratorio
10.07	.01.0X	Presse à sertir ou dessertir	Crimping press	Falzpresse, Entfalzungspresse	Pressa per bordare o sbordare	Falsepresse	Prensa para incrustar o desincrustar
10.07	.01.0X	Presse électrique (à électroaimant)	Electric press (electromagnetic)	Elektropresse (elektromagnetisch)	Pressa elettrica (a elettromagnete)	Elektrisk presse (elektromagnetisk)	Prensa eléctrica (de electroiman)
10.07	.01.0X	Presse pneumatique	Pneumatic press	Pneumatische Presse	Pressa pneumatica	Pneumatisk presse	Prensa neumática
10.07	.01.0X	Refouleuse	Upsetting press	Stauchmaschine	Imbutitrice	Sænksmedepresse	Recalcadora
10.07	*.02.00*	*Presses à forger*	*Forging presses*	*Schmiedepressen*	*Presse per forgiare*	*Smedepresser*	*Prensas para forja*
10.07	.02.0B	Forger (machine à)	Forging machine	Schmiedemaschine	Macchina per forgiare	Smedemaskine	Forjar (máquina de)
10.07	*.03.00*	*Marteaux-pilons*	*Pile hammers*	*Maschinenhammer*	*Magli*	*Maskinhamre*	*Martillos-pilón*
10.07	.03.0B	Moulon (de forgeage)	Drop hammer	Ramme fur Bohrungen	Berta (per forgiare)	Faldhammer (til smedning)	Maza (de forjado)
10.07	.03.0B	Marteau-pilon	Pile hammer	Maschinenhammer	Maglio	Maskinhammer	Martillo-pilón
10.07	.03.0B	Martinet	Power hammer	Ladebaumhanger	Mazzuolo	Vippehammer	Martinete
10.07	.03.0B	Presse à chaud	Hot press	Warmpresse	Pressa a caldo	Varmpresse	Prensa para trabajos en caliente
10.07	*.04.00*	*Presses à balles*	*Baling presses, packing presses*	*Ballenpresse*	*Presse da imballaggio*	*Ballepresse*	*Prensas enfardadoras*
10.07	.04.0X	Presse à déchets, presse à balles (papier, textiles, déchets métal. ...)	Waste press, baling press (paper, textiles, metal waste, etc.)	Abfallpresse, Ballenpresse (Altpapier, Textilien, Metallabfall usw.)	Pressa per rifiuti, pressaballe (carta, tessili, scorie metalliche ..)	Affaldspresser, ballepresse (papir, tekstiler, metalskrot)	Prensa de residuos, prensa enfardadora (papel, textiles, residuos metal...)
10.07	*.05.00*	*Autres types de presses à former*	*Other types of forging press*	*Sonstige Pressen zur Materialverformung*	*Altri tipi di presse per formare*	*Andre typer presser til formgivning*	*Otros tipos de prensas de moldear*
10.07	.05.0E	Glaceuse photo	Glazing press	Hochglanzpresse (Fotografie)	Fotosmaltatrice	Højglansapparat	Abrillantadora (fotografía)
10.07	.05.0E	Presse à aplatir, presse à battre (brochure-reliure)	Flattening press, bealing press (binding and stitching)	Glättpresse, Falzniederdruckpresse (Binden und Broschur)	Pressa per appiattire, pressa per tranciare (brossura-rilegatura)	Rettepresse, slagpresse (indbinding og hæftning)	Prensa para aplastar, prensa para martillar (encuadernación en rústica-encuadernación editorial)
10.07	.05.0E	Presse à emboiter les dos, presse à poser les dos	Press for binding or applying book spines	Presse zum Einbanden von Buchrucken	Pressa per commettere i dorsi, pressa per addossare	Presse til indbinding og rygpåsætning	Prensa para unir los lomos, prensa para colocar los lomos
10.07	05.0E	Presse à gaufrer, à dorer	Embossing press, gilding press	Gaufrierpresse, Vergoldepresse	Pressa per goffratura, doratura	Mønsterpresse, forgyldepresse	Prensa para gofrar, para dorar
10.07	.05.0X	Presse à encoller ou vernir, presse encolleuse	Press for glueing or lacquering	Leimpresse, Lackierpresse	Pressa per incollare o verniciare, pressa incollatrice	Presse til limning eller lakering, limpresse	Prensa para encolar o barnizar, prensa engomadora
10.07	.05.0E	Satinceuse sur papier	Glazing machine, calender	Satinierpresse	Macchina calandatrice su carta	satinermaskine, glittekalander	Satinadora, calandria sobre papel
10.07	.05.0F	Repasser, plieuse (machine à), presse à repasser (blanchisserie), presse de blanchisserie à plateaux	Pressing machine, folding press, ironing press (laundry), laundry press with plates	Bügelmaschine, Legemaschine, Bugelpresse (Wascherei), Dampfplattenpresse für Wascherei	Macchina stiratrice, piegatrice, pressa stiratrice (lavanderia), pressa di lavanderia a piani riscaldanti	Strygning, foldning, (maskine til) strygepresse (vaskeri), pladepresse til vaskerier	Planchar (máquina de), plegadora; prensa planchadora (lavandería), prensa de lavandería de placa
10.07	.05.0G	Brillanteuse de fourrures	Machine for producing a sheen on furs	Pelz-Glanzgeber	Brillantatrice per pellicce	Glansmaskine til pelsværk	Abrillantadora de pieles
10.07	.05.0X	Banc de calibrage	Sizing bench	Nachprägewerkbank	Banco di calibratura	Kalibreringsbænk	Banco calibrador
10.07	.05.0X	Lisseuse	Backwashing machine	Lisseuse (Textilindustrie)	Lisciatrice	Topsvaskemaskine, lissoremaskine	Alisadora
10.07	.05.0X	Filer (vérins) (machine à)	Machine for threading (cylinders)	Kolbenstrangmaschine	Macchina per filare (a martinetti)	Strengpresning (stempler)(maskine til), stempelstrengpresse	Extrudir (máquina de) (de cilindros hidráulicos)
10.07	.05.0X	Presse à arrondir	Rounding press	Abrundungsmaschine	Pressa per arrotondare	Presse til afrunding	Prensa para redondear
10.07	.05.0X	Presse à compacter	Compacting press	Kompaktierpresse	Pressa per compattare	Presse til komprimering	Prensa compactadora
10.07	.05.0X	Presse à empreinte	Indenting press	Aufdruckpresse	Pressa per matrici	Prægepresse	Prensa para impresión
10.07	.05.0X	Presse à flans	Flong press	Matempresse	Pressa per flani	Matricepresse	Prensa para matrices
10.07	.05.0X	Presse à grainer	Graining press	Narbenpresse	Pressa per granire	Narvpresse	Prensa para granear
10.07	05.0X	Presse à satiner	Glazing press	Glättpresse	Pressa per satinare	Glittepresse	Prensa para satinar
10.07	05.0X	Presse d'essai	Test press	Versuchspresse	Pressa di prova	Prevepresse	Prensa para ensayos
10.07	.05.0X	Presse hydraulique sans spécification	Hydraulic press (without specifying)	Hydraulische Presse ohne nähere Angabe	Pressa idraulica senza precisazione	Hydraulisk presse (uden specifikation)	Prensa hidráulica, sin especificar
10.07	*99.00*	*Autres machines à former par pressage*	*Other machines for forming by pressing*	*Sonstige Maschinen zur Materialverformung durch Pressen*	*Altre macchine per formare tramite pressione*	*Andre maskiner til formgivning ved presning*	*Otras máquinas para conformar por prensado*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.07	.01.0X	Prensa de chaveta	Kilpress	Kiilapuristin	Spiepers	Πρέσα με σφήνα
10.07	01 0X	Prensa de colo de cisne	Svanhalspress, gappress	C-kehyspuristin, hanhenkaulapuristin	Zwanenhalspers	Πρέσα καμπύλου σωλήνα, με ανοιχτή πλευρά
10.07	.01.0X	Prensa de fricção	Friktionspress	Kitkapuristin	Spindelpers	Πιεστήριο τριβής
10.07	.01 0X	Prensa a frio	Kallpress	Kylmäpuristin	Koudpers	Πιεστήριο εν ψυχρώ
10.07	01 0X	Prensa de pedal	Fotpress	Poljinpuristin, polkupuristin	Schoppers	Πιεστήριο με ποδόπληκτρο
10.07	.01.0X	Prensa de prato	Bordpress	Pöytäpuristin, levypuristin	Platenpers	Πιεστήριο με έδρανο
10.07	.01.0X	Prensa com ponte móvel	Press på flyttbart underrede	Liikkuvasiltainen puristin	Rolbrugpers	Πιεστήριο με κινητή πλάκα
10.07	01 0X	Prensa para engastar, desengastar	Press för försegling/öppning, krusning/utslätning	Puristuslitoksien/-saumojen tekemiseen tai avaamiseen tarkoitettu puristin	Stuikpers	Πιεστήριο μηχανικής συναρμογής, αποσυναρμογής
10.07	.01.0X	Prensa eléctrica (com electroíman)	Elpress (elektromagnetisk)	Sähkömagneettipuristin	Elektrische pers (met elektromagneet)	Ηλεκτρικό πιεστήριο (ηλεκτρομαγνητικό)
10.07	.01.0X	Prensa pneumática	Pneumatisk press	Pneumaattinen puristin	Pneumatische pers	Πρέσα αέρα
10.07	.01.0X	Prensa de corte	Stukmaskin	Tyssäysvalssain	Stuikmachine	Πρέσα εξέλασης
10.07	*.02 00*	*Prensas para forjar*	*Smidespressar*	*Iskupuristin, muottipunstin, takopuristin*	*Smeedpers*	*Πρέσα σφυρηλασίας*
10 07	.02 0B	Máquina para forjar	Smidesmaskin	Takomakone	Smeedmachine	Μηχανή σφυρηλασίας
10.07	*.03.00*	*Martelos-pilão*	*Maskinhammare, hejare*	*Pudotusvasarat*	*Valhamer*	*Αερόσφυρες*
10.07	.03.0B	Martelo de queda livre (de forjagem)	Smideshammare, fallhejare	Taontajärkäle	Smeedhamer	Σφύρες (σφυρηλασίας)
10.07	03 0B	Martelo-pilão	Maskinhammare	Pudotusvasara	Smeedmachine	Αεράσφυρα
10.07	.03.0B	Martinete	Stångjärnshammare	Konevasara	Houten hamer	Κόπανος
10.07	.03.0B	Prensa a quente	Varmpress	Kuumapuristin	Warmpers	Πιεστήριο εν θερμώ
10.07	*.04.00*	*Prensa de fardos*	*Balpressar*	*Paalauspuristimet*	*Balenpers*	*Πιεστήρια δεματισμού, συσκευασίας σε πακέτα, μπάλες*
10.07	.04.0X	Prensa de desperdícios, prensa de enfardar (papel, têxteis, desperdícios de metal...)	Avfallspressar, soppressar, balpressar (pappers-, textil- och metallavfall e.d.)	Jätepuristin, paalauspuristin (paperi, tekstiili, metalliromu tms.)	Afvalpers, balenpers (papier, textiel, schrot, enz.)	Πιεστήριο αποβλήτων, σχηματισμού δεμάτων (για χαρτί, υφάσματα, μεταλλικά αποβλητα...)
10 07	*.05 00*	*Outros tipos de prensas para formar*	*Andra typer av formpressar*	*Muut muotoilupuristimet*	*Overige vormpersen*	*Άλλα είδη πιεστηρίων για διαμόρφωση*
10 07	.05.0E	Esmaltador (fotografia)	Högglansapparat (foto)	Valokuvankiillotin	Glansapparaat (foto)	Συσκευή στίλβωσης φωτογραφιών
10.07	.05.0E	Prensa para achatar, prensa para bater (brochura / encadernação)	Slätpress, riktpress, slagpress (inbindning-häftning)	Puristin litistämistä, takomista varten (nidonta-sidonta)	Afplatpers (boekbinderij)	Πρέσα επιπέδωσης, χτυπήματος (βιβλιοδεσία)
10.07	.05.0E	Prensa para unir lombadas, prensa para colocar lombadas	Press för inbindning och ryggpåsättning	Kirjan selätys/kansituspuristin	Pers voor het in de band zetten van de boekrug	Πρέσα σύνδεσης, τοποθέτησης του εξωφύλλου, κάλυψης βιβλίων
10.07	.05.0E	Prensa para gofrar, prensa para dourar	Mönsterpress, präglingspress, förgyllningspress	Martiointi-, kuviointi-, kullauspuristin	Gaufreerpers, verguldpers	Πρέσα για γκοφράρισμα, επιχρύσωση
10.07	.05.0X	Prensa para encolar ou envernizar, prensa de colagem	Press för limning eller lackering, limpress	Liimaus-, lakkauspuristin	Lijmpers, coatpers	Πρέσα για κολάρισμα ή βερνίκωμα
10.07	.05.0E	Calandra acetinadora (sobre papel)	Satineringsmaskin, högglanskalander - papper	Paperinkiillotuskone	Satineerkalander	Πρεσα για σατινάρισμα, γλασάρισμα
10.07	.05.0F	Máquina de passar a ferro, dobradeira, prensa para passar a ferro (lavandaria), prensa de pratos de lavandaria	Maskin för strykning, vikning, strykpress (tvättinrättning), platlpress för tvättinrättningar	Vaateprässi, housuprässi, silitysprässi	Strijk-,vouwmachine, persmachine (wasserij), plateaupers voor wasserij	Μηχανή σιδερώματος, διπλώματος. Πρέσα σιδερώματος (καθαριστηρίου), πρέσα καθαριστηρίου με πλάκες
10.07	.05.0G	Máquina de abrilhantar peles	Glansmaskin för pälsverk	Turkisten kiillotuskone	Glansmachine voor bont	Μηχανή που γυαλίζει γούνες
10.07	.05.0X	Banco calibrador	Kalibreringsbänk	Kalibrointipenkki	Kalibreertalel	Πάγκος ταξινόμησης
10.07	.05.0X	Alisadeira	Lisseuse (textilindustrin)	Tasoituskone, fikseerauskone	Lisseuse	Γλυντική μηχανή με δεύτερο πέρασμα, μηχανή στίλβωσης μαλλιού
10.07	.05.0X	Máquina de extrusão	Spinnmaskin	Työsylinterillä tms. varustettu vetokone	Spinmachine (met vijzels)	Κλωστική μηχανή (με κυλίνδρους)
10.07	.05.0X	Prensa para arredondar	Press för rundning	Pyöristyspuristin	Afrondmachine	Πρέσα καμπύλωσης
10.07	.05.0X	Prensa para compactar	Komprimeringspress, packpress	Tiivistyspuristin	Compacteerpers	Πρέσα συμπίεσης, συμπύκνωσης
10.07	.05.0X	Prensa para impressão	Präglingspress	Korkopuristin, kohomeistokone	Matrijspers	Πρέσα σχηματισμού σωλής
10.07	.05.0X	Prensa para flãs	Matrispress	Aihiopuristin	Flenspers	Πρέσα δίσκων
10.07	.05.0X	Prensa para gravar	Kornings maskin, maskin för ådring, narv o.d.	Karhennuskone, kuurnauskone, martiointikone	Nerfpers	Πρέσα που δίνει στα δέρμα κακκώδη επιφάνεια
10 07	.05.0X	Prensa para acetinar	Glättningspress	Kiillotuspuristin	Satineerpers	Πρέσα σατινάρισματος
10.07	.05.0X	Prensa de ensaio	Provningspress	Koestuspuristin	Testpers	Δοκιμαστική πρέσα
10.07	.05.0X	Prensa hidráulica (não especificada)	Hydraulpress (utan specifikation)	Hydraulinen puristin, erittelemätön	Hydraulische pers (zonder nadere aanduiding)	Υδραυλική πρέσα χωρίς προσδιορισμό
10.07	*.99 00*	*Outras máquinas de formar por prensagem*	*Andra maskiner för formpressning*	*Muut puristamiseen perustuvat muotoilukoneet*	*Overige machines voor vormgeving door persen*	*Άλλες μηχανές διαμόρφωσης με πίεση*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.08	*.00.00*	***Machines à former - par calandrage, laminage, machines à cylindres (y compris papeterie)***	***Forming machines - by calendering, rolling, cylinder presses (including paper presses)***	***Maschinen zur Materialverformung - durch Kalander, Walzen, Zylinder (einschl. Maschinen der Papierindustrie)***	***Macchine per formare - tramite calandratura, laminazione, macchine a cilindri (macchine per la lavorazione della carta compresa)***	***Maskiner til formgivning - ved kalandrering, valsning, maskiner med valser (inklusive maskiner til papirindustrien)***	***Máquinas para conformar - por calandrado, laminado, máquinas de cilindros (incluso fabricación de papel)***
10.08	*.01.00*	*Laminoir*	*Rolling machine, rolling mill*	*Walzwerk*	*Laminatoio*	*Valseværk*	*Laminadora*
10.08	.01.0B	Blooming (laminoir)	Blooming	Blockwalzwerk	Treno blooming (laminatoio)	Blokvalseværk	Blooming (laminador)
10.08	.01.0B	Laminer à froid (machine à)	Cold rolling mill, cold roller	Maschine zum Kaltwalzen	Macchina per laminare a freddo	Koldvalsning (maskine til),	Laminar en frío (máquina de)
10.08	*.02.00*	*Tréfiler (machines à) (à cylindres)*	*Wire-drawing machine (with cylinders)*	*(Zylinder-) Drahtziehmaschinen*	*Macchine trafilatrici (a cilindri)*	*Trådtrækning (maskiner med cylindre til)*	*Trefilar (máquinas de) (de cilindros)*
10.08	02.0B	Étirer (machine à), banc d'étirage	Drawing machine, drawing bench, drawing frame	Streckmaschine, Ziehbank	Macchina tiratrice, banco di tiraggio	Trækning (maskine til), trækkebænk	Estirar (máquina de), banco de estirar
10.08	.02.0B	Tréfiler (machine à)	Wire-drawing machine	Drahtziehmaschine	Macchina trafilatrice	Trådtrækning (maskine til)	Trefilar (máquina de)
10.08	*.03.00*	*Planer, cintrer (machines à) (à cylindres)*	*Flattening machines, bending machines (with cylinders)*	*(Zylinder-) Richtmaschinen und Biegemaschinen*	*Macchine spianatrici, rullatrici (a cilindri)*	*Retning, bøjning, bukning (maskiner med cylindre til)*	*Alisar, curvar (máquinas de) (de cilindros)*
10.08	.03.0B	Cintrer (tubes, profilés ...) (machine à)	Bending machine (tubes, profiles, etc.)	Biegemaschine (für Stäbe, Rohre, Profile usw.)	Macchina formatrice (tubi, profili ...)	Bøjning, bukning (rør, profiler) (maskine til)	Curvar (tubos, perfiles...) (máquina de)
10.08	03.0B	Dresser les tôles, tubes et fils (machine à), planer (machine à)	Straightening machine for sheets, tubes and wires, flattening machine	Blech- und Bandrichtmaschine	Macchina formatrice di lamiere, tubi e fili, spianatrice	Retning af plader, rør og tråd (maskine til), rettemaskine	Enderezar planchas, tubos e hilos (máquina de), alisar (máquina de)
10.08	.03.0B	Refendeuse à tôle	Sheet cutting machine	Blechschneidemaschine	Macchina trancialamiere	Pladespallemaskine	Cortadora longitudinal de chapa
10.08	03.0B	Rouler (machine à), rouleuse de tôle	Sheet rolling machine	Horizontal-Kaltwalze (Bleche)	Macchina rullatrice, rullalamiere	Bukning af plader (maskine til), bukkemaskine	Curvar (máquina de), curvadora de chapa
10.08	.03.0B	Formeuse - profileuse	Forming machine, profiling machine	Form- und Profiliermaschine	Macchina formatrice - profilatrice	Formemaskine, profileringsmaskine	Formadora - perfiladora
10.08	.03.0B	Former les tubes (machine à)	Tube forming machine	Rohrformmaschine	Macchina formatrice di tubi	Formgivning af rør (maskine til)	Formar los tubos (máquina de)
10.08	03.0B	Profiler (machine à)	Profiling machine	Profiliermaschine	Macchina profilatrice	Profilering (maskine til)	Perfilar (máquina de)
10.08	.03.0B	Tourneuse	Turning machine	Formmaschine	Macchina piegatrice	Drejemaskine	Torneadora
10.08	*.04.00*	*Calandres*	*Calenders*	*Kalander*	*Calandre*	*Kalandere*	*Calandras*
10.08	04.0D	Calandrer des feuilles plastiques (machine à)	Machine for calendering plastic sheets	Maschine zum Kalandrieren von Kunststofffolien	Macchina per calandrare fogli di plastica	Glitning af tynde plastplader (maskine til)	Calandrar hojas de plástico (máquina de)
10.08	04.0E	Calandre à encoller ou vernir le papier	Calender for glueing or lacquering paper	Kalander zum Gummieren oder Lackieren von Papier	Calandra per incollare o verniciare la carta	Kalander til limning eller lakering af papir	Calandra para encolar o satinar el papel
10.08	.04.0X	Grainer (machine à) (à cylindres)	Graining machine (with cylinders)	(Zylinder-) Narbenpresse	Macchina per granire (a cilindri)	Nopring (med cylindre) (maskine til)	Granear (máquina de) (de cilindros)
10.08	04.0X	Calandre, calandreuse	Calender	Kalander, Quetschmaschine	Calandra	Kalander	Calandra
10.08	*.05.00*	*Machines à cylindres de papeterie*	*Cylinder machines (paper production)*	*Zylindermaschine (Papiererzeugung)*	*Macchine a cilindri per la lavorazione della carta*	*Papirmaskiner med cylindre*	*Máquinas de cilindros de fabricación de papel*
10.08	05.0E	Dérouleuse, enrouleuse à papier - carton	Machine for unrolling or rolling paper or board	Abrollmaschine, Aufrollmaschine für Papier und Pappe	Svolgitrice, avvolgitrice per carta - cartone	Maskine til oprulning, afrulning af papir/karton	Desbobinadora, bobinadora para papel - cartón
10.08	.05.0E	Enduire le papier (machine à)	Paper coating machine	Maschine zum Bestreichen von Papier	Macchina per spalmare la carta	Bestrygning af papir (maskine til)	Impregnar el papel (máquina de)
10.08	.05.0E	Fabriquer les boîtes en carton (machine à)	Machine for manufacturing cardboard boxes	Maschine zur Herstellung von Kartonschachteln	Macchina per fabbricare scatole di cartone	Fremstilling af papkasser (maskine til)	Fabricar las cajas de cartón (máquina de)
10.08	.05.0E	Fabriquer les sacs en papier (machine à)	Machine for manufacturing paper bags	Maschine zur Herstellung von Papiersäcken	Macchina per fabbricare sacchetti di carta	Fremstilling af papirposer (maskine til)	Fabricar los sacos de papel (máquina de)
10.08	05.0E	Faire les enveloppes (machine à)	Machine for manufacturing envelopes	Maschine zur Herstellung von Umschlägen	Macchina per fabbricare buste	Fremstilling af konvolutter (maskine til)	Hacer los sobres (máquina de)
10.08	.05.0E	Papier (machine à), papeterie (imprécis) (machine de)	Paper-making machine, machine used in paper-making (without details)	Papiermaschine, Papiererzeugungsmaschine, ohne nähere Angabe	Macchina per la carta, la fabbricazione della carta (senza ulteriore precisazione)	Papir(maskine), (maskine til) papirvarer (uden specifikation)	Papel (máquina para), fabricación de papel (máquina de) (sin especificar)
10.08	.05.0E	Mitrailleuse	Cutting machine for corrugated board	Kreissschere	Mitragliatrice	Bølgepapmaskine	Onduladora
10.08	.05.0E	Slotter	Slotter	Druckschlitzmaschine	Slotter	Slotter	Cortadora hendedora (slotter)
10.08	05.0E	Tubeuse (impression, collage et coupe à longueur)	Machine for making cardboard tubes (printing, sizing, and cutting to length)	Maschine zur Herstellung von Rohren (Druck, Verleimung und Längenzuschnitt)	Macchina avvolgitrice (stampa, collatura, taglio longitudinale)	Papirmaskine (tryk, limning og afskæring i længder)	Máquina entubadora (impresión, encolado y corte longitudinal)
10.08	.05.0E	Bobineuse - refendeuse - enrouleuse	Winder, cutter, rolling machine	Aufrollgerät, Papierschneide- und Aufrollmaschine	Bobinatrice - rifilatrice - avvolgitrice	Rullevæark - skæremaskine - oprulningsmaskine	Bobinadora - hendedora - enrolladora
10.08	.05.0E	Dévideuse	Unrolling machine	Abspulmaschine	Svolgitrice	Vinde	Devanadora

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.08	*.00.00*	*Máquinas para formar - por calandragem, laminagem, máquinas de cilindros (incl. máquinas para a indústria do papel)*	*Maskiner för formning - genom kalandrering, valsning, maskiner med valsar (inbegripet pappersbruksmaskiner)*	*Muotoilukoneet mankelointia, kalanterointia, valssausta, telakäsittelyä varten (myös paperikoneet)*	*Machines voor vormen - kalanderen, lamineren, machines met rollen (incl. voor papierfabricage)*	*Μηχανές διαμόρφωσης - με καλανδράρισμα, έλαση, μηχανές με κυλίνδρους (περιλαμβάνονται χαρτοποιητικές μηχανές)*
10.08	.01.00	*Laminador*	*Valsverk*	*Valssauskone, valssain*	*Walserij*	*Έλασηρο, μηχανή έλασης, εξέλασης*
10.08	01.0B	Blooming (laminador-desbastador)	Götvalsverk	Esivalssain	Blokwalserij	Μηχανή μήπω επεξεργασθέντων προϊόντων μεταλλουργίας, κορμών, χελωνών
10.08	.01.0B	Máquina de laminar a frio	Maskin för kallvalsning, kallvalsverk	Kylmävalssain	Koudwals	Μηχανή έλασης, εξέλασης εν ψυχρώ
10.08	*.02.00*	*Máquinas de trefilar (de cilindros)*	*Maskiner för tråddragning (med valsar)*	*Langanvetokoneet (telalliset)*	*Draadtrekmachine*	*Μηχανή συρματοποιίας (με κυλίνδρους)*
10.08	.02.0B	Máquina de estirar, banco de estiragem	Maskin för sträckning, dragning, dragbänk	Vetokone, vetopenkki	Trekmachine, trekbank	Μηχανή διέλκυνσης, πάγκος διέλκυνσης
10.08	.02.0B	Máquina de trefilar	Tråddragningsmaskin	Langanvetokone	Draadtrekmachine	Μηχανή συρματοποιίας
10.08	*.03.00*	*Máquina de alisar, de curvar (de cilindros)*	*Maskiner för riktning, böjning, bockning (med valsar)*	*Tasoitus-, taivutuskoneet (telalliset)*	*Planeer-, buigmachines (met rollen)*	*Μηχανές επιπέδωσης, ισοπέδωσης, πλάνισης, μηχανές καμπύλωσης (με κυλίνδρους)*
10.08	.03.0B	Máquina de curvar (tubos, perfis ...)	Maskin för böjning, bockning (rör, profiler o.d.)	Taivutuskone (putkia, profiileja tms. varten)	Buigmachine voor buizen, profielen, enz	Μηχανές καμπύλωσης (για σωλήνες, είδη καθορισμένης μορφής...)
10.08	.03.0B	Máquina de endireitar chapas, tubos e fios, máquina de alisar	Maskin för riktning av plåt, rör och tråd, riktmaskin	Metallilevyjen, putkien ja lankojen oikomis-, suoristuskone	Richt-, planeermachine voor platen, buizen, draad	Μηχανές εύθυνσης λαμαρίνων, σωλήνων και συρμάτων, πλάνες
10.08	.03.0B	Máquina para corte longitudinal de chapas	Plåtspaltningsmaskin	Metallilevyjen pituusleikkuri	Plaatsnijmachine	Μηχανή κοπής φύλλων λαμαρίνας
10.08	03.0B	Máquina para enrolar, máquina para enrolar chapas	Plåtvalsverk	Levyvalssain	Plaatwals	Μηχανή περιέλιξης, περιτύλιξης λαμαρίνων
10.08	.03.0B	Formadora - perfiladora	Formningsmaskin - profileringsmaskin	Muotoilukone, profilointikone	Vorm-/profileermachine	Μηχανές διαμόρφωσης-σχηματοποίησης
10.08	03.0B	Máquina de formar tubos	Maskin för formning av rör	Putkenmuodostuskone	Buizentrekmachine	Μηχανές διαμόρφωσης σωλήνων
10.08	03.0B	Máquina de perfilar	Maskin för profilering	Profilointikone	Profileermachine	Μηχανές διαμόρφωσης πλαγιων όψεων
10.08	.03.0B	Máquina para tornear	Svarv	Sorvi	Draaibank	Τόρνος
10.08	*.04.00*	*Calandras*	*Kalandrar*	*Kalanteri*	*Kalander*	*Καλάνδρες*
10.08	.04.0D	Máquina de calandrar folhas de plástico	Maskin för kalandrering av tunna plastplattor	Muovilevykalanteri	Kalander voor kunststoffolie	Καλάνδρα για πλαστικά φύλλα
10.08	.04.0E	Calandra para encolar ou envernizar o papel	Kalander för limning eller lackering av papper	Paperin lakkaus- tai päällystyskalanteri	Papiergommachine	Καλάνδρα για καλάρισμα ή το βερνίκωμα του χαρτιού
10.08	04.0X	Máquina para granitar (de cilindros)	Maskin för korning (med valsar)	Martiointi-, kuumauskone (telallinen)	Greineermachine (met rollen)	Μηχανή κοκκίδωσης (με κυλίνδρους)
10.08	.04.0X	Calandra	Kalander	Kalanteri	Kalander	Καλάνδρα
10.08	*.05.00*	*Máquinas de cilindros da indústria do papel*	*Pappersbruksmaskiner med valsar*	*Paperikoneet (telalliset)*	*Rollenmachines voor papierindustrie*	*Μηχανές με κυλίνδρους που χρησιμοποιούνται στη χαρτοποιία*
10.08	05.0E	Desenrolador, enrolador de papel e cartão	Maskiner för avrullning, upprullning av papper - papp	Paperin tai kartongin rullain, aukirullain	Op/afrolmachine voor papier/karton	Μηχανή εκτύλιξης, τυλίξης χάρτου - για χαρτόνι
10.08	05.0E	Máquina para revestir papel	Maskin för bestrykning av papper	Paperinpäällystyskone	Papiercoatmachine	Μηχανή επίχρισης χάρτου
10.08	.05.0E	Máquina para fabricar caixas de cartão	Maskin för tillverkning av kartonger	Pahvilaatikoiden valmistuskone	Machine voor het maken van kartonnen dozen	Κυτιοποιητική μηχανή
10.08	.05.0E	Máquina para fabricar sacos de papel	Maskin för tillverkning av papperspåsar	Paperisakkien valmistuskone	Machine voor het maken van papieren zakken	Μηχανή που κατασκευάζει χαρτοσακούλες
10.08	.05.0E	Máquina para fazer envelopes	Maskin för tillverkning av kuvert	Kirjekuorten valmistuskone	Machine voor het maken van enveloppen	Μηχανές που κατασκευάζει φακέλους
10.08	.05.0E	Máquina para papel, máquina para a indústria do papel (não especificada)	Pappersmaskin, maskin för pappersvaror (ulan specifikation)	Paperikone, paperiteollisuuskone (eritelemätön)	Papiermachine, machine voor papierfabricage (zonder nadere aanduiding)	Χαρτοποιητική μηχανή, μηχανή που χρησιμοποιείται στη χαρτοποιία (γενικά)
10.08	05.0E	Cortadora de cartão ondulado	Skärmaskin för wellpapp	Kiekkoleikkuri	Machine voor snijden en rillen van golfkarton	Μηχανή κοπής και συλλάκωσης κυματοειδούς χαρτονιού
10.08	.05.0E	Cortadora de cartão (slotter)	Slitsmaskin	Painaluskone	Slotter	Διπλωτική μηχανή κυματοειδούς χαρτονιού για την κατασκευή χαρτοκιβωτίων
10.08	05.0E	Máquina para fabricação de tubos de cartão (impressão, colagem e corte longitudinal)	Tubmaskin (tryck, limning, kapning) (papptuber o.d.)	Putkenrullauskone (painatus, liimaus ja pituusleikkaus)	Machine voor het maken van kartonnen kokers (bedrukken, lijmen en overlangs snijden)	Μηχανή κατασκευής χάρτινων κυλίνδρων, σωλήνων
10.08	.05.0E	Bobinadora - cortadora - enroladora	Rullskärmaskin, skärmaskin med rullstol (i pappmaskin)	Pituusleikkuri (kelaava)	Machine voor splijten en op kleine rollen zetten van papier	Τυλικτική-κοπτική ρόλων χάρτου σε μικρότερους ρόλους
10.08	.05.0E	Desbobinadora	Avrullare	Kelauskone	Afspoelmachine	Μηχανή για το ξετύλιγμα υφαντικών νημ

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.08	.05.0E	Frictionneur (cylindres)	Yankee cylinder	Glättzylinder	Lucidatore (a cilindri)	Yankee (cylindre)	Friccionador (cilindros)
10.08	.05.0E	Lisse (cylindres)	Stack (with cylinders)	(Walzen-) Feuchtglättwerk	Lisciatrice (a cilindri)	Fugteglittevæark (cylindre)	Lizo de telar (cilindros)
10.08	.05.0E	Déliasser (machine à)	Decollating machine	Maschine zum Trennen von Papierstapeln	Sfasciatrice	Håndtering af papirstabler (maskine til)	Separadora de pilas de papel (maquina)
10.08	.05.0E	Encoller (machine à), encolleuse	Sizing machine	Klebstoffauftragsmaschine	Macchina per incollare, incollatrice	Limning (maskine til), limpåføringsmaskine	Encolar (máquina de), engomadora
10.08	.05.0E	Marquer les plis par molettes (machine à)	Machine for marking folds	Maschine zur Lagenmarkierung uber Laufrollen	Macchina segnapieghe	Markering af folder ved hjælp af falseruller (maskine til)	Marcar los pliegues con rueda de moletear (máquina de)
10.08	.05.0E	Remplier (machine à)	Folding machine	Biegemaschine	Macchina per ripiegare	Indfoldning (maskine til)	Plegar (máquina de)
10.08	.05.0E	Satiner (machine à)	Glazing machine	Satiniermaschine	Macchina per satinare	Glätning (maskine til)	Satinar (máquina de)
10.08	.05.0E	Margeur automatique	Automatic feeder	Bogenanlegeapparat	Marginatore automatico	Automatisk arkføder	Marginadora
10.08	.05.0E	Size press (cylindres)	Size press (with cylinders)	(Walzen-) Leimpresse	Pressa collante (a cilindri)	Limpresse (cylindre)	Prensa encoladora (cilindros)
10.08	.05.0E	Table de fabrication	Manufacturing table	Fabrikationstisch	Tavola di fabbricazione	Arbejdsbord	Mesa de fabricación
10.08	*.06.00*	*Cylindres, autres applications (sauf imprimerie)*	*Cylinders, other applications (except printing)*	*Walzen und sonstige Anwendungen (außer Druckerei)*	*Cilindri, altre applicazioni (stampa esclusa)*	*Cylindre, andre anvendelser (eksklusive trykkemaskiner)*	*Cilindros, otras aplicaciones (excepto imprenta)*
10.08	.06.0B	Polir les tôles (machine à)	Machine for polishing metal sheets	Maschine zum Polieren von Blechen	Macchina per lucidare le lamiere	Polering af plader (maskine til)	Pulir las chapas (máquina de)
10.08	.06.0B	Brosser les véhicules, wagons, laver les voitures, wagons (machine à)	Machine for brushing or washing vehicles or railway carriages	Maschine zum Bürsten oder Waschen von Fahrzeugen, Wagons	Macchina per spazzolare e lavare i veicoli e le vetture ferroviarie	Børstning af køretøjer, vogne, vask af biler, vogne (maskine til)	Cepillar los vehiculos, vagones, lavar los coches, vagones (máquina de)
10.08	.06.0F	Presse de blanchisserie à cylindres, repasseuse à cylindres	Laundry cylinder press, cylinder ironing press	Walzenpresse für Wäschereien, Walzenheißmangeln	Pressa di lavanderia a cilindri, stiratrice a cilindri	Vaskeripresse med cylindre, strygemaskine med cylindre (rulle)	Prensa de lavanderia de cilindros, planchadora de cilindros
10.08	.06.0G	Allonger les peaux (machine à)	Skin stretching machine	Maschine zum Strecken von Häuten	Macchina per allungare le pelli	Strækning af huder (maskine til)	Estirar las pieles (máquina de)
10.08	.06.0G	Cylindres (machines à) (tannerie)	Cylinder machines (tannery)	Zylindermaschinen für Gerbereien	Macchine a cilindri (concia)	(Maskiner med) cylindre (garveri)	Cilindros (máquinas de) (curtiduria)
10.08	.06.0H	Bouleuse de boulangerie	Forming machine for bakery	Rundwirkmaschine für Bäckereien	Arrotondatrice di panificio	Rundvirker til bagerier	Moldeadora de panaderia
10.08	.06.0H	Cylindre à mouler les pâtes et bonbons	Cylinder for shaping dough and confectionery	Zylinder zum Formen von Teigwaren und Bonbons	Cilindro per sagomare gli impasti e le caramelle	Cylinder til formning af dej og bolsjer	Cilindro para moldear las pastas y caramelos
10.08	.06.0H	Façonneuse à pain	Bread-shaping machine	Brotformmaschine	Sagomatrice per pane	Maskine til formning af brød	Moldeadora de pan
10.08	.06.0H	Laminoir à pâte	Dough roller	Walzgerät für Teigwaren	Laminatoio per pasta	Dejrullemaskine	Laminador de pasta
10.08	.06.0H	Cylindres (céréales) (machine a)	Cylinder machines for cereals	Zylindermaschine für Getreide	Macchina a cilindri (cereali)	Cylindre (korn) (maskine med)	Cilindros (máquina de) (cereales)
10.08	.06.0H	Blenders	Blenders	Mischer	Miscelatori	Blendere	Mezcladoras
10.08	.06.0X	Enduire les tissus, le bois (machine à)	Machine for coating cloth or wood	Maschine zur Beschichtung von Stoff oder Holz	Macchina per spalmare i tessuti, il legno	Bestrygning af stoffer, træ (maskine til)	Impregnar los tejidos, la madera (máquina de)
10.08	.06.0X	Essorer (machine à), essoreuse	Drying machine, centrifuge drier	Trockenschleuder	Macchina per centrifugare, idroestrattore	Centrifugering, centrifuge (maskine til)	Escurrir (máquina de), escurridora
10.08	*.99.00*	*Autres machines à former par calandrage*	*Other machines for forming by calendering*	*Sonstige Maschinen zur Materialverformung durch Kalander*	*Altre macchine per formare tramite calandratura*	*Andre maskiner til formgivning ved kalandrering*	*Otras máquinas de formar por calandrado*
10.09	***.00.00***	***Machines à former - par injection, extrusion, soufflage, filage, moulage, fusion, coulée***	***Forming machines - by injection, extrusion, blowing, spinning, moulding, melting, casting***	***Maschinen zur Materialverformung - durch Einspritzung, Extruder, Blasen, Spinnen, Formen, Schmelzen, Gießen***	***Macchine per formare - tramite iniezione, estrusione, soffiatura, filatura, sagomatura, fusione, colata***	***Maskiner til formgivning - ved indsprøjtning, ekstrudering, blæsning, trådpresning, formpresning, smeltning, støbning***	***Máquinas de conformar - por inyección, extrusión, soplado, hilatura, moldeado, fusión, fundición***
10.09	*.01.00*	*Injection, extrusion (machine d')*	*Injection machine, extrusion machine*	*Einspritzmaschine, Extruder*	*Macchina per iniezione, estrusione*	*Maskine til indsprøjtning, ekstrudering*	*Inyección, extrusión (máquina de)*
10.09	.01.0A	Boudineuse à tuiles, briques	Tile or brick extruder	Spritzmaschine für Ziegel, Backsteine	Estrusore per tegole, mattoni	Ekstrudermaskine til teglsten, mursten	Extrusionadora de tejas, ladrillos
10.09	.01.0A	Fabriquer les parpaings (machine à)	Machine for making breeze blocks	Maschine zur Herstellung von Hohlblocksteinen	Macchina per fabbricare blocchetti di calcestruzzo	Fremstilling af betonbyggeblokke (maskine til)	Fabricar bloques de cemento (máquina de)
10.09	.01.0A	Presse à tuiles, briques	Tile or brick press	Presse für Ziegel, Backsteine	Pressa per tegole, mattoni	Teglstens-, murstenspresse	Prensa para tejas, ladrillos
10.09	.01.0B	Extrudeuse, presse à injecter de métallurgie	Extruder or injection press (metalworking)	Extruder, Metallurgie-Injektionsspritze	Estrusore, pressa per iniezione (metallurgia)	Ekstruder, indsprøjtningspresse til metallurgi	Extrusora, prensa para inyectar (metalurgia)
10.09	.01.0B	Fritter (machine à)	Sintering press	Sintermaschine	Macchina per sinterizzare	Sintring (maskine til)	Sinterizar (máquina de)
10.09	.01.0X	Injecter (machine à), presse à injecter, presse à extruder, mouler par injection, extrusion (machine à)	Injection machine, injection press, extrusion press, injection moulding or extrusion machine	Einspritzmaschine, Einspritzpresse, Fließpresse, Einspritzformpresse, Extruder	Macchina per iniettare, pressa per iniettare, pressa per estrudere, macchina per stampaggio ad iniezione, estrusione	Indsprøjtning (maskine til), sprøjtepresse, ekstruderingspresse, sprøjtestøbning, ekstrudering (maskine til)	Inyectar (máquina de) prensa para inyectar, prensa para extrusionar, moldear por inyección, extrusión (máquina de)

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.08	.05.0E	Friccionador (cilindros)	Yankeecylinder	Jenkkisylinteri	Yankeecilinder	Κύλινδρος Yankee
10.08	.05.0E	Calandra lisa (cilindros)	Vätglätt (valsar)	Niisi (telallinen)	Profielwals	Κυλάνδρα (συγκρότημα μεταλλικών κυλίνδρων, χαρτοπολίς)
10.08	.05.0E	Máquina separadora de maços de papel	Separator (blankett-, arkseparator o.d.)	Pinkanpurkukone	Machine voor het losmaken van papierblocs	Μηχανή ανοίγματος πακέτων χαρτιού
10.08	.05.0E	Máquina de encolar, encoladeira	Maskin för limning, limmaskin	Päällystys-, liimauskone	Machine voor het aanbrengen van lijm	Μηχανή εμπάτισης χάρτου
10.08	.05.0E	Máquina para marcar os vincos	Markerpress	Kuviointipuristin	Machine voor het markeren van vouwen m.b.v. draadrollen	Μηχανή χάραξης των σημείων διπλώσης
10.08	.05.0E	Máquina para orlar	Maskin för invikning	Päärmäys-, viikauskone	Omboekhamer	Αναδιπλωτική μηχανή
10.08	.05.0E	Máquina para acetinar	Maskin för glättning	Kiillotuskone (paperin tms.)	Satineermachine	Σατιναριστική μηχανή
10.08	05.0E	Marginador automático	Arkmatare	Automaattialustin	Inlegapparaat	Αυτόματος τροφοδότης
10.08	05.0E	Prensa de colagem (cilindros)	Limpress (valsar)	Liimapuristin (telallinen)	Lijmwals	Πρέσα εμπάτισης χάρτου (με κυλίνδρους)
10.08	.05.0E	Mesa de fabricação	Arbetsbord	Valupöytä	Fabricagetafel	Πλατφόρμα κατασκευής
10.08	*.06.00*	*Cilindros, outras aplicações (excepto tipografia)*	*Cylindrar, valsar, andra användningsområden (utom tryckmaskiner)*	*Muut telakoneet (ei painatusteollisuuden koneet)*	*Walsmachines, overige toepassingen (m.u.v. drukkerij)*	*Κύλινδροι, άλλες εφαρμογές (εκτός τυπογραφίας)*
10.08	.05.0B	Máquina para polir chapas	Maskin för polering av plåt	Levynkiilloluskone	Plaatpoetsmachine	Μηχανή στίλβωσης λαμαρίνων
10.08	.06.0B	Máquina de escovar veículos, vagões, de lavar carros, vagões	Maskin för borstning av fordon, vagnar, tvätt av bilar, vagnar	Ajoneuvojen, vaunujen tms. pesukone, harjauskone	Machines voor het borstelen/wassen van voertuigen, wagons	Μηχανή βουρτίσματος οχημάτων, βαγονιών, πλυσίματος αυτοκινήτων, βαγονιών
10.08	06.0F	Prensa de lavandaria de cilindros, máquina de passar a ferro de cilindros	Tvättpress med valsar, strykmaskin med valsar	Pyykkimankeli	Mangel voor wasserij, strijkmachine met walsenrollen	Πρέσα καθαριστηρίου με κυλίνδρους, σιδερώστρα με κυλίνδρους
10.08	.06.0G	Máquina para esticar peles	Maskin för sträckning av hudar	Kone nahkojen jatkamiseen leikkaamalla ja uudelleenkokoamalla	Machine voor het oprekken van huiden	Μηχανή τραβήγματος των δερμάτων
10.08	06.0G	Máquina de cilindros (indústria dos curtumes)	Maskiner med valsar (garveri)	Telakoneet (nahan parkitus)	Rollenmachines (leerlooierij)	Μηχανές με κυλίνδρους (βυρσοδεψία)
10.08	.06.0H	Máquina de moldar de padaria	Maskin för formning av runda bröd o. bullar, bullmaskin	Taikinanmuotoilukone	Machine voor het maken van deegballen	Μηχανές σχηματοποίησης (αρτοποιία)
10.08	06.0H	Cilindro para moldar massas e rebuçados	Vals för formning av deg och karameller	Pastatuotteiden ja makeisten muovaamiseen tarkoitettu telakone	Machine voor het vormen van deegwaren en suikerwaren	Κύλινδρος για το φορμάρισμα ζυμών και καραμελών
10.08	06.0H	Máquina para moldar o pão	Maskin för formning av bröddeg	Leivänmuotoilukone	Broodmachine	Μηχανή για το φορμάρισμα του ψωμιού
10.08	.06.0H	Laminador de massa	Kavelmaskin	Taikinavalssi, kaulintakone	Deegwals	Μηχανή για φύλλα ζύμης
10.08	06.0H	Máquina de cilindros (para cereais)	Maskin med valsar (säd)	Viljatuotteiden käsittelyyn tarkoitettu telakone	Rollenmachine (voor graan)	Μηχανή με κυλίνδρους για δημητριακά
10.08	.06.0H	Misturadoras	Blandare	Sekoitimet	Mengmachine	Αναμεικτήρες
10.08	.06.0X	Máquina para revestimento de tecidos, da madeira	Maskin för bestrykning, impregnering av tyger, trä	Kankaan, puun pinnoituskone	Appreteermachine voor stoffen, hout	Μηχανή επικάλυψης των υφασμάτων, του ξύλου
10.08	.06.0X	Máquina de enxugar, secador	Maskin för centrifugering, torkning, centrifug	Kuivausmankeli	Droogcentrifuge	Μηχανή στιψίματος, αποξηράνσεως
10.08	*.99.00*	*Outras máquinas para formar por calandragem*	*Andra maskiner för formning genom kalandrering*	*Muut telamuotoilukoneet*	*Overige kalandermachines*	*Άλλες μηχανές διαμόρφωσης με καλανδράρισμα*
10.09	***.00.00***	***Máquinas para formar - por injecção, extrusão, insuflação, fiação, moldagem, fusão, fundição***	***Maskiner för formning genom insprutning, extrudering, blästring, tråddragning, formpressning, smältning, gjutning***	***Muotoilukoneet - ruisku- ja suulakepuristusta, puhaltamista, langanvetoa, muotoonpuristusta, sulatusta, valua varten***	***Machines voor vormen - door injectie, extrusie, inblazing, draadtrekken, gieten, smelten, enz.***	***Μηχανές διαμόρφωσης - με έγχυση, διέλαση, εμφύσηση, χάραξη, καλούπωμα, σύντηξη, χύτευση***
10.09	*.01.00*	*Máquinas de injecção, extrusão*	*Maskin för insprutning, extrudering*	*Ruisku-, suulakepuristuskone*	*Injectie/extrusiemachine*	*Μηχανή έγχυσης, διέλασης*
10.09	.01.0A	Extrusora para telhas, tijolos	Strängsprutmaskin för tegelsten, mursten	Tiilenvalmistukseen tarkoitettu suulakepuristuskone	Spuitgietmachine voor dakpannen, bakstenen	Εξωθητήρας για κεραμίδια, τούβλα
10.09	01.0A	Máquina de fabricar perpianhos	Maskin för framställning av betongmurblock	Betonikivien, kevyttiilten valmistuskone	Machine voor het maken van bindsteen	Μηχανή κατασκευής λιθοστρωμάτων σκυροδέματος, σκωριοπλίνθων
10.09	.01.0A	Prensa para telhas, tijolos	Tegel-, murstenspress	Tiilipuristin	Dakpannen-/baksteenpers	Πιεστήριο κεραμιδιών, τούβλων
10.09	.01.0B	Extrusora, prensa para injectar (metalurgia)	Strängsprutmaskin, sprutpress för järn- och metallindustrin)	Metalliteollisuuden suulake-, ruiskupuristin	Extrusiemachine, injectiepers (staalindustrie)	Εξωθητήρας, πιεστήριο έγχυσης μεταλλουργίας
10.09	.01.0B	Máquina de sinterização	Maskin för sintring	Sintrauskone	Sintermachine	Μηχανή συμπύκνωσης, περίπηξης, πυροσυσσωμάτωσης
10.09	.01.0X	Máquina de injectar, prensa de injectar, prensa para extrusão, moldagem por injecção, máquina de extrusão	Maskin för insprutning, sprutpress, strängsprutmaskin, sprutgjutning, extrudering	Ruisku-, suulakepuristin, ruiskuvalukone	Injectiemachine, injectiepers, spuitgietmachine	Μηχανή έγχυσης, πιεστήριο έγχυσης, πιεστήριο διέλασης, μηχανή χύτευσης σε τύπους με έγχυση, μηχανή διέλασης

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.09	.01.0H	Boudineuse à pâte	Dough extruder	Spritzmaschine für Teigwaren	Estrusore per pasta	Dejekstrudermaskine	Extrusionadora de pasta
10.09	.01.0H	Filière à beurre	Butter extruder	Butterdüse	Filiera per burro	Smørfremstillingsanlæg	Terraja para mantequilla
10.09	.01.0H	Saucisses (machine à), poussoir alimentaire (à saucisses)	Sausage machine, sausage stuffer	Wurstfüllmaschine	Macchina per salsicce, elettore alimentare (per salsicce)	Pølser (maskine til), pølsestopper	Embutidos (máquina para), empujador alimenticio (para embutidos)
10.09	.01.0X	Injection, extrusion, soufflage (machine d')	Injection machine, extrusion machine, blowing machine	Maschine zum Einspritzen, Extrudieren, Einblasen	Macchina per iniezione, estrusione, soffiatura	Indsprøjtning, ekstrudering, blæsning (maskine til)	Inyección, extrusión, soplado (máquina de)
10.09	.01.0X	Boudineuse, extrudeuse	Extruder	Spritzmaschine, Extruder	Trafila, estrusore	Ekstruder, ekstrudermaskine	Extrusionadora, extrusora
10.09	.01.0X	Expansion (machine d'), appareil à mousse (latex)	Expansion machine, foam generator (latex)	Expansionsmaschine, Schaumgenerator (Latex)	Macchina a espansione, apparecchio produttore di schiuma (latex)	Ekspandering (maskine til), skumapparat (latex)	Expansión (máquina de), aparato para espuma (látex)
10.09	.01.0X	Extrusion, gonflage (machine d')	Machine for extruding or inflating	Maschine zum Extrudieren, Blasen	Macchina per estrusione, gonfiatura	Ekstrudering eller oppustning (maskine til)	Extrusión, hinchado (máquina de)
10.09	.01.0X	Presse à filer	Extruding press	Strangpresse	Pressa per estrusione	Trækpresse	Prensa de extrusión
10.09	*.02.00*	*Pressage moulage (machines de)*	*Machines for pressing, moulding*	*Maschinen zum Pressen, Formen*	*Macchine per pressatura, sagomatura*	*Presning, støbning (maskiner til)*	*Prensado, moldeado (máquinas de)*
10.09	.02.0X	Mouler (machine à), presse à mouler	Moulding machine, moulding press	Maschine zum Formen, Presse zum Formen	Macchina per formare, pressa per formare	Støbning (maskine til), støbeformpresse	Moldear (máquina de), prensa para moldear
10.09	.02.0D	Rechaper (machine à)	Retreading machine	Maschine zum Aufgummieren, Maschine zum Runderneuern	Macchina per rigenerare	Regummiering (maskine til)	Recauchutar (máquina para)
10.09	.02.0D	Fabrication de matériaux composites (machine de)	Machine for making composite materials	Maschine zur Herstellung von Verbundwerkstoffen	Macchina per la fabbricazione di materiali compositi	Fremstilling af kompositmaterialer (maskine til)	Fabricación de materiales compuestos (máquina de)
10.09	02.0D	Presse à vulcaniser	Vulcanising press	Vulkanisierpresse	Pressa per vulcanizzare	Vulkaniseringspresse	Prensa para vulcanizar
10.09	.02.0H	Presse à produits alimentaires	Food products press	Presse für Nahrungsmittel	Pressa per prodotti alimentari	Presse til levnedsmiddelprodukter	Prensa para productos alimenticios
10.09	.02.0X	Coquilleuse	Chill caster	Maschine zum Blasenbilden	Stampatrice	Kokillestøbningsmaskine	Máquina para fundición en coquilla
10.09	.02.0X	Fluotournage (machine de), rotomoulage (machine de)	Flow-turning, flow-forming machine, rotary moulding machine	Fließdruckmaschine, Rotationsgussmaschine	Macchina per fluotornitura, rotostampaggio	Flydeformning (maskine til), rotationsstøbning (maskine til)	Fluotorneado (máquina de), rotomoldeado (máquina de)
10.09	.02.0X	Thermoformage (machine de)	Thermoforming machine	Thermoverformungsmaschine, Thermoformmaschine	Macchina per termoformatura	Termoformning (maskine til)	Termoformado (maquina de)
10.09	.02.0X	Pastilleuse	Pelletiser, pelleting machine	Schnitzelmaschine	Cubettatrice	Pelleteringsanlæg, pelleteringsmaskine	Pastilladora
10.09	.02.0X	Presse à souffler	Blowing press	Blasverformungspresse	Pressa per soffiaggio	Blæseformningspresse	Prensa sopladora
10.09	*.03.00*	*Autres types de moulage*	*Other types of moulding machine*	*Sonstige Formgeräte*	*Altri tipi di stampaggio*	*Andre former for støbning*	*Otros tipos de moldeado*
10.09	*.04.00*	*Hauts fourneaux, convertisseurs*	*Blast furnace*	*Hochöfen, Konverter*	*Altiforni, convertitori*	*Højovn*	*Altos hornos, convertidores*
10.09	*.05.00*	*Cubilot*	*Cupola furnace*	*Gießereikuppelofen*	*Cubilotto*	*Kupolovn*	*Cubilote*
10.09	*.06.00*	*Four de fusion*	*Melting furnace*	*Gießofen*	*Forno di fusione*	*Smelteovn*	*Horno de fusión*
10.09	*.07.00*	*Poche, creuset*	*Ladle, crucible, pot*	*Gießpfanne, Schmelztiegel*	*Siviera, crogiolo*	*Støbeske, digel*	*Cuchara, crisol*
10.09	*.08.00*	*Moulage de verrerie (machines de)*	*Glass moulding machines*	*Formmaschinen für Glashütte*	*Macchine per lo stampaggio del vetro*	*Glasstøbning (maskiner til)*	*Moldeado de vidrio (máquinas de)*
10.09	*.09.00*	*Autres dispositifs de fusion*	*Other melting apparatus*	*Sonstige Schmelzvorrichtungen*	*Altri dispositivi di fusione*	*Andet smelteapparatur*	*Otros dispositivos de fusión*
10.09	.09.0B	Fondeuse de clicherie	Furnace for type-founding machines	Schmelzofen für Schriftgießmaschinen	Fonditrice di stereolipia	Klichéstøbemaskine	Fundidora de fotograbado
10.09	.09.0B	Linotype	Linotype	Zeilengussmaschine	Linotype	linotype (linjestøbe- og linjesættemaskine)	Linotipia
10.09	*.99.00*	*Autres machines à former par injection*	*Other machines for forming by injection*	*Sonstige Maschinen zur Materialverformung durch Einspritzung*	*Altre macchine per formare tramite iniezione*	*Andre maskiner til formgivning ved indsprøjtning, ekstrudering*	*Otras máquinas de formar por inyección...*
10.10	***.00.00***	***Machines d'usinage (raboter, fraiser, surfacer, meuler, polir, tourner, percer)***	***Machine tools (for planing, milling, surface treatment, grinding, polishing, turning, drilling)***	***Werkzeugmaschinen (zum Hobeln, Fräsen, Planschleifen, Schleifen, Polieren, Drehen, Bohren)***	***Macchine di lavorazione (ribadire, fresare, lucidare, molare, levigare, tornire, forare)***	***Bearbejdningsmaskiner (høvling, fræsning, overfladebehandling, slibning, polering/pudsning, drejning, boring)***	***Máquinas de mecanizado (cepillar, fresar, alisar, esmerilar, pulir, tornear, taladrar)***
10.10	*.01.00*	*Fraiseuse*	*Milling machine*	*Fräsmaschine*	*Fresatrice*	*Fræsemaskine*	*Fresadora*
10.10	.01.0X	Autoshaver	Autoshaver	Hobelmaschine	Rasatore automatico	Høvlemaskine	Cepilladora
10.10	.01.0X	Biseauteuse	Edging machine	Abkantmaschine, Kantenfräsmaschine	Molatrice	Randslibemaskine	Biseladora
10.10	.01.0X	Fraiser (machine à), fraiseuse	Milling machine, miller	Fräsmaschine	Macchina per fresare, fresatrice	Fræsning (maskine til), fræsemaskine	Fresar (máquina de), fresadora
10.10	.01.0B	Diviser (machine à)	Dividing machine	Teilmaschine	Macchina per dividere	Deling (maskine til)	Dividir (máquina de)
10.10	.01.0B	Graduer (machine à)	Calibrating machine	Maschine zum Einteilen	Macchina per graduare	Gradering (maskine til)	Graduar (máquina de)
10.10	.01.0B	Pointer (machine à)	Centring machine	Zentriermaschine, Anbohrmaschine	Macchina per tracciare	Opmærkning af centrum (maskine til)	Puntear (máquina de)
10.10	.01.0B	Tailler les engrenages (machine à)	Gear-cutting machine	Verzahnmaschine	Macchina per tagliare ingranaggi	Gearskæring (maskine til)	Tallar los engranajes (máquina de)
10.10	*.02.00*	*Raboteuse*	*Planing machine, planer*	*Hobelmaschine*	*Piallatrice*	*Høvlemaskine*	*Cepilladora*
10.10	.02.0B	Étau-limeur	Shaping machine	Waagerecht-Stoßmaschine	Limatrice	shapingmaskine, shaper	Limadora
10.10	.02.0X	Moulurer (machine à), moulurière	Moulding machine, moulder	Kehlmaschine	Macchina per modanare, modanatrice	Keling (maskine til), kelemaskine	Rebordear (máquina de), moldeadora

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.09	.01 0H	Extrusora de massa	Strängsprutmaskin för deg	Taikinapursotin, -ekstruuderi	Gietmachine voor deeg	Μηχανή εξώθησης ζύμης
10.09	01.0H	Fieira para manteiga	Smörframställningsanläggning	Voiekstruuderi	Botentrekmachine	Εξωθητήρας βουτύρου
10.09	.01.0H	Máquina de enchidos, máquina de preparar enchidos (salsicharia)	Maskin för korvar, korvstoppningsmaskin	Makkarantäytökone	Worstvulmachine	Λουκανικομηχανή, ωθητής τροφίμων (για λουκάνικα)
10.09	.01.0X	Máquina de injecção, extrusão, insuflação	Maskin för insprutning, strängsprutning, blåsning	Ruiskutus-, suulakepuristus-, puhalluskone	Injectie-, extrusie-, inblaasmachine	Μηχανή έγχυσης, διέλασης, εμφύσησης
10.09	.01.0X	Extrusora	Strängsprutmaskin, extruder	Ekstruuderi, suulakepuristin	Spuitmachine, extruder	Εξωθητήρας, μηχανή διέλασης
10.09	.01.0X	Máquina de expansão, aparelho para espuma (latex)	Maskin för expansion, skumgeneralor (latex)	Vaahtokumin tms. paisutuskone	Expandeermachine, schuimapparaat (latex)	Διαγωκωτική μηχανή, αφριστική μηχανή (λατέξ)
10.09	.01.0X	Máquina de extrusão, dilatação	Maskin för extrudering, uppblåsning	Ekstruusio-, puhalluskone	Extrudeer-,opblaasmachine	Εξώθηση, διαμόρφωση με φύσημα
10.09	.01.0X	Prensa para extrusão	Strängpress	Mäntäekstruuderi	Extrusiepers	Πιεστήριο εξώθησης
10.09	*.02.00*	*Máquinas de prensagem, moldagem*	*Maskiner för pressning, formning*	*Puristus-, kaavauskoneet*	*Vormpers*	*Μηχανές συμπίεσης, καλουπώματος*
10.09	.02.0X	Máquina para moldar, prensa para moldar	Formmaskin, formpress	Kaavauskone, kaavauspuristin	Vormpers	Μηχανή καλουπώματος, πιεστήριο καλουπώματος, σχηματισμού σε τύπους
10.09	.02.0D	Máquina para recauchutagem	Maskin för regummering	Renkaanpinnoituskone	Covermachine (autobanden)	Μηχανή αναγόμωσης
10.09	.02.0D	Máquina para a fabricação de materiais compostos	Maskin för framställning av kompositmaterial	Komposiittien valmistuskone	Machine voor het vervaardigen van composietmaterialen	Μηχανή κατασκευής σύνθετων υλικών
10.09	.02.0D	Prensa de vulcanização	Vulkpress	Vulkanointipuristin	Vulcaniseerpers	Πιεστήριο βουλκανισμού
10.09	.02.0H	Prensa para produtos alimentares	Press för livsmedel	Elintarvikepuristin	Pers voor voedingsmiddelen	Πιεστήριο για τρόφιμα
10.09	.02.0X	Máquina de molde por gravidade (fundição)	Kokillgjutningsmaskin	Onttovalukone	Coquillegietpan	Πιεστήριο με μήτρα, καλούπι, για χύτευση σε κέλυφος
10.09	.02.0X	Máquina de enformação em continuo, máquina de moldagem rotativa	Maskin för flytformning, maskin för rotationsgjutning	Automaattipainosarvi, dreijaussarvi rotomuovauskone	Vloeidraaimachine, centrifugaalgietmachine	Μηχανή διαμόρφωσης με περιστρεφόμενα εκμαγεία, μηχανή υδραυλικής μορφοποίησης
10.09	.02.0X	Máquina de termoformação	Maskin för värmeformning	Kuumalaivutus-, kuumamuovauskone	Thermovormmachine	Μηχανή θερμοδιαμόρφωσης
10.09	.02.0X	Máquina de fazer pastilhas	Grynmaskin	Lankagranulaattori	Tabletteermachine	Κοκκοποιητής
10.09	.02.0X	Prensa sopradora	Blåsformningspress	Puhalluspuristin	Blaaspers	Πιεστήριο εμφύσησης
10.09	*.03.00*	*Outros tipos de moldagem*	*Andra typer av formning, gjutning*	*Muut muovaustavat*	*Overige machines voor vormgeving*	*Άλλα μηχανήματα σχηματισμού σε τύπους*
10.09	*.04.00*	*Altos-fornos, conversores*	*Masugn, konverter*	*Masuuni, konvertteri*	*Hoogovens, convertors*	*Υψικάμινοι, μεταλλάκτες*
10.09	*.05.00*	*Cubilote*	*Kupolugn*	*Kupoliuuni*	*Schachtoven*	*Φρεατοκάμινος*
10.09	*.06.00*	*Forno de fundição*	*Smältugn*	*Sulatusuuni*	*Smeltoven*	*Κάμινος τήξης*
10.09	*.07.00*	*Concha, cadinho*	*Gjutskänk, degel*	*Upokas, valusanko*	*Gietpan, smeltkroes*	*Κάδος απόχυσης, χωνευτήριο*
10.09	*.08.00*	*Máquinas de moldagem de vidro*	*Maskiner för glasgjutning*	*Lasiteollisuuden muovauskoneet*	*Machines voor het vormen van glas*	*Μηχανές χύτευσης γυάλινων ειδών*
10.09	*09.00*	*Outros dispositivos de fusão*	*Annan smältanordning*	*Muut sulamuovauslaitteistot*	*Overige smeltinstallaties*	*Άλλες μηχανές τήξης*
10.09	.09.0B	Forno para estereotipia	Klichégjutmaskin	Kirjakkeenvalukone	Smeltoven voor clicheerinrichting	Κλίβανος για την τήξη των πλακών της τυπογραφίας
10.09	09.0B	Linótipo	Linotype (linotypsättmaskin)	Rivinvalukone	Regelgiet- en zetmachine	Λινοτυπική μηχανή
10.09	*99.00*	*Outras máquinas para formar por injecção*	*Andra maskiner för formning genom insprutning e.d.*	*Muut ruiskutusmuotoilukoneet tms.*	*Overige machines voor spuitvormgeving*	*Άλλες μηχανές διαμόρφωσης με έγχυση*
10.10	***.00.00***	***Máquinas para maquinagem (para aplainar, fresar, facejar, amolar, lustrar, girar, furar)***	***Maskiner för bearbetning (hyvling, fräsning, ytbehandling, slipning, polering, svarvning, borrning)***	***Työstökoneet (höyläystä, jyrsintää, tasoitusta, hiontaa, kiillotusta, sorvausta, porausta, lävistystä varten)***	***Bewerkingsmachines (schaven, frezen, vlakslijpen, slijpen, polijsten, draaien, boren)***	***Μηχανές κατεργασίας - για πλάνισμα, φρεζάρισμα, περιφερικό φρεζάρισμα, τρόχισμα, λείανση, τόρνευση, διάτρηση***
10.10	*.01.00*	*Fresadora*	*Fräsmaskin*	*Jyrsin*	*Freesmachine*	*Φρέζα*
10.10	01.0X	Plaina	Hyvelmaskin	Kaavintakone, ohennuskone	Schaalautomaat	Ραμποτέζα
10.10	01.0X	Máquina de talhar em bisel	Fasettslipningsmaskin	Viistohöylä, -jyrsin	Kantslijpmachine	Μηχανή λοξότμησης, πλάνη γωνιάσματος
10.10	01.0X	Máquina de fresar, fresadora	Maskin för fräsning, fräsmaskin	Jyrsintäkone, jyrsin	Freesmachine, machinefrees	Μηχανή για φρεζάρισμα, φρέζα
10.10	.01.0B	Máquina de dividir	Maskin för delning	Jakokone	Verdeelmachine	Διαιρέτης
10.10	.01.0B	Máquina de graduar	Maskin för gradering	Asteikonuurtokone, jakouurtokone	Gradueermachine	Μηχανή διαβάθμισης
10.10	01.0B	Máquina de apontar	Centreringsmaskin	Tarkkuusporakone, keskityskone	Pointeermachine	Μηχανή προσδιορισμού σημείων
10.10	.01.0B	Máquina de cortar engrenagens	Kugghjulsfräs, kuggskärningsmaskin	Hammastuskone	Tandwielfrees	Μηχανή κοπής γραναζιών
10.10	*.02.00*	*Plaina*	*Planhyvel*	*Höyläyskone*	*Schaafmachine*	*Ραμποτέζα*
10.10	.02.0B	Plaina-limadora	Kipphyvel	Pistohöylä, poikittaishöyläyskone	Metaalschaafbank	Συνδήκτορας ρενιέως
10.10	.02.0X	Máquina de moldurar	Maskin för modellering, listmaskin	Pienauskone	Machine voor het maken van lijstwerk	Πλάνη διαμόρφωσης

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.10	.02.0X	Rainer (machine à)	Slotting machine, grooving machine	Nutmaschine	Macchina per scanalare	Notning (maskine til)	Ranurar (máquina de)
10.10	.02.0X	Raboter (machine à), raboteuse	Planing machine, planer	Tischhobelmaschine, Langhobelmaschine	Macchina per piallare, piallatrice	Høvling (maskine til), høvlemaskine	Regruesar (máquina de), regruesadora
10.10	.02.0X	Corroyeuses (quatre faces)	Trimming machine (four faces)	Beschneidungsmaschine (vierseitig)	Refilatrici (quattro facce)	Bloksav (fire flader)	Máquina recortadora (cuatro caras)
10.10	*.03.00*	*Mortaiseuse*	*Slotting machine*	*Senkrecht-Stoßmaschine*	*Stozzatrice*	*Notstikkemaskine*	*Mortajadora*
10.10	.03.0X	Entailleuse	Scoring machine	Schlitzmaschine	Intaglialtrice	Kærvfræsemaskine	Entalladora
10.10	.03.0X	Brocher (machine à)	Broaching machine	Räummaschine	Broccialnce	Remning (maskine til), remmemaskine	Brochadora
10.10	.03.0X	Mortaiseuse	Slotting machine	Senkrecht-Stoßmaschine	Mortasatrice	Notstikkemaskine	Mortajadora
10.10	.03.0X	Mortaiseuse à chaîne	Chain slotting machine	Kettenstemmmaschine	Mortasatrice a catena	Kædenotstikkemaskine	Mortajadora de cadena
10.10	*.04.00*	*Machines à meuler, affûter, ébarber*	*Machines for grinding, sharpening, trimming*	*Maschinen zum Schleifen, Schärfen, Beschneiden*	*Macchine per molare, affilare, ritagliare*	*Maskiner til slibning, skæring, afgratning*	*Máquinas de esmerilar, afilar, desbarbar*
10.10	.04.0A	Détalonneuse (verre)	Relieving lathe (glass)	Hinterdrehmaschine (Glas)	Tornitrice (vetro)	Drejebænk til efterdrejning (glas)	Destalonadora (vidrio)
10.10	.04.0A	Scie à brique, scie à verre	Brick saw, glass saw	Steinsäge, Glassäge	Sega per piastrelle, sega per vetro	Murstenssav, glassav	Sierra para ladrillos, sierra para vidrio
10.10	.04.0X	Lapidaire	Disc grinder	Scheibenschleifmaschine	Spiana	Slibeplade	Grabadora de piedra
10.10	.04.0X	Ébarber (machine à), meuleuse d'ébarbage	Trimming machine, fettling machine	Abschärfmaschine, Abgratmaschine	Macchina per ritagliare, mola per ritagliare	Trimning/beskæring (maskine til), slibemaskine til afgratning	Desbarbar (máquina de), esmeriladora de desbarbado
10.10	.04.0X	Meuleuse d'affûtage, touret d'affûtage, affûteuses	Sharpening machine, sharpening wheel, sharpener	Messerschleifmaschine, Schleifstein	Molatrice per affilare, ruota per affilare, affilatrici	Hvæssemaskine, sliber	Esmeriladora de afilado, esmeriladora de pedestal, afiladoras
10.10	.04.0X	Meuler (machine à), touret à meuler	Grinding machine, grinding wheel	Schleifmaschine, Schleifbock	Macchina per molare, ruota per molare	Slibning (maskine til), slibeskive	Esmerilar (máquina de), esmeriladora
10.10	.04.0X	Meule pendulaire	Pendular grinder	Pendelschleifmaschine	Mola a pendolo	Pendelslibemaskine	Muela pendular
10.10	04.0X	Meule - scie	Grinder, saw	Schleifmaschine, Säge	Mola - sega	Sliber, sav	Muela sierra
10.10	.04.0X	Tronçonneuse fixe à disque	Fixed disc cutter	Ortsfeste Trennschleifmaschine	Troncatrice fissa a disco	Fast skæremaskine (med skæreskive)	Tronzadora fija de disco
10.10	*.05.00*	*Rectifieuse - surfaceuse*	*Surface grinder, surfacer*	*Feinschleifmaschine, Oberflächenglättmaschine*	*Rettificatrice - levigatrice*	*Slibemaskine, overfladebehandlingsmaskine*	*Rectificadora-alisadora*
10.10	.05.0X	Centre de rectification	Grinding centre	Schleifbank	Centro di rettificazione	Slibecenter	Centro de rectificación
10.10	.05.0X	Ébavurer (machine à)	Deburring machine	Entgratmaschine	Macchina per sbavare	Afgratning (maskine til)	Quitar rebabas (máquina de)
10.10	.05.0X	Rectifier cylindrique ou plane (machine à), rectifieuse plane - rectifieuse cylindrique	Cylindrical or flat grinding machine, cylindrical grinder, flat grinder	Flachschleifmaschine, Rundschleifmaschine	Macchina per rettificare cilindrica o piana, rettificatrice piana - rettificatrice cilindrica	Cylinder- eller planslibning (maskine til), cylindersliber, plansliber	Rectificar (máquina de) cilíndrica o plana, rectificadora plana - rectificadora cilíndrica
10.10	.05.0X	Surfaceuse	Surfacer	Oberflächenglättmaschine	Levigatrice	Overfladebehandlingsmaskine	Rectificadora plana
10.10	*.06.00*	*Polir, poncer (machine à)*	*Polishing machine, buffing machine*	*Polermaschine, Bimsmaschine*	*Macchina per lucidare, pomiciare*	*Polering, slibning (maskine til), pudsemaskine*	*Pulir, lijar (máquina de)*
10.10	.06.0D	Surfaceuse de caoutchouc	Rubber surfacer	Oberflächenbearbeitungsmaschine für Kautschuk	Levigatrice per gomma	Overfladebehandlingsmaskine til gummi	Rectificadora plana de goma
10.10	06.0G	Chamoiser (machine à)	Chamois machine	Maschine zum Sämischgerben	Macchina per scamosciare	Semsgarvning (maskine til)	Agamuzar (máquina de)
10.10	06.0X	Brosser (machine à), brosseuse	Brushing machine	Bürstmaschine	Macchina per spazzolare, spazzolatrice	Børstning (maskine til), børstemaskine	Cepillar (máquina de), cepilladora
10.10	.06.0X	Polir (machine à), polisseuse (fixe)	Polishing machine, fixed polisher	Polermaschine (ortsfest)	Macchina per lucidare, lucidatrice (fissa)	(maskine til) polering, poleremaskine (fast)	Pulir (máquina de), pulidora (fija)
10.10	.06.0X	Touret à brosser	Brushing wheel	Bürstscheibe	Ruota per spazzolare	Børsteskive	Cepilladora de pedestal
10.10	.06.0X	Touret à brunir	Burnishing wheel	Polierscheibe (Buchdruck)	Ruota per brunire	Trykpoleringsskive	Torno para bruñir
10.10	.06.0X	Touret à finir	Finishing wheel	Scheibe zur Oberflächenbehandlung	Ruota per rifinire	Skive til finishing/overfladebehandling	Torno para acabar
10.10	.06.0X	Touret à polir	Polishing wheel	Polierscheibe	Ruota per lucidare	Polerskive	Torno para pulir
10.10	.06.0X	Poncer (machine à), tour à poncer	Buffing machine, buffing wheel	Bimsmaschine	Macchina per pomiciare, tornio per pomiciare	Pudsning (maskine til), pudseskive	Lijar (máquina de), torno para lijar
10.10	.06.0X	Verrer (machine à)	Sanding machine	Schmiergelmaschine	Macchina per smerigliare	Slibning med sandpapir (maskine til)	Lijar (máquina de)
10.10	.06.0X	Ponceuse (fixe)	Fixed buffing machine	Bimsmaschine (ortsfest)	Pomiciatrice (fissa)	Fast pudsemaskine	Lijadora (fija)
10.10	.06.0X	Ponceuse à bande (fixe), tank à poncer (à bande)	Fixed belt buffing machine, fixed belt sander, belt buffing tank	Schleifband (ortsfest), Schleiftank	Smerigliatrice a banda (fissa), tamburo per smerigliare (a banda)	(Fast) båndpudser, (bånd)pudselank	Lijadora de banda (fija), tanque de lijar (de banda)
10.10	*.07.00*	*Polir au tonneau (machine à)*	*Barrel polishing machine*	*Trommelmaschine*	*Macchina per lucidare a tamburo*	*Tromlepolering (maskine til)*	*Pulir en tambor (máquina de)*
10.10	.07.0X	Foulon (polissage, sablage)	Milling machine (polishing, sand-blasting)	Walke (Polieren, Sandstrahlen)	Follone (lucidatura, sabbiatura)	Valkemaskine (polering, sandblæsning)	Abatanadora (pulido, enarenado)
10.10	07.0X	Tonneau (polissage, sablage)	Barrel (polishing, sand-blasting)	Trommel (Polieren, Sandstrahlen)	Tamburo (lucidatura, sabbiatura)	Tromle (polering, sandblæsning)	Tambor (pulido, enarenado)
10.10	*.08.00*	*Dégauchisseuse*	*Surface planing machine*	*Abrichthobelmaschine*	*Piallatrice di finimento*	*Overfladehøvlemaskine*	*Cepilladora*
10.10	.08.0C	Dégauchisseuse	Surface planing machine	Abrichthobelmaschine	Piallatrice di finimento	Overfladehøvlemaskine	Cepilladora
10.10	*.09.00*	*Tour parallèle*	*Centre lathe*	*Paralleldrehbank*	*Tornio parallelo*	*Universaldrejebænk*	*Torno paralelo*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.10	.02.0X	Máquina de ranhurar	Maskin för notning (nätning), spårmaskin	Urajyrsinkone	Groevensnijmachine	Μηχανή για τη χάραξη εγκοπών, εντομών
10.10	.02.0X	Maquina de aplainar, plaina	Maskin för hyvling, hyvelmaskin	Höyläyskone, konehöylä	Schaafmachine	Ραμπατίζα
10.10	.02.0X	Serra de recortes (quatro faces)	Blocksåg (fyrblads)	Viiluarkkien reunanoikaisukone (nelipuolinen)	Vierkantschaafmachine	Μηχανή απογαρύφωσης (τεσσάρων πλευρών)
10.10	*.03.00*	*Escateladora*	*Stickmaskin*	*Pistokone*	*Groefmachine*	*Μηχανή εντομής*
10.10	.03.0X	Máquina para entalhar	Nätningsmaskin, skärmaskin	Loveuskone, uurtokone	Machine voor het maken van insnijdingen	Μηχάνημα χάραξης
10.10	.03.0X	Máquina para brochar	Maskin för brotschning, brotschmaskin	Avennuskone	Brootsmachine	Μηχάνημα ένστιξης, αλεζουάρ
10.10	.03.0X	Escateladora	Stickmaskin	Pistokone	Groefmachine	Μηχανή εντομής
10.10	.03.0X	Escateladora de cadeia	Kedjestämmaskin	Ketjumeistokone	Kettinggroefmachine	Μηχανή εντομής με αλυσίδα
10.10	*.04.00*	*Máquinas para amolar, afiar, rebarbar*	*Maskiner för slipning, skärpning, skäggning/putsning*	*Hiomakoneet, teroituskoneet, purseenpoistokoneet*	*Machines voor vlakslijpen, scherpslijpen, ontbramen*	*Μηχανές για τρόχισμα, λείανση, ακόνισμα, εκχόνδρισμα*
10.10	.04.0A	Cerceadora (vidro)	Efterskämningsapparat (glas)	Takasorvauslaite, takaleikkuukone (lasin)	Achterfreesmachine (glas)	Μηχανή εκγλυφής (γυαλί)
10.10	.04.0A	Serra para tijolos, serra para vidro	Tegelsåg, glassåg	Tiilisaha, lasisaha	Steenzaag, glaszaag	Πριόνι για τούβλα, πριόνι για γυαλί
10.10	.04.0X	Lapidário	Skivslipmaskin	Tasohiomakone, lautashiomakone	Schijfslijpmachine	Τροχός λείανσης
10.10	.04.0X	Máquina de rebarbar, amoladora de rebarbamento	Maskin för skäggning/putsning, avgradningsmaskin	Purseenpoistokone, puhdistuskone	Ontbraammachine, afbraammachine	Ξεχονδριστήρας, τροχός αφαίρεσης προεξοχών
10.10	.04.0X	Amoladora de afiação, tambor de afiação, afiadoras	Vässnings-/skärpningsmaskin, slipsten, slipapparat	Teroituskone, tahko	Slijpsteen	Ακονιστήρι, τροχός ακονίσματος, μηχανή ακονίσματος
10.10	.04.0X	Máquina de amolar, tambor de amolar	Maskin för slipning, slipskiva	Hiomakone, penkkihiomakone, smirgeli	Slijpmachine, slijpmolen	Μηχανή για τρόχισμα, λείανση
10.10	.04.0X	Mó pendular	Pendelslipmaskin	Paluupöytäinen hiomakone	Pendelslijpschijf	Ταλαντευόμενος μύλος
10.10	.04.0X	Mo - serra	Sågslip	Hiomakone - saha	Zaagslijper	Μύλος, τροχός - πριόνι
10.10	.04.0X	Máquina de cortar fixa de disco	Fast avstickningssvarv	Kiinteä katkaisulaikka	Vast gemonteerde verslekzaagmachine met zaagschijf	Σταθερό διακοπτρίανο
10.10	*.05.00*	*Rectificadora, máquina para alisar*	*Planslipmaskin, ytslipmaskin*	*Tasohiomakone, pinnantasoituskone*	*Fijnslijpmachine, vlakschuurmachine*	*Μηχανή ρεκτιφιέ - εξομάλυνσης επιφανειών*
10.10	.05.0X	Centro de rectificação	Slipcenter	Hioma-asema	Machine voor fijnbewerking	Κέντρο ρεκτιφιέ
10.10	.05.0X	Máquina de rebarbar	Maskin för (trum)polering	Purseenpoistokone	Afbraammachine	Μηχανή κοπής απολήξεως οδόντων
10.10	.05.0X	Máquina de rectificar cilíndrica ou plana, rectificadora plana - rectificadora cilíndrica	Maskin för vals- eller planslipning, planslipmaskin, valsslipmaskin	Tasohiomakone, pyöröhiomakone	Ronde of vlakke fijnslijpmachine	Μηχανή για ρεκτιφιέ κυλινδρικών ή επίπεδων επιφανειών, κυλινδρική διορθωτική μηχανή, επίπεδη διορθωτική μηχανή
10.10	.05.0X	Máquina para alisar	Ytslipmaskin	Pinnantasoituskone	Vlakschuurmachine	Μηχανή μόρφωσης επιφάνειας
10.10	*.06.00*	*Máquina de polir, lixar*	*Maskin för polering, slipning, putsning*	*Kiillotuskone, hienohiontakone*	*Polijstmachine, bandschuurmachine*	*Λειαντική, στιλβωτική μηχανή*
10.10	.06.0D	Máquina para alisar borracha	Ytbehandlingsmaskin för gummi	Kumipinnan käsittelykone	Rubberpolijstmachine	Μηχανή μόρφωσης επιφάνειας από καουτσούκ
10.10	.06.0G	Maquina para camurçar	Maskin för sämskgarvning	Säämiskäparkituskone	Leerlooiersmachine	Μηχανή για σαμουά
10.10	.06.0X	Máquina para escovar, escovadora	Maskin för borstning, borstmaskin	Harjauskone	Borstelmachine	Μηχανή για βούρτσισμα
10.10	.06.0X	Máquina para polir, polidora (fixa)	Maskin för polering, polermaskin (fast)	Kiillotuskone (kiinteä)	Polijstmachine (vast gemonteerd)	Στιλβωτική μηχανή
10.10	.06.0X	Torno escovador	Borstskiva	Harjauslaikka	Borstelbank	Τροχός βουρτσίσματος
10.10	.06.0X	Disco, torno de brunir	Polerskiva	Kiillotuslaikka, silotuslaikka	Bruineerbank	Τροχός λείανσης
10.10	.06.0X	Disco, torno de acabamento	Skiva för ytbehandling/finishing	Pinnanviimeistelylaikka	Afwerkbank	Τροχός φινιρίσματος
10.10	.06.0X	Disco, torno de polir	Putsskiva, polerskiva	Kiillotuslaikka	Polijstbank	Τροχός στιλβώσης
10.10	.06.0X	Máquina de lixar, torno para lixar	Maskin för polering/putsning, putsmaskin	Hiomakone, hiomalaikka	Schuurmachine	Λειαντήρας, τροχός λείανσης
10.10	.06.0X	Maquina de lixar	Maskin för slipning med sandpapper	Hiekkapaperihiomakone	Lederschuurmachine	Μηχανή για γυαλοχαρτάρισμα
10.10	.06.0X	Lixadora (fixa)	Fast putsmaskin	Hiomakone (kiinteä)	Schuurmachine (vast gemonteerd)	Σταθερός λειαντήρας
10.10	.06.0X	Lixadora de cinta (fixa), lanque lixador (de banda)	Bandputsmaskin (fast), sliptrumma	Nauhahiomakone (kiinteä)	Bandschuurmachine (vast gemonteerd), slijptrommel	Ταινιοφόρος λειαντήρας, δοχείο (ταινιοφόρου) λειαντήρα
10.10	*.07.00*	*Máquina de polir peças em tomo rotativo*	*Maskin för trumpolering*	*Rumpukiillotuskone*	*Trommelmachine*	*Στιλβωτική μηχανή με τύμπανο*
10.10	.07.0X	Pisoadora (polimento, tratamento a jacto de areia)	Valkmaskin (polering, sandblästring)	Vanutuskone (kiillotus, hiekkapuhallus)	Trommelwalk (polijsten, zandstralen)	Τύμπανο (στιλβωση, αμμοβολή)
10.10	.07.0X	Tonel, tambor (polimento, tratamento a jacto de areia)	Trumma (polering, sandblästring)	Kiillotusrumpu, hiekkapuhallusrumpu	Trommel (polijsten, zandstralen)	Τύμπανο (στιλβωσης, αμμοβολής)
10.10	*.08.00*	*Plaina*	*Rikthyvel*	*Oikohöylä*	*Vlakbank*	*Πλάνη επιφανειών*
10.10	.08.0C	Plaina	Rikthyvel	Oikohöylä	Vlakbank	Πλάνη επιφανειών
10.10	*.09.00*	*Torno paralelo*	*Universalsvarv, svarvbänk*	*Pitkittäissorvi*	*Parallelraaibank*	*Παράλληλος τόρνος*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.10	.09.0X	Tour à boggie	Bogie lathe	Drehbank mit Drehgestell	Tornio a carrello	Bogiedrejebænk	Torno de bogie
10.10	.09.0X	Tour à ressorts	Spring lathe	Gefederte Drehbank	Tornio a molle	Fjederdrejebænk	Torno de muelles
10.10	.09.0X	Tour horizontal	Horizontal lathe	Horizontaldrehbank	Tornio orizzontale	Plandrejebænk	Torno horizontal
10.10	.09.0X	Tour parallèle (à charioter, à fileter, à spiraler, à ressort, à repousser...)	Centre lathe (sliding, threading, spiralling, spinning, with springs, etc.)	Paralleldrehbank (Längsdrehbank, Gewindedrehbank, Wendeldrehbank, Drehbank mit Federung, Drückbank)	Tornio parallelo (per scanalare, filettare, ridurre a spirale, a molla, da repussaggio...)	Universaldrejebænk (til drejning, gevinddrejning, spiralsnoning, optrykning, med fjedre)	Torno paralelo (de cilindrar, roscar, de espiralado, para muelles, de repujar...)
10.10	.09.0X	Tour vertical	Vertical lathe	Drehbank mit senkrechter Drehachse	Tornio verticale	Karruseldrejebænk	Torno vertical
10.10	*.10.00*	*Tour automatique et à décolleter*	*Automatic lathe and topping lathe*	*Automatendrehbank und Abdrehbank*	*Tornio automatico e da barra*	*Drejeautomat og drejebænk med fjedrende afriver*	*Torno automático y para tronzar*
10.10	10.0C	Parqueteuse	Floor-laying machine	Parkettlegemaschine	Parchettatrice	Høvlemaskine til parketstave	Machihembradora de parqué
10.10	.10.0G	Fraise pour chaussures	Cutter for shoes	Fräsmaschine für Schuhe	Fresa per calzature	Fodtøjsfræser	Fresa para calzado
10.10	.10.0X	Fileter, fileteuse (machine à)	Threading machine	Außengewinde-Schneidmaschine	Macchina per filettare, filettatrice	Gevindskæring (maskine til), gevindskæremaskine	Roscar (máquina de), roscadora
10.10	.10.0X	Tour à décolleter	Topping lathe	Abdrehbank	Tornio da barra	Drejebænk med fjedrende afriver	Torno para tronzar
10.10	.10.0X	Tour automatique	Automatic lathe	Automatendrehbank	Tornio automatico	Drejeautomat	Torno automático
10.10	.10.0X	Tour de reprise	Finishing lathe	Nachdrehbank	Tornio da ripresa	Drejebænk til finsletbearbejdning	Torno de repasar
10.10	.10.0X	Tour revolver	Capstan lathe	Revolverdrehbank	Tornio a revolver	Revolverdrejebænk	Torno revólver
10.10	.10.0X	Rainureuse	Jointer	Zusammensetzmaschine	Giuntatrice	Sporfræser	Ensambladora
10.10	*11.00*	*Tour à outil rotatif*	*Rotating tool lathe*	*Drehbank für rotierendes Werkzeug*	*Tornio a utensile rotativo*	*Drejebænk med roterende værktøj*	*Torno de herramienta rotativa*
10.10	.11.0X	Outils rotatifs (machine à)	Rotating tool machine	Maschine für rotierende Werkzeuge	Macchina a utensili rotativi	Roterende værktøj (maskine med)	Herramientas rotativas (máquina de)
10.10	11.0X	Tour à outils rotatifs	Rotating tool lathe	Drehbank für rotierende Werkzeuge	Tornio a utensili rotativi	Drejebænk med roterende værktej	Torno de herramientas rotativas
10.10	*.12.00*	*Toupie, tennoneuse*	*Spindle-moulding machine, tenon-making machine*	*Unterfräsmaschine, Zapfenfräsmaschine*	*Sagomatrice, tenonatrice*	*Topfræsemaskine, spindelfræsemaskine*	*Tupi, espigadora*
10.10	*13.00*	*Perceuse, taraudeuse*	*Drilling machine, tapping machine*	*Bohrmaschine, Innengewindeschneider*	*Foratrice, maschiatrice*	*Boremaskine, gevindskæremaskine*	*Taladradora, roscadora*
10.10	.13.0X	Tarauder (machine à), taraudeuse	Tapping machine	Innengewindeschneider	Macchina per maschiare, maschiatrice	Gevindskæring (maskine til), gevindskæremaskine	Roscar interiores (máquina para), roscadora
10.10	13.0X	Perceuse (à colonne, radiale, mono et multibroches ...)	Drilling machine (column, radial, single and multiple spindle, etc.)	Bohrmaschine (Ständerbohrmaschine, Radialbohrmaschine, Einspindelbohrmaschine, Mehrspindelbohrmaschine)	Foratrice (a colonna, radiale, a uno e più mandrini ...)	Boremaskine (søjle-, radial-, enspindlet, flerspindlet)	Taladradora (de columna, radial, monohusillo y de husillos múltiples...)
10.10	*14.00*	*Aléseuse*	*Boring machine*	*Ausbohrmaschine*	*Alesatrice*	*Boremaskine (udboring)*	*Mandrinadora*
10.10	.14.0X	Aléseuse (verticale, horizontale ...)	Boring machine (vertical, horizontal, etc.)	Ausbohrmaschine (senkrecht, waagerecht usw.)	Alesatrice (verticale, orizzontale)	Boremaskine (udboring) (vertikal, horisontal)	Mandrinadora (vertical, horizontal..)
10.10	.14.0X	Rodeuse (verticale et horizontale)	Honing machine, lapping machine	Fräsmaschine (senkrecht, waagerecht usw.)	Smerigliatrice (verticale e orizzontale)	Honemaskine, lappemaskine (vertikal, horisontal)	Esmeriladora (vertical y horizontal)
10.10	*.15.00*	*Autres dispositifs pour raboter, fraiser, surfacer, polir, tourner, percer*	*Other apparatus for planing, milling, surface treatment, grinding, polishing, turning, drilling*	*Sonstige Vorrichtungen zum Hobeln, Fräsen, Planschleifen, Polieren, Drehen, Bohren*	*Altri dispositivi per piallare, fresare, lucidare, levigare, tornire, forare*	*Andet apparatur til høvling, fræsning, overfladebehandling, slibning, polering/pudsning, drejning, boring*	*Otros dispositivos para cepillar, fresar, alisar, pulir, tornear, taladrar*
10.10	.15.0A	Tour de potier	Potter's wheel	Töpferscheibe	Tornio per stoviglie	Pottemagerskive	Torno de alfarero
10.10	15.0B	Électropolissage (machine d')	Electropolishing machine	Elektropoliermaschine	Macchina per elettrolucidatura	Elektropolering (maskine til)	Pulido electrolítico (máquina de)
10.10	.15.0D	Tour de rechapage	Retreading lathe	Flächenerneuerungsdrehbank	Tornio di rigenerazione	Regummeringsdrejebænk	Torno de recauchutado
10.10	.15.0X	Tour à bois, cuir	Wood lathe, leather lathe	Holzdrehbank, Lederdrehbank	Tornio da legno, cuoio	Trædrejebænk, læderdrejebænk	Torno para madera, cuero
10.10	*99.00*	*Autres machines à raboter, fraiser...*	*Other machines for planing, milling, etc.*	*Sonstige Maschinen zum Hobeln, Fräsen, Planschleifen, Schleifen, Polieren, Drehen, Bohren*	*Altre macchine per piallare, fresare*	*Andre maskiner til høvling, fræsning*	*Otras máquinas para cepillar, fresar..*
10.11	***.00.00***	***Machines d'usinage - pour scier***	***Machine tools - for sawing***	***Werkzeugmaschinen - zum Sägen***	***Macchine di lavorazione - per segare***	***Bearbejdningsmaskiner - til savning***	***Máquinas de mecanizado para serrar***
10.11	*.01.00*	*Scie circulaire*	*Circular saw*	*Kreissäge*	*Sega circolare*	*Rundsav*	*Sierra circular*
10.11	.01.0X	Scie circulaire	Circular saw	Kreissäge	Sega circolare	Rundsav	Sierra circular
10.11	01.0X	Scier, fraise scie (machine à), scie-fraise	Sawing, slitting saw, slotting saw	Schlitzfräse	Macchina per segare, fresare, fresa-sega	Savning, savfræsning (maskine til), savfræser	Serrar con fresa (máquina para), fresa sierra
10.11	01.0X	Scie à format	Shaping saw	Formatkreissäge	Sega da formato	Formatsav	Escuadradora, sierra para tableros
10.11	01.0X	Scie planétaire	Rotary saw	Umlaufsäge	Sega planetaria	Kredsskærer	Sierra planetaria
10.11	*02.00*	*Scie à ruban*	*Band saw, ribbon saw*	*Bandsägemaschine*	*Sega a nastro*	*Båndsav*	*Sierra de cinta*
10.11	.02.0X	Scie à ruban (sauf scie à grumes), scier (machine à) à ruban	Band saw, ribbon saw (excluding log saw)	Bandsäge, Bandsägemaschine (außer Blockbandsäge)	Sega a nastro (sega per tronchi esclusa), macchina per segare a nastro	Båndsav (undtagen båndsav til kævler)	Sierra de cinta (excepto sierra de cinta para troncos de arboles), serrar (máquina de) de cinta

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.10	.09.0X	Torno de "boggie"	Fleroperationssvarv med vagn	Vaunusorvi	Meerspillige draaibank	Ολισθαίνων τόρνος
10.10	.09.0X	Torno de molas	Fjädersvarv	Jousisorvi	Geveerde draaibank	Τόρνος για ελατήρια
10.10	.09.0X	Torno horizontal	Horisontalsvarv	Vaakasorvi	Horizontale draaibank	Οριζόντιος τόρνος
10.10	.09.0X	Torno paralelo (para tornear, abrir roscas, espirais, de molas, de relevos)	Universalsvarv (för längssvarvning, gängsvarvning, spiralsvarvning, med fjädrar, för trycksvarvning o.d.)	Pitkittäissorvi (tavallinen, kierteityssorvi, kierukkasorvi, jousiteltu sorvi, painosorvi tms.)	Paralleldraaibank (voor snijden, draadsnijden, schroefdraadtappen, met veer, enz.)	Παράλληλος τόρνος (για χάραξη αυλακιών, βιδών, ελίκων, για ελατήρια...)
10.10	.09.0X	Torno vertical	Vertikalsvarv	Pystysorvi	Draaibank met verticale spil	Κατακόρυφος τόρνος
10.10	*.10.00*	*Torno automático e para cortar*	*Automatsvarv och avstickningssvarv*	*Pitkäsorvausautomaatti*	*Draaiautomaat, stafautomaat*	*Αυτόματος τόρνος και αποκοπτικός τόρνος*
10.10	.10.0C	Máquina de lustrar parquets	Parkettläggningsmaskin	Parkettikone	Parketlegmachine	Παρκετέζα
10.10	.10.0G	Fresa para calçado	Fräsmaskin för skodon	Kenkäjyrsin	freesmachine voor schoenen	Φρέζα για παπούτσια
10.10	.10.0X	Máquina de abrir roscas, de roscar	Maskin för gängsvarvning, gängsvarv	Kierteityskone	Schroefdraadtapmachine	Μηχανή ελικοτόμησης, ελικοποίησης
10.10	.10.0X	Torno para cortar	Avstickningssvarv	Pitkäsorvausautomaatti	Stafautomaat	Αποκοπτικός τόρνος
10.10	.10.0X	Torno automático	Automatsvarv	Automaattisorvi	Draaiautomaat	Αυτόματος τόρνος
10.10	.10.0X	Torno de acabamentos	Svarv för finsvarvning, eftersvarvning	Jälkisorvi	Nadraaibank	Τόρνος φινιρίσματος
10.10	.10.0X	Torno revólver	Revolversvarv	Revolverisorvi	Draaibank met revolverkop	Τόρνος με περιστρεφόμενο πυργίσκο
10.10	.10.0X	Respigadora	Spårfräs	Rihlauskone, uriluskone	Voegmachine	Μηχανή δημιουργίας αυλακώσεων
10.10	*.11.00*	*Torno de ferramenta rotativa*	*Svarv med roterande verktyg*	*Pyöriväteräinen sorvi*	*Draaibank voor roterende gereedschappen*	*Τόρνος με περιστρεφόμενο εργαλείο*
10.10	.11.0X	Máquina de ferramentas rotativas	Maskin med roterande verktyg	Pyöriväteräinen kone	Machine voor roterende gereedschappen	Μηχανή με περιστρεφόμενα εργαλεία
10.10	.11.0X	Torno de ferramentas rotativas	Svarv med roterande verktyg	Pyöriväteräinen sorvi	Draaibank voor roterende gereedschappen	Τόρνος με περιστρεφόμενα εργαλεία
10.10	*.12.00*	*Tupia, respigadora*	*Underfräsmaskin, tappmaskin*	*Tapituskone*	*Freesmachine, pennenbank*	*Σβούρα, μηχανή αρσενικών μόρσων*
10.10	*.13.00*	*Perfuradora, máquina de abrir roscas*	*Borrmaskin, gängmaskin*	*Porakone, sisäkierteityskone*	*Boormachine, draadsnijmachine*	*Τρυπάνι, κοχλιοτρύπανο*
10.10	.13.0X	Máquina de abrir roscas, de roscar	Maskin för gängskärning, gängmaskin	Sisäkierteityskone	Draadsnijmachine	Μηχανή κατασκευής σπειρωμάτων σε τρύπες, κοχλιοτρύπανο
10.10	.13.0X	Furadora (de coluna, radial, de broca simples e furadora multibrocas ...)	Borrmaskin (pelar-, radial-, enspindlig, flerspindlig o.d.)	Porakone (pylväsporakone, säteisporakone, yksikarainen, monikarainen jne.)	Boormachine (kolomboormachine, radiaalboormachine, met een of meer boorkoppen)	Τρυπάνι (με ορθοστάτη, ακτινικό, με μία ατράκτο, με πολλές ατράκτους)
10.10	*.14.00*	*Máquina para brocar*	*Brotsch*	*Avarruskone*	*Boormachine*	*Διατρητικό μηχάνημα*
10.10	.14.0X	Máquina para brocar (vertical, horizontal...)	Borrmaskin (vertikalborrning, horisontalborrning e.d.)	Avarruskone (pystysuora, vaakasuora)	Verticale, horizontale boormachine	Διατρητικό μηχάνημα (κατακόρυφο, οριζόντιο...)
10.10	.14.0X	Rectificadora (vertical e horizontal)	Honingsmaskin, läppningsmaskin (vertikal, horisontal)	Jyrsin (pystysuora, vaakasuora)	Verticale, horizontale freesmachine	Υπερλειαντική μηχανή δια τριβής (κατακόρυφη, οριζόντια)
10.10	*.15.00*	*Outros dispositivos para aplainar, fresar, facejar, amolar, lustrar, girar, furar*	*Andra anordningar för hyvling, fräsning, ytbehandling, slipning, polering, svarvning, borrning*	*Muut höyläys-, jyrsimis-, hiomis-, kiillotus-, sorvaus- ja porauslaitteistot*	*Overige werktuigen voor schaven, frezen, slijpen, polijsten, draaien, boren*	*Άλλα μηχανήματα για πλάνισμα, φρεζάρισμα, περιφερικό φρεζάρισμα, λείανση, τόρνευση, διάτρηση*
10.10	.15.0A	Roda de oleiro	Drejskiva	Savenvalusorvi, dreija	Pottenbakkerswiel	Τροχός κεραμουργών
10.10	.15.0B	Máquina de polimento electrolítico	Maskin för elpolering	Elektrolyyttikiillotuskone	Machine voor elektrolytisch polijsten	Μηχανή ηλεκτρολυτικής λείανσης
10.10	.15.0D	Torno de recauchutagem	Regummeringssvarv, däcksvarv	Pinnoitteenpoistosorvi	Draaibank voor coveren	Τόρνος αναγόμωσης
10.10	.15.0X	Torno para madeira, couro	Träsvarv, skinn-/lädersvarv	Puusorvi, nahkasorvi	Draaibank voor hout, leder	Ξυλουργικός τόρνος, τόρνος για δέρματα
10.10	*.99.00*	*Outras máquinas para aplainar, fresar...*	*Andra maskiner för hyvling, fräsning e.d.*	*Muut työstökoneet höylaystä, jyrsintää tms. varten*	*Overige machines voor schaven, frezen, enz.*	*Άλλες μηχανές για πλάνισμα, φρεζάρισμα...*
10.11	***.00.00***	***Máquinas para maquinagem - para serrar***	***Maskiner för bearbetning - för sågning***	***Työstökoneet - sahaamista varten***	***Bewerkingsmachines (zagen)***	***Μηχανές κατεργασίας - για πρίονισμα***
10.11	*.01.00*	*Serra circular*	*Cirkelsåg*	*Pyörösaha, sirkkeli*	*Cirkelzaag*	*Κυκλικό πριόνι*
10.11	.01.0X	Serra circular	Cirkelsåg	Pyörösaha, sirkkeli	Cirkelzaag	Κυκλικό πριόνι
10.11	.01.0X	Máquina para serrar, fresa-serra	Maskin för sågning, slitsåg, frästrissa	Sahajyrsin	Zaagfreesmachine, zaagfrees	Φρεζοκοπτης, πριονόφρεζα
10.11	.01.0X	Serra de formar	Formatsåg	Muotopyörösaha	Formaatcirkelzaag	Πριόνι πρόσδωσης σχήματος
10.11	.01.0X	Serra planetária	Planetsåg	Kiertosaha	Cirkelzaag	*Κυκλικό πριόνι*
10.11	*.02.00*	*Serra de fita*	*Bandsåg*	*Vannesaha*	*Bandzaag, lintzaag*	*Πριονοκορδέλλα*
10.11	.02.0X	Serra de fita (excepto serra para toros), máquina de serrar de fita	Bandsåg (utom blockbandsåg), maskin för bandsågning	Vannesaha (ei katkaisuvannesaha)	Bandzaag (machine) (m.u.v. rondhout)	Πριονοκορδέλλα (εκτός από πριόνι για κορμούς)

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.11	.02 0X	Scie à ruban à refendre et dédoubler	Band saw, ribbon saw for splitting and resawing	Bandsäge zum Spalten oder Trennen	Sega a nastro per fendere e sdoppiare	Båndsav til kløvning og spaltning	Sierra de cinta para dividir y desdoblar
10.11	*.03.00*	*Scie alternative*	*Reciprocating saw*	*Gattersäge*	*Sega alternativa*	*frem- og tilbagegående sav, maskinsav*	*Sierra alternativa*
10.11	.03.0X	Scie alternative, scier (machine à) alternative	Reciprocating saw, reciprocating sawing machine	Gattersäge, Gattersägemaschine	Sega alternativa, macchina per segare alternativa	frem- og tilbagegående sav, maskinsav, koldsavning, maskinsavning (maskine til)	Sierra alternativa, serrar (máquina de) alternativa
10.11	.03.0X	Scie oscillante	Oscillating saw	Bügelsäge	Sega oscillante	Buesav	Sierra oscilante
10.11	.03.0X	Scie sauteuse (fixe)	Sabre saw	Stichsäge (ortsfest)	Sega a balestra (fissa)	Stiksav (fast)	Sierra de vaivén (fija)
10.11	*.04.00*	*Autres types de scies*	*Other types of saw*	*Sonstige Sägen*	*Altri tipi di seghe*	*Andre typer save*	*Otros tipos de sierras*
10.11	.04 0C	Déligneuse	Dimensioning saw	Formatsäge	Refilatrice	Kantværk	Canteadora
10.11	.04 0C	Scie à ruban à grumes	Band saw, ribbon saw for logs	Blockbandsäge	Sega a nastro per tronchi	Båndsav til kævler	Sierra de cinta para troncos de árboles
10.11	*.99.00*	*Autres machines à scier*	*Other sawing machines*	*Sonstige Sägemaschinen*	*Altre macchine per segare*	*Andre maskiner til savning*	*Otras máquinas de serrar*
10.12	***.00.00***	***Machines d'usinage - pour couper, fendre, rogner (comprend presse à découper, cisaille, massicot, oxycoupage)***	***Machine tools - for cutting, splitting, clipping (including die cutters, shearing machines, clippers, oxygen cutting equipment)***	***Werkzeugmaschinen - zum Schneiden, Spalten, Besäumen (einschl. Stanzpressen, Schneidemaschinen, Aktenvernichter, Brennschneider)***	***Macchine di lavorazione - per tagliare, fendere, rifilare (comprese le presse per tagliare, le cesoie, le taglierine, taglio al cannello)***	***Bearbejdningsmaskiner - til skæring/klipning, kløvning, renskæring (inklusive stansemaskine, maskinsaks, skæremaskine, flammeskæring)***	***Máquinas de mecanizado - para cortar, ranurar, recortar (comprende prensa estampadora, cizalla, guillotina, oxicorte)***
10.12	*.01.00*	*Presse à découper, presse emporte-pièce*	*Cutting press, punching press*	*Ausstanzpresse, Stanzpresse*	*Pressa per tagliare, pressa taglienna*	*Stansemaskine, stansepresse*	*Prensa estampadora, prensa troqueladora*
10.12	.01.0X	Presse à découper	Cutting press	Ausstanzpresse	Pressa per tagliare	Stansemaskine	Prensa estampadora
10.12	.01.0E	Perforateur à papier	Paper perforator	Papierperfonergerät	Perforatore per carta	Papirperforator	Perforador de papel
10.12	.01.0E	Presse à découper et à marquer les plis sur carton	Press for cutting and marking folds on paper	Presse zum Ausstanzen und zum Markieren der Falzlinien für Kartons	Pressa per tagliare e per segnare le pieghe su cartone	Presse til stansning og markering af folder på karton	Prensa estampadora y para marcar los dobleces sobre cartón
10.12	.01.0X	Détoureuse de disques	Disc cutter	Formschneidemaschine für Scheiben	Tranciadischi	Skivefræser	Fresadora de discos
10.12	01.0X	Gruger (machine à)	Notching machine	Ausklinkmaschine	Macchina per intagliare	Udhugning (maskine til)	Entallar (máquina de)
10.12	.01.0X	Perforer (machine à)	Perforating machine	Perforiermaschine	Macchina per perforare	Perforering (maskine til)	Perforar (máquina de)
10.12	.01.0X	Poinçonner (machine à), poinçonneuse	Punching machine	Stanzmaschine, Stanze	Macchina per punzonare, punzonatrice	Lokning (maskine til), lokkemaskine	Punzonar (máquina de), punzonadora
10.12	01.0X	Presse à découper (à platine .)	Cutting press (platen press or the like)	Ausstanzpresse (Tiegeldruckpresse usw.)	Pressa per tagliare (a platina)	Stansemaskine (digelpresse)	Prensa estampadora (minerva...)
10.12	.01.0X	Presse à emporte-pièce	Punching press	Stanzpresse	Pressa taglienna	Stansepresse	Prensa troqueladora
10.12	*.02.00*	*Cisaille guillotine, massicot*	*Guillotine shears*	*Schneidemaschine, Hebelschere, Papierschneidemaschine*	*Cesoia a ghigliottina, taglienna*	*Guillotinesaks, skæremaskine*	*Cizalla a guillotina, trituradora de papel*
10.12	02.0X	Guillotine	Guillotine	Hebelschere	Ghigliottina	Guillotine	Guillotina
10.12	.02.0X	Massicot	Trimming machine	Papierschneidemaschine, Beschneidemaschine	Taglierina	Skæremaskine	Trituradora de papel
10.12	02.0H	Bardeuse	Machine for removing fat	Speckabschneidemaschine	Sgrassatrice	Fedtafskæringsmaskine, afspækningsmaskine	Desfardadora
10.12	.02.0X	Cisaille droite, cisaille guillotine	Guillotine shears	Parallelschrottschere, Guillotine - Schlagschere	Cesoia diritta, cesoia a ghigliottina	Parallelsaks, guillotinesaks	Cizalla recta, cizalla de guillotina
10.12	02.0X	Couper (machine à), coupe- , découpoir à...	Cutting machine for...	Zuschneidemaschine für ..., Ausschneidemaschine für .	Macchina per tagliare, taglierina	Skæring (maskine til), skæremaskine til ...	Cortar (máquina de), corta..., recortador de...
10.12	.02.0H	Diviseuse pour boulangerie, pâtisserie, pâtes alimentaires	Dividing machine for bread and cake products, dough	Teigteilmaschine	Spezzatrice per prodotti da forno, pasticceria, paste alimentari	Dejdeler til brød, kager, pastavarer	Máquina divisoria de la masa del pan, pasteles, pastas alimenticias
10.12	02.0X	Épluche use	Peeling machine	Schälmaschine	Sbucciatrice	Skrællemaskine	Peladora
10.12	02.0X	Fendeuse	Splitting machine	Spaltmaschine	Fenditrice	Kløvemaskine	Hendedora
10.12	02.0H	Fileteuse à poisson	Fish filleter	Fischfileteierungsmaschine	Filettatrice per pesce	Fiskefileteringsmaskine	Fileteadora de pescado
10.12	02.0H	Découenner (machine à), découenneuse	Derinding machine, skinning machine	Abschwartmaschine	Macchina per scotennare, scotennatrice	Afsværing, afhudning (maskine til), afsværingsmaskine	Descuerar (máquina para), descortezadora
10.12	02.0X	Hacher (machine à)	Mincing machine, mincer	Hackmaschine	Macchina per tritare	Hakning (maskine til)	Picar (máquina para)
10.12	02.0X	Râper (machine à)	Grating machine, grater	Raspelmaschine	Macchina per raspare	Raspning, rivning (maskine til)	Raspar (máquina para)
10.12	02.0H	Retirer les tendons (machine à), dénerveuse	Machine for removing tendons, nerves	Sehnenentfernmaschine, Nervenentfernmaschine	Macchina per rilirare i tendini, snervatrice	Fjernelse af sener (maskine til)	Extraer los tendones (máquina para), desnervadora
10.12	02.0X	Trancher (machine à), trancheuse, tranche-...(lames droites)	Slicing machine, slicer (straight blade)	Scheibenschneidemaschine (gerade lassen)	Macchina per tranciare, tranciatrice (lame dirilte)	Opskæring (maskine til), knivmaskine, opskæringsmaskine med lige klinger	Trocear (máquina de), troceadora, tajadera-... (cuchillas rectas)
10.12	02.0H	Peseuse de boulangerie	Baker's weighing machine	Wiegemaschine für Bäckereien	Pesatrice per panetteria	Vejemaskine til bagerier	Pesadora de panadería
10.12	.02.0X	Découpoir cylindrique	Cylindrical cutter	Rundschneidegerät	Taglierina cilindrica	Cylindrisk udstikker	Recortador cilíndrico
10.12	02.0X	Diviseuse-peseuse	Dividing and weighing machine	Teil- und Wiegemaschine	Spezzatrice-pesatrice	Dejdelemaskine-vejemaskine	Máquina divisoria-pesadora
10.12	02.0X	Guillotine	Guillotine	Hebelschere	Ghigliottina	Guillotine	Guillotina
10.12	02.0X	Grignoter (machine à)	Nibbling machine	Elektroknabber	Roditrice	Udskæring (maskine til)	Recortadora de chapa (máquina)
10.12	02.0X	Portionner (machine à)	Machine for dividing into portions	Maschine zum Einteilen in Portionen	Macchina per porzionare	Portionering (maskine til)	Dividir en porciones (máquina para)
10.12	02.0X	Encocheuse	Notching machine	Registerschneidemaschine	Mortasatrice	Kærvskæremaskine	Estampadora

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.11	.02.0X	Serra de fita para corte longitudinal e para desdobrar	Bandsåg för klyvning och spaltning	Halkaisuvannesaha	Bandzaag voor splijten en scheiden	Πριονοκορδέλα για σχίσιμο και επανακοπή
10.11	*.03.00*	*Serra alternativa*	*Ramsåg*	*Kehäsaha, kehyssaha*	*Raamzaag, spaanzaag*	*Παλινδρομικό πριόνι*
10.11	.03.0X	Serra alternativa, máquina de serrar alternativa	Ramsåg, maskin för ramsågning	Kehäsaha, kehyssaha	Raamzaag, spaanzaag	Παλινδρομικό πριόνι, παλινδρομική πριονιστική μηχανή
10.11	.03.0X	Serra oscilante	Oscillerande såg	Kehäsaha, kehyssaha	Trekzaag	Πριόνι που λειτουργεί κατ' εναλλαγή
10.11	.03.0X	Serra pendular (fixa)	Sticksåg (fast)	Pistosaha, kuviosaha (kiinteä)	Decoupeerzaag (vast gemonteerd)	Σέγα, υσειδές χειροπρίονο
10.11	*.04.00*	*Outros tipos de serras*	*Andra typer av sågar*	*Muut sahat*	*Overige zagen*	*Άλλα πριόνια*
10.11	.04.0C	Serra desdobradeira	Kantsåg	Reunasaha	Kloofzaag	Πριόνι διασταυροδότησης
10.11	.04.0C	Serra de fita para toros	Blockbandsåg	Kalkaisuvannesaha	Lintzaag voor rondhout	Πριονοκορδέλα για κούτσουρα
10.11	*.99.00*	*Outras máquinas para serrar*	*Andra maskiner för sågning*	*Muut konesahat*	*Overige zaagmachines*	*Άλλες πριονιστικές μηχανές*
10.12	***.00.00***	***Máquinas para usinagem - para cortar, rachar, recortar (incl. prensa de corte, cisalha, guilhotina, oxicorte)***	***Maskiner för bearbetning - för avskärning, klyvning, avklippning (stansmaskiner, maskinsaxar, skärmaskiner, skärbrännare för svrgasskärning)***	***Työstökoneet – katkaisua, halkaisua, leikkausta varten (myös leikkauspuristin, levyleikkuri, paperileikkuri, kaasuleikkaus)***	***Bewerkingsmachines - voor snijden, splijten, knabbelen (incl. decoupeerpers, schaar, afsnijden)***	***Μηχανές κατεργασίας – για κόψιμο, σχίσιμο, ξάκρισμα (περιλαμβάνονται πρέσα τεμαχισμού, κόφτης, μηχανή ψαλιδίσματος, οξυγονοκοπή)***
10.12	*.01.00*	*Prensa de corte, prensa cortante*	*Stansmaskin, stanspress*	*Leikkauspunstin, meistopunstin*	*Stanspers, pers met stansmes*	*Πρέσα κοπής, πρέσα αποκοπής τεμαχίων*
10.12	.01.0X	Prensa de corte	Stansmaskin	Leikkauspunstin	Stanspers, pers met stansmes	Κοπτικό πιεστήριο
10.12	.01.0E	Perfurador de papel	Pappersstans	Paperinperforointikone	Papierperforator	Διατρητικό μηχάνημα χαρτιού
10.12	.01.0E	Prensa de corte e para marcar vincos em cartão	Press för stansning och markering av falsveck på papp (bigning)	Pahvin leikkaus- ja taittosaumauskone	Stanspers, nipers voor karton	Πρέσα κοπής και πίκμασης
10.12	.01.0X	Máquina recortadora de discos	Skivfräs	Kiekkoleikkuri	Schijfstansmachine	Μηχάνημα κοπής δίσκων
10.12	.01.0X	Máquina para chanfrar	Maskin för spårstansning	Ritsauskone	Raveelmachine	Ροκάνα
10.12	.01.0X	Máquina para perforar	Maskiner för perforering	Lävistyskone	Perforeermachine	Μηχάνημα διάνοιξης οπών
10.12	.01.0X	Máquina para puncionar, puncionadora	Maskin för stansning, slans	Meistokone, lävistyskone	Stempelmachine	Διατρητικά μηχάνημα
10.12	.01.0X	Prensa de corte (de platina)	Stansmaskin (digelpress e.d.)	Leikkauspunstin (alustevyllinen tms.)	Stanspers (met plaat)	Κοπτικό πιεστήριο (με πλατίνα ...)
10.12	.01.0X	Prensa cortante	Stanspress	Meistopunstin	Pers met stansmes	Πιεστήριο αποκοπής τεμαχίων
10.12	*.02.00*	*Cisalha-guilhotina, aparadeira*	*Parallellsax, giljotinsax, skärmaskin*	*Suuntaissakset, leikkuri*	*Guillotineschaar, papiersnijmachine*	*Ψαλίδα τύπου γκιλοτίνας, μηχανή ψαλιδίσματος*
10.12	.02.0X	Guilhotina	Giljotin	Vipusakset, kitasakset	Guillotine	Γκιλοτίνα
10.12	.02.0X	Aparadeira	Giljotinsax, skärmaskin	Leikkuri	Papiersnijmachine	Μηχανή ψαλιδίσματος
10.12	.02.0H	Máquina tipo cisalha para separar a gordura da carne	Späckskämingsmaskin	Silavanviipalointikone	Machine voor afsnijden van vet op vlees	Μηχανή αφαίρεσης του λίπους που περιβάλλει το κρέας
10.12	.02.0X	Cisalha direita, cisalha-guilhotina	Ramsax, parallellsax	Suuntaissakset	Recht snijmes, guillotinemes	Κατακόρυφη ψαλίδα, ψαλίδα τύπου γκιλοτίνας
10.12	.02.0X	Máquina de cortar ..., cortador	Maskin för skärning, skärmaskin för ..., avskärare för ...	Leikkuri, leikkauskone	Snijmachine voor...	Μηχάνημα κοπής, κοπτικό
10.12	.02.0H	Divisora (padaria, pastelaria, massas alimentícias)	Degdelare för bröd, bakverk, pasta	Taikinanjakokone, taikinaleikkuri	Deegsnijmachine (bakkerij, voedingswaren)	Μηχανή τεμαχισμού ζύμης για αρτοποιία, ζαχαροπλαστική, ζυμαρικά
10.12	.02.0X	Descascador	Skalningsmaskin	Kuorimakone	Schilmachine	Αποφλοιωτής
10.12	.02.0X	Fendedeira	Klyvmaskin	Halkomakone	Splijtmachine	Μηχανή σχίσης
10.12	.02.0H	Máquina de filetes de peixe	Fiskfilémaskin	Kalanfileointikone	Visfileermachine	Μηχανή παραγωγής φιλέτων ψαριών
10.12	.02.0H	Máquina para remover o courato	Maskin för avtagning av svålhud	Kamaranpoistokone	Machine voor het verwijderen van spekzwoerd	Μηχάνημα εκδαρός (για ζαμπόν, μπέικον)
10.12	.02.0X	Máquina para picar	Maskin för hackning	Hienonnuskone	Hakmachine	Μηχανή κιμά
10.12	.02.0X	Máquina para raspar / ralar	Maskin för rivning	Raastokone	Raspmachine	Τρίφτης
10.12	.02.0H	Máquina para extrair tendões, nervos	Maskin för borttagning av senor	Jänteidenpoistokone, kalvanpoistokone	Machine voor het uitsnijden van zenen, pezen	Μηχάνημα αφαίρεσης των τενόντων, των νεύρων
10.12	.02.0X	Máquina de cortar, cortadora (lâminas rectas)	Maskin för uppskärning, trancheringsmaskin e.d. (raka blad)	Siivutin, viipalointikone (suorateräinen)	Trancheermachine (met recht mes)	Μηχάνημα κοπής σε φέτες, φετοκόπτης (με ίσιες λεπίδες)
10.12	.02.0H	Balança de padaria	Vägningsmaskin för bagerier	Leipomopunnituskone	Weegmachine voor bakkerij	Ζυγαριά αρτοποιίας
10.12	.02.0X	Cortador cilíndrico	Cylindrisk avskärare	Pyöröleikkauskone	Rondsnijmachine	Κυλινδρικό κοπτικό μηχάνημα
10.12	.02.0X	Máquina de dividir e pesar	Delnings- och vägningsmaskin	Jako-punnituskone	Machine voor wegen en afsnijden	Μηχανή τεμαχισμού και ζυγίσματος
10.12	.02.0X	Guilhotina	Giljotin	Vipusakset, kitasakset	Guillotine	Γκιλοτίνα
10.12	.02.0X	Máquina de entalhar	Nibblingsmaskin	Lohkomiskone	Knabbelschaar	Μηχανή ροκανίσματος, ροκάνα
10.12	.02.0X	Máquina para dividir em porções	Doseringsmaskin	Annostelukone	Machine voor het maken van porties	Μηχανή τεμαχισμού σε μερίδες
10.12	.02.0X	Máquina de fazer entalhes	Naggskärmaskin	Loveamiskone	Machine voor het maken van inkepingen	Μηχανή μερικής διάτμησης

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.12	02.0X	Trimmer	Trimmer	Trimmer	Troncatrice	Trimmer	Recortadora
10.12	.03.00	*Cisaille crocodile à machoires*	*Crocodile shears (with gripping jaws)*	*Backenkrokodilschere*	*Cesoia a mascelle*	*Krokodillesaks med skruetvinger*	*Cizalla tipo cocodrilo de mordaza*
10.12	.03.0X	Biseauteuse à main à filets	Edging machine	Handgeführte Gewinde-Abkantmaschine	Molatrice a mano a filetti	Håndholdt randsliber til gevind	Biseladora de mano de rosca
10.12	03.0X	Cisaille à ribbons	Scrap shears	Schrottschere	Cesoia per rottami	Skrotsaks	Cizalla de chatarra
10.12	.03.0X	Cisaille crocodile	Crocodile shears	Krokodilschere	Cesoia coccodrillo	Krokodillesaks	Cizalla tipo cocodrilo
10.12	.03.0X	Cisaille non mécanique à levier ou à pedale	Non-mechanical shears with lever or pedal	Hebel- oder Pedalschere, nicht mechanisch	Cesoia non meccanica a leva o a pedale	Ikke-mekanisk saks med håndtag eller pedal	Cizalla no mecánica de palanca o de pedal
10.12	*.04.00*	*Cisaille à molette, cisaille à lame tournante*	*Shears with revolving blade*	*Gewindeschneidekopf, Schneidekopf mit Drehmesser*	*Cesoia a rullo, cesoia a lama girevole*	*Saks med tandhjul, saks med roterende blade*	*Cizalla de cuchillas circulares, cizalla de hoja giratoria*
10.12	.04.0X	Tranche-..., trancheur (à disque)	Slicer for..., disc slicer	(Scheiben-) Trennmaschine	Tranciatrice (a disco)	Opskæringsmaskine (med skæreskive)	Tajadera-..., rebanador (de disco)
10.12	.04.0X	Cisaille à disques de coupe	Shears with cutting discs	(Scheiben-) Schneidemaschine	Cesoia a coltelli radiali	Saks med skæreskiver	Cizalla de cuchillas radiales
10.12	.04.0X	Découper (machine à) avec molettes, cisaille à molettes, cisaille à roulette, cisaille circulaire (à molettes)	Cutting machine with rollers, roller shears, rotary shearing machine, rotary cutter	Rollenschermaschine, Rollenschere, (Rollen-) Kreisschere	Macchina per tagliare a rulli, cesoia a rulli, cesoia a rullo, cesoia circolare (a rulli)	Skæring/klipning (maskine med skærehjul til), klippemaskine med skærehjul, rundsaks, kredsskærer (med skærehjul)	Cortar (máquina de) con ruedas de moletear, cizalla de cuchillas circulares, cizalla de rueda pivotante, cizalla circular (de cuchillas)
10.12	*.05.00*	*Cisaille (autres et non portatives)*	*Shears (others and non-portable)*	*Sonstige und nicht tragbare Schneidegeräte*	*Cesoie (altre e non portatili)*	*Sakse (andre og ikke-bærbare)*	*Cizallas (otras y no portátiles)*
10.12	*.06.00*	*Défonceuse*	*Ripper*	*Profilfräsmaschine*	*Fresatrice*	*Vertikalfræsemaskine*	*Desfondadora*
10.12	*.07.00*	*Tronçonneuse à chaîne*	*Chainsaw*	*Handkettensäge*	*Troncatrice a catena*	*Kædesav*	*Sierra de cadena*
10.12	.07.0X	Scie fixe à tronçonner à chaîne, tronçonneuse fixe à chaîne	Fixed chainsaw	Ortsfeste Kettensäge	Sega fissa troncatrice a catena, troncatrice fissa a catena	Fast kædesav	Sierra circular tronzadora de cadena, sierra fija de cadena
10.12	*.08.00*	*Trancheuse*	*Slicer*	*Schneidemaschine*	*Tranciatrice*	*Knivmaskine*	*Troceadora*
10.12	.08.0C	Dérouleuse à bois	Rotary-veneer lathe	Furnierschälmaschine	Sfogliatrice di tronchi	Finérskrællemaskine	Desenrolladora para chapas de madera
10.12	.08.0C	Fendeuse à bûches	Log cleaver	Holzscheitspaltmaschine	Fenditrice per ceppi	Brændekløvsav	Hendidora de troncos
10.12	.08.0C	Trancheuse à bois et matières similaires	Slicer for wood and other materials	Schneidemaschine für Holz und holzähnliche Stoffe	Tranciatrice per legno e sostanze simili	Knivmaskine til træ og lignende materialer	Cortadora de madera y materias similares
10.12	.08.0X	Refendre (machine à), refendeuse	Resawing machine	Schälmaschine, Spaltmaschine	Macchina per fendere, fenditrice	Kløvning (maskine til), spaltemaskine	Hender (máquina para), hendedora
10.12	*.09.00*	*Défibreuse*	*Grinder*	*Zerfaserer*	*Sfibratrice*	*Defibrator*	*Desfibradora*
10.12	.09.0C	Défibreur (euse) à bois et matières similaires	Grinder for wood and other materials	Zerfaserer für Holz und holzähnliche Stoffe	Sfibratore, sfibratrice per legno e sostanze simili	Defibrator til træ og lignende materialer	Desfibradora para madera y materias similares
10.12	09.0C	Écorceuse	Debarking machine	Entrindungsmaschine	Scortecciatrice	Afbarkningsmaskine	Descortezadora
10.12	.09.0X	Grignoteuse	Nibbling machine	Aushausmaschine	Roditrice	Udskæringsmaskine	Máquina hendedora
10.12	*.10.00*	*Refendeuse*	*Splitter*	*Schälmaschine, Spaltmaschine*	*Fenditrice*	*Spaltemaskine*	*Hendedora*
10.12	.10.0G	Écharneuse	Fleshing machine	Entfleischungsmaschine	Macchina per scarnare	Skavemaskine	Descarnadora
10.12	.10.0G	Écroupeuse	Machine for cutting leather in layers	Maschine zum Schneiden von Leder in Lagen	Sgroppatrice	Crouponskæremaskine	Máquina para dividir las pieles en su espesor
10.12	.10.0G	Raseuse	Shaving machine	Fellschermaschine	Rasatrice	Strygemaskine (til afstrygning af hår)	Máquina rebajadora
10.12	.10.0G	Refendeuse à cuir	Leather splitter	Lederspaltmaschine	Fenditrice per cuoio	Læderspaltemaskine	Hendedora de cuero
10.12	.10.0G	Tondeuse à fourrure et brosses	Clipper for furs and brushes	Schermaschine für Pelz und Bürsten	Tosatrice per pellicce e spazzole	Klippemaskine til pelsværk og børster	Tundidora de pieles y cepillos
10.12	10.0X	Dérayeuse	Shaving machine	Falzmaschine	Rasatrice	Falsemaskine (til læder)	Máquina de raspar
10.12	.10.0X	Doleuse	Emery machine	Lederbimsmaschine	Pomiciatrice	Dolleremaskine	Máquina de chiflar pieles
10.12	10.0X	Ébourrer (machine à)	Dehairing machine	Enthaarungsmaschine	Macchina sborratrice	Afhåring (maskine til)	Depilar (máquina de)
10.12	.10.0X	Liéger (machine à)	Boarding machine	Krispelmaschine	Macchina per palmellare	Krisplingsmaskine	Ablandar (maquina para)
10.12	*.11.00*	*Découpe au chalumeau (machine de)*	*Torch cutting machine*	*Brennschneidmaschine*	*Macchina ossitaglio*	*Flammeskæring (maskine til)*	*Oxicorte (máquina de)*
10.12	11.0X	Chalumeau pour oxycoupage	Torch for flame cutting	Schneidbrenner	Cannello per ossitaglio	Skærebrænder til oxygenskæring	Soplete para oxicorte

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.12	.02.0X	Relesladeira	Avskärare, klippare	Reunaleikkuri, trimmauskone	Trimmer	Κοφτής, ψαλίδι
10.12	*.03.00*	*Cisalha dentada com uma só haste móvel*	*Alligatorsax, tedsax*	*Romunleikkuri (teuallinen)*	*Krokodilschaar met twee snijbladen*	*Ψαλίδα που ανοίγει μόνον η επάνω πλευρά (σχήματος διαγόνας κροκοδείλων)*
10.12	03.0X	Máquina de talhar em bisel manual de rosca	Handhållen kantmaskin för gängor	Käsikäyttöinen teränviistoarniskone	Handfileerapparaat	Μηχανή ψιλίων που κόβει λοξά
10.12	03.0X	Cisalha para sucata	Skrotsax	Romusakset	Schrotschaar	Ψαλίδι για σκραπ
10.12	.03.0X	Cisalha com uma só haste móvel	Alligatorsax	Romunleikkuri	Krokodilschaar	Κροκόδειλος, κόφτρα
10.12	.03.0X	Cisalha não mecânica de alavanca ou de pedal	Icke-mekanisk sax med handtag eller pedal	Vipu- tai poljinleikkuri, ei konevoimainen	Niet-mechanische hefboom- of pedaalschaar	Μη μηχανικό ψαλίδι με μοχλό ή ποδοπλήκτρο
10.12	*.04.00*	*Cisalha de moleta, cisalha de lâmina giratória*	*Rullsax, sax med roterande blad*	*Pyörösakset*	*Snijmachine met rolschaar, snijmachine met draaiend mes*	*Ψαλίδι με τροχό, ψαλίδι με περιστρεφόμενη λεπίδα*
10.12	.04.0X	Corta-..., máquina de cortar (de disco)	Uppskärningsmaskin (skärskiva)	Siivutin, viipalointikone (laikallinen)	Schijfsnijmachine	Μηχανή κοπής σε φέτες, φετοκόπτης (με δίσκο)
10.12	04.0X	Cisalha de discos	Skärmaskin med skärskiva	Leikkaavilla kiekoilla varustettu leikkuri	Snijmachine met snijschijf	Ψαλίδα με δίσκους κοπής
10.12	.04.0X	Máquina de cortar de moletas, cisalha de moletas, cisalha de rodas cortantes, cortadora rotativa (de moletas)	Maskin med skärhjul för skärning/klippning, rullsax, valsskärmaskin, rundsax (med skärhjul)	Pyöröleikkuri, pyörösakset	Snijmachine met rolschaar	Μηχανή κοπής με τροχό, ψαλίδι με τροχό, ψαλίδι με ροδέλα κυκλικά ψαλίδι (με τροχό)
10.12	*.05.00*	*Cisalhas (outras e não portáteis)*	*Saxar (andra och icke-bärbara)*	*Leikkurit (muut ja kiinteät)*	*Snijmachine, overige en niet draagbaar*	*Ψαλίδι (άλλα και μη φορητά ψαλίδια)*
10.12	*.06.00*	*Escarnificador*	*Överfrässmaskin, nvare*	*Syväkyntöaura*	*Houtbewerkingsmachine*	*Φρέζα*
10.12	*.07.00*	*Motoserra*	*Kedjesåg*	*Ketjusaha*	*Handkettingzaag*	*Αλυσοπρίονο*
10.12	.07.0X	Serra de cadeia fixa, motoserra fixo	Fast kedjesåg	Kiinteä ketjusaha	Vast gemonteerde kettingzaag	Σταθερό αλυσοπρίονο
10.12	*.08.00*	*Máquina para a obtenção de folhas de madeira*	*Skärmaskin*	*Siivutin*	*Snijmachine*	*Φετοκόπτης*
10.12	.08.0C	Desenroladeira (folhas de madeira)	Fanérsvarv	Viilusorvi	Houtschilmachine	Τόρνος κοπής ξυλοφλοιού
10.12	.08.0C	Fendedeira	Klyvsåg för trä, ved	Puunhalkomakone	Machine voor het kloven van boomstammen	Πέλεκυς σχισεως για κούτσουρα
10.12	.08.0C	Máquina para a obtenção de folhas de madeira e matérias semelhantes	Skärmaskin för trä och liknande material	Siivutin, lastkaushöylä tms. puuta ja puumaisia aineita varten	Snijmachine voor hout en soortgelijke materialen	Φετοκόπτης για ξύλο και παρόμοια υλικά
10.12	.08.0X	Máquina de dividir (corte longitudinal)	Maskin för klyvning, spaltmaskin	Halkaisukone, suikaloinlikone	Splijtmachine	Μηχανή για το σχίσιμο του ξύλου κατά μήκος
10.12	*.09.00*	*Desfibradora*	*Defibrator*	*Kuidutin, defibraattori*	*Hollander*	*Απολινωτής*
10.12	.09.0C	Desfibradora de madeira e produtos semelhantes	Defibrator för trä och liknande material	Puun tms. kuidutin	Houtslijpmachine (en soortgelijke materialen)	Απολινωτής για ξύλο και παρόμοια υλικά
10.12	09.0C	Descascadora	Avbarkningsmaskin	Puunkuorimakone	Stammenschilmachine	Αποφλοιωτής
10.12	.09.0X	Máquina de entalhar	Nibblingsmaskin	Lohkomiskone	Knabbelschaar	Ρακάνα
10.12	*.10.00*	*Máquina de dividir (corte longitudinal)*	*Spaltmaskin*	*Halkaisukone, suikalointikone*	*Splijtmachine*	*Μηχανή για το σχίσιμο του ξύλου κατά μήκος*
10.12	.10.0G	Máquina de descarnar	Skavmaskin	Kaavintakone (nahkojen tms.)	Ontvleesmachine	Μηχανή αποσάρκωσης
10.12	.10.0G	Máquina de dividir peles em espessura	Krupongbehandlingsmaskin	Nahantasoituskone	Ledersplitsmachine	Μηχανή για το σχίσιμο του δέρματος κατά πάχος
10.12	.10.0G	Máquina de rebaixar	Strykmaskin (narv)	Koritsemiskone	Machine voor het scheren van de haarlengte	Κουρευτική, ξυριστική μηχανή
10.12	.10.0G	Máquina de dividir o couro	Spaltmaskin för läder o. skinn	Nahkojen suikalointikone	Ledersplitsmachine	Μηχανή για το σχίσιμο του δέρματος κατά μήκος
10.12	10.0G	Tosquiadeira para peles e escovas	Klippmaskin för pälsverk och borstar	Turkisten ja harjojen karvaleikkuri	Tondeuse voor bont en borstels	Κουρευτική μηχανή για γούνες και βούρτσες
10.12	.10.0X	Máquina de alisar	Falsmaskin för läder o. skinn	Nahkojen ohennuskone	Faltmachine	Μηχανή ισοπέδωσης, για την ομαλοποίηση της επιφάνειας των δερμάτων
10.12	.10.0X	Máquina para desbastar (peles)	Skrapmaskin för läder o. skinn	Nahanhiontakone	Lederschuurmachine	Μηχανή λείανσης (για την επεξεργασία του πιλήματος, του δέρματος)
10.12	.10.0X	Máquina de descabelar (de eliminar pêlos em peles)	Maskin för avhåring	Karvanpoistokone	Ontharingsmachine	Αποτριχωτική μηχανή, μηχανή αφαίρεσης τριχών
10.12	10.0X	Máquina de amolecer e amaciar	Maskin för stollning	Korkkauskone	Krispelmachine	Μηχανή για τη φέλλωση του δέρματος, για φελλάρισμα
10.12	*.11.00*	*Máquina de oxicorte*	*Maskin för skärbränning, skärbrännare*	*Polttoleikkauskone*	*Snijbrander*	*Μηχανή κοπής με φλογοαυλό*
10.12	.11.0X	Maçarico para oxicorte	Skärbrännare för syrgasskärning	Happileikkaussuutin	Brander voor autogeensnijden	Οξυγονοκοπτης

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.12	.11.0X	Découper au chalumeau (machine à)	Torch cutting machine	Brennschneidmaschine	Macchina per tagliare alla fiamma	Flammeskæring (maskine til)	Oxicorte (máquina de)
10.12	.11.0X	Coupage thermique des métaux	Thermal cutting of metals	Thermische Trennverfahren für Metalle	Taglio termico dei metalli	Termisk skæring af metaller	Corte termico de metales
10.12	.11.0X	Découper au chalumeau (machine à)	Torch cutting machine	Brennschneidmaschine	Macchina per tagliare alla fiamma	Flammeskæring (maskine til)	Oxicorte (máquina para)
10.12	*.12.00*	*Découpe laser (machine de)*	*Laser cutting machine*	*Laserstrahlschneidmaschine*	*Macchina per taglio laser*	*Laserskæring (maskine til)*	*Corte láser (maquina para)*
10.12	12.0X	Laser de découpe	Laser cutter	Lasertrennverfahren	Laser per taglio	Laser til skæring	Láser de corte
10.12	12.0X	Usiner à laser (machine à)	Machining with a laser	Laserbearbeitungsmaschine	Macchina per lavorazione laser	Bearbejdning med laser (maskine til)	Mecanizar con láser (máquina para)
10.12	*.13.00*	*Découpe à jet liquide (machine de)*	*Water jet cutting machine*	*Flüssigstrahltrennmaschine*	*Macchina per tagliare con getto di liquido*	*Skæring med væskestråle (maskine til)*	*Corte al chorro líquido (máquina para)*
10.12	.13.0X	Découper à jet fluide (machine à)	Liquid jet cutting machine	Kaltstrahltrennmaschine	Macchina per tagliare con getto di fluido	Skæring med væskestråle (maskine til)	Cortar al chorro fluido (máquina de)
10.12	*.14.00*	*Découpe plasma (machine de)*	*Plasma cutting machine*	*Plasmatrennmaschine*	*Macchina per tagliare al plasma*	*Plasmaskæring (maskine til)*	*Cortadora de plasma (máquina)*
10.12	*.15.00*	*Autres dispositifs pour couper*	*Other cutting apparatus*	*Sonstige Schneidevorrichtungen*	*Altri dispositivi per tagliare*	*Andet apparatur til skæring*	*Otros dispositivos para cortar*
10.12	15.0X	Coupeuse	Cutter	Spaner	Trinciatrice	Alkortemaskine	Cortadora
10.12	.15.0X	Électroérosion (machine d') par enfonçage ou par fil	Spark erosion machine, electroerosion machine (by indenting or by wire)	Funkenerosionsanlage (durch Einsenken oder per Draht)	Macchina per elettroerosione a immersione o filo	Elektroerosion (maskine til) med nedsænkning eller tråd	Electroerosión (máquina de) por penetración o por hilo
10.12	.15.0X	Étinceler (machine à)	Spark-cutting machine	Zünder	Macchina per scintillio	Gnistbearbejdning (maskine til)	Descarga disruptiva (máquina de)
10.12	*.99.00*	*Autres machines pour couper, fendre...*	*Other machines for cutting, splitting*	*Sonstige Maschinen zum Schneiden, Spalten, Kürzen*	*Altre macchine per tagliare, fendere*	*Andre maskiner til skæring, kløvning*	*Otras máquinas para cortar, hender...*
10.13	***.00.00***	***Machines pour le traitement des surfaces (nettoyer, laver, sécher, peindre, imprimer)***	***Machines for surface treatment (cleaning, washing, drying, painting, printing)***	***Maschinen zur Oberflächenbehandlung (Reinigen, Waschen, Trocknen, Bemalen, Bedrucken)***	***Macchine per trattare le superfici (pulire, lavare, asciugare, pitturare, stampare)***	***Maskiner til overfladebehandling (rengøring, vask, tørring, maling, trykning)***	***Máquinas para el tratamiento de superficies (limpiar, lavar, secar, pintar, imprimir)***
10.13	*.01.00*	*Sableuse, grenailleuse*	*Sand blaster, shot blaster*	*Sandstrahlgebläse, Schleuderstrahlmaschine*	*Sabbiatrice, granigliatrice*	*Sandblæsningsmaskine*	*Máquina arenadora, granalladora*
10.13	.01 0X	Balle ou bloc à verre	Glass block	Glaskugel-Sandstrahlgerät	Balla o blocco per vetro	Maskine til sandblæsning med glaskugler	Granalladora de bolas de vidrio
10.13	.01.0X	Cabine de sablage	Sand-blasting chamber	Strahlkammer, Druckluftstrahlkammer	Cabina di sabbiatura	Sandblæsningskabine	Cabina para chorreado de arena
10.13	.01.0X	Grainoir (offset)	Graining machine (offset)	Prägemaschine (Offset)	Granitore (offset)	Kornemaskine (offset)	Máquina de granelar (offset)
10.13	.01.0X	Grenailler (machine à)	Shot-blasting machine	Schleuderstrahlmaschine	Macchina per granigliare	Korning (maskine til)	Chorrear con granalla (máquina para)
10.13	.01.0X	Sablage (machine de)	Sand blasting machine	Sandstrahlmaschine	Macchina per sabbiatura	Sandblæsning (maskine til)	Limpiar con chorro de arena (máquina de)
10.13	*.02.00*	*Laver (machine à)*	*Washing apparatus*	*Waschanlage*	*Macchina per lavare*	*Vask (maskine til)*	*Lavar (máquina de)*
10.13	02.0A	Laver (les bouteilles ..) (machine à)	Machine for washing bottles...	Waschanlage (für Flaschen usw.)	Macchina per lavare (le bottiglie ..)	Rensning af flasker (maskine til)	Lavar (botellas ..) (máquina de)
10 13	02.0X	Laver, dégraisser, sécher (machine à)	Machine for washing, degreasing, drying	Maschine zum Waschen, Entfetten, Trocknen	Macchina per lavare, sgrassare, seccare	Vask, affedtning, tørring (maskine til)	Lavar, desengrasar, secar (máquina de)
10 13	.02.0F	Nettoyer à sec (machine à), nettoyage des textiles à solvants (machine de)	Dry-cleaning machine, machine for cleaning textiles with solvents	Maschine für die chemische Reinigung, Maschine zur Reinigung von Textilien mit Lösungsmitteln	Macchina per pulire a secco, pulitura dei prodotti tessili mediante solventi	Tørrensning (maskine til), kemisk rensning af tekstiler (maskine til)	Limpiar en seco (máquina de), limpieza de tejidos con disolventes (máquina para la)
10.13	.02.0H	Lave-légumes	Vegetable washer	Gemüsewaschanlage	Macchina per lavare i legumi	Grøntsagsvaskemaskine	Lavaverduras
10.13	.02 0X	Laveuse	Washing machine, washer	Waschmaschine	Lavatrice	Vaskemaskine	Lavadora
10.13	.02.0X	Ligne de lavage	Washing conveyor	Waschstraße	Linea di lavaggio	Vaskeanlæg	Linea de lavado
10.13	.02.0X	Nettoyage d'outillage (machine de)	Tool washer	Werkzeugreinigungsmaschine	Macchina per la pulitura degli utensili	Rengøring af redskaber (maskine til)	Limpieza de herramientas (maquina para la)
10.13	.02.0X	Rinçage de containers (machine de)	Container washer	Containerreinigungsmaschine	Macchina per il risciaquo dei contenitori	Skylning af beholdere (maskine til)	Enjuagado de contenedores (máquina para el)
10 13	02.0X	Matériel de nettoyage	Cleaning equipment	Reinigungsgerät	Attrezzature di pulitura	Rengøringsmateriel	Material de limpieza
10 13	*.03.00*	*Sécher les surfaces autres que séchoirs (machine à)*	*Machine for drying surfaces excluding drying ovens*	*Maschine zum Trocknen von Flächen (mit Ausnahme von Trockenkammern)*	*Macchina per asciugare le superfici diverse dagli essiccatoi*	*Tørring af overflader (maskine til) (undtagen tørreapparater)*	*Secar superficies (máquina de), excepto secadores*
10.13	*.04.00*	*Peindre, imprimer (machines à) pour le travail à plat*	*Machines for painting or printing (flat working)*	*Maschine zum Bemalen, Bedrucken für Flachauftrag*	*Macchine per pitturare, stampare (lavoro in piano)*	*Maling, trykning på plane overflader (maskiner til)*	*Pintar, imprimir (máquinas para), superficie plana*
10.13	.04.0X	Imprimer (presses à platine) (machine à)	Printing machine (platen press)	Druckmaschine (Tiegeldruckpresse)	Macchina per stampare (presse a platina)	Trykning (digelpresser) (maskine til)	Imprimir (minerva) (máquina de)
10.13	.04 0X	Vernir (machine à) à plat	Machine for lacquering (flat working)	Lackiermaschine fur Flachauftrag	Macchina per verniciare in piano	Lakering på plane overflader (maskine til)	Barnizar (máquina para), superficie plana
10.13	.04.0E	Minerve	Minerva, cropper	Tiegeldruckpresse	Minerva	Minerva	Minerva
10.13	.04.0E	Presse à dorer	Gilding press	Goldaufdruckpresse	Pressa per dorare	Forgyldepresse	Prensa para dorar
10.13	.04.0E	Presse à épreuve	Proof press	Andruckpresse	Provacilindro	Prøvetrykpresse korrekturpresse	Prensa de prueba
10.13	.04.0E	Presse à platine d'imprimerie	Platen printing press	Tiegeldruckpresse	Pressa a platina da stampa	Digeltrykpresse	Prensa llamada minerva para imprenta
10.13	.04.0E	Presse coucheuse	Coating press, couch press	Gautschpresse	Pressa manicotto	Gausk	Prensa manchón

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.12	.11.0X	Máquina para cortar com maçarico, máquina de oxicorte	Maskin för skärbränning, skärbrännare	Polttoleikkauskone	Snijbrander	Μηχανή κοπής με φλογοκαλό
10.12	.11.0X	Corte térmico de metais	Termisk skärning av metaller	Metallien leikkaus kuumuuden avulla	Thermisch snijden van metalen	Μηχανή κοπής μετάλλων με θερμότητα
10.12	.11.0X	Máquina para cortar com maçarico, máquina de oxicorte	Maskin för skärbränning, skärbrännare	Polttoleikkauskone	Snijbrander	Μηχανή κοπής με φλογοκαλό
10.12	*.12.00*	*Máquina de corte por laser*	*Maskin för laserskärning*	*Laserleikkauskone*	*Lasersnijder*	*Μηχανή κοπής με λέιζερ*
10.12	.12.0X	Laser para corte	Laser för skärning	Laserleikkaus	Snijlaser	Λέιζερ για κοπή
10.12	.12.0X	Máquina provida de laser	Maskin för bearbetning med laser	Lasertyöstökone	Bewerkingsmachine met laser	Μηχανή κατεργασίας με λέιζερ
10.12	*.13.00*	*Máquina de corte através de jacto líquido*	*Maskin för skärning med vätskestråle*	*Nestesuihkuleikkauskone*	*Machine voor snijden met vloeistofstraal*	*Μηχανή κοπής με εκτόξευση υγρού*
10.12	.13.0X	Máquina de corte através de jacto fluido	Maskin för skärning med vätskestråle	Nestesuihkuleikkauskone	Koelstraalsnijder	Μηχανή κοπής με εκτοξευση ρευστού
10.12	*.14.00*	*Máquina de corte de plasma*	*Maskin för plasmaskärning*	*Plasmaleikkauskone*	*Plasmasnijmachine*	*Μηχανή κοπής με πλάσμα*
10.12	*.15.00*	*Outros dispositivos para cortar*	*Andra anordningar för skärning*	*Muut leikkauslaiteistot*	*Overige snijmachines*	*Άλλες μηχανές για κοπή*
10.12	.15.0X	Cortadora	Reducermaskin	Leikkuri, hakkuri	Verspaanmachine	Κοπτική μηχανή
10.12	.15.0X	Máquina de electroerosão por pressão ou de corte por fio	Maskin för elektroerosion	Kipinätyöstökone	Snijmachine m.b.v. elektro-erosie	Μηχανή ηλεκτροδιάβρωσης με εμβύθιση ή με σύρμα
10.12	.15.0X	Máquina de descarga eléctrica	Maskin för gnistbearbetning	Kipinäkone	Sparker	Μηχανή διάβρωσης με ηλεκτρικό τόξο
10.12	*.99.00*	*Outras máquinas para cortar, rachar, .*	*Andra maskiner för skärning, klyvning o.d.*	*Muut työstökoneet katkaisua, halkaisua, leikkausta varten*	*Overige machines voor snijden, splijten, enz.*	*Άλλες μηχανές για κοπή, σχίσιμο ..*
10.13	***.00.00***	***Máquinas para tratamento de superficies (limpar, lavar, secar, pintar, imprimir)***	***Maskiner för ytbehandling - rengöring, tvätt, torkning, målning, tryckning***	***Pintakäsittelykoneet (puhdistamista, pesemistä, kuivaamista, maalaamista, painamista varten)***	***Machines voor oppervlakbewerking (schoonmaken, wassen, drogen, schilderen, drukken)***	***Μηχανές για την επεξεργασία επιφανειών (για καθάρισμα, πλύσιμο, στέγνωμα, βάψιμο, τύπωμα)***
10.13	*.01.00*	*Máquina de jacto de areia, máquina de projecção de granalha*	*Sandblästerapparat, stålsandblästerapparat*	*Hiekkapuhalluslaite, teräshiekkapuhalluslaite*	*Zandstraalmachine, splitstraalmachine*	*Μηχανή αμμοβολής, μεταλλοβολής*
10.13	.01.0X	Máquina de jacto de areia com esferas de vidro	Glasblock	Lasikanki, lasilohkare	Zandstraalmachine (glasparels)	Μηχανή αμμοβολής με σφαιρίδια γυαλιού
10.13	.01.0X	Cabina de decapagem	Blästerkammare (sand-)	Hiekkapuhalluskammio	Zandstraalcel	Θάλαμος αμμοβολής
10.13	.01.0X	Máquina de granitar (offset)	Blästerapparat (offset)	Offsetlevyn karhennuskone	Greineermachine (offset)	Μηχανή κόκκωσης πλακών όφσετ
10.13	.01.0X	Máquina de projecção de granalha	Maskin för blästring	Teräshiekkapuhalluskone	Splitstraalmachine	Μηχανή μεταλλοβολής
10.13	.01.0X	Máquina de tratamento a jacto de areia	Maskin för sandblästring	Hiekkapuhalluskone	Zandstraalmachine, splitstraalmachine	Μηχανή αμμοβολής, μεταλλοβολής
10.13	*.02.00*	*Máquina de lavar*	*Maskin för tvätt*	*Pesukone*	*Wasinstallatie*	*Πλυντήριο*
10.13	.02.0A	Máquina de lavar (garrafas...)	Maskin för tvätt av flaskor e.d.	Pullojen tms. pesukone	Flessenwasmachine	Πλυντήριο (μπουκαλιών...)
10.13	.02.0X	Máquina para lavar, desengordurar, secar	Maskin för tvätt, avfettning, torkning	Pesu-, rasvanpoisto-, kuivauskone	Machine voor wassen, ontvetten, drogen	Πλυντήριο, απολιπαντική μηχανή, στεγνωτήριο
10.13	.02.0F	Máquina para limpeza a seco, máquina para limpar tecidos com solventes	Maskin för kemtvätt, kemisk rengöring av textilier	Kuivapesukone, tekstiilien liuotinpesukone	Wasmachine voor stomerij, voor reinigen van textiel m.b.v. oplosmiddelen	Μηχανή στεγνού καθαρισμού, μηχανή καθαρισμού υφασμάτων με διαλύτες
10.13	.02.0H	Máquina para lavar legumes	Tvättanläggning för rotfrukter, grönsaker	Vihannesten pesukone	Groentewasmachine	Πλυντήριο λαχανικών
10.13	.02.0X	Lavadora, máquina de lavar	Tvättmaskin	Pesukone	Wasmachine	Πλυντήριο
10.13	.02.0X	Linha de lavagem	Tvättanläggning	Pesulinja	Wasstraat	Γραμμή πλυσίματος
10.13	.02.0X	Máquina para limpeza de ferramentas	Maskin för rengöring av verktyg	Työkalujen puhdistuskone	Machine voor het reinigen van gereedschap	Μηχανή καθαρισμού εργαλείων
10.13	.02.0X	Máquina para enxaguar contentores	Maskin för rengöring av containrar	Säiliöiden huuhtelukone	Containerwasmachine	Μηχανή έκπλυσης εμπορευματοκιβωτίων
10.13	.02.0X	Material de limpeza	Rengöringsmateriel	Puhdistus-, siivoustarvikkeet	Schoonmaakapparatuur	Εξοπλισμός καθαρισμού
10.13	*.03.00*	*Máquina de secar superficies (excepto secadores)*	*Maskin för torkning av ytor (utom torkar)*	*Pintojen kuivatukseen tarkoitettu kone (ei kuivaamo)*	*Machines voor het drogen van oppervlakken (geen droogmachines)*	*Μηχανή στεγνώματος επιφανειών εκτός από στεγνωτήρια*
10.13	*.04.00*	*Máquinas de pintar e imprimir para trabalho plano*	*Maskiner för målning och tryckning, plan yta*	*Tasaisten pintojen maalaus- ja painokoneet*	*Machines voor schilder- en drukwerk, plat*	*Μηχανές βαφής, εκτύπωσης για επίπεδες εργασίες*
10.13	.04.0X	Máquina de imprimir (prensa de platina)	Maskin för tryckning (digelpress)	Tiikelipainokone	Drukmachine (degelpers)	Εκτυπωτής (πιεστήριο πλατινας)
10.13	.04.0X	Máquina de envernizar (trabalho plano)	Maskin för lackering, plan yta	Tasaisten pintojen lakkauskone	Lakmachine (vlak)	Μηχανή σμαλτώματος, βερνικώματος, για επίπεδες εργασίες
10.13	.04.0E	Minerva	Digelpress	Tiikelipainokone	Trappers	Μινέρβα
10.13	.04.0E	Prensa para dourar	Förgyllningspress	Kultauspainokone	Vergulpers	Πρέσα επιχρύσωσης
10.13	.04.0E	Prensa de prova	Provtryckpress	Vedostuskone	Testpers	Δοκιμαστικό πιεστήριο
10.13	.04.0E	Prensa de platina de tipografia	Digelpress	Tiikelipainokone	Degelpers voor drukkerij	Πιεστήριο τυπογραφείου με πλατινα
10.13	.04.0E	Prensa mancnão	Guskpress	Huopaluspunsh	Coucheerpers	Πρεσα επιχρισης

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.13	04.0E	Presse montante	Dry end (paper-making machine)	Steigepresse	Pressa montante	Tredje vadpresse	Prensa elevadora
10.13	04.0E	Presse offset	Offset press	Offsetpresse	Pressa offset	Offsetpresse	Prensa offset
10.13	04.0E	Presse typographique	Printing press	Buchdruckpresse	Pressa tipografica	Typografisk presse	Prensa tipográfica
10.13	05.00	*Peindre, imprimer (machines à) à cylindres*	*Cylinder machines for painting or printing*	*Zylindermaschinen zum Bemalen, Bedrucken*	*Macchine per pitturare, stampare a cilindri*	*Maling, trykning (maskiner med cylindre til)*	*Pintar, imprimir (maquinas de) de cilindros*
10.13	05.0X	Vernir (machine à) (à cylindres)	Machine for lacquering (cylinder)	Zylinderlackiermaschine	Macchina per verniciare a cilindri	Lakering (maskine med cylindre til)	Barnizar (máquina de) (de cilindros)
10.13	05.0X	Imprimer à cylindres (machine à)	Cylinder printing machine	Zylinderdruckmaschine	Macchina da stampa a cilindri	Trykning (maskine med cylindre til)	Imprimir (máquina de) de cilindros
10.13	05.0X	Sérigraphie (machine de)	Machine for screen printing	Siebdruckrotationsmaschine	Macchina serigrafica	Serigrafi (maskine til)	Serigrafia (maquina para)
10.13	05.0X	Codage (machine de)	Coding machine	Maschine zum Codieren von Verpackungen	Macchina di codifica	Kodning (maskine til)	Codificación (máquina de)
10.13	05.0X	Pelliculage (machine de)	Stripping machine	Abziehmaschine	Macchina per velare	Laminering, kachering (maskine til)	Peliculado (máquina de)
10.13	05.0X	Mouilleuse	Moistener	Anfeuchtungsmaschine	Umidificatrice	Fugtemaskine	Humectador
10.13	05.0X	Préimprimeuse (souvent en flexographie)	Pre-printer (often in flexography)	Vorimprägniermaschine (oft Flexodruck)	Prestampatrice (spesso in flessografia)	Trykpresse til fortryk (ofte flexografi)	Preimpresora (a menudo en flexografia)
10.13	05.0X	Roto-coupeuse (impression et coupe à longueur)	Roto-cutter (longitudinal printing and cutting)	Rollenoffset (Druck- und Längsschneidevorrichtung)	Rotorifilatrice (stampa e taglio longitudinale)	Rullerotationspresse (trykning og afskæring i længder)	Rotocortador (impresión y corte longitudinal)
10.13	05.0E	Tireuse (de plans)	Blueprinting machine	Lichtpausgerät	Riproduttore di disegni	Lyskopimaskine	Reproductora (de planos)
10.13	05.00	*Cabine de peinture par pulvérisation*	*Spray-painting booth*	*Spritzkabine*	*Cabina di verniciatura a spruzzo*	*Kabine til sprøjtemaling*	*Cabina de pintura por pulverizacion*
10.13	06.0X	Cabine de peinture	Spray-painting booth	Spritzkabine	Cabina di verniciatura	Sprøjtekabine	Cabina de pintura
10.13	06.0X	Installation de peinture	Painting installation	Malanlage	Impianto di verniciatura	Malearlæg	Instalación de pintura
10.13	06.0X	Pistolet à peinture, installation automatique	Paint spray gun	Sprühpistole, automatische Anlage	Pistola a spruzzo, impianto automatico	Sprøjtemalepistol	Pistola para pintura, instalación automática
10.13	07.00	*Peinture au trempé (machine de)*	*Machine for immersion painting*	*Maschine für Farbanstrich durch Fluten*	*Macchina di verniciatura a immersione*	*Maling ved neddypning (maskine til)*	*Pintura al temple (máquina de)*
10.13	08.00	*Teindre, apprêter (machines pour)*	*Machines for dyeing, sizing*	*Maschine zum Farben, Grundieren*	*Macchine per tinteggiare, apprettare*	*Farvning, appretering (maskiner til)*	*Teñir, aprestar (máquinas para)*
10.13	08.0F	Décatisseur	Sponging	Dekatiermaschine	Decatizzatore	Dekateringsmaskine, dekaturmaskine	Deslustrador decatizador
10.13	08.0F	Égaliseuse	Equalising machine	Egalisierungsmaschine, Maschine zum Glätten	Ugualizzatrice	Egalisermaskine	Igualadora
10.13	08.0F	Élargisseuse	Stentering machine, tentering machine	Spannmaschine	Allargatrice	Spændramme	Ensanchadora
10.13	08.0F	Émeriseuse	Sueding machine	Schmirgelmaschine	Smerigliatrice	Smergelmaskine	Esmeriladora
10.13	08.0F	Encolleuse	Gluing machine	Leinauftragmaschine	Incollatrice	Slettemaskine	Encoladora
10.13	08.0F	Ensimeuse	Oiling machine, greasing machine	Schmälzeinrichtung (Textilindustrie)	Apprettatrice	Indfedtningsapparat	Ensimadora
10.13	08.0F	Flambeuse	Singeing machine	Flammsengmaschine (Textilindustrie)	Fiammatrice	Svidemaskine	Chamuscadora
10.13	08.0F	Foulard	Padder	Apprelier-Foulard (Textilindustrie)	Foulard di appretto	Foulard	Foulard
10.13	08.0F	Laminoir pour textile	Rolling machine (textiles)	Strecke (Textilindustrie)	Stiratoio (industria tessile)	Valsemaskine til tekstiler	Laminadora para materias textiles
10.13	08.0F	Parer (machine à)	Trimming machine	Verpackungsmaschine	Macchina per imballare	Emballering (maskine til)	Achaflanar (máquina de)
10.13	08.0F	Teinture à tourniquet (machine de)	Winch dyeing machine	Haspelkufe (Textilindustrie)	Argano di tinteggiatura	Bomfarvning	Teñir (máquina de) de barca de torniquete
10.13	08.0F	Merceriseuse	Merceriser	Mercerisiermaschine (Textilindustrie)	Mercerizzatrice	Merceriseringsmaskine	Mercerizadora
10.13	08.0F	Polymériseuse	Polymerisation machine	Polymerisiermaschine (Textilindustrie)	Polimerizzatrice	Polymeriseringsapparat	Polimerizadora
10.13	08.0F	Rame de teinture d'apprêt	Frame for sizing process	Maschine für Appreturfärbung	Stenditoio di tinteggiatura di appretto	Ramme til appreturfarvning	Tren de tintura de apresto
10.13	08.0F	Sanforiseuse	Sanforiser	Sanforisiermaschine	Sanforizzatrice	Sanforiseringsmaskine, sanformaskine	Sanforizadora
10.13	08.0G	Foulon (tannage, lavage)	Milling machine (tanning, washing)	Walkmaschine (Gerberei, Waschanlage)	Follone (concia, lavaggio)	Valkefad (garvning, vask)	Abatanadora (curtido, lavado)
10.13	08.0G	Tambour (tannerie) (machine à)	Drum-type machine (tanning)	Trommelmaschine (Gerberei)	Macchina a tamburo (concia)	Valke (garveri)	Tambor (máquina de) (curtiduría)
10.13	08.0G	Roue à battre	Beating wheel	Laufrad zum Klopfen, Hämmern	Ruota per battere	Slagtromle	Rueda de batido
10.13	08.0G	Tonneau (tannage, lavage)	Drum, barrel	Trommel (Gerberei, Waschanlage)	Fusto (concia, lavaggio)	Tromle (garvning, vask)	Tambor (curtido, lavado)
10.13	08.0X	Impression (machine d')	Printing machine	Aufdruckmaschine	Macchina per la stampa	Prægning (maskine til)	Impresión (máquina de)
10.13	08.0X	Teinture (machine de)	Dyeing machine	Färbmaschine	Macchina per la tinteggiatura	Farvning (maskine til)	Tintura (máquina de)
10.13	08.0X	Barbotte	Bubbler	Waschmaschine (Wäscherei)	Lavatrice	Vaskeapparat	Lavadora
10.13	08.0X	Foulon (apprêt et teinture)	Milling machine (sizing and dyeing)	Walkmaschine (Appretur und Färben)	Follone (appretto e tinteggiatura)	Valkefad (appretur, farvning)	Abatanadora (apresto y tintura)
10.13	08.0X	Imprégner (machine à)	Dipping machine	Dipanlage (Textilindustrie)	Macchina per impregnare	Imprægnering (maskine til)	Impregnar (máquina de)

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.13	.04.0E	Prensa montante	Tornände (papperspress)	Pystypainokone	Dubbelpers	Ανάστροφη πρέσα
10.13	.04.0E	Prensa offset	Offsetpress	Offsetpainokone	Offsetpers	Πιεστήριο όφσετ
10.13	.04.0E	Prensa tipográfica	Boktryckspress	Kohopainokone	Drukpers	Τυπογραφικό πιεστήριο
10.13	*.05.00*	*Máquinas de cilindros para pintar, imprimir*	*Valsmaskin för målning, tryckning*	*Telalliset maalaus- ja painokoneet*	*Rolmachines voor schilderen, drukken*	*Μηχανή βαφής, εκτύπωσης με κυλίνδρους*
10.13	.05.0X	Máquina de cilindros para envernizar	Maskin för valslackering	Telallinen lakkauskone	Rolmachine voor lakken	Μηχανή σμαλτώματος, βερνικώματος (με κυλίνδρους)
10.13	.05.0X	Máquina de cilindros para imprimir	Maskin för valstryckning	Telallinen painokone	Cilinderdrukpers	Μηχανή εκτύπωσης, τυπώματος με κυλίνδρους
10.13	.05.0X	Máquina para serigrafia	Maskin för screentryck, serigrafi	Seripainokone	Zeefdrukmachine	Μεταξοτυπική μηχανή
10.13	.05.0X	Máquina para codificação	Kodningsmaskin	Koodauskone	Codeermachine	Μηχανή τοποθέτησης κωδικών (σε γραμμές συσκευασίας)
10.13	.05.0X	Máquina para revestir com película	Maskin för stripping, stripperutrustning	Kirvoituskone, irrotuskone	Machine voor aanbrengen van laminaat	Μηχανή επικάλυψης με φιλμ
10.13	.05.0X	Humidificador	Fuktmaskin	Kostutuskone	Bevochtigingsmachine	Υγραντήρας
10.13	.05.0X	Pré-impressora (geralmente em flexografia)	Förtryckningsmaskin (för flexografi)	Esipainokone (usein fleksopainatuksessa)	Voordrukmachine (meestal offset)	Προεκτυπωτής (συχνά στη φλεξογραφία)
10.13	.05.0X	Máquina de cilindros para impressão e corte longitudinal	Rulloffset (tryckning och längsskärning)	Pitkittäissuunnassa leikkaava painokone	Rolleoffset (drukken en langssnijden)	Μηχανή εκτύπωσης και κοπής με κυλίνδρους
10.13	.05.0E	Máquina de tirar provas	Diazokopieringsutrustning (ritningar)	Valojaljennyslaite	Blauwdrukmachine	Μηχανή αποτύπωσης σχεδίων
10.13	*.06.00*	*Cabina de pintura por pulverização*	*Sprutskåp*	*Suihkumaalauskammio*	*Verfspuitcabine*	*Θάλαμος βαφής με ψεκασμό*
10.13	.06.0X	Cabina de pintura	Sprutskåp	Suihkumaalauskammio	Verfcabine	Θάλαμος βαφής
10.13	.06.0X	Instalação de pintura	Målningsanläggning	Maalauslaitteisto	Verfinstallatie	Εγκατάσταση βαφής
10.13	.06.0X	Pistola de pintura, instalação automática	Sprutpistol, automatutrustning	Maalauspistooli (automaattilaitteisto)	Verfpistool automatisch	Πιστόλι ψεκασμού βαφής, αυτομάτη εγκατάσταση
10.13	*.07.00*	*Maquina de pintar por imersão*	*Maskin för doppfärgning, doppmålning*	*Kastomaalauskone*	*Verfbadmachine*	*Μηχανή βαφής με εμβάπτιση*
10.13	*.08.00*	*Máquinas para tingir, para apresto*	*Maskiner för färgning, appretering*	*Värjäys-, pohjamaalauskone*	*Machines voor verven, appreteren van textiel*	*Μηχανές για βαφή, φινίρισμα υφασμάτων*
10.13	.08.0F	Máquina de decatissagem	Dekatermaskin	Sikillyskone	Decat(is)eermachine	Μηχανή ξεκολλαρίσματος
10.13	.08.0F	Máquina de igualizar	Maskin för egalisering	Tasoituskone	Planeermachine	Μηχανή ισιώματος
10.13	.08.0F	Rámula	Spännram	Pingotuskone	Spanmachine	Μηχανή τεντώματος
10.13	.08.0F	Esmeriladora	Smärgelmaskin	Mokan-, kankaanvirneistelykone	Smergelmachine	Μηχανή για σουέτ
10.13	.08.0F	Encoladeira	Limpåföringsmaskin, limspridare	Liimanlevityskone	Lijmmachine	Κολλαριστρα
10.13	.08.0F	Máquina para ensimagem	Spinnoljespridare	Villanöljytyslaite, öljytyslaite	Appreteermachine	Λιπαντική μηχανή κλωστουφαντουργίας
10.13	.08.0F	Gaseadeira	Gassvedmaskin	Kutomonukan poltokone	Zengmachine	Καψαλίστρα
10.13	.08.0F	Fulard	Foulard (textilindustrin)	Kastokki	Volpers	Μηχανή για την επίπεδη επεξεργασία των υφασμάτων σε τσπια
10.13	.08.0F	Laminador para têxteis	Textilvalsverk, sträckmaskin	Tekstiilimankeli	Textielwals	Μηχανή τραβήγματος-τεντώματος κλωστοϋφαντουργίας
10.13	.08.0F	Máquina para preparar	Maskin för appretering	Siistimiskone	Conditioneringsmachine (textiel)	Συσκευαστική μηχανή
10.13	.08.0F	Máquina de tingir com torniquete	Haspelkuff, maskin för färgning med haspelkuff (textilindustrin)	Haspelivärjäyskone	Haspelmachine voor textielverven	Ανέμη βαφής κλωστοϋφαντουργίας
10.13	.08.0F	Mercerizadora	Merceriseringsmaskin	Merserointikone	Merceriseermachine	Μηχανή μερσερισμού
10.13	.08.0F	Polimerizadora	Maskin för värmefixering av färgämnen	Polymerointikone	Polymeriseermachine	Συσκευή για πολυμερισμό
10.13	.08.0F	Aparelho para tingimento, apresto	Spännram för appretering	Listerointikone	Textielverf- of appreteermachine	Ράμα για βαφή φινιρίσματος
10.13	.08.0F	Máquina de Sanfor	Sanforiseringsmaskin	Sanforointikone	Sanforiseermachine	Μηχανή διαδικασίας σανφοριζέ
10.13	.08.0G	Pisoadora (curtimento, lavagem)	Valkmaskin (garveri, tvättinrättning)	Vanutuskone (parkitus, pesu)	Trommel (looierij, wasserij)	Πιεστηριστικό μηχάνημα (δέψη, πλύσιμο)
10.13	.08.0G	Máquina de tambor (curtumes)	Trumlingsmaskin (garveri)	Rumpukone (parkitus)	Trommelmachine (looierij)	Μηχανή με τύμπανο (βυρσοδεψίας)
10.13	.08.0G	Roda de bater tecido	Slagrad för bankning	Iskuralas	Slagtrommel	Τροχός χτυπήματος
10.13	.08.0G	Tambor (curtimento, lavagem)	Trumma (garveri, tvättinrättning)	Rumpu (parkitus, pesu)	Trommel (looierij, wassen)	Κάδος (δέψη, πλύσιμο)
10.13	.08.0X	Máquina para impressão	Tryckmaskin	Painatuskone	Drukmachine (degelpers)	Μηχανή εκτύπωσης, τυπώματος
10.13	.08.0X	Máquina de tingir	Färgmaskin	Värjäyskone	Verfmachine	Μηχανή βαφής υφασμάτων
10.13	.08.0X	Máquina de lavar industrial	Tvättapparat	Pesukone	Wasklopper	Φυσαλιδογόνος πλυντρίδα
10.13	.08.0X	Pisoadora (apresto, tingimento)	Valkmaskin (appretering och färgning)	Vanutuskone (värjäys, viimeistely)	Trommel (apprêt en wassen)	Μηχανή πιλητοποίησης (προετοιμασία βαφή, φινίρισμα)
10.13	.08.0X	Máquina para impregnar	Maskin för impregnering	Impregnointikone, kyllästyskone	Impregneermachine	Μηχανή εμποτισμού

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.13	*99.00*	*Autres dispositifs pour nettoyer, laver, sécher, peindre, imprimer, imprégner*	*Other apparatus for cleaning, washing, drying, painting, printing, dipping*	*Sonstige Vorrichtungen zum Reinigen, Waschen, Trocknen, Bemalen, Drucken, Tränken*	*Altri dispositivi per pulire, lavare, asciugare, pitturare, stampare, impregnare*	*Andet apparatur til rengøring, vask, tørring, maling, trykning, imprægnering*	*Otros dispositivos para limpiar, lavar, secar, pintar, imprimir, impregnar*
10.14	***.00.00***	***Machines pour le traitement des surfaces - galvanisation, traitement électrolytique des surfaces***	***Machines for surface treatment - galvanising, electrolytic surface treatment***	***Maschinen zur Oberflächenbehandlung - Galvanisierung, elektrolytische Behandlung***	***Macchine per trattare le superfici - galvanizzazione, trattamento elettrolitico delle superfici***	***Maskiner til overfladebehandling – galvanisering, elektrolytisk overfladebehandling***	***Máquinas para el tratamiento de superficies - galvanización, tratamiento electrolítico de superficies***
10.14	*01.00*	*Traitements électrolytiques (machines pour)*	*Machines for electrolytic treatment*	*Maschine zur elektrolytischen Behandlung*	*Macchine per trattamenti elettrolitici*	*Elektrolytisk behandling (maskiner til)*	*Tratamientos electrolíticos (máquinas para)*
10.14	01.0X	Appareil de trait. de surf. (chrom., cadmiage., nick., cyanures...)	Surface treatment equipment (for chromium, cadmium and nickel plating, cyaniding, etc.)	Vorrichtung zur Oberflächenbehandlung (Verchromung, Kadmiumplattierung, Vernickelung, Zyanbadhärten usw.)	Apparecchio per il trattamento delle superfici (cromatura, cadmiatura, nichel, cianuri...)	Apparat til overfladebehandling (chrom, cadmium, nikkel, cyanider...)	Dispositivo de tratamiento de superficie (cromo, cadmiado, níquel, cianuros...)
10.14	*02.00*	*Dépôt par projection, trempe (machines de)*	*Machines for spray or immersion coating*	*Maschinen für Spritz- oder Eintauchplattierung*	*Macchine di deposito mediante proiezione, immersione*	*Belægning, ved sprøjtning, dypning (maskiner til)*	*Recubrimiento por aspersión, inmersión (máquinas de)*
10.14	02.0X	Appareil de trait. de surf. (galvano., étamage, brunissage...)	Surface treatment equipment (for galvanising, tin plating, burnishing, etc.)	Vorrichtung zur Oberflächenbehandlung (Galvanisierung, Verzinnung, Druckpolierung usw.)	Apparecchio per il trattamento delle superfici (galvano, stagnatura, brunitura...)	Apparat til overfladebehandling (galvanisering, fortinning, brunering)	Dispositivo de tratamiento de superficie (galvanizado, estañado, bruñido...)
10.14	02.0X	Métalliser (machine à)	Metallising machine	Metallisiermaschine	Macchina per metallizzare	Metallisering (maskine til)	Metalizar (máquina de)
10.14	*99.00*	*Autres machines de traitement de surface*	*Other machines for surface treatment*	*Sonstige Maschinen zur Oberflächenbehandlung*	*Altre macchine per il trattamento delle superfici*	*Andre maskiner til overfladebehandling*	*Otras máquinas para el tratamiento de superficies*
10.15	***.00.00***	***Machines à assembler (souder, coller, clouer, visser, riveter, filer, câbler, coudre, agrafer)***	***Assembling machines (welding, glueing, nailing, screwing, riveting, spinning, wiring, sewing, stapling)***	***Maschinen der Verbindungstechnik (Schweißen, Kleben, Nageln, Schrauben, Nieten, Verdrahten, Verkabeln, Nähen, Heften)***	***Macchine per assemblare (saldare, incollare, inchiodare, avvitare, ribadire, ritorcere, intrecciare, cucire, aggraffare)***	***Maskiner til montering/samling - svejsning, klæbning/limning, sømning, skruning, nitning, omsnøring, sammensnoning, syning, sammenhæftning)***	***Máquinas para ensamblar (soldar, pegar, clavar, atornillar, remachar, hilar, alambrar, coser, grapar)***
10.15	*01.00*	*Souder par résistance (machines à)*	*Resistance welding machine*	*Widerstandsschweißmaschine*	*Macchine per saldare a resistenza*	*modstandssvejsning (maskiner til)*	*Soldadura por resistencia (máquinas de)*
10.15	01.0X	Souder avec résistance (machine à), soudeuse par résistance	Resistance welding machine, resistance welder	Widerstandsschweißmaschine	Macchina per saldare a resistenza, saldatrice a resistenza	modstandssvejsning (maskine til), modstandssvejseapparat	Soldar con resistencia (máquina de), soldadora por resistencia
10.15	01.0X	Soudage (machine de)	Welding machine	Schweißapparat	Macchina per saldatura	Svejsning, (maskine til)	Soldadura (máquina de)
10.15	01.0X	Pince à souder	Spot welding head, welding gun	Schweißzange	Pinza per saldatura	Svejsetang	Tenazas para soldadura
10.15	01.0X	Presse à souder	Press welder	Schweißpresse	Pressa per saldare	Pressvejsemaskine	Prensa de soldar
10.15	*02.00*	*Soudure autogène (machines de)*	*Autogenous welding machines, oxyacetylene welding machines*	*Autogenschweißmaschine*	*Macchine per saldatura autogena*	*Autogensvejsning (maskiner til)*	*Soldadura autógena (máquinas de)*
10.15	02.0X	Chalumeau à gaz, à essence	Gas cutting torch, petrol cutting torch	(Gas-, Benzin-) Schneidbrenner	Cannello a gas, a benzina	Gassvejsebrænder, benzinsvejsebrænder	Soplete a gas, de gasolina
10.15	02.0X	Chalumeau et tuyaux	Cutting torch and pipes	Schneidbrenner und Rohre	Cannello e tubi	Brænder og slanger	Soplete y tubos
10.15	02.0X	Détendeur (de chalumeau à gaz)	Pressure regulator (of gas cutting torch)	Druckreduzierer (für Gas-Schneidbrenner)	Riduttore (di cannello a gas)	Trykreduktionsventil (til gassvejsebrænder)	Manorreductor (de soplete a gas)
10.15	02.0X	Lampe à braser, à souder	Blow-lamp for brazing, welding	Hartlötlampe, Weichlötlampe	Lampada per brasatura, saldatura	Blæselampe til hårdlodning/svejsning	Lámpara para soldeo fuerte, para soldar
10.15	02.0X	Souder avec chalumeau (machine à)	Welding machine with cutting torch	Schweißmaschine mit Schneidbrenner	Macchina per saldare con cannello	Svejsning med svejsebrænder	Soldar con soplete (máquina de)
10.15	02.0X	Poste de soudure autogène	Autogenous welding apparatus, oxyacetylene welding apparatus	Autogenschweißapparat	Stazione di saldatura autogena	Autogensvejseplads	Puesto de soldadura autógena
10.15	*03.00*	*Soudure électrique (machines de)*	*Electric welding machines*	*Elektrischer Schweißapparat*	*Macchine per saldatura elettrica*	*Elektrisk svejsning (maskiner til)*	*Soldadura eléctrica (máquinas de)*
10.15	03.0X	Porte-électrode et câbles	Electrode holder and cables	Verstelleinrichtung für Elektrodenschweissung	Portaelettrodi e cavi	Elektrodeholder og kabler	Portaelectrodo y cables
10.15	03.0X	Poste de soudure à l'arc	Arc welding apparatus	Lichtbogenschweißgerät	Stazione di saldatura ad arco	Lysbuesvejseplads	Puesto de soldadura por arco electrico
10.15	*04.00*	*Soudage au bain (machines pour)*	*Immersion welding machines*	*Tauchschweißgerät*	*Macchine per saldatura a immersione*	*Smeltesvejsning (maskiner til)*	*Soldadura por inmersión (máquinas de)*
10.15	04.0X	Souder au bain (machine à)	Immersion welding machine	Tauchschweißgerät	Macchina per saldatura a immersione	Smeltesvejsning (maskine til)	Soldar por inmersión (máquina de)
10.15	*05.00*	*Coller (machines à)*	*Glueing machines*	*Klebemaschine*	*Macchine per incollare*	*Limning (maskiner til)*	*Pegar (máquina para)*
10.15	05.0X	Assembleuse-colleuse	Joining and glueing machine	Zusammentrag- und Klebemaschine	Assemblatrice-incollatrice	Samle- limbindingsmaskine	Ensambladora-encoladora
10.15	05.0X	Coller, à encoller (machine à)	Glueing machine	Klebemaschine, Leimmaschine	Macchina per incollare	Limning, klæbning (maskine til)	Pegar, encolar (máquina de)
10.15	05.0X	Souder sous vide (machine à)	Vacuum welding machine	Vakuumschweißmaschine	Macchina per saldare sotto vuoto	Vakuumforsegling (maskine til)	Soldar al vacio (máquina de)
10.15	*06.00*	*Agrafer (machines à)*	*Stapling machines, staplers*	*Heftmaschinen*	*Macchine per aggraffare*	*Hæftning (maskiner til)*	*Grapar (máquinas para)*
10.15	06.0X	Agrafer (machine à), agrafage (machine d') (hors lignes de conditionnement)	Stapling machine (excluding packaging process)	Heftmaschine (außerhalb der Verpackungsanlage)	Macchina per aggraffare, macchina per aggraffatura (linee di condizionamento escluse)	Hæftning (maskine til), hæftemaskine (uden for pakkelinjer)	Grapar (máquina para), grapado (máquina de) (excepto lineas de acondicionamiento)
10.15	06.0X	Encarter (machine à)	Inserting machine	Sammelheftmaschine	Macchina raccoglitrice	Indhæftning/indlægning (maskine til)	Encartonar (máquina para)

Appendix D: Optional 4-Position Classifications

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.13	.99.00	*Outros dispositivos para limpar, lavar, secar, pintar, imprimir, impregnar*	*Andra anordningar för rengöring, tvätt, torkning, målning, tryckning, impregnering*	*Muut pintakäsittelykoneet puhdistamista, pesemistä, kuivaamista, maalaamista, painamista varten*	*Overige machines voor reinigen, wassen, drogen, verven, drukken, impregneren*	*Άλλες μηχανές για καθάρισμα, πλύσιμο, στέγνωμα, βαφή, τύπωμα, εμποτισμό*
10.14	**.00.00**	***Máquinas para tratamento de superfícies - galvanização, tratamento electrolítico das superfícies***	***Maskiner för ytbehandling - galvanisering, elektrolytisk ytbehandling***	***Pintakäsittelykoneet - galvanointia, elektrolyyttistä pintakäsittelyä varten***	***Machines voor oppervlakbewerking (galvaniseren, elektrolytische oppervlakbehandeling)***	***Μηχανές για την επεξεργασία επιφανειών - για γαλβανισμό, ηλεκτρολυτική επεξεργασία επιφανειών***
10.14	*.01.00*	*Máquinas para tratamento electrolítico*	*Maskiner för elektrolytbehandling*	*Elektrolyyttikäsittelykoneet*	*Machines voor elektrolysébehandeling*	*Μηχανές ηλεκτρολυτικής επεξεργασίας*
10.14	.01.0X	Equipamento para tratamento de superfície (para cromados, cadmiagem, niquelado, cianetos ...)	Utrustning för ytbehandling (förkromning, kadmering, förnickling, cyanhärdning o.d.)	Pintakäsittelykoneet (kromaus, kadmiointi, nikkaus, syanidointi tms.)	Apparaat voor oppervlakbehandeling (verchromen, cadmeren, vernikkelen, cyaneren, enz.)	Συσκευή επιφανειακής επεξεργασίας (χρωμίωση, καδμίωση, επινικέλωση, με κυανιούχα...)
10.14	*.02.00*	*Máquinas de recubrimento por projecção, imersão*	*Maskiner för ytbeläggning genom sprutning, doppning*	*Ruisku- ja kastopinnoituskoneet*	*Machines voor bespuiten, chemisch neerslaan*	*Μηχανές εναπόθεσης με εκτόξευση, εμβάπτιση*
10.14	02.0X	Equipamento para tratamento de superfície (galvano , estanhagem, brunimento...)	Utrustning för ytbehandling (galvanisering, förtenning, tryckpolering o.d.)	Pintakäsittelykoneet (galvanointi, tinaus, painekiillotus tms.)	Apparaat voor oppervlakbehandeling (galvaniseren, vertinnen, bruineren, enz.)	Συσκευη επιφανειακής επεξεργασίας (γαλβανισμού, επικασσιτερωσης, στιλβωσης μετάλλων ...)
10.14	.02.0X	Máquina para metalizar	Maskin för metallisering	Metallointikone	Metalliseermachine	Μηχανή επιμετάλλωσης
10.14	*.99.00*	*Outras máquinas para tratamento de superfície*	*Andra maskiner för ytbehandling*	*Muut pintakäsittelykoneet*	*Overige machines voor oppervlakbehandeling*	*Άλλες μηχανές επιφανειακής επεξεργασίας*
10.15	**.00.00**	***Máquinas de montagem (soldar, colar, pregar, aparafusar, rebitar, fiar, cablar, coser, agrafar)***	***Maskiner för montering - (svetsning, limning, spikning, skruvning, nitning, trådfragning, kabelslagning, sömnad, häftning)***	***Kokoamiskoneet (hitsaamista, liimaamista, naulaamista, ruuvaamista, niittaamista, kehräämistä, kaapelointia, ompelemista, nitomista varten)***	***Machines voor assembleren (lassen, lijmen, spijkeren, schroeven, klinken, spinnen, kabeldraaien, naalen, nieten)***	***Μηχανές συναρμολόγησης (συγκόλλησης, κόλλησης, καρφώματος, βιδώματος, εξώθησης, καλωδιοπλοκής, ραψίματος, συρραφής)***
10.15	*.01.00*	*Máquinas de soldar por resistência*	*Maskiner för motståndsvetsning*	*Vastushitsauskoneet*	*Weerstandslasmachines*	*Μηχανές συγκόλλησης με αντίσταση*
10.15	.01.0X	Máquina de soldar com resistência máquina de soldar por resistência	Maskin för motståndsvetsning, motståndsvetsmaskin, -svets	Vastushitsauskone	Weerstandslasapparaat	Μηχανή συγκόλλησης με αντίσταση
10.15	.01.0X	Máquina de soldar	Svets, svetsmaskin	Hitsi, hitsauskone	Lasapparaat	Συγκολλητική μηχανή
10.15	.01.0X	Pinça de soldar	Svetstång	Hitsauspihdit	Puntlastang	Λαβίδα συγκόλλησης
10.15	.01.0X	Prensa de soldar	Svetspress	Hitsauspuristin	Laspers	Πιεστήρια συγκόλλησης
10.15	*.02.00*	*Máquinas de soldadura autogénea*	*Maskiner för oxy-acetylensvetsning*	*Kaasuhitsaus*	*Apparaat voor autogeen lassen*	*Μηχανή αυτογενούς συγκόλλησης*
10.15	.02.0X	Maçarico a gás, a gasolina	Svetsbrännare (gas-, bensin-)	Kaasupoltin, bensiinipoltin, puhalluslamppu	Snijbrander (gas, benzine)	Φυσητήρας συγκόλλησης αερίου, βενζίνης
10.15	02.0X	Maçarico e lubos	Svetsbrännare och rör	Puhalluslamppu ja putkisto	Snijbrander en leidingen	Φυσητήρας και σωλήνες
10.15	.02.0X	Redutor de pressão (de maçarico a gás)	Tryckregulator (gasbrännare)	Puhalluslampun, polttimen paineenalennin	Drukreduceerelement voor snijbrander	Ρυθμιστής πίεσης (φυσητήρας αερίου)
10.15	02.0X	Lâmpada de brasagem forte, lâmpada de brasagem fraca	Blåslampa för hårdlödning, mjuklödning	Juottolamppu, hitsauslamppu	Soldeerlamp voor hardsolderen	Λυχνία σκληρής συγκόλλησης (με ορείχαλκο), συγκόλλησης
10.15	.02.0X	Máquina de soldar com maçarico	Maskin för svetsning med skärbrännare	Poltinhitsauskone, -hitsi	Lasapparaat met snijbrander	Μηχανή συγκόλλησης με φυσητήρα
10.15	02.0X	Aparelho de soldadura autogénea	Apparat för oxy-acetylensvetsning	Kaasuhitsauslaitteisto	Autogeenlasapparaal	Συσκευή αυτογενούς συγκόλλησης
10.15	*.03.00*	*Máquinas de soldadura eléctrica*	*Maskiner för elsvetsning*	*Sähköhitsit, sähköhitsauslaitteet*	*Elektrisch lasapparaat*	*Μηχανές συγκόλλησης με ηλεκτρικό τόξο*
10.15	.03.0X	Porta-eléctrodo e cabos	Elektrodhållare och kablar	Hitsauspuikon pidin ja kaapelit	Elektrodendraagarm met kabels	Προσαρμογή στήριξης ηλεκτροδίου και καλωδία
10.15	.03.0X	Aparelho de soldadura por arco	Utrustning för bågsvetsning	Kaarihitsauslaitteisto	Booglasapparaat	Συσκευή συγκόλλησης με ηλεκτρικό τόξο
10.15	*.04.00*	*Máquinas de soldadura por imersão*	*Maskiner för dopplödning*	*Upotusjuottokoneet*	*Lasbadapparaat*	*Μηχανή για συγκόλληση με εμβάπτιση*
10.15	.04.0X	Máquinas de soldar por imersão	Maskin för dopplödning	Upotusjuottokone	Lasbadapparaat	Μηχανές συγκόλλησης με εμβαπτιση
10.15	*.05.00*	*Máquinas para colar*	*Maskiner för limning, limmaskiner*	*Liimauskoneet*	*Lijmapparaat*	*Μηχανές κόλλησης*
10.15	05.0X	Máquina para juntar e colar	Upplagnings- och limbindningsmaskin	Kokoamis- ja liimauskone	Vergaar- en lijmmachine	Μηχανή συγκράτησης-κόλλησης
10.15	05.0X	Máquina para colar, encolar	Maskin för limning, limspridare	Liimauskone	Lijmmachine	Μηχανή κόλλησης, κόλλησης σακορων
10.15	05.0X	Máquina para soldar a vácuo	Maskin för vakuumförsegling	Tyhjiöhitsauskone	Machine voor vacuüm sealen	Μηχανή συγκόλησης σε κενο
10.15	*.06.00*	*Máquinas de agrafar*	*Maskiner för häftning, häftmaskiner, stift-, trådhaftmaskiner*	*Niidontakoneet*	*Nietmachines*	*Μηχανές συρραφής*
10.15	.06.0X	Máquina de agrafar, máquina para agratagem (fora das linhas de acondicionamento)	Maskin för häftning, häftmaskin (utom förpackningslinjer)	Niidontakone (ei pakkauslinjalla)	Nietmachine (los van bewerkingslijn)	Μηχανές συρραφής (εκτός γραμμων συσκευασίας)
10.15	06.0X	Máquina para intercalar	Maskin för inhäftning	Väliarkkien lisäyskone	Insteekmachine	Μηχανή παρεμβολης φυλλων

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.15	.06 0X	Mettre les oeillets (hors lignes de conditionnement) (machine à)	Eyelet inserting (excluding packaging process)	Öseneinsetzmaschine (außerhalb der Verpackungsanlage)	Macchina per applicare gli occhielli (linee di condizionamento escluse)	Anbringelse af øskener (uden for pakkelinjer) (maskine til)	Poner los ojetes (excepto líneas de acondicionamiento) (máquina para)
10.15	*.07.00*	*Clouer, riveter (machine à)*	*Machine for nailing, riveting*	*Maschine zum Nageln, Nieten*	*Macchina per inchiodare, ribadire*	*Sømning, nitning (maskine til)*	*Clavar, remachar (máquina de)*
10.15	.07.0X	Riveter (fixe) (machine à)	Fixed riveting machine	Nietmaschine (ortsfest)	Macchina per ribadire (fissa)	Nitning (fast) (maskine til)	Remachar (máquina de) (fija)
10.15	*.08.00*	*Filer (machines à)*	*Spinning machines*	*Spinnmaschine*	*Macchine per filare*	*Snosnøring (maskiner til)*	*Hilar (máquinas de)*
10.15	.08 0F	Assembleuse-retordeuse	Joining and twisting machine	Zusammensetz- und Zwirnmaschine	Assemblatrice-ritorcitoio	Samle- strækkemaskine	Ensambladora-retorcedora
10.15	.08 0F	Banc à broches continu	Continuous roving frame	Vorspinnmaschine mit stetigem Spinnprozess	Banco a fusi continuo	Kontinuerligt arbejdende forspindingsmaskine	Mechera continua
10.15	.08 0F	Banc à filer	Spinning frame	Spinnbank	Banco per filare	Spindemaskine	Banco estirador
10.15	.08 0F	Banc à retordre	Twisting frame	Zwirnmaschine	Banco per ritorcere	Tvindemaskine	Banco de retorcer
10.15	.08 0F	Métier à doubler	Doubling machine	Doubliermaschine	Telaio per rivestire	Doubleringsmaskine	Telar para doblar
10.15	.08.0F	Métier à filer	Spinning machine, spinning frame	Spinnmaschine	Telaio per filare	Spindemaskine	Hiladora
10.15	.08 0X	Câblerie (fil fin) (machine de)	Wire rope making machine (thin wire)	Drahtseilmaschine	Cordatrice (filo sottile)	Kabelslåning (fin tråd) (maskine til)	Cableadora (hilo fino) (máquina)
10.15	*.09.00*	*Bobiner (machines à)*	*Bobbin machines, winding frames*	*Spulmaschine (Textilindustrie)*	*Macchine per bobinare*	*Spoling (maskiner til)*	*Bobinar (máquinas de)*
10.15	.09.0F	Cannetière	Spooler	Schussspulmaschine (Textilindustrie)	Spoliera	Skudgarnsspolemaskine	Canillera
10.15	.09.0F	Dérouleuse de fils textiles	Machine for unrolling textile yarns	Fadenabwickelgerät (Textilindustrie)	Svolgitrice di filato tessile	Afruller til tekstiltråd	Desbobinadora de hilos textiles
10.15	09.0F	Dérouleuse-enrouleuse de tissus enduits ou non	Machine for unrolling or rolling coated or non-coated fabrics	Auf- und Abwickelgerät für getränkte oder nicht getränkte Stoffe	Svolgitrice-avvolgitrice di tessuti spalmati o meno	Afruller-opruller til tekstilstoffer, også coatede	Desbobinadora-bobinadora de tejidos recubiertos o no
10.15	.09.0F	Métreuse	Measuring apparatus	Messgerät	Misuratrice	Måleapparat	Medidora
10.15	.09.0F	Ourdissoir	Warping machine	Zettelmaschine (Textilindustrie)	Orditoio	Kædeskæremaskine	Urdidor
10.15	09.0F	Renvideur	Spinning machine, mule spinner	Wagenspinnmaschine	Incannatore	Selfaktor	Devanadora
10.15	09.0F	Viseuse	Inspection machine (textiles)	Warenschaumaschine (Textilindustrie)	Verificatrice	Kontrolapparat til eftersyn	Comprobadora
10.15	09.0F	Bobiner (machine à)	Bobbin machine	Spulmaschine	Macchina per bobinare	Spolemaskine	Bobinar (máquina para)
10.15	.09.0F	Crêper (machine à)	Crêping machine	Kreppmaschine	Macchina per increspare	Krepning (maskine til)	Rizar (máquina de)
10.15	.09.0F	Enrouler une bande autour tuyaux et câbles (machine à)	Machine for wrapping pipes and cables	Maschine zum Umwickeln von Rohren und Kabeln	Macchina per avvolgere tubi e cavi	Vikling af bånd om rør og kabler (maskine til)	Enrollar una cinta alrededor de tubos y cables (máquina para)
10.15	.09 0F	Gaufrer (machine à)	Embossing machine	Prägemaschine	Macchina per goffrare	Gaufrering (maskine til)	Gofrar (máquina para)
10.15	.09.0X	Bobinoir (tôles et fils métalliques)	Winder (metal sheets and wires)	Wickelmaschine (für Bleche und Drähte)	Bobinatrice (lamiere e fili metallici)	Haspelmaskine/spolemaskine (plader og metaltråd)	Bobinadora (chapas y alambres)
10.15	.09 0B	Dérouleuse de tôles et fils métalliques	Machine for unrolling metal sheets and wires	Abwickelgerät für Bleche und Drähte	Svolgitrice di lamiere e fili metallici	Afruller til plader og metaltråd	Desenrollador de chapas y alambres
10.15	*.10.00*	*Câbler (machines à)*	*Machine for twisting cable*	*Verseilmaschinen*	*Cordatrici*	*Kabelslåning (maskiner til)*	*Cablear (máquinas para)*
10.15	.10 0X	Câbleuse	Machine for twisting cable	Verseilmaschine	Cordatrice	Kabelmaskine	Cableador
10.15	.10.0X	Calibreuse	Grading machine	Sortiermaschine	Calibratrice	Kalibreringsmaskine	Calibradora
10.15	.10.0X	Guipeuses	Spiral covering machine	Umspinnmaschine	Spiralatrici	Omspolingsmaskine	Máquinas de revestir en espiral
10.15	10.0X	Tresser (machine à)	Wire-braiding machine	Drahtflechtmaschine	Macchina per intrecciare	Fletning (maskine til)	Trenzar (máquina para)
10.15	.10.0X	Spiraleuse (câbles)	Spiral winder (cables)	Wendelmaschine (Kabel)	Avvitatrice (cavi)	Maskine til spiralsnoning (kabler)	Enrolladora (cables)
10.15	10.0X	Toronneuse	Stranding machine	Verlitzmaschine	Trefolatrice	Duglemaskine	Trenzadora
10.15	*.11.00*	*Tisser, tricoter (machines à)*	*Weaving and knitting machines*	*Maschine zum Weben, Stricken*	*Macchine per tessere, per magliena*	*Vævning, strikning (maskiner til)*	*Tejer, tricotar (máquinas para)*
10.15	.11.0B	Métier à grillager (métaux)	Wire mesh machine	Drahtgittermaschine	Telaio per graticolare (metalli)	Maskine til fremstilling af trådnet (metaller)	Máquina para enrejar (metales)
10.15	.11.0B	Métier à tisser (métaux)	Weaving machine (metals)	Metallwebmaschine	Telaio per tessere (metalli)	Væv (metaller)	Telar (telas metálicas)
10.15	.11.0F	Métier à tisser (textiles)	Weaving machine, loom (textiles)	Textilwebmaschine	Telaio per tessere (tessili)	Væv (tekstiler)	Telar (textiles)
10.15	.11.0F	Métier à tricoter	Knitting machine	Wirkmaschine	Telaio per magliena	Raschelmaskine	Máquina para tejidos de mallas
10.15	.11 0F	Remailleuse	Looping machine	Kettelmaschine (Textilindustrie)	Rimagliatrice	Kettemaskine	Máquina de remallar
10.15	.11.0F	Tricoter (machine à), tricoteuse	Knitting machine	Strickmaschine	Macchina per maglieria	Strikning (maskine til), strikkemaskine	Tricotar (máquina de), tricotadora
10.15	*.12.00*	*Coudre (machines à)*	*Sewing machines*	*Nähmaschinen*	*Macchine da cucire*	*Syning (maskiner til)*	*Coser (máquinas de)*
10.15	.12 0E	Brocher (machines à), brocheuse d'imprimerie	Stitching machines (printing)	Heftmaschine, Drahtheftmaschine (Druckerei)	Brocciatrici, brocciatrice da stampa	Hæftning af bøger (maskiner til), hæftemaskine til trykkerier	Encuadernar en rústica (máquina de), encuadernadora de imprenta
10.15	.12.0X	Galber (machine à)	Machine for curving	Walkmaschine	Macchina per garbare	Svejfning (maskine til)	Moldear (máquina de)
10.15	.12.0X	Monter et à mettre en forme (machine à)	Machine for lasting and shaping	Montage- und Formgebungsmaschine	Macchina per montare e mettere in forma	Pinding og formgivning (maskine til)	Montar y conformar (máquina para)
10.15	12.0X	Monter les bouts (machine à)	Machine for fitting toe-caps	Zwickmaschine (Schuhindustrie)	Macchina per applicare gli orli	Montering af tåhætte (maskine til)	Montador de punteras
10.15	.12.0X	Réactiver les bouts (machine à)	Machine for reactivating glued toe-caps	Klebemaschine (Schuhindustrie)	Macchina per riattivare gli orli	Reaktivering (maskine til)	Activador de cola para punteras

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.15	.06 0X	Máquina para colocar ilhós (fora das linhas de acondicionamento)	Maskin för anbringande av öljetter, öglor (utom förpackningslinjer)	Rengasteuskone (ei pakkauslinjalla)	Ringeninzetmachine (los van bewerkingslijn)	Μηχανή τοποθέτησης καφουλιών (εκτος γραμμών συσκευασίας)
10.15	*.07.00*	*Máquina para pregar, rebitar*	*Maskin för spikning, nitning*	*Naulaus-, niittauskone*	*Spijker-, klinkmachine*	*Μηχανή καθήλωσης, καρφώματος*
10.15	07.0X	Máquina para rebitar (fixa)	Nitmaskin (fast)	Niittauskone (kiinteä)	Klinkmachine (vast gemonteerd)	Σταθερή μηχανή καρφώματος
10.15	*.08.00*	*Máquinas de fiar*	*Spinnmaskiner*	*Kehruukone*	*Spinmachine*	*Μηχανή νηματοποίησης, κλώσπρα*
10.15	.08 0F	Máquina para juntar e torcer	Upptagnings- och tvinnmaskin	Kokoamis- ja kertauskone	Assembleer/twijnmachine	Μηχανή συγκράτησης-στριψίματος
10.15	.08.0F	Banco de fusos contínuo	Kontinuerlig förspinnmaskin	Jatkuvatoiminen esikehruukone	Continuspilbank	Προγνέστρια
10.15	.08 0F	Banco de fiar	Spinnmaskin	Kehruupenkki	Spinbank	Περιστροφική κλωστική μηχανή
10.15	.08 0F	Banco de retorcer	Tvinnmaskin	Kertauspenkki	Twijnbank	Στριπτήριο
10.15	.08.0F	Tear de dobrar	Dubbleringsmaskin	Vuoraus-, kertauskone	Twijnmachine	Μηχανή για διπλίασμα
10.15	.08 0F	Fieira	Spinnmaskin	Kehruukone	Spinmachine	Ιστος, αργαλειός
10.15	.08 0X	Máquina de torcer (arame fino)	Maskin för kabeltillverkning (fin tråd)	Köysikone	Machine voor kabelfabricage (fijn draad)	Μηχανή κατασκευής καλωδίων (λεπτών καλωδίων, συρμάτων)
10.15	*.09.00*	*Máquinas de bobinar*	*Spolmaskiner, lindnings- och rullningsmaskiner*	*Puolaus-, rullauskone*	*Opspoelmachine*	*Μηχανή περιτύλιξης σε ρόλους*
10.15	.09.0F	Caneleira	Spolmaskin	Puolauskone	Schietspoelmachine (textiel)	Μηχανή τυλίγματος σε μασούρια
10.15	.09.0F	Máquina de desenrolar fios têxteis	Avrullare för textiltråd	Langan aukirullauskone	Draadafwikkelapparaat (textiel)	Μηχανή εκτύλιξης υφαντικών νημάτων
10.15	.09.0F	Máquina de desenrolar e enrolar tecidos revestidos ou não	Avrullare-upprullare för textilfyg, även belagda	Pinnoitettujen tai pinnoittamattomien kankaiden rullaus- ja aukirullauskone	Op- en afwikkelapparaat voor al dan niet geappreteerde stoffen	Μηχανή εκτύλιξης-περιτύλιξης επιχρισμένων υφασμάτων ή όχι
10.15	.09.0F	Medidora	Mätanordning	Mittauskone	Meetapparaat	Μηχανή μέτρησης
10.15	.09.0F	Urdideira	Varpmaskin	Luomakone	Kettingspanmachine	Διάστρα
10.15	09.0F	Selfactina	Selfaktor, vagnspinnmaskin	Muulikone, selfaktori	Mulemachine	Αναηνιατήριο
10.15	.09.0F	Máquina de verificar defeitos (nos tecidos)	Avsyningsmaskin	Tarkastuskone	Schouwmachine	Μηχανή επιθεώρησης
10.15	.09.0F	Máquina de bobinar	Spolmaskin, rullningsmaskin	Puolaus-, rullauskone	Opspoelmachine	Μηχανή περιτύλιξης σε ρόλους
10.15	.09.0F	Máquina de frisar	Maskin för krāppning	Kreppaus-, viristyskone	Kripmachine	Μηχανή ρυτίδωσης
10.15	.09.0F	Máquina de enrolar faixas à volta de tubos e cabos	Maskin för lindning av rör och kablar	Kone, jolla kiedotaan nauhaa putkien tai kaapelien ympärille	Machine voor het omwikkelen van buizen en kabels	Μηχανή τυλίγματος ταινίας γύρω από σωλήνες και καλώδια
10.15	.09.0F	Máquina de gofrar	Maskin för goffrering	Kuviointi-, martiointikone	Gaufreermachine	Μηχανή για γκοφράρισμα
10.15	.09.0X	Bobinadeira (chapas e arames)	Hasplingsmaskin (plåt och metalltråd)	Metallilevyjen ja -lankojen rullauskone	Rolmachine (plaatstaal en metaaldraad)	Μηχανή περιέλιξης (για λαμαρίνες και σύρματα)
10.15	09.0B	Máquina de desenrolar chapas e arames	Avrullare för plåt och metalltråd	Metallilevyjen ja -lankojen aukirullauskone	Afrolmachine (plaatstaal en metaaldraad)	Μηχανή εκτύλιξης λαμαρίνων και συρμάτων
10.15	*.10.00*	*Máquina de torcer (cordas, cabos)*	*Maskiner för kabeltillverkning, trosslagning, linslagning*	*Köyden-, kaapelinpunontakone*	*Kabeldraaimachines*	*Μηχανές καλωδιοπλοκής*
10.15	10.0X	Máquina para fazer cordas	Kabeltillverkningsmaskin	Köyden-, kaapelinpunontakone	Kabeldraaimachines	Μηχανή καλωδιοπλοκής
10.15	10.0X	Calibrador	Sorteringsmaskin	Lajittelukone	Sorteermachine	Ταξινομητής
10.15	10.0X	Máquina para recobrimento em espiral	Omspinningsmaskin	Langallapäällystyskone	Omwikkelmachine	Μηχανή επικαλυψης ψυχής
10.15	10.0X	Máquina para entrançar	Flätmaskin	Punontakone	Vlechtmachine	Μηχανή επένδυσης συρμάτων
10.15	10.0X	Máquina de enrolar em espiral	Maskin för spirallindning (kablar)	Langankiertokone (köydet, kaapelit)	Kabelwindmachine	Μηχανή επεξεργασίας συρμάτων σε σπειροειδή μορφή
10.15	10.0X	Torcedeira	Kabelslagningsmaskin	Nyörikone, punoskone	Kabeldraaimachines	Μηχανή συστροφής
10.15	*.11.00*	*Máquinas para tecer, tricotar*	*Maskiner för vävning, stickning*	*Kudonta-, neulontakoneet*	*Weef-,breimachines*	*Αργαλειοί, πλεκτομηχανές*
10.15	11.0B	Tear para redes metálicas	Maskin för tillverkning av trådnät (metaller)	Metalliverkon kudontakone	Machine voor het maken van rasterwerk	Μηχανή κατασκευής μεταλλικών πλεγμάτων
10.15	11.0B	Tear para metais	Vävmaskin (metaller)	Metallikankaan kudontakone	Weefmachine (metaaldraad)	Αργαλειος (μεταλλουργίας)
10.15	11.0F	Tear para tecidos	Vävmaskin (textilier)	Kankaankudontakone	Weefmachine (textiel)	Αργαλειός ύφανσης (κλωστούφαντουργίας)
10.15	11.0F	Tear de malha	Stickmaskin, virkmaskin	Neulontakone	Breimachine	Αργαλειος πλεξίματος
10.15	.11 0F	Apanhadora de malhas, remalhadora	Keltlingsmaskin	Ketlauskone	Kettelmachine	Μηχανή επιδιόρθωσης πλεκτών ειδών
10.15	.11.0F	Máquina de tricotar	Maskin för stickning, stickmaskin	Neulekone	Breimachine	Πλεκτομηχανή
10.15	*12.00*	*Máquinas de costura*	*Maskiner för sömnad, symaskiner*	*Ompelukoneet*	*Naaimachines*	*Ραπτομηχανή*
10.15	.12 0E	Máquinas de brochar, brochadora (tipografia)	Maskin för häftning, trådhäftning (trycken)	Nidonta-, kirjanidontakoneet	Brocheermachine (drukkerij)	Βιβλιοδετική μηχανή
10 15	12 0X	Máquina de moldar (calçado)	Maskin för formning, rundning, valkmaskin	Taivutus-, pyöristyskone	Walkmachine	Μηχανή υποδηματοποιίας για την πρόσδωση της αρχικής καμπυλωσης
10.15	.12.0X	Máquina para montar e dar forma (calçado)	Maskin för sträckning (på läst) och formning (skotillverkning)	Lestitys- ja muotoilukone	Machine voor montage en navorming	Μηχανή υποδηματοποιίας για συναρμολόγηση και τελική σχηματοποίηση
10 15	12 0X	Máquina de montar bicos (calçado)	Maskin för montering av tåhalta (skotillverkning)	Jalkineen terän aseluskone	Zwikmachine	Μηχανή συναρμογής παπουτσιών
10.15	.12.0X	Reactivador de cola (calçado)	Maskin för reaktivering	Jalkineen terän liiman aktivointikone	Machine voor het reactiveren van gelijmde kanten	Μηχανή υποδηματοποιίας για την αναγέννηση της κόλλας

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.15	.12.0X	Spiraler les cahiers (machine à)	Machine for putting spirals on exercise books	Maschine zur Spiralheftung	Macchina per spiralare i quaderni	Spiralhæftning (maskine til)	Poner la espiral a los cuadernos (máquina para)
10.15	.12.0X	Encarteuse-piqueuse	Wire-stitcher	Sammelhefter	Raccoglifogli-cucitrice	Samlehæftemaskine	Encartonadora-cosedora de alambre
10.15	12.0X	Coudre (machine à) (hors lignes de conditionnement)	Sewing machine (excluding packaging process)	Nähmaschine (außerhalb der Verpackungsanlage)	Macchina da cucire (linee di condizionamento escluse)	Syning (maskine til) (uden for pakkelinjer)	Coser (máquina de) (excepto líneas de acondicionamiento)
10.15	.12.0X	Nouer (machine à)	Knotting machine	Knüpfmaschine (Textilindustrie)	Macchina per annodare	Knytning (maskine til)	Anudar (máquina de)
10.15	12.0X	Piquer (hors lignes de conditionnement) (machine à)	Stitching machine (excluding packaging process)	Steppmaschine (außerhalb der Verpackungsanlage)	Macchina per cucire (linee di condizionamento escluse)	Trådhæftning (maskine til) (uden for pakkelinjer)	Cosedora (excepto líneas de acondicionamiento) (máquina)
10.15	*.99.00*	*Autres dispositifs de soudage, collage, assemblage*	*Other apparatus for welding, glueing, assembling*	*Sonstige Vorrichtungen zum Schweißen, Kleben, Zusammentragen*	*Altri dispositivi di saldatura, incollatura, assemblaggio*	*Andet apparatur til svejsning, limning, samling*	*Otros dispositivos de soldadura, encolado, ensamblaje*
10.15	.99.0D	Souder les plastiques par tous moyens (machine à)	All types of machine for welding plastics	Kunststoffschweißgeräte jeglicher Art	Macchina per saldare le plastiche con ogni mezzo	Alle former for svejsning af plast (maskine til)	Soldar los plásticos por todos los procedimientos (máquina de)
10.16	***.00.00***	***Machines à conditionner, emballer (remplir, étiqueter, fermer...)***	***Packing machines, wrapping machines (filling, labelling, closing, etc.)***	***Maschinen zum Packen, Verpacken (Füllen, Etikettieren, Verschließen)***	***Macchine per condizionare, imballare (riempire, etichettare, chiudere ...)***	***Maskiner til foremballering, emballering (påfyldning, mærkning, lukning ...)***	***Máquinas para acondicionar, embalar (llenar, etiquetar, cerrar...)***
10.16	*.01.00*	*Doser, remplir (machines à)*	*Machines for measuring out and filling*	*Dosiermaschine, Füllmaschine*	*Macchine per dosare, riempire*	*Dosering, påfyldning (maskiner til)*	*Dosificar, llenar (máquinas para)*
10.16	.01.0Y	Appareil à mousser les liquides	Apparatus for foaming liquids	Gerät zum Schäumen von Flüssigkeiten	Apparecchio per spumeggiare i liquidi	Apparat til skumdannelse i væsker	Dispositivo para espumar los líquidos
10.16	.01.0Y	Balance, bascule (ligne de conditionnement)	Scales, weighing machine (packaging process)	Waage, Wiegemaschine (auf Verpackungsstraße)	Bilancia, pesa (linea di condizionamento)	Vægt, vejemaskine (pakkelinje)	Balanza, báscula (línea de acondicionamiento)
10.16	.01.0Y	Contrôleur de niveau	Level controller	Füllstandregler, Standhöhenregler	Apparecchio di controllo di livello	Niveaukontrolapparat	Controlador de nivel
10.16	.01.0Y	Alimenter (machine à)	Supply apparatus	Zuführmaschine, Versorgungsmaschine	Macchina di caricamento	Tilføring (maskine til), fødningsanordning	Alimentador
10.16	.01.0Y	Aviner (machine à), avineuse	Machine for cask seasoning	Weingrunmaschine	Macchina per avvinare, avvinatrice	vædning med vin (maskine til)	Envinar (máquina para), envinadora
10.16	.01.0Y	Calibrer les produits (machine à)	Machine for grading goods	Warensortiermaschine	Macchina per calibrare i prodotti	Kalibrering af produkter (maskine til)	Clasificar productos (máquina de)
10.16	.01.0Y	Comprimer (machine à)	Compressing machine	Komprimiermaschine	Macchina per comprimere	Presning (maskine til)	Comprimir (máquina de)
10.16	.01.0Y	Compter les produits (machine à)	Machine for counting goods	Warenzählmaschine	Macchina per contare i prodotti	Tælling af produkter (maskine til)	Contar productos (máquina para)
10.16	01.0Y	Conditionner (machine à)	Packaging machine	Konditioniermaschine	Macchina per condizionare	Emballering (maskine til)	Acondicionar (máquina para)
10.16	.01.0Y	Contrôler les niveaux (machine à)	Machine for controlling levels	Niveauregler	Macchina per controllare il livello	Niveaukontrol (maskine til)	Controlar los niveles (maquina para)
10.16	.01.0Y	Décapsuler (machine à)	Bottle-opener	Flaschenöffnungsmaschine	Macchina per levare le capsule	Aftagning af kapsler (maskine til)	Descapsular (máquina de)
10.16	01.0Y	Couper (machine à), découper les contenants (machine à)	Cutting machine, machine for cutting containers	Schneidemaschine, Maschine zum Ausschneiden von Behältnissen	Macchina per tagliare, macchina per ritagliare i contenitori	Skæring (maskine til), skæring af beholdere (maskine til)	Cortar (máquina para), recortar los envases (máquina para)
10.16	.01.0Y	Désoperculer (machine à)	Uncapping machine	Entdeckelungsmaschine	Macchina per disopercolare	Aftagning af låg (maskine til)	Desopercular (máquina para)
10.16	.01.0Y	Dévisser (machine à)	Unscrewing machine	Abschraubmaschine	Macchina per svitare	Løsning af skruer(maskine til)	Destornillar (máquina para)
10.16	.01.0Y	Distribuer (machine à)	Distributing machine	Verteilmaschine	Macchina per distribuire	Distribuering (maskine til)	Distribuir (máquina para)
10.16	.01.0Y	Doser les produits (machine à)	Machine for measuring out goods	Maschine zum Dosieren von Erzeugnissen	Macchina per dosare i prodotti	Dosering af produkter (maskine til)	Dosificar productos (máquina para)
10.16	.01.0Y	Embouteiller (machine à)	Bottling machine	Füllmaschine	Macchina per imbottigliare	Flaskepåfyldning (maskine til)	Embotellar (máquina para)
10.16	.01.0Y	Empaqueter (machine à)	Packing machine	Verpackungsmaschine	Macchina per impacchettare	Pakning (maskine til)	Empaquetar (máquina para)
10.16	.01.0Y	Enduire (contenants) (machine à)	Machine for coating containers	Auftragmaschine (Behältnisse)	Macchina per rivestire i contenitori	Coating (beholdere) (maskine til)	Revestir (envases) (máquina para)
10.16	.01.0Y	Former les produits (machine à)	Machine for shaping goods	Formgebungsmaschine	Macchina per formare i prodotti	Formning af produkter (maskine til)	Formar los productos (máquina para)
10.16	.01.0Y	Laver (machine à), rincer (machine à) (sur ligne de conditionnement)	Washing machine, rinsing machine (packaging process)	Waschanlage, Spülmaschine (auf Verpackungsstrasse)	Macchina per lavare, risciacquare (in linea di condizionamento)	Vaskning (maskine til), skylning (maskine til) (i pakkelinje)	Lavar (máquina de), aclarar (máquina de) (en línea de acondicionamiento)
10.16	01.0Y	Mirer (machine à)	Candling machine	Durchleuchtungsapparat, Ausleuchter	Macchina per sperare	Gennemlysning (maskine til)	Ovoscopio
10.16	01.0Y	Mouler les produits (machine à)	Machine for moulding goods	Maschine zum Formen von Erzeugnissen	Macchina per sagomare i prodotti	Formpresning af produkter (maskine til)	Moldear los productos (máquina de)
10.16	.01.0Y	Ouvrir les contenants (machine à)	Machine for opening containers	Maschine zum Öffnen von Behältnissen	Macchina per aprire i contenitori	Åbning af beholdere (maskine til)	Abrir los envases (máquina para)
10.16	01.0Y	Paraffiner (machine à)	Waxing machine	Paraffiniermaschine	Macchina per paraffinare	Paraffinering (maskine til)	Parafinar (máquina de)
10.16	01.0Y	Peser les produits (machine à)	Machine for weighing goods	Maschine zum Wiegen von Erzeugnissen	Macchina per pesare i prodotti	Vejning af produkter (maskine til)	Pesar los productos (máquina de)
10.16	.01.0Y	Positionner (machine à)	Positioning machine	Einstellmaschine	Macchina per posizionare	Positionering (maskine til)	Posicionar (máquina para)
10.16	.01.0Y	Prélever (intégrée aux lignes de conditionnement) (machine à)	Sampling machine (part of packaging process)	Entnahmemaschine (auf Verpackunsstraße	Macchina per prelevare (in linea di condizionamento)	Prøveudtagning (integreret i pakkelinjer) (maskine til)	Muestreo (máquina de) (incorporada a las líneas de acondicionamiento)
10.16	.01.0Y	Raicer (machine à)	Grooving machine	Nutmaschine	Macchina per scanalare	Notning (maskine til)	Ranurar (máquina de)

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.15	12.0X	Máquina para colocar as espirais nos cadernos	Maskin för spiralhäftning	Kierresidontakone, selätyskone	Machine voor het spiraleren van katernen	Μηχανή για τετράδια σπιράλ
10.15	12.0X	Máquina de colocar o cartão e furar as brochuras	Upptagnings- och häftmaskin	Kokoamis- ja nidontakone	Verzamel-hechtmachine	Μηχανή στερέωσης-συρραφής
10.15	12.0X	Máquina de coser (fora das linhas de acondicionamento)	Symaskin (ej förpackningslinjer)	Ompelukone (ei pakkauslinjalla)	Naaimachine (los van verwerkingslijn)	Ραπτομηχανή (εκτός γραμμών συσκευασίας)
10.15	12.0X	Máquina de atar	Knytmaskin	Solmintakone	Knoopmachine	Κομποδετική μηχανή
10.15	12.0X	Máquina de pespontar (fora das linhas de acondicionamento)	Häftmaskin, stickmaskin (ej förpackningslinjer)	Lankaniitomakone (ei pakkauslinjalla)	Stikmachine (los van verwerkingslijn)	Μηχανή συρραφής (εκτός γραμμών συσκευασίας)
10.15	*99.00*	*Outros dispositivos de soldadura, colagem, montagem*	*Andra anordningar för svetsning, limning, hopsättning*	*Muut hitsaus-, liimaus-, kokoamislaitteistot*	*Overige apparaten voor lassen, lijmen, assembleren*	*Άλλες μηχανές συγκόλλησης κόλλησης, συναρμολόγησης*
10.15	99.0D	Máquina de soldar plásticos por todos os meios	Maskin för plastsvetsning, alla typer	Muovienhitsauskoneet	Machine voor het lassen van kunststoffen - alle procédés	Μηχανή συγκόλλησης πλαστικών με καθε μεσο
10.16	***.00.00***	***Máquinas para acondicionar, embalar (encher, etiquetar, fechar...)***	***Maskiner för förpaketering, emballering (fyllning, märkning, förslutning o.d.)***	***Pakkauskoneet (täyttö, etikettien liimaus, sulkeminen tms.)***	***Machines voor conditioneren, verpakken (vullen, etiketteren, sluiten, enz.)***	***Μηχανές συσκευασίας (γεμίσματος, επισήμανσης, κλεισίματος...)***
10.16	*.01.00*	*Máquinas para dosear, encher*	*Maskiner för dosering, fyllning*	*Annostelu-, täyttökoneet*	*Doseer- en vulmachines*	*Δοσομετρικές μηχανές, μηχανές γεμίσματος*
10.16	.01.0Y	Aparelho para produzir espuma em líquidos	Skumvispmaskin för vätskor	Nesteiden vaahdotuslaite	Schuimapparaat voor vloeistoffen	Αφριστική συσκευή για υγρά
10.16	01.0Y	Balança, báscula (linha de acondicionamento)	Våg, vägningsmaskin (förpackningslinje)	Vaaka, punnituskone (pakkauslinjalla)	Weegschaal, weegtoestel (verpakkingslijn)	Ζυγαρια, πλαστιγγα (εκτος γραμμων συσκευασιας)
10.16	01.0Y	Controlador de nível	Nivåkontrollutrustning, nivåregulator	Täyttökorkeuden tarkistuslaite	Niveaucontrole-apparaat	Συσκευή ελέγχου της στάθμης
10.16	01.0Y	Máquina para alimentar	Matare	Syottökone	Toevoermachine	Μηχανή τροφοδοσιας
10.16	01.0Y	Máquina para avinhar	Maskin för vinmättning av ny trälunna	Viinilläliotuskone	Machine voor het met wijn laten doortrekken van fusten	Μηχανή διαποτισμού δοχείων με κρασί
10.16	01.0Y	Máquina para calibrar produtos	Maskin för varusortering	Tavaranlajittelukone	Warensorteermachine	Μηχανή ταξινόμησης προϊόντων κατά μέγεθος
10.16	01.0Y	Máquina para comprimir	Maskin för komprimering, packning	Puristekone	Comprimeermachine	Μηχανή συμπίεσης
10.16	01.0Y	Máquina para contar produtos	Maskin för räkning av varor	Tavaranlaskentakone	Artikeltelmachine	Μηχανή μέτρησης του αριθμού των προϊόντων
10.16	01.0Y	Máquina para acondicionar	Förpackningsmaskin	Pakkauskone	Verpakkingsmachine	Μηχανή συσκευασίας
10.16	01.0Y	Máquina para controlar os níveis	Nivåkontrollutrustning, nivåregulator	Täyttökorkeuden tarkistuslaite	Niveaucontrole-apparaat	Μηχανή ελέγχου της στάθμης
10.16	.01.0Y	Máquina para descapsular	Flasköppningsmaskin, avkapsyleringsmaskin	Pullonavauskone	Flessenopener (machine)	Μηχανή αφαίρεσης των μεταλλικών πωμάτων
10.16	.01.0Y	Máquina para cortar, máquina de recortar recipientes	Skär- och klippmaskin för förpackningar/behållare	Leikkauskone, pakkausten ja päällysten auki-/irtileikkauskone	Snijmachine voor verpakkingen	Μηχανή κοπής της εξωτερικής συσκευασίας
10.16	.01.0Y	Máquina para desopercular	Avtäckningsmaskin	Kannenpoistokone	Dekselopener (machine)	Μηχανή εκλεπισμού των κελλίων κηρήθρας
10.16	.01.0Y	Máquina para desenroscar	Uppskruvningsmaskin	Aukiruuvauskone	Openschroefmachine	Εκκοχλιωτική μηχανή
10.16	.01.0Y	Máquina para distribuir	Distributionsmaskin	Jakelukone	Verdeelmachine	Μηχανή διανομής
10.16	.01.0Y	Máquina para dosear produtos	Maskin för dosering av varor	Tuotteiden annostelukone	Doseermachine voor producten	Δοσομετρική μηχανή
10.16	.01.0Y	Máquina para engarrafar	Flaskdappnings-, flaskfyllningsmaskin	Pulloluskone	Bottelmachine	Εμφιαλωτική μηχανή
10.16	.01.0Y	Máquina para empacotar	Förpackningsmaskin, emballeringsmaskin	Paketointikone, pakkauskone	Inpakmachine	Μηχανή συσκευασίας σε πακετα
10.16	.01.0Y	Máquina para revestir (recipientes)	Beläggningsmaskin (förpackningar/behållare)	Pakkausten/päällysten pinnoituskone	Machine voor het bestrijken van verpakkingen	Μηχανή επιχρισης της εξωτερικής συσκευασίας
10.16	.01.0Y	Máquina para formar os produtos	Formningsmaskin	Tuotteiden muotoilukone	Vormegevingsmachine voor producten	Μηχανή σχηματοποιησης προϊόντων
10.16	.01.0Y	Máquina de lavar, máquina de enxaguar (em linha de acondicionamento)	Tvättmaskin, sköljmaskin (förpackningslinje)	Pesukone, huuhtelukone (pakkauslinjalla)	Was-, spoelmachine (verpakkingslijn)	Πλυντήριο, μηχανή έκπλυσης (σε γραμμή συσκευασίας)
10.16	01.0Y	Ovoscópio	Genomlysningsapparat	Läpivalaisukone	Doorlichtapparaat voor eieren	Ωοσκοπική συσκευή
10.16	01.0Y	Máquina para moldar os produtos	Maskin för formning av varor	Muottivalukone	Vormmachine voor producten	Μηχανή σχηματισμού των προϊόντων σε τύπους
10.16	01.0Y	Máquina de abrir os recipientes	Maskin för öppning av förpackningar/behållare	Pakkausten/päällysten avauskone	Machine voor het openen van verpakkingen	Μηχανή για το ανοιγμα της εξωτερικής συσκευασίας
10.16	01.0Y	Máquina de parafinar	Vaxningsmaskin	Vahauskone	Paraffineermachine	Μηχανή παραφινωσης
10.16	.01.0Y	Máquina de pesar os produtos	Vägningsmaskin för varor	Tuotteiden punnituskone	Productenweegmachine	Μηχανή ζυγισματος των προϊόντων
10.16	.01.0Y	Máquina para posicionar	Maskin för inställning, justering	Asettelukone, asemointikone	Positioneermachine	Μηχανή τοποθέτησης
10.16	.01.0Y	Máquina para efectuar uma amostragem (integrada nas linhas de acondicionamento)	Provtagningsmaskin (i förpackningslinje)	Näytteenottokone (pakkauslinjaan liitetty)	Monsternemmachine (verpakkingslijn)	Δειγματοληπτική μηχανή (ενσωματωμένη στις γραμμές συσκευασίας)
10.16	.01.0Y	Máquina para ranhurar	Spårmaskin, rillmaskin	Nuuttauskone, urituskone	Rilmachine	Μηχανή γλυφης

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.16	.01.0Y	Refouler (pour contenant) (machine à)	Machine for tipping containers	Hantiermaschine (für Behältnisse)	Macchina per ribadire (contenitori)	Håndtering (emballage) (maskine til)	Recalcar (máquina de) (para embalajes)
10.16	.01.0Y	Remplir les bouteilles et flacons (machine à)	Machine for filling bottles	Flaschen- und Gefaßfullmaschine	Macchina per riempire bottiglie e flaconi	Fyldning af flasker og flakoner (maskine til)	Llenar las botellas y los frascos (máquina de)
10.16	.01.0Y	Saturer les boites métalliques, les bouteilles et flacons (machine à)	Machine for carbonating the contents of cans and bottles	Gerät zur CO2-Anreicherung von Dosen, Flaschen und Gefäßen	Macchina per saturare scatolette metalliche, bottiglie e flaconi	Kulsyretilsætning til metaldåser, flasker, flakoner (maskine til)	Saturar los recipientes metálicos, las botellas y los frascos (máquina de)
10.16	.01.0Y	Sécher les contenants (machine à)	Machine for drying containers	Maschine zum Trocknen von Behältnissen	Macchina per asciugare i contenitori	Tørring af beholdere (maskine til)	Secar los envases (máquina de)
10.16	.01.0Y	Soutirer (machine à), soutireuse	Filling machine, bottling machine	Füllmaschine, Füller	Macchina per travasare, travasatrice	Omtapning (maskine til), tappemaskine	Envasar (máquina de), embotelladora
10.16	.01.0Y	Trier les produits (machine à)	Goods sorter	Maschine zum Sortieren von Produkten	Macchina per smistare i prodotti	Sortering af produkter (maskine til)	Clasificar los productos (máquina de)
10.16	.01.0Y	Machine d'emballage et de conditionnement	Machine for packing and packaging	Verpackungsmaschine	Macchina per imballare e condizionare	Maskine til emballering og foremballering	Máquina de embalaje y de acondicionamiento
10.16	.01.0Y	Dévissage (machine de)	Unscrewing machine	Aufschraubmaschine	Macchina per svitare	Løsning af skruer (maskine til)	Desenroscado (máquina de)
10.16	.01.0Y	Remplissage (machine de), remplisseuse	Filling machine	Abfüllmaschine	Macchina per riempire, riempitrice	Påfyldning (maskine til), fyldemaskine	Rellenar (máquina para), rellenadora
10.16	.01.0Y	Tireuse	Bottling machine	Füllgerät	Macchina per estrarre	Påfyldningsmaskine, tappemaskine	Llenadora
10.16	*02.00*	*Emballer, étiqueter (machines à)*	*Machines for packing and labelling*	*Verpackungsmaschine, Etikettiermaschine*	*Macchine per imballare, etichettare*	*Emballering, mærkning (maskiner til)*	*Embalar, etiquetar (máquinas de)*
10.16	.02.0Y	Boucheuse de bouteilles	Bottle-closing machine, machine for placing bottle tops	Maschine zum Flaschenverkorken	Macchina turabottiglie	Flaskelukkemaskine	Máquina taponadora de botellas
10.16	.02.0Y	Bouchonneuse	Corking machine	Stöpselmaschine	Macchina cavatappi	Proppemaskine	Máquina para taponar
10.16	.02.0Y	Capsuleuse	Capping machine	Maschine zum Verkapseln von Flaschen	Incapsulatrice	Kapselapparat, "crowner"	Capsuladora
10.16	.02.0Y	Chaîne de brochure	Stitching apparatus	Broschiermaschine	Catena di brossura	Samlehæfter	Cadena de encuadernación en rústica
10.16	.02.0Y	Compteur-empileur, stacker	Stacking machine, stacker	Zähl- und Flachstapelgerät	Contatore-impilatore, stacker	Tælle- og stableapparat, stabler	Contador-apilador, máquina para apilar
10.16	.02.0Y	Décaisseuse-encaisseuse	Casing and uncasing machine	Entpackungsmaschine, Verpackungsmaschine	Scassatrice-incassatrice	Æskefyldemaskine	Desenvasadora-envasadora
10.16	.02.0Y	Emmouleuse (pâtisserie et confiserie)	Piping machine (pastry and confectionery)	Dressiermaschine (Back- und Süßwaren)	Macchina per decorare (pasticceria e confetteria)	Dekorationsmaskine (konditorvarer og konfekture)	Máquina para decorar (pastelería y confitería)
10.16	.02.0Y	Étiqueteuse	Labelling machine, labeller	Etikettiermaschine	Etichettatrice	Etiketteringsmaskine	Etiquetadora
10.16	.02.0Y	Fardeleuse	Bundle tying machine	Gebindepackmaschine, Bündelmaschine	Steccatrice	Kartonpakkemaskine	Encartonadora
10.16	.02.0Y	Jointeuse	Jointing machine	Fügemaschine	Giuntatrice	Maskine til udlørelse af samlinger	Máquina de hacer juntas
10.16	.02.0Y	Lecteur de codes	Code scanner	Magnetstreifenlesegerät	Lettore di codici	Kodelæser	Lector de códigos
10.16	.02.0Y	Lieuse	Binder	Bindemaschine	Legatrice	Bindemaskine	Empacadora
10.16	.02.0Y	Boucher les bouteilles et flacons (machine à)	Bottle-closing machine	Maschine zum Verkorken von Flaschen und Gefäßen	Macchina per turare bottiglie e flaconi	Lukning af flasker og flakoner (maskine til)	Taponar botellas y frascos (máquina de)
10.16	.02.0Y	Capsuler les bouteilles et flacons (machine à)	Bottle-capping machine	Maschine zum Verkapseln von Flaschen und Gefäßen	Macchina per incapsulare bottiglie e flaconi	Kapselpåsætning på flasker og flakoner (maskine til)	Capsular botellas y frascos (máquina de)
10.16	.02.0Y	Cellophaner (machine à)	Cellophane wrapping machine	Maschine zur Umhüllung mit Zellglas	Macchina per cellofanare	Cellofanering (maskine til)	Envolver con celofán (máquina de)
10.16	.02.0Y	Coder (machine à)	Coding machine	Codiermaschine	Macchina per codificare	Kodning (maskine til)	Codificar (máquina de)
10.16	.02.0Y	Coller, plier les étiquettes (machine à)	Machine for glueing and folding labels	Maschine zum Kleben, Falten von Etiketten	Macchina per incollare, piegare le etichette	Limning og foldning af etiketter (maskine til)	Pegar, doblar las etiquetas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Coller les rabats de cartons et sacs (machine à)	Machine for glueing the flaps of boxes and bags	Maschine zum Kleben der Verschlusskappen für Kartons und Säcke	Macchina per incollare le falde di cartoni e sacchi	Limning af flapper på papæsker og poser (maskine til)	Pegar las solapas de cajas de cartón y bolsas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Composter (machine à)	Composing machine	Aufdruckmaschine	Macchina per marcare, numerare	Stempling (nummerering, datering) (maskine til)	Marcar (fechar, numerar) (máquina para)
10.16	.02.0Y	Conditionner en skin-pack (machine à)	Machine for skin-pack wrapping, shrink wrapping	Konturverpackungsmaschine, Skinverpackungsmaschine	Macchina per condizionare a pelle	Emballering i blisterpakning (maskine til)	Envolvedora "skin pack" (máquina)
10.16	.02.0Y	Conditionner les barquettes (machine à)	Machine for wrapping food trays	Klarsichtverpackungsmaschine	Macchina per condizionare i vassoi	Emballering i bakker (maskine til)	Acondicionar las bandejas de alimentos (máquina de)
10.16	.02.0Y	Décaisser (machine à)	Uncasing machine	Entpackungsmaschine	Macchina per scassare	Udtagning af kasser (maskine til)	Vaciar las cajas (máquina para)
10.16	.02.0Y	Décoder (machine à)	Decoding machine	Entschlüsselungsmaschine, Decodiermaschine	Macchina per decodificare	Kodelæsning (maskine til), stregkodelæser	Descodificar (máquina de)
10.16	.02.0Y	Dépalettiser (machine à)	Depalletising machine	Maschine zum Entpalettieren	Macchina per depalettare	Palletømning (maskine til)	Despaletizar (máquina de)
10.16	.02.0Y	Dérouler et poser les étiquettes en bande (machine à)	Machine for unrolling and affixing strip labels	Maschine zum Abrollen und Aufkleben von Etiketten	Macchina per svolgere e applicare le etichette su nastro	Afrulning og påsætning af etiketter fra endeløse baner (maskine til)	Desenrollar y colocar las etiquetas en tiras (máquina de)

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.16	.01.0Y	Máquina para recalcar (recipientes)	Stukmaskin (förpackning/behållare)	Pakkauksen/päällyksen tyssäys-, nuutlauskone	Stuikmachine (verpakkingen)	Μηχανή μεταφοράς (σε γραμμές συσκευασίας)
10.16	.01.0Y	Máquina para encher garrafas e frascos	Maskin för fyllning av flaskor och flakonger	Pullouskone	Vulmachine voor flessen en flacons	Μηχανή εισπίεσης διοξειδίου του άνθρακα σε μπουκάλια και φιάλες
10.16	.01.0Y	Máquina para saturar recipientes metálicos, garrafas e frascos	Maskin för karbonisering av burkar, flaskor o. flakonger	Metallitölkkien, pullojen hiilihapotuskone	Machine voor het toevoegen van CO_2 in blikjes, flessen en flacons	Μηχανή πλήρωσης κονσερβών, μπουκαλιών και φιαλών μέχρι κορεσμού
10.16	.01.0Y	Máquina para secar os recipientes	Torkmaskin för förpackningar/behållare	Pakkausten/päällysten kuivauskone	Droogmachine voor verpakkingen	Μηχανή στεγνώματος της εξωτερικής συσκευασίας
10.16	.01.0Y	Máquina para trasfegar	Tappmaskin, tappningsmaskin	Juomapakkausten täytökone	Aftapmachine	Μηχανή μετάγγισης (για κρασί)
10.16	.01.0Y	Máquina de triar os produtos	Sortermaskin, sorterare för varor	Tuotteiden lajittelukone	Sorteermachine voor producten	Μηχανή διαλογής των προϊόντων
10.16	.01.0Y	Máquina para embalar e acondicionar	Emballerings-, förpackningsmaskin	Pakkauskone	Inpak- en verpakkingsmachine	Μηχανή συσκευασίας
10.16	.01.0Y	Máquina para desenroscar	Avskruvningsmaskin	Aukiruuvauskone	Openschroefmachine	Εκκοχλιωτική μηχανή
10.16	.01.0Y	Máquina de encher	Fyllningsmaskin	Täyttökone	Vulmachine	Μηχανή πλήρωσης, γεμίσματος
10.16	.01.0Y	Enchedora, engarrafadora	Buteljerings-, flaskfyllningsmaskin	Pullotuskone	Bottelmachine	Εμφιαλωτική μηχανή
10.16	*.02 00*	*Máquinas para embalar, etiquetar*	*Förpackningsmaskin, etiketteringsmaskin*	*Pakkauskone, etikettilmauskone*	*Inpak- en etiketteermachine*	*Μηχανή συσκευασίας, τοποθέτησης ετικετών*
10.16	.02.0Y	Máquina para tapar garrafas	Flaskförslutningsmaskin	Pullonsulkemiskone	Flessendopmachine	Μηχανή τοποθέτησης πωμάτων από φελλό σε μπουκάλια
10.16	.02.0Y	Rolhadeira	Korkningsmaskin	Korkituskone	Kurkmachine	Μηχανή τοποθέτησης πωμάτων από φελλό σε μπουκάλια
10.16	.02.0Y	Capsuladora	Kapsyleringsmaskin	Kruunukorkituskone	Machine voor het aanbrengen van capsules	Μηχανή τοποθέτησης στεμματόμορφων πωμάτων, πωμάτων κράουν
10.16	.02.0Y	Cadeia de brochura	Stickmaskin, häftmaskin	Kirjontalaite	Brocheerlijn	Συσκευή συρραφής
10.16	.02.0Y	Empilhador	Räknings- o. staplingsmaskin, staplare	Laskija-pinoaja	Teller-stapelaar	Μετρητής-στοιβαδόρος, στοιβαχτής
10.16	.02.0Y	Máquina para encaixotar e desencaixotar	Lådtömmare, lådfyllare	Laatikontäyttö-tyhjennyskone	Uitpak-/inpakmachine (kisten, kratten)	Μηχανή συσκευασίας-αποσυσκευασίας σε κιβώτια
10.16	.02.0Y	Máquina para decorar (pastelaria, doçaria)	Dekorationsmaskin (konditori- och konfektyrvaror)	Leivonnaisten koristelukone, pursotuskone	Dresseermachine (banketbakkerij, zoetwaren)	Μηχανή ζαχαροπλαστικών διακοσμήσεων, φάρμα
10.16	.02.0Y	Máquina de etiquetar	Etikettering smaskin	Etikettien liimauskone	Etiketteermachine	Μηχανή τοποθέτησης ετικετών
10.16	.02.0Y	Envolumadora	Kartonggpackare, lådpackare	Käärimiskone, paketointikone	Fardelmachine	Δεματοποιητική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina de juntar	Fogmaskin	Saumauskone	Voegmachine	Μηχανή συναρμογής
10.16	.02.0Y	Leitor de códigos	Kodläsare	Koodinlukija	Codeleesapparaat	Συσκευή ανάγνωσης κωδικών
10.16	.02.0Y	Atadeira	Bindmaskin	Sidontakone	Bindmachine	Δετική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina para rolhar garrafas e frascos	Maskin för förslutning av flaskor och flakonger	Pullojen korkituskone	Machine voor het sluiten van flessen en flacons	Μηχανή τοποθέτησης πωμάτων από φελλό σε μπουκάλια και φιάλες
10.16	.02.0Y	Máquina para capsular garrafas e frascos	Maskin för kapsylering av flaskor och flakonger	Pullojen kruunukorkituskone	Capsuleermachine voor flessen en flacons	Μηχανή τοποθέτησης στεμματόμορφων πωμάτων, πωμάτων κράουν σε μπουκάλια και φιάλες
10.16	.02.0Y	Máquina de envolver com celofane	Maskin för cellofanering	Sellofaanikäärimiskone	Cellofaanwikkelmachine	Περιτυλικτική μηχανή με σελοφάν
10.16	.02.0Y	Máquina para codificar	Maskin för kodning	Koodauskone	Codeerapparaat	Μηχανή τοποθέτησης κωδικών
10.16	.02.0Y	Máquina para colar, dobrar etiquetas	Maskin för limning och falsning av etiketter	Etikettien liimaus- ja taittokone	Machine voor lijmen en vouwen van etiketten	Μηχανή κόλλησης, διπλώματος ετικετών
10.16	.02.0Y	Máquina de colar as abas de caixas de cartão e de sacos	Maskin för limning av flikar på kartonger och påsar	Laatikoiden ja pussien kansiliimauskone	Machine voor lijmen van sluitflappen van dozen en zakken	Μηχανή κόλλησης των άκρων χαρτόκουτων και χαρτόσακων
10.16	.02.0Y	Máquina para marcar, numerar	Maskin för datumstämpling	Numerointi-, leimauskone	Nummerstempelmachine	Μηχανή αποτύπωσης σημείων ή αριθμών με μελάνι ή διάτρηση, μαρκαριστική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina de acondicionar em embalagem "blister"	Maskin för emballering i krympförpackning, blisterförpackning, skinpackmaskiner	Kutistemuovipakkauskone, kuplapakkauskone	Machine voor verpakken in krimpfolie	Μηχανή συσκευασίας σκιν
10.16	.02.0Y	Máquina para acondicionar os tabuleiros para alimentos	Maskin för emballering i backar, tråg, brickor e d.	Pakkausvuokien käärintäkone	Machine voor verpakken van voedingswarenbakjes	Μηχανή συσκευασίας για δισκάκια και σκαφάκια τροφίμων
10.16	.02.0Y	Máquina para desencaixotar	Maskin för lådtömning, uppackning	Laatikontyhjennyskone	Uitpakmachine	Μηχανή ανοίγματος κιβωτίων
10.16	.02.0Y	Máquina de descodificar	Maskin för avkodning, avkodare	Koodinlukija	Codeleesapparaat	Μηχανή αποκωδικοποίησης
10.16	.02.0Y	Máquina para descarregar paletes, para despaletização	Maskin för pallavlastning, palltömning	Kuormalavanpurkukone	Ontstapelaar	Μηχανή αποπαλεταρίσματος
10.16	.02.0Y	Máquina de desenrolar e de colar etiquetas em loda a volta	Maskin för upprullning och påsättning av etiketter (etikettrulle)	Nauhaetikettien aukirullaus- ja kiinnityskone	Machine voor het afrollen en opplakken van etiketten op rol	Μηχανή ξετυλίγματος και τοποθέτησης των ετικετών σε ταινία

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.16	.02.0Y	Doser les boîtes en carton (machine à)	Machine for measuring out contents into boxes	Dosiermaschine für Pappschachteln	Macchina per dosare le scatole di cartone	Fyldning af kartoner (maskine til)	Dosificar las cajas de cartón (máquina de)
10.16	.02.0Y	Doser les boîtes métalliques (machine à)	Machine for measuring out contents into cans	Dosiermaschine für Dosen	Macchina per dosare le scatolette metalliche	Fyldning af metaldåser (maskine til)	Dosificar las cajas metálicas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Doser les bouteilles et flacons (machine à)	Machine for measuring out contents into bottles	Dosiermaschine für Flaschen und Gefäße	Macchina per dosare le bottiglie e flaconi	Fyldning af flasker og flakoner (maskine til)	Dosificar las botellas y frascos (máquina de)
10.16	.02.0Y	Emboîter (machine à)	Boxing machine	Dosenabfüllmaschine	Macchina per inscatolare	Indpakning i æsker (maskine til)	Encajar (máquina de)
10.16	.02.0Y	Emboxer, déboxer (machine à)	Machine for filling or emptying boxes	Maschine zum Einschachteln, Entschachteln	Macchina per riempire, vuotare scatole	Fyldning og tømning af papkasser (maskine til)	Llenar y vaciar cajas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Encaisser (décaisser) (machine à)	Casing machine, uncasing machine	Verpackungsmaschine (Entpackungsmaschine)	Macchina per incassare, scassare	Fyldning og tømning af æsker (maskine til)	Llenar (vaciar) cajas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Encartonner (machine à)	Machine for filling cartons	Maschine zum Verpacken in Kartons	Macchina per incartonare	Pakning i papæsker (maskine til)	Llenar cajas de cartón (máquina de)
10.16	.02.0Y	Encoller les cartons et sacs (machine à)	Machine for glueing boxes and bags	Maschine zum Verleimen von Kartons und Säcken	Macchina per incollare cartoni e sacchi	Limning af papæsker og poser (maskine til)	Pegar las cajas de cartón y las bolsas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Encoller les étiquettes (machine à)	Machine for glueing labels	Maschine zum Gummieren von Etiketten	Macchina per incollare etichette	Påklæbning af etiketter (maskine til)	Pegar las etiquetas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Enrubanner (machine à)	Machine for affixing tape	Maschine zum Umwickeln	Macchina per infiocchettare	Ombinding (maskine til)	Encintar (máquina de)
10.16	.02.0Y	Envelopper (machine à)	Wrapping machine	Maschine zum Einpacken	Macchina per incartare	Indpakning (maskine til)	Envolver (máquina de)
10.16	.02.0Y	Étiqueter (machine à)	Labelling machine	Etikettiermaschine	Macchina per etichettare	Etikettering (maskine til)	Etiquetar (máquina de)
10.16	.02.0Y	Fermer (souvent avec sertissage) (machine à)	Machine for sealing (often with seaming)	Maschine zum Verschließen (oft durch Versicken, Falzen)	Macchina per chiudere (spesso con bordatura)	Lukning (ofte med indfalsning) (maskine til)	Cerrar (a menudo con rebordeo) (máquina de)
10.16	.02.0Y	Fermer les boîtes métalliques (machine à)	Machine for sealing cans	Maschine zum Verschließen von Dosen	Macchina per chiudere le scatolette metalliche	Lukning af metaldåser (maskine til)	Cerrar las cajas metálicas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Fermer les bouteilles et flacons (machine à)	Machine for sealing bottles	Maschine zum Verschließen von Flaschen und Gefäßen	Macchina per chiudere bottiglie e flaconi	Lukning af flasker og flakoner (maskine til)	Cerrar las botellas y frascos (máquina de)
10.16	.02.0Y	Fermer les cartons, sacs de papier (machine à)	Machine for sealing boxes and paper bags	Maschine zum Verschließen von Kartons, Papiersäcken	Macchina per chiudere cartoni e sacchetti di carta	Lukning af papæsker, papirposer (maskine til)	Cerrar las cajas de cartón y las bolsas de papel (máquina de)
10.16	.02.0Y	Ficeler (machine à)	Tying machine	Verschnürmaschine	Macchina per legare	Omsnøring (maskine til)	Atadora (máquina)
10.16	.02.0Y	Former, remplir, fermer les cartons et sacs papier (machine à)	Machine for forming, filling and sealing boxes and paper bags	Maschine zum Formen, Füllen und Verschließen von Kartons und Papiersäcken	Macchina per formare, riempire, chiudere cartoni e sacchetti di carta	Formning, fyldning, lukning af papæsker og papirposer (maskine til)	Formar, llenar, cerrar las cajas de cartón y las bolsas de papel (máquina de)
10.16	.02.0Y	Habiller les bouteilles (machine à)	Machine for covering bottles	Maschine zur Flaschenausstattung	Macchina per vestire le bottiglie	Garnering af flasker (maskine til)	Guarnecer las botellas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Housser (machine à)	Machine for placing a protective cover	Umhüllungsmaschine (Verpackungen)	Macchina per imballare	Indpakning (omhyldning) (maskine til)	Enfundar (máquina de)
10.16	.02.0Y	Imprimer (ligne de conditionnement) (machine à)	Printing machine (packaging process)	Maschine zum Bedrucken (Verpackungsanlagen)	Macchina per stampare (linea di condizionamento)	Påtrykning (pakkelinje) (maskine til)	Imprimir (máquina de) (línea de acondicionamiento)
10.16	.02.0Y	Marquer (étiquetage) (machine à)	Marking machine (labelling)	Maschine zum Kennzeichnen (Etikettieren)	Macchina per marcare (etichettatura)	Mærkning (etikettering) (maskine til)	Marcar (máquina de) (etiquetaje)
10.16	.02.0Y	Mettre sous bande (machine à)	Machine for affixing tape	Maschine zum Anbringen von Streifbändern	Macchina per mettere sotto nastro	Indlægning i korsbånd (maskine til)	Poner bajo cinta (máquina para)
10.16	.02.0Y	Museler (machine à)	Machine for affixing wire cap	Maschine zum Anbringen von Flaschendrahtkörben	Macchina per chiudere a museruola	Påsætning af ståltrådslukke (maskine til)	Precintar con cordelería de alambre (máquina de)
10.16	.02.0Y	Palettiser (machine à)	Palletising machine	Palettiermaschine	Macchina per palettare	Palletering (maskine til)	Paletizar (máquina de)
10.16	.02.0Y	Pelliplaquer (machine à)	Machine for applying a skin-pack	Maschine zum Anbringen von Transparentfolien	Macchina per imballare a pelle	Blisterpakning (maskine til)	Empaquetadora "blister" (máquina)
10.16	.02.0Y	Plier les boîtes en carton, sacs (machine à)	Machine for folding cardboard boxes and bags	Maschine zum Falten von Pappkartons, Säcken	Macchina per piegare le scatole di cartone, i sacchi	Foldning af papæsker, poser (maskine til)	Doblar las cajas de cartón, bolsas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Plier les dépliants (machine à)	Machine for folding leaflets	Maschine zum Falten von Faltblättern	Macchina per piegare gli opuscoli	Foldning af brochurer (maskine til)	Doblar los folletos y prospectos (máquina para)
10.16	.02.0Y	Poser les bandes d'arrachage, les valves (machine à)	Machine for affixing tear strips and valves	Maschine zum Anbringen von Aufreißbändern, Klappen	Macchina per applicare i nastri a strappo, le valvole	Påsætning af afrivningsbånd, flapper (maskine til)	Colocar las tiras desgarrables, las solapas (máquina para)
10.16	.02.0Y	Poser les becs verseurs (machine à)	Machine for affixing pouring spouts	Maschine zum Anbringen von Tüllen	Macchina per applicare i becchi versatori	Påsætning af hældetud (maskine til)	Colocar los picos de vertido (máquina de)
10.16	.02.0Y	Poser les vignettes (machine à)	Machine for affixing stickers	Maschinen zum Anbringen von Aufklebern	Macchina per applicare i contrassegni	Påsætning af vignetter (maskine til)	Colocar las viñetas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Remplir (souvent avec sertissage) (machine à)	Machine for filling (often with seaming)	Füllmaschine (oft mit Bördelung)	Macchina per riempire (spesso con bordatura)	Fyldning (ofte med indfalsning) (maskine til)	Llenar (a menudo con rebordeo) (máquina de)
10.16	.02.0Y	Remplir les boîtes métalliques (machine à)	Machine for filling cans	Maschinen zum Füllen von Dosen	Macchina per riempire le scatolette metalliche	Fyldning af metaldåser (maskine til)	Llenar las cajas metálicas (máquina de)
10.16	.02.0Y	Remplir les bonbons fourrés (machine à)	Machine for filling sweets with soft centres	Maschine zum Füllen von Bonbons	Macchina per riempire le caramelle ripiene	Fyldning af fyldte bolsjer (maskine til)	Llenar los caramelos rellenos (máquina de)

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.16	.02.0Y	Máquina de dosear as caixas de cartão	Maskin för fyllning av kartonger	Kartonkipakkausten täyttökone	Dossermachine voor kartonnen dozen	Δοσομετρική μηχανή χαρτόκουτων
10.16	.02.0Y	Máquina de dosear as caixas metálicas	Maskin för fyllning av plåtburkar o.d.	Metallipakkausten täyttökone	Doseermachine voor blikjes	Δοσομετρική μηχανή μεταλλικών κουτιών
10.16	.02.0Y	Máquina de dosear as garrafas e frascos	Maskin för fyllning av flaskor och flakonger	Pullotuskone	Doseermachine voor flessen en flacons	Δοσομετρική μηχανή μπουκαλιών και φιαλών
10.16	.02.0Y	Máquina de encaixar	Maskin för packning i burkar, lådor	Tölkityskone, pakkauskone	Dozeninpakmachine	Μηχανή συσκευασίας σε κουτιά
10.16	.02.0Y	Máquina para encaixotar e desencaixotar	Maskin för fyllning, tömning av lådor	Rasiantäytlökone	Machine voor het in- en uitpakken van dozen	Παλεταριστική, απαλεταριστική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina para encaixotar, para desencaixotar	Lådfyllare, lådtömmare	Laatikontäytlökone	Machine voor het in- en uitpakken van kratten/kisten	Μηχανή συσκευασίας σε κιβώτια
10.16	.02.0Y	Máquina para encaixotar	Maskin för förpackning i kartonger	Pahvilaatikon täyttökone	Kartonverpakkingsmachine	Μηχανή συσκευασίας σε χαρτοκιβώτια
10.16	.02.0Y	Máquina de pôr cola em caixas de cartão e sacos	Maskin för limning av kartonger och påsar	Laatikoiden ja pussien kiinniliimauskone	Machine voor lijmen van dozen en zakken	Μηχανή κλεισίματος χαρτόκουτων και χαρτόσακων
10.16	.02.0Y	Máquina de pôr cola em etiquetas	Maskin för etikettgummering	Etikettien liimauskone	Machine voor lijmen van etiketten	Μηχανή κόλλησης ετικετών, ετικετέζα
10.16	.02.0Y	Máquina de aplicar fita, cingideira	Maskin för ombindning, bandningsmaskin	Nauhankäärimiskone	Machine voor het aanbrengen van linten	Μηχανή τοποθέτησης καρδέλλας
10.16	.02.0Y	Máquina para envolver, embalar	Maskin för inslagning	Käärimiskone	Inpakmachine	Εμφακελωτική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina para etiquetar	Maskin för etikettering	Etikettien kiinnityskone	Etiketteermachine	Μηχανή τοποθέτησης ετικετών, ετικετέζα
10.16	.02.0Y	Máquina para fechar (geralmente por cravação)	Maskin för förslutning (ofta pressförslutning el. falsning)	Sulkemiskone (usein puristusliitoksella)	Sluitmachine (vaak d m v. felzen)	Κλειστική μηχανή (συχνά με πρεσαριστή σύσφιξη)
10.16	.02.0Y	Máquina de fechar caixas metálicas	Maskin för förslutning av plåtburkar	Metallipakkausten sulkemiskone	Sluitmachine voor blikjes	Μηχανή κλεισίματος των μεταλλικών κουτιών
10.16	.02.0Y	Máquina de fechar garrafas e frascos	Maskin för förslutning av flaskor och flakonger	Pullojen sulkemiskone	Sluitmachine voor flessen en flacons	Μηχανή κλεισίματος μπουκαλιών και φιαλών
10.16	.02.0Y	Máquina de fechar caixas de cartão e sacos de papel	Maskin för förslutning av kartonger, papperspåsar	Kartonki- ja paperipakkausten sulkemiskone	Sluitmachine voor kartonnen dozen, papieren zakken	Μηχανή κλεισίματος χαρτοκιβωτίων, χαρτόσακων
10.16	.02.0Y	Máquina de atar	Maskin för buntknytning, bindning	Niputuskone, nipunsidontakone	Touwbindmachine	Δετική μηχανή με σπάγγο
10.16	.02.0Y	Máquina de formar, encher, fechar caixas de cartão e sacos de papel	Maskin för formning, fyllning, förslutning av kartonger och papperspåsar	Kartonki- ja paperipakkausten muotoilu-, täyttö- ja sulkemiskone	Machine voor vormen, vullen, sluiten van kartonnen dozen en papieren zakken	Μηχανή διαμόρφωσης, πλήρωσης, κλεισίματος χαρτόκουτων και χαρτόσακων
10.16	.02.0Y	Máquina de guarnecer garrafas	Maskin för etikettering, kapsylering o.d. av flaskor	Pullojen etikettien tms. liimauskone	Machine voor etiketteren en capsuleren van flessen	Μηχανή κάλυψης των μπουκαλιών
10.16	.02.0Y	Máquina de aplicar capas protectoras	Maskin för påsättning av skyddsöverdrag, hylsor o.d.	Huputuskone	Machine voor het aanbrengen van hoezen	Μηχανή τοποθέτησης καλύμματος
10.16	.02.0Y	Máquina de imprimir (linha de acondicionamento)	Tryckmaskin (förpackningslinje)	Painatuskone (pakkauslinjalla)	Opdrukmachine (verpakkingslijn)	Εκτυπωτική μηχανή (γραμμής συσκευασίας)
10.16	.02.0Y	Máquina de marcar (etiquetagem)	Märkningsmaskin (etikettering)	Merkintäkone (etiketillä varustaminen)	Markeermachine (etikettering)	Ετικεταριστική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina para aplicar fita	Maskin för förslutning med band, bandning (t.ex. korsband)	Nauhakäärintäkone	Machine voor het aanbrengen van sluitbanden	Μηχανή τοποθέτησης ταινιών
10.16	.02.0Y	Máquina de museletar (de colocar arame à volta das rolhas)	Maskin för stålträdsförslutning (t.ex. runt champagnekork), grimmor	Kuohuviinipullojen korkkien lankavarmistuskone	Machine voor het aanbrengen van draadkorfjes	Μηχανή που τοποθετεί σε φιάλες πώματα με περίδεση από σύρμα
10.16	.02.0Y	Máquina para paletizar	Maskin för palettering, palettleringsautomat, pallstaplare	Lavausautomaatti, kuormalavalastain	Paletiseermachine	Παλεταριστική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina para revestir (embalagem "blister")	Maskin för skinpackförpackning, krympfilmsförpackning, filminslagning	Kalvopäällyslyskone	Machine voor het aanbrengen van krimpfolie	Μηχανή συσκευασίας με θερμοσυρρικνούμενο φιλμ
10.16	.02.0Y	Máquina de dobrar caixas de cartão, sacos	Maskin för vikning av kartonger, påsar	Kartonki- ja pahvipakkausten taittokone	Vouwmachine voor kartonnen dozen, zakken	Μηχανή διπλώματος των χαρτόκουτων, χαρτόσακων
10.16	.02.0Y	Máquina de dobrar brochuras, folhetos	Maskin för vikning av foldrar o.d. (icke häftade trycksaker)	Pakkausselosteiden, taitelmien yms. taittokone	Foldervouwmachine	Μηχανή διπλώματος εντύπων
10.16	.02.0Y	Máquina de colocar fitas de rasgo, válvulas	Maskin för påsättning av nvband, -flikar, -lock o.d.	Repäisynauhojen, kaatoaukon sulkimien tms. asennuskone	Machine voor het aanbrengen van afscheurbanden, klepjes	Μηχανή τοποθέτησης σχιζόμενης, απορτιπώμενης ταινίας, βαλβίδων
10.16	.02.0Y	Máquina de colocar bicos de descarga	Maskin för anbringande av hällpip	Kaatonokkien asennuskone	Machine voor het aanbrengen van schenktuitjes	Μηχανή τοποθέτησης ακροφυσίων
10.16	.02.0Y	Máquina de colocar rótulos	Maskin för anbringade av (varu)märken, etiketter o.d.	Tarrojen, veromerkkien tms. liimauskone	Stickerplakmachine	Μηχανή τοποθέτησης αυτοκόλλητων
10.16	.02.0Y	Máquina de encher (geralmente com cravação)	Maskin för fyllning (ofta gm falsning)	Täyttökone (usein pakkauksen sulkeminen puristusliitoksella)	Vulmachine (vaak met sluitinrichting)	Μηχανή πλήρωσης (συχνά με πρεσαριστή σφράγιση)
10.16	.02.0Y	Máquina de encher caixas metálicas	Maskin för fyllning av plåtburkar o.d.	Metallilastioiden täytlökone	Blikjesvulmachine	Μηχανή πλήρωσης μεταλλικών κουτιών
10.16	.02.0Y	Máquina de encher bombons / rebuçados recheados	Maskin för fyllning av karameller, konfekt (fyllda)	Täytekaramellien tai -konvehtien täyttökone	Bonbonvulmachine	Μηχανή πλήρωσης γεμιστών καραμελών

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.16	.02.0Y	Remplir les cartons et sacs en papier (machine à)	Machine for filling boxes and paper bags	Maschine zum Füllen von Kartons und Papiersäcken	Macchina per riempire i cartoni e i sacchetti di carta	Fyldning af papæsker og papirposer (maskine til)	Llenar las cajas de cartón y las bolsas de papel (máquina de)
10.16	.02.0Y	Rétracter en tunnel les emballages (machine à)	Machine for shrink-wrapping in a tunnel	Maschine für Schrumpftunnelverpackungen	Macchina per ritirare gli imballaggi	Krympning af emballager i krympetunnel (maskine til)	Túnel de retracción
10.16	.02.0Y	Retreindre (machine à)	Shrink-wrapping machine	Reduziermaschine	Macchina per restringere	Udhamring (maskine til)	Reducir (máquina para)
10.16	.02.0Y	Sertir (ligne de conditionnement) (machine à)	Seaming machine (packaging process)	Bördelmaschine	Macchina per bordare (linea di condizionamento)	Omfalsning (pakkelinje) (maskine til)	Forrar (línea de acondicionamiento) (máquina para)
10.16	.02.0Y	Surcapsuler (machine à)	Machine for placing an extra cap	Maschine zum Doppeltverkapseln	Macchina per sovrincapsulare	Kapselmontering (maskine til)	Poner cápsulas de sobretaponado (máquina para)
10.16	.02.0Y	Surenvelopper (machine à)	Overwrapping machine	Einschlagmaschine für zweiten Umschlag	Macchina per sovrimballare	Yderemballering (maskine til)	Envolver embalajes múltiples (máquina de)
10.16	.02.0Y	Visser les bouchons des bouteilles et flacons (machine à)	Machine for tightening bottle tops	Maschine zum Zuschrauben von Flaschen und Gefäßen	Macchina per avvitare i tappi di bottiglie e flaconi	Påskruning af skruelåg på flasker og flakoner(maskine til)	Enroscar los tapones de las botellas y de los frascos (máquina de)
10.16	.02.0Y	Encapsulage (machine d')	Capping machine	Maschine zum Einkapseln	Macchina di incapsulatura	Påsætning af kapsler (maskine til)	Encapsulado (máquina de)
10.16	.02.0Y	Étiquetage (machine d')	Labelling machine	Etikettiermaschine	Macchina di etichettatura	Etikettering (maskine til)	Etiquetado (máquina de)
10.16	.02.0Y	Décapsulage (machine de)	Bottle-opener	Maschine zum Entkapseln	Macchina levacapsule	Aftagning af kapsler(maskine til)	Descapsulado (máquina de)
10.16	.02.0Y	Fermeture (machine de)	Machine for closing	Maschine zum Verschließen	Macchina per chiudere	Lukning (maskine til)	Cierre (máquina de)
10.16	.02.0Y	Marquage (machine de)	Marking machine	Maschine zum Kennzeichnen	Macchina per marcare	Mærkning (maskine til)	Marcado (máquina de)
10.16	.02.0Y	Pose de fil de fer sur les bouchons (machine de)	Machine for placing wire on corks	Maschinen zum Anbringen eines Drahtkorbs auf die Korken	Macchina per fissare i turaccioli con filo di ferro	Påsætning af ståltråd på propper (maskine til)	Colocación de alambre sobre los tapones (máquina de)
10.16	.02.0Y	Scellage (machine de)	Sealing machine	Maschine zum Versiegeln	Macchina per sigillare	Forsegling (maskine til)	Sellado (máquina de)
10.16	.02.0Y	Museleuse (bouteilles et flacons)	Machine for affixing wire cap (bottles)	Maschine zum Anbringen eines Drahtkorbs auf Flaschen und Gefäße	Macchina per chiudere a museruola (bottiglie e flaconi)	Agrafpåsætter (flasker og flakoner)	Maquina para precintar con cordelería de alambre (botellas y frascos)
10.16	.02.0Y	Paletiseur	Palletiser	Palettierer	Paletizzatore	Palleteringsmaskine	Paletizador
10.16	.02.0Y	Placeuse-plieuse	Placing and folding machine	Maschine zum Anlegen und Falten	Smistatrice-piegatrice	Positionerings- og foldemaskine	Colocadora - dobladora
10.16	.02.0Y	Sertisseuse (sans remplissage)	Seaming machine (without filling)	Verschließmaschine (ohne Füllen)	Inscatolatrice (senza riempimento)	Lukkemaskine (uden fyldning)	Estañadora (sin llenado)
10.16	.02.0Y	Sertisseuse de conditionnement	Seaming machine for packaging	Verschließ- und Verpackmaschine	Inscatolatrice di condizionamento	Emballagelukkemaskine	Estañadora de acondicionamiento
10.16	.02.0Y	Tourne-pile	Pile turning machine	Bogenstapelwendemaschine	Voltacatasta	Stabelvender	Máquina para volcar pilas
10.16	*03.00*	*Ensacher (machines à)*	*Machines for filling bags*	*Sackabfüllmaschinen*	*Macchine per insaccare*	*Fyldning af sække (maskiner til)*	*Ensacar (máquinas de)*
10.16	.03.0Y	Ensacheuse	Bagger	Sackabfüllmaschine	Insaccatrice	Sækkefyldningsmaskine	Máquina ensacadora
10.16	*.04.00*	*Clouer, fermer les emballages (machines à)*	*Machine for fastening, sealing packets*	*Maschine zum Zunageln und Verschließen von Verpackungen*	*Macchine per inchiodare, chiudere gli imballaggi*	*Sømning, lukning af emballage (maskiner til)*	*Clavar, cerrar los embalajes (máquinas de)*
10.16	.04.0Y	Agrafer (machine à), utilisée en conditionnement	Stapling machine, used in packaging	Heftmaschine, zu Verpackungszwecken	Macchina per aggraffare, utilizzata nel condizionamento	Hæftning med hæfteklammer (maskine til) til foremballeringsbrug	Empalmar con grapas (máquina para), utilizada en acondicionamiento
10.16	.04.0Y	Banderoler (machine à)	Sleeve-wrapping machine	Banderoliermaschine	Macchina per fascettare	Banderolering (maskine til)	Precintar (máquina de)
10.16	.04.0Y	Cercler (machine à)	Banding machine, strapping machine	Umreifungsmaschine	Macchina per cerchiare	Omsnøring (maskine til)	Encercar (máquina de)
10.16	.04.0Y	Clips (machine à)	Machine for inserting clips	Klippverschlussmaschine	Macchina a fermagli	Clips (maskine til)	Grapas (máquina de)
10.16	.04.0Y	Clipser (machine à)	Clip-inserting machine	Klippverschließmaschine	Macchina per chiudere a fermagli	Klipsemaskine	Grapar (máquina para)
10.16	.04.0Y	Clouer (caisses) (machine à)	Machine for nailing boxes	Nagelmaschine (Kisten)	Macchina per inchiodare (casse)	Sømning af kasser (maskine til)	Clavar (cajas) (máquina de)
10.16	.04.0Y	Coudre (machine à), utilisée dans le conditionnement	Sewing machine, used in packaging	Nähmaschine für Verpackungsarbeiten	Macchina per cucire, utilizzata nel condizionamento	Syning (maskine til), til foremballeringsbrug	Coser (máquina de), utilizada en el acondicionamiento
10.16	.04.0Y	Épingler (machine à)	Pinning machine	Maschine zur Befestigung mit Stiften	Macchina per fissare con punte	Fastgørelse med stifter (maskine til)	Prender con alfileres (máquina de)
10.16	.04.0Y	Piquer (machine à), utilisée dans le conditionnement	Stitching machine, used in packaging	Steppmaschine zu Verpackungszwecken	Trapuntatrice, utilizzata nel condizionamento	Trådhæftning (maskine til), til foremballeringsbrug	Puntear (máquina de), utilizada en el acondicionamiento
10.16	.04.0Y	Poser les barrettes (conditionnement) (machine à)	Machine for placing bands (packaging)	Maschine zum Anbringen von Haltebändern (Verpackung)	Macchina per applicare barrette (condizionamento)	Isætning af hæftestifter (foremballering) (maskine til)	Barretear (acondicionamiento) (máquina de)
10.16	.04.0Y	Poser les oeillets (conditionnement) et fabrication (machine à)	Machine for manufacturing and inserting eyelets (packaging)	Maschine zur Anbringung und Herstellung von Ösen (Verpackung)	Macchina per fabbricare e applicare occhielli (condizionamento)	Påsætning af øskner (foremballering) og fremstilling (maskine til)	Colocar los ojetes (acondicionamiento) y fabricación (máquina para)
10.16	*.99.00*	*Autres machines à conditionner*	*Other packaging machines*	*Sonstige Packmaschinen*	*Altre macchine per condizionare*	*Andre maskiner til foremballering*	*Otras máquinas para acondicionar*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.16	.02.0Y	Máquina de encher caixas de cartão e sacos de papel	Maskin för fyllning av kartonger, papperspåsar	Kartonki-, paperipakkausten täytökone	Dozen- en zakkenvulmachine	Μηχανή πλήρωσης χαρτόκουτων και χαρτόσακων
10.16	.02.0Y	Máquina embaladora com túnel de retracção	Krymptunnelmaskin för förpackningar	Pakkausten tunnelisupistuskone	Tunnelfolieverpakker	Μηχανή συρρίκνωσης συσκευασιών σε σηραγγα
10.16	.02.0Y	Maquina para reduzir o diâmetro	Krympmaskin	Supistamiskone	Krimpmachine	Μηχανή μείωσης της διαμέτρου
10.16	02.0Y	Máquina para cravar (linha de acondicionamento)	Förslutningsmaskin, falsmaskin (burklock o d.) (förpackningslinje)	Puristusliitoskone (pakkauslinjalla)	Sluitmachine (verpakkingslijn)	Μηχανή πρεσαριστής σφράγισης (σε γραμμές συσκευασίας)
10.16	.02.0Y	Máquina para colocar uma segunda tampa	Maskin för ytterkapsylering, kapselmontering	Pullojen suun kapselointikone	Machine voor aanbrengen van dubbele capsule	Μηχανή τοποθέτησης αλουμινένιου επιπώματος
10.16	.02.0Y	Máquina para colocar o produto numa segunda embalagem	Förpackningsmaskin för ytteremballage, ytteromslag	Pakkauskone ulompaa käärettä varten	Machine voor aanbrengen van buitenverpakking	Υπερεμφακελωτική μηχανή
10.16	02.0Y	Máquina de apertar as tampas de garrafas e frascos	Maskin för åtskruvning av flasklock, flakonglock	Pullojen kierrekorkkien sulkemiskone	Machine voor dichtschroeven van doppen op flessen en flacons	Μηχανή τοποθέτησης βιδωτών πωμάτων σε μπουκάλια και φιάλες
10.16	.02.0Y	Máquina para capsular	Maskin för inkapsling, kapselautomat	Kapselointikone	Capsuleermachine voor flessen en flacons	Μηχανή τοποθέτησης αλουμινένου πώματος
10.16	.02.0Y	Máquina de etiquetagem	Maskin för etikettering	Etikettien kiinnityskone	Etiketteermachine	Μηχανή τοποθέτησης ετικετών
10.16	.02.0Y	Máquina para descapsular	Maskin för kapsylavtagning	Kapselinpoistokone	Machine voor het verwijderen van capsules	Μηχανή αφαίρεσης αλουμινίνου πώματος
10.16	.02.0Y	Máquina para fechar	Maskin för förslutning	Sulkemiskone	Sluitmachine	Κλειστική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina para marcação	Maskin för märkning	Merkintäkone	Markeermachine (etikettering)	Μηχανή επισήμανσης, μαρκαριστική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina de colocação de arame à volta das rolhas	Maskin för anbringande av ståltråd på korkar	Kuohuviinipullojen korkkien lankavarmistuskone	Machine voor het aanbrengen van draadkorfjes op kurken	Μηχανή τοποθέτησης περίδεσης από σύρμα σε πώματα
10.16	02.0Y	Máquina de selagem	Maskin för försegling	Sinetöintikone	Sealmachine	Μηχανή σφράγισης
10.16	.02.0Y	Máquina de museletar (de colocar arame á volta das rolhas em garrafas e frascos)	Maskin för anbringande av ståltrådsförslutning på korkar (flaskor, flakonger)	Kuohuviinipullojen korkkien lankavarmistuskone	Machine voor het aanbrengen van draadkorfjes (flessen en flacons)	Μηχανή τοποθέτησης πωμάτων με περίδεση από σύρμα σε φιάλες
10.16	02.0Y	Paletizador	Palletteringsautomat, pallstaplare	Lavausautomaatti, kuormalavalastain	Paletliseermachine	Παλεταριστική μηχανή
10.16	.02.0Y	Máquina para colocar e dobrar	Maskin för positionering o. falsning	Asetus-taittokone	Toevoer-vouwmachine	Μηχανή τοποθέτησης-διπλώματος
10.16	.02.0Y	Cravadeira (sem enchimento)	Förslutningsmaskin (ej fyllning)	Puristus-, saumausliitoskone (ilman täyttötoimintoa)	Stuikmachine (zonder vullen)	Μηχανή σφράγισης με πρεσάρισμα (χωρίς γέμισμα)
10.16	.02.0Y	Cravadeira (de acondicionamento)	Förslutnings- och förpackningsmaskin	Pakkausten puristusliitoskone	Stuikmachine in verpakkingslijn	Μηχανή σφράγισης με πρεσάρισμα σε γραμμές συσκευασίας
10.16	.02.0Y	Máquina para virar pilhas	Stapelfyttare, -vändare	Pinonkääntökone	Stapeldraaier	Μηχανή περιστροφής σωρών
10.16	*.03.00*	*Máquina de ensacar*	*Maskiner för päs- el. säckfyllning*	*Pussitus-, säkityskone*	*Zakkenvulmachine*	*Μηχανή συσκευασίας σε σακούλες*
10.16	03.0Y	Ensacadora	Päs-, säckfyllare	Pussitus-, säkityskone	Zakkenvulmachine	Μηχανή συσκευασίας σε σακούλες
10.16	*.04.00*	*Máquina de pregar, fechar as embalagens*	*Maskiner för igenspikning (spikmaskiner), förslutning av förpackningar*	*Naulauskoneet, pakkauksen sulkemiskoneet*	*Machine voor dichtnieten/sluiten van verpakkingen*	*Μηχανή καρφώματος, κλεισματος συσκευασίας*
10.16	.04.0Y	Máquina de agrafar utilizada em acondicionamento	Häftmaskin (i förpackningslinje)	Pakkausten nitomakone	Nietmachine (verpakkingslijn)	Συρταροκολλητική μηχανη (σε γραμμή συσκευασίας)
10.16	.04.0Y	Máquina de embrulhar	Banderolleringsmaskin	Nauhakäärintäkone	Machine voor aanbrengen van banderol	Μηχανή περιτύλιξης με κορδέλα
10.16	.04.0Y	Máquina para precintar	Bandningsmaskin, -apparat	Pakkausten vannehtimiskone	Machine voor het aanbrengen van sluitbanden	Μηχανή τοποθέτησης τσερκιων
10.16	.04.0Y	Máquina para aplicar clips	Maskin för förslutning med klämmor, clips	Nippusidontakone	Sluitmachine met clips	Μηχανή τοποθέτησης κλιπ, κλιπαριστική μηχανή
10.16	.04.0Y	Clipsadora	Maskin för förslutning med klämmor, clips	Nippusidontakone	Sluitmachine met clips	Μηχανή τοποθέτησης κλιπ, κλιπαριστική μηχανή
10.16	04.0Y	Máquina para pregar (caixas)	Spikmaskin (lådor)	Naulauskone (laatikot)	Spijkermachine (kisten)	Μηχανή καρφώματος κιβωτίων
10.16	04.0Y	Máquina de coser utilizada em acondicionamento	Symaskin (för förpackningar)	Ompelukone (pakkaamiseen käytettävä)	Naaimachine (verpakkingslijn)	Ραπτομηχανη γραμμής συσκευασίας
10.16	04.0Y	Máquina de prender com alfinetes	Maskin för fästning med stift, spikmaskin	Neulakiinnityskone, naulauskone	Speldmachine	Μηχανή καρφιτσώματος
10.16	04.0Y	Máquina de pespontar utilizada em acondicionamento	Stickmaskin, häftmaskin (förpackningslinje)	Nitomakone, tikkauskone (pakkaamiseen käytettävä)	Stikmachine (verpakkingslijn)	Μηχανή συρραφης σε γραμμή συσκευασίας
10.16	.04.0Y	Maquina de colocar pequenas barras, metálicas ou outras (acondicionamento)	Maskin för anbringande av insatspinnar	Pienoituskone, nivoituskone (pakkaus)	Machine voor het aanbrengen van stripjes (verpakking)	Μηχανή τοποθέτησης μπαρετών (σε γραμμές συσκευασίας)
10.16	.04.0Y	Máquina para fabricar e colocar ilhós (acondicionamento)	Maskin för tillverkning och anbringande av öljetter, oglor (förpackningslinje)	Vahvike-, läpivientirenkaiden valmistus- ja kiinnityskone	Machine voor het maken en aanbrengen van ogen (verpakking)	Μηχανή τοποθέτησης καφουλιων και κατασκευής
10.16	*99.00*	*Outras máquinas para acondicionar*	*Andra förpackningsmaskiner*	*Muut pakkauskoneet*	*Overige verpakkingsmachines*	*Άλλες μηχανές συσκευασίας*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
10.17	**.00.00**	***Autres machines d'industries spécifiques (contrôle d'essais, diverses)***	***Other machines for specific industries (miscellaneous monitoring and testing machines)***	***Sonstige Maschinen für spezielle Gewerbe (verschiedene Überwachungs- und Testmaschinen)***	***Altre specifiche macchine industriali (macchine di controllo e prova, macchine varie)***	***Andre maskiner til specifikke industrier (diverse maskiner til overvågning, prøvning)***	***Otras máquinas de industrias específicas (control de ensayos, diversas)***
10.17	*.01.00*	*Machines de contrôle et d'essai*	*Monitoring and testing machines*	*Kontroll- und Versuchsmaschinen*	*Macchine di controllo e prova*	*Kontrol- og prøvningsmaskiner*	*Máquinas de control y de ensayos*
10.17	.01.01	Pesage, dosage (auto ou man.) (machine de), balance (hors conditionnement)	Machine for weighing, dosing (automatic or manual), scales (excluding packaging)	Maschine zum Biegen, Dosieren (automatisch oder manuell), Waage (außer Verpackung)	Macchina di pesatura, dosaggio (automatico o manuale), bilancia (condizionamento escluso)	Vejning, dosering (automatisk eller manuel) (maskine til), vægt (undtagen i pakkelinjer)	Pesaje, dosificación (máquina de) (aut. o man.), balanza (excepto acondicionamiento)
10.17	.01.02	Détecter le métal (machine à)	Metal-detecting machine	Metalldetektor	Macchina per rivelare i metalli	Metaldetektering (maskine til)	Detectar metales (máquina de)
10.17	.01.03	Contrôle et de mesure (machine de), tester (machine à), machine d'essai	Machine for measuring, machine for testing	Kontroll- und Messmaschine, Testmaschine, Versuchsmaschine	Macchina di controllo e misurazione, macchina di collaudo, macchina di prova	Kontrol, måling, testning (maskine til), prøvningsmaskine	Control y medida (máquina de), testar (máquina de), máquina de ensayo
10.17	.01.04	Outil de mesure	Measuring tool	Messwerkzeug	Strumento di misurazione	Måleinstrument	Instrumento de medida
10.17	*.02.00*	*Machines diverses*	*Miscellaneous machines*	*Diverse Maschinen*	*Macchine varie*	*Diverse maskiner*	*Máquinas diversas*
10.17	.02.01	Centre d'usinage	Machining centre	Nachbearbeitungsmaschine	Centro di lavorazione	Bearbejdningscenter	Centro de mecanizado
10.17	.02.02	Dénuder les fils électriques (machine à)	Wire-stripping machine	Abisoliermaschine für Leitungsdraht	Macchina per spellare i fili elettrici	Stripning af elektriske ledninger (maskine til)	Desguarnecer los cables eléctricos (máquina para)
10.17	.02.03	Fabriquer les ampoules électriques (machine à)	Machine for manufacturing electric light bulbs	Maschine zur Herstellung von Glühbirnen	Macchina per fabbricare lampadine elettriche	Fremstilling af elektriske pærer (maskine til)	Fabricar las bombillas eléctricas (máquina para)
10.17	.02.04	Usiner (par défaut de précision) (machine à), usinage (machines d') diverses	Machine tool (no specific type of tool), miscellaneous machine tools	Diverse Nachbehandlungsmaschinen (ohne nähere Angabe)	Macchina di lavorazione (per mancanza di precisazione), macchine varie di lavorazione	Bearbejdning (præcisions-) (maskine til), diverse bearbejdningsmaskiner	Mecanizar (máquina para) (por defecto de precisión), mecanizado (máquinas de) diversas
10.17	.02.05	Machine automatique	Automatic machine	automatische Maschine	Macchina automatica	Automatisk maskine	Máquina automática
10.17	.02.06	Machine transfert	Transfer machine	Transferanlage	Macchina transfer	Transfermaskine	Máquina transfer; transferidora
10.17	.02.07	Robot	Robot	Roboter	Robot	Robot	Robot
10.17	*.99.00*	*Autres types de machines d'industries spécifiques*	*Other types of machine for specific industries*	*Sonstige Maschinenarten für spezielle Gewerbe*	*Altri tipi di specifiche macchine industriali*	*Andre typer maskiner til specifikke industrier*	*Otros tipos de máquinas de industrias específicas*
10.18	***.00.00***	***Machines spécifiques utilisées en agriculture, élevage, ne se rattachant pas aux machines ci-dessus***	***Specific machines used in farming which are not included with the above machines***	***Besondere Maschinen für Landwirtschaft und Tierzucht, ohne Zusammenhang mit den oben genannten Maschinen***	***Macchine specifiche utilizzate in agricoltura e allevamento che non rientrano nelle macchine sopra elencate***	***Specifikke maskiner, der bruges inden for landbrug, kvægbrug, men ikke falder under ovennævnte maskiner***	***Máquinas específicas utilizadas en agricultura, ganadería, no relacionadas con las máquinas anteriormente citadas***
10.18	*.01.00*	*Traire (machine à)*	*Milking machine*	*Melkmaschine*	*Macchina mungitrice*	*Malkning (maskine til), malkemaskine*	*Ordeñar (máquina de)*
10.18	*.99.00*	*Autre machine utilisée en agriculture*	*Other machines used in farming*	*Sonstige landwirtschaftliche Maschinen*	*Altra macchina utilizzata in agricoltura*	*Anden landbrugsmaskine*	*Otras máquinas utilizadas en agricultura*
10.99	***.00.00***	***Autres machines et équipements fixes connus du groupe 10 mais non listés ci-dessus***	***Other fixed machines and equipment in group 10 not listed above***	***Sonstige ortsfeste Maschinen und Einrichtungen der Gruppe 10, dort nicht aufgelistet***	***Altre macchine e attrezzature fisse note del gruppo 10, ma non sopra elencate***	***Andre stationære maskiner og udstyr tilhørende gruppe 10, men ikke ovenfor nævnt***	***Otras máquinas y equipos fijos clasificados en el grupo 10 pero no citados anteriormente***
11.00	**.00.00**	**Dispositifs de convoyage, de transport et de stockage - non précisés**	**Conveying, transport and storage systems - not specified**	**Förder-, Transport- und Lagereinrichtungen - ohne nähere Angabe**	**Dispositivi di convogliamento, trasporto e stoccaggio - non precisati**	**Befordrings-, Transport- og lageropbygningsmidler (oplagringskonstruktioner) - UNA**	**Dispositivos de traslado, transporte y almacenamiento - sin especificar**
11.01	***.00.00***	***Convoyeurs fixes, matériels et systèmes de manutention continue à tapis, escaliers roulants, téléphériques, transporteurs, ...***	***Fixed conveyors, continuous handling equipment and systems - belts, escalators, cableways, conveyors, etc.)***	***Ortsfeste Förderer, Stetigförderer – Laufbänder, Rolltreppen, Seilbahnen, Förderer usw.***	***Convogliatori fissi, attrezzature e sistemi di movimentazione continua - a nastro, scale mobili, teleferiche, trasportatori, ...***	***Stationære transportører, kontinuerligt transportmateriel og kontinuerlige transportsystemer - transportbånd, rulletrapper, tovbaner, transportanlæg***	***Transportadores fijos, equipos y sistemas de transporte continuo - mediante cinta transportadora, escaleras mecánicas, teleféricos, transportadores, etc.***
11.01	*.01.00*	*Convoyeurs à chaînes à rouleaux*	*Chain-driven roller conveyor*	*Kettenförderer, Rollenförderer*	*Convogliatori a catene, a rulli*	*Kædedreven rullebane*	*Transportadores por cadenas, por rodillos*
11.01	.01.01	Convoyeur à chaîne	Chain conveyor	Kettenförderer	Convogliatore a catena	Kædetransportør	Transportador por cadena
11.01	.01.02	Transporteur à chaîne traîneuse et porteuse	Chain conveyor (pulling and carrying)	Kettentransporter, schleppend oder tragend	Trasportatore a catena tirante e portante	Bærende kædetransportør	Transportador por cadena arrastradora y portadora
11.01	.01.03	Convoyeur à rouleaux	Roller conveyor	Rollenförderer	Convogliatore a rulli	Rullebane	Transportador por rodillos
11.01	.01.04	Transporteur à rouleaux	Roller conveyor	Rollenbahn	Trasportatore a rulli	Rulletransportør	Transportador por rodillos
11.01	*.02.00*	*Convoyeurs à tapis*	*Belt conveyor, apron conveyor*	*Förderband*	*Convogliatori a nastro*	*Båndtransportører*	*Cintas transportadoras*
11.01	.02.01	Tapis sur ligne	Line conveyor	Transportband	Nastro in linea	Transportbånd	Transportador de cinta
11.01	.02.02	Transporteur à bande et à courroies	Belt conveyor, conveyor belt	Bandförderer, Gurtförderer	Trasportatore a nastro e cinghie	Båndtransportør med drivremme	Transportador de banda y de cinta
11.01	.02.03	Sauterelles	Portable belt conveyors	Fahrbare Transportbänder	Caricatori mobili a nastro	Mobil båndtransportør	Cintas transportadoras móviles
11.01	*.03.00*	*Convoyeurs à vis*	*Spiral conveyor*	*Förderschnecken, Förderer*	*Convogliatori a coclea*	*Snegletransportbånd, transportsnegle*	*Transportadores de tornillo*
11.01	.03.01	Vis transporteuses	Screw conveyor, auger conveyor	Schneckenförderer	Coclee trasportatrici	Transportsnegle	Tornillos transportadores

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
10.17	***.00.00***	***Outras máquinas para indústrias específicas (controlo de ensaios, diversas)***	***Andra maskiner för särskilda industrier (övervakning, provning, diverse)***	***Muut teollisuuden erityiskoneet (erilaiset tarkastus- ja koestuslaitteet)***	***Overige machines voor specifieke industriële doeleinden (diverse machines voor controle, testen)***	***Άλλες μηχανές ειδικών βιομηχανικών κλάδων (ελέγχου δοκιμών, διάφορες)***
10.17	*.01.00*	*Máquinas de controlo e de ensaios*	*Maskiner för övervakning, provning*	*Tarkastus- ja koestuslaitteet*	*Controle-, testmachines*	*Μηχανές ελέγχου και δοκιμής*
10.17	.01.01	Máquina de pesagem, dosagem (automática ou manual), balança (excepto acondicionamento)	Maskin för vägning, dosering (automatisk el. manuell), våg (ej för förpackningar)	Punnituskone, annostelukone (automaattiset tai käsikäyttöiset, ei pakkauskäyttöön)	Machines voor wegen, doseren (automatisch of handbestuurd), weegmachines (m.u.v. verpakking)	Μηχανή ζύγισης, δοσομέτρησης (αυτόματες ή χειρακίνητες), ζυγοί (εκτός γραμμής συσκευασίας)
10.17	.01.02	Máquina de detectar metais	Metalldetektor	Metallinpaljastin	Metaaldelector	Μηχανές ανίχνευσης μετάλλων
10.17	.01.03	Máquina para controlar e medir, máquina para testar, máquina de ensaios	Maskin för kontroll och mätning, maskin för testning, provningsmaskin	Tarkastus-, mittaus-, koestuskone	Controle-, meetmachine, terstapparaat	Μηχανές ελέγχου και μετρήσεων, μηχανές δοκιμών, δοκιμασιών
10.17	.01.04	Instrumento para medir	Mätverktyg, mätinstrument	Mittausväline	Meetapparaat	Εργαλείο μέτρησης
10.17	*.02.00*	*Máquinas diversas*	*Diverse maskiner*	*Erilaiset koneet*	*Diverse machines*	*Διάφορες μηχανές*
10.17	.02.01	Centro de maquinagem	Bearbetningscenter, flerоperationsmaskin	Koneistuspiste, työstöyksikkö	Bewerkingscentrum	Κέντρο κατεργασίας
10.17	.02.02	Máquina para descarnar fios eléctricos	Maskin för avisolering av elkablar	Sähköjohdinten kuorintakone	Machine voor het strippen van elektrische kabel	Απογυμνωτής ηλεκτρικών καλωδίων
10.17	.02.03	Máquina para fabrico de lâmpadas eléctricas	Maskin för tillverkning av glödlampor	Hehkulamppujen valmistuskone	Machine voor het vervaardigen van gloeilampen	Μηχανή κατασκευής ηλεκτρικών λαμπτήρων
10.17	.02.04	Máquina para maquinagem (não especificada), máquinas diversas para maquinagem	Maskin för (precisions-)bearbetning, diverse bearbetningsmaskiner	Erilaiset työstökoneet (erittelemättömät)	Diverse bewerkingsmachines (zonder nadere aanduiding)	Μηχανή κατεργασίας (χωρίς διευκρίνιση), διάφορες μηχανές κατεργασίας
10.17	.02.05	Máquina automática	Automatisk maskin	Automaattinen kone	Automaat	Αυτόματη μηχανή
10.17	.02.06	Máquina de transferi	Transfermaskin	Ylivientikone	Doorschakelapparaat	Μηχανή μεταφοράς
10.17	.02.07	Robô	Robot	Robotti	Robot	Ρομπότ
10.17	*.99.00*	*Outros tipos de máquinas para indústrias específicas*	*Andra typer av maskiner för särskilda industrier*	*Muunlaiset teollisuuden erityiskoneet*	*Overige machines voor specifieke industriële doeleinden*	*Άλλες κατηγορίες μηχανών συγκεκριμένων βιομηχανικών κλάδων*
10.18	***.00.00***	***Máquinas específicas utilizadas em agricultura e produção animal sem ligação com as máquinas acima referidas***	***Särskilda maskiner som används inom jordbruk, uppfödning, ej hänförbara till ovan angivna maskiner***	***Erityiset maatalous- ja karjanhoitokoneet, jotka eivät liity edellä mainittuihin koneisiin***	***Speciale machines voor landbouw, veeteelt, niet behorend tot de hierboven genoemde machines***	***Ειδικές μηχανές που χρησιμοποιούνται στη γεωργία, κτηνοτροφία και δεν υπάγονται στις παραπάνω κατηγορίες μηχανών***
10.18	*.01.00*	*Máquina de ordenha*	*Mjölkningsmaskin*	*Lypsykone*	*Melkmachine*	*Αμελκτική μηχανή*
10.18	*.99.00*	*Outras máquinas utilizadas em agricultura*	*Andra maskiner som används inom jordbruket*	*Muu maatalouskone*	*Overige machines voor de landbouw*	*Άλλη μηχανή που χρησιμοποιείται στη γεωργία*
10.99	***.00.00***	***Outras máquinas e equipamentos fixos do grupo 10 mas não referenciados acima***	***Andra kända stationära maskiner och utrustning, hänförbara till grupp 10 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut kiinteät koneet ja laitteet, ryhmään 10 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Machines en uitrusting, vast gemonteerd, overige, behorend tot groep 10, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλες μηχανές και εξοπλισμοί που υπάγονται στην ομάδα 10 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
11.00	**.00.00**	**Dispositivos de transporte e de armazenamento - não especificado**	**Befordrings-, transport- och lagringsanordningar - UNS**	**Kuljetus-, nosto- ja säilytyslaitteistot - erittelemättömät**	**Systemen voor gesloten of open transport en opslag - niet aespecificeerd**	**Μηχανισμοί μεταφοράς και αποθήκευσης - δεν προσδιορίζεται**
11.01	***.00.00***	***Transportadores fixos, materiais e sistemas de transporte contínuo - por tapete, escada rolante, teleférico, aparelhos transportadores, etc.***	***Stationära transportörer, materiel och system för kontinuerlig godshantering - rulltransportör, rulltrappor och rullramper, linbanor och transportörer o.d.***	***Kiinteät kuljettimet, kuljetinvarusteet ja kuljetinjärjestelmät – hihnat, liukuportaat, köysiradat, kuljettimet jne.***	***Vaste transportbanden, materialen en systemen voor continutransport***	***Σταθεροί μεταφορείς, υλικά και συστήματα συνεχούς μεταφοράς - ιμάντες μεταφοράς, κυλιόμενες σκάλες, καλωδιοκίνητοι σιδηρόδρομοι, μεταφορείς κτλ.***
11.01	*.01.00*	*Transportadores de correntes, de rolos*	*Kedjetransportörer, rullbanor*	*Rullaketjukuljetin*	*Transportbanden met kettingen, rollen*	*Μεταφορείς με κυλινδράλυσο*
11.01	.01.01	Transportador de corrente	Kedjetransportör	Keljukuljetin	Kettingtransportbanden	Μεταφορική αλυσίδα
11.01	.01.02	Transportador de corrente arrastadora e portadora	Kedjetransportör, dragande o. bärande	Kantava ja vetävä ketjukuljetin	Kettingtransportbanen, sleepend, dragend	Μεταφορική αλυσίδα που σέρνει και μεταφέρει
11.01	.01.03	Transportador de rolos	Rullbana	Rullakuljetin	Rollenbanen	Ραουλόδρομος
11.01	.01.04	Transportador de rolos	Rulltransportör	Rullarata	Rollentransportbanden	Μεταφορέας με κυλίνδρους
11.01	*.02.00*	*Transportador de tapete*	*Bandtransportör*	*Hihnakuljetin*	*Transportbanden*	*Κυλιόμενος ιμάντας*
11.01	.02.01	Tapete transportador	Transportband	Linjakuljetin	Lopende band	Μεταφορικός τάπητας με κυλίνδρους
11.01	.02.02	Transportador de lira e de correia	Bandtransportör med drivrem, remtransportband	Hihnakuljetin	Transportband met drijfriem	Μεταφορική ταινία, μεταφορικός ιμάντας
11.01	.02.03	Transportadores de correia sobre rodas	Mobil bandtransportör	Siirreltävä hihnakuljetin	Verplaatsbare bandtransporteur	Κινούμενο επίπεδο μεταφοράς υλικών
11.01	*.03.00*	*Transportador de parafuso sem-fim*	*Skruvtransportörer, snäcktransportör*	*Ruuvikuljettimet*	*Vijzeltransportband*	*Μεταφορικός κοχλίας*
11.01	.03.01	Transportador de parafuso sem-fim	Skruvtransportörer, snäcktransportör	Ruuvikuljettimet	Transportvijzel	Μεταφορικοί κοχλίες

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
11.01	.03.02	Alimentation des machines par vis	Machines with a screw feed	Maschinenspeisung durch Schnecken	Caricamento di macchine mediante coclea	Fødesnegl	Alimentación de las máquinas por tornillos
11.01	*.04.00*	*Escaliers, tapis roulants*	*Escalators, moving staircases, travelators, moving carpets, moving walkways*	*Rolltreppen, Rollbänder*	*Scale, marciapiedi mobili*	*Rullende trapper, fortove*	*Escaleras, cintas rodantes*
11.01	.04.01	Escaliers mécaniques	Escalators	Rolltreppen	Scale mobili	Rulletrappe	Escaleras mecánicas
11.01	.04.02	Tapis roulant	Travelator	Rollband	Marciapiede mobile	Rullefortov	Plataforma móvil
11.01	*.05.00*	*Dispositifs de transport suspendus*	*Suspended transport equipment*	*Hängebahnen*	*Dispositivi di trasporto sospesi*	*Ophængt transportudstyr*	*Dispositivos de transporte suspendidos*
11.01	.05.01	Téléphériques, téléskis, télésièges pour transport de personnes	Cableways, drag lifts, chair lifts for transporting persons	Seilbahnen, Skilifte, Sesselbahnen, für Personentransport	Teleferiche, sciovie, seggiovie per il trasporto di persone	Tovbaner, svævebaner, skilifte, stolelifte til personbefordring	Teleféricos, telesquis, telesillas para transporte de personas
11.01	.05.02	Téléphériques pour matériel	Cableways for transporting materials	Luftseilbahn zur Güterbeförderung	Teleferiche per il trasporto di materiali	Tovbaner, svævebaner til godstransport	Teleféricos para material
11.01	*.06.00*	*Autres types de convoyeurs*	*Other types of conveyor*	*Sonstige Förderer*	*Altri tipi di convogliatori*	*Andre typer transportører*	*Otros tipos de transportadores*
11.01	.06.01	Transporteur à palettes (convoyeur)	Pallet conveyor	Gliederbandförderer	Trasportatore a piastre (convogliatore)	Lameltransportør	Transportador por palets
11.01	.06.02	Transrouleur (machine à), transrouleur	Train of rollers, roller conveyor	Rollenbahn, Förderband mit Rollen	Trasportatore a rulli, piano a rulli	Transport på ruller (maskine til), rullebane	Tren de rodillos, transportador de rodillos
11.01	.06.03	Transporteur à air, aéroglissière	Air conveyor, airslide	Pneumatische Förderanlage	Trasportatore pneumatico	Pneumatisk transportør, luftrende	Transportador por aire, guia de deslizamiento por aire
11.01	.06.04	Transporteurs sur câble aérien	Conveyors on overhead cables, cable carriers	Greifer auf Zuganlage, Luftkabelförderer	Trasportatori lungo cavo aereo	Overhængende tovbårne transportører, hængebaner	Transportadores por funicular aéreo
11.01	.06.05	Transporteurs sur rails aériens	Conveyors on overhead rails	Hängeschienenförderer	Trasportatori lungo binari sospesi	Overhængende skinnebårne transportører	Transportadores sobre railes aéreos
11.01	.06.07	Transporteur vibrant	Vibrating conveyor	Schüttelförderer	Trasportatore vibrante	Vibrationstransportør	Transportador vibratorio
11.01	.06.08	Transporteur à inertie	Oscillating conveyor	Schüttelrinne	Trasportatore per inerzia	Rystetransporter	Transportador por inercia
11.01	.06.09	Transporter (machine à), convoyer (machine à), translater (machine à)	Machine for conveying, machine for transporting	Transportmaschine, Bandtransportmaschine, Verschiebemaschine	Macchina per trasportare, macchina per convogliare, macchina per traslare	Transport (maskine til), flytning (maskine til)	Transportar (máquina para), trasladar (máquina para)
11.01	*.99.00*	*Autres convoyeurs fixes*	*Other fixed conveyors*	*Sonstige ortsfeste Förderer*	*Altri convogliatori fissi*	*Andre faste transportører*	*Otros transportadores fijos*
11.02	***.00.00***	***Élévateurs, ascenseurs, matériels de mise à niveau - monte-charge, élévateurs à godets, vérin, cric, ...***	***Elevators, lifts - hoists, bucket elevators, jacks, etc.***	***Hebebühnen, Aufzüge, andere Senkrechtfördermittel – Lastenaufzüge, Becheraufzüge, Winden, Wagenheber usw.***	***Montacarichi, ascensori, impianti di messa a livello - montacarichi - elevatori a tazze, martinetti, cric***	***Hejseværker, elevatorer, løfteanordninger - vareelevatorer, kopelevator, donkraft,***	***Elevadores, ascensores, equipos de nivelación - montacargas, elevadores de cangilones, gatos, tornos, etc.***
11.02	*.01.00*	*Ascenseurs monte-charge*	*Goods lifts*	*Aufzüge, Lastenaufzüge*	*Ascensori montacarichi*	*Person- og vareelevatorer*	*Ascensores montacargas*
11.02	.01.01	Ascenseurs pour personnes	Passenger lifts	Personenaufzüge	Ascensori per il trasporto di persone	Personelevatorer	Ascensores
11.02	.01.02	Monte-charge	Hoist	Lastenaufzug	Montacarichi	Godselevatorer, (bygge)hejser	Montacargas
11.02	.01.03	Matériels d'élévation du personnel (nacelles, plate-forme élévatrice ...)	Equipment for raising persons (cradles, baskets, lifting platforms)	Personenaufzug, Material (Gondel, Hebebühne ...)	Attrezzature per il sollevamento di persone (piattaforme, piattaforma elevatrice ...)	Materiel til personløft (arbejdsplatforme, løfteplatforme)	Equipos de elevación de personas (barquillas, plataformas elevadoras...)
11.02	*.02.00*	*Matériel de mise à niveau*	*Hoisting devices*	*Material zum Verbringen auf gleiche Höhe*	*Attrezzature di messa a livello*	*Løfteanordning*	*Aparatos de elevación*
11.02	.02.01	Matériels d'élévation de véhicules, pont élévateur	Equipment for raising vehicles, vehicle lift, hydraulic lift	Fahrzeughebebühne	Attrezzature per il sollevamento di veicoli, ponte di sollevamento	Materiel til løft af køretøjer, autoløfter	Equipos de elevación de vehículos, puente elevador
11.02	.02.02	Crics, vérins	Jack, lifting cylinder	Winden, Hebeböcke	Cricchi, martinetti	Donkrafte, løftebukke	Cabrestantes, gatos
11.02	*.03.00*	*Autres types d'élévateurs*	*Other types of elevators*	*Sonstige Hebesysteme*	*Altri tipi di elevatori*	*Andre typer hejseværker*	*Otros tipos de elevadores*
11.02	.03.01	Élévateur à godets	Bucket elevator	Becheraufzug, Skipaufzug	Elevatore a secchi	Kopelevator	Elevador de cangilones
11.02	.03.02	Élévateur-chargeur	Elevator-loader	Ladeaufzug	Elevatore-caricatore	Løfte-læssemaskine	Elevador-cargador
11.02	.03.03	Descendre (machine à)	Lowering machine	Maschine für den Abwärtstransport	Macchina per scaricare	Sænkning (maskine til)	Descender (máquina para)
11.02	.03.04	Élever (machine à)	Raising machine	Hebemaschine	Macchina per caricare	Hævning, løft (maskine til)	Elevar (máquina para)
11.02	.03.05	Redresser les contenants (machine à)	Machine for righting containers	Maschine zum Aufrichten von Behältnissen	Macchina per raddrizzare i contenitori	Opretning af beholdere (maskine til)	Enderezar los envases (máquina para)
11.02	.03.06	Retourner les contenants (machine à)	Machine for turning containers	Maschine zum Umdrehen von Behältnissen	Macchina per girare i contenitori	Vending af beholdere (maskine til)	Volcar los envases (máquina para)
11.02	*.99.00*	*Autres matériels d'élévation*	*Other raising equipment*	*Sonstiges Hebematerial*	*Altre attrezzature di sollevamento*	*Andet materiel til løft*	*Otros equipos de elevación*
11.03	***.00.00***	***Grues fixes, mobiles, embarquées sur véhicules, ponts roulants, matériels d'élévation à charge suspendue***	***Fixed cranes, mobile cranes, vehicle-mounted cranes, overhead travelling cranes, hoisting devices with suspended load***	***Kräne (ortsfest od. ortsveränderlich), Fahrzeugkräne, Laufkräne, Hubzüge***	***Gru fisse, mobili, montate su veicoli, a ponte, impianti di sollevamento a carico sospeso***	***Stationære eller mobile kraner, monteret på køretøj, løbekraner, løfteanordninger til ophængt last***	***Grúas fijas, móviles, montadas sobre vehículos, grúas de puente, equipos de elevación de carga suspendida***

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
11.01	.03.02	Alimentação de máquinas por parafuso sem-fim	Skruvmatning	Koneiden ruuvisyöttölaitteet	Vijzeltoevoer voor machines	Τροφοδοσία μηχανών με κοχλίες
11.01	*.04.00*	*Escadas rolantes, tapetes rolantes*	*Rulltrappor, rullband, rullramper*	*Rullaportaat, liukuportaat, liukukaytävät*	*Roltrappen, rolbanen*	*Κυλιόμενες σκάλες, κυλιόμενοι διάδρομοι*
11.01	.04.01	Escadas mecânicas	Rulltrappor	Rullaportaat	Roltrappen	Μηχανικές σκάλες
11.01	.04.02	Tapete rolante	Rullband, rullramp	Juoksumatto, liukukäytävä	Rolbanen	Κυλιόμενος διάδρομος
11.01	*.05.00*	*Dispositivos de transporte suspensos*	*Upphängda transportanordningar, hängbanetransportörer*	*Riippuvat kuljetuslaitteet*	*Hangbanen*	*Αιωρούμενοι μηχανισμοί μεταφοράς*
11.01	.05.01	Teleféricos, telesquis e telecadeiras para transporte de pessoas	Luftbanor, linbanor, skidliftar, stolliftar o.d. för personbefordran	Hiihtohissit, köysiradat tms. henkilökuljetuksiin	Kabelbaan, skilift, stoeltjeslift voor personentransport	Τελεφερίκ, τελεσκί, τελεκαθίσματα για τη μεταφορά ατόμων
11.01	.05.02	Teleféricos para material	Linbanor o.d. för godstransport	Köysiradat tms. tavarakuljetuksiin	Kabelbaan voor materiaal	Τελεφερίκ για τη μεταφορά υλικών
11.01	*.06.00*	*Outro tipo de transportadores*	*Andra typer av transportörer*	*Muut kuljettimet*	*Overige transportbanden*	*Άλλοι σταθεροί μεταφορείς*
11.01	.06.01	Transportador de pás	Lamelltransportör	Lamellikuljetin	Platenband	Μεταφορέας παλετών
11.01	.06.02	Máquina de rolos para transportar, transportador de rolos	Maskin för transport på rullar, rullbana	Rullakuljetin	Rollenbaan	Μηχανή μεταφοράς με κυλίνδρους, κύλινδρος μεταφοράς
11.01	.06.03	Transportador aéreo	Pneumatisk transportör, pneumatisk ränna	Ilmatyynykuljetin	Luchtkussenhangbaan	Μεταφορέας με αέρα, πνευματικό σύστημα μεταφοράς
11.01	.06.04	Transportadores por cabos aéreos	Hängande transportör med kabel, hängbana med kabel	Ylävaijerikuljettimet	Hangbaan aan kabel	Μεταφορείς με εναέριο καλώδιο
11.01	.06.05	Transportadores sobre carris, aéreos	Hängande transportör - spårbunden, hängbana - spårbunden	Yläkiskokuljettimet	Hangbaan op rail	Μεταφορείς σε εναέριες σιδηροδρομικές γραμμές
11.01	.06.07	Transportador vibratório	Vibrationstransportör	Tärykuljetin	Trilbaan	Δονούμενος μεταφορέας
11.01	.06.08	Transportador de inércia	Skaktransportör	Tärykuljetin	Schutgoot	Μεταφορέας αδράνειας
11.01	.06.09	Máquinas para transportar, máquina para trasladar	Maskin för transport, maskin för flyttning	Kuljetin, siirrin	Transportmachine, lopende band, verplaatsingsmachine	Μηχανή μεταφοράς, μετατόπισης
11.01	*.99.00*	*Outros transportadores fixos*	*Andra fasta transportörer*	*Muut kiinteät kuljettimet*	*Overige vast gemonteerde transportbanden*	*Άλλοι σταθεροί μεταφορείς*
11.02	***.00.00***	***Elevadores, ascensores, materiais de nivelamento - monta-cargas, elevador de baldes, macaco hidráulico, macaco, etc.***	***Vinschar, hissar, lyftanordningar - varuhissar, skopelevator, lyftbockar, domkrafter o.d.***	***Nostimet, hissit, alta nostavat nosturit – tavarahissit, kauhanostimet, väkivivut, tunkit jne.***	***Vracht- en personenliften, hefinstallaties***	***Ανυψωτήρες, ανελκυστήρες, εξοπλισμοί ανύψωσης - ανελκυστήρας εμπορευμάτων, ανελκυστήρας με κάδους, γρύλος, κτλ***
11.02	*.01.00*	*Ascensores, monta-cargas*	*Personhissar, varuhissar*	*Tavarahissit*	*Goederenlift*	*Ανελκυστήρες φορτίων*
11.02	.01.01	Elevadores (para pessoas)	Personhissar	Henkilöhissit	Personenlift	Ανελκυστήρες ατόμων
11.02	.01.02	Monta-cargas	Varuhissar	Tavarahissit	Goederenlift	Αναβατόριο φορτίων
11.02	.01.03	Material de elevação de pessoas (bailéus, plataformas elevatórias...)	Utrustning för personlyft (arbetskorgar, lyftplattformar e.d.)	Henkilöiden nostolaitteet (nostolavat tms.)	Hefinstallatie voor personen (gondel, hefplatform, enz.)	Εξοπλισμοί ανέλκυσης ατόμων (κουβούκλια, ανυψωτικές πλατφόρμες)
11.02	*.02.00*	*Material para nivelar*	*Lyftanordning, uppfordringsanordning*	*Alta nostavat nosturit*	*Hefinstallatie*	*Εξοπλισμός ανύψωσης, κλαρκ*
11.02	.02.01	Material de elevação de veículos, elevador de veículos	Utrustning för lyftning av fordon, fordonslyft	Ajoneuvonostunt, korjaamonosturit	Hefinstallatie voor voertuigen, hefbrug	Μηχανή ανύψωσης οχημάτων, γερανογέφυρα
11.02	.02.02	Macacos	Domkrafter, lyftbockar	Tunkit, nostoruuvit	Krik, hefboom	Γρύλλοι, ανυψωτικοί κύλινδροι
11.02	*.03.00*	*Outros tipos de elevadores*	*Andra typer av hiss-, lyftverk, elevatorer*	*Muut nostimet*	*Overige hefinstallaties*	*Άλλα είδη ανυψωτικών μηχανισμών*
11.02	.03.01	Elevador de alcatruzes	Skopelevator	Kauhaelevaattori, kippikauhavintturi	Emmerelevator	Ανυψωτικός μηχανισμός με κάδο
11.02	.03.02	Elevador-carregador	Lastlyft	Kuormaava nostin	Laadlift	Μηχανισμός ανύψωσης-φόρτωσης
11.02	.03.03	Máquina para descer	Maskin för sänkning	Alassuuntainen nosturi	Zakinstallatie	Μηχανή κατάβασης
11.02	.03.04	Máquina para elevar	Maskin för höjning, lyftning	Nostokone	Hijsinstallatie	Μηχανή ανύψωσης
11.02	.03.05	Máquina para endireitar os recipientes	Maskin för resning av emballage/behållare, resningsmaskin	Pakkausaineen oikaisukone	Machine voor het rechtopzetten van verpakkingen	Μηχανή ανόρθωσης εμπορευματοκιβωτίων
11.02	.03.06	Máquina para virar os recipientes	Maskin för vändning av emballage/behållare	Pakkausaineen kaantökone	Machine voor het omdraaien van verpakkingen	Μηχανή για το αναποδογύρισμα των εμπορευματοκιβωτίων
11.02	*.99.00*	*Outros equipamentos de elevação*	*Annan lyftutrustning*	*Muut nostovalineet*	*Overige hefinstallaties*	*Άλλοι μηχανισμοί ανύψωσης*
11.03	***.00.00***	***Gruas fixas, móveis, montadas sobre veículos, pontes rolantes, equipamentos de elevação de carga suspensa***	***Stationära eller mobila kranar, monterade på fordon, lyftkranar, lyftanordningar - för upphängd last***	***Kiinteät ja liikuteltavat ylhäältä nostavat nosturit ja nostovarusteet, myös ajoneuvoon asennetut nosturit***	***Vaste of mobiele kranen, op voertuigen gemonteerd, loopkranen, materieel voor hijsen van hangende lasten***	***Σταθεροί, κινητοί γερανοί, γερανοί επί οχημάτων, κυλιόμενες γέφυρες, εξοπλισμοί ανύψωσης με αιωρούμενο φορτίο***

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
11.03	*.01.00*	*Grues, ponts roulants*	*Cranes, overhead travelling cranes*	*Kräne, Laufkräne*	*Gru, gru a ponte*	*Kraner, løbekraner*	*Grúas, grúas-puente*
11.03	.01.01	Grues	Cranes	Kräne	Gru	Kraner	Grúas
11.03	.01.02	Manipulateur de chargement/déchargement	Handling device for loading/unloading	Manipulator zum Beladen, Entladen	Manipolatore di carico/scarico	Læssekran/lossekran	Manipulador de carga/descarga
11.03	.01.03	Ponts roulants et portiques	Overhead travelling cranes and portal cranes, gantry cranes	Laufkräne und Portalrahmen	Gru a ponte e a portale	Løbekraner og portalkraner	Grúas-puente y grúas de pórtico
11.03	.01.04	Bras de chargement sur véhicules	Loading arm on vehicles	Ladearm auf Trägerfahrzeug	Braccio di carico su veicoli	Autokran	Brazo de carga sobre vehículos
11.03	*.02.00*	*Treuils, palans, équilibreurs*	*Winches, tackles, blocks, balancers*	*Seilwinden, Flaschenzüge, Federzüge*	*Verricelli, paranchi, equilibratori*	*Spil, taljer, balanceanordninger*	*Chigres, polipastos, equilibradores*
11.03	.02.01	Treuils, palans, poulies de levage, moufles, équilibreurs	Winches, tackles, lifting pulleys, block and tackle, balancers	Seilwinden, Flaschenzüge, Seilrollen, Rollenzüge	Verricelli, paranchi, pulegge, bozzelli, equilibratori	Spil, taljer, løfteblokke, trisseværker, balanceanordninger	Chigres, polipastos, poleas elevadoras, muñas, equilibradores
11.03	*.99.00*	*Autres matériels d'élévation à charge suspendue*	*Other hoisting devices with suspended load*	*Sonstige Hubzüge*	*Altre attrezzature di sollevamento a canco sospeso*	*Andre løfteanordninger til ophængt last*	*Otros equipos de elevación de carga suspendida*
11.04	***.00.00***	***Dispositifs mobiles de manutention, chariots de manutention (chariots motorisés ou non) - brouette, transpalettes, ...***	***Mobile handling devices, handling trucks (powered or not) - barrows, pallet trucks, etc.***	***Flurfördermittel, Materialtransportwagen (motorisiert od. nicht motorisiert) – Schubkarren, Gabelhubwagen usw.***	***Dispositivi mobili di movimentazione, carrelli di movimentazione (con o senza motore) - carriola, traspaletta, ...***	***Mobilt transportudstyr, transportvogne (vogne med eller uden motor) - trillebør, pallelaster***	***Dispositivos móviles de transporte, carros de transporte (carros motorizados o no) - carretillas, estibadores para placas estibadoras, etc.***
11.04	*.01.00*	*Dispositif de transport de charges sans élévation*	*Apparatus for transporting loads without lifting*	*Transport- und Ladevorrichtung, ohne Hebevorrichtung*	*Dispositivo di trasporto di carico senza sollevamento*	*Materiel til transport af last uden løft*	*Dispositivo de transporte de carga sin elevación*
11.04	.01.01	Brouettes	Wheelbarrows	Schubkarren	Carriole	Trillebøre	Carretillas
11.04	.01.02	Diables	Hand trucks	Sackkarren, Handkarren	Carrelli mercini	Sækkevogn	Carretillas de mano
11.04	.01.03	Rolls conteneurs, chariots à roulettes, wagonets, chariots à bagages	Tilting conveyors, trolleys, carts, baggage carts	Rollbehälter, Förderwagen, Rollwagen, Gepäckwagen	Carri ribaltabili, carrelli su rotelle, vagoncini, carrelli portabagagli	Rullecontainere, vogne med svingbare hjul, småvogne, bagagevogne	Contenedores basculantes, carros sobre ruedas, vagonetas, carros portaequipajes
11.04	.01.04	Transpalette	Pallet truck	Handgabelhubwagen	Transpaletta	Palleløfter	Transpaleta
11.04	*.02.00*	*Chariots élévateurs*	*Forklift trucks*	*Stapelgeräte, Stapler*	*Carrelli elevatori*	*Løftevogne*	*Carretillas elevadoras*
11.04	.02.01	Chariots motorisés, transporteurs, élévateurs, gerbeurs, conducteur porté	Powered stacking trucks, elevators, stackers with driver	Motorisierte Wagen, Fördergeräte, Stapelvorrichtungen, Stapelförderer, mit Fahrerplatz	Carrelli motorizzati trasportatori, elevatori, accatastatori con operatore a bordo	Motoriserede transportvogne, løftevogne, gaffeltrucks med førerplads	Carretillas motorizadas transportadoras, elevadoras, apiladoras, con conductor
11.04	.02.02	Chariots motorisés, transporteurs, élévateurs, gerbeurs, conducteur accompagnant	Powered stacking trucks, elevators, stackers with walking operator	Motorisierte Wagen, Fördergeräte, Stapelvorrichtungen, Stapelförderer, ohne Fahrerplatz	Carrelli motorizzati, trasportatori, elevatori, accatastatori con operatore a terra	Motoriserede transportvogne, løftevogne, gaffeltrucks med gående fører	Carretillas motorizadas transportadoras, elevadoras, apiladoras, con acompañante
11.04	*.99.00*	*Autres dispositifs mobiles de manutention*	*Other mobile handling devices*	*Sonstige ortsveränderliche Handhabungseinrichtungen*	*Altri dispositivi mobili di movimentazione*	*Andet mobilt håndteringsudstyr*	*Otros dispositivos móviles de transporte*
11.05	***.00.00***	***Appareaux de levage, amarrage, préhension et matériels divers de manutention (comprend élingues, crochets, cordages...)***	***Lifting equipment, securing, gripping and miscellaneous handling devices (including slings, hooks, ropes, etc.)***	***Hebe-, Vertauungs-, Greifvorrichtungen und verschiedene Handhabungsgeräte (Schlingen, Haken, Seile)***	***Apparecchi di sollevamento, stivaggio, disistivaggio e attrezzature varie di movimentazione (brache, ganci, funi ... compresi)***	***Løfte-, fastspændings-, gribeudstyr og diverse transport/håndteringsudstyr (inklusive stropper, kroge, tovværk...)***	***Accesorios de elevación, de amarre, de prensión y materiales diversos para el transporte (comprende eslingas, ganchos, cordaje...)***
11.05	*.01.00*	*Chaines, câbles métalliques, cordages textiles, élingues, sangles, tendeurs élastiques*	*Chains, cables, ropes, slings, straps, elastic tensioners*	*Ketten, Drahtseile, Taue, Seilschlaufen, Gurte, elastische Spanngurte*	*Catene, cavi metallici, cavi tessili, brache, cinghie, tenditori elastici*	*Kæder, stålwirer, fekstlreb, stropper, remme, strækbare remme*	*Cadenas, cables metálicos, cordaje textil, eslingas, correas, tensores elásticos*
11.05	*.02.00*	*Palonniers, pinces, électro-aimants, ventouses*	*Lifting beams, grabs, solenoids, electro-magnets, suction pads, suckers*	*Hebel, Traversen, Klemmen, Elektromagnete, Saugheber*	*Bilancini, pinze, elettromagneti, ventose*	*Vippearme, tænger, elektromagneter, sugekopper*	*Balancines, pinzas, electroimanes, ventosas*
11.05	*.03.00*	*Crochets, esses, dents de loup*	*Hooks, S-Hooks, dogs*	*Haken, S-Haken, Zacken*	*Ganci, uncini, innesti*	*Kroge, s-kroge, kløer*	*Ganchos, garfios en ese, dientes de lobo*
11.05	*.99.00*	*Autres appareux de levage*	*Other lifting equipment*	*Sonstige Hebevorrichtungen*	*Altri apparecchi di sollevamento*	*Andet løfteudstyr*	*Otros dispositivos elevadores*
11.06	***.00.00***	***Dispositifs de stockage, emballage, conteneurs fixes (silos, réservoirs, citernes, bassins)***	***Storage systems, packaging equipment, containers (silos, tanks, containers, basins) - fixed***	***Einrichtungen zur Lagerung, Verpackung, ortsfeste Container (Silos, Behälter, Tanks, Becken)***	***Dispositivi di stoccaggio, imballaggio, contenitori fissi (silo, serbatoi, cisterne, vasche)***	***Stationære oplagringskonstruktioner, emballeringsudstyr, containere (siloer, reservoirer, tanke, bassiner)***	***Dispositivos de almacenamiento, embalaje, contenedores fijos (silos, depósitos, cisternas, tanques)***
11.06	*.01.00*	*Silos, accumulateurs de matières, tas, fixes*	*Silos, accumulators for materials, fixed heaps*	*Silos, Sammelbehälter, ortsfeste Anhäufungen*	*Silo, accumulatori di sostanze, ammucchiamenti fissi*	*Siloer, materialelagre, stabler - stationære*	*Silos, acumuladores de materias, montones, fijos*
11.06	*.02.00*	*Réservoirs citernes ouverts fixes*	*Tanks, fixed open containers*	*Offene ortsfeste Tanks, Behälter*	*Serbatoi, cisterne aperti fissi*	*Åbne tanke, cisterner - stationære*	*Tanques, cisternas abiertos fijos*
11.06	.02.01	Bassins, piscines, bacs à cuve fixe	Basins, pools, ponds, fixed vats	Becken, Schwimmbecken, Becken mit feststehenden Wannen	Bacini, piscine, vasche fissi	Bassiner, svømmebassiner, karbeholdere - stationære	Estanques, piscinas, pilas fijas

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
11.03	*.01.00*	*Gruas, pontes rolantes*	*Kranar, traverskranar*	*Nosturit, siltanosturit*	*Kranen, loopkranen*	*Γερανοί, κυλιόμενες γέφυρες*
11.03	.01.01	Gruas	Kranar	Nosturit	Kranen	Γερανοί
11.03	.01.02	Manipulador de carga / descarga	Hanteringsanordning för lastning/lossning	Käsittelylaite lastaamista tai purkamista varten	Laad/losinstallatie	Χειριστήριο φόρτωσης/εκφόρτωσης
11.03	.01.03	Pontes rolantes e gruas de pórtico	Traverskranar, portalkran	Siltanosturit, lukit	Loopkranen, portaalkranen	Κυλιόμενες γέφυρες και γερανογέφυρες
11.03	.01.04	Braço de carga sobre veículo	Kranarm på fordon	Ajoneuvoon asennetut kuormanosturit	Laadarm op voertuig	Βραχίονες φόρτωσης επί οχημάτων
11.03	*.02.00*	*Guinchos, talhas, equilibradores*	*Vinschar, taljor, balanseringsanordningar*	*Vinssit, vintturit, taljat*	*Lieren, loopkatten, balanceerinrichtingen*	*Βαρούλκα, παλάγκα, συσκευές ισορρόπησης*
11.03	.02.01	Guinchos, talhas, roldanas de elevação, cadernais, equilibradores	Vinschar, taljor, lyftblock, balanseringsanordningar	Vinssit, vintturit, taljat	Lieren, loopkatten, hijskatrollen, hijsblokken, balanceerinrichtingen	Βαρούλκα, παλάγκα, ανυψωτικές τροχαλίες, σύσπαστα, συσκευές ισορρόπησης
11.03	*.99.00*	*Outros materiais de elevação de carga suspensa*	*Annan lyftutrustning - för upphängd last*	*Muut ylhäältä nostavat nostovälineet*	*Overig materieel voor het hijsen van hangende lasten*	*Άλλοι εξοπλισμοί ανύψωσης με αιωρούμενο φορτίο*
11.04	***.00.00***	***Dispositivos móveis de transporte, carrinhos de transporte (carrinhos motorizados ou não), carrinho-de-mão, carregador de paletes***	***Mobila godshanteringsanordningar, transportvagnar (även motordrivna) - skottkärra, pallyftare o.d.***	***Liikkuvat tavarankäsittelylaitteet, kuljetusvaunut, trukit (moottoroidut ja moottorittomat) – kottikärryt, kuormalavatrukit jne.***	***Verplaatsbare transportsystemen, transportwagentjes (al dan niet gemotoriseerd)***	***Κινητοί μηχανισμοί μεταφοράς, καροτσάκια μεταφοράς (μηχανοκίνητα ή μη καροτσάκια) - καρότσι, ανυψωτήρες παλετών***
11.04	*.01.00*	*Dispositivo de transporte de carga sem elevação*	*Anordning för transport av last utan lyft*	*Laitteet kuormien vaakasuuntaista siirtoa varten (ei nostavat)*	*Lastentransportinstallatie zonder heffen*	*Μηχανισμοί μεταφοράς φορτίων χωρίς ανύψωση*
11.04	.01.01	Carros de mão	Skottkärra	Työntökärryt	Kruiwagen	Χειράμαξες
11.04	.01.02	Carrinhos de mão	Handkärra, säckkärra	Käsikärryt, säkkikärryt	Steekwagentje	Φορτηγά οχήματα
11.04	.01.03	Contentores basculantes, carros, vagonetas, carrinhos para o transporte de bagagens	Containrar på hjul, rullvagnar, småvagnar, bagagekärror	Vetolavat, pyörillä kulkevat kontit, matkatavara- tai muut vaunut lms	Rolcontainers, rolwagens, transportwagentje, bagagekarretje	Τροχήλατα καροτσάκια, βαγονέτα, καροτσάκια αποσκευών
11.04	.01.04	Porta-paletes	Pallyftare	Haarukkavaunu	Palettenstapelaar	Παλεταφόρο μηχάνημα
11.04	*.02.00*	*Carro-elevador, empilhador*	*Lyftvagnar*	*Nostavat kuljetusvaunut*	*Palettenheftwagen*	*Ανυψωτικά καροτσάκια*
11.04	.02.01	Carrinhos motorizados transportadores, elevadores, empilhadores com condutor sentado ou em pé sobre o veículo	Motordrivna transportvagnar, lyftvagnar, staplingstransportörer med förarplats	Moottoroidut, nostavat, pinoavat kuljetusvaunut, ohjaajan paikka vaunun päällä	Gemotoriseerde transportwagens, hefwagens; valenstapelaars; met bestuurder	Μηχανοκίνητα μεταφορικά καροτσάκια, ανυψωτικά, τροχοφόρο στοιβασίας, με επιχοϋμενο οδηγό
11.04	.02.02	Carrinhos motorizados transportadores, elevadores, empilhadores com condutor apeado	Motordrivna transportvagnar, lyftvagnar, staplingstransportörer utan förarplats	Moottoroidut, nostavat, pinoavat kuljetusvaunut, ohjaajan paikka vaunun äärellä	Gemotoriseerde transportwagens, hefwagens; valenstapelaars; zonder bestuurder	Μηχανοκίνητα μεταφορικά καροτσάκια, ανυψωτικά, τροχοφόρο στοιβασίας, με μη επιχοϋμενο οδηγό
11.04	*99.00*	*Outros dispositivos móveis de transporte*	*Andra mobila godshanteringsanordningar*	*Muut liikkuvat tavarankäsittelylaitteet*	*Overige interne transportmiddelen, verplaatsbaar*	*Άλλοι κινητοί μηχανισμοί μεταφοράς*
11.05	***.00.00***	***Aparelhos de elevação, amarra, preensão e materiais diversos de transporte (incl. cabos, ganchos, cordas)***	***Lyft-, fastgörings- och gripanordningar samt diverse godshanteringsutrustning (inbegripet stroppar, krokar, linor o.d.)***	***Nosto-, kiinnitys- ja tartuntavälineet ja -varusteet (raksit, koukut, köydet tms.)***	***Installaties voor heffen, vastmaken en grijpen, en diverse transportmiddelen (incl. stroppen, haken, takels, enz.)***	***Συσκευές ανύψωσης, πρόσδεσης, σύλληψης και διάφοροι εξοπλισμοί μεταφοράς (περιλαμβάνονται αρτάνες, γάντζοι, σχοινιά...)***
11.05	*.01.00*	*Correntes, cabos metálicos, cordas, cabos, correias, tensores elásticos*	*Kedjor, stålvajrar, textilrep, stroppar, slingor, elastiska spännremmar*	*Ketjut, vaijerit, köydet, raksit, liinat, hihnat, joustavat kiristimet*	*Kettingen, staalkabels, touwen, stroppen, bindriemen, spanners*	*Αλυσίδες, μεταλλικά καλώδια, σχοινιά, αρτάνες, λουριά, ελαστικοί εντατήρες*
11.05	*.02.00*	*Balanceiro, pinças, electroimanes, ventosas*	*Lyftbommar, tänger, elektromagneter, sugkoppar*	*Nostolekset, tartuntakauhat, kourat, sähkömagneetit, imukupit*	*Balanceerinrichtingen, grijpers, elektromagneten, zuignappen*	*Ανυψωτικές δοκοί, σφιγκτήρες, ηλεκτρομαγνήτες, βεντούζες*
11.05	*.03.00*	*Ganchos, ganchos em forma de S, dentes de lobo*	*Krokar, s-krokar, spärrar*	*Koukut, tartuntahampaat*	*Haken, s-haken, klauwkoppelingen*	*Γάντζοι, γάντζοι σε σχήμα S, γάντζοι κρεοπωλείου*
11.05	*99.00*	*Outros aparelhos de elevação*	*Andra lyftanordningar*	*Muut nostovälineet*	*Overig hijsmateriaal*	*Άλλοι ανυψωτικοί μηχανισμοί*
11.06	***.00.00***	***Dispositivos de armazenamento, embalagem, contentores fixos (silos, reservatórios, cisternas, tanques)***	***Stationär lagrings- och paketeringsutrustning, containrar (silor, tankar, cisterner, bassänger)***	***Kiinteät säiliöt, siilot, altaat ja muut säilytysvälineet***	***Vaste systemen voor opslag, transport, containers (silo's, reservoirs, tanks, bekkens)***	***Σταθεροί εξοπλισμοί αποθήκευσης, συσκευασίας, περιέκτες (σιλό, δεξαμενές, βυτία, λεκάνες)***
11.06	*.01.00*	*Silos, acumuladores de matérias, montes - fixos*	*Stationära silor, samlingsbehållare, staplar, högar*	*Siilot, ainesten keruupaikat, kiinteät kasat*	*Vaste silo's, materiaalverzamelaars, stapels*	*Σιλό, συσσωρευτές για υλικά, σωροί - σταθεροί*
11.06	*.02.00*	*Reservatórios e cisternas - abertos, fixos*	*Stationära öppna tankar, cisterner*	*Kiinteät avoimet säiliöt, sammiot, tankit*	*Reservoirs, open tanks, vast*	*Δεξαμενές, βυτία - ανοιχτές, σταθερές*
11.06	.02.01	Tanques, piscinas, tinas com cuba - fixos	Stationära bassänger, dammar, kar	Kiinteät altaat, uima-altaat	Bassins, zwembaden, vaste bekkens	Λεκάνες, πισίνες, κάδοι - σταθερές

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
11.06	*.03.00*	*Réservoirs citernes fermés fixes*	*Tanks, fixed closed containers*	*geschlossene ortsfeste Tanks, Behälter*	*Serbatoi, cisterne chiusi fissi*	*Lukkede tanke, cisterner - stationære*	*Tanques y cisternas cerrados fijos*
11.06	.03.01	Réservoirs et citernes (sauf gaz)	Tanks and containers (not for gas)	Tanks und Behälter (ohne Gas)	Serbatoi e cisterne (non per gas)	Tanke, beholdere (undtagen gas)	Tanques y cisternas (excepto gas)
11.06	.03.02	Réservoirs, citernes gaz	Tanks and containers for gas	Tanks, Gastanks	Serbatoi, cisterne per gas	Gastanke, gasbeholdere	Tanques, cisternas de gas
11.06	*.99.00*	*Autres dispositifs fixes de stockage*	*Other fixed storage systems*	*Sonstige ortsfeste Lagereinrichtungen*	*Altri dispositivi di stoccaggio*	*Andre stationære oplagringskonstruktioner*	*Otros dispositivos fijos de almacenamiento*
11.07	***.00.00***	***Dispositifs de stockage, emballage, conteneurs mobiles***	***Storage systems, packaging equipment, containers - mobile***	***Einrichtung zur Lagerung, Verpackung, Container - ortsveränderlich***	***Dispositivi di stoccaggio, imballaggio, contenitori mobili***	***Mobile oplagringskonstruktioner, emballeringsudstyr, containere***	***Dispositivos de almacenamiento, embalaje, contenedores móviles***
11.07	*.01.00*	*Conteneurs, bennes*	*Containers, skips*	*Container, Kübel*	*Contenitori, benne*	*Containere, transportbeholdere*	*Contenedores, tolvas de carga*
11.07	.01.0Y	Conteneurs mobiles, bennes	Mobile containers, skips	Ortsbewegliche Container, Kübel	Contenitori mobili, benne	Mobile containere, transportbeholdere	Contenedores móviles, tolvas de carga
11.07	*.99.00*	*Autres dispositifs mobiles de stockage*	*Other mobile storage systems*	*Sonstige ortsbewegliche Lagereinrichtungen*	*Altri dispositivi mobili di stoccaggio*	*Andre mobile oplagringskonstruktioner*	*Otros dispositivos móviles de almacenamiento*
11.08	***.00.00***	***Accessoires de stockage, rayonnages paletiers, palettes***	***Storage accessories, shelving, pallet racks, pallets***	***Lagerzubehör, Regalsysteme, Palettieranlagen, Paletten***	***Accessori per lo stoccaggio, scaffali, scaffali per palette, palette***	***Lagertilbehør, hylder, palleregler, paller***	***Accesorios de almacenamiento, estanterías, estanterías especiales para almacenar cargas en palets, palets***
11.08	*.01.00*	*Rayonnages, palettiers*	*Shelving, pallet racks*	*Regalsysteme, Palettieranlagen*	*Scaffali, scaffali per palette*	*Hylder, palleregler*	*Estanterías, estanterías especiales para almacenar cargas en palets*
11.08	.01.0Y	Rayonnages, palettiers	Shelving, pallet racks	Regalsysteme, Palettieranlagen	Scaffali, scaffali per palette	Hylder, palleregler	Estanterías, estanterías especiales para almacenar cargas en palets
11.08	*.02.00*	*Palettes*	*Pallets*	*Paletten*	*Palette*	*Paller*	*Palets*
11.08	.02.0Y	Palettes	Pallets	Paletten	Palette	Paller	Palets
11.08	*.99.00*	*Autres dispositifs accessoires de stockage*	*Other storage accessories*	*Sonstige Lagervorrichtungen und Lagerzubehör*	*Altri dispositivi accessori di stoccaggio*	*Andet lagertilbehør*	*Otros dispositivos accesorios de almacenamiento*
11.09	***.00.00***	***Emballages divers, petits et moyens, mobiles (bennes, récipients divers, bouteilles, caisses, extincteurs...)***	***Miscellaneous packaging, small and medium-sized, mobile (skips, miscellaneous containers, bottles, crates, extinguishers, etc.)***	***Verschiedene Verpackungen, klein und mittelgroß, ortsveränderlich (Transportkörbe, div. Behälter, Flaschen, Kartons, Feuerlöscher usw.)***	***Imballaggi vari, piccoli e medi, mobili (benne, recipienti vari, bottiglie, casse, estintori ...)***	***Diverse mobile, små og mellemstore emballager (transportbeholdere, diverse beholdere, flasker, kasser, ildslukkere...)***	***Embalajes diversos, pequeños y medianos, móviles (cestos, recipientes diversos, botellas, cajones, extintores...)***
11.09	*.01.00*	*Petits conteneurs (sauf sur véhicule).*	*Small containers (not on vehicles)*	*Kleine Container (außer auf Fahrzeugen)*	*Piccoli contenitori (non su veicoli)*	*Små containere (undtagen på køretøj)*	*Pequeños contenedores (excepto sobre vehículo)*
11.09	.01.0Y	Petits conteneurs (sauf sur véhicule).	Small containers (not on vehicles)	Kleine Container (außer auf Fahrzeugen)	Piccoli contenitori (non su veicoli)	Små containere (undtagen på køretøj)	Pequeños contenedores (excepto sobre vehículo)
11.09	*.02.00*	*Récipients, bidons, fûts, bouteilles (sauf gaz)*	*Receptacles, cans, barrels, drums, bottles (not for gas)*	*Behältnisse, Kanister, Fässer, Flaschen (außer Gas)*	*Recipienti, bidoni, fusti, bombole (non per gas)*	*Beholdere, dunke, fade, flasker (undtagen gas)*	*Recipientes, bidones, toneles, botellas (excepto gas)*
11.09	.02.0Y	Récipients, bidons, fûts, bouteilles (sauf gaz)	Receptacles, cans, barrels, drums, bottles (not for gas)	Behältnisse, Kanister, Fässer, Flaschen (außer Gas)	Recipienti, bidoni, fusti, bombole (non per gas)	Beholdere, dunke, fade, flasker (undtagen gas)	Recipientes, bidones, toneles, botellas (excepto gas)
11.09	*.03.00*	*Bouteilles de gaz, aérosols, extincteurs*	*Gas cylinders, gas bottles, aerosols, extinguishers*	*Gasflaschen, Aerosole, Feuerlöscher*	*Bombole del gas, bombolette, estintori*	*Gasflasker, spraydåser, brandslukkere*	*Botellas de gas, aerosoles, extintores*
11.09	.03.0Y	Bouteilles de gaz, aérosols, extincteurs	Gas cylinders, gas bottles, aerosols, extinguishers	Gasflaschen, Aerosole, Feuerlöscher	Bombole del gas, bombolette, estintori	Gasflasker, spraydåser, brandslukkere	Botellas de gas, aerosoles, extintores
11.09	*.04.00*	*Récipients souples*	*Flexible receptacles*	*Weichverpackungen*	*Recipienti morbidi*	*Bløde beholdere*	*Recipientes flexibles*
11.09	.04.0Y	Récipients souples, big-bag	Soft receptacles, large bags	Weichverpackungen, Big-Bag	Recipienti morbidi, confezioni plastificate	Bløde beholdere, Big Bag	Recipientes flexibles, Big Bag
11.09	*.05.00*	*Ustensiles de stockage (au froid)*	*Storage utensils (in the cold)*	*Lagergeräte (Kühllagerung)*	*Utensili di stoccaggio (al freddo)*	*Oplagringsredskaber (kølelager)*	*Utensilios de almacenamiento (en frío)*
11.09	.05.0Y	Ustensiles de stockage (au froid)	Storage utensils (in the cold)	Lagergeräte (Kühllagerung)	Utensili di stoccaggio (al freddo)	Oplagringsredskaber (kølelager)	Utensilios de almacenamiento (en frío)
11.09	*.06.00*	*Poubelle, récipient à ordures*	*Refuse bin, rubbish bin, dustbin*	*Mülltonne, Abfallbehälter*	*Secchio, recipiente delle immondizie*	*Affaldsspand, affaldscontainer*	*Cubo de la basura, recipiente para basuras*
11.09	.06.0Y	Poubelle, récipient à ordures	Refuse bin, rubbish bin, dustbin	Mülltonne, Abfallbehälter	Secchio, recipiente delle immondizie	Affaldsspand, affaldscontainer	Cubo de la basura, recipiente para basuras
11.09	*.99.00*	*Autres emballages (dont cartons vides ou remplis ...)*	*Other types of packaging (including empty or full boxes)*	*Sonstige Verpackungen (einschließlich leere oder volle Kartons)*	*Altri imballaggi (fra cui cartoni vuoti o pieni ...)*	*Anden emballage (herunder tomme og fulde papæsker)*	*Otros embalajes (entre los cuales cajas de cartón vacías o llenas...)*
11.99	***.00.00***	***Autres dispositifs de convoyage, de transport et de stockage connus du groupe 11 mais non listés ci-dessus***	***Other conveying, transport and storage systems in group 11 not listed above***	***Sonstige Förder-, Transport- und Lagervorrichtungen der Gruppe 11, dort nicht aufgelistet***	***Altri dispositivi di convogliamento, trasporto e stoccaggio noti del gruppo 11, ma non sopra elencati***	***Andre befordrings-, transport- og lageropbygningsmidler (oplagringskonstruktioner) tilhørende gruppe 11, men ikke ovenfor nævnt***	***Otros dispositivos de traslado, transporte y almacenamiento clasificados en el grupo 11 pero no citados anteriormente***
12.00	**.00.00**	**Véhicules terrestres - non précisés**	**Land vehicles - not specified**	**Landfahrzeuge - ohne nähere Angabe**	**Veicoli terrestri - non precisati**	**Landkøretøjer - UNA**	**Vehículos terrestres - sin especificar**

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
11.06	*.03.00*	*Reservatórios e cisternas - fechados, fixos*	*Stationära slutna tankar, cisterner*	*Kiinteät suljetut säiliöt, sammiot, tankit*	*Reservoirs, gesloten tanks, vast*	*Δεξαμενές, βυτία - κλειστές, σταθερές*
11.06	.03.01	Reservatórios e cisternas (excepto gás)	Tankar, behållare (ej gas)	Säiliöt, tankit (ei kaasusäiliöt)	Reservoirs, tanks (m.u.v. gas)	Δεξαμενές και βυτία (εκτός από αερίου)
11.06	.03.02	Reservatórios, cisternas para gás	Gastankar, gasbehållare	Kaasusäiliöt	Gasreservoirs, gastanks	Δεξαμενές, βυτία για αέριο
11.06	*.99.00*	*Outros dispositivos fixos de armazenamento*	*Annan stationär lagringsutrustning*	*Muut kiinteät säilytysvälineet*	*Overige vaste opslagelementen*	*Άλλοι σταθεροί εξοπλισμοί αποθήκευσης*
11.07	***.00.00***	***Dispositivos de armazenamento, de embalagem, contentores - móveis***	***Lagrings- och paketeringsutrustning, containrar - mobila***	***Säiliöt ja säilytysvälineet - liikuteltavat***	***Systemen voor opslag, transport, containers - verplaatsbaar***	***Εξοπλισμοί αποθήκευσης, συσκευασίας, βυτία - φορητοί***
11.07	*.01.00*	*Contentores, baldes, caixas de carga*	*Containrar, transportbehållare*	*Säiliövaunut, kuljetusvaunut*	*Containers, bakken*	*Περιέκτες, κάδοι*
11.07	.01.0Y	Contentores móveis, baldes, caixas de carga	Mobila containrar, transportbehållare	Säiliövaunut, kuljetusvaunut, kippivaunut	Verplaatsbare containers, bakken	Κινητοί περιέκτες, κάδοι
11.07	*.99.00*	*Outros dispositivos móveis de armazenamento*	*Annan mobil lagringsutrustning*	*Muut liikuteltavat säiliöt ja säilytysvälineet*	*Overige verplaatsbare opslagelementen*	*Άλλοι κινητοί εξοπλισμοί αποθήκευσης*
11.08	***.00.00***	***Acessórios de armazenamento, prateleiras, prateleiras para paletes, paletes***	***Lagertillbehör, hyllor, pallhanteringsutrustning, pallar***	***Säilytys- ja varastotarvikkeet, hyllyköt, kuormalavat, kuormalavatelineet***	***Hulpmiddelen voor opslag, stellingen, palletstellingen, pallets***	***Εξαρτήματα αποθήκευσης, ράφια, βραχίονες για παλέτες, παλέτες***
11.08	*.01.00*	*Prateleiras, prateleiras para paletes*	*Hyllor, pallhyllor*	*Hyllyköt, kuormalavatelineet*	*Stellingen, palletstellingen*	*Ράφια, βραχίονες για παλέτες*
11.08	.01.0Y	Prateleiras, prateleiras para paletes	Hyllor, pallhyllor	Hyllyköt, kuormalavatelineet	Stellingen, palletstellingen	Ράφια, βραχίονες για παλέτες
11.08	*.02.00*	*Paletes*	*Pallar*	*Kuormalavat*	*Pallets*	*Παλέτες*
11.08	.02.0Y	Paletes	Pallar	Kuormalavat	Pallets	Παλέτες
11.08	*.99.00*	*Outros dispositivos acessórios de armazenamento*	*Annat lagertillbehör*	*Muut säilytys- ja varastotarvikkeet*	*Overige hulpmiddelen voor opslag*	*Άλλοι επικουρικοί μηχανισμοί αποθήκευσης*
11.09	***.00.00***	***Embalagens diversas, pequenas e médias, móveis (cestos, recipientes diversos, garrafas, caixas, extintor...)***	***Diverse emballage, små och medelstora, mobila (skip, diverse behållare, flaskor, lådor, brandsläckare o.d.)***	***Sekalaiset pienet ja keskikokoiset astiat, siirrettävät (sangot, vadit, pullot, laatikot, käsisammuttimet tms.)***	***Diverse verpakkingen, klein en middelgroot, verplaatsbaar (laadbakken, verschillende soorten bakken, flessen, kisten, brandblussers. enz.)***	***Διάφορες συσκευασίες, μικρές και μεγάλες, φορητές (κοφίνια, διάφορα δοχεία, μπουκάλια, κιβώτια, πυροσβεστήρες...)***
11.09	*.01.00*	*Pequenos contentores (excepto sobre veículo)*	*Små containrar (utom på fordon)*	*Pienet säiliöt (ei ajoneuvoihin asennetut)*	*Kleine containers (m.u.v. containers op voertuigen)*	*Μικρά εμπορευματοκιβώτια (εκτός επί οχημάτων)*
11.09	.01.0Y	Pequenos contentores (excepto sobre veículo)	Små containrar (utom på fordon)	Pienet säiliöt (ei ajoneuvoihin asennetut)	Kleine containers (m.u.v. containers op voertuigen)	Μικρά εμπορευματοκιβώτια (εκτός επί οχημάτων)
11.09	*.02.00*	*Recipientes, bidões, pipas, botijas (excepto gás)*	*Behållare, dunkar, fat, flaskor (ej gas)*	*Astiat, kannut, kanisterit, tynnyrit, pullot (ei kaasupullot)*	*Vaten, jerrycans, fusten, flessen (m.u.v. gas)*	*Δοχεία, μπιτόνια, βαρέλια, μπουκάλες (εκτός από αερίου)*
11.09	.02.0Y	Recipientes, bidões, pipas, botijas (excepto gás)	Behållare, dunkar, fat, flaskor (ej gas)	Astiat, kannut, kanisterit, tynnyrit, pullot (ei kaasupullot)	Vaten, jerrycans, fusten, flessen (m.u.v. gas)	Δοχεία, μπιτόνια, βαρέλια, μπουκάλες (εκτός από αερίου)
11.09	*.03.00*	*Botijas de gás, aerossóis, extintores*	*Gasflaskor, aerosolförpackningar, brandsläckare*	*Kaasupullot, aerosolipullot, sammuttimet*	*Gasflessen, spuitbussen, brandblussers*	*Μπουκάλες αερίου, αεροζόλ, πυροσβεστήρες*
11.09	.03.0Y	Botijas de gás, aerossóis, extintores	Gasflaskor, aerosolförpackningar, brandsläckare	Kaasupullot, aerosolipullot, sammuttimet	Gasflessen, spuitbussen, brandblussers	Μπουκάλες αερίου, αεροζόλ, πυροσβεστήρες
11.09	*.04.00*	*Recipientes flexíveis*	*Flexibla behållare*	*Joustavat astiat*	*Soepele verpakkingen*	*Μαλακά δοχεία*
11.09	.04.0Y	Recipientes flexíveis, big-bag	Flexibla behållare, "big bag"	Joustavat astiat, säkit, big bagit	Soepele verpakkingen, "big-bag"	Μαλακά δοχεία, σάκοι
11.09	*.05.00*	*Utensílios de armazenamento (ao frio)*	*Lagertillbehör (kyllager)*	*Säilytysvälineet (kylmäsäilytykseen)*	*Opslaghulpmiddelen (koeling)*	*Σκεύη αποθήκευσης (σε κρύο)*
11.09	.05.0Y	Utensílios de armazenamento (ao frio)	Lagertillbehör (kyllager)	Säilytysvälineet (kylmäsäilytykseen)	Opslaghulpmiddelen (koeling)	Σκεύη αποθήκευσης (σε κρύο)
11.09	*.06.00*	*Caixote do lixo, contentor do lixo*	*Avfallskärl, avfallsbehållare, soptunna e.d.*	*Roska-astia, jätesanko*	*Vuilnisbak, afvalbak*	*Κουβάς απορριμμάτων, δοχείο απορριμμάτων*
11.09	.06.0Y	Caixote do lixo, contentor do lixo	Avfallskärl, avfallsbehållare, soptunna e.d.	Roska-astia, jätesanko	Vuilnisbak, afvalbak	Κουβάς απορριμμάτων, δοχείο απορριμμάτων
11.09	*.99.00*	*Outras embalagens (incluindo caixotes vazios ou cheios...)*	*Andra förpackningar (inbegripet tomma el. fyllda kartonger o.d.)*	*Muut pakkaukset (myös tyhjät ja täydet pahvilaatikot tms.)*	*Overige verpakkingen (incl. volle en lege kartons, enz.)*	*Άλλες συσκευασίες (συμπ. άδεια ή γεμάτα χαρτοκιβώτια...)*
11.99	***.00.00***	***Outros dispositivos de transporte e de armazenamento do grupo 11 mas não referenciados acima***	***Andra kända befordrings-, transport- och lagringsanordningar, hänförbara till grupp 11 men ej angivna ovan***	***Muut kuljetus-, nosto- ja säilytyslaitteistot, ryhmään 11 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Systemen voor gesloten of open transport en opslag, overige, behorend tot groep 11, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλοι μηχανισμοί μεταφοράς και αποθήκευσης που υπάγονται στην ομάδα 11 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
12.00	**.00.00**	**Veículos terrestres - não especificado**	**Landfordon - UNS**	**Maakulkuneuvot - erittelemättömät**	**Voertuigen voor transport over land - niet gespecificeerd**	**Χερσαία οχήματα - δεν προσδιορίζονται**

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
12.01	**.00.00**	***Véhicules poids lourds: camions (transport de charges), bus et autocars (transport de passagers)***	***Heavy vehicles - heavy goods vehicles, passenger buses and coaches***	***Schwerlastwagen: Lastkraftwagen (Gütertransport), Busse, Omnibusse (Personenbeförderung)***	***Automezzi pesanti: camion (per il trasporto merci), autobus e autocorriere (per il trasporto passeggeri)***	***Tunge køretøjer: lastbiler (godstransport), busser og rutebiler (personbefordring)***	***Vehículos pesados: camiones (transporte de carga), autobuses y autocares (transporte de pasajeros)***
12.01	.01.00	*Camions remorques, semi-remorques - transport de charges*	*Lorries, trailers, semi-trailers: goods*	*Lastkraftwagen mit Anhänger bzw. Sattelanhänger (Gütertransport)*	*Camion, rimorchi, semirimorchi - per il trasporto merci*	*Lastbiler, anhængere, sættevogne: godstransport*	*Camiones remolque, semirremolque - de carga*
12.01	.02.00	*Bus, autocars, transport de passagers*	*Buses, coaches: passenger*	*Busse, Omnibusse, Personenbeförderung*	*Autobus, autocorriere per il trasporto passeggeri*	*Busser, rutebiler: personbefordring*	*Autobuses, autocares, transporte de pasajeros*
12.01	.99.00	*Autres types de véhicules poids lourds*	*Other types of heavy vehicle*	*Sonstige Arten von Schwerlastwagen*	*Altri tipi di automezzi pesanti*	*Andre typer tunge køretøjer*	*Otros tipos de vehículos de carga pesada*
12.02	**.00.00**	***Véhicules légers - charges ou passagers***	***Vehicles - light: goods or passenger***	***Leichtfahrzeuge - zur Güter- oder Personenbeförderung***	***Veicoli leggeri per il trasporto merci o passeggeri***	***Lette køretøjer: gods eller personer***	***Vehículos ligeros - de carga o de pasajeros***
12.02	.01.00	*Voitures*	*Cars*	*Personenwagen*	*Autovetture*	*Biler*	*Automóviles*
12.02	.02.00	*Camionnettes, fourgons*	*Vans, trucks*	*Kleinlastwagen, Kastenwagen*	*Camioncini, furgoni*	*Varevogne, kassevogne*	*Camionetas, furgones*
12.02	.03.00	*Tracteur routier sans remorque*	*Road tractor*	*Straßenzugmaschine ohne Anhänger*	*Trattore stradale senza rimorchio*	*Motorforvogn uden anhænger*	*Camión tractor sin remolque*
12.02	.99.00	*Autres types de véhicules légers*	*Other types of light vehicle*	*Sonstige Arten von Leichtfahrzeugen*	*Altri tipi di veicoli leggeri*	*Andre typer lette køretøjer*	*Otros tipos de vehículos ligeros*
12.03	**.00.00**	***Véhicules - deux, trois roues motorisés ou non***	***Vehicles - two or three wheels, powered or not***	***Fahrzeuge mit zwei oder drei Rädern, motorisiert od. nicht motorisiert***	***Veicoli - a due, tre ruote, motorizzati o meno***	***Køretøjer - to, tre hjul, motoriserede eller ikke-motoriserede***	***Vehículos - dos, tres ruedas, motorizados o no***
12.03	.01.00	*Motocycles, vélomoteurs, scooters*	*Motorcycles, mopeds, motor scooters*	*Motorräder, Leichtmotorräder, Motorroller*	*Motocicli, motociclette, motoscooter*	*Motorcykler, knallerter, scootere*	*Motocicletas, velomotores, escúters*
12.03	.02.00	*Bicyclettes, patinettes*	*Bicycles, scooters*	*Fahrräder, Roller*	*Biciclette, monopattini*	*Cykler, løbehjul*	*Bicicletas, patinetas*
12.03	.99.00	*Autres véhicules deux ou trois roues*	*Other vehicles with two or three wheels*	*Sonstige Fahrzeuge mit zwei oder drei Rädern*	*Altri veicoli a due o tre ruote*	*Andre køretøjer - to, tre hjul*	*Otros vehículos de dos o tres ruedas*
12.04	**.00.00**	***Autres véhicules terrestres: skis, patins à roulettes, ...***	***Other land vehicles: skis, roller-skates***	***Sonstige Fortbewegungsmittel zu Land: Skier, Rollschuhe usw.***	***Altri veicoli terrestri: sci, pattini a rotelle, ...***	***Andre landkøretøjer - ski, rulleskøjter***	***Otros vehículos terrestres: esquís, patines de ruedas, etc.***
12.04	.01.00	*Équipements de déplacement à pieds (skis, patins à roulettes ...)*	*Equipment for moving around on foot (skis, roller skates, etc.)*	*Fortbewegungsmittel zu Fuß (Ski, Rollschuhe ...)*	*Mezzi di trasporto a piedi (sci, pattini a rotelle ...)*	*Udstyr til befordring til fods (ski, rulleskøjter ...)*	*Equipos de desplazamiento con los pies (esquís, patines de ruedas...)*
12.04	.99.00	*Autres types de moyens de déplacement terrestre*	*Other means of moving around on land*	*Sonstige Fortbewegungsmittel zu Land*	*Altri tipi di mezzi di trasporto terrestre*	*Andre typer landbefordringsmidler*	*Otros tipos de medios de desplazamiento terrestre*
12.99	**.00.00**	***Autres véhicules terrestres connus du groupe 12 mais non listés ci-dessus***	***Other land vehicles in group 12 not listed above***	***Sonstige Landfahrzeuge der Gruppe 12, dort nicht aufgelistet***	***Altri veicoli terrestri noti del gruppo 12, ma non sopra elencati***	***Andre landkøretøjer tilhørende gruppe 12, men ikke ovenfor nævnt***	***Otros vehículos terrestres clasificados en el grupo 12 pero no citados anteriormente***
13.00	**.00.00**	**Autres véhicules de transport - non précisés**	**Other transport vehicles - not specified**	**Sonstige Transportfahrzeuge - ohne nähere Angabe**	**Altri veicoli di trasporto - non precisati**	**Andet transportmateriel/-køretøjer - UNA**	**Otros vehículos de transporte - sin especificar**
13.01	**.00.00**	***Véhicules sur rails y compris monorails suspendus: charges***	***Vehicles on rails, including suspended monorails: goods***	***Schienenfahrzeuge einschl. Einschienenhängebahnen: Gütertransport***	***Veicoli su rotaie, comprese le monorotaie pensili per il trasporto di merci***	***Skinnebårne køretøjer inklusive énskinnede hængebaner: gods***	***Vehículos sobre raíles, incluso monorraíles suspendidos: de carga***
13.01	.01.00	*Trains, wagons...: charges*	*Trains, wagons, etc.: goods*	*Züge, Wagons usw.: Gütertransport*	*Treni, vagoni per il trasporto di merci*	*Tog, togvogne... gods*	*Trenes, vagones: de carga*
13.01	.02.00	*Monorails: charges*	*Monorails: goods*	*Einschienenbahnen: Gütertransport*	*Monorotaie per il trasporto di merci*	*Enskinnebanetog: gods*	*Monorraíles: de carga*
13.01	.99.00	*Autres véhicules sur rails: charges*	*Other vehicles on rails: goods*	*Sonstige Schienenfahrzeuge: Gütertransport*	*Altri veicoli su rotaie per il trasporto di merci*	*Andre skinnebårne køretøjer: gods*	*Otros vehículos sobre raíles: de carga*
13.02	**.00.00**	***Véhicules sur rails y compris monorails suspendus: passagers***	***Vehicles on rails, including suspended monorails: passenger***	***Schienenfahrzeuge einschließlich Einschienenhängebahnen: Personenbeförderung***	***Veicoli su rotaie, comprese le monorotaie pensili per il trasporto di passeggeri***	***Skinnebårne køretøjer inklusive énskinnede hængebaner: personer***	***Vehículos sobre raíles, incluso monorraíles suspendidos: de pasajeros***
13.02	.01.00	*Trains, métros, tramways, wagons...: passagers*	*Trains, underground railways, metropolitan railways, trams, carriages, etc.: passenger*	*Züge, Untergrundbahnen, Straßenbahnen, Wagons: Personenbeförderung*	*Treni, metropolitane, tram, vagoni per il trasporto di passeggeri*	*Tog, undergrundsbanetog, sporvogne, togvogne...: personer*	*Trenes, metros, tranvías, vagones...: de pasajeros*
13.02	.02.00	*Monorails: passagers*	*Monorails: passenger*	*Einschienenbahnen: Personenbeförderung*	*Monorotaie per il trasporto di passeggeri*	*Enskinnebanetog: personer*	*Monorraíles: de pasajeros*
13.02	.99.00	*Autres véhicules sur rails: passagers*	*Other vehicles on rails: passenger*	*Sonstige Schienenfahrzeuge: Personenbeförderung*	*Altri veicoli su rotaie per il trasporto di passeggeri*	*Andre skinnebårne køretøjer: personer*	*Otros vehículos sobre raíles: de pasajeros*
13.03	**.00.00**	***Véhicules nautiques: charges***	***Water craft: cargo***	***Wasserfahrzeuge: Gütertransport***	***Natanti per il trasporto di merci***	***Søfartøjer: gods***	***Vehículos náuticos: de carga***
13.03	.01.00	*Cargos: charges*	*Freighters: cargo*	*Frachter: Gütertransport*	*Navi per il trasporto di merci*	*Fragtskibe: gods*	*Cargueros*
13.03	.02.00	*Péniches auto-motrices, pousseurs: charges*	*Self-propelled barges, pusher craft, pusher tugs: cargo*	*Motorkanalschiffe, Schubschiffe: Gütertransport*	*Chiatte automotrici, spintori per il trasporto di merci*	*Motorpramme, skubbebåde: gods*	*Gabarras automotoras, barcos empujadores: de carga*
13.03	.03.00	*Barges: charges*	*Lighters: cargo*	*Leichter: Gütertransport*	*Barconi per il trasporto di merci*	*Pramme: gods*	*Pontones: de carga*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
12.01	**.00.00**	***Veículos pesados: camiões (transporte de carga), camionetas e autocarros (transporte de passageiros)***	***Fordon - tunga: lastbilar (för lasttransport), bussar (för passagerartransport)***	***Raskaat ajoneuvot: kuorma-autot (tavaraliikenne), linja-autot (henkilöliikenne)***	***Zware voertuigen: vrachtwagens voor zware lasten, bussen en toeringcars (personenvervoer)***	***Βαρέα οχήματα: φορτηγά (μεταφοράς φορτίων), λεωφορεία, τουριστικά λεωφορεία (μεταφοράς επιβατών)***
12.01	.01.00	*Camiões, reboques, semi-reboques - de carga*	*Lastbilar, släpvagnar, påhängsvagnar (transport av laster)*	*Kuorma-autot, perävaunut, puoliperävaunut (tavaraliikenne)*	*Vrachtwagens met aanhanger, opleggers - zware lasten*	*Ρυμουλκούμενα, ημιρυμουλκούμενα φορτηγά - μεταφοράς φορτίων*
12.01	.02.00	*Camionetas e autocarros, transporte de passageiros*	*Bussar (stads-, långfärds-, turistbussar), personbefordran*	*Linja-autot (henkilöliikenne)*	*Bussen, touringcars, personenvervoer*	*Λεωφορεία, τουριστικά λεωφορεία, οχήματα μεταφοράς επιβατών*
12.01	.99.00	*Outros tipos de veículos pesados*	*Andra typer av tunga fordon*	*Muut raskaat ajoneuvot*	*Overige zware voertuigen*	*Άλλα βαρέα οχήματα*
12.02	**.00.00**	***Veículos ligeiros: de mercadorias ou de passageiros***	***Fordon - lätta (last eller passagerare)***	***Kevyet ajoneuvot (tavara- ja henkilöliikenne)***	***Lichte voertuigen - vrachtvervoer of personenvervoer***	***Ελαφριά οχήματα - μεταφοράς φορτίων ή επιβατών***
12.02	.01.00	*Automóveis*	*Bilar*	*Henkilöautot*	*Personenauto's*	*Αυτοκίνητα*
12.02	.02.00	*Camionetas, furgonetas*	*Paketbilar, varubilar*	*Pakettiautot*	*Bestelwagens*	*Καμιονέτες, σκευοφόρα οχήματα*
12.02	.03.00	*Tractor rodoviário sem reboque*	*Dragfordon utan släpvagn*	*Ajoneuvoyhdistelmän vetoauto ilman perävaunua*	*Trekker zonder oplegger*	*Οδικοί ελκυστήρες χωρίς ρυμουλκούμενο*
12.02	.99.00	*Outros tipos de veículos ligeiros*	*Andra typer av lätta fordon*	*Muut kevyet ajoneuvot*	*Overige lichte voertuigen*	*Άλλα ελαφριά οχήματα*
12.03	**.00.00**	***Veículos - com duas, três rodas - motorizados ou não***	***Fordon - två- eller trehjuliga, även motordrivna***	***Kaksi- ja kolmipyöräiset ajoneuvot, moottoroidut ja moottorittomat***	***Voertuigen met twee of drie wielen, al dan niet gemotoriseerd***	***Οχήματα - με δύο ή τρεις τροχούς, μηχανοκίνητα ή όχι***
12.03	.01.00	*Motociclos, velocípedes com motor, scooters*	*Motorcyklar, mopeder, skotrar*	*Moottoripyörät, mopedit, skootterit*	*Motorfietsen, bromfietsen, scooters*	*Μοτοσυκλέτες, μοτοποδήλατα, σκούτερ*
12.03	.02.00	*Bicicletas, trotinetes*	*Cyklar, sparkcyklar*	*Polkupyörät, potkulaudat*	*Fietsen, rolschaatsen*	*Ποδήλατα, πατίνια*
12.03	.99.00	*Outros veículos de duas ou três rodas*	*Andra två- el. trehjuliga fordon*	*Muut kaksi- ja kolmipyöräiset ajoneuvot*	*Overige voertuigen met twee of drie wielen*	*Άλλα οχήματα με δύο ή τρεις τροχούς*
12.04	**.00.00**	***Outros veículos terrestres: esquis, patins de rodas***	***Andra landfordon: skidor, rullskridskor o.d.***	***Muut maakulkuneuvot: sukset, rullaluistimet jne.***	***Overige voertuigen voor transport over land***	***Άλλα χερσαία οχήματα: χιονοπέδιλα, τροχοπέδιλα***
12.04	.01.00	*Equipamento de deslocação para os pés (esquis, patins de rodas ...)*	*Utrustning för förflyttning till fots (skidor, rullskridskor e.d.)*	*Jalankulkuvälineet (sukset, rullaluistimet tms.)*	*Voortbewegingsmiddelen te voet (ski's, rolschaatsen, e.d.)*	*Εξοπλισμοί μετακίνησης με τα πόδια (σκι, πατίνια ...)*
12.04	.99.00	*Outros tipos de meios de deslocação terrestre*	*Andra förflyttningsmedel på land*	*Muut maakulkuvälineet*	*Overige middelen van vervoer over land*	*Άλλα μέσα χερσαίας μετακίνησης*
12.99	**.00.00**	***Outros veículos terrestres do grupo 12 mas não referenciados acima***	***Andra kända landfordon , hänförbara till grupp 12 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut maakulkuneuvot, ryhmään 12 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Voertuigen voor transport over land, overige, behorend tot groep 12, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλα χερσαία οχήματα που υπάγονται στην ομάδα 12 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
13.00	**.00.00**	**Outros veículos de transporte - não especificado**	**Andra transportfordon o.d. - UNS**	**Muut kulkuneuvot - erittelemättömät**	**Overige transportvoertuigen - niet gespecificeerd**	**Άλλα οχήματα μεταφοράς - δεν προσδιορίζεται**
13.01	**.00.00**	***Veículos sobre carris incl. monocarris suspensos: de carga***	***Spårbundna fordon, inbegripet enspåriga hängbanor (last)***	***Kiskoajoneuvot, myös yhden yläpuolisen kiskon varassa kulkevat: tavaraliikenne***	***Voertuigen op rails, incl. hangende monorail: voor vracht***	***Οχήματα σε γραμμές, συμπεριλαμβανομένων των εναερίων: μεταφοράς φορτίων***
13.01	.01.00	*Comboios, vagões: de carga*	*Tåg, järnvägsvagnar o d. (last)*	*Junat, junavaunut tms.: tavaraliikenne*	*Treinen, wagons: e.d. voor vracht*	*Τραίνα... βαγόνια...: μεταφοράς φορτίων*
13.01	.02.00	*Monocarris: de carga*	*Enspånga hängbanor (last)*	*Yksikiskoinen juna: tavaraliikenne*	*Monorails, voor vracht*	*Μονόραβδοι σιδηρόδρομοι: μεταφοράς φορτίων*
13.01	.99.00	*Outros veículos sobre carris: de carga*	*Andra spårbundna fordon (last)*	*Muut kiskoajoneuvot: tavaraliikenne*	*Overige voertuigen op rails, voor vracht*	*Άλλα οχήματα επί σιδηροδρομικών γραμμών: μεταφοράς φορτίων*
13.02	**.00.00**	***Veículos sobre carris incl. monocarris suspensos: de passageiros***	***Spårbundna fordon, inbegripet enspåriga hängbanor (passagerare)***	***Kiskoajoneuvot, myös yhden yläpuolisen kiskon varassa kulkevat: henkilöliikenne***	***Voertuigen op rails, incl. hangende monorail, voor personenvervoer***	***Οχήματα σε γραμμές, συμπεριλαμβανομένων των εναερίων: επιβατικά***
13.02	.01.00	*Comboios, metropolitanos, eléctricos, vagões: de passageiros*	*Tåg, tunnelbanor, spårvagnar, järnvägsvagnar o d. (passagerare)*	*Junat, metrot, raitiovaunut, junavaunut: henkilöliikenne*	*Treinen, metro's, trams, rijtuigen, e.d., voor personenvervoer*	*Τραίνα, μετρό, τραμ, βαγόνια...: επιβατικά*
13.02	.02.00	*Monocarris: de passageiros*	*Enspåriga hängbanor (passagerare)*	*Yksikiskoinen juna: henkilöliikenne*	*Monorails voor personenvervoer*	*Μονόραβδοι σιδηρόδρομοι: επιβατικοί*
13.02	.99.00	*Outros veículos sobre carris: de passageiros*	*Andra spårbundna fordon (passagerare)*	*Muut kiskoajoneuvot: henkilöliikenne*	*Overige voertuigen op rails voor personenvervoer*	*Άλλα οχήματα επί σιδηροδρομικών γραμμών: επιβατικά*
13.03	**.00.00**	***Veículos - náuticos: de carga***	***Fartyg (last)***	***Vesikulkuneuvot: tavaraliikenne***	***Vaartuigen, voor vracht***	***Θαλάσσια οχήματα: μεταφοράς φορτίων***
13.03	.01.00	*Cargueiros*	*Lastfartyg (last)*	*Rahtialukset: tavaraliikenne*	*Vrachtschepen*	*Εμπορικά πλοία: μεταφοράς φορτίων*
13.03	.02.00	*Chatas automotoras, barcos concebidos para empurrar outras embarcações: de carga*	*Motorpråmar, bogserbåtar (last)*	*Moottoroidut proomut, jakialukset, työntöalukset: tavaraliikenne*	*Zelfvarende binnenvaartuigen, duwboten, voor vracht*	*Αυτοκινούμενες μαούνες, προωθητικά πλοία: μεταφοράς φορτίων*
13.03	.03.00	*Barcaças: de carga*	*Prånar (last)*	*Proomut: tavaraliikenne*	*Lichters, voor vracht*	*Φορτηγίδες: μεταφοράς φορτίων*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
13. 03	.99.00	*Autres véhicules nautiques: charges*	*Other water craft: cargo*	*Sonstige Wasserfahrzeuge: Gütertransport*	*Altri natanti per il trasporto di merci*	*Andre søfartøjer: gods*	*Otros vehículos náuticos: de carga*
13.04	**.00.00**	***Véhicules nautiques: passagers***	***Water craft: passenger***	***Wasserfahrzeuge: Personenbeförderung***	***Natanti per il trasporto di passeggeri***	***Søfartøjer: personer***	***Vehículos náuticos: de pasajeros***
13.04	.01.00	*Ferrys: passagers*	*Ferries: passenger*	*Fähren: Personenbeförderung*	*Traghetti per il trasporto di passeggeri*	*Færger: personer*	*Transbordadores: de pasajeros*
13.04	.02.00	*Paquebots: passagers*	*Liners and cruise ships: passenger*	*Fahrgastschiffe*	*Piroscafi per il trasporto di passeggeri*	*Passagerskib: personer*	*Paquebotes: de pasajeros*
13.04	.99.00	*Autres véhicules nautiques: passagers*	*Other water craft: passenger*	*Sonstige Wasserfahrzeuge: Personenbeförderung*	*Altri natanti per il trasporto di passeggeri*	*Andre søfartøjer: personer*	*Otros vehículos náuticos: de pasajeros*
13.05	**.00.00**	***Véhicules nautiques: pêche***	***Water craft: fishing***	***Wasserfahrzeuge: Fischfang***	***Natanti per la pesca***	***Søfartøjer: fiskeri***	***Vehículos náuticos: de pesca***
13.05	.01.00	*Bateaux de pêche industrielle*	*Vessels for industrial fishing*	*Schiffe für industriell ausgeübte Fischerei*	*Battelli per la pesca industriale*	*Skibe til industrifiskeri*	*Barcos de pesca industrial*
13.05	.02.00	*Bateaux de pêche artisanale*	*Vessels for small-scale fishing*	*Schiffe für handwerklich betriebene Fischerei*	*Battelli per la pesca artigianale*	*Skibe til ikke-industrialiseret fiskeri*	*Barcos de pesca artesanal*
13.05	.03.00	*Bateaux de pêche type industriel ou artisanal, non précisés*	*Vessels for industrial or small-scale fishing, not specified*	*Schiffe für industrielle oder handwerkliche Fischerei, ohne nähere Angabe*	*Battelli da pesca di tipo industriale o artigianale, non precisati*	*Fiskeskibe til industrifiskeri eller ikke-industrialiseret fiskeri, UNA*	*Barcos de pesca tipo industrial o artesanal, sin especificar*
13.05	.99.00	*Autres véhicules nautiques: pêche*	*Other water craft: fishing*	*Sonstige Wasserfahrzeuge: Fischfang*	*Altri natanti per la pesca*	*Andre søfartøjer: fiskeri*	*Otros vehículos náuticos: de pesca*
13. 06	**.00.00**	***Véhicules aériens: charges***	***Vehicles - air: cargo***	***Luftfahrzeuge: Gütertransport***	***Aeromobili per il trasporto di merci***	***Luftfartøjer: gods***	***Vehículos aéreos: de carga***
13. 06	.01.00	*Avions: charges*	*Aeroplanes, planes: cargo*	*Flugzeuge: Gütertransport*	*Aerei per il trasporto di merci*	*Flyvemaskiner: gods*	*Aviones: de carga*
13. 06	.02.00	*Hélicoptères: charges*	*Helicopters: cargo*	*Hubschrauber: Gütertransport*	*Elicotteri per il trasporto di merci*	*Helikoptere: gods*	*Helicópteros: de carga*
13. 06	.03.00	*Ballons: charges*	*Balloons: cargo*	*Heißluftballons: Gütertransport*	*Mongolfiere per il trasporto di merci*	*Balloner: gods*	*Globos: de carga*
13. 06	.99.00	*Autres aéronefs: charges*	*Other aircraft: cargo*	*Sonstige Luftfahrzeuge: Gütertransport*	*Altri aeromobili per il trasporto di merci*	*Andre luftfartøjer: gods*	*Otras aeronaves: de carga*
13.07	**.00.00**	***Véhicules aériens: passagers***	***Vehicles - air: passenger***	***Luftfahrzeuge: Personenbeförderung***	***Aeromobili per il trasporto di passeggeri***	***Luftfartøjer: personer***	***Vehículos aéreos: de pasajeros***
13.07	.01.00	*Avions: passagers*	*Aeroplanes, planes: passenger*	*Flugzeuge: Personenbeförderung*	*Aerei per il trasporto di passeggeri*	*Flyvemaskiner: personer*	*Aviones: de pasajeros*
13.07	.02.00	*Hélicoptères: passagers*	*Helicopters: passenger*	*Hubschrauber: Personenbeförderung*	*Elicotteri per il trasporto di passeggeri*	*Helikoptere: personer*	*Helicópteros: de pasajeros*
13.07	.03.00	*Ballons: passagers*	*Balloons: passenger*	*Heißluftballons: Personenbeförderung*	*Mongolfiere per il trasporto di passeggeri*	*Balloner: personer*	*Globos: de pasajeros*
13.07	.99.00	*Autres aéronefs: passagers*	*Other aircraft: passenger*	*Sonstige Luftfahrzeuge: Personenbeförderung*	*Altri aeromobili per il trasporto di passeggeri*	*Andre luftfartøjer: personer*	*Otras aeronaves: de pasajeros*
13.99	**.00.00**	***Autres véhicules de transport connus du groupe 13, mais non listés ci-dessus***	***Other transport vehicles in group 13 not listed above***	***Sonstige Transportfahrzeuge der Gruppe 13, dort nicht aufgelistet***	***Altri veicoli di trasporto noti del gruppo 13, ma non sopra elencati***	***Andre transportkøretøjer tilhørende gruppe 13, men ikke ovenfor nævnt***	***Otros vehículos de transporte clasificados en el grupo 13 pero no citados anteriormente***
14.00	**.00.00**	**Matériaux, objets, produits, éléments constitutifs de machine ou de véhicule; bris, poussières - non précisés**	**Materials, objects, products, machine or vehicle components not specified**	**Materialien, Gegenstände, Erzeugnisse, Bestandteile von Maschinen oder Fahrzeugen - ohne nähere Angabe**	**Materiali, oggetti, prodotti, elementi costitutivi di macchine o veicoli, frammenti, polveri - non precisati**	**Materialer, genstande, produkter, Komponenter til maskiner, til køretøjer/fartøjer eller maskindele, fragmenter, støv - UNA**	**Materiales, objetos, productos, elementos constitutivos de máquina o de vehículo, fragmentos, polvos - sin especificar**
14.01	**.00.00**	***Matériaux de construction – gros et petits : agent préfabriqué, coffrage, poutrelle, brique, tuile...***	***Building materials - large and small: prefabricated components, formwork, beams, bricks, tiles, etc.***	***Baumaterialien - groß und klein: Fertigbauteil, Schalung, Balken, Backstein, Ziegel usw.***	***Materiali di costruzione - grossi e piccoli: elementi prefabbricati, casseforme, putrelle, mattoni, tegole...***	***Konstruktionsmaterialer - store og små: præfabrikeret komponent, forskalling, bjælke, mursten, tegl sten...***	***Materiales de construcción - grandes y pequeños: agente prefabricado, encofrado, viguetas, ladrillos, tejas...***
14.01	.01.00	*Gros matériaux de construction*	*Large building materials*	*Größere Baumaterialien*	*Grossi materiali di costruzione*	*Store konstruktionsmaterialer*	*Grandes materiales de construcción*
14.01	.01.01	Agents préfabriqués (portes, cloisons, fenêtres...)	Prefabricated elements (doors, partitions, windows)	Vorgefertigte Bauelemente (Türen, Abtrennungen, Fenster ...)	Elementi prefabbricati (porte, pareti, finestre ...)	Præfabrikerede bygningselementer (døre, skillevægge, vinduer)	Agentes prefabricados (puertas, tabiques, ventanas...)
14.01	.01.02	Banches, coffrage	Shuttering, sheeting, formwork	Schalungsbretter, Verschalungen	*Cassoni*, casseforme	Støbeforme, forskallinger	Tapiales, encofrado
14.01	.01.03	Poutrelles	Beams, girders	Balken	Putrelle	småbjælker	Viguetas
14.01	.02.00	*Petits matériaux de construction*	*Small building materials*	*Kleinere Baumaterialien*	*Piccoli materiali di costruzione*	*Små konstruktionsmaterialer*	*Pequeños materiales de construcción*
14.01	.02.01	Briques, tuiles	Bricks, tiles	Dachziegel	Mattoni, tegole	Mursten, tegl sten	Ladrillos, tejas
14.01	.03.00	*Agents divers*	*Miscellaneous elements*	*Verschiedene Bauelemente*	*Agenti van*	*Diverse elementer*	*Agentes diversos*
14.01	.99.00	*Autres matériaux de construction*	*Other building materials*	*Sonstige Baumaterialien*	*Altri materiali di costruzione*	*Andre konstruktionsmaterialer*	*Otros materiales de construcción*
14.02	**.00.00**	***Éléments de construction ou éléments constitutifs de machine, de véhicule: châssis, carter, manivelle, roue, ...***	***Machine components, vehicle components: chassis, crankcase, levers, wheels, etc.***	***Bauteile, Bestandteile von Maschinen, Fahrzeugen: Fahrgestell, Wanne, Kurbel, Rad usw.***	***Elementi da costruzione o elementi costitutivi di macchina, di veicolo, chassis, carter, manovella, ruota, ...***	***Komponenter til maskiner, til køretøjer/fartøjer eller maskindele, autodele, chassis, krumtaphus, krumtap, hjul***	***Elementos de fabricación (o elementos constitutivos) de máquina, de vehículo: chasis, cárter, manivela, rueda, etc.***
14.02	.01.00	*Chassis, carter*	*Chassis, casing, housing*	*Gestell, Gehäuse*	*Telai, carter*	*Chassis, krumtaphus*	*Chasis, cárter*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
13. 03	.99.00	Outros veículos - náuticos: de carga	Andra fartyg (last)	Muut vesikulkuneuvot: tavaraliikenne	Overige vaartuigen voor vracht	Άλλα ναυτικά σκάφη: μεταφοράς φορτίων
13.04	**.00.00**	**Veículos - náuticos: de passageiros**	**Fartyg (passagerare)**	**Vesikulkuneuvot: henkilöliikenne**	**Vaartuigen voor personenvervoer**	**Ναυτικά σκάφη: επιβατικά**
13.04	.01.00	Ferries: de passageiros	Färjor (passagerare)	Autolautat, junalautat: henkilöliikenne	Veerboten voor personenvervoer	Οχηματαγωγά: επιβατικά
13.04	.02.00	Paquetes: de passageiros	Passagerarfartyg (passagerare)	Risteilyalukset: henkilöliikenne	Passagiersschepen	Επιβατικά πλοία
13.04	.99.00	Outros veículos - náuticos: de passageiros	Andra fartyg (passagerare)	Muut vesikulkuneuvot: henkilöliikenne	Overige vaartuigen voor personenvervoer	Άλλα ναυτικά σκάφη: επιβατικά
13.05	**.00.00**	**Veículos - náuticos: de pesca**	**Fartyg (fiske)**	**Vesikulkuneuvot: kalastusalukset**	**Vaartuigen voor visserij**	**Ναυτικά σκάφη: αλιευτικά**
13.05	.01.00	Barcos de pesca industrial	Fartyg för industriellt fiske	Kalastusalukset teolliseen kalastukseen	Schepen voor industriële visserij	Σκάφη βιομηχανικής αλιείας
13.05	.02.00	Barcos de pesca artesanal	Fartyg för småskaligt fiske	Kalastusalukset pienimuotoiseen kalastukseen	Schepen voor artisanale visserij	Σκάφη εραστεχνικής αλιείας
13.05	.03.00	Barcos de pesca de tipo industrial ou artesanal - não especificado	Fartyg för industriellt eller småskaligt fiske - UNS	Kalastusalukset teolliseen ja pienimuotoiseen kalastukseen - erittelemättömät	Schepen voor visserij, niet nader aangeduid	Αλιευτικά σκάφη, βιομηχανικής ή εραστεχνικής αλιείας, δεν προσδιορίζονται
13.05	.99.00	Outros veículos - náuticos: de pesca	Andra fartyg (fiske)	Muut vesikulkuneuvot: kalastusalukset	Overige vaartuigen voor visserij	Άλλα ναυτικά οχήματα: αλιευτικά
13. 06	**.00.00**	**Veículos - aéreos: de carga**	**Luftfarkoster (last)**	**Ilma-alukset: tavaraliikenne**	**Luchtvoertuigen, vracht**	**Εναέρια οχήματα: μεταφοράς φορτίων**
13. 06	.01.00	Aviões: de carga	Flygplan (last)	Lentokoneet: tavaraliikenne	Vliegtuigen, vracht	Αεροπλάνα: μεταφοράς φορτίων
13. 06	.02.00	Helicópteros: de carga	Helikoptrar (last)	Helikopterit: tavaraliikenne	Helikopters, vracht	Ελικόπτερα: μεταφοράς φορτίων
13. 06	.03.00	Balões: de carga	Ballonger (last)	Ilmapallot: tavaraliikenne	Luchtballonnen, vracht	Αερόστατα: μεταφοράς φορτίων
13. 06	.99.00	Outras aeronaves: de carga	Andra luftfarkoster (last)	Muut ilma-alukset: tavaraliikenne	Overige luchtvoertuigen, vracht	Άλλα αεροσκάφη: μεταφοράς φορτίων
13.07	**.00.00**	**Veículos - aéreos: de passageiros**	**Luftfarkoster (passagerare)**	**Ilma-alukset: henkilöliikenne**	**Luchtvoertuigen, personenvervoer**	**Εναέρια οχήματα: επιβατικά**
13.07	.01.00	Aviões: de passageiros	Flygplan (passagerare)	Lentokoneet: henkilöliikenne	Vliegtuigen, personenvervoer	Αεροπλάνα: επιβατικά
13.07	.02.00	Helicópteros: de passageiros	Helikoptrar (passagerare)	Helikopterit: henkilöliikenne	Helikopters, personenvervoer	Ελικόπτερα: επιβατικά
13.07	.03.00	Balões: de passageiros	Ballonger (passagerare)	Ilmapallot: henkilöliikenne	Luchtballonnen, personenvervoer	Αερόστατα: επιβατικά
13.07	.99.00	Outras aeronaves: de passageiros	Andra luftfarkoster (passagerare)	Muut ilma-alukset: henkilöliikenne	Overige luchtvoertuigen, personenvervoer	Άλλα αεροσκάφη: επιβατικά
13.99	**.00.00**	**Outros veículos de transporte do grupo 13 mas não referenciados acima**	**Andra kända transportfordon hänförbara till grupp 13 men ej angivna ovan**	**Muut tunnetut kulkuneuvot, ryhmään 13 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat**	**Overige transportvoertuigen, behorend tot groep 13, maar hierboven niet vermeld**	**Άλλα οχήματα μεταφοράς που υπάγονται στην ομάδα 13 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω**
14.00	**.00.00**	**Materiais, objectos, produtos, componentes de máquinas e de veículos, estilhaços, poeiras - não especificado**	**Material, föremål, produkter, komponenter till maskiner eller fordon/fartyg, maskindelar, brottstycken, damm - UNS**	**Ainekset, esineet, tuotteet, koneen tai ajoneuvon keskeiset osat, sirpaleet, pöly - erittelemättömät**	**Materialen, objecten, producten, onderdelen van machines, voertuigen, breukmateriaal, stof - niet nagespecificeerd**	**Υλικά, αντικείμενα, προϊόντα, εξαρτήματα μηχανών, θραύσματα, σκόνες - δεν προσδιορίζονται**
14.01	**.00.00**	**Materiais de construção - grandes e pequenos: agente prefabricado, cofragem, vigotas, tijolos, telhas...**	**Byggnadsmaterial - skrymmande och mindre delar: monteringsfärdiga byggnadsdelar el. byggelement, gjutformar, små balkar, mursten, tagtegel o.d.**	**Rakennusmateriaalit ja -tarvikkeet - suuret sekä pienet (helat yms.): tehdasvalmiit osat, muotit, palkit, tiilet tms.**	**Bouwmaterialen, groot en klein: prefab elementen, bekisting, balken, baksteen, dakpannen, e.d.**	**Οικοδομικά υλικά - βαριά και μικρά: προκατασκευασμένος παράγοντας, τύπος, καλούπι, δοκός, τούβλο, κεραμίδι...**
14.01	.01.00	Materiais de construção volumosos	Byggnadsmaterial, skrymmande	Suuret rakennusmateriaalit ja -tarvikkeet	Grove bouwmaterialen	Βαριά οικοδομικά υλικά
14.01	.01.01	Agentes prefabricados (portas, divisórias, janelas...)	Monteringsfärdiga byggnadsdelar el. byggelement (dörrar, skiljeväggar, fönster o.d.)	Tehdasvalmiit osat ja elementit (ovet, väliseinät, ikkunat tms.)	Prefab elementen (deuren, wanden, ramen, e.d.)	Προκατασκευασμένα στοιχεία (πόρτες, διαχωριστικά, παράθυρα...)
14.01	.01.02	Painéis de cofragem, cofragens	Väggformar, gjutformar, formsättningar	Laudoitukset, muotit	Bekistingswanden, bekistingen	Ταμπλάδες, τύποι, καλούπια
14.01	.01.03	Vigotas	Små balkar	Palkit	Liggers, balken	Δοκοί
14.01	.02.00	Materiais de construção de pequena dimensão	Byggnadsmaterial, mindre delar	Rakennustarvikkeet, helat	Kleine bouwmaterialen	Μικρά οικοδομικά υλικά
14.01	.02.01	Tijolos, telhas	Mursten, tagtegel	Tiilet	Bouwstenen, dakpannen	Τούβλα, κεραμίδια
14.01	.03.00	Agentes diversos	Diverse faktorer	Erilaiset ainekset	Diverse elementen	Διάφορα στοιχεία
14.01	.99.00	Outros materiais de construção	Andra byggnadsmaterial	Muut rakennusmateriaalit ja -tarvikkeet	Overige bouwmaterialen	Άλλα οικοδομικά υλικά
14.02	**.00.00**	**Elementos de construção ou componentes de máquina, de veículo: chassis, carter, manivela, roda, etc.**	**Komponenter, delar till maskiner eller fordon/fartyg: chassi, vevhus, vev, hjul o.d.**	**Koneen tai ajoneuvon keskeiset osat: alusta, kampikammio, kampi, pyörä jne.**	**Samenstellende delen en onderdelen van machines, voertuigen**	**Εξαρτήματα ή στοιχεία μηχανής, οχήματος: πλαίσια, στροφαλοθάλαμοι, μανιβέλες, τροχοί κτλ.**
14.02	.01.00	Chassis, cárter	Chassi, vevhus o.d.	Rungot, laatikot, kotelot	Chassis, carter	Πλαίσιο, σασί, κάρτερ

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
14.02	.02.00	*Dispositif de commande d'une machine*	*Controls of a machine*	*Stellvorrichtung einer Maschine*	*Dispositivo di comando di una macchina*	*Styreanordning til maskine*	*Dispositivo de mando de una máquina*
14.02	.03.00	*Manivelle*	*Lever, handle*	*Kurbel*	*Manovella*	*Krumtap*	*Manivela*
14.02	.04.00	*Roues*	*Wheels*	*Räder*	*Ruote*	*Hjul*	*Ruedas*
14.02	.05.00	*Pneumatiques*	*Tyres*	*Reifen*	*Pneumatici*	*Dæk*	*Neumáticos*
14.02	.99.00	*Autres agents de construction, de machine ou de véhicule*	*Other machine components, vehicle components*	*Sonstige Teile von Maschinen oder Fahrzeugen*	*Altri elementi di costruzione, elementi costitutivi di macchine, veicoli*	*Andre konstruktions-, maskin- eller køretøjselementer*	*Otros agentes constitutivos de máquinas o de vehículos*
14.03	**.00.00**	***Pièces travaillées, éléments ou outils de machine (y compris les fragments et éclats en provenance de ces agents matériels)***	***Machined parts or components, machine parts or tools (including fragments and chips from these material agents)***	***Werkstücke, Maschinenteile oder -werkzeuge (einschl. der Teile und Splitter, die von diesen Gegenständen herrühren)***	***Pezzi lavorati, elementi o utensili di macchine (compresi i frammenti e scheggie provenienti da tali agenti materiali)***	***Bearbejdede dele, maskinkomponenter eller maskiners værktøj (inklusive fragmenter og spåner fra disse materielle elementer)***	***Piezas trabajadas, elementos o herramientas de máquinas (incluso los fragmentos y astillas procedentes de estos agentes materiales)***
14.03	.01.00	*Pièce travaillée*	*Workpiece, machined part*	*Werkstück*	*Pezzo lavorato*	*Bearbejdet del*	*Pieza trabajada*
14.03	.02.00	*Outil, partie d'outil d'une machine*	*Tool, part of a tool from a machine*	*Werkzeug, Werkzeugteil einer Maschine*	*Utensile, parte di utensile di una macchina*	*Værktøj, del af værktøj fra en maskine*	*Herramienta, parte de herramienta de una máquina*
14.03	.02.01	Éclat de meule	Chip, splinter from a grinder	Von einer Schleifmaschine herrührender Splitter	Scheggia di mola	Slibespåner	Fragmento de muela
14.03	.02.02	Éclat, morceau d'outil	Chip, splinter, fragment from a tool	Von einem Werkzeugteil herrührender Splitter	Scheggia, pezzo di utensile	Spåner, stykke af værktøj	Fragmento, trozo de herramienta
14.03	.99.00	*Autres agents en provenance des pièces travaillées ou d'outils*	*Other agents from machined parts or tools*	*Sonstige Teile von Werkstücken oder Werkzeugen*	*Altri agenti provenienti da pezzi lavorati o utensili*	*Andre elementer stammende fra bearbejdede dele eller værktøjer*	*Otros agentes procedentes de las piezas trabajadas o de las herramientas*
14.04	**.00.00**	***Agents d'assemblage: visserie, clou, boulon***	***Assembly components: screws, nails, bolts***	***Verbindungselemente: Schrauben, Nägel, Bolzen***	***Elementi di assemblaggio: viti, chiodi, bulloni***	***Samlingsprodukter: skruer, søm, bolte***	***Agentes de ensamblaje, tornillos, clavos, bulones***
14.04	.01.00	*Vissene, boulonnerie ..*	*Screws, bolts..*	*Schrauben und Bolzen*	*Viti, bulloni*	*Skruer, bolte*	*Tornillería, bulonería..*
14.04	.02.00	*Clous, agrafes, rivets*	*Nails, staples, clips, rivets*	*Nägel, Klammern, Nieten*	*Chiodi, graffe, ribattini*	*Søm, hæfteklammer, nitter*	*Clavos, grapas, remaches*
14.04	.99.00	*Autres agents d'assemblage*	*Other assembly agents*	*Sonstige Verbindungselemente*	*Altri elementi di assemblaggio*	*Andre samlingselementer*	*Otros agentes de ensamblaje*
14.05	**.00.00**	***Particules, poussières, éclats, morceaux, projections, échardes et autres éléments brisés***	***Particles, dust, fragments, chips, splinters and the like***	***Partikel, Staub, Späne, Teile, Spritzer, Holzspäne und sonstige Bruchteile***	***Particelle, polveri, scheggie, pezzi, spruzzi, scaglie e altri elementi in frantumi***	***Partikler, støv, spåner, stykker, stænk, splinter og andre itusløede dele***	***Partículas, polvos, fragmentos, trozos, proyecciones, astillas y otros elementos resultantes de rotura***
14.05	.01.00	*Éclats, projections, échardes, morceaux, verre brisé*	*Fragments, chips, splinters, broken glass*	*Späne, Spritzer, Holzsplitter, Teile, Glassplitter*	*Scheggie, spruzzi, scaglie, pezzi, vetro in frantumi*	*Spåner, stænk, splinter, stykker, glasskår*	*Fragmentos, proyecciones, astillas, trozos, cristal roto*
14.05	.02.00	*Particules, poussières*	*Particles, dust*	*Partikel, Staub*	*Particelle, polveri*	*Partikler, støv*	*Partículas, polvos*
14.05	.99.00	*Autres types de particules, poussières ou éléments brisés*	*Other types of particle, dust or fragment*	*Sonstige Arten von Partikeln, Staub oder Bruchteilen*	*Altri tipi di particelle, polveri o elementi in frantumi*	*Andre typer partikler eller støv eller itusløede dele*	*Otros tipos de partículas, polvos o elementos resultantes de rotura*
14.06	**.00.00**	***Produits - de l'agriculture (comprend grains, paille, autres productions agricoles)***	***Farm products (including seeds, straw, other farm products)***	***Landwirtschaftliche Produkte (einschließlich Körner, Stroh, sonstige landwirtschaftliche Erzeugnisse)***	***Prodotti dell'agricoltura (cereali, paglia, altre produzioni agricole compresi)***	***Produkter - fra landbrug (inklusive korn, halm og andre landbrugsprodukter)***	***Productos - de la agricultura (comprende granos, paja, otras producciones agrícolas)***
14.07	**.00.00**	***Produits - pour l'agriculture, l'élevage (comprend engrais, aliments pour le bétail)***	***Products for use in farming (including fertilisers, animal feeds)***	***Produkte für den Einsatz in der Landwirtschaft, der Tierhaltung (einschließlich Düngemittel, Tierfutter)***	***Prodotti per l'agricoltura e l'allevamento (fertilizzanti e alimenti per il bestiame compresi)***	***Produkter - til landbrug, avl (inklusive kunstgødning, kvægfoder)***	***Productos - para la agricultura, la ganadería (comprende abonos, alimentos para animales)***
14.07	.01.00	*Engrais*	*Fertilisers*	*Düngemittel*	*Fertilizzanti*	*Gødning*	*Abonos*
14.07	.02.00	*Aliments*	*Feeds*	*Futtermittel*	*Alimenti*	*Foder*	*Alimentos*
14.07	.03.00	*Produits de traitement (herbicides, pesticides, fongicides...)*	*Products for treatment (herbicides, pesticides, fungicides...)*	*Bekämpfungsmittel (Unkrautvertilgungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Fungizide ...)*	*Prodotti di trattamento (erbicidi, pesticidi, fungicidi ...)*	*Bekæmpelsesmidler (herbicider, pesticider, fungicider ..)*	*Productos de tratamiento (herbicidas, pesticidas, fungicidas...)*
14.07	.99.00	*Autres produits pour l'agriculture*	*Other products for use in farming*	*Sonstige Produkte für den Einsatz in der Landwirtschaft*	*Altri prodotti per l'agricoltura*	*Andre produkter til landbruget*	*Otros productos para la agricultura*
14.08	**.00.00**	***Produits stockés (comprend les objets et emballages disposés dans un stockage)***	***Stored products (including objects and packaging in storage areas)***	***Gelagerte Produkte (einschließlich Gegenstände und Verpackung, die im Lager aufbewahrt werden)***	***Prodotti stoccati (oggetti e imballaggi posti in stoccaggio compresi)***	***Oplagrede produkter (inklusive genstande og emballage opbevaret på lager)***	***Productos almacenados (comprende los objetos y embalajes dispuestos en un almacenamiento)***
14.08	.01.00	*Matières, objets, agents stockés*	*Substances, objects, stored agents*	*Gelagerte Materialien und Gegenstände*	*Sostanze, oggetti, agenti stoccati*	*Oplagrede materialer, genstande, elementer*	*Materias, objetos, agentes almacenados*
14.08	.02.00	*Cartons, emballages divers*	*Boxes, miscellaneous packaging*	*Diverse Kartons, Verpackungen*	*Cartoni, imballaggi vari*	*Diverse papkasser, emballager*	*Cajas de cartón, embalajes diversos*
14.08	.99.00	*Autres produits stockés*	*Other stored products*	*Sonstige gelagerte Produkte*	*Altri prodotti stoccati*	*Andre oplagrede produkter*	*Otros productos almacenados*
14.09	**.00.00**	***Charges - transportées sur dispositif de manutention mécanique, de transport***	***Loads - transported by a mechanical handling or conveying device***	***Lasten, auf mechanischer Handhabungs- oder Transporteinrichtung befördert***	***Carichi - trasportati su dispositivi meccanizzati di movimentazione, trasporto***	***Last - transporteret på håndterings- eller transportmiddel***	***Cargas - transportadas sobre dispositivo de manipulación mecánica, de transporte***
14.10	**.00.00**	***Charges - suspendues à un dispositif de mise à niveau, une grue***	***Loads - suspended from a hoisting device, a crane***	***Lasten, von einem Hebezug, Hubgerät, Kran herabhängend***	***Carichi - sospesi a dispositivi di messa a livello, gru***	***Last- ophængt i en løfteanordning, i en kran***	***Cargas - suspendidas de dispositivo de puesta a nivel, una grúa***

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
14.02	.02.00	*Dispositivo de comando de uma máquina*	*Styranordning för maskin*	*Koneen ohjauslaitteet*	*Bedieningsinrichting van machine*	*Μηχανισμός κίνησης μηχανής*
14.02	.03.00	*Manivela*	*Vev*	*Kampi*	*Hendel*	*Μανιβέλα*
14.02	.04.00	*Rodas*	*Hjul*	*Pyörät*	*Wielen*	*Τροχοί*
14.02	.05.00	*Pneus*	*Däck*	*Renkaat*	*Luchtbanden*	*Ελαστικά, επίσωτρα*
14.02	.99.00	*Outros elementos de construção, componentes de máquinas, de veículos*	*Andra konstruktionselement, maskin- el. fordonsdelar*	*Muut koneenosat ja ajoneuvojen osat*	*Overige onderdelen van machines, voertuigen*	*Άλλα στοιχεία κατασκευών, εξαρτήματα μηχανών, οχημάτων*
14.03	**.00.00**	***Peças trabalhadas, elementos ou ferramentas de máquinas (incl. fragmentos e aparas provenientes destes agentes materiais)***	***Bearbetade delar eller komponenter, maskinverktyg (inbegripet delar och splitter från dessa yttre faktorer)***	***Työkappaleet, työstöterät (myös näistä peräisin olevat sirpaleet ja roiskeet)***	***Bewerkte stukken, elementen of machinewerktuigen (incl. deeltjes en splinters afkomstig uit deze voorwerpen)***	***Κατεργασμένα εξαρτήματα, εξαρτήματα ή εργαλεία μηχανών (περιλαμβάνονται τα θραύσματα που προέρχονται από αυτά τα υλικά)***
14.03	.01.00	*Peça trabalhada*	*Bearbetad del*	*Työkappale*	*Werkstuk*	*Κατεργασμένο εξάρτημα*
14.03	.02.00	*Ferramenta, parte de ferramenta de uma máquina*	*Verktyg, del av verktyg, redskap el. maskin*	*Työkalu, työstöterä*	*Werktuig, werktuigonderdeel van een machine*	*Εργαλείο, μέρος εργαλείου μηχανής*
14.03	.02.01	Fragmento de mó	Slipspån	Hiontaroiske	Splinter van slijpsteen	Θραύσμα μυλόπετρας
14.03	.02.02	Fragmento, pedaço de ferramenta	Spån, splitter, del av verktyg	Työstöroiske, työstöterän siru	Splinter, deel van werktuig	Θραύσμα, κομμάτι εργαλείου
14.03	.99.00	*Outros agentes provenientes de peças trabalhadas ou de ferramentas*	*Andra faktorer från bearbetade delar el. verktyg*	*Muut työkappaleista ja työstöterästä peräisin olevat ainekset*	*Overige betrokken voorwerpen afkomstig van bewerkte delen of werktuigen*	*Άλλοι παράγοντες που προέρχονται από κατεργασμένα εξαρτήματα ή εργαλεία*
14.04	**.00.00**	***Elementos de montagem: parafusos, pregos, parafusos de porca***	***Monteringskomponenter: skruvar, spikar, muttrar***	***Kiinnitystarvikkeet: ruuvit, naulat, pultit tms.***	***Assemblage-elementen: schroeven, spijkers, bouten***	***Εξαρτήματα συναρμολόγησης: είδη κοχλιοποιίας, καρφιά, βίδες***
14.04	.01.00	*Parafusos, parafusos de porca...*	*Skruvar, bultar o.d.*	*Ruuvit, pultit tms.*	*Schroeven, bouten, o.d.*	*Είδη κοχλιοποιίας, βιδοποιίας*
14.04	.02.00	*Pregos, agrafos, rebites*	*Spikar, häftklammer, nitar*	*Naulat, niitit*	*Spijkers, nieten, klinknagels*	*Καρφιά, συνδετήρες, ήλοι*
14.04	.99.00	*Outros elementos de montagem*	*Andra monteringskomponenter*	*Muut kiinnitystarvikkeet*	*Overige assemblage-elementen*	*Άλλα εξαρτήματα συναρμολόγησης*
14.05	**.00.00**	***Partículas, poeiras, fragmentos, projecções, lascas e outros elementos resultantes de rotura***	***Partiklar, damm, spån, bitar, stänk, splitter, och andra brottstycken***	***Hiukkaset, pöly, roiskeet, sirut, suihkut ja muut sirpaleet***	***Deeltjes, stof, scherven, stukjes, spatten, splinters en andere breukdeeltjes***	***Σωματίδια, σκόνες, θραύσματα, κομμάτια, εκτοξευόμενα θραύσματα, ακίδες και άλλα θραυσμένα στοιχεία***
14.05	.01.00	*Fragmentos, projecções, lascas, vidro partido*	*Spån, stänk, splitter, bitar, glassplitter*	*Roiskeet, sirut, suihkut, palaset, lasinsirpaleet*	*Scherven, spatten, splinters, stukjes, glasscherven*	*Θραύσματα, ακίδες, κομμάτι, θραυσμένο γυαλί*
14.05	.02.00	*Partículas, poeiras*	*Partiklar, damm*	*Hiukkaset, pöly*	*Deeltjes, stof*	*Σωματίδια, σκόνες*
14.05	.99.00	*Outros tipos de particulas, poeiras ou elementos resultantes de rotura*	*Andra typer av partiklar, damm el brottstycken*	*Muunlaiset hiukkaset, pölyt tai sirpaleet*	*Overige deeltjes, stof of gebroken voorwerpen*	*Άλλα είδη σωματιδίων, σκονών ή θραυσμένων στοιχείων*
14.06	**.00.00**	***Produtos - da agricultura (incl. grãos, palha, outras produções agricolas)***	***Produkter - från jordbruket (inbegripet säd, halm och andra jordbruksprodukter)***	***Maataloustuotteet (vilja, oljet tms.)***	***Landbouwproducten - (incl. graankorrels, stro, overige landbouwproducten)***	***Προϊόντα - γεωργικά (συμπεριλαμβάνονται σπόροι, άχυρο και άλλα γεωργικά προϊόντα)***
14.07	**.00.00**	***Produtos - para a agricultura e produção animal (incl. fertilizantes, alimentos para o gado)***	***Produkter - avsedda för jordbruk och uppfödning (inbegripet gödselmedel, boskapsfoder)***	***Maatalouskemikaalit, väkirehut tms.***	***Producten - voor de landbouw, veeteelt (incl. meststoffen, veevoeder)***	***Προϊόντα - για τη γεωργία, την κτηνοτροφία (συμπεριλαμβάνονται λιπάσματα, ζωοτροφές)***
14.07	.01.00	*Adubos, fertilizantes*	*Gödselmedel*	*Lannoitteet*	*Meststoffen*	*Λιπάσματα*
14.07	.02.00	*Alimentos*	*Foder*	*Rehut*	*Veevoeder*	*Ζωοτροφές*
14.07	.03.00	*Produtos de tratamento (herbicidas, pesticidas, fungicidas...)*	*Bekämpningsmedel (mot ogräs, skadedjur, svamp o.d.)*	*Torjunta-aineet (rikkaruoho-, hyönteis-, sienimyrkyt tms.)*	*Bestrijdingsmiddelen (herbiciden, pesticiden, fungiciden)*	*Προϊόντα επεξεργασίας (ζιζανιοκτόνα, παρασιτοκτόνα, μηκυτοκτόνα...)*
14.07	.99.00	*Outros produtos para a agricultura*	*Andra produkter för jordbruket*	*Muut maatalouskemikaalit tms*	*Overige producten voor de landbouw*	*Άλλα προϊόντα για τη γεωργία*
14.08	**.00.00**	***Produtos armazenados (incl. objectos e embalagens depositados em armazéns)***	***Lagrade produkter (inbegripet gods och emballage i lagerlokal)***	***Varastoitu tavara (varastossa säilytettävät tuotteet ja pakkaukset)***	***Opgeslagen producten (incl. voorwerpen en verpakkingen in opslag)***	***Αποθηκευμένα προϊόντα (περιλαμβάνονται αντικείμενα και συσκευασίες σε χώρο αποθήκευσης)***
14.08	.01.00	*Matérias, objectos, agentes armazenados*	*Lagrade material, föremål, varor*	*Varastoidut aineet, esineet, tavarat*	*Opgeslagen materialen, voorwerpen, elementen*	*Υλικά, αντικείμενα, παράγοντες - αποθηκευμένα*
14.08	.02.00	*Caixas de cartão e embalagens diversas*	*Kartonger, diverse emballage*	*Laatikot, sekalaiset pakkaukset*	*Karton, diverse verpakkingen*	*Χαρτοκιβώτια, διάφορες συσκευασίες*
14.08	.99.00	*Outros produtos armazenados*	*Andra lagrade produkter*	*Muu varastoitu tavara*	*Overige opgeslagen producten*	*Άλλα αποθηκευμένα προϊόντα*
14.09	**.00.00**	***Cargas - transportadas sobre dispositivos de movimentação mecânica, de transporte***	***Last - transporterad på hanterings- eller transportmedel***	***Kuormat - koneellisella kuljetusvälineellä siirrettävät***	***Lasten - d.m.v. mechanische transportmiddelen verplaatst***	***Φορτία - που μεταφέρονται με μηχανοκίνητο μηχανισμό μεταφοράς***
14.10	**.00.00**	***Cargas - suspensas a dispositivo de nivelamento, grua***	***Last - upphängd i lyftanordning eller lyftkran***	***Kuormat ja taakat - nosturin tai muun nostovälineen kannattamat***	***Lasten - hangend aan hefinstallatie of kraan***	***Φορτία - αιωρούμενα με ανυψωτικό μηχανισμό, με γερανό***

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
14.11	.00.00	Charges - manutentionnées à la main	Loads - handled by hand	Lasten, von Hand bewegt	Carichi - movimentati a mano	Last - manuelt håndteret	Cargas - manipuladas a mano
14.12	.00.00	Produits stockés - en rouleaux, bobines	Stored products - in rolls, coils	Gelagerte Produkte - in Rollen, Spulen	Prodotti stoccati - in rotoli, bobine	Oplagrede produkter - i ruller, på spoler	Productos almacenados - en rollos, bobinas
14.99	.00.00	Autres matériaux, objets, produits, agents de machines connus du groupe 14, mais non listés ci-dessus	Other materials, objects, products, mechanical agents in group 14 not listed above	Sonstige Materialien, Gegenstände, Produkte, Maschinenteile der Gruppe 14, dort nicht aufgelistet	Altri materiali, oggetti, prodotti, elementi di macchine noti del gruppo 14, ma non sopra elencati	Andre materialer, genstande, produkter, maskindele tilhørende gruppe 14, men ikke ovenfor nævnt	Otros materiales, objetos, productos, agentes de máquinas clasificados en el grupo 14 pero no citados anteriormente
15.00	**.00.00**	**Substances chimiques, explosives, radioactives, biologiques - non précisées**	**Chemical, explosive, radioactive, biological substances - not specified**	**Chemische, explosionsgefährliche, radioaktive, biologische Substanzen - ohne nähere Angabe**	**Sostanze chimiche, esplosive, radioattive, biologiche - non precisate**	**Kemiske, eksplosive, radioaktive, biologiske stoffer - UNA**	**Sustancias químicas, explosivas, radioactivas, biológicas - sin especificar**
15.01	.00.00	Matières - caustiques, corrosives (solides, liquides ou gazeuses)	Substances - caustic, corrosive (solid, liquid or gaseous)	Ätzende Stoffe (fest, flüssig oder gasförmig)	Sostanze caustiche, corrosive (solide, liquide o gassose)	Ætsende, korroderende stoffer (faste, flydende eller gasformige)	Materias - cáusticas, corrosivas (sólidas, líquidas o gaseosas)
15.02	.00.00	Matières - nocives, toxiques (solides, liquides ou gazeuses)	Substances - harmful, toxic (solid, liquid or gaseous)	Schädliche, giftige Stoffe (fest, flüssig oder gasförmig)	Sostanze nocive, tossiche (solide, liquide o gassose)	Ætsende, korroderende stoffer (faste, flydende eller gasformige)	Materias - nocivas, tóxicas (sólidas líquidas o gaseosas)
15.03	.00.00	Matières - inflammables (solides, liquides ou gazeuses)	Substances - flammable (solid, liquid or gaseous)	Brennbare Stoffe (fest, flüssig oder gasförmig)	Sostanze infiammabili (solide, liquide o gassose)	Brændbare stoffer (faste, flydende eller gasformige)	Materias - inflamables (sólidas, líquidas o gaseosas)
15.03	.01.00	Matières pouvant s'enflammer spontanément	Substances liable to spontaneous combustion	Selbstentzündliche Stoffe	Sostanze facilmente infiammabili	Selvantændelige stoffer	Materias susceptibles de inflamación espontánea
15.03	.02.00	Matières pouvant produire un gaz inflammable suite à une réaction avec de l'eau ou autre substance	Substances liable to produce flammable gases as a result of reaction with water or other substances	Stoffe, die feuergefährliches Gas erzeugen, aufgrund einer Reaktion mit Wasser oder einer sonstigen Substanz	Sostanze che possono produrre un gas infiammabile in seguito a reazione con acqua o altri elementi	Stoffer, der kan udvikle brændbar gas som følge af en reaktion med vand eller et andet stof	Materias susceptibles de producir un gas inflamable debido a una reacción con el agua u otra sustancia
15.03	.03.00	Matières carburantes	Fuels	Brennstoffe	Sostanze carburanti	Brændstoffer	Materias combustibles
15.03	.99.00	Autres matières inflammables	Other flammable substances	Sonstige entzündliche Stoffe	Altre sostanze infiammabili	Andre brændbare stoffer	Otras materias inflamables
15.04	**.00.00**	**Matières - explosives, réactives (solides, liquides ou gazeuses)**	**Substances - explosive, reactive (solid, liquid or gaseous)**	**Explosionsgefährliche, reaktionsfähige Stoffe (fest, flüssig oder gasförmig)**	**Sostanze esplosive, reattive (solide, liquide o gassose)**	**Eksplosive, reaktive stoffer (faste, flydende eller gasformige)**	**Materias - explosivas, reactivas (sólidas, líquidas o gaseosas)**
15.04	.01.00	Mélanges explosifs	Explosive mixtures	Explosionsgefährliche Gemische	Miscele esplosive	Eksplosive blandinger	Mezclas explosivas
15.04	.02.00	Explosifs ou artifices par nature	Substances which are naturally explosive or pyrotechnic	Von Natur aus explosionsgefährliche Stoffe oder pyrotechnische Materialien	Esplosivi o sostanze pirotecniche	Eksplosive stoffer eller fyrværkensager	Explosivos o artificios pirotécnicos
15.04	.03.00	Matières qui réagissent violemment au contact de l'eau	Substances which react violently to contact with water	Stoffe, die mit Wasser heftig reagieren	Sostanze che reagiscono con violenza al contatto con l'acqua	Stoffer, der reagerer voldsomt ved kontakt med vand	Materias que reaccionan violentamente al contacto con el agua
15.04	.99.00	Autres matières explosives	Other explosive substances	Sonstige explosionsgefährliche Stoffe	Altre sostanze esplosive	Andre eksplosive stoffer	Otras materias explosivas
15.05	**.00.00**	**Gaz, vapeurs sans effets spécifiques - inertes pour la vie, asphyxiants**	**Gases, vapours with no specific effects (biologically inert, asphyxiating)**	**Gase, Dämpfe, ohne spezifische Auswirkungen (Inertgas, Erstickungsgas)**	**Gas, vapori senza effetti specifici - biologicamente inerti, asfissianti**	**Gasser, dampe, uden specifik virkning - biologisk inerte, kvælende**	**Gases, vapores sin efectos específicos - inertes para la vida, asfixiantes**
15.05	.01.00	Gaz, vapeurs sans effets spécifiques	Gases, vapours with no specific effects	Gase, Dämpfe, ohne spezifische Auswirkungen	Gas, vapori senza effetti specifici	Gasser, dampe, uden specifik virkning	Gases, vapores sin efectos específicos
15.05	.02.00	Gaz, vapeurs inertes pour la vie, asphyxiants	Gases, vapours with no specific effects (biologically inert, asphyxiating)	Inertgase, Inertdämpfe, Erstickungsgase	Gas, vapori biologicamente inerti, asfissianti	Biologisk inerte, kvælende gasser og dampe	Gases, vapores inertes para la vida, asfixiantes
15.05	.99.00	Autre gaz sans effet spécifique	Other gases with no specific effects	Sonstige Gase ohne spezifische Auswirkung	Altri gas senza effetti specifici	Anden gas uden specifik virkning	Otros gases sin efecto específico
15.06	**.00.00**	**Substances - radioactives**	**Substances - radioactive**	**Radioaktive Stoffe**	**Sostanze radioattive**	**Radioaktive stoffer**	**Sustancias - radioactivas**
15.07	**.00.00**	**Substances - biologiques**	**Substances - biological**	**Biologische Stoffe**	**Sostanze biologiche**	**Biologiske stoffer**	**Sustancias - biológicas**
15.07	.01.00	Urine	Urine	Urin	Urina	Urin	Orina
15.07	.02.00	Matières fécales	Faeces	Fäkalien	Feci	fækale stoffer, affæring	Materias fecales
15.07	.03.00	Sang, plasma, sérum	Blood, plasma, serum	Blut, Plasma, Serum	Sangue, plasma, siero	Blod, plasma, serum	Sangre, plasma, suero
15.07	.04.00	Liquides biologiques, sperme, crachats, mucosités, colloïdes, etc ...	Biological liquids, sperm, spittle, mucus, colloids, etc.	Biologische Flüssigkeiten, Sperma, Sputum, Schleim, Kolloide usw	Liquidi biologici, sperma, espettorato, muco, colloidi, ecc ...	Biologiske væsker, sperma, spyt, slim, kolloider, osv ...	Liquidos biológicos, esperma, esputos, mucosidades, coloides, etc. ...
15.07	.05.00	Allergènes d'origine biologique	Allergens of biological origin	Allergene biologischen Ursprungs	Allergeni di origine biologica	Allergener af biologisk oprindelse	Alergenos de origen biológico
15.07	.06.00	Toxines	Toxins	Giftstoffe	Tossine	Toksiner	Toxinas
15.07	.99.00	Autres matières biologiques	Other biological substances	Sonstige biologische Stoffe	Altre sostanze biologiche	Andre biologiske stoffer	Otras materias biológicas
15.08	**.00.00**	**Substances, matières - sans danger spécifique (eau, matières inertes...)**	**Substances, materials - with no specific risk (water, inert materials...)**	**Stoffe, Substanzen ohne spezifische Gefahr (Wasser, inerte Stoffe)**	**Sostanze senza pericolo specifico (acqua, sostanze inerti ...)**	**Stoffer, materialer - uden specifik fare (vand, inerte stoffer...)**	**Sustancias, materias - sin peligro específico (agua, materias inertes...)**

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
14.11	.00.00	Cargas - movimentadas à mão	Last - manuellt hanterad	Kuormat ja taakat - käsin siirretyt tai kannatetut	Lasten - met de hand verplaatst	Φορτία - που μεταφέρονται χειρωνακτικά
14.12	.00.00	Produtos armazenados - em rolos, carretes	Lagrade produkter - i rullar och på spolar	Varastoitu tavara - kieppeinä, keloina, rullina	Opgeslagen producten - op rollen of spoelen	Αποθηκευμένα προϊόντα - σε ρόλους, μπομπίνες
14.99	.00.00	Outros materiais, objectos, produtos, componentes de máquinas do grupo 14 mas não referenciados acima	Andra kända material, föremål, produkter, komponenter eller maskindelar, hänförbara till grupp 14 men ej angivna ovan	Muut tunnetut ainekset, esineet, tuotteet, koneenosat, ryhmään 14 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat	Materialen, objecten, producten, onderdelen van machines, overige, behorend tot groep 14, maar hierboven niet vermeld	Άλλα υλικά, αντικείμενα, εξαρτήματα μηχανών που υπάγονται στην ομάδα 14 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω
15.00	**.00.00**	**Substâncias químicas, explosivas, radioactivas, biológicas - não especificado**	**Kemiska, explosiva, radioaktiva eller biologiska ämnen - UNS**	**Kemialliset aineet, räjähdysaineet, radioaktiiviset ja biovaaralliset aineet - erittelemättömät**	**Chemische stoffen, explosieven, radioactieve stoffen, biologische stoffen - niet aespecificeerd**	**Χημικές, εκρηκτικές, ραδιενεργές, βιολογικές ουσίες - δεν προσδιορίζεται**
15.01	**.00.00**	**Matérias - cáusticas, corrosivas (sólidas, líquidas ou gasosas)**	**Frätande ämnen (fasta, flytande eller gasformiga)**	**Syövyttävät aineet (kiinteät, nestemäiset tai kaasumaiset)**	**Bijtende, corrosieve stoffen (vast, vloeibaar of gasvormig)**	**Ύλες - καυστικές, διαβρωτικές (στερεές, υγρές ή αέριες)**
15.02	**.00.00**	**Matérias - nocivas, tóxicas (sólidas, líquidas ou gasosas)**	**Skadliga, giftiga ämnen (fasta, flytande eller gasformiga)**	**Myrkylliset ja haitalliset aineet (kiinteät, nestemäiset tai kaasumaiset)**	**Schadelijke, giftige stoffen (vast, vloeibaar of gasvormig)**	**Ύλες - βλαβερές, τοξικές (στερεές, υγρές ή αέριες)**
15.03	**.00.00**	**Matérias - inflamáveis (sólidas, líquidas ou gasosas)**	**Brandfarliga ämnen (fasta, flytande eller gasformiga)**	**Syttyvät aineet (kiinteät, nestemäiset tai kaasumaiset)**	**Brandgevaarlijke stoffen (vast, vloeibaar of gasvormig)**	**Ύλες - εύφλεκτες (στερεές, υγρές ή αέριες)**
15.03	.01.00	Matérias sujeitas a inflamação espontânea	Ämnen som kan självantändas	Aineet, jotka voivat syttyä itsestään	Spontaan ontvlambare stoffen	Ύλες που μπορούν να αναφλεγούν αυτόματα
15.03	.02.00	Matérias que, em contacto com a água ou outras substâncias, podem libertar gases inflamáveis	Ämnen som i kontakt med vatten eller annan substans kan ge upphov till brandfarlig gas	Aineet, jotka voivat kohtaa syttyvää kaasua veden tai muun aineen kanssa reagoidessaan	Stoffen waarbij, na reactie met water of een andere stof, een ontvlambaar gas vrijkomt.	Ύλες που μπορούν να παράγουν εύφλεκτο αέριο ύστερα από αντίδραση με το νερό ή με άλλη ουσία
15.03	.03.00	Matérias combustíveis	Bränsle	Polttoaineet	Brandstoffen	Καύσιμες ύλες
15.03	.99.00	Outras matérias inflamáveis	Andra brandfarliga ämnen	Muut syttyvät aineet	Overige ontvlambare stoffen	Άλλες εύφλεκτες ύλες
15.04	**.00.00**	**Matérias - explosivas, reactivas (sólidas, líquidas ou gasosas)**	**Explosiva, reaktiva ämnen (fasta, flytande eller gasformiga)**	**Räjähtävät ja reaktiiviset aineet (kiinteät, nestemäiset tai kaasumaiset)**	**Explosieven, reactieve stoffen (vast, vloeibaar of gasvormig)**	**Ύλες - εκρηκτικές, που προκαλούν αντιδράσεις (στερεές, υγρές ή αέριες)**
15.04	.01.00	Misturas explosivas	Explosiva blandningar	Räjähtävät seokset	Explosieve mengsels	Εκρηκτικά μείγματα
15.04	.02.00	Explosivos ou artifícios de pirotecnia	Explosivämnen, sprängämnen, pyrotekniska produkter	Varsinaiset räjähteet, ilotulitteet, pyrotekniset tuotteet	Van nature explosieve stoffen, vuurwerk	Εκρηκτικά ή πυροτεχνήματα εκ φύσεως
15.04	.03.00	Matérias que reagem violentamente em contacto com a água	Ämnen som reagerar våldsamt i kontakt med vatten	Aineet, jotka reagoivat voimakkaasti joutuessaan veden kanssa kosketuksiin	Stoffen die in contact met water heftig reageren	Ύλες που αντιδρούν βίαια σε επαφή με το νερό
15.04	.99.00	Outras matérias explosivas	Andra explosiva ämnen	Muut räjähtävät aineet	Overige explosieven	Άλλες εκρηκτικές ύλες
15.05	**.00.00**	**Gases, vapores sem efeitos específicos - inertes para a vida, asfixiantes**	**Gaser, ångor utan specifik verkan - biologiskt inerta, kvävande**	**Pääosin haitattomat kaasut ja höyryt (pelkästään tukahduttavat)**	**Gassen, dampen zonder specifieke uitwerking, biologisch inert, verstikkend**	**Αέρια, ατμοί χωρίς συγκεκριμένα αποτελέσματα (αδρανή για τα ζωή, ασφυξιογόνα)**
15.05	.01.00	Gases, vapores sem efeitos específicos	Gaser, ångor utan specifik verkan	Pääosin haitattomat kaasut ja höyryt	Gassen, dampen zonder specifieke uitwerking	Αέρια, ατμοί χωρίς συγκεκριμένα αποτελέσματα
15.05	.02.00	Gases, vapores inertes para a vida, asfixiantes	Gaser och ångor - biologiskt inerta, kvävande	Pelkästään tukahduttavat kaasut ja höyryt	Biologisch inerte, verstikkende gassen, dampen	Αέρια, ατμοί - αδρανή για τη ζωή, ασφυξιογόνα
15.05	.99.00	Outros gases sem efeito específico	Annan gas utan specifik verkan	Muut pääosin haitattomat kaasut ja höyryt	Overige gassen zonder specifieke werking	Άλλα αέρια χωρίς συγκεκριμένα αποτελέσματα
15.06	**.00.00**	**Substâncias - radioactivas**	**Radioaktiva ämnen**	**Radioaktiiviset aineet**	**Radioactieve stoffen**	**Ουσίες - ραδιενεργές**
15.07	**.00.00**	**Substâncias - biológicas**	**Biologiska ämnen**	**Biovaaralliset aineet**	**Biologische stoffen**	**Ουσίες - βιολογικές**
15.07	.01.00	Urina	Urin	Virtsa	Urine	Ούρα
15.07	.02.00	Matérias fecais	Fekalier	Ulosteet	Uitscheidingsstoffen	Κόπρανα
15.07	.03.00	Sangue, plasma, soro	Blod, plasma, serum	Veri, plasma, seerumi	Bloed, plasma, serum	Αίμα, πλάσμα, ορός
15.07	.04.00	Líquidos biológicos, esperma, expectoração, muco, colóides, etc.	Biologiska vätskor, sperma, saliv, slem, kolloider o.d.	Biologiset nesteet, sperma, yskökset, limat, kolloidit tms.	Biologische vloeistoffen: sperma, sputum, slijm, colloïde, enz.	Βιολογικά υγρά, σπέρμα, πτύα, βλέννες, καλλοειδή, κτλ...
15.07	.05.00	Alergénios de origem biológica	Allergener av biologiskt ursprung	Biologista alkuperää olevat allergeenit	Allergene stoffen van biologische oorsprong	Αλλεργιογόνα βιολογικής προέλευσης
15.07	.06.00	Toxinas	Giftämnen	Toksiinit	Toxinen	Τοξίνες
15.07	.99.00	Outras matérias biológicas	Andra biologiska ämnen	Muut biologiset aineet	Overige biologische stoffen	Άλλες βιολογικές ουσίες
15.08	**.00.00**	**Substâncias, matérias - sem perigo específico (água, matérias inertes...)**	**Diverse ämnen - utan specifik risk (vatten, inerta ämnen o.d.)**	**Pääosin haitattomat aineet (vesi, muut inertit aineet)**	**Stoffen, materialen zonder specifeke risico's (water, inerte materialen, enz.)**	**Ουσίες, ύλες - χωρίς ιδιαίτερο κίνδυνο (νερό, αδρανείς ύλες...)**

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
15.99	.00.00	*Autres substances chimiques, explosives, radioactives, biologiques connues du groupe 15 mais non listées ci-dessus*	*Other chemical, explosive, radioactive, biological substances in group 15 not listed above*	*Sonstige chemische, explosionsgefährliche, radioaktive, biolgische Stoffe der Gruppe 15, dort nicht aufgelistet*	*Altre sostanze chimiche, esplosive, radioattive, biologiche note del gruppo 15, ma non sopra elencate*	*Andre kemiske, eksplosive, radioaktive, biologiske stoffer tilhørende gruppe 15, men ikke ovenfor nævnt*	*Otras sustancias químicas, explosivas, radioactivas, biológicas clasificadas en el grupo 15 pero no citadas anteriormente*
16.00	**.00.00**	**Dispositifs et équipements de sécurité - non précisés**	**Safety devices and equipment - not specified**	**Sicherheitsvorrichtungen und -einrichtungen - ohne nähere Angabe**	**Dispositivi e attrezzature di sicurezza - non precisati**	**Sikkerhedsanordninger og sikkerhedsudstyr og –materiel - UNA**	**Dispositivos y equipos de protección - sin especificar**
16.01	**.00.00**	***Dispositifs de sécurite - sur machine***	***Safety devices - on machines***	***Sicherheitseinrichtungen an Maschinen***	***Dispositivi di sicurezza - su macchine***	***Sikkerhedsanordninger - på maskiner***	***Dispositivos de protección - sobre máquina***
16.02	**.00.00**	***Dispositifs de protection - individuels***	***Protective devices - individual***	***Persönliche Schutzausrüstungen***	***Dispositivi di protezione - individuali***	***Beskyttelsesudstyr - individuelt***	***Equipos de protección - individual***
16.02	.01.00	*Protection de la tête*	*Head protection*	*Kopfschutz*	*Protezione della testa*	*Hovedværn*	*Protección de la cabeza*
16.02	.02.00	*Protection respiratoire*	*Breathing protection*	*Atemschutz*	*Protezione respiratoria*	*Åndedrætsværn*	*Protección respiratoria*
16.02	.03.00	*Protection des yeux*	*Eye protection*	*Augenschutz*	*Protezione degli occhi*	*Øjenværn*	*Protección de los ojos*
16.02	.04.00	*Protection du corps*	*Body protection*	*Körperschutz*	*Protezione del corpo*	*Kropsværn*	*Protección del cuerpo*
16.02	.05.00	*Protection des mains*	*Hand protection*	*Handschutz*	*Protezione delle mani*	*Håndværn*	*Protección de las manos*
16.02	.06.00	*Protection des pieds*	*Foot protection*	*Fußschutz*	*Protezione dei piedi*	*Fodværn*	*Protección de los pies*
16.02	.99.00	*Autre protection*	*Other protection*	*Sonstige Schutzausrüstung*	*Altro tipo di protezione*	*Anden beskyttelse*	*Otras protecciones*
16.03	**.00.00**	***Dispositifs et appareils - de secours***	***Emergency devices and equipment***	***Hilfsgeräte und -einrichtungen***	***Dispositivi e apparecchi - di soccorso***	***Anordninger og apparatur - til nødsituationer***	***Dispositivos y aparatos - de emergencia***
16.99	**.00.00**	***Autres dispositifs et équipements de sécurité connus du groupe 16 mais non listés ci-dessus***	***Other safety devices and equipment in group 16 not listed above***	***Sonstige Sicherheitsgeräte und -einrichtungen der Gruppe 16, dort nicht aufgelistet***	***Altri dispositivi e attrezzature di sicurezza noti del gruppo 16, ma non sopra elencati***	***Andre sikkerhedsanordninger, andet sikkerhedsudstyr og -materiel tilhørende gruppe 16, men ikke ovenfor nævnt***	***Otros dispositivos y equipos de protección clasificados en el grupo 16 pero no citados anteriormente***
17.00	**.00.00**	**Équipements de bureau et personnels, matériel de sport, armes, appareillage domestique - non précisés**	**Office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons - not specified**	**Büroeinrichtungen, persönliche Ausrüstungen, Sportausrüstungen, Waffen, Haushaltsgegenstände - ohne nähere Angabe**	**Attrezzature per ufficio e personali, attrezzature sportive, armi, apparecchi domestici - non precisati**	**Kontorudstyr, personligt udstyr, sportsudstyr, våben, husholdningsapparater - UNA**	**Equipos de oficina y personales, material de deporte, armas, aparatos domésticos - sin especificar**
17.01	**.00.00**	***Mobilier***	***Furniture***	***Büromöbel***	***Mobili***	***Inventar***	***Mobiliario***
17.02	**.00.00**	***Équipements - informatique, bureautique, reprographie, communication***	***Equipment - computer, office automation, reprographic, communications***	***Computereinrichtungen, Bürogeräte, Kopiergeräte, Kommunikationseinrichtungen***	***Attrezzature - informatiche, per l'ufficio, la reprografia, la comunicazione***	***Computerudstyr, kontorautomatiseringsudstyr, reprografisk udstyr, kommunikationsudstyr***	***Equipos - informática, ofimática, reprografía, comunicación***
17.02	.01.00	*Ordinateur*	*Computer*	*Computer*	*Computer*	*Datamat, computer*	*Ordenador*
17.02	.02.00	*Écran d'ordinateur*	*Computer screen*	*Computerbildschirm*	*Schermo di computer*	*Dataskærm*	*Pantalla de ordenador*
17.02	.03.00	*Imprimante*	*Printer*	*Drucker*	*Stampante*	*Printer, skriver*	*Impresora*
17.02	.04.00	*Scanner (d'ordinateur)*	*Scanner (for computer)*	*Scanner (Computer)*	*Scanner (di computer)*	*Skanner (til datamat)*	*Escáner (de ordenador)*
17.02	.05.00	*Photocopieuse*	*Photocopier*	*Fotokopiergerät*	*Fotocopiatrice*	*Fotokopieringsmaskine*	*Fotocopiadora*
17.02	.06.00	*Matériel de téléphonie, de télécopie*	*Telephone equipment, facsimile/telefax equipment*	*Fernsprechgeräte, Fernkopiegeräte*	*Apparecchio telefonico, fax*	*Telefon, telefax*	*Material de telefonía, de telefacsimil*
17.02	.99.00	*Autre équipement informatique, bureautique,*	*Other computer and office automation equipment*	*Sonstige Computereinrichtungen und Bürogeräte*	*Altre attrezzature informatiche, per l'ufficio*	*Andet edb-udstyr, kontorudstyr*	*Otro equipo informático, ofimático*
17.03	**.00.00**	***Équipements - pour enseignement, écriture, dessin - comprend: machine à écrire, timbrer, agrandisseur, horodateur, ...***	***Equipment - for teaching, writing, drawing - including typewriters, stamping machines, enlargers, time-recorders***	***Lehrmittel, Schreib- und Zeichenbedarf – darunter Schreibmaschine, Stempel, Vergrößerungsapparat, Zeitstempeluhr***	***Attrezzature - per l'insegnamento, la scrittura, il disegno - comprende: macchina per scrivere, per timbrare, ingranditore, orologio con datario,...***	***Udstyr - til undervisning, skrivning, tegning - bl.a. skrivemaskine, frankeringsmasker, forstørrelsesapparat, tidsstempler***	***Equipos - para enseñanza, escritura, dibujo - comprende: máquinas de escribir, de timbrar, ampliadora, fechador, etc.***
17.03	.01.00	*Appareil à reproduire*	*Duplicating equipment*	*Kopiergerät*	*Apparato di riproduzione*	*Reproduktionsudstyr*	*Aparato de reproducción*
17.03	.01.01	Banc à reproduire à arc ou au xénon	Arc or xenon duplicating bench	Reprokamera (Lichtbogen oder Xenonlampe)	Banco di riproduzione ad arco o allo xeno	Reprografiudstyr med bue- eller xenonlampe	Banco de reproducción al arco o al xenón
17.03	.02.00	*Matériel photographique*	*Photographic equipment*	*Fotomaterial*	*Attrezzature fotografiche*	*Fotoudstyr*	*Material fotográfico*
17.03	.02.01	Agrandisseur	Enlarger	Vergrößerer	Ingranditore	Forstørrelsesapparat	Ampliador
17.03	.02.02	Enrouleuse de films photographiques	Photographic film winder	Aufrollmaschine für fotographische Filme	Avvolgitore di pellicole fotografiche	Spoleapparat til fotografiske film	Bobinadora de películas fotográficas
17.03	.03.00	*Écrire, imprimer, etc. (machine à)*	*Typewriter, printer, etc.*	*Schreibmaschine, Druckmaschine*	*Macchina da scrivere, stampare, ecc.*	*Skrivning, udskrivning osv. (maskine til)*	*Escribir, imprimir, etc. (máquina de)*
17.03	.03.01	Écrire (machine à)	Typewriter	Schreibmaschine	Macchina da scrivere	Skrivning (maskine til), skrivemaskine	Escribir (máquina de)

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
15.99	.00.00	Outras substâncias químicas, explosivas, radioactivas, biológicas do grupo 15 mas não referenciadas acima	Andra kända kemiska, explosiva, radioaktiva eller biologiska ämnen, hänförbara till grupp 15 men ej angivna ovan	Muut tunnetut kemialliset aineet, räjähdysaineet, radioaktiiviset ja biovaaralliset aineet, ryhmään 15 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat	Chemische stoffen, explosieven, radioactieve stoffen, biologische stoffen, overige, behorend tot groep 15, maar hierboven niet vermeld	Άλλες χημικές, εκρηκτικές, ραδιενεργές, βιολογικές ουσίες που υπάγονται στην ομάδα 15 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω
16.00	**.00.00**	**Dispositivos e equipamentos de segurança - não especificado**	**Säkerhetsanordningar och säkerhetsutrustning - UNS**	**Turvalaitteet ja -varusteet - erittelemättömät**	**Veiligheidssystemen en veiligheidsuitrusting - niet aangegeven**	**Μηχανισμοί και διατάξεις ασφάλειας - δεν προσδιορίζεται**
16.01	**.00.00**	**Dispositivos de segurança - em máquina**	**Säkerhetsutrustning - på maskiner**	**Koneiden turvalaitteet**	**Veiligheidssysteem - op machine**	**Μηχανισμοί ασφάλειας - σε μηχανή**
16.02	**.00.00**	**Dispositivos de protecção - individuais**	**Personlig skyddsutrustning**	**Henkilönsuojaimet**	**Persoonlijke beschermingsmiddelen**	**Μηχανισμοί προστασίας - ατομικοί**
16.02	.01.00	Protecção da cabeça	Huvudskydd	Päänsuojain	Hoofdbescherming	Προστασία του κεφαλιού
16.02	.02.00	Protecção das vias respiratórias	Andningsskydd	Hengityssuojain	Ademhalingsbescherming	Προστασία του αναπνευστικού συστήματος
16.02	.03.00	Protecção dos olhos	Ögonskydd	Silmäsuojain	Oogbescherming	Προστασία των οφθαλμών
16.02	.04.00	Protecção do corpo	Kroppsskydd	Vartalonsuojain	Lichaamsbescherming	Προστασία του σώματος
16.02	.05.00	Protecção das mãos	Handskydd	Käsisuojain	Handbescherming	Προστασία των χεριών
16.02	.06.00	Protecção dos pés	Fotskydd	Jalkasuojain	Voetbescherming	Προστασία των ποδιών
16.02	.99.00	Outras protecções	Annan skyddsutrustning	Muu suojain	Overige bescherming	Άλλη προστασία
16.03	**.00.00**	**Dispositivos e equipamento - de socorro**	**Anordningar och utrustning för nödsituationer**	**Pelastusvälineet ja -tarvikkeet**	**Systemen en uitrusting voor hulpverlening**	**Διατάξεις και συσκευές - βοήθειας**
16.99	**.00.00**	**Outros dispositivos e equipamentos de segurança do grupo 16 mas não referenciados acima**	**Andra kända säkerhetsanordningar och säkerhetsutrustning, hänförbara till grupp 16 men ej angivna ovan**	**Muut tunnetut turvalaitteet ja -varusteet, ryhmään 16 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat**	**Veiligheidssystemen en veiligheidsuitrusting, overige, behorend tot groep 16, maar hierboven niet vermeld**	**Άλλοι μηχανισμοί και εξοπλισμοί ασφάλειας που υπάγονται στην ομάδα 16 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω**
17.00	**.00.00**	**Equipamentos de escritório e pessoais, material de desporto, armas, equipamento doméstico - não especificado**	**Kontorsutrustning, personlig utrustning, sportutrustning, vapen, hushållsapparater - UNS**	**Toimistotarvikkeet, henkilökohtaiset tavarat, urheiluvälineet, aseet, kodin laitteet - erittelemättömät**	**Kantooruitrusting en persoonlijke uitrusting, sportuitrusting, wapens, huishoudelijke apparaten - niet aangegeven**	**Εξοπλισμοί γραφείου και προσωπικός εξοπλισμός, αθλητικά είδη, όπλα - δεν προσδιορίζεται**
17.01	**.00.00**	**Mobiliário**	**Inventarier**	**Huonekalut**	**Meubilair**	**Έπιπλα**
17.02	**.00.00**	**Equipamento - de informática, burótica, reprografia, comunicação**	**Datorutrustning, kontorsautomatiseringsutrustning, reprografisk utrustning, kommunikationsutrustning**	**Tietokone- ja toimistolaitteet, koplokoneet, viestintävälineet**	**Apparatuur - informatica, bureautica, reprografie, communicatie**	**Εξοπλισμός - πληροφορικής, γραφείου, αναπαραγωγής εγγράφων, επικοινωνίας**
17.02	.01.00	Computador	Dator	Tietokone	Computer	Ηλεκτρονικός υπολογιστής
17.02	.02.00	Ecrã de computador	Bildskärm (dator)	Tietokoneen kuvaruutu, näytin	Beeldscherm	Οθόνη ηλεκτρονικού υπολογιστή
17.02	.03.00	Impressora	Skrivare	Kirjoitin	Printer	Εκτυπωτής
17.02	.04.00	Scanner (de computador)	Skanner, bildläsare (för dator)	Kuvanlukija, skanneri	Scanner (van computer)	Σκάνερ (ηλεκτρονικού υπολογιστή)
17.02	.05.00	Fotocopiadora	Fotokopieringsmaskin	Valokopiokone	Kopieerapparaat	Φωτοαντιγραφικό μηχάνημα
17.02	.06.00	Material de telefonia, de telecópia / fax	Telefon-, telefaxutrustning	Puhelin ja telekopiolaitteet, faksit	Telefoon, faxapparatuur	Εξοπλισμός τηλεφωνίας, τηλεομοιοτυπίας
17.02	.99.00	Outro equipamento informático, de burótica	Annan datorutrustning, kontorsautomatiseringsutrustning	Muut tietokone- ja toimistolaitteet	Overige informatica, bureautica-apparatuur	Άλλος εξοπλισμός πληροφορικής, γραφείου
17.03	**.00.00**	**Equipamentos para ensino, escrita, desenho - incl. máquina de escrever, de timbrar, ampliador, horodatador**	**Undervisningsutrustning, skriv- och ritutrustning: skrivmaskin, frankeringsmaskin, förstoringsapparat, stämpelur o.d.**	**Opetus-, kuvaus-, kirjoitus- ja piirtolaitteet, mukaan lukien kirjoituskone, leimasin, suurennoskone, aikaleimasin jne.**	**Benodigdheden - voor onderwijs, schrijven, tekenen**	**Εξοπλισμός – για διδασκαλία, γράψιμο, σχεδίαση - συμπεριλαμβανομένων των γραφομηχανών, των μηχανών αποτύπωσης, των μεγεθυντικών συσκευών, των καταγραφέων ωρών**
17.03	.01.00	Aparelho de reprodução	Repro(duktions)utrustning	Jäljennys-, reprolaitteisto	Reproductieapparaat	Αναπαραγωγογραφική συσκευή
17.03	.01.01	Máquina de reprografia com lâmpada em arco ou de xénon	Repro(grafi)utrustning med båglampa eller xenonlampa (t.ex. reprokamera)	Valokaari- tai ksenonjäljennyslaitteisto	Reprografie-apparaat met booglamp of xenonlamp	Αναπαραγωγογραφική συσκευή με λαμπτήρα πυράκτωσης ή ξένου
17.03	.02.00	Material fotográfico	Fotografisk utrustning, fotoutrustning	Valokuvausvälineet	Fotografische apparatuur	Φωτογραφικός εξοπλισμός
17.03	.02.01	Ampliador / aparelho de ampliação fotográfica	Förstoringsapparat	Suurennuskone	Vergrotingsapparaat	Μεγεθυντής
17.03	.02.02	Enroladeira de películas fotográficas	Uppspolningsanordning för fotografisk film	Filminnullauskone	Opwikkelapparaat voor fotofilms	Μηχανή περιτύλιξης φωτογραφικών φιλμ
17.03	.03.00	Máquina de escrever, de imprimir, etc.	Maskin för skrivning, utskrivning e.d	Kirjoituskone, kirjoitin tms.	Schrijfmachine, printer, enz.	Γραφομηχανή, εκτυπωτής, κτλ.
17.03	.03.01	Máquina de escrever	Skrivmaskin	Kirjoituskone	Schrijfmachine	Γραφομηχανή

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
17.03	.03.02	Imprimer les bandes adresses (machine à)	Machine for printing address labels	Maschine zum Bedrucken von Adressenetiketten	Macchina per stampare indirizzi su fasce	Udskrivning af adresseetiketter (maskine til)	Imprimir las fajas de direcciones (máquina de)
17.03	.03.03	Timbrer (machine à)	Franking machine	Frankiermaschine	Timbratrice	Frankering (maskine til), frankeringsmaskine	Timbrar (máquina de)
17.03	.03.04	Horodateur	Time recorder	Zeitstempeluhr	Orodatario	Tidsstempler	Fechador
17.03	*.99.00*	*Autres équipements pour l'écriture, le dessin*	*Other equipment for writing, drawing*	*Sonstige Einrichtungen und Gegenstände zum Schreiben, Zeichnen*	*Altre attrezzature per la scrittura, il disegno*	*Andet udstyr til skrivning, tegning*	*Otros equipos para escritura, dibujo*
17.04	***.00.00***	***Objets et équipements pour le sport, les jeux***	***Items and equipment for sports and games***	***Einrichtungen und Gegenstände für Sport und Spiel***	***Oggetti e attrezzature per lo sport e il gioco***	***Redskaber og udstyr til sport og spil***	***Objetos y equipos para el deporte y los juegos***
17.05	***.00.00***	***Armes***	***Weapons***	***Waffen***	***Armi***	***Våben***	***Armas***
17.05	*.01.00*	*Armes à feu*	*Firearms*	*Feuerwaffen*	*Armi da fuoco*	*Skydevåben*	*Armas de fuego*
17.05	*.02.00*	*Armes blanches*	*Cutting and thrusting weapons*	*Blanke Waffen*	*Armi bianche*	*Blanke våben, sidevåben*	*Armas blancas*
17.05	*.99.00*	*Autres types d'armes*	*Other kinds of weapons*	*Sonstige Waffen*	*Altri tipi di armi*	*Andre typer våben*	*Otros tipos de armas*
17.06	***.00.00***	***Objets personnels, vêtements***	***Personal items, clothing***	***Persönliche Habe, Kleidung***	***Oggetti personali, indumenti***	***Personlige artikler, beklædning***	***Objetos personales, prendas de vestir***
17.06	*.01.00*	*Objets divers, crayon, stylo, lunettes...*	*Miscellaneous items, pencil, pen, spectacles...*	*Diverse Gegenstände, Bleistift, Füller, Brille*	*Oggetti vari, matite, penne, occhiali*	*Diverse genstande, blyant, fyldepen, briller*	*Objetos diversos, lapicero, pluma, gafas...*
17.06	*.02.00*	*Vêtements*	*Clothing*	*Kleider*	*Indumenti*	*Tøj, beklædning*	*Prendas de vestir*
17.06	*.99.00*	*Autres objets personnels*	*Other personal items*	*Sonstige persönliche Habe*	*Altri oggetti personali*	*Andre personlige artikler*	*Otros objetos personales*
17.07	***.00.00***	***Instruments de musique***	***Musical instruments***	***Musikinstrumente***	***Strumenti musicali***	***Musikinstrumenter***	***Instrumentos de música***
17.08	***.00.00***	***Appareillage, ustensiles, objets, linge de type domestique (usage professionnel)***	***Household appliances, utensils, objects and linen (occupational use)***	***Haushaltsgeräte, Hausrat, Haushaltsgegenstände, Haushaltswäsche (berufliche Verwendung)***	***Apparecchi, utensili, oggetti, biancheria di casa (per uso professionale)***	***Apparater, redskaber, genstande, husholdningslinned (professionel brug)***	***Aparatos, utensilios, objetos, ropa de casa (uso profesional)***
17.99	***.00.00***	***Autres équipements de bureau et personnels, matériel de sport, armes connus du groupe 17 mais non listés ci-dessus***	***Other office equipment, personal equipment, sports equipment, weapons in group 17 not listed above***	***Sonstige Büroeinrichtungen, persönliche Ausrüstungen, Sportausrüstungen, Waffen der Gruppe 17, dort nicht aufgelistet***	***Altre attrezzature per l'ufficio e personali, attrezzature sportive, armi note del gruppo 17, ma non sopra elencate***	***Andet kontorudstyr, personligt udstyr, sportsudstyr, våben tilhørende gruppe 17, men ikke ovenfor nævnt***	***Otros equipos de oficina y personales, material de deporte, armas, clasificados en el grupo 17 pero no citados anteriormente***
18.00	**.00.00**	**Organismes vivants et êtres humains - non précisés**	**Living organisms and human-beings - not specified**	**Menschen und andere Lebewesen - ohne nähere Angabe**	**Organismi viventi e esseri umani - non precisati**	**Levende organismer og mennesker - UNA**	**Organismos vivos y seres humanos - sin especificar**
18.01	***.00.00***	***Arbres, plantes, cultures***	***Trees, plants, crops***	***Bäume, Pflanzen und Plantagen***	***Alberi, piante, colture***	***Træer, planter og beplantninger***	***Árboles, plantas, cultivos***
18.01	*.01.00*	*Branches, troncs...*	*Branches, trunks...*	*Äste, Stämme ...*	*Rami, tronchi ...*	*Grene, stammer*	*Ramas, troncos...*
18.01	*.02.00*	*Champignons*	*Fungi*	*Pilze*	*Funghi*	*Svampe*	*Setas*
18.01	*.99.00*	*Autres agents végétaux*	*Other plant agents*	*Sonstige Pflanzen*	*Altri agenti vegetali*	*Andet vegetabilsk element*	*Otro agente vegetal*
18.02	***.00.00***	***Animaux - domestiques et d'élevage***	***Domestic and farm animals***	***Haus- und Zuchttiere***	***Animali - domestici e di allevamento***	***Husdyr og avlsdyr***	***Animales - domésticos y de cría***
18.02	*.01.00*	*Invertébrés*	*Invertebrates*	*Wirbellose Tiere*	*Invertebrati*	*Hvirvelløse dyr*	*Invertebrados*
18.02	*.02.00*	*Poissons*	*Fish*	*Fische*	*Pesci*	*Fisk*	*Peces*
18.02	*.03.00*	*Amphibies*	*Amphibians*	*Amphibien*	*Anfibi*	*Padder*	*Anfibios*
18.02	*.04.00*	*Oiseaux*	*Birds*	*Vögel*	*Uccelli*	*Fugle*	*Aves*
18.02	*.05.00*	*Mammifères domestiques*	*Domestic mammals*	*Säugetiere (Haustiere)*	*Mammiferi domestici*	*Pattedyr (husdyr)*	*Mamíferos domésticos*
18.02	*.05.01*	*Porcins*	*Pigs*	*Schweine*	*Suini*	*Svin*	*Porcinos*
18.02	*.05.02*	*Bovins*	*Cattle*	*Rinder*	*Bovini*	*Kvæg*	*Bovinos*
18.05	*.05.03*	*Ovins*	*Sheep*	*Schafe*	*Ovini*	*Får*	*Ovinos*
18.02	*.05.04*	*Chevaux*	*Horses*	*Pferde*	*Cavalli*	*Heste*	*Caballos*
18.02	*.05.05*	*Chiens, chats*	*Dogs, cats*	*Hunde, Katzen*	*Cani, gatti*	*Hunde, katte*	*Perros, gatos*
18.02	*.05.06*	*Souris, rats*	*Mice, rats*	*Mäuse, Ratten*	*Topi, ratti*	*Mus, rotter*	*Ratones, ratas*
18.02	*.99.00*	*Autres animaux domestiques ou d'élevage*	*Other domestic or farm animals*	*Sonstige Haus- oder Zuchttiere*	*Altri animali domestici o di allevamento*	*Andre husdyr eller avlsdyr*	*Otros animales domésticos o de cria*
18.03	***.00.00***	***Animaux sauvages, insectes, serpents***	***Wild animals, insects, snakes***	***Wilde Tiere, Insekten, Schlangen***	***Animali selvaggi, insetti, serpenti***	***Vilde dyr, insekter, slanger***	***Animales salvajes, insectos, serpientes***
18.03	*.01.00*	*Parasites multicellulaires*	*Multicellular parasites*	*Mehrzellige Schädlinge*	*Parassiti multicellulari*	*Flercellede parasitter*	*Parásitos multicelulares*
18.03	*.02.00*	*Insectes*	*Insects*	*Insekten*	*Insetti*	*Insekter*	*Insectos*
18.03	*.03.00*	*Arachnides*	*Arachnids*	*Spinnentiere*	*Aracnidi*	*Edderkopper*	*Arácnidos*
18.03	*.04.00*	*Serpents*	*Snakes*	*Schlangen*	*Serpenti*	*Slanger*	*Serpientes*
18.03	*.05.00*	*Invertébrés, méduses, corail, etc. ...*	*Invertebrates, jellyfish, corals, etc.*	*Wirbellose Tiere, Quallen, Korallen usw*	*Invertebrati, meduse, coralli, ecc. ...*	*Hvirvelløse dyr, gopler, koraller osv*	*Invertebrados, medusas, coral, etc. ...*
18.03	*.06.00*	*Poissons*	*Fish*	*Fische*	*Pesci*	*Fisk*	*Peces*
18.03	*.07.00*	*Amphibies*	*Amphibians*	*Amphibien*	*Anfibi*	*Padder*	*Anfibios*
18.03	*.08.00*	*Oiseaux*	*Birds*	*Vögel*	*Uccelli*	*Fugle*	*Aves*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
17.03	.03.02	Máquinas para imprimir listas de endereços	Maskin för utskrivning av adressetiketter	Osoitetarrojen tulostuskone	Adresseermachine	Μηχανή για εκτύπωση ταινιών με διευθύνσεις
17.03	.03.03	Máquina de carimbar	Maskin för frankering, frankeringsmaskin	Frankkeerauskone	Frankeermachine	Μηχανή αποτύπωσης στοιχείων
17.03	.03.04	Relógio datador	Stämpelur, tidsregistreringsapparat	Kellokorttikone, aikaleimauslaite	Prikklok	Μηχανή αποτύπωσης της ημερομηνίας και της ώρας
17.03	*.99.00*	*Outros equipamentos para a escrita, desenho*	*Annan skriv- el. ritutrustning*	*Muut kirjoitus- ja piirtolaitteet*	*Overige apparatuur voor schrijven, tekenen*	*Άλλος εξοπλισμός για γράψιμο, σχεδίαση*
17.04	***.00.00***	***Objectos e equipamentos para desporto e jogos***	***Redskap och utrustning för idrott och lek***	***Peli- ja leikkivälineet***	***Artikelen en uitrusting voor sport en spel***	***Είδη και εξοπλισμός για αθλητισμό και παιχνίδια***
17.05	***.00.00***	***Armas***	***Vapen***	***Aseet***	***Wapens***	***Όπλα***
17.05	*.01.00*	*Armas de fogo*	*Skjutvapen*	*Tuliaseet*	*Vuurwapens*	*Πυροβόλα όπλα*
17.05	*.02.00*	*Armas brancas*	*Blanka vapen*	*Teräaseet*	*Blanke wapens*	*Αγχέμαχα όπλα*
17.05	*.99.00*	*Outros tipos de armas*	*Andra vapen*	*Muut aseet*	*Overige wapens*	*Άλλα είδη όπλων*
17.06	***.00.00***	***Objectos pessoais, vestuário***	***Personliga artiklar, kläder***	***Henkilökohtaiset tavarat, vaatteet***	***Persoonlijke bezittingen, kleding***	***Προσωπικά αντικείμενα, ρούχα***
17.06	*.01.00*	*Objectos diversos, lápis, caneta, oculos..*	*Diverse föremål, pennor, glasögon o.d.*	*Sekalaiset tavarat, kynät, silmälasit tms.*	*Diverse objecten, pen, potlood, bril, enz.*	*Διάφορα αντικείμενα, μολύβι, στυλό, γυαλιά...*
17.06	*.02.00*	*Vestuário*	*Kläder*	*Vaatteet*	*Kleding*	*Ρούχα*
17.06	*.99.00*	*Outros objectos pessoais*	*Andra personliga artiklar*	*Muut henkilökohtaiset tavarat*	*Overige persoonlijke bezittingen*	*Άλλα προσωπικά αντικείμενα*
17.07	***.00.00***	***Instrumentos musicais***	***Musikinstrument***	***Soittimet***	***Muzlekinstrumenten***	***Μουσικά όργανα***
17.08	***.00.00***	***Equipamento, utensílios, objectos e roupa de casa (para uso profissional)***	***Hushållsapparater, hushållsutrustning, föremål, hushållstextiller (yrkesmässig användning)***	***Laitteet, välineet, tavarat, liinavaatteet (ammattikäyttö)***	***Apparatuur, gereedschap, voorwerpen, huishoudlinnen (voor beroepsmatig gebruik)***	***Εξοπλισμός, σκεύη, αντικείμενα, πανιά και ρούχα οικιακού τύπου (για επαγγελματική χρήση)***
17.99	***.00.00***	***Outros equipamentos de escritório e pessoais, material de desporto, armas do grupo 17 mas não referenciados acima***	***Annan känd kontorsutrustning, personlig utrustning, sportutrustning, vapen, hänförbara till grupp 17 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut toimistotarvikkeet, henkilökohtaiset tavarat, urheiluvälineet, aseet, ryhmään 17 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Kantooruitrusting en persoonlijke uitrusting, sportuitrusting, wapens, overige, behorend tot groep 17, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλοι εξοπλισμοί γραφείου και προσωπικός εξοπλισμός, αθλητικά είδη, όπλα που υπάγονται στην ομάδα 17 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
18.00	**.00.00**	**Organismos vivos e seres humanos - não especificado**	**Levande varelser och människor - UNS**	**Elävät organismit ja ihmiset - erittelemättömät**	**Levende organismen en mensen - niet gespecificeerd**	**Ζώντες οργανισμοί και άνθρωποι - δεν προσδιορίζεται**
18.01	***.00.00***	***Árvores, plantas, culturas***	***Träd, växter, odlingar***	***Puut, kasvit, viljelmät***	***Bomen, planten, kweekproducten***	***Δένδρα, φυτά, καλλιέργειες***
18.01	*.01.00*	*Ramos, troncos..*	*Grenar, stammar o.d.*	*Oksat, rungot tms.*	*Takken, boomstammen e.d.*	*Κλαδιά, κορμοί...*
18.01	*.02.00*	*Cogumelos*	*Svampar*	*Sienet*	*Paddenstoelen*	*Μανιτάρια*
18.01	*.99.00*	*Outro agente vegetal*	*Annan faktor med anknytning till växt*	*Muu kasvi tai kasvinosa*	*Overige plantaardige elementen*	*Άλλα φυτικά στοιχεία*
18.02	***.00.00***	***Animais domésticos e de produção animal***	***Djur - husdjur, avelsdjur***	***Koti- ja jalostuseläimet***	***Dieren - huisdieren, vee***	***Ζώα - κατοικίδια και εκτροφής***
18.02	*.01.00*	*Invertebrados*	*Ryggradslösa djur*	*Selkärangattomat*	*Ongewerveldeη*	*Ασπόνδυλα*
18.02	*.02.00*	*Peixes*	*Fiskar*	*Kalat*	*Vissen*	*Ψάρια*
18.02	*.03.00*	*Anfíbios*	*Groddjur*	*Sammakkoeläimet*	*Amfibieën*	*Αμφίβια*
18.02	*.04.00*	*Aves*	*Fåglar*	*Linnut*	*Vogels*	*Πτηνά*
18.02	*.05.00*	*Mamíferos domésticos*	*Däggdjur (husdjur)*	*Kotieläimenä pidettävät nisäkkäät*	*Gewervelde huisdieren*	*Οικιακά θηλαστικά*
18.02	*.05.01*	*Suínos*	*Svin*	*Siat*	*Varkens*	*Χοιροειδή*
18.02	*.05.02*	*Bovinos*	*Nötboskap*	*Naudat*	*Runderen*	*Βοοειδή*
18.05	*.05.03*	*Ovinos*	*Får*	*Lampaat*	*Schapen*	*Προβατοειδή*
18.02	*.05.04*	*Cavalos*	*Hästar*	*Hevoset*	*Paarden*	*Άλογα*
18.02	*.05.05*	*Cães, gatos*	*Hundar, katter*	*Kissat, koirat*	*Honden, katten*	*Σκύλοι, γάτες*
18.02	*.05.06*	*Ratos, ratazanas*	*Möss, råttor*	*Hiiret, rotat*	*Muizen, ratten*	*Ποντίκια, σπουραίοι*
18.02	*.99.00*	*Outros animais domésticos e de produção animal*	*Andra husdjur, inklusive boskap*	*Muut koti- tai jalostuseläimet*	*Overige huisdieren of vee*	*Άλλο οικιακό ζώο ή ζώο εκτροφής*
18.03	***.00.00***	***Animais selvagens, insectos, serpentes***	***Vilda djur, insekter, ormar***	***Villieläimet, hyönteiset, käärmeet tms.***	***Dieren - wilde dieren, insecten, slangen***	***Ζώα - άγρια, έντομα, φίδια***
18.03	*.01.00*	*Parasitas multicelulares*	*Flercelliga parasiter*	*Monisoluiset loiset*	*Meercellige parasieten*	*Πολυκυτταρικά παράσιτα*
18.03	*.02.00*	*Insectos*	*Insekter*	*Hyönteiset*	*Insecten*	*Έντομα*
18.03	*.03.00*	*Aracnideos*	*Spindlar*	*Hämähäkit*	*Spinachtigen*	*Αραχνίδες*
18.03	*04.00*	*Serpentes*	*Ormar*	*Käärmeet*	*Slangen*	*Φίδια*
18.03	*.05.00*	*Invertebrados, medusas, coral, etc..*	*Ryggradslösa djur, maneter, koralldjur o.d.*	*Selkärangattomat, meduusat, korallit tms.*	*Ongewerveldeη, kwallen, koraal, enz*	*Ασπόνδυλα, μέδουσες, κοράλια, κτλ...*
18.03	*.06.00*	*Peixes*	*Fiskar*	*Kalat*	*Vissen*	*Ψάρια*
18.03	*.07.00*	*Anfíbios*	*Groddjur*	*Sammakkoeläimet*	*Amfibieën*	*Αμφίβια*
18.03	*.08.00*	*Aves*	*Fåglar*	*Linnut*	*Vogels*	*Πτηνά*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
18.03	.09.00	*Mammifères*	*Mammals*	*Säugetiere*	*Mammiferi*	*Pattedyr (husdyr)*	*Mamíferos*
18.03	.99.00	*Autres animaux sauvages*	*Other wild animals*	*Sonstige wilde Tiere*	*Altri animali selvatici*	*Andre vilde dyr*	*Otros animales salvajes*
18.04	**.00.00**	***Micro-organismes***	***Micro-organisms***	***Mikroorganismen***	***Microrganismi***	***Mikroorganismer***	***Microorganismos***
18.04	.01.00	*Parasites unicellulaires*	*Single-cell parasites*	*Einzellige Schädlinge*	*Parassiti unicellulari*	*Encellede parasitter*	*Parásitos unicelulares*
18.04	.02.00	*Bactéries et similaires*	*Bacteria and the like*	*Bakterien u.ä.*	*Batteri e simili*	*Bakterier og lignende*	*Bacterias y organismos similares*
18.04	.03.00	*Moisissures et levures*	*Moulds and yeasts*	*Schimmel und Hefen*	*Muffe e lieviti*	*Skimmel og gærceller*	*Mohos y levaduras*
18.04	.99.00	*Autres micro-organismes*	*Other micro-organisms*	*Sonstige Mikroorganismen*	*Altri microrganismi*	*Andre mikroorganismer*	*Otros microorganismos*
18.05	**.00.00**	***Agents infectieux viraux***	***Infectious viral agents***	***Ansteckende Viren***	***Agenti infettivi virali***	***Infektiøse virale agenser***	***Agentes infecciosos víricos***
18.06	**.00.00**	***Humains***	***Humans***	***Menschen***	***Esseri umani***	***Mennesker***	***Humanos***
18.99	**.00.00**	***Autres organismes vivants connus du groupe 18, mais non listés ci-dessus***	***Other living organisms and human-beings in group 18 not listed above***	***Sonstige Lebewesen der Gruppe 18, dort nicht aufgelistet***	***Altri organismi viventi noti del gruppo 18, ma non sopra elencati***	***Andre levende organismer tilhørende gruppe 18, men ikke ovenfor nævnt***	***Otros organismos vivos clasificados en el grupo 18 pero no citados anteriormente***
19.00	**.00.00**	**Déchets en vrac - non précisés**	**Bulk waste - not specified**	**Lose Abfälle - ohne nähere Angabe**	**Residui alla rinfusa - non precisati**	**Løst affald - UNA**	**Residuos en grandes cantidades - sin especificar**
19.01	**.00.00**	***Déchets en vrac de matières, produits, matériaux, objets***	***Bulk waste - from raw materials, products, materials, objects***	***Lose Abfälle von Rohmaterialien, Produkten, Materialien, Gegenständen***	***Residui alla rinfusa di sostanze, prodotti, materiali, oggetti***	***Løst affald - af råmaterialer, produkter, materialer, genstande***	***Residuos en grandes cantidades - de materias, productos, materiales, objetos***
19.02	**.00.00**	***Déchets en vrac de substances chimiques***	***Bulk waste - from chemicals***	***Lose Abfälle von chemischen Stoffen***	***Residui alla rinfusa di sostanze chimiche***	***Løst affald - af kemiske stoffer***	***Residuos en grandes cantidades de sustancias químicas***
19.03	**.00.00**	***Déchets en vrac de substances biologiques, de végétaux, d'animaux***	***Bulk waste - from biological substances, plants, animals***	***Lose Abfälle von biologischen Stoffen, Pflanzen, Tieren***	***Residui alla rinfusa di sostanze biologiche, vegetali, animali***	***Løst affald - af biologiske stoffer, dyr, planter***	***Residuos en grandes cantidades de sustancias biológicas, vegetales, animales***
19.03	*.01.00*	*Déchets de laboratoires, d'hôpitaux, etc. ...*	*Laboratory or hospital wastes, etc.*	*Laborabfälle, Krankenhausabfälle usw.*	*Residui di laboratori, ospedali, ecc. ...*	*Laboratorieaffald, hospitalsaffald osv. ...*	*Residuos de laboratorios, hospitales, etc.*
19.03	.01.01	Sang, urine, matières fécales	Blood, urine, faeces	Blut, Urin, Fäkalien	Sangue, urina, feci	Blod, urin, fækale stoffer (affæring)	Sangre, orina, materias fecales
19.03	.01.02	Résidus de cultures cellulaires et bactériologiques	Residues of cell cultures and bacteriological cultures	Rückstände von Zellkulturen und bakteriologischen Kulturen	Residui di colture cellulari e batteriologiche	Affald fra celle- og bakteriekulturer	Residuos de cultivos celulares y bacteriológicos
19.03	01.99	Autres déchets de laboratoires, d'hôpitaux, etc. ...	Other laboratory or hospital wastes, etc.	Sonstige Laborabfälle, Krankenhausabfälle usw.	Altri residui di laboratori, ospedali, ecc.	Andet laboratorieaffald, hospitalsaffald os	Otros residuos de laboratorios, hospitales, etc. ...
19.03	*.02.00*	*Restes d'animaux*	*Animal remains*	*Tierreste*	*Resti di animali*	*Dyrerester*	*Restos de animales*
19.03	*.03.00*	*Restes de végétaux*	*Vegetable remains*	*Pflanzenreste*	*Residui vegetali*	*Planterester*	*Restos de vegetales*
19.03	*.99.00*	*Autres déchets biologiques*	*Other biological waste*	*Sonstige biologische Abfälle*	*Altri residui biologici*	*Andet biologisk affald*	*Otros residuos biológicos*
19.99	**.00.00**	***Autres déchets en vrac connus du groupe 19 mais non listés ci-dessus***	***Other bulk waste in group 19 not listed above***	***Sonstige lose Abfälle der Gruppe 19, dort nicht aufgelistet***	***Altri residui alla rinfusa noti del gruppo 19, ma non sopra elencati***	***Andet løst affald tilhørende gruppe 19, men ikke ovenfor nævnt***	***Otros residuos en grandes cantidades clasificados en el grupo 19 pero no citados anteriormente***
20.00	**.00.00**	**Phénomènes physiques et éléments naturels - non précisés**	**Physical phenomena and natural elements - not specified**	**Naturphänomene und Naturereignisse - ohne nähere Angabe**	**Fenomeni fisici e elementi naturali - non precisati**	**Fysiske fænomener og naturfænomener - UNA**	**Fenómenos físicos y elementos naturales - sin especificar**
20.01	**.00.00**	***Phénomènes physiques, bruit, radiation naturelle (lumière, arc lumineux, pressurisation, dépressurisation, pression ...)***	***Physical phenomena - noise, natural radiation (light, luminous arcs, pressurisation, depressurisation, pressure, etc.)***	***Naturphänomene, Lärm, natürliche Strahlung (Licht, Lichtbogen, Luftdruck, Dekompression, Druck)***	***Fenomeni fisici, rumori, radiazioni naturali (luce, arco luminoso, pressurizzazione, depressurizzazione, pressione ...)***	***Fysiske fænomener, støj, naturlig stråling (lys, lysbue, trykopbygning, trykfald, tryk)***	***Fenómenos físicos, ruido, radiación natural (luz, arco luminoso, presurización, despresurización, presión...)***
20.02	**.00.00**	***Éléments naturels et atmosphériques (comprend étendues d'eau, boue, pluie, grêle, neige, verglas, coup de vent...)***	***Natural and atmospheric elements (including stretches of water, mud, rain, hail, snow, ice, wind, etc.)***	***Natürliche und atmosphärische Elemente (einschließlich Wassergebiete, Schlamm, Regen, Hagel, Schnee, Glatteis, Sturmwind usw.)***	***Elementi naturali e atmosferici (superfici idriche, fango, pioggia, grandine, neve, ghiaccio, colpo di vento ... compresi)***	***Naturfænomener og atmosfæriske fænomener (inklusive områder under vand, mudder, regn, hagl, sne, isslag, vindstød)***	***Elementos naturales y atmosféricos (comprende superficies de agua, barro, lluvia, granizo, nieve, hielo, ráfaga de viento...)***
20.03	**.00.00**	***Catastrophes naturelles (comprend inondation, volcanisme, tremblement de terre, raz de marée, feu, incendie ...)***	***Natural disasters (including floods, volcanic eruptions, earthquakes, tidal waves, fires, etc.)***	***Naturkatastrophen (einschließlich Hochwasser/Überflutung, Vulkanismus, Erdbeben, Springflut/Sturmflut, Feuer, Brand)***	***Catastrofi naturali (inondazioni, eruzioni vulcaniche, terremoti, maremoti, fuoco, incendi ... compresi)***	***Naturkatastrofer (inklusive oversvømmelse, vulkanudbrud, jordskælv, tidevandsbølger, ild, -brand)***	***Catástrofes naturales (comprende inundación, volcanismo, terremoto, maremoto, fuego, incendio...)***
20.03	*.01.00*	*Éléments naturels (foudre, inondation, tornade) et éléments atmosphériques exceptionnels*	*Natural elements (lightning, floods, tornado) and exceptional atmospheric elements*	*Naturereignisse (Blitz, Überschwemmungen, Wirbelsturm) und außergewöhnliche atmosphärische Störungen*	*Elementi naturali (fulmini, inondazioni, tornado) e fenomeni atmosferici eccezionali*	*Naturfænomener (lyn, oversvømmelse, tornado) og exceptionelle atmosfæriske fænomener*	*Elementos naturales (rayo, inundación, tornado) y elementos atmosféricos excepcionales*
20.03	*.02.00*	*Séisme, éruption volcanique*	*Earthquake, volcanic eruption*	*Erdbeben, Vulkanausbruch*	*Sisma, eruzione vulcanica*	*Jordskælv, vulkanudbrud*	*Seismo, erupción volcánica*
20.03	*.03.00*	*Incendie, feu*	*Fire*	*Brand, Feuer*	*Incendio, fuoco*	*Brand, ild*	*Incendio, fuego*
20.03	*.99.00*	*Autre catastrophe naturelle*	*Other natural disasters*	*Sonstige Naturkatastrophe*	*Altra catastrofe naturale*	*Anden naturkatastrofe*	*Otra catástrofe natural*

Langue / Language :		Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
18.03	.09.00	*Mamíferos*	*Däggdjur*	*Nisäkkäät*	*Zoogdieren*	*Θηλαστικά*
18.03	.99.00	*Outros animais selvagens*	*Andra vilda djur*	*Muut luonnonvaraiset eläimet*	*Overige wilde dieren*	*Άλλο άγριο ζώο*
18.04	**.00.00**	***Microrganismos***	***Mikroorganismer***	***Mikro-organismit***	***Micro-organismen***	***Μικροοργανισμοί***
18.04	.01.00	*Parasitas unicelulares*	*Encelliga parasiter*	*Yksisoluiset loiset*	*Eencellige parasieten*	*Μονοκυτταρικά παράσιτα*
18.04	02.00	*Bactérias e organismos semelhantes*	*Bakterier och liknande*	*Bakteerit tms.*	*Bacteriën e.d.*	*Βακτήρια και παρόμοια*
18.04	.03.00	*Bolores e leveduras*	*Mögel och jästsvampar*	*Home ja hiiva*	*Schimmels en gist*	*Μούχλες και ζύμες*
18.04	.99.00	*Outros microrganismos*	*Andra mikroorganismer*	*Muut mikro-organismit*	*Overige micro-organismen*	*Άλλος μικροοργανισμός*
18.05	**.00.00**	***Agentes infecciosos virais***	***Smittsamma ämnen, virus***	***Virusperäiset taudinaiheuttajat***	***Infectieuze virale elementen***	***Ιικοί λοιμογόνοι παράγοντες***
18.06	**.00.00**	***Seres humanos***	***Människor***	***Ihmiset***	***Mensen***	***Άνθρωπος***
18.99	**.00.00**	***Outros organismos vivos do grupo 18 mas não referenciados acima***	***Andra kända levande varelser, hänförbara till grupp 18 men ej angivna ovan***	***Muut tunnetut elävät organismit, ryhmään 18 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Levende organismen, overige, behorend tot groep 18, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλοι ζώντες οργανισμοί που υπάγονται στην ομάδα 18 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
19.00	**.00.00**	**Resíduos diversos - não especificado**	**Bulkavfall - UNS**	**Irtojätteet - erittelemättömät**	**Bulkafval - niet gespecificeerd**	**Απόβλητα χύμα - δεν προσδιορίζεται**
19.01	***.00.00***	***Resíduos diversos - de matérias, produtos, materiais, objectos***	***Bulkavfall av råmaterial, produkter, material, föremål***	***Irtojätteet - ainekset, tavarat, tuotteet***	***Bulkafval van stoffen, producten, materialen, voorwerpen***	***Απόβλητα χύμα - από ύλες, προϊόντα, υλικά, αντικείμενα***
19.02	***.00.00***	***Resíduos diversos - de substâncias químicas***	***Bulkavfall av kemiska ämnen***	***Irtojätteet - kemialliset***	***Bulkafval van chemische stoffen***	***Απόβλητα χύμα - από χημικές ουσίες***
19.03	***.00.00***	***Resíduos diversos - de substâncias biológicas, plantas, animais***	***Bulkavfall av biologiska ämnen, av växter eller djur***	***Irtojätteet - biologiset, kasvi- ja eläinperäiset***	***Bulkafval, biologisch, plantaardig, dierlijk***	***Απόβλητα χύμα - από βιολογικές ουσίες, φυτά, ζώα***
19.03	.01.00	*Resíduos laboratoriais, hospitalares, etc...*	*Avfall från laboratorier, sjukhus o.d*	*Laboratorio-, sairaalajätteet tms.*	*Afval van laboratoria, ziekenhuizen, en*	*Απόβλητα εργαστηρίων, νοσοκομείων, κτλ...*
19.03	.01.01	Sangue, urina, matérias fecais	Blod, urin, fekalier	Veri, virtsa, ulosteet	Bloed, urine, uitscheidingsproducten	Αίμα, ούρα, κόπρανα
19.03	.01.02	Resíduos de culturas celulares e bacteriológicas	Rester av cell- och bakterieodlingar	Bakteeri- ja soluviljelmäjäämät	Residuen van celkweken en bacteriekweken	Κατάλοιπα κυτταρικών και βακτηριολογικών καλλιεργειών
19.03	.01.99	Outros resíduos laboratoriais, hospitalares, etc...	Annat avfall från laboratorier, sjukhus o.d.	Muut laboratorio- ja sairaalajätteet tms.	Overig afval van laboratoria, ziekenhuizen, enz.	Άλλα απόβλητα εργαστηρίων, νοσοκομείων, κτλ...
19.03	*.02.00*	*Restos de animais*	*Rester av djur*	*Eläinjätteet*	*Kadavers van dieren*	*Κατάλοιπα ζώων*
19.03	*.03.00*	*Restos de plantas*	*Rester av växter*	*Kasvijätteet*	*Plantenafval*	*Κατάλοιπα φυτών*
19.03	*.99.00*	*Outros resíduos biológicos*	*Annat biologiskt avfall*	*Muut biologiset jätteet*	*Overig biologisch afval*	*Άλλα βιολογικά απόβλητα*
19.99	***.00.00***	***Outros resíduos diversos do grupo 19 mas não referenciados acima***	***Annat känt bulkavfall, hänförbart till grupp 19 men ej angivet ovan***	***Muut tunnetut irtojätteet, ryhmään 19 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat***	***Bulkafval, overig, behorend tot groep 19, maar hierboven niet vermeld***	***Άλλα απόβλητα χύμα που υπάγονται στην ομάδα 19 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω***
20.00	**.00.00**	**Fenómenos físicos e elementos naturais - não especificado**	**Fysikaliska fenomen och naturfenomen - UNS**	**Fysikaaliset vaikutukset ja luonnonvoimat - erittelemättömät**	**Fysische verschijnselen en natuurlijke elementen - niet gespecificeerd**	**Φυσικά φαινόμενα και φυσικά στοιχεία - δεν προσδιορίζεται**
20.01	***.00.00***	***Fenómenos físicos, ruído, radiação natural (luz, arco luminoso, pressurização, despressurização, pressão, etc.)***	***Fysikaliska fenomen - buller, naturlig strålning (ljus, ljusbågar, lufttryck, trycksänkning, tryck)***	***Fysikaaliset vaikutukset, melu, luonnollinen säteily (valo, valokaari, paineistus, paineenvähennys, paine tms.)***	***Fysische verschijnselen - lawaai, natuurlijke straling (licht, lichtboog, overdruk, onderdruk, druk, enz.)***	***Φυσικά φαινόμενα, θόρυβος, φυσική ακτινοβολία (φως, φωτεινό τόξο, αποσυμπίεση, πίεση)***
20.02	***.00.00***	***Elementos naturais e atmosféricos (incl. extensões de água, lama, chuva, granizo, neve, gelo, ventania, etc.)***	***Naturfenomen och atmosfäriska fenomen (inbegripet områden under vatten, lera, regn, hagel, snö, is, vindstöt o.d.)***	***Luonto ja säätilmiöt (myös vesistöt, muta, sade, rakeet, lumi, jää, tuulenpuuska tms.)***	***Natuurlijke en atmosferische elementen (incl. watervlakte, modder, regen, hagel, sneeuw, ijzel, windstoot, enz.)***	***Φυσικά και ατμοσφαιρικά φαινόμενα (συμπεριλαμβάνονται νερά, λάσπη, βροχή, χαλάζι, χιόνι, παγετός, ριπή ανέμου...)***
20.03	***.00.00***	***Catástrofes naturais (incl. inundação, vulcanismo, tremor de terra, maremoto, fogo, incêndio, etc.)***	***Naturkatastrofer (inbegripet översvämning, vulkanutbrott, jordbävning, flodvåg, eld, brand)***	***Luonnonmullistukset (tulva, vulkaaniset ilmiöt, maanjäristys, hyökyaalto, tuli, tulipalo)***	***Natuurrampen (incl. overstroming, vulkanisme, aardbeving, vloedgolf, vuur, brand, enz.)***	***Φυσικές καταστροφές (συμπεριλαμβάνονται πλημμύρες, έκρηξη ηφαιστείου, σεισμός, παλίρροια, παλιρροϊκό κύμα, φωτιά, πυρκαγιά...)***
20.03	.01.00	*Elementos naturais (raio, inundação, tornado) e elementos atmosféricos invulgares*	*Naturfenomen (åskblixt, översvämning, virvelstorm) och ovanliga atmosfäriska fenomen*	*Luonnonilmiöt ja säätilmiöt (salama, tulva, pyörremyrsky)*	*Natuurlijke elementen (bliksem, overstroming, werveistorm) en uitzonderlijke atmosferische elementen*	*Φυσικά στοιχεία (κεραυνός, πλημμύρα, τυφώνας) και έκτακτα ατμοσφαιρικά φαινόμενα*
20.03	.02.00	*Sismo, erupção vulcânica*	*Jordbävning, vulkanutbrott*	*Maanjäristys, tuliperäinen ilmiö*	*Aardbeving, vulkaanuitbarsting*	*Σεισμός, έκρηξη ηφαιστείου*
20.03	.03.00	*Incêndio, fogo*	*Brand, eld*	*Tulipalo, metsäpalo tms*	*Brand, vuur*	*Πυρκαγιά, φωτιά*
20.03	.99.00	*Outra catástrofe natural*	*Annan naturkatastrof*	*Muu luonnonmullistus*	*Overige natuurramp*	*Άλλη φυσική καταστροφή*

Langue / Language :		French	English	German	Italian	Danish	Spanish
20.99	.00.00	*Autres phénomènes physiques et éléments naturels connus du groupe 20 mais non listés ci-dessus*	*Other physical phenomena and elements in group 20 not listed above*	*Sonstige Naturphänomene und Naturereignisse der Gruppe 20, dort nicht aufgelistet*	*Altri fenomeni fisici e elementi naturali noti del gruppo 20, ma non sopra elencati*	*Andre fysiske fænomener og naturfænomener tilhørende gruppe 20, men ikke ovenfor nævnt*	*Otros fenómenos físicos y elementos naturales clasificados en el grupo 20 pero no citados anteriormente*
99.00	.00.00	**Autres agents matériels non listés dans cette classification**	**Other material agents not listed in this classification**	**Sonstige, nicht in dieser Klassifikation aufgelistete Gegenstände**	**Altri agenti materiali non elencati nella presente nomenclatura**	**Andre materielle elementer ikke andetsteds nævnt i denne klassifikation**	**Otros agentes materiales no citados en esta clasificación**

Langue / Language :	Portuguese	Swedish	Finnish	Dutch	Greek
20.99 .00.00	*Outros fenómenos físicos e elementos naturais do grupo 20 mas não referenciados acima*	*Andra kända fysikaliska fenomen och naturfenomen, hänförbara till grupp 20 men ej angivna ovan*	*Muut tunnetut fysikaaliset vaikutukset ja luonnonvoimat, ryhmään 20 kuuluvat mutta edellä luettelemattomat*	*Fysische verschijnselen en natuurlijke elementen, overige, behorend tot groep 20, maar hierboven niet vermeld*	*Άλλα φυσικά φαινόμενα και στοιχεία που υπάγονται στην ομάδα 20 αλλά δεν αναφέρονται παραπάνω*
99.00 .00.00	Outros agentes materiais não referenciados nesta classificação	Andra kända yttre faktorer som ej tagits med i denna klassifikation	Muut tähän luokitukseen kuulumattomat aineelliset tekijät	Overige betrokken voorwerpen, niet in deze lijst vermeld	Άλλοι υλικοί παράγοντες που δεν αναφέρονται σ' αυτήν την ταξινόμηση

Appendix E: Weighting

With regard to the Member States (MS) which will code the causes and the circumstances only for a *national sample* of accidents at work, a weighting procedure has been proposed to the Task Force during the meeting on 14/02/2001.

It has been proposed to use also this procedure for reporting levels < 100% or to solve some issues about the coverage of the data or the type of accidents covered, etc. . When various situations are cumulated (reporting level < 100% + sample + etc), the MS should provide for each case (accident) in the data *only 1 weight cumulating all the effects*. For MS for which no weighting is necessary, all weights will be = 1 in the datafile. It will be also the same for all fatal accidents of all MS.

Consequently a new variable "weight" would be introduced in Phase III on a compulsory basis (the default value being 1). This proposal will be submitted for adoption to the ESAW Working Group during its meeting on 17/10/2001. The detailed methodology will be discussed with Member States and the Working Group. It could be based on the following proposals :

i. *Situation* : in Phase 3 some Member States (MS) will not encode all accidents > 3 days' absence but only a national sample of such accidents (either providing phase 1 and 2 data only on the sample or for all accidents).

Problem : Eurostat needs to extrapolate the results from the sample to all accidents > 3 days' absence for these MS.

Solution : Post-stratification method as done, for ex., in the Labour Force Survey methodology.

ii. *Definition of control variables for the post-stratification* :

- ✓ Economic activity (NACE 1- or 2-digit)
- ✓ Sex
- ✓ Age group
- ✓ Others ? (but, e.g., ISCO & employment status are not covered by all MS in ESAW).

iii. *Example with 2 control variables I & J - Definition of weights and extrapolation to the whole population of accidents* :

- ✓ N_{ij} the number of cases with values of control variables I = 'i' & J = 'j' in the whole population of accidents at work > 3 days' absence in the MS during the reference year;
- ✓ nij the number of cases with values of control variables I = 'i' & J = 'j' in the sample of accidents at work > 3 days' absence codified for phase 3 variables;
- ✓ Weight of each case in the sample with values of control variables I = 'i' & J = 'j' :

$W_{ij} = 1 / P_{ij} = N_{ij} / nij$	formula 1,

- ✓ nijk the number of cases with values of control variables I = 'i' & J = 'j' in the sample, having the value k for the phase 3 variable K (ex. Contact);
- ✓ Calculation of the number Nijk of accidents at work > 3 days' absence with values of control variables I = 'i' & J = 'j', having the value k for the phase 3 variable K in the whole population of accidents at work > 3 days' absence occurred in the MS during the reference year :

$N_{ijk} = nijk \times W_{ij}$	(= nijk X Nij / nij)	formula 2;

✓ Calculation of the number Nk of accidents at work > 3 days' absence having the value 'k' for the phase 3 variable K in the whole population of accidents at work > 3 days' absence occurred in the MS during the reference year :

$Nk = \Sigma ij\ Nijk = \Sigma ij\ nijk\ X\ Wij \quad (= \Sigma ij\ nijk\ X\ Nij\ /\ nij)$	formula 3;

✓ Calculation of the total number N of accidents at work > 3 days' absence occurred in the MS during the reference year :

$N = \Sigma k\ Nk = \Sigma ijk\ Nijk \quad = \Sigma ijk\ nijk\ X\ Wij$	formula 4

$(= \Sigma ijk\ nijk\ X\ Nij\ /\ nij = \Sigma ij\ [Nij\ /\ nij]\ X\ \Sigma k\ nijk = \Sigma ij\ [Nij\ /\ nij]\ X\ nij = \Sigma ij\ Nij)$

iv. Extension of the use of weights to MS that register only partly the non-fatal accidents at work :

✓ Some MS do not register 100% of the accidents at work > 3 days' absence; these MS provide Eurostat with evaluations of their national reporting levels, breakdown mainly according to the economic activity branches - NACE sections 1 letter – (also partly by occupation - ISCO 1-digit -, employment status or size of enterprise); this information is provided levels at 1-digit level via the evaluation questionnaire filled by the MS for each reference year's ESAW data.

✓ If I, J & K are the 3 variables NACE, ISCO and employment status (size of enterprise not used up to date);

✓ The calculation done by Eurostat to estimate the numbers of accidents > 3 days' absence occurred in these MS is based on the following formulas, according to the ESAW methodology agreed with the MS :

Ri the reporting level for people with value 'i' of the variable I (for ex., I = NACE, i = A agriculture, in UK in 1998, Ri = 28% = 0.28 , etc.);

Rj and Rk similarly the reporting levels for people with value 'j' and 'k' of variables J and K respectively;

Rij, Rik, Rjk, Rijk the crossed reporting level when available (ex. I = NACE & i = A agriculture etc., J = occupation & j = 6 skilled agricultural and fishery workers etc., K = employment status & k = 1 self-employed etc.);

nijk the number of reported cases with values I = 'i', J = 'j' & K = 'k';

Nijk the total number of accidents at work > 3 days' absence with values I = 'i', J = 'j' & K = 'k' occurred in the MS during the reference year;

(respectively ni & nij and Ni & Nij when reporting levels are only available according to 1 or 2 variables, I or I & J);

N the total number of accidents at work > 3 days' absence occurred in the MS during the reference year;

$Nijk = nijk\ /\ Rijk$ (respectively $Ni = ni\ /\ Ri$, $Nij = nij\ /\ Rij$)

$N = \Sigma ijk\ Nijk = \Sigma ijk\ nijk\ /\ Rijk$;

✓ If we define for these MS the weights :

$Wijk = 1\ /\ Rijk$ similarly Wi, Wj, Wk, Wij & Wjk

(for example in UK for NACE A = agriculture in 1998, $Wi = 1\ /\ 28\% = 1\ /\ 0.28 = 3.571429$);

then :

$Nijk = nijk\ X\ Wijk$ $N = \Sigma ijk\ Nijk = \Sigma ijk\ nijk\ X\ Wijk$	formula 5 for 3 reporting levels' variables;

respectively when reporting levels are only available according to 1 or 2 variables (I or I & J) in the MS :

1 variable I :

Nijk = nijk X Wi N = Σijk Nijk = Σijk nijk X Wi	formula 5 for 1 reporting levels' variable

(= Σi Wi Σjk nijk = Σi ni X Wi = Σi Ni) ;

2 variables I & J :

Nijk = nijk X Wij N = Σijk Nijk = Σijk nijk X Wij	formula 5 for 2 reporting levels' variables

(= Σij Wij Σk nijk = Σij nij X Wij = Σij Nij) ;

formula 5 for 2 reporting levels' variables = formula 4 ⇒ same method.

Consequently the "problem" of MS that register only partly the non-fatal accidents at work (> 3 days' absence) could be managed with the same methodology as for the use of samples, defining in that case the weights as the inverses of the reporting levels.

- ✓ This would provide MS with a more flexible case-by-case management of the reporting levels : possibility to use crossed reporting levels and then crossed weights according not only to NACE sections but also to ISCO, employment status, size of the local unit or any other variable;

- ✓ For MS reporting 100% of the accidents at work > 3 days' absence, all weights Wijk = Wij = Wi = 1, i.e., they should fill the weight variable imputing always the value 1; however, this method would also provide more flexibility for these MS as they would be able to consider weights ≠ 1 for very specific cases if necessary;

- ✓ Nevertheless, the meta-data provided via the evaluation questionnaire, should be maintained as they allow a general description of the reporting of accidents at work in Europe;

v. *Broader extension of the weights to all MS :*

- ✓ Some MS can face specific situations; for example some countries, at least in a first time, had/have to include 0-3 days' absence accidents in ESAW data as they were/are not able to distinguish between > or ≤ 3 days' absence; however, they could be able to evaluate the share S (ex. S = 80% = 0,8) of the accidents > 3 days' absence in the total of all accidents at work in their country (or Sij if the share depends on variables I & J as in points 3 & 4 above); in that case a weight could also be used in ESAW data for these MS, "Wij" = "Sij" or "S" (= 0,8 in the example) with the same formulas and calculations as above;

- ✓ Finally, we can imagine that in future, for ex. with the enlargement and new MS, new similar situations could occur.

In conclusion, various situations that can be solved by weighting procedures are now involved in ESAW; it would be difficult to use different methods depending on the case, maintaining the reporting levels procedure for some MS, using weights for others implementing samples, etc.; additionally "crossed"-situations could occur, with MS cumulating more than one situation of this type, and it would be very difficult to control these "crossed"-situations with different "corrections" of the data at the same time (reporting levels + weights, etc.); on the opposite it would be very simple to cover all these situations in only 1 weight for each accident > 3 days' absence.

vi. *Conclusion : compulsory variable "weight" in ESAW phase 3 methodology*

It is proposed to include a weight for each case of accident at work in all ESAW Phase III datafiles submitted by the MS. The weights will be ≠ 1 when using samples for the Phase III codification, when reporting levels < 100% or to solve some issues about coverage or type of accidents, etc. .

When various situations are cumulated (reporting level < 100% + sample + etc.), the MS should provide for each case (accident) in the data *only 1 weight cumulating all the effects*.

For MS for which no weighting is necessary, all weights will be = 1 in the datafile. It will be also the same for all fatal accidents of all MS.

Consequently the new variable "weight" will be a *compulsory variable (the default value being 1)*.

Appendix F: Methodology for commuting accidents

Introduction

A Sub-project on *commuting accidents* is included in the project on European Statistics on Accidents at Work (ESAW), from 1996 reference year onwards. The objective is to cover more fully the field of accidents relating to work and to meet the demand for the development of harmonised data expressed in the Communication from the Commission, COM(97) 178 final of 14 May 1997, and the European Parliament and Council Decision concerning a Programme on Injury Prevention([26]).

In order to promote the development of this Sub-project and given the similarity of the subject and the reporting systems, a similar Methodology is used for commuting accidents as that for accidents at work in the ESAW project. For the same reasons, the co-operation with the Member States on this Sub-project is drawn up by the ESAW Working Group and Task Force

Only 9 Member States (Belgium, Germany, Spain, France, Italy, Luxembourg, Austria, Finland and Sweden), in which this information is available, have sent data to Eurostat on commuting accidents for the period 1996-1998. Portugal and Greece will also provide data in future.

The 4 remaining Member States (and for Portugal and Greece in the meantime) are nevertheless expected to participate in the evaluation questionnaire (see below) to allow Eurostat to know the situation of all national systems on commuting accidents in Europe, even when no data is available. It is also hoped that these 4 countries should be able to participate in the Sub-project in a second step.

Methodology

Definitions

The term *commuting accident* means any accident which occurs during the normal journey between the home, the place of work and the usual place where meals are taken. This journey can include normal activities on the way to or from work, like for example picking one's children up from school. On the other hand, an accident is not considered as a commuting accident if it takes place during a journey different from the usual journey for specific reasons, which is considered as an accident during leisure time (including transport during leisure time). Are also excluded accidents which occur in the course of work even if they occur on the public highway or other public places (e.g., station).

As for accidents at work, the Sub-project covers all commuting accidents leading to an absence of more than three calendar days from work or the death of the victim.

Variables

The variables considered are the same as for accidents at work in the ESAW Project for accidents at work (Phase I to III) presented earlier in this publication.

Evaluation questionnaire

As for the accidents at work, some additional information are necessary to allow an accurate use of the data in Eurostat and a good validity and quality of the statistics. It is also important for Eurostat to have information on the national system on commuting accidents even if no data is available.

([26]) Decision 99/372/EC of the European Parliament and Council, OJ L46, 20.02.99

Appendix G: References

"Social Europe – 3/93 – Europe for safety and health at work" – DG Employment, Industrial Relations and Social Affairs 1993 / Catalogue number CE-AA-93-003-EN-C.

NACE-Rev1: Council Regulation (EEC) N° 3037/90 of 9.10.90 on the statistical classification of economic activities in the European Community – OJ L 293 of 24.10.90, amended by the Commission Regulation (EEC) N° 761/93 of 24.03.93 - OJ L 83 of 3.04.93.

ILO Resolution of 1998 concerning "Statistics of Occupational Injuries: resulting from Occupational Accidents" Adopted by the Sixteenth International Conference of Labour Statisticians, Geneva, 6-15 October 1998.

"European Union Labour Force Survey – Methods and definitions – 1998 Edition" – Theme 3 Population and social conditions – Eurostat / Catalogue number CA-19-98-536-EN-C.

"European statistics on accidents at work – Methods and definitions – 1998 Edition" – Theme 3 Population and social conditions – Eurostat / Catalogue number CA-19-98-908-EN-C.

"European codification system of the causes and circumstances of accidents at work" – DG Employment and social affairs – Eurostat – Eurogip / Catalogue number CE-25-99-843-EN-C.

"Statistics in focus – Theme 3 Population and social conditions – 4/2000 - Accidents at work in the European Union in 1996" – Eurostat / Catalogue number CA-NK-00-004-EN-C.

Appendix H: National ESAW data providers

The list below indicates either Institutions that are the official national provider of the ESAW data to Eurostat, Institutions in charge of the elaboration of this data in the Member State and other national Institutions that participate actively in the ESAW project without elaborating nor providing data. For some countries it is the same administration. For other they are different. In this last case an "*" indicates what is the Institution actually elaborating the main part of the national data.

B - Belgium

Ministère du Travail et de l'Emploi
Administration de la Sécurité
51-53, avenue Belliard
B - 1040
BRUXELLES

* Fonds des Accidents du Travail
100, rue du Trône
B – 1050
BRUXELLES

DK - Denmark

Direktoratet for Arbejdstilsynet
Danish Working Environment Authority
Landskronagade 33-35
DK-2100 København Ø

DE - Germany

Bundesministerium für Arbeit Und Sozialordnung
D – 10117
BERLIN

* HVBG – Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
Alte Heerstrasse, 111
D – 53754
SANKT AUGUSTIN

EL - Greece

Ministry of Labour and Social Affairs
Directorate of Working Conditions
40 Pireos Str.
GR - 101 82
ATHENS

* IKA - Social Security Institution
Actual and Statistics Service
Agiou Constantinou street, 16-18
GR - 10241
ATHENS

* National Statistical Service
14-16 Lycourgou street
GR - 10166
ATHENS

E - Spain

Ministerio de Trabajo y Seguridad Social
Subdireccion General de Estadisticas Sociales y Laborales
Seccion de Accidentes de Trabajo
María de Guzmán, 52
E-28071
MADRID

F – France

Ministère du Travail
DARES
Sous direction salaires, travail et relations professionnelles
20, rue d'Estrées
F – 75700
PARIS 07 SP

* CNAMTS - Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés
Direction des Risques Professionnels
33, avenue du Maine
B.P. 7
F – 75755
PARIS Cedex 15

Eurogip
55, rue de la Fédération
F – 75015 PARIS

MSA - Caisse Centrale de la Mutalité Sociale Agricole
Direction du Financement, Gestion, Comptabilité
Département Etudes Economiques et Financières
8-10, rue d'Astorg
F - 75413 PARIS Cedex 08

EDF - GDF / Electricité de France – Gaz de France
Service Prévention et Sécurité
Observatoire Statistique
22-30, avenue de Wagram
F - 75382 PARIS Cedex 08

IRL - Ireland

Health and Safety Authority
10, Hogan Place
IRL -
DUBLIN 2

I - Italy

Ministero del Lavoro
Servizio Centrale dell'Ispettorato del Lavoro
Via Pastrengo, 22
I - 00185
ROMA

* INAIL - Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro

Consulenza Statistico	Direzione Generale
Via Stefano Gradi, 55	Piazzale Pastore, N° 6
I – 00197	I – 00144
ROMA	ROMA

L - Luxembourg

* Association d'Assurance contre les Accidents
125, route d'Esch
L – 2976
LUXEMBOURG

Inspection du Travail et des Mines
26, rue Zithe
B.P. 27
L – 2010
LUXEMBOURG

NL - The Netherlands

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
Postbus 90804 Anna Van Hannoverstraat, 4
NL – 2509
LV DEN HAAG

A - Austria

Bundesanstalt Statistik Österreich
Direktion Bevölkerung
Untergruppe Gesundheit
Intere Zollamtstrasse, 2b
A – 1030
WIEN

Bundesministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales
Abteilung II/8
Stubenring, 1
A – 1010
WIEN

* AUVA - Allgemeine Unfallversicherungsantalt Haupstelle
Adalbert-Stiffer-Str. 65
A – 1200
WIEN

BVA - Versicherungsanstalt der öffentlichen Bediensteten
Versicherungsanstalt der österreichischen Eisenbahnen
SVA d Bauern - Sozialversicherungsanstalt der Bauern

P – Portugal

* Ministerio de Emprego e da Segurança Social
Departamento de Estatistica
Rue Rodrigo Da Fonseca, 55
P-1227
LISBOA Codex

Instituto Nacional de Estatistica
Avenida Antonio José de Almeida, 5-9
P – 1078
LISBOA Codex

FIN - Finland

Statistics Finland
PL 5 B
Työpajakatu, 13
FIN – 00022
HELSINKI

* Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto
Federation of Accidents Insurance Institutions
Bulevardi, 28
FIN – 00120
HELSINKI

S - Sweden

Statistics Sweden
Box 24300
S – 10451
STOCKHOLM

* Arbetarskyddsstyrelsen
Swedish Work Environment Authority
Statistikenheten (Statistics Division)
SE - 171 84
SOLNA

UK - United Kingdom

Health and Safety Executive
Statistical Service Unit
Daniel House Trinity Road, Bootle
UK -
MERSEYSIDE - L20 7HE

NO - Norway

Direktoratet for Arbeidstilsynet
Postboks 8103 Dep.
N - 0032
OSLO

CH - Switzerland

Schweizerische Unfallversichrungsansalt Abteilung Versicherungstecknik
Bereich Statistik
Fluhmattstrasse, 1
CH – 6002
LUZERN

European Commission

European statistics on accidents at work (ESAW) — Methodology — 2001 edition

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

2001 — 209 pp. — 21.0 x 29.7 cm

Price (excluding VAT) in Luxembourg: EUR 7